



13.06.2018

Kokousaika 13.06.2018 18:00 - 14.6.2018 0:32

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja
Arajärvi, Pentti	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja
Vapaavuori, Jan	pormestari
Pakarinen, Pia	apulaispormestari
Razmyar, Nasima	apulaispormestari
Sinnemäki, Anni	apulaispormestari
Vesikansa, Sanna	apulaispormestari
Alametsä, Alviina	
Apter, Ted	
Arhinmäki, Paavo	
Aro, Katju	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Borgarsdottir Sandelin, Silja	
Chydenius, Jussi	
Diarra, Fatim	
Donner, Jörn	
Ebeling, Mika	
Haatainen, Tuula	
Hakola, Juha	
Hamid, Jasmin	
Harjanne, Atte	
Heinäluoma, Eero	poistui 18:14, poissa: 175 - 198 §:t
Heinäluoma, Evelliina	
Hernberg, Kaisa	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Jalovaara, Ville	
Juva, Kati	
Järvinen, Jukka	
Kaleva, Atte	
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	
Kivekäs, Otso	poistui 19:21, poissa: 178 - 198 §:t
Kivelä, Mai	



13.06.2018

---

Kopra, Pia	
Koskinen, Kauko	
Laaksonen, Heimo	
Malin, Petra	
Meri, Otto	
Modig, Silvia	
Mohamed, Abdirahim	
Moisio, Elina	
Muttillainen, Sami	
Muurinen, Seija	
Månsson, Björn	
Niinistö, Jussi	poistui 22:00, poissa: 187 - 198 §:t
Niskanen, Dani	
Nygård, Mia	
Ohisalo, Maria	
Pajunen, Jenni	
Parpala, Matti	
Pelkonen, Jaana	poistui 20:43, poissa: 181 - 198 §:t
Peltokorpi, Terhi	
Pennanen, Petrus	
Raatikainen, Mika	
Rantala, Marcus	
Rantanen, Mari	
Rautava, Risto	
Rydman, Wille	
Said Ahmed, Suldaan	
Saxberg, Mirita	
Sazonov, Daniel	
Silvo, Satu	
Soininvaara, Osmo	
Stranius, Leo	
Sydänmaa, Johanna	
Taipale, Ilkka	
Terho, Sampo	poistui 22:00, poissa: 187 - 198 §:t
Torsti, Pilvi	
Urho, Ulla-Marja	
Vanhanen, Reetta	
Vepsä, Sinikka	
Vuorjoki, Anna	
Väyrynen, Paavo	poistui 20:00, poissa: 178 - 198 §:t
Yanar, Ozan	
Pasterstein, Dennis	varajäsen
Anttila, Maija	varajäsen
Hagman, Sandra	varajäsen
Hillman, Perttu	varajäsen



13.06.2018

Hyttinen, Nuutti	saapui 20:43, poissa: 168 - 179 §:t
Niskanen, Aleksi	varajäsen
	varajäsen
Oskala, Hannu	saapui 22:01, poissa: 168 - 186 §:t
Paavolainen, Sara	varajäsen
	varajäsen
Pajula, Matias	saapui 18:14, poissa: 168 - 174 §:t
Puhakka, Sirpa	varajäsen
Rantanen, Tuomas	varajäsen
	saapui 19:21, poissa: 168 - 176 §:t
Strandén, Juhani	varajäsen
	saapui 22:01, poissa: 168 - 186 §:t
Tamrakar, Byoma	varajäsen
Tiilikainen, Kimmo	varajäsen
Varjokari, Laura	varajäsen
Venemies, Mauri	varajäsen
	saapui 20:43, poissa: 168 - 179 §:t

Muut

Sarvilinna, Sami	kansliapäällikkö
Aho, Mikko	kaupunkiympäristön toimialajohtaja
Jolkkonen, Juha	sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja
	lajohtaja
Laitio, Tommi	kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja
	taja
Pohjolainen, Liisa	kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
	lajohtaja
Rinkineva, Marja-Leena	elinkeinojohtaja
Rope, Jenni	kaupunginlakimies
Saxholm, Tuula	rahoitusjohtaja
Summanen, Juha	hallintojohtaja
Andersson, Victor	kaupunginsihteerin
Isbom, Hanna	erityisavustaja
Kentala, Julianna	erityisavustaja
Laine, Hanna	asiantuntija
Sairanen, Heikki	erityisavustaja
Seppänen, Pirre	erityisavustaja
Vallittu, Anja	kaupunginsihteerin
Menna, Lauri	johtava asiantuntija
Peltonen, Antti	hallintopäällikkö
Villeneuve, Anna	kaupunginsihteerin
Hopeakunnas, Maisa	tiedottaja
Katajamäki, Paula	tiedottaja
Djupsjö, Stefan	ylikielenkääntäjä



13.06.2018

---

Asiantuntijat	Andersson, Henrik	kielenkääntäjä
	af Hällström, Johanna	ympäristötaloussuunnittelija
Puheenjohtaja	Harry Bogomoloff	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja 168 - 185 ja 188 - 197 §:t
	Pentti Arajarvi	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja 186 - 187 §:t
Pöytäkirjanpitäjä	Lauri Menna	johtava asiantuntija 168 - 176, 178 - 185, 191 - 194 ja 196 - 198 §:t
	Anna Villeneuve	kaupunginsihteeri 177 §
	Antti Peltonen	hallintopäällikkö 186 - 190 ja 195 §:t



13.06.2018

Tid 13.06.2018 18:00 - 14.06.2018 0:32

Plats Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

Bogomoloff, Harry	stadsfullmäktiges I vice ordförande
Arajärvi, Pentti	stadsfullmäktiges II vice ordförande
Vapaavuori, Jan	borgmästare
Pakarinen, Pia	biträdande borgmästare
Razmyar, Nasima	biträdande borgmästare
Sinnemäki, Anni	biträdande borgmästare
Vesikansa, Sanna	biträdande borgmästare
Alametsä, Alviina	
Apter, Ted	
Arhinmäki, Paavo	
Aro, Katju	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Borgarsdottir Sandelin, Silja	
Chydenius, Jussi	
Diarra, Fatim	
Donner, Jörn	
Ebeling, Mika	
Haatainen, Tuula	
Hakola, Juha	
Hamid, Jasmin	
Harjanne, Atte	
Heinäluoma, Eero	avlägsnade sig 18:14, frånvarande: 175 - 198 §
Heinäluoma, Eveliina	
Hernberg, Kaisa	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Jalovaara, Ville	
Juva, Kati	
Järvinen, Jukka	
Kaleva, Atte	
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	
Kivekäs, Otso	avlägsnade sig 19:21, frånvarande: 178 - 198 §
Kivelä, Mai	



13.06.2018

---

Kopra, Pia  
Koskinen, Kauko  
Laaksonen, Heimo  
Malin, Petra  
Meri, Otto  
Modig, Silvia  
Mohamed, Abdirahim  
Moisio, Elina  
Muttillainen, Sami  
Muurinen, Seija  
Månsson, Björn  
Niinistö, Jussi  
avlägsnade sig 22:00, frånvarande:  
187 - 198 §

Niskanen, Dani  
Nygård, Mia  
Ohisalo, Maria  
Pajunen, Jenni  
Parpala, Matti  
Pelkonen, Jaana  
avlägsnade sig 20:43, frånvarande:  
181 - 198 §

Peltokorpi, Terhi  
Pennanen, Petrus  
Raatikainen, Mika  
Rantala, Marcus  
Rantanen, Mari  
Rautava, Risto  
Rydman, Wille  
Said Ahmed, Suldaan  
Saxberg, Mirita  
Sazonov, Daniel  
Silvo, Satu  
Soininvaara, Osmo  
Stranius, Leo  
Sydänmaa, Johanna  
Taipale, Ilkka  
Terho, Sampo  
avlägsnade sig 22:00, frånvarande:  
187 - 198 §

Torsti, Pilvi  
Urho, Ulla-Marja  
Vanhanen, Reetta  
Vepsä, Sinikka  
Vuorjoki, Anna  
Väyrynen, Paavo  
avlägsnade sig 20:00, frånvarande:  
178 - 198 §

Yanar, Ozan



13.06.2018

Pasterstein, Dennis	ersättare
Anttila, Maija	ersättare
Hagman, Sandra	ersättare
Hillman, Perttu	ersättare
	anlände 20:43, frånvarande: 168 - 179 §
Hyttinen, Nuutti	ersättare
Niskanen, Aleks	ersättare
	anlände 22:01, frånvarande: 168 - 186 §
Oskala, Hannu	ersättare
Paavolainen, Sara	ersättare
	anlände 18:14, frånvarande: 168 - 174 §
Pajula, Matias	ersättare
Puhakka, Sirpa	ersättare
Rantanen, Tuomas	ersättare
	anlände 19:21, frånvarande: 168 - 176 §
Strandén, Juhani	ersättare
	anlände 22:00, frånvarande: 168 - 186 §
Tamrakar, Byoma	ersättare
Tiilikainen, Kimmo	ersättare
Varjokari, Laura	ersättare
Venemies, Mauri	ersättare
	anlände 20:43, frånvarande: 168 - 179 §

Övriga

Sarvilinna, Sami	kanslichef
Aho, Mikko	sektorchef i stadsmiljösektorn
Jolkkonen, Juha	sektorchef i social- och hälsovårdssektorn
Laitio, Tommi	sektorchef i kultur- och fritidssektorn
Pohjolainen, Liisa	sektorchef i fostrans- och utbildningssektorn
Rinkineva, Marja-Leena	näringslivsdirektör
Rope, Jenni	stadsjurist
Saxholm, Tuula	finansdirektör
Summanen, Juha	förvaltningsdirektör
Andersson, Victor	stadssekreterare
Isbom, Hanna	specialmedarbetare
Kentala, Julianna	specialmedarbetare
Laine, Hanna	sakkunnig



13.06.2018

---

	Sairanen, Heikki	specialmedarbetare
	Seppänen, Pirre	specialmedarbetare
	Vallittu, Anja	stadssekreterare
	Menna, Lauri	ledande sakkunnig
	Peltonen, Antti	förvaltningschef
	Villeneuve, Anna	stadssekreterare
	Hopeakunnas, Maisa	informatör
	Katajamäki, Paula	informatör
	Andersson, Henrik	translator
	Djupsjö, Stefan	övertranslator
Sakkunniga		
	af Hällstöm, Johanna	miljöplanerare
Ordförande		
	Harry Bogomoloff	stadsfullmäktiges I vice ordförande 168 - 185 och 188 - 197 §
	Pentti Arajärvi	stadsfullmäktiges II vice ordförande 186 - 187 §
Protokollförare		
	Lauri Menna	ledande sakkunnig 168 - 176, 178 - 185, 191 - 194 och 196 - 198 §
	Anna Villeneuve	stadssekreterare 177 §
	Antti Peltonen	förvaltningschef 186 - 190 och 195 §





13.06.2018

---

§	Asia	
168	Asia/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutsförhet
169	Asia/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
170	Asia/3	Muutos kaupunginvaltuuston kokoonpanossa Ändring i stadsfullmäktiges sammansättning
171	Asia/4	Kaupunginhallituksen elinkeinojaoston jäsenen valinta Val av ledamot i stadsstyrelsens näringslivssektion
172	Asia/5	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaoston jäsenen valinta Val av ledamot i kultur- och fritidsnämndens kultursektion
173	Asia/6	Sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen valinta Val av ledamot i social- och hälsovårdsnämnden
174	Asia/7	Hallintosäännön muuttaminen Ändring av förvaltningsstadgan
175	Asia/8	Eräiden kirjanpidollisten rahastojen sääntöjen tarkistaminen Justering av stadgarna för vissa bokföringsmässiga fonder
176	Asia/9	Osallisuusrahaston perustaminen ja lähiörahaston talousarviokohdan käyttö Bildande av en delaktighetsfond och användning av förortsfondens budgetmoment
177	Asia/10	Helsingin kaupungin ympäristöraportti 2017 Miljörapport för Helsingfors stad 2017
178	Asia/11	Kalasadaman raitioteiden yleissuunnitelma Översiktsplan för Fiskehamnens spårvägar
179	Asia/12	Kiinteistön kauppaa koskevan sopimuksen hyväksyminen (Kansakoulunkatu 3) Godkännande av ett avtal om en fastighetsaffär (Folkskolegatan 3)
180	Asia/13	Kallion lukion perusparannusta ja laajennusta koskevan hankesuunnitelman hyväksyminen Projektplan för ombyggnad och utbyggnad av Kallion lukios skolhus
181	Asia/14	Pihlajiston ala-asteen perusparannusta koskevan hankesuunnitelman hyväksyminen Projektplan för ombyggnad av Pihlajiston ala-asteen koulus skolhus



13.06.2018

- 
- |     |         |  |
|-----|---------|--|
| 182 | Asia/15 | Kruunuvuoren asemakaava ja asemakaavan muutos nro 12330<br>Detaljplan och detaljplaneändring för Kronberget (nr 12330)   |
| 183 | Asia/16 | Kaarelan Puustellintie 1:n asemakaavan muuttaminen (nro 12474)<br>Detaljplaneändring för Boställsvägen 1 i Kårböle (nr 12474)  |
| 184 | Asia/17 | Vuosaaren Aromikujan alueen asemakaavan muuttaminen (nro 12458)<br>Detaljplaneändring för Aromgrändens område i Nordsjö (nr 12458)   |
| 185 | Asia/18 | Ulkokuntalaisilta ja Suomen ulkopuolelta tulevilta perittävästä terveyskeskusmaksusta luopuminen<br>Slopande av hälsocentralsavgifterna för utsocknes kunder och för kunder från utlandet            |
| 186 | Asia/19 | Valtuutettu Mai Kivelän aloite kaupungin ateriatarjonnan muuttamisesta kasvispainotteisemmaksi<br>Den av ledamoten Mai Kivelä väckta motionen om större betoning på grönsaker i stadens måltidsutbud |
| 187 | Asia/20 | Valtuutettu Jussi Chydeniuksen aloite uusien frisbeegolfratojen rakentamisesta Helsinkiin<br>Den av ledamoten Jussi Chydenius väckta motionen om nya frisbeegolfbanor i Helsingfors                  |
| 188 | Asia/21 | Valtuutettu Seija Muurisen aloite frisbeegolfrata Laajasaloon<br>Den av ledamoten Seija Muurinen väckta motionen om en frisbeegolfbana till Degerö   |
| 189 | Asia/22 | Valtuutettu Arja Karhuvaaran aloite roskakorien sijoittamisesta rantojen kävelyreiteille<br>Den av ledamoten Arja Karhuvaara väckta motionen om utplacering av sopkärl längs med strandpromenaderna  |
| 190 | Asia/23 | Valtuutettu Atte Harjanteen aloite Kumpulanmäen kävelyreitit parantamiseksi<br>Den av ledamoten Atte Harjanne väckta motionen om förbättring av gångvägen på Gumtäktsbacken                          |
| 191 | Asia/24 | Valtuutettu Emma Karin aloite Vartiosaaren virkistyskäytön kehittämistä<br>Den av ledamoten Emma Kari väckta motionen om utveckling av rekreationsbruket av Vårdö                                    |
| 192 | Asia/25 | Valtuutettu Abdirahim Mohamedin aloite liikennevaloista Turunlinnantielle<br>Den av ledamoten Abdirahim Mohamed väckta motionen om trafikljus  |



13.06.2018

- 
- till Åbohusvägen
- 193 Asia/26 Valtuutettu Pia Kopran aloite Munkkiniemen puistotien alueen parantamisesta  
Den av ledamoten Pia Kopra väckta motionen om förbättring av området vid Munksnäs allén
- 194 Asia/27 Valtuutettu Petra Malinin aloite lasten osapäivähoidon henkilöstömitoituksesta  
Den av ledamoten Petra Malin väckta motionen om personaldimensioneringen inom dagvården på deltid
- 195 Asia/28 Valtuutettu Hannu Oskalan aloite päiväkotibussien saamiseksi Helsinkiin  
Den av ledamoten Hannu Oskala väckta motionen om daghemsbussar till Helsingfors
- 196 Asia/29 Valtuutettu Sandra Hagmanin aloite maahanmuuton sosiaalityön kotoittamistoiminnan voimavaroista  
Den av ledamoten Sandra Hagman väckta motionen om resurser i socialarbetets integrationsverksamhet
- 197 Asia/30 Valtuutettu Mari Rantasen aloite omaishoitajien liikuntapalvelujen maksuttomuudesta  
Den av ledamoten Mari Rantanen väckta motionen om avgiftsfria motions- och idrottstjänster för närståendevårdare
- 198 Asia/31 Kokouksessa jätetyt aloitteet  
Motioner inlämnade vid sammanträdet



13.06.2018

Asia/1

## § 168

### Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto totesi kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

#### Nimenhuuto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen tämän kokouksen osalta ovat jättäneet läsnäololistassa mainitut valtuutetut ja heidän tilalleen on kutsuttu listasta ilmenevät varavaltuutetut.

#### Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalain ja hallintosäännön edellyttämässä järjestyksessä. Toimitetun nimenhuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

#### Liitteet

1 Läsnäololista

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto toteaa esteen ilmoittaneet valtuutetut ja heidän tilalleen tulevat varavaltuutetut, toimittaa nimenhuudon sekä toteaa kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



13.06.2018

Asia/2

---

**§ 169**

**Pöytäkirjan tarkastajien valinta**

**Päätös**

Puheenjohtajan ehdotuksesta pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin valtuutetut Silja Borgasdottir Sandelin ja Mika Raatikainen sekä varalle valtuutetut Mika Ebeling ja Nasima Razmyar.

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Kaupunginvaltuusto valitsee pöytäkirjantarkastajiksi kaksi valtuutettua ja varatarkastajiksi kaksi valtuutettua.

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



13.06.2018

Asia/3

## § 170

### Muutos kaupunginvaltuuston kokoonpanossa

HEL 2018-005501 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto totesi, että varavaltuutettu Otso Kantokorven luottamustoimi on päättynyt.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkasti pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Mari Tammisto, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 76004  
mari.tammisto(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Otso Kantokorpi on ollut Vasemmistoliiton valtuustoryhmän 9. varavaltuutettu 2017 alkaneella valtuustokaudella. Otso Kantokorpi on kuollut 11.5.2018.

Kuntalain (410/2015) 17 §:n mukaan valtuutetuille valitaan varavaltuutettuja jokaisen kuntavaaleissa esiintyneen vaaliliiton, puolueen ja yhteislistan ensimmäisistä valitsematta jääneistä ehdokkaista sama määrä kuin valtuutettuja, kuitenkin vähintään kaksi. Varavaltuutettujen määrä jää näin ollen vajaaksi.

Vaalilain (714/1998) 93 §:n mukaan kunnan keskusvaalilautakunnan on valtuuston puheenjohtajan pyynnöstä määrättävä uusia varavaltuutettuja, jos varavaltuutettujen määrä jää valtuuston toimikauden aikana vajaaksi. Keskusvaalilautakunta kokoontuu valtuuston kokouksen jälkeen seuraavan kerran 21.8.2018.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot



13.06.2018

Asia/3

Mari Tammisto, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 76004  
mari.tammisto(a)hel.fi

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Tiedoksi

Keskusvaalilautakunta  
Taloushallintopalveluliikelaitos

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 28.05.2018 § 376

HEL 2018-005501 T 00 00 02

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto toteaa, että varavaltuutettu Otso Kantokorven luottamustoimi on päättynyt.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

### Esittelijä

hallintojohtaja  
Juha Summanen

### Lisätiedot

Mari Tammisto, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 76004  
mari.tammisto(a)hel.fi



13.06.2018

Asia/4

## § 171

### Kaupunginhallituksen elinkeinojaoston jäsenen valinta

HEL 2018-005686 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto

- myönsi Daniel Sazonoville eron kaupunginhallituksen elinkeinojaoston jäsenen luottamustoimesta ja
- valitsi Otto Meren jäseneksi kaupunginhallituksen elinkeinojaostoon vuoden 2019 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkasti pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Eronpyyntö 18.5.2018

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Otteet

**Ote**  
Päätöksessä mainitut

**Otteen liitteet**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuusto valitsi Daniel Sazonovin (Kok.) 7.6.2017 (§ 260) jäseneksi kaupunginhallituksen elinkeinojaostoon vuonna 2017 alkavaksi toimikaudeksi. Daniel Sazonov pyytää 18.5.2018 eroa kaupunginhallituksen elinkeinojaoston jäsenen luottamustoimesta.





Kuntalain (410/2015) 70 §:n 3 momentin mukaan luottamustoimesta voi erota pätevästä syystä. Eron myöntämisestä päättää luottamushenkilön valinnut toimielin.

Kesken toimikautta avoimeksi tulleeseen luottamustoimeen valitaan toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi uusi luottamushenkilö. Hallintosääntö 2 luvun 3 §:n mukaan kaupunginhallituksen elinkeinojaostoon valittavan henkilön tulee olla kaupunginhallituksen jäsen tai varajäsen.

Kuntalain 70 §:n mukaan luottamustoimeen voidaan valita vain henkilö, joka on suostunut ottamaan toimen vastaan. Luottamushenkilön on valtuuston pyynnöstä esitettävä selvitys seikoista, joilla voi olla merkitystä hänen vaalikelpoisuutensa arvioinnissa.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Jenni Björkstén, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Eropyyntö 18.5.2018

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Otteet**

**Ote**

Päätöksessä mainitut

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Tiedoksi**

Taloushallintopalveluliikelaitos

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 397

HEL 2018-005686 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



13.06.2018

Asia/4

- myöntää Daniel Sazonoville eron kaupunginhallituksen elinkeinojaoston jäsenen luottamustoimesta ja
- valitsee Otto Meren jäseneksi kaupunginhallituksen elinkeinojaostoon vuoden 2019 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

Käsittely

04.06.2018 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Daniel Sazonov

Esittelijä

hallintojohtaja  
Juha Summanen

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi



## § 172

### Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaoston jäsenen valinta

HEL 2018-005502 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto

- totesi, että kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaoston jäsen Otso Kantokorven luottamustoimi on päättynyt ja
- valitsi Antti Kauppisen jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaostoon vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkasti pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

#### Käsittely

Kaupunginvaltuusto valitsi Anna Vuorjoen ehdotuksesta Antti Kauppisen uudeksi jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaostoon.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Otteet

##### Ote

Päätöksessä mainitut

##### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto

- toteaa, että kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaoston jäsen Otso Kantokorven luottamustoimi on päättynyt ja
- valitsee \_\_\_\_\_ jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaostoon vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.



Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

## Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuusto valitsi Otso Kantokorven (Vas.) 7.6.2017 (§ 273) jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaostoon vuonna 2017 alkavaksi toimikaudeksi. Otso Kantokorpi on kuollut 11.5.2018.

Kesken toimikautta avoimeksi tulleeseen luottamustoimeen valitaan toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi uusi luottamushenkilö. Valittavan henkilön tulee olla vaalikelpoinen lautakuntaan kuntalain 74 §:n mukaisesti.

Kuntalain 70 §:n mukaan luottamustoimeen voidaan valita vain henkilö, joka on suostunut ottamaan toimen vastaan. Luottamushenkilön on valtuuston pyynnöstä esitettävä selvitys seikoista, joilla voi olla merkitystä hänen vaalikelpoisuutensa arvioinnissa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Jenni Björkstén, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Otteet

### Ote

Päätöksessä mainitut

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaosto  
Taloushallintopalveluliikelaitos

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 28.05.2018 § 377

HEL 2018-005502 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



13.06.2018

Asia/5

- toteaa, että kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaoston jäsen Otso Kantokorven luottamustoimi on päättynyt ja
- valitsee \_\_\_\_\_ jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaostoon vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

Esittelijä

hallintojohtaja  
Juha Summanen

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi



13.06.2018

Asia/6

## § 173

### Sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen valinta

HEL 2018-005959 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto

- myönsi Daniel Sazonoville eron sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen luottamustoimesta ja
- valitsi Matias Pajulan jäseneksi sosiaali- ja terveyslautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkasti pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Eronpyyntö 18.5.2018

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Otteet

**Ote**  
Päätöksessä mainitut

**Otteen liitteet**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuusto valitsi Daniel Sazononvin (Kok.) 7.6.2017 (§ 276) jäseneksi sosiaali- ja terveyslautakuntaan vuonna 2017 alkavaksi toimikaudeksi. Daniel Sazonov pyytää 18.5.2018 eroa sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen luottamustoimesta.



Kuntalain (410/2015) 70 §:n 3 momentin mukaan luottamustoimesta voi erota pätevästä syystä. Eron myöntämisestä päättää luottamushenkilön valinnut toimielin.

Kesken toimikautta avoimeksi tulleeseen luottamustoimeen valitaan toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi uusi luottamushenkilö. Valittavan henkilön tulee olla vaalikelpoinen lautakuntaan kuntalain 74 §:n mukaisesti.

Kuntalain 70 §:n mukaan luottamustoimeen voidaan valita vain henkilö, joka on suostunut ottamaan toimen vastaan. Luottamushenkilön on valtuuston pyynnöstä esitettävä selvitys seikoista, joilla voi olla merkitystä hänen vaalikelpoisuutensa arvioinnissa.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Eronpyyntö 18.5.2018

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Otteet**

**Ote**

Päätöksessä mainitut

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Tiedoksi**

Taloushallintopalveluliikelaitos

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 398

HEL 2018-005959 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



13.06.2018

- myöntää Daniel Sazonoville eron sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen luottamustoimesta ja
- valitsee Matias Pajulan jäseneksi sosiaali- ja terveyslautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Käsittely

04.06.2018 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Daniel Sazonov

Esittelijä

hallintojohtaja  
Juha Summanen

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi





13.06.2018

Asia/7

## § 174

### Hallintosäännön muuttaminen

HEL 2018-004314 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi Helsingin kaupungin hallintosäännön liitteen 1 mukaisesti tulemaan voimaan 1.7.2018 lukuun ottamatta muutoksia, jotka koskevat kulttuuripalvelukokonaisuutta ja kirjastopalvelukokonaisuuden muodostamista kulttuurin ja vapaa-ajan toimialle. Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialaa koskevat muutokset tulevat voimaan 1.1.2019 lukien.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti, että hallintosäännön muutosten täytäntöönpanemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen muutosten voimaantuloa.

#### Käsittely

Kirjoitusvirheen korjaaminen (25.10.2018)

Hallintolain 51 §:n perusteella päätöksen liitteenä olleeseen hallintosääntöön on lisätty kaupunginvaltuuston 11.4. hallintosääntöön tekemät muutokset, joita hallintosäännöstä ei 13.6. käsittelyn yhteydessä ole ollut tarkoitus poistaa. Liitteenä 1 ja 2 olevaa hallintosääntöä on näin ollen korjattu seuraavasti:

- Lisätty 16 luvun 1 §:n 2 b i kohtaan sanat ”tai korttelin” siten, että muutettu teksti on seuraava:
  - ”b muutetaan rakennusoikeutta siten, että [...] i asemakaavan mukaisen rakennetun tontin tai korttelin rakennusoikeutta lisätään alueen lisärakentamiseksi”
- Lisätty 29 luvun 7 §:ään uusi 2 kappale: ”Kun kaupunginvaltuustossa käsitellään nuorten aloitteita, on nuorten vaikuttamiselimen valitsemilla kolmella jäsenellä läsnäolo- ja puheoikeus.”

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Sari-Anna Pennanen, johtava kaupunginasiamies, puhelin: 310 36179  
sari-anna.pennanen(a)hel.fi

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



## Liitteet

- 1 Helsingin kaupungin hallintosääntö muutokset hyväksytyt
- 2 Helsingin kaupungin hallintosääntö muutokset näkyvissä

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Esitysehdotus

Esitys on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Kaupunginvaltuusto on 16.11.2016, 291 § hyväksynyt Helsingin kaupungin uuden johtamisjärjestelmän mukaisen hallintosäännön. Kaupunginvaltuusto on edellisen kerran muuttanut hallintosääntöä 11.4.2018, 77 §.

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalle muodostetaan neljäs palvelukokonaisuus, kirjastopalvelukokonaisuus. Tällä päätöksellä tehdään palvelukokonaisuuden muodostamisen edellyttämät muutokset hallintosääntöön. Lisäksi tehdään vähäisiä muutoksia kaupunginhallituksen, kaupunkiympäristölautakunnan ja rakennusvalvontapäällikön toimivaltaan.

## Esittelijän perustelut

Muutokset kirjastopalvelukokonaisuuden muodostamisen johdosta

Helsingin organisaatiouudistuksessa 1.6.2017 lukien rakennettiin kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan sisälle kulttuurin palvelukokonaisuus. Kaupunginkirjastosta tuli palvelukokonaisuuteen yksi palvelu.

Kirjaston tehtävä eroaa muista kulttuuripalveluista. Sillä on korostettu rooli kansalaistoiminnan olosuhteiden turvaajana, omaehtoisen kulttuuri- ja kansalaistoiminnan alustana sekä kotouttamisen ja neuvonnan toimijana.

1.1.2017 voimaan tulleen kirjastolain (1492/2016) mukaan yleisellä kirjastolla on kulttuuristen tehtävien lisäksi muitakin laajoja tavoitteita. Kirjastolain 2 §:n mukaan yleisen kirjaston tulee edistää

- 1) väestön yhdenvertaisia mahdollisuuksia sivistykseen ja kulttuuriin;
- 2) tiedon saatavuutta ja käyttöä;
- 3) lukemiskulttuuria ja monipuolista lukutaitoa;
- 4) mahdollisuuksia elinikäiseen oppimiseen ja osaamisen kehittämiseen;
- 5) aktiivista kansalaisuutta, demokratiaa ja sananvapautta.



Helsingin kirjastopalveluilla on myös muista poikkeava lakisääteinen kansallinen kehittämistehtävä. Kirjastopalvelujen aineisto- ja metatietoyksikkö sekä valtakunnallinen kehittämisyksikkö tuottavat laki- tai sopimus pohjaisesti palveluita maan kaikille yleisille kirjastoille.

Helsingin kaupunginkirjasto tavoittaa kaupunkilaiset laajasti. Se palvelee kaikkia kaupunkilaisryhmiä, ja sitä käyttää eri selvitysten mukaan noin 80 % kaupunkilaisista, kun koko maan keskiarvo on noin 65 %. Kunta- ja kaupunkitutkimuksen mukaan helsinkiläiset ovat kaikista kaupungin palveluista toiseksi tyytyväisimpiä kirjastoon (91 %). Kaupungin organisaatiouudistuksen yhteydessä vuonna 2016 tehdyn kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan kumppaniselvityksen mukaan kaikkein eniten erilaisia sidoksia ja yhteistyöhankkeita suuntautui muista toimijoista juuri kirjastoon.

Kirjasto on kooltaan suurempi kuin muut kulttuuripalvelukokonaisuuden palvelut. Sillä on kaupunginosakirjastojen ja muun palveluverkon, valtakunnallisen tehtävän ja kansainvälisen aseman myötä jo valmiiksi syvä ja moniulotteinen organisaatio. Aluepalvelujen yksiköllä on 37 kiinteää toimipaikkaa, kaksi kirjastoautoa sekä yhdeksän palvelupistettä sairaaloissa ja palvelutaloissa. Kirjastossa työskentelee 460 työntekijää, mikä on noin puolet palvelukokonaisuuden koko työntekijämäärästä. Jätkäsaarella kirjasto vastaa omien toimintojensa lisäksi alueen infokonttorista. Kirjaston profiili neuvonnan paikkana korostuu edelleen, kun keskustakirjasto Oodi avataan. Virka-Info on siirtymässä kaupungintalon aulasta Oodiin samoin kaupunkiympäristön toimialan Laituri-neuvontapistekin.

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala on tehnyt jatkuvasti kirjastoa koskevia poikkeuksia ja omia ratkaisuja. Toimialan toimintasäännössä ja hallintopäätöksissä, kuten delegoinneissa, kirjaston asema palvelukokonaisuuteen kuuluvana yhtenä palveluna on edellyttänyt erillissäytäjä. Hallinnollinen työ on lisääntynyt tavalla, joka ei tuota lisäarvoa. Esimerkiksi toimialan esimieskokouksiin kutsutaan tiedonkulun varmistamiseksi kirjastosta alempi esimiestaso kuin muista palveluista. Kirjaston oma perusorganisaatio on syvempi kuin toimialan muiden toimijoiden (liikunta ja nuoriso). Tämä hämärtää organisaatioterminologian ymmärrettävyyttä.

Kirjasto organisoii toimintaansa parhaillaan uudelleen keskustakirjasto Oodista johtuvien henkilöstöjärjestelyjen takia. Organisaatiomuutoksen jälkeen kaupungin nykyisen organisaatiomallin mukainen tiimi käsittäisi pääsääntöisesti 50–70 työntekijää ja useita kirjastoja. Sillä olisi myös lukuisia alatiimejä omine esimiehineen. Vastaavan kokoisia ja rakenteisia tiimejä ei löytyisi muualta kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalta.



Kirjastopalvelukokonaisuuden muodostamisen johdosta muutoksia on tehty hallintosäännön 2 luvun 15 §:ään, 4 luvun 7 § 2 momenttiin, 5 luvun 8 §:n 3 momenttiin ja 17 luvun 2 §:ään.

#### Muutos kaupunginhallituksen toimivaltaan

Hallintosäännön 8 luvun 1 §:n 2 momentin 11 kohdassa määrätään, että kaupunginhallitus päättää tai hyväksyy perusteet ja rajat, joiden mukaan muu toimielin tai viranhaltija päättää kirjanpidollisten rahastojen varoista myönnettävistä lainoista ja varojen muusta käytöstä.

Muiden kuin kirjanpidollisten rahastojen varoista myönnettävistä lainoista päättää tällä hetkellä kaupunginhallitus sen yleistoimivallan perusteella. Muihin lainoihin kuuluvat muun muassa talousarviolainat. Osa näistä lainoista on varsin pieniä. Ei ole tarkoituksenmukaista, että kaupunginhallitus päättää määrältään vähäisistä lainoista. Kaupunginhallitus ei kuitenkaan voi delegoida päätösvaltaa sellaisissa asioissa, joista se päättää yleistoimivaltansa perusteella. Tämän vuoksi on perusteltua, että hallintosääntöä muutetaan siten, että kaupunginhallituksella on toimivalta päättää lainojen myöntämisestä tai hyväksyä perusteet ja rajat, joiden mukaan muu toimielin tai viranhaltija päättää lainojen myöntämisestä.

Selkeyden vuoksi 8 luvun 1 §:n 2 momentin 11 kohta on jaettu kahdeksi erilliseksi kohdaksi: Uusi 11 kohta koskee lainojen myöntämistä ja 12 kohta kirjanpidollisten rahastojen varojen käyttöä.

#### Muutos kaupunkiympäristölautakunnan toimivaltaan

Kaupunkiympäristölautakunnan toimivaltaan lisätään oikeus päättää muun kuin vaikutukseltaan merkittävän asemakaavan hyväksymisestä, milloin laaditaan asemakaava maanalaisen tilojen rakentamiseksi katualueella tai muulla yleisellä alueella tai laaditaan asemakaava laajuudeltaan vähäiselle asemakaavoittamattomalle alueelle (hallintosääntö 16 luku 1 §:n 3 kohta).

Tämä muutos oli tarkoitus tehdä samassa yhteydessä, kun muutettiin 16 luvun 1 §:n 2 kohdan määräyksiä (Kvsto 11.4.2018, 77§). Tämä osa jäi kuitenkin erehdyksessä pois.

Asemakaavan muutokseen voi liittyä tarve kaavoittaa myös aiemmin kaavoittamattomia maanalaisia alueita. Maankäyttö- ja rakennuslain 56 §:n mukaan asemakaava voidaan laatia myös vaiheittain siten, että se käsittää vain maanalaisia alueita. On tarkoituksenmukaista, että kaupunkiympäristölautakunnalla on toimivalta päättää asemakaavan laatimisesta maanalaisen tilojen rakentamiseksi katualueella tai muulla yleisellä alueella, milloin kaavan vaikutukset eivät ole merkittäviä.



Asemakaava on tarpeen hyväksyä laajuudeltaan vähäiselle alueelle silloin, kun asemakaavamuutoksen yhteydessä tulee ottaa myös vähäisissä määrin asemakaavoittamatonta aluetta mukaan. Tämä on kokonaisuuden kannalta tarkoituksenmukaista.

#### Muutos rakennusvalvonnan päällikön toimivallassa

Hallintosäännön 14 luvun 1 §:n 2 momentin 4 kohdan mukaan, ellei toimivallasta ole muutoin säädetty tai määrätty, toimialajohtaja päättää tai hyväksyy perusteet ja rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää, ellei toimialalautakunta yksittäistapauksessa toisin päätä, käyttää kaupungin puhevaltaa toimialalautakunnan ja toimialan viranhaltijoiden päätöksiä koskevissa muutoksenhakuasioissa.

Kaupunkiympäristön toimialajohtajan toimivaltaan ei kuitenkaan kuulu puhevallan käyttäminen rakennusvalvontaviranomaisen päätöksiä koskevissa muutoksenhakuasioissa rakennusvalvontaviranomaisen itsenäisen aseman vuoksi.

Hallintosäännön 16 luvun 2 §:n 2 momentin mukaan kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaosto päättää tai hyväksyy perusteet ja rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää maankäyttö- ja rakennuslaissa sekä sen nojalla annetun asetuksen tai päätöksen perusteella rakennusvalvontaviranomaiselle annettusta tehtävästä.

Vuosittain Helsingin hallinto-oikeudelle ja korkeimmalle hallinto-oikeudelle annetaan noin 20 lausuntoa ympäristö- ja lupajaoston tekemistä rakennuslupapäätöksistä, oikaisunhakupäätöksistä ja rakentamisen velvoitepäätöksistä tehdyistä valituksista. Tähän asti kaikki lausunnot on antanut ympäristö- ja lupajaosto.

Lausuntomenettelyn keventämiseksi ja tehostamiseksi esitetään, että rakennusvalvontapäällikölle annettaisiin toimivalta antaa rakennusvalvonnan muutoksenhakuun liittyviä lausuntoja. Hän voisi myös delegoida toimivallan alaisilleen viranhaltijoille.

Rakennusvalvontapäällikön toimivaltaa koskevaan hallintosäännön 16 luvun 9 §:n 1 momenttiin lisätään puhevallan käyttöä koskeva 11 kohta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Sari-Anna Pennanen, johtava kaupunginasiainjohtaja, puhelin: 310 36179  
sari-anna.pennanen(a)hel.fi

#### Liitteet

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



- 1 Helsingin kaupungin hallintosääntö muutokset hyväksytty
- 2 Helsingin kaupungin hallintosääntö muutokset näkyvissä

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Kulttuuri- ja vapaa-ajan toimiala  
Kaupunkiympäristön toimiala  
Talous- ja suunnitteluosasto

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 389

HEL 2018-004314 T 00 01 00

Esitys

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy Helsingin kaupungin hallintosäännön liitteen 1 mukaisesti tulemaan voimaan 1.7.2018 lukuun ottamatta muutoksia, jotka koskevat kulttuuripalvelukokonaisuutta ja kirjastopalvelukokonaisuuden muodostamista kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalle. Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialaa koskevat muutokset tulevat voimaan 1.1.2019 lukien.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että hallintosäännön muutosten täytäntöönpanemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen muutosten voimaantuloa.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi  
Sari-Anna Pennanen, johtava kaupunginasiamies, puhelin: 310 36179  
sari-anna.pennanen(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 24.04.2018 § 87

HEL 2018-004314 T 00 01 00

Esitys

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta esitti kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että kaupungin hallintosäätöä muutetaan seuraavasti:

Hallintosäätö 1.1.2019 lukien

II osa, 2 luku, 15 §

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuuri- ja kirjastojaosto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalla on kulttuuri- ja kirjastojaosto, joka asettaa osaltaan kulttuuripalvelukokonaisuudelle ja kirjastopalvelukokonaisuudelle tavoitteita sekä seuraa niiden toteutumista, antaa lausunnon toimialalautakunnalle tulosbudjetista ja toimintasuunnitelmasta sekä huolehtii taide- ja kulttuuritoimintaan sekä kulttuuripolitiikan toteuttamiseen tarkoitettujen avustusten jakamiseen liittyvistä tehtävistä sekä taiteen perusopetuksen opetussuunnitelmien hyväksymisestä.

I osa, 4 luku, 7 §, 2 momentti

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan palvelukokonaisuudet

1 kohta

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala jakautuu neljään palvelukokonaisuuteen.

Kulttuuripalvelukokonaisuus vastaa kaupungin kulttuuripolitiikasta sekä kulttuuri-, orkesteri-, museo- ja taidemuseotoiminnoista. Kulttuuripalvelukokonaisuus vastaa sille kuuluvista alueellisista erityistehtävistä, joista on erikseen säädetty.

II osa, 4 luku, 7 §:n 2 momentin 1 kohta

Kirjastopalvelukokonaisuus vastaa kirjastotoiminnasta sekä valtakunnallisesta kehittämistehtävästä, josta on lailla erikseen säädetty.

II osa, 5 luku, 8 §

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan johtavat viranhaltijat

4 momentti

Kirjastopalvelukokonaisuutta johtaa kirjastopalvelujen johtaja.

III osa, 17 luku, 2 §

Kulttuuri- ja vapaa-ajan lautakunnan kulttuuri- ja kirjastojaoston erityinen toimivalta



---

Ellei toimivallasta ole muutoin säädetty tai määrätty, kulttuuri- ja kirjasto-  
tojaosto

1. asettaa osaltaan kulttuuripalvelukokonaisuudelle ja kirjastopalveluko-  
konaisuudelle tavoitteita sekä seuraa niiden toteutumista

Esittelijä

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Tommi Laitio

Lisätiedot

Marko Luukkanen, lakimies, puhelin: 89130  
marko.luukkanen(a)hel.fi





13.06.2018

Asia/8

## § 175

### Eräiden kirjanpidollisten rahastojen sääntöjen tarkistaminen

HEL 2017-004845 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa

- eräiden kaupungin kirjanpidollisten rahastojen säännöt sekä
- eräiden lahjoitusrahastojen sääntöjen tuottojen ja ylijäämän käsitteilyä koskevien 3 § ja 4 § määräykset 1.7.2018 lukien

liitteessä 1 esitetyn mukaiseksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 310 36321  
tuomo.makinen(a)hel.fi  
Anu Turunen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 25712  
anu.turunen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kirjanpidon rahastojen säännöt
- 2 Kirjanpidon rahastojen säännöt, muutosversio
- 3 Lahjoitusrahastojen sääntöesimerkki
- 4 Yhteenvedo lahjoitusrahastojen delegointimuutoksista

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kaupungilla on 41 kirjanpidollista rahastoa, joista 35 on lahjoitusrahastoa. Rahastojen sääntöihin tehtiin teknisiä muutoksia 17.5.2017 (Kvsto § 240), johtuen kaupungin siirtymisestä uuteen johtamisjärjestelmään 1.6.2017. Muutoksen kohteina olivat mm. päätösvaltuudet, jotka tuli muuttaa vastaamaan uutta organisaatorakennetta.

Kaupungin hallintosääntö on myös päivitetty organisaatiouudistuksen takia. Edellinen päivitys on tehty 14.2.2018 (Kvsto § 36). Hallintosääntö sisältää rahastoja käsitteleviä kohtia. Hallintosäännön 8 luvun 1 §:ään



on kirjattu kaupunginhallituksen toimivallasta seuraavasti: "Ellei toimivallasta ole muutoin säädetty tai määrätty, kaupunginhallitus päättää tai hyväksyy perusteet ja rajat, joiden mukaan muu toimielin tai viranhaltija päättää, kirjanpidollisten rahastojen varoista myönnettävistä lainoista ja varojen muusta käytöstä."

Tällä päätöksellä poistetaan päällekkäisyyden välttämiseksi rahastojen säännöistä kohdat, jotka sisältyvät kaupungin hallintosääntöön.

Tällä päätöksellä päivitetään lisäksi eräiden lahjoitusrahastojensäätöjen 3 §:n ja 4 §:n viittaukset 31.5.2017 lakanneisiin organisaatioyksiköihin, toimielimiin sekä virkanimikkeisiin.

Vielä tällä päätöksellä korjataan virhe, joka tapahtui 17.5.2017 tehdysssä sääntöpäivityksessä. Tuolloin innovaatorahaston säännöistä jäi puuttumaan 26.11.2014 tehty lisäys, jossa rahaston sääntöjen 3 §:ään lisättiin sana "osaamisperusta" "elinkeinoperustan" lisäksi. Rahaston voimassa olevien sääntöjen 3 §:n virke: "Rahaston varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien tulevaisuuden elinkeinoperustaa luovien investointihankkeiden ja projektien rahoitukseen." muutetaan muotoon: "Rahaston varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien tulevaisuuden elinkeinoperustaa ja osaamisperustaa luovien investointihankkeiden ja projektien rahoitukseen."

Liitteessä 1 on kaupungin kirjanpidollisten rahastojen säännöt, jotka tällä päätöksellä tulevat voimaan. Lahjoitusrahastojen sääntöjen tarkistetuista kohdista on yhteenveto liitteen viimeisellä sivulla.

Liitteessä 2 on sääntöjen muutosversio, josta on nähtävissä kaikki muutoskohdat.

Liitteessä 3 on esimerkki lahjoitusrahastojen säännöistä, josta ilmenee sääntöjen 3 ja 4 §:n nykyinen muoto.

Lähiörahasto ollaan muuttamassa osallisuusrahastoksi. Liitteeseen sisältyvät lähiörahaston säännöt tullaan kumoamaan, kun rahasto puretaan rahoitettujen hankkeiden päättymisen jälkeen. Osallisuusrahaston säännöt ovat päätöksenteossa keväällä 2018.

Kaupunginhallitus toteaa, että se tulee tekemään erillisen täytäntöönpanopäätöksen, jolla se delegoi päätösvaltuudet asuntotuotantorahaston 2. ja 3. korin käytöstä kaupunkiympäristön toimialalle, vakuutusrahaston käytöstä kansliapäällikölle sekä lahjoitusrahastojen käytöstä liitteen 4 mukaisesti.

#### Esittelijä

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566



13.06.2018

Asia/8

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 310 36321  
tuomo.makinen(a)hel.fi  
Anu Turunen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 25712  
anu.turunen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kirjanpidon rahastojen säännöt
- 2 Kirjanpidon rahastojen säännöt, muutosversio
- 3 Lahjoitusrahastojen sääntöesimerkki
- 4 Yhteenvedo lahjoitusrahastojen delegointimuutoksista

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 390

HEL 2017-004845 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää muuttaa

- eräiden kaupungin kirjanpidollisten rahastojen säännöt sekä
- eräiden lahjoitusrahastojen sääntöjen tuottojen ja ylijäämän käsitte-lyä koskevien 3 § ja 4 § määräykset 1.7.2018 lukien

liitteessä 1 esitetyn mukaiseksi.

08.05.2017 Ehdotuksen mukaan

02.05.2017 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 310 36321

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



13.06.2018

tuomo.makinen(a)hel.fi  
Anu Turunen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 25712  
anu.turunen(a)hel.fi

Kaupunginvaltuusto 17.05.2017 § 240

HEL 2017-004845 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti muuttaa Helsingin kaupungin urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston, Kamppi-Töölönlahti -alueen investointirahaston, vakuutusrahaston, lähiörahaston, innovaatorahaston ja asuntotuotantorahaston säännöt, sekä kunkin lahjoitusrahaston sääntöjen 5 §:n liitteessä 1 esitetyn mukaiseksi 1.6.2017 lukien.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 310 36321  
tuomo.makinen(a)hel.fi



## § 176

### Osallisuusrahaston perustaminen ja lähiörahaston talousarviokohdan käyttö

HEL 2017-012164 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti perustaa itsenäiseksi taseyksiköksi muodostettavan rahaston, jonka nimeksi tulee Osallisuusrahasto - Delaktig-hetsfonden.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi rahastolle säännöt seuraavasti:

#### 1 § Rahaston tarkoitus

Osallisuusrahaston tarkoituksena on edistää yhdenvertaista kaupunkia luomalla taloudelliset edellytykset helsinkiläisten asukkaiden ja yhteisöjen esittämien hankkeiden ja projektien toteuttamiselle hallintosäännön VII osan 27 luvun 1 § mukaisesti.

#### 2 § Rahaston kartuttaminen

Rahastoa kartutetaan kaupunginvaltuuston erikseen päättämällä määrällä.

#### 3 § Rahaston käyttäminen

Osallisuusrahaston varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten, joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien kaupunginvaltuuston tai kaupunginhallituksen erikseen päättämien investointien tai projektien toteutukseen sekä osallistuvan budjetoinnin toteuttamisen edellyttämiin menoihin.

#### 4 § Rahaston varojen säilyttäminen

Rahaston kirjanpidolliset varat sijoitetaan osana kaupungin kassavaroja. Ko. varoille ei lasketa korkoa.

#### 5 § Rahaston hallinto ja hoito

Rahaston hallinnosta vastaa kaupunginhallitus ja rahastoa hoitaa kaupunginkanslia.

#### 6 § Rahaston kirjanpito

Rahaston kirjanpitoa hoitaa Taloushallintopalvelu -liikelaitos. Rahaston tilivuosi on kalenterivuosi. Rahastosta raportoidaan vuosittain tilinpäätöksen yhteydessä rahaston pääoma vuoden alussa, rahaston tulot ja menot hanke- tai projektikohtaisesti sekä rahaston pääoma vuoden lopussa.

#### 7 § Rahaston purkaminen

Rahastoa puretaan kaupunginvaltuuston päätöksellä siirtämällä rahaston pääomaa peruspääomaan tai muihin oman pääoman

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566



eriin.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti siirtää taseeseen kertyneestä ylijäämästä 40 miljoonaa euroa peruspääomaksi osallisuusrahastolle.

Vielä kaupunginvaltuusto päätti siirtää 480 000 euroa vuoden 2018 talousarvion kohdalta 8 07 01 Lähiörahastosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi, kohdalle 1 40, Kaupunginkanslia.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Olli Lahtinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Esitysehdotus**

Esitys on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Kaupunginhallitus päätti 13.11.2017 §:n 1047 kohdalla kehottaa kaupunginkansliaa valmistelemaan lähiörahaston muutoksen osallisuusrahastoksi siten, että osallisuusrahaston tuotosta voidaan rahoittaa vuosittain osallistuvan budjetoinnin kustannukset sisältäen toimeenpanon henkilöstön, alueellisen osallisuuden käyttömenot sekä osallistuvan budjetoinnin alueellisesti päätettävät summat.

Lähiörahasto on tarkoitus purkaa, kun hyväksytyt lähiörahastohankkeet on saatettu loppuun. Vuonna 2018 on rahoitettu ainoastaan aikaisemmin käynnistyneiden hankkeiden loppuun saattamista. Lähiörahaston sijaan esitetään perustettavaksi Osallisuusrahasto, joka suuruudeltaan vastaa purettavaa Lähiörahastoa, mutta sijoittuu kirjanpidossa kaupungin taseen ulkopuolelle eriytetyksi yksiköksi samaan tapaan kuin esimerkiksi innovaatorahasto.

Kysymys liittyy laajemmin ns. Helsingin osallisuus- ja vuorovaikutusmallin toteutukseen. Kaupunginhallitus viittasi edellä mainitussa päätöksessään hallintosäännön VII osan 27 luvun mukaisiin osallisuuden ja vuorovaikutuksen periaatteisiin. Osallistuva budjetointi ja sen alueellisesti päätettävät summat, osallistuvan budjetoinnin mallin edellyttämän henkilöstön palkkaus sekä sähköinen palvelualusta ja muut äänestyksen valmisteluun ja toteutukseen liittyvät käyttömenot (mm. vies-



tintä, tilakustannukset) on tarkoitus rahoittaa osallisuusrahaston tuotolla.

Lähiörahaston tarkoituksena on ollut Helsingin lähiöiden arvostuksen nostaminen parantamalla lähiöiden viihtyvyyttä ja toiminnallisuutta. Rahaston varoja on käytetty joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien kaupunginvaltuuston tai kaupunginhallituksen erikseen päättämien investointihankkeiden ja projektien rahoitukseen.

Osallisuusrahaston tarkoituksena on mahdollistaa, että asukkaat ja yhteisöt pääsevät esittämään itse käyttökohteita rahoitukselle paikallisesti tai koko kaupunkia koskien ja äänestämään niiden välillä. Tätä kutsutaan osallistuvaksi budjetoinniksi. Osallistuvan budjetoinnin tavoitteena on vahvistaa kuntalaisten vaikuttamismahdollisuuksia, edistää yhdenvertaisuutta sekä lisätä ymmärrystä kunnan toiminnasta.

Osallistuvan budjetoinnin perusrakenne koostuu neljästä vaiheesta: ehdotusvaihe, arviointivaihe, äänestysvaihe ja toteutusvaihe. Mallin toteutuksessa viestinnällä on keskeinen rooli. Ehdotusten kehittäminen tapahtuu julkisella sähköisellä alustalla. Ensimmäisessä vaiheessa asukkaat ja yhteisöt tekevät ehdotuksia ja keskustelevat niistä. Kaupunki tukee tätä vaihetta järjestämällä yhteiskehittämistilaisuuksia sekä osallistumalla keskusteluun. Arviointivaiheessa kaupunki arvioi, mitkä ehdotuksista ovat toteutettavissa määritellyllä määrärahalta ja säännösten puitteissa.

Arvioinnin jälkeen kuntalaiset äänestävät siitä, miten he näkisivät viisaaksi jakaa määritellyn rahamäärän. Äänestyksen jälkeen kaupunginhallitus vahvistaa äänestystuloksen, jota seuraa toteutusvaihe. Toteutusvaiheessa olennaista on ehdotusten tekijöiden osallisuus toteutukseen sekä avoin kuntalaisviestintä.

Kaupunginhallitus tulee erikseen päättämään osallistuvan budjetoinnin määrärahan valmisteluperiaatteista ja toteutuksesta. Kaupunki voi myös ehdotusten tekovaiheessa tuoda esille lähtötietoja ja tarpeita eri alueille. Lisäksi osallistuvan budjetoinnin toteuttamisessa tullaan tekemään kohdennettuja toimenpiteitä niille ryhmille ja niille asuinalueille, joiden osallistuminen on pääsääntöisesti muuta väestöä vähäisempää. Näin pyritään varmistamaan yhdenvertaisuuden toteutuminen osallistuvassa budjetoinnissa.

Osallisuusrahaston hankkeiden oletetaan painottuvan nopeasti toteutettaviin yleisten alueiden ympäristöparannushankkeisiin, investoinneiksi katsottaviin julkisiin irtaimen omaisuuden hankintoihin ja kertaluontoiseihin projekteihin. Monissa ulkomaisissa kaupungeissa osallistuva budjetointi on rajattu koskemaan vain investointihankkeita. Helsingin mallissa



on lähtökohtana, että rahaa voidaan suunnata myös käyttötalouden piirissä toteutettaviin, rajallisen keston projekteihin. Rahoitettavista kohteista päätetään vuosittain, minkä takia esimerkiksi pysyvän henkilökunnan palkkaamista ei puolleta.

Osallistuvan budjetoinnin kunkin vuoden alueittainen käyttövara päätetään kaupunginhallituksessa alueiden asukaslukuun perustuen talousarvion täytäntöönpanovaiheessa. Talousarviossa vuodelle 2018 ja taloussuunnitelmassa 2018-2020 on varattu 5 miljoonaa euroa lähiörahaston tuotosta maksettaviin menoihin vuosittain. Osallisuusrahaston käynnistyessä tehdään 2019 talousarvioon ja 2019-2021 taloussuunnitelmaan vastaavat varaukset sekä poistetaan lähiörahastoa koskevat varaukset.

Kaupungin osallisuusmallin toteutuksen käynnistämiseen on vuonna 2018 tarkoitus osoittaa varoja lähiörahastosta 480 000 euroa. Koska lähiörahastoa ei voi käyttää käyttömenojen kattamiseen, tulisi kaupunginvaltuuston tehdä vuoden 2018 talousarvioon muutos, jolla tarvittava summa siirretään kaupunginkanslian käytettäväksi.

Esityksen valmistelu on tapahtunut yhteistyössä kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosaston sekä tietotekniikka- ja viestintäosaston kesken.

## Täytäntöönpano

Mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy esityksen osallisuusrahaston perustamisesta, kaupunginhallituksen tarkoituksena on jatkovalmistelussa erikseen päättää osallistuvan budjetoinnin tarkemmasta toteutusmallista.

## Esittelijä

Kaupunginhallitus

## Lisätiedot

Olli Lahtinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta  
Kaupunkiympäristölautakunta  
Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta  
Osallisuus ja neuvonta  
Sosiaali- ja terveyslautakunta





13.06.2018

Asia/9

Talous- ja suunnitteluosasto  
Taloushallintopalveluliikelaitos

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 28.05.2018 § 378

HEL 2017-012164 T 00 01 00

Eesitys

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää perustaa itsenäiseksi taseyksiköksi muodostettavan rahaston, jonka nimeksi tulee Osallisuusrahasto - Delaktighetsfonden.

Kaupunginvaltuusto hyväksyy rahastolle säännöt seuraavasti:

1 § Rahaston tarkoitus

Osallisuusrahaston tarkoituksena on edistää yhdenvertaista kaupunkia luomalla taloudelliset edellytykset helsinkiläisten asukkaiden ja yhteisöjen esittämien hankkeiden ja projektien toteuttamiselle hallintosäännön VII osan 27 luvun 1 § mukaisesti.

2 § Rahaston kartuttaminen

Rahastoa kartutetaan kaupunginvaltuuston erikseen päättämällä määrillä.

3 § Rahaston käyttäminen

Osallisuusrahaston varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten, joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien kaupunginvaltuuston tai kaupunginhallituksen erikseen päättämien investointien tai projektien toteutukseen sekä osallistuvan budjetoinnin toteuttamisen edellyttämiin menoihin.

4 § Rahaston varojen säilyttäminen

Rahaston kirjanpidolliset varat sijoitetaan osana kaupungin kasavarvoja. Ko. varoille ei lasketa korkoa.

5 § Rahaston hallinto ja hoito

Rahaston hallinnosta vastaa kaupunginhallitus ja rahastoa hoitaa kaupunginkanslia.

6 § Rahaston kirjanpito

Rahaston kirjanpitoa hoitaa Taloushallintopalvelu -liikelaitos. Rahaston tilivuosi on kalenterivuosi. Rahastosta raportoidaan vuosittain tilinpäätöksen yhteydessä rahaston pääoma vuoden alus-

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



sa, rahaston tulot ja menot hanke- tai projektikohtaisesti sekä rahaston pääoma vuoden lopussa.

7 § Rahaston purkaminen

Rahastoa puretaan kaupunginvaltuuston päätöksellä siirtämällä rahaston pääomaa peruspääomaan tai muihin oman pääoman eriin.

Kaupunginvaltuusto päättää lisäksi siirtää taseeseen kertyneestä ylijäämästä 40 miljoonaa euroa peruspääomaksi osallisuusrahastolle.

Kaupunginvaltuusto päättää vielä siirtää 480 000 euroa vuoden 2018 talousarvion kohdalla 8 07 01 Lähiörahastosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi, kohdalle 1 40, Kaupunginkanslia.

21.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Olli Lahtinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi



## § 177

### Helsingin kaupungin ympäristöraportti 2017

HEL 2017-013629 T 11 00 01

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto merkitsi tiedoksi Helsingin kaupungin ympäristöraportin vuodelta 2017.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

Merkitessään tiedoksi vuoden 2017 ympäristöraportin, kaupunginvaltuusto edellyttää, että liikennesuunnittelu tutkii mahdollisuuden sujuvoittaa liikennettä ja liikennevalo-ohjausta liikkumisen määrä eri vuorokauden aikoina huomioiden. Tällä mahdollistetaan sujuva liikenne, eikä seisoteta liikennettä turhaan liikennevaloissa päästöjä aiheuttamassa. (Arja Karhuvaara)

#### Käsittely

Keskustelun kuluessa ehdotettiin hyväksyttäväksi kolme toivomusponneta:

Valtuutettu Arja Karhuvaara ehdotti valtuutettu Mia Nygårdin kannattamana seuraavat toivomusponnet:

Merkitessään tiedoksi vuoden 2017 ympäristöraportin, kaupunginvaltuusto edellyttää, että liikennesuunnittelu tutkii mahdollisuuden sujuvoittaa liikennettä ja liikennevalo-ohjausta liikkumisen määrä eri vuorokauden aikoina huomioiden. Tällä mahdollistetaan sujuva liikenne, eikä seisoteta liikennettä turhaan liikennevaloissa päästöjä aiheuttamassa.

Merkitessään tiedoksi 2017 ympäristöraportin, kaupunginvaltuusto edellyttää, että ympäristötoimiala selvittää mahdollisuuden tehostaa yhteistyötä kaupungissa toimivien yritysten kanssa roskakorien lisäämis-, sijoittamis- ja tyhjentämiskuluissa. Yksi tällainen tapa voisi olla mainostilan maksuton salliminen näissä "kummiroskiksissa".

Merkitessään vuoden 2017 ympäristöraportin tiedoksi, kaupunginvaltuusto edellyttää, että rakennusvalvonta selvittää mahdollisuuden tehostaa asuinalueilla sijaitsevien poistoilmapiuhalti-



mien ja lauhduttimien äänen vaimennusehtoja. Tehostettu ilmanvaihto aiheuttaa nykyisellään meluhaittaa asuintiloihin aiempaa tekniikkaa enemmän.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

### Äänestysjärjestys

Toivomusponsien hyväksymisestä äänestettiin erikseen.

### 1 äänestys

Valtuutettu Arja Karhuvaaran ehdottama toivomusponssi 1 JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Merkitessään tiedoksi vuoden 2017 ympäristöraportin, kaupunginvaltuusto edellyttää, että liikennesuunnittelu tutkii mahdollisuuden sujuvoittaa liikennettä ja liikennevalo-ohjausta liikkumisen määrää eri vuorokauden aikoina huomioiden. Tällä mahdollistetaan sujuva liikenne, eikä seisoteta liikennettä turhaan liikennevaloissa päästöjä aiheuttamassa.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 50

Alviina Alametsä, Ted Apter, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jörn Donner, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Juha Hakola, Eveliina Heinäluoma, Mari Holopainen, Nuutti Hyttinen, Kati Juva, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Jussi Niinistö, Dani Niskanen, Mia Nygård, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Byoma Tamrakar, Sampo Terho, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari

Ei-äännet: 1

Osmo Soininvaara

Tyhjä: 31

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Sandra Hagman, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Kaisa Hernberg, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Moha-



med, Elina Moisio, Björn Månsson, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Suldaan Said Ahmed, Anni Sinnemäki, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Poissa: 3

Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Paavo Väyrynen

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Arja Karhuvaaran ehdottaman toivomusponnen.

## 2 äänestys

Valtuutettu Arja Karhuvaaran ehdottama toivomusponsi 2 JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Merkitessään tiedoksi 2017 ympäristöraportin, kaupunginvaltuusto edellyttää, että ympäristötoimiala selvittää mahdollisuuden tehostaa yhteistyötä kaupungissa toimivien yritysten kanssa roskakorien lisäämis-, sijoittamis- ja tyhjentämiskuluissa. Yksi tällainen tapa voisi olla mainostilan maksuton salliminen näissä ”kummiroskiksissa”.  
EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 40

Ted Apter, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jörn Donner, Mika Ebeling, Juha Hakola, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Nuutti Hyttinen, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Jussi Niinistö, Dani Niskanen, Mia Nygård, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Dennis Pasterstein, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Mirita Saxberg, Ilkka Taipale, Byoma Tamrakar, Sampo Terho, Kimmo Tiilikainen, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari

Tyhjä: 44

Alviina Alametsä, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Jasmin Hamid, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matti Parpala, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar



Poissa: 1  
Paavo Väyrynen

Kaupunginvaltuusto ei hyväksynyt valtuutettu Arja Karhuvaaran ehdottaman toivomuspontta.

### 3 äänestys

Valtuutettu Arja Karhuvaaran ehdottama toivomusponsi 3 JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Merkitessään vuoden 2017 ympäristöraportin tiedoksi, kaupunginvaltuusto edellyttää, että rakennusvalvonta selvittää mahdollisuuden tehostaa asuinalueilla sijaitsevien poistoilmavaihtimien ja lauhduttimien äänen vaimennusehtoja. Tehostettu ilmanvaihto aiheuttaa nykyisellään meluhaittaa asuintiloihin aiempaa tekniikkaa enemmän.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 18

Alviina Alametsä, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Nuutti Hyttinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Jussi Niinistö, Mia Nygård, Jaana Pelkonen, Mari Rantanen, Mirita Saxberg, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Sampo Terho, Kimmo Tiilikainen, Laura Varjokari, Sinikka Vepsä

Tyhjä: 65

Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Jörn Donner, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Pia Kopra, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Seija Muurinen, Björn Månsson, Dani Niskanen, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Poissa: 2  
Sami Muttilainen, Paavo Väyrynen



Kaupunginvaltuusto ei hyväksynyt valtuutettu Arja Karhuvaaran ehdotaman toivomuspontta.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Johanna Af Hällström, ympäristötaloussuunnittelija, puhelin: 310 32044  
johanna.afhallstrom(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Ympäristöraportti 2017
- 2 Miljörapport 2017

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Helsingin kaupungin ympäristöasioiden huomioon ottamista ohjaavat kaupunginvaltuuston hyväksymät kaupunkistrategia ja ympäristöpolitiikka sekä kaupunginhallituksen hyväksymät talousarvio-ohjeet. Kaupungilla on lisäksi useita ympäristönsuojelun osa-alueiden ohjelmia, jotka toimivat osaltaan kaupungin ympäristöjohtamisen toteuttajina. Toimialojen, liikelaitosten ja tytäryhteisöjen ympäristötyö tukee kaupungin ympäristöjohtamista.

Helsingin kaupungin ympäristöraportti on kaupunkikonsernin yhteinen asiakirja, jossa kuvataan kaupungin ympäristötavoitteiden toteutumista ja toiminnan vaikutuksia ympäristöön sekä kaupungin ympäristöpolitiikan toteutumista. Jatkossa ympäristöraportissa raportoidaan myös päästövähennysohjelman edistymistä. Toimialojen ja liikelaitosten vastaukset ja ympäristötilinpitotiedot julkaistaan avoimena datana ja koko raportti tullaan julkaisemaan osoitteessa [www.hel.fi/ymparistoraportti](http://www.hel.fi/ymparistoraportti). Ympäristöpalveluiden kokoamaan ja toimittamaan raporttiin ovat tuottaneet tietoja kaupungin toimialat, liikelaitokset ja tytäryhteisöt.

Seuraavassa joitakin keskeisiä poimintoja ympäristöraportista:

Kaupunkistrategian 2017–2021 mukaan Helsingissä toteutetaan modernia ilmastovastuuta. Tavoitteena on vähentää päästöjä 60 prosenttia vuoteen 2030 ja olla hiilineutraali vuoteen 2035 mennessä. Hiilineut-



raali Helsinki 2035 -toimenpideohjelman laatiminen käynnistyi loka-kuussa ja sen valmistelua ohjaa syksyllä perustettu kaupunkitasoinen päästövähennystyöryhmä. Helmikuuhun 2018 mennessä järjestettiin kahdeksan tilaisuutta. Työpajoihin kutsuttiin yritysten edustajia, kuntalaisia ja kansalaisjärjestöjä. Lisäksi ohjelman luonnos oli avoimesti kaikkien saatavilla ja kommentoitavissa osoitteessa [www.stadinilmas-to.fi](http://www.stadinilmas-to.fi). Rakentamisen ja liikenteen päästövähennyspotentiaalista teetettiin ulkopuoliset arvioinnit. Lisäksi rakennusten osalta merkittävimmistä toimenpiteistä teetettiin alustavat taloudellisten vaikutusten arvioinnit.

Kaupungin ilmastotyöryhmä laati vuoden 2017 alussa esityksen Helsingin ilmastomuutokseen sopeutumisen linjauksiksi 2017–2025. Linjauksissa esitellään sopeutumisvisio eli millainen on ilmastokestävä Helsinki 2050, jota avataan neljän teemaan avulla: varautuminen, integrointi, kehittäminen sekä kokonaistaloudellisuus ja liiketoimintamahdollisuudet.

Helsingin kasvihuonekaasujen kokonaispäästöt olivat noin 24 prosenttia alemmat kuin vuonna 1990. Helsingin vuoden 2020 kokonaispäästötavoite (-30 %) saavutetaan, mikäli kokonaispäästöt putoavat 6 prosenttia nykyisestä. Tälle tasolle lähes päästäisiin, mikäli kaukolämmön päästöt palaisivat vuoden 2015 tasolle.

Smart & Clean -säätio käynnisti kahdeksan kokonaisvaltaista muutostekoa, joita toteutetaan julkisen ja yksityisen sektorin yhteistyönä, yli kaupunki- ja sektorirajojen. HAQT Helsinki Air Quality Testbed -projektissa Helsinkiin luotiin vuoden aikana maailman ensimmäinen koko kaupungin kattava ilmanlaadun sensoriverkko, joka melkein kolminkertaisti mittauspisteet. BioSata-hankkeessa taas vaihdetaan kaikki pääkaupunkiseudun bussit ja Staran työkoneet käyttämään jäte- ja tähdepohjaisia biopolttoaineita vuoteen 2020 mennessä.

Helsingin ilmanlaatu on parantunut viimeisten vuosikymmenien sekä vuosien aikana ja on kansainvälisesti vertaillen hyvää. EU:n ilmanlaatu-direktiivin terveysperusteinen typpidioksidin vuosiraja-arvo ylittyi kuitenkin yhä paikoitellen keskustan katukuiluissa. Syyinä ovat liikenteen, etenkin dieselkaluston, pakokaasupäästöt. Vuoden 2017 alusta astui voimaan kaupungin uusi ilmansuojelusuunnitelma. Toimenpiteillä pyritään vähentämään liikenteen typpidioksidipäästöjä niin, että raja-arvon alle päästään mahdollisimman pian.

Ympäristömelu vaikuttaa vahvasti elinympäristön laatuun ja yleiseen viihtyvyyteen. Suurin meluhaittojen aiheuttaja Helsingissä on tieliikenne. Vuonna 2017 valmistuneen meluselvityksen mukaan 37 prosenttia helsinkiläisistä asuu alueilla, joilla tieliikenteen aiheuttama melutaso ylittää päiväaikaan ohjearvotason 55 dB. Uusi meluntorjunnan toiminta-





suunnitelma 2018–2022 valmistui ja olennaista siinä on meluhaittojen ennaltaehkäisy, jota tehdään maankäytön ja liikenteen suunnittelussa. Melutasoja alennetaan puolestaan melua vaimentavilla päällysteillä, alentamalla nopeusrajoituksia ja vähentämällä nastarenkaiden käyttöä.

Kaupunkipyöräpalvelu laajeni edellisvuoteen nähden kolminkertaiseksi ja vakiinnutti paikkansa osana kaupunkiliikkumista. Kaupunkipyörät ovat kansainvälisesti vertaillen Helsingissä erittäin suosittuja: yksittäisiä pyörämatkoja tehtiin kaudella 2017 peräti 1,6 miljoonaa. Erityisen vilkasta pyörien käyttö on ollut metroasemien läheisyydessä ja työmatkaliikenteen huipputunteina.

Helsingin ja Turun toisen yhteisen Itämeri-toimenpideohjelman 2014–2018 visio on puhdas, tuottava ja yhteinen Itämeri. Ohjelman 75 toimenpiteestä oli käynnissä vuoden lopussa yli 40, ja viisi oli valmistunut. Erityisesti roskaantumiseen, hulevesiin ja vedenalaisen melun selvittämiseen liittyvät toimet ovat vauhdittuneet. Ympäristöministeriön kärkihankerahoituksella alkoi Espoon kanssa yhteinen kaksivuotinen Kaupunkivesistöt kuntoon -hanke, jossa on tavoitteena vähentää ravinteiden ja haitta-aineiden kuormitusta Itämereen parantamalla hulevesien laatua. Hankkeessa pilotoidaan biohiileen ja juurakkoon perustuvaa käsittelyä hulevesien puhdistamiseen. Menetelmän avulla voidaan myös vähentää kuormitusta, hallita tulvahuippuja sekä vahinkotilanteissa päästöjen leviämistä.

Helsingin luonnonsuojeluohjelman 2015–2024 toteuttaminen jatkui. Korkeasaarenluodon ja Kivinokan vanhan metsän luonnonsuojelualueille laadittiin rauhoitusesitys sekä hoito- ja käyttösuunnitelma. Kivinokan vanha metsä annettiin syntymäpäivälahjaksi Suomelle ”Luontolahjani 100-vuotiaalle” -kampanjassa.

Merkittävimpiä kaupungin hoitamia pilaantuneen maaperän kunnostuskohteita olivat asumiskäyttöön muutettavat Kalasataman ja Jätkäsaa-ren projektialueet. Yleisten alueiden työmailla hyötykäytettiin pilaantumattomia kaivumaita ja kiviainesta 1 110 292 tonnia. Hyötykäytön ansiosta säästyi noin 6,8 miljoonaa euroa ja 360 000 litraa polttoainetta ja päästöt vähenivät 900 000 kgCO<sub>2</sub>e. Eniten massoja hyötykäytettiin Länsisataman projektialueella.

Maaliskuussa 2018 valmistui Ilmatieteenlaitoksen kanssa tehty ilmastoriskien arviointiraportti, jonka mukaan keskeisimpiä riskejä ovat rankkasateen aiheuttamat hulevesitulvat, vesistötulvat, liukkaus, äärimmäiset ja poikkeavat talviolosuhteet, pimeyden aiheuttamat kaamosoireet, helleaallot, kuivuus ja Itämeren rehevöityminen. Arviointi vastaa myös Compact of Mayors -ilmastoaloitteen vaatimukseen.



Kevennetty Ekokompassi-ympäristöjärjestelmä on osoittautunut toimivaksi järjestelmäksi kaupungin toiminnassa. Järjestelmä on käytössä tai rakenteilla kolmella toimialalla tai niiden osassa, kaupunginkansliassa, kahdessa liikelaitoksessa, Korkeasaaren eläintarhassa sekä 12 tytäryhteisössä. Organisaatiomuutoksen myötä Ekokompassi-toimintaa pyritään kehittämään ja yhtenäistämään kohti toimialakohtaisia ympäristöjärjestelmiä. Kaupunkiorganisaatiossa toimii tällä hetkellä 731 koulutettua ekotukihenkilöä. Myös useissa tytäryhteisöissä toimii koulutettuja ekotukihenkilöitä. Helsingin kaupungin ja elinkeinoelämän Ilmastokumppanit-verkostossa on mukana jo yli 60 suurta yritystä ja tukijäseniä, jotka hillitsevät ilmastonmuutosta yhteistyössä kaupungin kanssa.

Kaupunginkanslian kaupunkitutkimus ja tilastot -yksikkö tutki helsinkiläisten ja vantaalaisten ympäristöasenteita vuonna 2017. Myönteisyys on asenteiden tasolla vahvaa. Noin 80 prosenttia painottaisi enemmän ympäristöä kuin talouskasvua, jos nämä joutuvat vastakkain ja lähes yhtä moni katsoo, että ympäristönsuojelu ja talouskasvu ovat mahdollisia myös samanaikaisesti. Osuus on kasvanut edellisestä kyselystä ja erityisesti nuoret uskovat ympäristönsuojelun ja talouskasvun yhtäaikaistuuteen.

Helsingin kaupungin ympäristökulut, poistot mukaan lukien, olivat yhteensä 89 miljoonaa euroa (2,1 % kaupungin toimintakuluista). Suurimmat kuluerät kaupungille olivat alueiden puhtaanapidon ja jätehuollon (24 %), ilmastonuojelun (20 %) sekä ilmasto- ja ympäristöystävällisen liikkumisen edistämisen (17 %) aiheuttamat kulut. Ympäristöinvestoinnit olivat yhteensä 145 miljoonaa euroa (23,5 % kaupungin käyttöomaisuusinvestoinneista). Ympäristötuotot olivat 11,5 miljoonaa euroa (1,0 % kaupungin toimintatuotoista).

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Johanna Af Hällström, ympäristötaloussuunnittelija, puhelin: 310 32044  
johanna.afhallstrom(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Ympäristöraportti 2017
- 2 Miljörapport 2017

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Tiedoksi

Postiosoite  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin  
+358 9 310 1641  
Faksi  
+358 9 655 783

Y-tunnus  
0201256-6

Tilinro  
FI0680001200062637  
Alvno  
FI02012566



Kasvatus- ja koulutuslautakunta  
Sosiaali- ja terveyslautakunta  
Kaupunkiympäristölautakunta  
Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 28.05.2018 § 374

HEL 2017-013629 T 11 00 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi Helsingin kaupungin ympäristöraportin vuodelta 2017.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Johanna Af Hällström, ympäristötaloussuunnittelija, puhelin: 310 32044  
johanna.afhallstrom(a)hel.fi



## § 178

### Kalasadaman raitioteiden yleissuunnitelma

HEL 2017-010555 T 08 00 02

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi Kalasadaman raitioteiden yleissuunnitelman ja hankkeen toteuttamisen siten, että

- raitiotien infrastruktuurin kokonaiskustannusarvio on 79,3 miljoonaa euroa (MAKU 111,9, marraskuu 2017, 2010=100)

- hankkeesta laaditaan hyväksytyyn yleissuunnitelman ja kokonaiskustannusarvion mukainen tarkempi hankesuunnitelma. Hankesuunnitelmassa voidaan tehdä hankkeeseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta yleissuunnitelman sisältöä.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavat toivomusponnet:

Kaupunginvaltuusto edellyttää, että Kalasadaman raitiotien jatkosuunnittelun yhteydessä selvitetään, miten Kumpulanpuroa voitaisiin ennallistaa niin, että siihen voisi nousta taimenia. (Paavo Arhinmäki)

Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen kaupunginvaltuusto edellyttää samalla, että jatkovalmistelussa osoitetaan suunnitelman puitteissa paras ja saavutettavin pysäkkiratkaisu linjastolle Kalasadaman hyvinvointi- ja terveystakeskusten asiakkaiden kannalta. (Petra Malin)

#### Käsittely

Valtuutettu Björn Månsson ehdotti valtuutettu Mika Ebelingin kannattamana, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asia uuteen valmisteluun siten, että Vallilanlaakso säästään selvitetään vaihtoehtoinen reitti, joka kulkisi nykyisiä kiskoja pitkin, sujuvan liikennöinnin vaatimin parannuksin, Hämeentien, Sturenkadun ja Mäkelänkadun kautta Pasiin.

4 äänestys

Asian käsittely jatko JAA, palautus EI

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Kaupunginvaltuusto päättää palauttaa asia uuteen valmis-



teluun siten, että Vallilanlaakso säästään selvitetään vaihtoehtoinen reitti, joka kulkisi nykyisiä kiskoja pitkin, sujuvan liikennöinnin vaatimin parannuksin, Hämeentien, Sturenkadun ja Mäkelänkadun kautta Pasilaan.

Jaa-äännet: 78

Alviina Alametsä, Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Jörn Donner, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Jussi Niinistö, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Ei-äännet: 2

Mika Ebeling, Björn Månsson

Tyhjä: 1

Pia Kopra

Poissa: 4

Ilkka Taipale, Sampo Terho, Paavo Väyrynen, Ozan Yanar

Kaupunginvaltuusto päätti jatkaa asian käsittelyä.

Keskustelun kuluessa ehdotettiin hyväksyttäväksi kolme toivomuspontta.

Valtuutettu Paavo Arhinmäki ehdotti valtuutettu Petra Malinin kannattamana seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää, että Kalasataman raitiotien jatkosuunnittelun yhteydessä selvitetään, miten Kumpulanpuroa voitaisiin ennallistaa niin, että siihen voisi nousta taimenia.



Valtuutettu Petra Malin ehdotti valtuutettu Sami Muttilaisen kannattamana seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen kaupunginvaltuusto edellyttää samalla, että jatkovalmistelussa osoitetaan suunnitelman puitteissa paras ja saavutettavien pysäkkiratkaisu linjastolle Kalasataman hyvinvointi- ja terveyskeskuksen asiakkaiden kannalta.

Valtuutettu Björn Månsson ehdotti valtuutettu Leo Straniuksen kannattamana seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään esityksen kaupunginvaltuusto muistuttaa, että jo nyt voitaisiin kokeilla raitiotiereittiä Arabiasta Pasilaan Hämeentien, Sturenkadun ja Mäkelänselän kautta.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

### Äänestysjärjestys

Toivomusponnien hyväksymisestä äänestettiin erikseen.

### 5 äänestys

Valtuutettu Paavo Arhinmäen ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Kaupunginvaltuusto edellyttää, että Kalasataman raitiotien jatkosuunnittelun yhteydessä selvitetään, miten Kumpulanpuroa voitaisiin ennallistaa niin, että siihen voisi nousta taimenia.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 70

Alviina Alametsä, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Pia Kopra, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Jussi Niinistö, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo,



Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Dennis Pasterstein, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Byoma Tamrakar, Sampo Terho, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 1  
Otto Meri

Tyhjä: 12  
Sirpa Asko-Seljavaara, Jörn Donner, Kauko Koskinen, Seija Muurinen, Matti Parpala, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Wille Rydman, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari

Poissa: 2  
Maija Anttila, Paavo Väyrynen

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Paavo Arhinmäen ehdottaman toivomusponnen.

## 6 äänestys

Valtuutettu Petra Malinin ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus Ei

JAA-ehdotus: Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen kaupunginvaltuusto edellyttää samalla, että jatkovalmistelussa osoitetaan suunnitelman puitteissa paras ja saavutettavin pysäkkiratkaisu linjastolle Kalasataman hyvinvointi- ja terveystakeskuksen asiakkaiden kannalta. Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 50

Alviina Alametsä, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Silja Borgarsdottir Sandelin, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Eveliina Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Pia Kopra, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Jussi Niinistö, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Matti Parpala, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Laura Varjokari, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar



Ei-äännet: 1  
Otto Meri

Tyhjä: 32  
Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Jörn Donner, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Kaisa Hernberg, Ville Jalovaara, Kati Juva, Atte Kaleva, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Hannu Oskala, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Dennis Pasterstein, Jaana Pelkonen, Risto Rautava, Wille Rydman, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Sampo Terho, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Poissa: 2  
Maija Anttila, Paavo Väyrynen

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Petra Malinin ehdottaman toivomusponnen.

#### 7 äänestys

Valtuutettu Björn Månssonin ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Hyväksyessään esityksen kaupunginvaltuusto muistuttaa, että jo nyt voitaisiin kokeilla raitiotiereittiä Arabiasta Pasilaan Hämeentien, Sturenkadun ja Mäkelänkadun kautta.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 15

Paavo Arhinmäki, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Mika Ebeling, Sandra Hagman, Veronika Honkasalo, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Suldaan Said Ahmed, Leo Stranius, Byoma Tamrakar

Ei-äännet: 4

Atte Harjanne, Otto Meri, Hannu Oskala, Mirita Saxberg

Tyhjä: 64

Alviina Alametsä, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Jörn Donner, Tuula Haatainen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Seija Muurinen, Jussi Niinistö, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Paju-





nen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Sampo Terho, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Poissa: 2  
Maija Anttila, Paavo Väyrynen

Kaupunginvaltuusto ei hyväksynyt valtuutettu Björn Månssonin ehdottamaa toivomuspontta.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Saara Kanto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 25531  
saara.kanto(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelma -raportti
- 2 Kalasataman raitioteiden yleiskartta
- 3 Kalasataman raitiotiet - liikenteen yleissuunnitelmakartat
- 4 Kalasataman raitioteiden hankearviointitaulukko
- 5 Kalasataman raitioteiden vuorovaikutusraportti
- 6 Vaikutukset käyttötalouteen ja lipun hintoihin

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Kaupunkiympäristölautakunnan esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esittää 6.2.2018 § 51 Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelman hyväksymistä ja hankkeen toteuttamista siten, että raitiotien infrastruktuurin kokonaiskustannusarvio on 79,3 miljoonaa euroa (MAKU 111,9, marraskuu 2017, 2010=100).

Yleissuunnitelmaraportti on liitteenä 1, yleiskartta liitteenä 2 ja piirustukset liitteenä 3. Kalasataman raitiotien hankearviointi on liitteenä 4.



Vuorovaikutusraportti, jossa on yhteenvedot valmisteluajana saadusta kannanotoista, mielipiteistä, muistutuksista ja lausunnoista sekä vastineet niihin on liitteenä 5.

Hankkeen arvioidut vaikutukset kaupungin käyttötalouteen ja lipun hintoihin on esitetty liitteessä 6.

#### Hankkeen tiivistetty kuvaus

Kalasadaman raitioteiden yleissuunnitelmassa kuvataan Kalasadamaa ja siihen liittyviä alueita palveleva raitiotiejärjestelmä. Lähtökohtina ovat nykyiset joukkoliikenteen järjestelyt ja tiedossa olevat uudet yhteydet, kuten Kruunusillat-hanke. Yleissuunnitelmassa esitetään tarvittavat varaukset raitiotielle, raitiotien reitit käyttöönottilanteessa ja mahdollisia laajennussuuntia, alustava aikataulu ja hankkeen kustannusarvio.

Kalasadaman raitiotie välillä Nihti – Kalasadaman keskus – Vallilanlaakso – Pasila käsittää noin 4,5 km kaksiraiteista linjaraidetta ja noin 1,3 km yhdys- ja kääntöraiteita. Raitiotie on Helsingin nykyisen raitioverkon laajennus. Se liittyy eteläpäässä suunnitteilla olevaan Kruunusillat-hankkeen raitiotiehen ja pohjoispäässä Pasilan raitiotieihin. Raitiolinja toimii poikittaisyhteytenä Laajasalon pikaraitiotien, Kalasadaman keskuksen metrolinjan sekä Pasilan aseman junalinjojen välillä. Raitiotie on mitoitukseltaan yhteensopiva pikaraitiotieverkon kanssa.

Raitiolinjan keskinopeus on 19 - 20 km/h. Raitiotien varrella on 9 uutta pysäkkiä. Matka-aika Nihdin ja Pasilan aseman välillä on noin 15 minuuttia. Vuoroväli on alkuvaiheessa 10 minuuttia.

Sompasaaren ja Nihdin alueen nykyiset linjojen 50 ja 59 bussiyhteydet Kalasadamaan lakkaavat ja linjojen päätepysäkit siirtyvät raitioliikenteen alkaessa Kalasadaman keskukseen.

Uuden raitiolinjan liikennöinti Nihdin ja Pasilan välillä vaatii alkuvaiheessa noin 6 raitiovaunua. Vaunuhankinnat tehdään osana laajempaa raitiovaunujen hankintakokonaisuutta.

Hanke on kuvattu yksityiskohtaisemmin kaupunkiympäristölautakunnan esityksessä, joka näkyy päätöshistoriassa sekä yleissuunnitelmaraportissa.

#### Hankkeen yhteys Sörnäisten liikennetunnelin hankkeeseen

Kalasadaman raitiotie kulkee Sörnäisissä Hermannin rantatiellä. Sörnäisten liikennetunnelin vireillä olevassa suunnittelussa tunnelin kaksiaukkoinen suuaukko sijoittuu Hermannin rantatien keskellä kulkevan raitiotien molemmin puolin. Raitiotien toteuttamisen yhteydessä on perusteltua varautua Sörnäisten liikennetunnelin rakentamiseen. Tunnelin



radanalaisten rakenteiden toteuttaminen Hermannin rantatielle jälkikäteen aiheuttaisi pitkäkestoista liikennekatkoa raitiolinjalla. Raitioliikenteelle aiheutuvat haitat saadaan minimoitua toteuttamalla radanalaiset rakenteet raitiotien rakentamiseen liittyen.

#### Kustannukset

Kalasadaman raitioteiden kokonaiskustannusarvio on 79,3 miljoonaa euroa (MAKU-indeksi 111,9, 2010=100), josta raitiotiejärjestelmän osuus on 55,8 milj. euroa ja katurakentamisen osuus 23,5 milj. euroa.

Raitiotien rinnalle on Vallilanlaaksossa mahdollista toteuttaa samanlaisesti raitiotien rakentamisen kanssa pyöräliikenteen baanayhteys, jonka kustannusarvio on 3,5 milj. euroa. Kustannuksia ei ole sisällytetty Kalasadaman raitiotien kustannuksiin. Baanayhteyden toteuttamisesta päätetään erikseen.

Sörnäistentunnelin radanalaisten tunnelirakenteiden kustannusarvio on noin 33 milj. euroa. Tunneliin varautumista ei ole sisällytetty Kalasadaman raitiotien kustannuksiin. Tunneliin varautumisesta Kalasadaman raitiotien rakentamisen yhteydessä päätetään erikseen.

#### Käyttö- ja liikennöintikustannukset

Nihdin ja Pasilan välisen raitiolinjan liikennöintikustannukset ovat arviolta noin 3,7 milj. euroa vuodessa. Nihtiä ja Sompasaarta palvelevan bussiliikenteen lakkauttaminen vähentää liikennöintikustannuksia noin 1,0 milj. euroa vuodessa. Liikennöintikustannusten nettolisäys on noin 2,7 milj. euroa vuodessa raitioliikenteen alkaessa.

Alustavan liikennöintisuunnitelman ja matkustajaennusteiden perusteella Kalasadaman raitiotien liikennöintikustannus on 0,4 euroa/nousu. Kantakaupungin nykyisessä raitioliikenteessä kustannus on noin 0,9 euroa/nousu.

#### Hankkeen vaikutukset

Nihdin ja Pasilan väliselle raitiolinjalle on ennustettu noin 24 000 matkustajaa arkivuorokaudessa vuonna 2025. Tämä on samaa luokkaa kuin nykyisillä raitiolinjoilla, vaikka uusi linja on nykyisiä huomattavasti lyhyempi. Maankäytön kehittyessä matkustajamäärien arvioidaan nousevan linjastoratkaisuista riippuen 40 000–50 000 matkustajaan.

Yhteyden toteuttaminen raitiotienä mahdollistaa linjaverkoston laajentamisen molemmista päistä.

Hankkeen vaikutuksia on kuvattu laajemmin liitteenä olevassa hankearvioinnissa.



Hankkeen vaikutukset lipputuloihin, lippujen hintoihin ja kaupungin käyttötalouteen

Kalasadaman raitiotien on nykyjärjestelmän mukaisilla matkalippujen hinnoilla arvioitu lisäävän lippituloja vuositasolla noin 0,4 milj. euroa liikenteen alkaessa. Vuonna 2040 lipputulojen arvioidaan olevan noin 1,2 milj. euroa vuositasolla.

HSL:n tammikuussa 2018 tekemien laskelmien perusteella Kalasadaman raitiotieyhteydellä arvioidaan olevan noin 1 %:n korotusvaikutus nykyjärjestelmän mukaisiin matkalippujen hintoihin. Laskelmat perustuvat 50 %:n subventioasteeseen.

Helsingin HSL-maksuosuuden arvioidaan kasvavan Kalasadaman raitiotieyhteyden myötä käyttöön ottoa seuraavan ensimmäisen vuoden osalta noin 3,6 milj. euroa. Raitiotieyhteyden vaikutus kaupungin HKL:lle maksamaan infratukeen on ns. infran korkotulo huomioiden hankkeen käyttöönottoa seuraavan ensimmäisen vuoden osalta 1,4 milj. euroa (keskimäärin 0,7 milj. euroa/vuosi 40 vuoden aikana). Tämä vastaa noin 6 %:n korotusta vuoden 2018 talousarvion mukaiseen HKL:n infratukeen.

Kalasadaman raitiotieyhteyden kokonaisvaikutuksen kaupungin käyttötalouteen on arvioitu olevan raitiotieyhteyden käyttöönottoa seuraavan ensimmäisen vuoden osalta yhteensä 5 milj. euroa (HSL:n maksuosuus ja HKL:n infratuki). Vaikutus pienenee jonkin verran seuraavina vuosina poistettavan pääoman korkokulujen pienentymisen myötä.

#### Aikataulu

Kalasadaman raitiotien toteuttaminen alkaa tämänhetkisen arvion mukaan vuonna 2020 ja raitioliikenne Nihdin ja Pasilan välillä vuonna 2024. Toteuttamisaikataulu on alustava ja tarkentuu hankesuunnittelun yhteydessä ja rahoituksen varmistuessa.

Rakentaminen sovitetaan yhteen aluerakentamisen aikataulujen kanssa erityisesti Nihdin ja Hermannin rantatien osalta. Raitiotien valmistuminen vuonna 2024 mahdollistaa Kruunusillat-hankkeen raitiotieyhteyden koeajot ennen Nihti-Hakaniemi -osuuden valmistumista.

Päätös siitä, varaudutaanko Sörnäistentunnelin rakentamiseen Kalasadaman raitiotien toteuttamisen yhteydessä, on tehtävä ennen Hermannin rantatien Vanhan talvitien ja Haukilahdenkadun välisen osan rakentamista, viimeistään vuonna 2021. Sörnäistentunnelin asemakaava on tulossa kaupunginvaltuuston käsittelyyn syksyyn 2018 mennessä. Sörnäistentunnelin hankesuunnitelman laatiminen alkaa vuonna 2018 ja valmistuu siten, että sen käsittely kaupunginvaltuustossa olisi mahdollista vuonna 2019.



Kalasadaman raitiotien toteuttaminen edellyttää Vallilanlaakson asemakaavan muuttamista. Kaupunkiympäristölautakunta hyväksyi 6.2.2018 § 50 Vallilanlaakson asemakaava- ja asemakaavan muutosluonnoksen jatkosuunnittelun pohjaksi. Asia tulee kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi syksyllä 2018.

Vireillä ovat myös Nihdin sekä Hermannin rantatien asemakaavojen muutokset, joissa huomioidaan raitiotien toteuttaminen. Muilta osin voimassa olevat asemakaavat mahdollistavat yleissuunnitelman mukaisen raitiotien toteuttamisen.

Liikenneliikelaitoksen johtokunta merkitsi 1.3.2018 § 33 tiedoksi Kalasadaman raitiotietä koskevan informaation ja oikeutti HKL:n asian kii-reellisyyden johdosta jo yleissuunnitelman pohjalta ja ennen hankepää-töksen tekemistä tarvittaessa toteuttamaan hankkeeseen liittyvää esira-kentamista ja siihen liittyviä investointeja niin, että niiden enimmäis-määrä voi olla 5 milj. euroa (alv 0 %). HKL laatii hankesuunnitelman yleissuunnitelman hyväksymisen jälkeen.

HSL varautuu Kalasadaman raitioliikenteen järjestämiseen liikennöinti-suunnitelmissaan yleissuunnitelmassa esitetyn toteutusaikataulun mu-kaisesti. Kalasadaman raitiotiet huomioidaan myös tulevassa raitiolii-kenteen linjastosuunnitelman päivityksessä.

HSL ja HKL varautuvat lisääntyvän raitioliikenteen vaatimiin kalusto-hankintoihin yleissuunnitelmassa esitetyn toteutusaikataulun mukaises-ti.

HKL ratkaisee raitiotien toteuttamismallin myöhemmin erikseen.

#### Kaupunginhallituksen kannanotot

Kaupunginhallitus toteaa, että Kalasadaman raitiotieyhteys on perustel-tu Kalasadaman alueen yhdistämiseksi sujuvalla joukkoliikenneyhtey-dellä osaksi ympäröivien kaupunginosien ja kantakaupungin joukkolii-kenneverkkoa. Kalasadaman raitiotie toimii alueen sisäisenä joukkolii-kenneyhteytenä ja merkittävänä poikittaisyhteytenä, joka yhdistää Pasi-lan ja Laajasalon raitiotielinjat. Esitetty raitiolinjaus, jossa Kalasadaman raitiotien perusosa yhdistetään Vallilanlaakson kautta Pasilaan, on kus-tannustehokkain tapa tuoda raitioliikenne Kalasatamaan.

Raitiotieyhteys toteuttaa osaltaan uuden yleiskaavan pikaraitiotieverk-koa, johon kuuluvat sekä Vallilanlaakson raitiotieosuus että reitti Her-mannin rantatietä pitkin Kalasatamaan. Hanke on myös kaupunginval-tuuston 27.9.2017 hyväksymän Helsingin kaupunkistrategian tavoittei-den mukainen. Strategian eräänä tavoitteena on, että keskustan raitio-tieverkko ja Kalasadaman raitiotiesuunnitelman toteutus etenee.



Hankkeen katurakentamisen kustannuksiin on varauduttu kaupunginvaltuuston 29.11.2017 hyväksymän vuoden 2018 talousarvion ja taloussuunnitelman 2019-2020 liitteenä olevassa, 10-vuotisessa investointiohjelmassa projektialueiden katurakentamiseen osoitettujen määrärahojen puitteissa.

Vuoden 2018 talousarvion ja taloussuunnitelman 2019-2020 liitteenä olevassa HKL:n investointiohjelmassa Kalasataman raitiotien toteuttamiseen on varauduttu raitioliikenteen linjastosuunnitelman (Raili) hankkeisiin esitettyjen määrärahojen puitteissa yhteensä noin 23,6 milj. eurolla, kun nyt käsiteltävänä oleva hankkeen kustannusarvion HKL:n osuus on 55,8 milj. euroa. Investointiohjelman pohjana olleen alustavan kustannusarvion ja yleissuunnitelman yhteydessä tarkentuneen kustannusarvion ero on merkittävä. Investointiohjelman pohjana olleessa alustavassa kustannusarviossa hankkeen laajuus oli arvioitu pienemmäksi, Hämeentielleä Sompasaareen. Vallilanlaakson osuuden kustannukset oli otettu huomioon vanhojen hyvin karkeiden arvioiden mukaisina.

Kaupunginhallitus toteaa, että hanke tulee toteuttaa HKL:n investointiohjelman 10-vuotisen kokonaistason puitteissa tarvittaessa muita hankkeita siirtämällä.

Kaupunginhallituksen tarkoituksena on, mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy kaupunginhallituksen ehdotuksen, kaupunginvaltuuston päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä kehottaa HKL:ää yhteistyössä kaupunkiympäristön toimialan kanssa kehittämään hankkeiden alustavien tarkastelujen yhteydessä tehtävää kustannusten arviointia siten, että kaupungilla käytössä olevan investointien 10-vuotisen ohjelmakauden tarkkuustaso paranee.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Saara Kanto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 25531  
saara.kanto(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelma -raportti
- 2 Kalasataman raitioteiden yleiskartta
- 3 Kalasataman raitiotiet - liikenteen yleissuunnitelmakartat
- 4 Kalasataman raitioteiden hankearviointitaulukko
- 5 Kalasataman raitioteiden vuorovaikutusraportti
- 6 Vaikutukset käyttötalouteen ja lipun hintoihin



## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Kaupunkiympäristön toimiala  
HKL

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 399

HEL 2017-010555 T 08 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelman ja hankkeen toteuttamisen siten, että

- raitiotien infrastruktuurin kokonaiskustannusarvio on 79,3 miljoonaa euroa (MAKU 111,9, marraskuu 2017, 2010=100)

- hankkeesta laaditaan hyväksytyn yleissuunnitelman ja kokonaiskustannusarvion mukainen tarkempi hankesuunnitelma. Hankesuunnitelmassa voidaan tehdä hankkeeseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta yleissuunnitelman sisältöä.

28.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Saara Kanto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 25531  
saara.kanto(a)hel.fi

Liikenneliikelaitoksen johtokunta 01.03.2018 § 33

HEL 2017-010555 T 08 00 02

Päätös

Liikenneliikelaitoksen johtokunta päätti

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



- merkitä tiedoksi saamansa informaation
- oikeuttaa HKL:n asian kiireellisyyden johdosta jo yleissuunnitelman pohjalta ja ennen hankepäätöksen tekemistä tarvittaessa toteuttamaan hankkeeseen liittyvää esirakentamista ja siihen liittyviä investointeja niin, että niiden enimmäismäärä tämän päätöksen perusteella voi olla 5 milj. euroa (alv 0 %).

Esittelijä

yksikön johtaja  
Artturi Lähdetie

Lisätiedot

Artturi Lähdetie, yksikön johtaja, puhelin: 310 35245  
artturi.lahdetie(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 06.02.2018 § 51

HEL 2017-010555 T 08 00 02

Hankennumero 0855\_10

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelman hyväksymistä ja hankkeen toteuttamista siten, että

- raitiotien infrastruktuurin kokonaiskustannusarvio on 79,3 miljoonaa euroa (MAKU 111,9, marraskuu 2017, 2010=100)
- hankkeesta laaditaan hyväksytyn yleissuunnitelman ja kokonaiskustannusarvion mukainen tarkempi hankesuunnitelma. Hankesuunnitelmassa voidaan tehdä hankkeeseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta yleissuunnitelman sisältöä.

Lisäksi hyväksyessään yleissuunnitelman lautakunta edellyttää, että jatkokehitystyössä kiinnitetään erityistä huomiota seuraaviin:

- Pysäkkien sijoittelu ja vaihtoyhteydet Hämeentien, Kustaa Vaasantien ja Hermannin rantatien risteysalueella, jalankulkuyhteydet pysäkeille Kumpulan kampukselta, Arabianrannasta, Mäkelänrinteen uintikeskuksesta, ja Vallilanlaakson pallokentiltä, Kalasataman terveysaseman ja palvelujen saavutettavuus sekä tulevaisuudessa mahdollisesti Viikin suunnasta tulevan raitiotien yhdistettävyyden Kalasatama-Pasila-raideyhteyteen.

Tiivistelmä

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566





Kalasadaman raitioteiden yleissuunnitelmassa esitetään Kalasatamaa ja siihen liittyviä alueita palveleva raitiotiejärjestelmä. Lähtökohtina ovat nykyiset joukkoliikenteen järjestelyt ja tiedossa olevat uudet yhteydet, kuten Kruunusillat, joka tuo raitiotieyhteyden Kalasadaman alueen eteläkärjestä Nihdistä Helsingin keskustaan ja Laajasaloon.

Kalasadaman raitioteiden yleissuunnitelmassa vahvistetaan tarvittavat varaukset raitioiteille, määritellään tulevat raitiotien reitit, kuvataan toteuttamisen alustava aikataulu ja laaditaan hankkeelle kustannusarvio. Samalla esitetään millainen linjasto Kalasadaman raitioiteilla kulkisi yhteyttä käyttöönotettaessa ja sen mahdollisia laajennussuuntia.

Kalasadamaan esitetään toteutettavaksi raitiotie välille Nihti – Kalasadaman keskus – Vallilanlaakso – Pasila. Raitiotie on Helsingin nykyisen raitioverkon laajennus ja se liittyy eteläpäästä suunnitteilla olevaan Kruunusillat-hankkeen raitiotiehen ja pohjoispäästä Pasilan raitioiteihin. Nihdin ja Pasilan välinen uusi raitiolinja yhdistäisi Laajasalon pikaraitiotien, Kalasadaman keskuksen metron ja Pasilan aseman junat poikittaisella raideyhteydellä. Matka-aika Nihdin ja Pasilan aseman välillä olisi noin 15 minuuttia. Tavoitteena on raitiotien toteuttaminen siten, että liikennöinti voisi alkaa vuonna 2024.

Nihdin ja Pasilan välisen raitiolinjan matkustajamäärät perustelevat linjan toteuttamista raitiotienä. Matkustajamäärien arvioidaan olevan alkuvuosina noin 24 000 matkustajaa arkivuorokaudessa ja nousevan myöhemmin linjastoratkaisuista riippuen jopa 40 000–50 000 matkustajaan. Linjan toteuttaminen raitiotienä mahdollistaa sen verkostollisen laajennettavuuden molemmista päistään.

Kalasadaman raitioteiden kokonaiskustannusarvio on 79,3 miljoonaa euroa (MAKU-indeksi 111,9, 2010=100), josta raitiotiejärjestelmän osuus on 55,8 milj. euroa ja muiden katu- ym. rakennustöiden osuus on 23,5 milj. euroa. Kalasadaman raitiotieyhteyden kokonaisvaikutus Helsingin kaupungin käyttötalouteen on arvioitu olevan sen käyttöönottoa seuraavan ensimmäisen vuoden osalta yhteensä 5 milj. euroa (HSL:n maksuosuus ja HKL:n infratuki).

Esittelijän perustelut

Aikaisempia päätöksiä

Raitiotieverkon laajennus Kalasadamaan on esitetty kaupunginvaltuuston 30.1.2008 hyväksymässä Sörnäistenrannan ja Hermanninrannan osayleiskaavassa (nro 11650), joka on tullut lainvoimaiseksi 2008.

Kalasadaman keskuksen asemakaavaa (nro 12070) varten laaditussa Kalasadaman joukkoliikenneselvityksessä 2011 esitettiin raitiotielinjas-



ta Nihdistä Kalasataman keskuksen ja Vallilanlaakson kautta Pasilaan ja liitosta Nihdissä Kruunusillat-yhteyteen. Kalasataman alueen osayleiskaavan mukaisesti tähän mennessä laadituissa asemakaavoissa on varauduttu raitiotiehen.

Kaupunginhallitus esitti 28.5.2012 Vallilanlaaksoon toteutettavaksi joukkoliikennekadun Mäkelänsillan ja Hämeentien välille, ensin bussiliikenteen ja myöhemmin myös raitioliikenteen käytettäväksi. Kaupunginvaltuusto hylkäsi 6.6.2012 ehdotuksen joukkoliikennekadun mahdollistavasta asemakaavasta (nro 11978).

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 31.8.2016 Kruunusillat-hankkeen, jolla toteutetaan raitiotieyhteys keskustasta Hakaniemen kautta Nihtiin ja edelleen Korkeasaaren kautta Laajasaloon. Hankesuunnitelmassa on varauduttu myös Kalasatamasta Nihtiin saapuvaan raitiolinjaan.

Kaupunginvaltuusto on 6.6.2012 hyväksynyt Sörnäistentunnelia koskevan yleissuunnitelman jatkosuunnittelun ja asemakaavoituksen pohjaksi. Kaupunkisuunnittelulautakunta on 4.6.2013 esittänyt kaupunginhallitukselle Sörnäistentunnelia koskevan asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä ja tunnelia koskevan alustavan liikennesuunnitelman valitsemista jatkosuunnittelun pohjaksi. Asemakaavan muutosehdotuksen tarkistaminen ja tunnelia koskevan hankesuunnitelman laatiminen on tarkoitus käynnistää vuoden 2018 aikana.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän hallitus on hyväksynyt 10.2.2015 raitioliikenteen linjastosuunnitelman, jonka mukaisia linjastomuutoksia tehtiin viimeksi syksyllä 2017. Tässä suunnitelmassa Kalasataman raitiotiet oli huomioitu alustavissa tarkasteluissa, mutta niiden pohjalta ei tehty tarkempaa linjastosuunnittelua.

Kaupunginvaltuuston 26.10.2016 hyväksymässä Helsingin uudessa yleiskaavassa eli Kaupunkikaavassa on merkitty pikaraitiotieyhteys Kalasatamaan (Nihdistä Hämeentielle) ja Vallilanlaaksoon (Pasilasta Hämeentielle).

Kaupunginvaltuuston 27.9.2017 hyväksymän Helsingin kaupunkistrategian yhdeksi tavoitteeksi on kirjattu, että keskustan raitiotieverkko ja Kalasataman raitiotiesuunnitelman toteutus etenee.

#### Vuorovaikutus ja viranomaisyhteistyö

Yleissuunnitelman laadinnan yhteydessä on järjestetty vuorovaikutusta vaikutusalueen asukkaiden ja muiden tahojen kanssa useaan otteeseen. Ensimmäinen kohdennettu asukastyöpaja järjestettiin joulukuussa 2016 ja viimeinen laaja asukastilaisuus lokakuussa 2017. Lokakuun tilaisuudessa esiteltiin Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelman li-

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



säksi hankkeeseen liittyviä Vallilanlaakson ja Hermannin rantatien asemakaavamuutosten osallistumis- ja arviointisuunnitelmia. Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelman ja Vallilanlaakson asemakaavamuutoksen yhteinen vuorovaikutusraportti on tämän asian liitteenä.

Yleissuunnitelma on laadittu kaupunkiympäristön toimialalla yhteistyössä liikenneliikelaitoksen, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän ja kaupunginkanslian kanssa. Lisäksi yleissuunnitelman sisältö on käyty läpi yhdessä pelastuslaitoksen ja kaupunkiympäristön toimialan ympäristöpalvelut-yksikön kanssa ja saadut mielipiteet on huomioitu suunnitelmassa, liittyen pelastuslaitoksen toimintaedellytysten varmistamiseen raitiotien varrella ja raitiotiestä johtuvien ympäristöhaittojen torjumiseen.

#### Hankkeen kuvaus ja tavoitteet

##### Yleistä

Kalasataman joukkoliikennejärjestelmän tavoitteena on yhdistää Kalasataman alue kiinteästi ympäröiviin kaupunginosiin osana kantakaupunkia ja tuoda Kalasataman alue palveluineen helposti saavutettavaksi osaksi seudullista joukkoliikenneverkkoa. Tavoitteena on toteuttaa joukkoliikennejärjestelmä palvelutasoon nähden kustannustehokkaasti, tehdä joukkoliikenteestä aidosti kilpailukykyinen kulkumuoto Kalasataman alueen asukkaille ja työntekijöille sekä mahdollistaa kantakaupungille tyypillinen autoriippumaton elämäntapa alueella.

##### Hankkeen keskeinen sisältö

Kalasataman raitiotie on Helsingin nykyisen raitioverkon laajennus. Raitiotie käsittää noin 4,5 kilometriä kaksiraiteista linjaraidetta ja lisäksi noin 1,3 kilometriä yhdys- ja kääntöraiteita.

Yleissuunnitelman mukainen linjaus alkaa Kalasataman Nihdistä, josta se jatkuu Sompasaaren, Sörnäistenniemen ja Kalasataman keskuksen kautta Hermannin rantatielle ja edelleen Vallilanlaakson läpi Pasilaan. Raitiotie liittyy nykyiseen rataverkkoon Mäkelänkadun ja Radanrakentajantien risteyksessä Uintikeskuksen pysäkin kohdalla, josta raitiolinja voi jatkaa edelleen Pasilan asemalle. Pasilassa uusi raitiolinja käyttää nykyisiä ja suunnitteilla olevia raitioteitä.

Nihdissä raitiotie liittyy Kruunusillat-hankkeessa toteutettavaan keskustan, Hakaniemen ja Laajasalon väliseen raitiotiehen, raitiotien kääntöpaikka on näille linjoille yhteisen pysäkin länsipuolella. Haukilahdenkadulle on suunniteltu yhdysraide Hermannin rantatien ja Hämeentien välille, mikä mahdollistaa yhteyden Kalasatamasta Koskelan raitiotievarikolle.



Raitiotien linjaosuudet on sijoitettu Sörnäistenniemen aluetta lukuun ottamatta muulta liikenteeltä erotellulle alueelle. Nihdissä raitiotie kulkee Kruunusillat-yhteyden kanssa yhteisellä raitiotiekadulla, Sompasaaresa Aallonhalkoja-kadun keskellä omilla kaistoillaan ja Sörnäistenniemen alueella Junonkadulla ja Leonkadulla sekaliikenteessä ja ns. yhteisen katutilan alueella ("shared space"). Junonkadulla raitiotien suuntaista autoliikenteen läpiajoa esitetään rajoitettavaksi Sompasaarenkanavan sillalla ja Kalasataman koulun pysäkin kohdalla.

Kalasataman keskukselta Kyläsaaren raitiotie sijaitsee Hermannin rantatien keskellä ajoradoista eroteltuna. Vallilanlaaksossa raitiotie toteutetaan nurmiratana, jolla ei sallita ajoneuvoliikennettä. Pelastuslaitoksen pääsy radan varrelle kuitenkin varmistetaan.

Kalasataman keskuksen pohjoispuolelle toteutetaan kääntösilmukka varakääntöpaikaksi etelästä päin saapuville raitiovaunuille. Vallilanlaaksossa raitiotien viereen on mahdollista toteuttaa pyöräliikenteen baa-nayhteys.

Raitioliikenteen osalta suunnittelussa on noudatettu raitioliikenteen kehittämistavoitteita mm. liikennöinnin nopeuden, sujuvuuden ja luotettavuuden suhteen. Raitiolinjan keskinopeus on yleissuunnitelman mukaan noin 19–20 km/h. Raitiotien varrella on 9 uutta pysäkkiparia. Ne sijoittuvat siten, että ne tukevat nopeaa liikennöintiä, mutta tarjoavat samalla kattavan palvelun reitin varrella. Raitiotietä tulisi käyttää ensimmäisessä vaiheessa Nihdin ja Pasilan välillä kulkeva raitiolinja, jonka matka-aika Nihdistä Pasilan asemalle on noin 15 minuuttia. Raitiovaunu kulkisi alkuvaiheessa pääosin 10 minuutin vuorovälillä. Raitiolinja korvaa bussilinjat 50 ja 59 Nihdin ja Kalasataman keskuksen välillä.

Kalasataman raitiotiet ovat kaupunkiraitioiteita, mutta mitoitukseltaan yhteensopivia tulevan pikaraitiotieverkon kanssa. Uudessa yleiskavassa Kalasataman raitiotiet on esitetty pikaraitiotieverkon osana. Raitiotiellä on mahdollista käyttää pikaraitiolinjojen 45-metrisiä raitiovaunuja.

Raitiotien tarkemmassa suunnittelussa tullaan selvittämään runkome-lun ja tärinän vaimennustarpeet uuden radan alueella ja suunnitellaan tarvittavat vaimennusratkaisut.

Uuden raitiolinjan liikennöinti Nihdin ja Pasilan välillä vaatii alkuvai-heessa noin 6 raitiovaunua. Uusia raitiovaunuja ei hankita erikseen tätä raitiolinjaa varten. Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä ja HKL-liike-laitos suunnittelevat vaunuhankinnat osana laajempaa hankintakoko-naisuutta, joka ei ole riippuvainen pelkästään Kalasataman raitoteiden toteuttamisesta.



## Hankkeen vaikutukset

Yleissuunnitelmassa on arvioitu Kalasataman raitioteiden vaikutuksia joukkoliikennejärjestelmälle asetettuihin tavoitteisiin, joukkoliikennematkustamiseen ja kaupunkirakenteeseen. Lisäksi on arvioitu vaikutuksia joukkoliikennejärjestelmän taloudellisuuden sekä kaupunkikuvan ja imagon kannalta.

Raitiotie toteuttaa hyvin Kalasataman joukkoliikennejärjestelmälle asetettuja tavoitteita, jotka on lueteltu edellä olevassa hankkeen kuvauksessa. Myös raitioliikenteelle asetettujen kehittämistavoitteiden, mm. raitioliikenteen nopeuden, sujuvuuden ja luotettavuuden toteutumiselle uusilla rataosuuksilla on hyvät edellytykset suunnitelman mukaisilla ratkaisulla.

Kalasataman raitiotie kulkee koko alueen läpi etelästä pohjoiseen ja tulee palvelemaan suurinta osaa alueen asukkaista, työpaikoista ja palveluista. Reitin varrelle on kaavailtu tulevan noin 20 000 uutta asukasta Kalasataman alueen valmistuessa. Raitiotie vahvistaa Kalasatamaan tavoiteltavaa imagoa kantakaupungin laajenuksena.

Raitiotie toimii sekä alueen sisäisenä joukkoliikenneyhteytenä että poikkittaisena raideyhteytenä, joka yhdistää Pasilan rautatieaseman, Kalasataman metroaseman ja Laajasalon pikaraitiotien. Raitiotie parantaa myös yhteyksiä Kumpulan kampukselta ja Arabianrannan eteläosista Pasilaan.

Kalasataman raitiotie toteuttaa osaltaan Helsingin uuden yleiskaavan pikaraitiotieverkkoa, johon kuuluvat sekä Vallilanlaakson raitiotieosuus että reitti Hermannin rantatietä pitkin Kalasatamaan. Yhteys mahdollistaa esimerkiksi ns. Tiederatikan linjauksen Vallilanlaakson ja Pasilan välillä.

Kalasataman ja Pasilan välisen matkustajakysynnän arvioidaan olevan suuri heti liikennöinnin alkaessa. Nihdin ja Pasilan väliselle raitiolinjalle on vuodelle 2025 ennustettu noin 24 000 matkustajaa arkivuorokaudessa, mikä on samaa luokkaa nykyisten raitiolinjojen kanssa, vaikka linja on niitä huomattavasti lyhyempi.

Vuonna 2026 sekä Kalasataman että Kruunusillat-yhteyden on suunniteltu olevan toiminnassa. Matkustajamäärät tulevat kasvamaan Kalasataman alueen maankäytön kehittyessä. Linjan vuoroväliä on todennäköisesti tarpeen tihentää alkuvaiheen 10 minuutista riittävän kapasiteetin tarjoamiseksi. Vuonna 2040 linjan matkustajamäärän ennustetaan nousevan muun linjaston kehittymisestä riippuen 36 000 matkustajasta jopa 59 000 matkustajaan arkivuorokaudessa. Kalasataman ja Pasilan



välinen raitiolinja ei korvaa suoraan yhtään bussilinjaa, joten siirtyviä matkustajia tulee useilta eri linjoilta.

Nihdin ja Pasilan välisen raitiolinjan matkustajamäärät perustelevat linjan toteuttamista raitiotienä. Joukkoliikenneyhteyden toteuttaminen raitiotienä mahdollistaa myös Kalasataman raitiolinjan myöhemmän jatkamisen kummaltakin alkuvaiheen päätepysäkiltä, Nihdistä Hakaniemen ja keskustan suuntaan tai Laajasaloon sekä Pasilasta useisiin vaihtoehtoisin suuntiin.

#### Hankkeen kustannukset

##### Investointikustannukset

Kalasataman raitioteiden kokonaiskustannusarvio on 79,3 miljoonaa euroa (MAKU-indeksi 111,9, 2010=100). Kustannusarvio sisältää raitiotien toteuttamisen ja siihen välittömästi liittyvät kadun- ja muun ympäristön rakennustyöt.

Raitiotiejärjestelmän osuus kustannuksista on 55,8 miljoonaa euroa, jotka kohdistuvat liikenneliikelaitokselle. Lisäksi katurakennustöiden kustannukset ovat 23,5 milj. euroa, jotka kohdistuvat talousarviossa projektialueen katuihin alakohtaan Kalasatama / kaupunginhallituksen käytettäväksi.

Raitiotien rinnalle on Vallilanlaaksossa mahdollista toteuttaa samanlaisesti raitiotien rakentamisen kanssa pyöräliikenteen baanayhteys, jonka kustannusarvio on 3,5 milj. euroa. Baanayhteyden toteuttamisesta päätetään erikseen.

Raitiotien rakentamisen kustannukset on arvioitu HKL:n määrittämien yksikkökustannusten ja tarvittavien kadunrakennustoimenpiteiden kustannuksista tehtyjen asiantuntija-arvioiden perusteella. Kustannuksissa on huomioitu myös mahdollisesti tarvittavan tärinä- ja runkomeluvaimennuksen vaikutus. Vallilanlaakson osuuden suunnittelu ei ole yhtä pitkällä kuin muualla raitiotien varrella, joten kustannusarvio on yleisemmällä tasolla ja se on tehty yhteistyössä kaupunkiympäristön toimialan teknistaloudellisen suunnittelun yksikön kanssa.

Raitiotie kulkee Sörnäisissä Hermannin rantatiellä. Sörnäistentunnelin kaksiaukkoinen suuaukko tulisi sijoittumaan Hermannin rantatien keskellä kulkevan raitiotien molemmin puolin. Raitiotien toteuttamisen yhteydessä on mahdollista varautua Sörnäisten liikennetunnelin rakentamiseen siten, että tunnelin rakentaminen jälkikäteen ei aiheuttaisi pitkäkestoista liikennekatkoa raitiotielle ja raitioliikenteelle aiheutuvat haitat saadaan minimoitua.



Tunneliin varautumisen eli radanalaisten tunnelirakenteiden toteuttamisen kustannuksiksi on arvioitu noin 33 milj. euroa. Tunneliin varautumista ei ole sisällytetty Kalasataman raitiotien investointikustannuksiin. Tunneliin varautumisen kustannusten tarkentaminen edellyttää Sörnäisten liikennetunnelin hankesuunnittelua, joka on tarkoitus aloittaa vuoden 2018 aikana. Tunneliin varautumisesta Kalasataman raitiotien rakentamisen yhteydessä päätetään myöhemmin erikseen tunnelia koskevan asemakaavan ja hankesuunnitelman päätöksenteon yhteydessä.

#### Käyttö- ja liikennöintikustannukset

Nihdin ja Pasilan välisen raitiolinjan liikennöinti on arvioitu maksavan noin 3,7 milj. euroa vuodessa. Nihtiä ja Sompasaarta palvelevan bussiliikenteen lakkauttaminen raitioliikenteen alkaessa vähentää liikennöintikustannuksia noin 1,0 milj. euroa vuodessa. Liikennöintikustannusten nettolisäys on siis noin 2,7 milj. euroa vuodessa raitioliikenteen alkaessa.

Alustavan liikennöintisuunnitelman ja matkustajaennusteiden perusteella Kalasataman raitiotien liikennöintikustannus on 0,4 euroa yhtä nousua kohden. Kantakaupungin nykyisessä raitioliikenteessä yhden nousun kustannus on noin 0,9 euroa.

#### Hankkeen vaikutukset lipputuloihin, lippujen hintoihin ja kaupungin käyttötalouteen

Kalasataman raitiotien on arvioitu tuovan lisämatkustajia ja lisäävän lipputuloloja. Lipputulojen kasvuksi on liikenne-ennusteiden perusteella laskettu vuositasolla noin 0,4 milj. euroa liikenteen alkaessa. Lipputulojen kasvun arvioidaan kehittyvän matkustajamäärien lisääntyessä ollen vuonna 2040 noin 1,2 milj. euroa vuositasolla.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä on tammikuussa 2018 selvittänyt Kalasataman raitiotien vaikutusta infra -ja operointikustannuksiin, lipputuloihin sekä kuntaosuuksiin ja lippujen hintojen korotuspaineisiin, kun tavoitteena on pitää jäsenkuntien subventioaste keskimäärin 50 %:ssa (lipputulolla katetaan 50 % kuluista).

HSL-kuntayhtymän perussopimuksen perusteella jäsenkunnat voivat laskuttaa HSL:ltä 50 % joukkoliikenneinvestoinnin poistoista ja 50 % laskennallisista korkomenoista (laskentakorko 5 %) sekä hallinto- ja ylläpitokulut kokonaisuudessaan. Jäsenkuntien osuudet näistä Helsingille aiheutuvista Kalasataman raitiotien ns. infrakuluista sekä operointi- ja yleiskuluista kiertyvät maksettavaksi vuosittain yhteyden käyttöönoton jälkeen HSL maksuosuuden kautta. HSL on määrittänyt em. kulujen sekä saatavien lipputulojen kohdistumisen jäsenkunnille Strafica Oy:n tekemien kuntakohtaisten matkustajakilometri- ja nousuennusteiden



perusteella. Tehtyjen laskelmien perusteella Kalasataman raitiotieyhteydellä on arvioitu olevan nykyjärjestelmän mukaisiin matkalippujen hintoihin noin 1 % korotusvaikutus.

Helsingin kaupungin HSL -maksuosuuden on arvioitu kasvavan Kalasataman raitiotieyhteyden myötä sen käyttöön ottoa seuraavan ensimmäisen vuoden osalta noin 3,6 milj. euroa.

Raitiotieyhteyden kokonaisvaikutus Helsingin kaupungin käyttötalouteen muodostuu edellä esitetyn mukaisesti HSL maksuosuuden kautta sekä HKL:lle maksettavan infratuen kautta. HKL:n infratuella katetaan loppuosa investoinnin poistoista sekä investoinnin rahoittamisesta aiheutuvat todelliset korkokulut. Liikenneliikelaitos palauttaa HSL:ltä laskuttamansa laskennallisen korkomenon ns. HKL:n infratulona kaupungille.

Kalasataman raitiotieyhteyden vaikutus Helsingin kaupungin suoraan HKL:lle maksamaan infratukeen on ns. infran korkotulo huomioiden hankkeen käyttöönottoa seuraavan ensimmäisen vuoden osalta 1,4 milj. euroa (keskimäärin 0,7 milj. euroa/vuosi 40 vuoden aikana). Tämä vastaa noin 6 % korotusta vuoden 2018 talousarvion mukaiseen, liikenneliikelaitokselle maksettavaan infratukeen.

Siten Kalasataman raitiotieyhteyden kokonaisvaikutus Helsingin kaupungin käyttötalouteen on arvioitu olevan sen käyttöönottoa seuraavan ensimmäisen vuoden osalta yhteensä 5 milj. euroa (HSL:n maksuosuus ja HKL:n infratuki). Vaikutus pienenee jonkin verran seuraavina vuosina poistettavan pääoman korkokulujen pienentymisen myötä.

#### Jatkotoimenpiteet ja hankkeen toteutus

Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelman kanssa samanaikaisesti viireillä on Vallilanlaakson raitiotien asemakaavan luonnos, jossa esitetään yleissuunnitelman mukaiseen raitiotiehen varautumista Vallilanlaakson alueella. Raitiotien toteuttaminen edellyttää Vallilanlaakson asemakaavan muutosta.

Tällä hetkellä käynnissä ovat lisäksi Nihdin alueen ja Hermannin rantatien asemakaavojen muutokset, joissa huomioidaan ja mahdollistetaan raitiotien toteuttaminen. Muilta osin voimassa olevat asemakaavat mahdollistavat yleissuunnitelman mukaisen raitiotien toteuttamisen.

Liikenneliikelaitos (HKL) laatii yleissuunnitelman hyväksymisen jälkeen yleissuunnitelmaa yksityiskohtaisemman Kalasataman raitioteiden hankesuunnitelman. Hankesuunnittelua tarvitaan, jotta hankkeen tarpeet on mahdollista huomioida alueella käynnistyvissä kadunrakennustöissä mahdollisimman varhaisessa vaiheessa. Jatkosuunnittelussa tarkentuu





myös katusuunnitelmien muutostarpeet. Katusuunnitelmat hyväksytään kaupunkiympäristölautakunnassa.

Hankesuunnitelman hyväksyy liikenneliikelaitoksen johtokunta edellyttäen, että hankesuunnitelman kustannusarvio pysyy hyväksytyyn yleissuunnitelman enimmäishinnan puitteissa eikä suunnitelmaan tule oleellisia muutoksia.

Kalasadaman raitioteiden tavoitteellinen toteutusaikataulu on vuosien 2020 ja 2024 välillä, siten että raitioliikenne Nihdin ja Pasilan välillä voisi alkaa vuonna 2024. Rakentaminen yhteensovitetaan aluerakentamisen aikataulujen kanssa erityisesti Nihdin ja Hermannin rantatien osalta. Nihdissä rakentamisen koordinoitua tehdään myös Kruunusillat-hankkeen kanssa. Raitiotien valmistuminen vuonna 2024 mahdollistaa Kruunusillat-hankkeen raitiotieyhteyden koeajot ennen Nihti-Hakaniemi-osuuden valmistumista.

Hankkeen toteuttamisaikataulu on tässä vaiheessa alustava ja se tarkentuu hankesuunnittelun yhteydessä ja rahoituksen varmistuessa.

Esitetyn alustavan rakentamisaikataulun mukaisesti varautuminen Sörnäistentunnelin rakentamiseen raitiotien toteuttamisen yhteydessä (tunnelin kaksiaukkoisen suuaukon rakenteet Hermannin rantatielle) tulisi olla ratkaistu ennen Hermannin rantatien Vanhan talvitien ja Haukilahdenkadun välisen osan rakentamista, eli arviolta viimeistään 2021. Ratkaisun tekeminen edellyttää tunnelin asemakaavan ja hankesuunnitelman käsittelyä kaupunginvaltuustossa. Tunnelia koskevan asemakaavan muutosehdotuksen tarkastaminen ja hankesuunnitelman laatiminen on tarkoitus käynnistää vuoden 2018 aikana siten, että niiden käsittely kaupunginvaltuustossa olisi mahdollista vuoden 2019 aikana.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) varautuu Kalasadaman raitioliikenteeseen ja sen järjestämiseen liikennöintisuunnitelmissa yleissuunnitelmassa esitetyn toteutusaikataulun mukaisesti. Kalasadaman raitiotiet huomioidaan myös seuraavassa raitioliikenteen linjastosuunnitelman päivityksessä.

HSL-kuntayhtymä ja liikenneliikelaitos varautuvat lisääntyvän raitioliikenteen vaatimiin kalustohankintoihin yleissuunnitelmassa esitetyn toteutusaikataulun mukaisesti.

Raitiotien toteuttamismalli ratkaistaan myöhemmin.

Käsittely

06.02.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen



13.06.2018

Asian aikana kuultavana oli liikenneinsinööri Niko Setälä. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

Vastaehdotus:

Kaisa Hernberg: Hyväksyessään yleissuunnitelman lautakunta edellyttää, että jatkokehitystyössä kiinnitetään erityistä huomiota seuraaviin: pysäkkien sijoittelu ja vaihtoyhteydet Hämeentien, Kustaa Vaasan tien ja Hermannin rantatien risteysalueella, jalankulkuyhteydet pysäkeille Kumpulankampukselta, Arabianrannasta, Mäkelänrinteen uintikeskuksesta, ja Vallilanlaakson pallokentiltä, Kalasataman terveysaseman ja palvelujen saavutettavuus sekä tulevaisuudessa mahdollisesti Viikin suunnasta tulevan raitiotien yhdistettävyyden Kalasatama-Pasila-raideyhteyteen.

Kannattaja: Risto Rautava

Kaupunkiympäristölautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä Kaisa Hernbergin vastaehdotuksen.

30.01.2018 Pöydälle

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Niko Setälä, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37031  
niko.setala(a)hel.fi



## § 179

### Kiinteistön kauppaa koskevan sopimuksen hyväksyminen (Kansakoulunkatu 3)

HEL 2018-004932 T 10 01 01 01

#### Päätös

A

Kaupunginvaltuusto päätti myydä Helsingin kaupungin 4. kaupunginosassa korttelin 162 tontin 3 ja sillä sijaitsevan rakennuksen osoitteessa Kansakoulukatu 3 (kiinteistötunnus 91-4-162-3) CapMan Nordic Real Estate II FCP-RAIF:lle/perustettavan yhtiön tai määräämänsä lukuun seuraavin ehdoin:

1.

Kauppahinta on yhdeksäntoistamiljoonaa viisisataatuhatta (19 500 000) euroa.

2.

Kauppahinta maksetaan yhdessä erässä.

3.

Kauppakirja allekirjoitetaan sen jälkeen, kun myyntipäätös on saanut lainvoiman. Vuokrasopimus ja rasitesopimus allekirjoitetaan samanaikaisesti.

4.

Muilta osin noudatetaan kauppakirjan ehtoja. Kauppakirjaluonnos on liitteenä 1.

B

Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunkiympäristön toimialan tonttipäällikön tekemään edellä mainittuun kauppakirjaan tarvittaessa vähäisiä teknisiä korjauksia ja tarkennuksia ja valtuutti tonttipäällikön tai tämän valtuuttaman allekirjoittamaan edellä mainitun kauppakirjan liitteineen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nelskylä, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



## Liitteet

- 1 Kauppakirjaluonnos Kansakoulukatu 3
- 2 Asemakaava

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Otteet

**Ote**  
Ostaja

**Otteen liitteet**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Aikaisempi kiinteistövirasto on järjestänyt kohteesta kilpailutuskierroksen kesällä 2015. Kierros ei tuottanut toivottua tulosta. Koska kohteen myyntiä pidettiin edelleen tarpeellisena, päätettiin syksyllä 2017 hakea kohteelle ostajaa kohdennetulla neuvottelumenettelyllä. Kaupunkiympäristön toimialan kiinteistöjen kehittäminen -yksikkö on neuvotellut CapMan Nordic Real Estate II FCP-RAIF rahastoa (jatkossa ostaja) edustavan CapMan Real Estate Oy:n kanssa rakennuksen ja tontin kaupasta hintaan 19 500 000 euroa. Ostaja on esittänyt sitovan ostoparjouksen 26.4.2018.

Rakennuksen pääkäyttäjät ovat tällä hetkellä kaupunkiympäristön toimialan maankäytön yleissuunnittelu- ja asemakaavoituspalvelut, jotka siirtyvät tulevaisuudessa nyt rakenteilla olevaan uuteen kaupunkiympäristötaloon Työpajankatu 8:aan. Ostajan tarkoituksena on Kansakoulunkadun tontilla sijaitsevan nykyisen toimistorakennuksen peruskorjaus ja säilyttäminen.

Kiinteistökauppa on kaupungin kannalta perusteltu, sillä myynnin seurauksena välttävissä kunnossa oleva rakennus saa uuden elinkaaren ja uudet käyttäjät. Samalla kauppa toteuttaa osaltaan 120 miljoonan euron kiinteän omaisuuden ja rakennusten myyntiarviota sekä kaupunginhallituksen 16.12.2013 § 1360 antamaa kehotusta myydä teknisten virastojen käytössä olevat rakennukset ja tontit.

## Esittelijän perustelut

Hankkeen aikataulu



Ostajan tavoitteena on käynnistää rakennuksen peruskorjaaminen loppuvuodesta 2020 sen jälkeen kun rakennus on vapautunut kaupungin käytöstä.

Ostaja hakee peruskorjauksen toteutusta varten tarvittavat luvat. Maankäytön yleissuunnittelu- ja asemakaavapalvelut pääsevät muuttamaan tulevaan kaupunkiympäristötaloon Kalasatamaan aikaisintaan vuoden 2020 kesäkuussa.

#### Tietoja ostajasta

CapMan Nordic Real Estate II- rahasto (CMNRE II) on CapMan Real Estaten toinen pohjoismainen aktiiviseen arvонуontiin keskittyvä rahasto. Rahastolla on yhteensä 425 miljoonaa euroa pääomaa pohjoismaisilta, eurooppalaisilta ja yhdysvaltalaisilta institutionaalisilta sijoittajilta ja sen sijoituskapasiteetti lainarahoitus mukaan luettuna on yli miljardi euroa. CMNRE II – rahasto sijoittaa pääasiassa pohjoismaisiin kasvukeskuksissa sijaitseviin toimisto-, liike- ja asuinkiinteistöihin. CapMan Real Estaten pohjoismaiseen tiimiin kuuluu yli 30 kiinteistöalan ammattilaista Helsingissä, Tukholmassa ja Kööpenhaminassa. CapMan Real Estate hallinnoi tällä hetkellä 1,7 miljardin euron varoja ja sen ensimmäinen rahasto perustettiin vuonna 2005.

#### Voimassa oleva asemakaava ja tontin tiedot

Tontilla on voimassa asemakaava nro 10948, joka on hyväksytty 17.4.2001 ja tullut lainvoimaiseksi 1.6.2001. Rakennus on merkitty asemakaavaan toimistorakennusten korttelialueelle (KT merkintä).

Tontin pinta-ala on 2 334 m<sup>2</sup> ja sille on rakennettu noin 7 372 k-em<sup>2</sup> kokoinen toimistorakennus, jonka vuokrattava huoneistoala on runsaat 6 500 m<sup>2</sup>.

Kopio asemakaavasta on liitteenä 2.

#### Kauppahinta ja vuokran määrä

Kaupan neuvottelutulos vastaa noin 2 979 euroa/hyöty m<sup>2</sup>. Kohteen arvosta on hankittu ulkopuolisen asiantuntijan arviokirja. Kauppahinta vastaa kiinteistön markkina-arvoa.

Rakennus on tarkoitus vuokrata myynnin yhteydessä kaupunkiympäristön toimialan käyttöön ylimenokaudeksi kaupanteosta 30.6.2020 asti kuukausihintaan kahdeksankymmentäyksituhatta kaksisataaviisikymmentä (81 250) euroa (+ alv). Kohteen kokonaisvuokraksi muodostuu noin 97 000 – 102 000 euroa (+ alv) kuukaudessa sisältäen pääomakulun lisäksi vuosittaisen ylläpidon, kiinteistöveron sekä kiinteistövuokruksen, jotka laskettuna vuokratulle alalle on noin 14,82 - 15,52 eu-



roa/m<sup>2</sup>/kk (+ alv). Kampin alueen uusien toimistovuokrasopimusten keskivuokra on 20 - 25 euroa/m<sup>2</sup>/kk (+ alv). Vuokrasopimuksen mukaan 1.7.2020 jälkeen lisävuokrakuukausien hinta on 133 995 € (+ alv) lisättyinä vuosittainen ylläpito, kiinteistövero ja kiinteistövakuutus. Vuokrasopimus on oheismateriaalissa.

#### Lopuksi

Kaupunginhallitus kehotti päätöksellään 16.12.2013 § 1360 aikaisempaa kiinteistövirastoa ryhtymään toimiin, jotta teknisten virastojen käytössä olevat rakennukset ja tontit saadaan hyödynnettyä niitä kehittämällä ja realisoimalla ne mahdollisimman tehokkaasti. Kiinteistön myyntiä on pidettävä kaupungin kannalta perusteltuna ja kaupungin edun mukaisena. Kauppa toteuttaa osaltaan vuoden 2018 talousarviossa mainittua 120 miljoonan euron kiinteän omaisuuden ja rakennusten myyntiarviota.

Arviolausunto on salassa pidettäviä asiakirja (JulkL 24 § 1 mom. 17 kohta). Luottamushenkilöillä on mahdollisuus tutustua asiakirjaan kaupungin kirjaamossa esityslistan julkaisun jälkeen. Kokouspäivänä se on saatavissa kokouksen sihteeriltä.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Maria Nelskylä, vs. kaupunginsihteerin, puhelin: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kauppakirjaluonnos Kansakoulukatu 3
- 2 Asemakaava

#### Oheismateriaali

- 1 Vuokrasopimusluonnos Kansakoulukatu 3

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Otteet

**Ote**  
Ostaja

**Otteen liitteet**  
Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Tiedoksi

Kaupunkiympäristölautakunta



## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 395

HEL 2018-004932 T 10 01 01 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää myydä Helsingin kaupungin 4. kaupunginosassa korttelin 162 tontin 3 ja sillä sijaitsevan rakennuksen osoitteessa Kansakoulukatu 3 (kiinteistötunnus 91-4-162-3) CapMan Nordic Real Estate II FCP-RAIF:lle/perustettavan yhtiön tai määräämänsä lukuun seuraavin ehdoin:

1.

Kauppahinta on yhdeksäntoistamiljoonaa viisisataatuhatta (19 500 000) euroa.

2.

Kauppahinta maksetaan yhdessä erässä.

3.

Kauppakirja allekirjoitetaan sen jälkeen, kun myyntipäätös on saanut lainvoiman. Vuokrasopimus ja rasitesopimus allekirjoitetaan samanaikaisesti.

4.

Muilta osin noudatetaan kauppakirjan ehtoja. Kauppakirjaluonnos on liitteenä 1.

B

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kaupunkiympäristön toimialan tonttipäällikön tekemään edellä mainittuun kauppakirjaan tarvittaessa vähäisiä teknisiä korjauksia ja tarkennuksia ja valtuuttaa tonttipäällikön tai tämän valtuuttaman allekirjoittamaan edellä mainitun kauppakirjan liitteineen.

Käsittely

04.06.2018 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan



Esittelijä muutti ehdotustaan siten, että perusteluosan toiseksi viimeisen kappaleen viimeinen virke kuuluu seuraavasti: "Kauppa toteuttaa osaltaan vuoden 2018 talousarviossa mainittua 120 miljoonan euron kiinteän omaisuuden ja rakennusten myyntiarviota."

Vastaava korjaus tehdään myös tiivistelmään.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Maria Nelskylä, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 29.05.2018 § 277

HEL 2018-004932 T 10 01 01 01

Esitys

A

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle Helsingin kaupungin 4. kaupunginosan korttelin 162 tontin 3 ja sillä sijaitsevan rakennuksen myymistä osoitteessa Kansakoulukatu 3, kiinteistötunnus 91-4-162-3, CapMan Nordic Real Estate II FCP-RAIF/ perustettavan yhtiön tai määräämänsä lukuun seuraavin ehdoin:

1.

Kauppahinta on yhdeksäntoistamiljoonaa viisisataatuhatta (19 500 000) euroa.

2.

Kauppahinta maksetaan yhdessä erässä.

3.

Kauppakirja allekirjoitetaan sen jälkeen, kun myyntipäätös on saanut lainvoiman. Vuokrasopimus ja rasitesopimus allekirjoitetaan samanaikaisesti.

4.

Muilta osin noudatetaan kauppakirjan (liite nro 1) ehtoja.

B

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566





Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että Helsingin kaupunki vuokraa käyttöönsä osoitteessa Kansakoulukatu 3 sijaitsevan rakennuksen ylimenokaudeksi kaupanteosta 30.6.2020 asti kuukausihintaan kahdeksankymmentäyksituhatta kaksisataaviisikymmentä (81 250,00) euroa (+ alv.). Vuokralainen vastaa rakennuksen ylläpidosta vuokrasopimuksessa mainitulla tavalla ja lisäksi vastaa hallinta-ajaltaan kohteen kiinteistöverosta. Vuokralaisella on oikeus jatkaa 1.7.2020 jälkeen kohteen vuokraamista enintään 4 kuukauden ajaksi. Vuokrasopimus on liitteenä nro 2. Kohteen kokonaisvuokraksi muodostuu noin 97 000 – 102 000 euroa (+ alv.) sisältäen pääomakulun lisäksi vuosittaisen ylläpidon, kiinteistöveron sekä kiinteistövakuutuksen, jotka laskettuna vuokratulle alalle on noin 14,82 – 15,52 euroa/m<sup>2</sup>/kk (+ alv). Kampin alueen uusien toimistovuokrasopimusten keskivuokra on 20 - 25 euroa/m<sup>2</sup>/kk (+ alv.). 1.7.2020 jälkeen lisävuokrakuukausien hinta on 133 995,00 €/kk (+ alv.).

C

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että se oikeuttaa tonttipäällikön tekemään niihin tarvittaessa vähäisiä teknisiä korjauksia ja tarkennuksia ja valtuuttaa tonttipäällikön tai tämän valtuuttaman allekirjoittamaan edellä mainitun kauppakirjan ja huoneenvuokrasopimuksen liitteineen.

Yhteenveto

Kiinteistövirasto on järjestänyt kohteen osalla kilpailutuskierroksen keuhällä 2015. Kierros ei tuottanut haluttua tulosta. Syksyllä 2017 päätettiin kohdennetulla neuvottelumenettelyllä hakea kohteelle ostaja. Kiinteistöjen kehittäminen -yksikkö on neuvotellut CapManin edustaman rahaston kanssa rakennuksen ja tontin myymisestä yhteishintaan 19 500 000 euroa. CapManin edustama rahasto on esittänyt sitovan tarjouksen 26.4.2018.

Rakennuksen pääkäyttäjät ovat maankäytön yleissuunnittelu ja asema-kaavoitus -palvelut, jotka siirtyvät työn alla olevaan kaupunkiympäristötaloon Työpajankatu 8:aan. Tontilla sijaitseva nykyinen toimistorakennus on tarkoitus peruskorjata ja säilyttää.

Kiinteistökauppa on kaupungin kannalta perusteltu, sillä sen seurauksena välttävissä kunnossa oleva rakennus saa uuden elinkaaren ja uudet käyttäjät. Samalla kauppa toteuttaa osaltaan 135 miljoonan euron kiinteän omaisuuden myyntitavoitteen saavuttamista sekä kaupunginhallituksen 16.12.2013 (1360 §) antamaa kehotusta myydä teknisten virastojen käytössä olevat rakennukset ja tontit.

Käsittely

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



13.06.2018

Asia/12

29.05.2018 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Mika Välipirtti: Muutetaan sopimuksen ehtoja seuraavasti: Tontinluovutus myynnin sijaan pitkäaikaisella vuokrasopimuksella.

Mika Välipirtin vastaehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

15.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Risto Heikkinen, Projektipäällikkö, puhelin: 310 23101  
risto.heikkinen(a)hel.fi



## § 180

### Kallion lukion perusparannusta ja laajennusta koskevan hankesuunnitelman hyväksyminen

HEL 2018-001823 T 10 06 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 20.12.2017 päivätyn Kallion lukion perusparannuksen ja laajennuksen hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 378 brm<sup>2</sup> ja että hankkeen enimmäishinta on arvonlisäverottomana 12 270 000 euroa syyskuun 2017 kustannustasossa.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Maria Nelskylä, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Kallion\_lukio\_tarveselvitys\_ ja\_hankesuunnitelma

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Tiivistelmä

Kallion lukio toimii Väinö Vähäkallion suunnittelemassa, vuonna 1928 valmistuneessa ja vuonna 1957 laajennetussa koulurakennuksessa osoitteessa Porthaninkatu 15. Rakennuksen peruskorjaus on ajankohdainen. Viimeisimmät kattavat korjaukset on tehty 1980-luvulla. Rakennuksessa on laajoja korjauksia edellyttäviä kokonaisuuksia, kuten vesikatto, julkisivu ikkunoineen sekä alapohja- ja välipohjarakenteita. Rakenteissa on kosteusvaurioita sekä sisäilman laatuun vaikuttavia epäpuhtauksia ja haitta-aineita. Rakennuksen vanhassa osassa on tällä hetkellä vain poistoilmanvaihto.

Hankesuunnitelma koskee laajaa toiminnallista ja teknistä perusparannusta sekä laajennusta. Hankkeessa korjataan vesikatto-, alapohja- sekä välipohjarakenteita. Julkisivut ikkunoineen kunnostetaan. Rakennuksen akustiikkaa, tilojen toiminnallisia yhteyksiä ja esteettömyyttä paran-



netaan. Tilaratkaisuissa toteutetaan uusien oppimisympäristöjen mukaisia ja digitalisaatiota tukevia ratkaisuja. Talotekniset järjestelmät laajennetaan ja parannetaan vastaamaan nykyisiä määräyksiä.

Hankkeessa rakennusta tullaan laajentamaan pihan puolelle 264 brm<sup>2</sup> suuruisella laajennuksella, joka on tekninen ja käyttöturvallisuutta lisäävä ratkaisu. Laajennusratkaisu on suunniteltu yhteistyössä Helsingin kaupunginmuseon, rakennusvalvontapalveluiden ja asemakaavoituspalveluiden kanssa.

Hankesuunnitelma on laadittu kaupunkiympäristön toimialan ja kasvatuksen ja koulutuksen toimialan yhteistyönä. Hankkeen yhteydessä on tehty palvelumuotoiluselvitys, jonka lopputuloksena on saatu opiskelijoiden ja henkilökunnan mielipiteitä rakennuksen nykyisestä toimivuudesta ja ongelmakohtista sekä ideointia ilmaisutaidon lukiolle ideaalisista tiloista. Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan työsuojelun yhteistoimintahenkilöstö puoltaa hanketta jatkosuunnittelussa huomioitavin tarkennuksin.

Hankesuunnitelma on liitteenä 1.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta on antanut hankkeesta puoltavan lausunnon 8.5.2018 § 98.

## Esittelijän perustelut

### Tarve

Aiemman opetusviraston ja aiemman tilakeskuksen yhteistyönä vuosina 2016-2017 tehdyssä lukioverkkoselvityksessä on esitetty Kallion lukion jatkavan toimintaansa osoitteessa Porthaninkatu 15, oppilasmäärän pysyvän nykyisenä ja että rakennukseen tehdään perusparannus. Kallion lukio on valtakunnallinen erityistehtäväoppilaitos, jossa painotus on ilmaisutaitoaineilla. Kallion lukion hanketta mitoittava oppilasmäärä on 481, mutta todellinen oppilasmäärä on 509 (laskenta 9/2015).

Osoitteessa Pengerkatu 5 sijaitsee Helsingin kuvataidelukion ja Kallion lukion yhteinen Taidetalo, johon on keskitetty kummankin koulun erityistehtäväaineiden opetusta. Kallion lukiolla on 1 155 m<sup>2</sup> opetustilaa Pengerkadulla. Tästä huolimatta koulu on joutunut vuokraamaan teatterisalitilaa ja liikuntatilaa muualta. Tämä tilanne jatkuu peruskorjauksen jälkeenkin, mutta Alppilan lukioon valmistuva iso liikuntasali tuo liikuntatilat lähemmäs Kallion lukiolaisia.

### Rakennus

Rakennuksen ensimmäinen osa on valmistunut vuonna 1928 ja sen laajennus on valmistunut vuonna 1957. Rakennus on suojeltu asema-



kaavassa rakennustaiteellisesti ja kulttuurihistoriallisesti arvokkaana sr-2-merkinnällä. Katujulkisivujen ja vesikaton ulkoasua ei saa muuttaa. Rakennuksessa on arvokkaita aula- ja porrastiloja.

## Suunnitelma

Perusparannuksen tekninen laatutaso vastaa kaupungin muiden lukio-rakennusten perusparannusten tasoa. Rakennuksen tavoitteellinen käyttöikä on rakenteiden osalta 50 vuotta ja talotekniikan osalta 15 - 20 vuotta. Perusparantamisen jälkeen rakennuksen energiatalous paranee.

Perusparannuksen toiminnallinen laatutaso lukioaineiden opetustiloissa vastaa kaupungin muiden lukioden perusparannusten tasoa. Nykyisten opetussuunnitelmien mukaiset lukion fysiikan ja kemian opetus on perusparannuksen jälkeen mahdollista suorittaa turvallisesti asianmukaisissa aineopetustiloissa. Erityistehtävän edellyttämä toiminnallisuus on toteutettu rakennukseen suojelumääräysten rajoissa.

Ilmaisutaitoaineiden opetus edellyttää rakennuksen saliilta, sen näyttämöltä ja aputiloilta parempaa varustelua kuin yleislukiossa. Koulun saliin suunnitellaan "ammattimainen pienteatteri" -mallin mukainen varustus. Sali varustetaan liikuteltavalla paljenäyttämöllä. Lisäksi salin näyttämötilaa ja salin aputiloja laajennetaan pihan suuntaan. Kellaria laajennetaan näyttämön alla ja sinne sijoitetaan asianmukaiset opiskelijoiden puku- ja pesutilat. Ilmanvaihtokonehuone sijoitetaan ullakolle.

Laajennukseen tulee uusi osastoitu poistumistieporras ja osa uutta keittiötä. Uusi osastoitu poistumistieporras on käyttöturvallisuuden kannalta välttämätön parannus.

## Vuokraennuste

Hankkeen tilakustannus eli tilahankkeiden käsittelyohjeiden (kaupunginhallitus 14.12.2015 § 1208) mukaan määritelty sisäinen vuokra on noin 88 970 euroa/kk ja noin 1 067 650 euroa/v. Tästä pääomavuokran osuus on 78 175 euroa/kk eli 23,90 euroa/htm<sup>2</sup>/kk ja ylläpitoavuokran osuus on 10 795 euroa/kk, eli 3,30 euroa/htm<sup>2</sup>/kk. Kokonaisneliökustannus on 27,20 euroa/htm<sup>2</sup>/kk. Neliövuokran perusteena on 3 271 htm<sup>2</sup>. Lopullinen pääomavuokra tarkistetaan toteutuneiden kustannusten mukaan. Ylläpitoavuokra tarkistetaan valmistumisajankohdan ylläpitovuokraa vastaavaksi.

Kallion lukion tämänhetkinen vuokra on 48 348 euroa/kk, eli 580 171 euroa/v. Neliövuokra kuukaudessa on 14,30 euroa/htm<sup>2</sup>/kk, josta ylläpitoavuokra on 3,08 euroa/htm<sup>2</sup>/kk. Tämä perustuu nykyisen vuokrasopimuksen huoneistopinta-alaan joka on 3 445 m<sup>2</sup>. Rakennus on hanke-



suunnittelun alussa inventoitu digitaalisesti ja pinta-alatiedot on tarkistettu.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala maksaa väistöiloista rakentamisen ajan nykyisten tilojen vuokran suuruista vuokraa. Väistötilojen kustannus on sisällytetty pääomavuokraan tilahankkeiden käsittelyohjeen mukaan.

#### Väistötilat

Väistötilat tulevat olemaan Lehtikuusentie 4:n koulukiinteistössä. Väistötiloissa joudutaan tekemään vähäisiä muutostöitä, lähinnä teatteri- ja puheilmaisuksen opetukseen liittyen.

Lehtikuusentie 4 väistötilojen käyttötaloustalokustannusten arvio on 840 000 euroa (21 kuukauden vuokra-aika). Väistötilojen investointikustannusennuste on 300 000 euroa.

#### Rahoitus

Hanke sisältyy vuoden 2018 talousarvion talonrakennushankkeiden rakentamishjelmaan vuosiksi 2018 - 2027. Hanke on merkitty 9 miljoonan euron suuruisena vuosina 2019 - 2020 rakennettavana hankkeena. Hankkeen edellyttämä rahoitustarve 12,3 miljoonaa euroa (syyskuun 2017 kustannustasossa, ajankohdan tarjoushinta-indeksi on 179,2) otetaan huomioon rakentamishjelmaa tarkistettaessa.

#### Aikataulu

Tavoiteaikataulun mukaan rakentaminen alkaa 6/2019 ja työ valmistuu 12/2020. Kaupunkiympäristön toimialan rakennuttaminen-palvelu vastaa hankkeen toteuttamisesta. Rakennuksen ylläpidosta vastaa kaupunkiympäristön toimialan ylläpitopalvelu.

#### Kasvatus- ja koulutuslautakunnan päätös tarveselvityksestä ja lausunto asiassa

Kasvatus- ja koulutuslautakunta on 8.5.2018 § 98 hyväksynyt Kallion lukion perusparannusta ja laajennusta koskevan tarveselvityksen. Kasvatus- ja koulutuslautakunta on samalla antanut hankesuunnitelmasta puoltavan lausunnon. Lausunnon mukaan hankkeella parannetaan koulun sisäilman laatua, ilmanvaihtoa, toiminnallisuutta, viihtyisyyttä, esteettömyyttä ja paloturvallisuutta. Lisäksi kasvatus- ja koulutuslautakunta kiinnittää lausunnossaan huomiota Helsingin kaupunkistrategian 2017–2021 kirjaukseen, jonka mukaan sisäilmakorjauksista aiheutuvat investoinnit eivät nosta tiloista perittävää käypää vuokraa.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus



13.06.2018

Lisätiedot

Maria Nelskylä, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

Liitteet

1 Kallion\_lukio\_tarveselvitys\_ ja\_hankesuunnitelma

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta  
Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 392

HEL 2018-001823 T 10 06 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 20.12.2017 päivätyn Kallion lukion perusparannuksen ja laajennuksen hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 378 brm<sup>2</sup> ja että hankkeen enimmäishinta on arvonlisäverottomana 12 270 000 euroa syyskuun 2017 kustannustasossa.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Maria Nelskylä, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 08.05.2018 § 98

HEL 2018-001823 T 10 06 00

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti hyväksyä Kallion lukion 20.12.2017 päivätyn perusparannuksen ja laajennuksen tarveselvityksen, ja antoi puoltavan lausunnon kaupunkiympäristölautakunnan ra-

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



kennusten ja yleisten alueiden jaostolle Kallion lukion 20.12.2017 päiväystä perusparannuksen ja laajennuksen hankesuunnitelmasta.

Lisäksi kasvatus- ja koulutuslautakunta muistuttaa Helsingin kaupunkistrategian 2017–2021 kirjauksesta, jonka mukaan sisäilmakorjauksista aiheutuvat investoinnit eivät nosta tiloista perittävää käypää vuokraa.

Kaupunkiympäristön toimialan rakennukset ja yleiset alueet -palvelukonaisuus on pyytänyt kasvatus- ja koulutuslautakunnalta lausuntoa 20.12.2017 päiväystä Kallion lukion perusparannuksen ja laajennuksen tarveselvityksestä ja hankesuunnitelmasta. Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto esitti 8.3.2018 kaupunginhallitukselle 20.12.2017 päivätyn Kallion lukion perusparannuksen ja laajennuksen hankesuunnitelman hyväksymistä ehdolla, että kasvatus- ja koulutuslautakunta antaa puoltavan lausunnon tarveselvityksestä ja hankesuunnitelmasta.

Hankkeen enimmäislaajuus on 4 378 brm<sup>2</sup> ja hankkeen enimmäishinta on 12 270 000 euroa arvonlisäverottomana syyskuun 2017 kustannustasossa.

Esittelijä

lukio- ja ammatillisen koulutuksen ja vapaan sivistystyön johtaja  
Arja Kukkonen

Lisätiedot

Eeva Jalovaara, projektiarkkitehti, puhelin: 310 79657  
eeva.jalovaara(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto 08.03.2018  
§ 26

HEL 2018-001823 T 10 06 00

Esitys

A

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto esitti kaupunginhallitukselle 20.12.2017 päivätyn Kallion lukion perusparannuksen ja laajennuksen hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 378 brm<sup>2</sup> ja että hankkeen enimmäishinta on 12 270 000 euroa arvonlisäverottomana syyskuun 2017 kustannustasossa. Ajankohdan tarjoushintaindeksi on 179,2.

Päätös tehdään ehdolla, että kasvatus- ja koulutuslautakunta antaa puoltavan lausunnon tarveselvityksestä ja hankesuunnitelmasta.

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566





B

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto päätti oikeuttaa kaupunkiympäristön toimialan rakennukset ja yleiset alueet -palvelukokonaisuuden jatkamaan hankkeen suunnittelua odottamatta hankepäätöstä.

Esittelijä

vs. tekninen johtaja  
Sari Hildén

Lisätiedot

Sirkka-Liisa Sundvall, projektinjohtaja, puhelin: 310 23058  
sirkka-liisa.sundvall(a)hel.fi  
Päivi Etelämäki, projektinjohtaja, puhelin: 310 31871  
paivi.etelamaki(a)hel.fi



## § 181

### Pihlajiston ala-asteen perusparannusta koskevan hankesuunnitelman hyväksyminen

HEL 2017-012805 T 10 06 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi Pihlajiston ala-asteen koulun peruskorjauksen 12.12.2017 päivätyn hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 6 308 brm<sup>2</sup> ja että hankkeen enimmäishinta on arvonlisäverottomana 17 457 000 euroa syyskuun 2017 kustannustasossa.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Maria Nelskylä, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Pihlajiston-aa-perusparannus-hankesuunnitelma

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Tiivistelmä

Pihlajiston ala-asteen koulussa annetaan suomenkielistä perusopetusta luokka-asteilla 1-6. Hankesuunnitelma koskee vuonna 1978 valmistunutta Osmo Lapon suunnittelemaa koulurakennusta ja sen pihaa osoitteessa Pihlajistontie 3.

Pihlajiston ala-asteen kouluun on suunniteltu laaja tekninen ja toiminnallinen perusparannus, jossa ajanmukaistetaan tilat, uusitaan talotekniset järjestelmät, korjataan rakennuksen ulkovaippa ja uusitaan ikkunat. Piha-alueet perusparannetaan kattavasti ja piha-alueelle toteutetaan lähiliikuntaa paikka. Hankkeen tavoitteena on sisäilmaolosuhteiden ja energiatehokkuuden parantaminen sekä esteettömyyteen liittyvien puutteiden korjaaminen. Rakennuksessa ei ole aiemmin tehty kattavaa peruskorjausta.



Hankesuunnitelma on laadittu yhteistyössä kaupunkiympäristön toimialan ja kasvatuksen ja koulutuksen toimialan kanssa. Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan työsuojelun yhteistoimintahenkilöstö puoltaa hanketta jatkosuunnittelussa huomioitavin tarkennuksin.

Hankkeen suunnittelun yhteydessä on kuultu asiantuntijoina rakennusvalvonnan, kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan liikuntapalveluiden ja pelastuslaitoksen edustajia. Pihasuunnittelun yhteydessä on järjestetty koulun oppilaille osallistamistilaisuus.

Hankesuunnitelma on liitteenä 1.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta on antanut hankkeesta puoltavan lausunnon 17.4.2018 § 76.

## Esittelijän perustelut

### Tarve

Pihlajiston ala-asteen koulu toimii tällä hetkellä kahdessa eri toimipisteessä. Päärakennus on Pihlajiston ala-asteen koulun rakennus osoitteessa Pihlajistontie 3. Viikinmäen sivutoimipiste toimii osoitteessa Harjannetie 36. Pihlajiston ala-asteen koulun oppilaaksiottoalueen oppilasmääräennuste kasvaa aina vuoteen 2025 asti erityisesti Viikinmäen osalta. Oppilaita on Pihlajiston ala-asteen rakennuksissa yhteensä 421 (laskenta 20.9.2017). Oppilaspaikkoja on 668. Viikinmäen sivukoulu on tällä hetkellä täysi, joten Pihlajiston ala-asteen koulun päärakennukseen ohjautuu jatkossa suurempi määrä alueellisesta kasvusta. Vaikka päärakennuksessa on vielä väljää, on väestöennusteen mukaan koulu tehokkaassa käytössä jo 2020-luvun alkupuolella. Tilat mahdollistavat myös esikoulun toiminnan sijoittamisen kouluun. Oppilaita Pihlajiston ala-asteen päärakennuksessa on nyt noin 230. Henkilökuntaa on noin 45. Viikinmäen sivukoulu ei kuulu perusparannushankkeeseen.

Hankkeen toiminnallisena tavoitteena on tilankäytön tehostaminen ja tilojen monikäyttöisyyden kehittäminen. Koulun pohjaratkaisu tukee jo nykyisellään muunneltavien ja joustavien tilaratkaisujen toteuttamista. Tavoitteena on varustaa koulun tilat palvelemaan mahdollisimman hyvin uuden opetussuunnitelman mukaisia vaatimuksia ja digitalisaation toteutumista koulutiloissa. Rakennuksen esteettömyyttä parannetaan rakentamalla uusi hissi. Lisäksi pihalle on suunniteltu mahdollisuus esteettömään leikkiin.

### Tekninen korjaustarve

Pihlajiston ala-asteen koulun rakennus on valmistunut vuonna 1978. Rakennuksessa ei ole aiemmin tehty kattavaa perusparannusta vaan



ainoastaan osakorjauksia. Nykyinen ulkoseinärakenne on riskirakenne, joten rakennuksen vaippa uusitaan sisäkuoresta ulospäin. Valittu korjausaste perustuu kuntotutkimuksiin ja toimenpiteillä varmistetaan ulkoseinien rakennustekninen toiminta tulevaisuudessa. Teknisenä tavoitteena on rakennuksen energiatehokkuuden ja sisäilmaolosuhteiden parantaminen.

## Suunnitelma

Toiminnalliset ja tilalliset ratkaisut ovat tavanomaisia mutta uuden oppimisympäristön vaatimukset huomioivia. Hankkeessa on tehty akustiset suunnitteluohjeet ohjaamaan avoimien oppimisympäristöjen suunnittelua kohteessa. Käden taidon tilakokonaisuus on suunniteltu niin, että vuonna 2005 tehty teknisen työn tilojen perusparannus säilyy nykyisellään ja muut käden taidon tilat on ryhmitetty teknisen työn tilojen läheisyyteen.

Koulun keittiö varustetaan kuumennuskeittiöksi ja manuaalinen asiantalautus muutetaan automaattiseksi.

Rakennuksen ulkovaippa korjataan kattavasti siten, että ulkoseinät ja vesikatto puretaan lämmöneristyskerros mukaan lukien ja rakennetaan uudestaan. Kaikki alkuperäiset ikkunat uusitaan. Hankkeessa rakennuksen talotekniikka ja energiankulutus päivitetään tämänhetkisten vaatimusten mukaisiksi.

## Vuokra-arvio

Hankkeen tilakustannus eli tilahankkeiden käsittelyohjeiden (kaupungin hallitus 14.12.2015 § 1208) mukaan määritelty sisäinen vuokra on noin 128 690 euroa/kk ja noin 1 544 315 euroa/v, josta pääomavuokran osuus on 109 860 euroa/kk ja ylläpitovuokran osuus on 18 830 euroa/kk. Pääomavuokra on 19,25 euroa/htm<sup>2</sup>/kk ja ylläpitovuokra 3,30 euroa/htm<sup>2</sup>/kk, yhteensä 22,55 euroa/htm<sup>2</sup>/kk. Neliövuokran perusteena on 5 707 htm<sup>2</sup>. Lopullinen pääomavuokra tarkistetaan toteutuneiden kustannusten mukaan. Ylläpitovuokra tarkistetaan valmistumisajankohdan ylläpitovuokraa vastaavaksi.

Nykyinen vuokra on 9,11 euroa/htm<sup>2</sup>/kk, yhteensä 51 478 euroa/kk ja 617 736 euroa/v, josta pääomavuokran osuus on 6,04 euroa/htm<sup>2</sup>/kk ja ylläpitovuokran osuus on 3,07 euroa/htm<sup>2</sup>/kk. Neliövuokran perusteena on 5 650 htm<sup>2</sup>.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala maksaa väistötiloista rakentamisen ajan nykyisten tilojen vuokran suurista vuokraa. Väistötilojen kustannus on sisällytetty pääomavuokraan tilahankkeiden käsittelyohjeen mukaan.



## Väistötilat

Väistötilojen arvioitu tilakustannus on 21 kuukauden vuokra-ajalla käyttötalouskustannuksina 1 800 000 euroa ja investointikustannuksina 700 000 euroa. Väistötilojen tarpeen arvio perustuu kasvatuksen ja koulutuksen toimialan väistötilojen tilaohjelmaan noin 1 700 hym<sup>2</sup>.

Väistötilaksi on suunniteltu Viikinmäen korttelikoulun viereiselle kentälle pystytettäviä siirtokelpoisia tiloja. Jatkosuunnittelun aikana selvitetään myös muita, edullisempia vaihtoehtoja väistötiloiksi

## Rahoitus

Hanke sisältyy vuoden 2018 talousarvion talonrakennushankkeiden rakentamishjelmaan vuosiksi 2018–2027, 14 miljoonan euron suuruisena vuosina 2019–2020 rakennettavana hankkeena. Hankesuunnitelman mukaan enimmäishinta on noussut 17,5 miljoonaan euroon (syyskuun 2017 kustannustaso, ajankohdan tarjoushintaaindeksi on 179,2), joka otetaan huomioon kaupunkiympäristölautakunnan vuoden 2019 talousarvioehdotukseen sisältyvässä talonrakennushankkeiden rakentamishjelmassa.

## Aikataulu

Tavoiteaikataulun mukaan rakentaminen alkaa 1/2020 ja työ valmistuu 6/2021. Kaupunkiympäristön toimialan rakennuttaminen-palvelu vastaa hankkeen toteuttamisesta. Rakennuksen ylläpidosta vastaa kaupunkiympäristön toimialan ylläpitopalvelu.

## Kasvatus- ja koulutuslautakunnan lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta on antanut hankesuunnitelmasta puoltavan lausunnon (17.4.2018 § 76). Lausunnon mukaan hankkeella on vaikutusta Pihlajiston ala-asteen tilojen terveellisyyteen, turvallisuuteen, toiminnallisuuteen sekä viihtyisyyteen, jotka paranevat hankkeen johdosta. Lisäksi kasvatus- ja koulutuslautakunta muistuttaa lausunnossa Helsingin kaupunkistrategian 2017–2021 kirjauksesta, jonka mukaan sisäilmakorjauksista aiheutuvat investoinnit eivät nosta tiloista perittävästä käypää vuokraa.

## Esittelijä

Kaupunginhallitus

## Lisätiedot

Maria Nelskylä, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

## Liitteet



1 Pihlajiston-aa-perusparannus-hankesuunnitelma

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta  
Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 391

HEL 2017-012805 T 10 06 00

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Pihlajiston ala-asteen koulun peruskorjauksen 12.12.2017 päivätyn hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 6 308 brm<sup>2</sup> ja että hankkeen enimmäishinta on arvonlisäverottomana 17 457 000 euroa syyskuun 2017 kustannustasossa.

### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

### Lisätiedot

Maria Nelskylä, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 17.04.2018 § 76

HEL 2017-012805 T 10 06 00

### Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi puoltavan lausunnon kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaostolle Pihlajiston ala-asteen perusparannuksen hankesuunnitelmasta.

Lisäksi kasvatus- ja koulutuslautakunta muistuttaa Helsingin kaupunkistrategian 2017–2021 kirjauksesta, jonka mukaan sisäilmakorjauksista aiheutuvat investoinnit eivät nosta tiloista perittävää käypää vuokraa.



Kaupunkiympäristön toimialan rakennukset ja yleiset alueet -palvelukonaisuus on pyytänyt kasvatus- ja koulutuslautakunnalta lausuntoa Pihlajiston ala-asteen perusparannuksen 12.12.2017 päivätystä hankesuunnitelmasta.

Hankesuunnitelma on laadittu yhteistyössä kaupunkiympäristön toimialan ja kasvatuksen ja koulutuksen toimialan kanssa. Suunnittelun aikana on kuultu asiantuntijoina rakennusvalvonnan, kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan liikuntapalveluiden ja pelastuslaitoksen edustajia asiantuntijoina. Pihasuunnittelun yhteydessä on järjestetty koulun oppilaille osallistamistilaisuus. Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan työsuojelun yhteistoimintahenkilöstö on antanut hankesuunnitelmasta puoltavan lausunnon, jossa esitetyt kommentit huomioidaan suunnittelussa.

Hankkeelle on talonrakennushankkeiden rakentamishjelmassa vuosiksi 2018–2027 varattu 14 miljoonaa euroa toteutettavaksi vuosina 2019–2020.

Koulussa annetaan suomenkielistä perusopetusta luokka-asteilla 1-6, jatkossa tiloihin sijoittuu myös esikoulun toimintaa. Pihlajiston ala-asteen koulun oppilaaksiottoalueen oppilasennuste kasvaa vahvasti vuoteen 2025 asti, erityisesti Viikinmäen osalta. Oppilaita on (laskenta 20.9.2017) molemmissa rakennuksissa yhteensä 421, oppilaspaiikkoja 668. Viikinmäen sivukoulu on tällä hetkellä jo täysi, joten Pihlajiston ala-asteen koulun päärakennukseen ohjautuu jatkossa suurempi määrä alueellisesta kasvusta. Vaikka päärakennuksessa on vielä väljää, väestöennusteen mukaan koulu on tehokkaassa käytössä jo 2020-luvun alkupuolella. Tilat mahdollistavat myös esikoulun toiminnan sijoittamisen kouluun jatkossa.

## Hankesuunnitelma

Laadittu hankesuunnitelma koskee vuonna 1978 valmistunutta, Osmo Lapon suunnittelemaa koulurakennusta ja sen pihaa osoitteessa Pihlajistontie 3. Rakennus on Kaupunkisuunnitteluviraston Helsingin koulurakennusten suojelutarvetta selvittävässä Opintiellä-julkaisussa luokiteltu kolmanneksi ylimpään luokkaan 2. Erillinen, työsuhteasuntoja sisältävä asuinrakennus on tarkoitus purkaa hankkeen yhteydessä pois. Purkamisen kustannus ei sisälly hankkeeseen.

Hankkeen yhteydessä toteutetaan laaja tekninen ja toiminnallinen perusparannus, jossa ajanmukaistetaan tilat, uusitaan talotekniset järjestelmät, korjataan rakennuksen ulkovaippa ja uusitaan ikkunat. Nykyinen ulkoseinärakenne on riskirakenne, joten rakennuksen vaippa uusitaan sisäkuoresta ulospäin: lämmöneristeet ja julkisivu- sekä vesikattomateriaalit. Valittu korjausaste perustuu kuntotutkimuksiin, ja toimenpiteillä varmistetaan ulkoseinien rakennustekninen toiminta tulevaisuu-



13.06.2018

dessa. Hankkeen tavoitteena on sisäilmaolosuhteiden ja energiatehokkuuden parantaminen. Hankkeessa korjataan esteettömyyteen liittyvät puutteet, tehdään piha-alueiden perusparannus ja toteutetaan lähilii-kuntapaikka. Kaksi ilmanvaihtokonehuonetta rakennetaan uudelleen ja laajennetaan 60 brm<sup>2</sup>:n verran. Rakennuksessa ei ole aiemmin tehty kattavaa peruskorjausta.

Tilaratkaisuissa toteutetaan uusien oppimisympäristöjen mukaisia ja digitalisaatiota tukevia ratkaisuja. Oppimisen tilat ovat joustavia ja hel-posti muunneltavia. Oppimista tapahtuu enemmän erilaisissa ryhmissä ja tilat voivat olla myös suurempia yhtenäisiä tiloja, joissa on erilaisille ryhmille sopivia oppimisen paikkoja. Koulun pohjaratkaisu tukee jo nykyisellään muunneltavien ja joustavien tilaratkaisujen toteuttamista. Vapaata kansalaiskäyttöä ja liikuntasalin käyttöä mahdollistavia ratkaisuja on kehitetty suunnitelmassa.

Hankkeen bruttoala on 6308 brm<sup>2</sup>, sisältäen perusparannettavat tilat ja ilmanvaihtokonehuoneiden laajennuksen. Huoneistoala 5707 htm<sup>2</sup> ja hyötyala 3920 hym<sup>2</sup>.

#### Kustannukset ja vuokravaikutus

Kaupunkiympäristön toimialan laatiman kustannusarvion mukaan hankkeen kustannukset ovat kustannustasossa 9/2017 verottomana 17 457 000 euroa, 2770 euroa/brm<sup>2</sup>.

Kaupunkiympäristön toimialan ilmoituksen mukaan Pihlajiston ala-asteen kiinteistön nykyinen vuokra on 617 732 euroa vuodessa, 51 478 euroa kuukaudessa ja 9,11 euroa/hm<sup>2</sup> kuukaudessa, vuokranmaksuala 5650 m<sup>2</sup>.

Perusparannuksen jälkeinen vuokra-arvio on 1 544 315 euroa vuodessa, 128 690 euroa kuukaudessa ja 22,55 euroa/hm<sup>2</sup> kuukaudessa. Vuokranmaksun perusteena on 5707 htm<sup>2</sup>.

Tämän lisäksi väistötilojen aiheuttama tilakustannus on 21 kuukauden vuokra-ajalla käyttötaloustaloustalouksina 1 800 000 euroa ja investointikustannuksina 700 000 euroa.

Perusparannettavien tilojen irtokalusteisiin ja varusteisiin on kasvatuksen ja koulutuksen toimiala varannut koululle 470 000 euroa. Tieto- ja viestintätekniikan hankinnat ovat noin 73 700 euroa. Hankkeesta aiheutuvat muutto-, siivous- ja ruokailun lisäkustannukset ovat arviolta yhteensä 92 200 euroa.

#### Väistötilat

<b>Postiosoite</b>	<b>Käyntiosoite</b>	<b>Puhelin</b>	<b>Y-tunnus</b>	<b>Tilinro</b>
PL 1	Pohjoisesplanadi 11-13	+358 9 310 1641	0201256-6	F10680001200062637
00099 HELSINGIN KAUPUNKI	Helsinki 17	<b>Faksi</b>		<b>Alvnro</b>
helsinki.kirjaamo@hel.fi	<a href="http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto">http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto</a>	+358 9 655 783		F102012566





Väistötilaksi on alustavasti kaavailtu Viikinmäen korttelikoulun viereiselle kentälle pystytettäviä siirtokelpoisia tiloja. Viikinmäen keittiö- ja ruokailutilat eivät pysty palvelemaan väistötilojen tarvetta, joten ne täytyy varustaa paviljonkiin. Väistötilojen korkean kustannuksen vuoksi pyritään jatkosuunnittelussa selvittämään myös muita, edullisempia vaihtoehtoja, joita voitaisiin käyttää myös muiden hankkeiden väistötiloina.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala maksaa väistötiloista hankkeen ajan nykyisen vuokran suuruista vuokraa. Väistötilojen kustannus on sisällytetty pääomavuokraan tilahankkeiden käsittelyohjeen mukaan.

#### Aikataulu

Rakentaminen on suunniteltu alkavaksi tammikuussa 2020 ja valmistuvan kesäkuussa 2021. Hanke on suunniteltu toteutettavaksi yhdessä vaiheessa.

#### Terveysvaikutusten arviointi

Hankkeella on terveysvaikutuksia. Esityksen mukaisilla toimenpiteillä parannetaan koulun sisäilman laatua, ilmanvaihtoa, toiminnallisuutta, viihtyisyyttä, energiataloutta, esteettömyyttä ja paloturvallisuutta.

#### Esittelijä

vs. perusopetusjohtaja  
Taina Tervonen

#### Lisätiedot

Eeva Jalovaara, projektiarkkitehti, puhelin: 310 79657  
eeva.jalovaara(a)hel.fi

#### Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto 08.03.2018 § 25

HEL 2017-012805 T 10 06 00

#### Esitys

#### A

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto esitti kaupunginhallitukselle 12.12.2017 päivätyn Pihlajiston ala-asteen koulun hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 6 308 brm<sup>2</sup> ja että hankkeen enimmäishinta on 17 457 000 euroa arvonlisäverottomana syyskuun 2017 kustannustasossa. Ajankohdan tarjoushintaindeksi on 179,2.

Päätös tehdään ehdolla, että kasvatus- ja koulutuslautakunta antaa puoltavan lausunnon hankesuunnitelmasta.



B

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto päätti oikeuttaa kaupunkiympäristön toimialan rakennukset ja yleiset alueet -palvelukokonaisuuden jatkamaan hankkeen suunnittelua odottamatta hankepäättöä.

Esittelijä

vs. tekninen johtaja  
Sari Hildén

Lisätiedot

Sirkka-Liisa Sundvall, projektinjohtaja, puhelin: 310 23058  
sirkka-liisa.sundvall(a)hel.fi  
Päivi Etelämäki, projektinjohtaja, puhelin: 310 31871  
paivi.etelamaki(a)hel.fi



## § 182

### Kruunuvuoren asemakaava ja asemakaavan muutos nro 12330

HEL 2011-004059 T 10 03 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 49. kaupunginosan (Laajasalo, Kruunuvuorenranta) kortteleiden 49316–49326, lähivirkistys-, vesi-, luonnon-suojelu-, katu-, puisto- ja venesatama-alueiden asemakaavaehdotuksen ja korttelin 49277, lähivirkistys-, erityis-, katu- ja liikennealueiden alueita koskevan asemakaavan muutosehdotuksen (muodostuvat uudet korttelit 49316–49326) 3.11.2015 päivätyn ja 26.4.2016 muutetun piirustuksen numero 12330 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12330 kartta, osa A, päivätty 3.11.2015, muutettu 26.4.2016
- 2 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12330 kartta, osa B, päivätty 3.11.2015, muutettu 26.4.2016
- 3 Asemakaavan ja asemakaavan muutoksen nro 12330 selostus, päivätty 3.11.2015, muutettu 26.4.2016, päivitetty Kslkn 26.4.2016 päätöksen mukaiseksi
- 4 Vuorovaikutusraportti 24.2.2016 liitteineen, täydennetty 3.11.2015 ja 19.4.2016.
- 5 Tehdyt muutokset.
- 6 Osa päätöshistoriaa.
- 7 Liikennesuunnitelma nro 6565-2

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

#### Otteet

##### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

##### Otteen liitteet

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Liite 3

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Liite 4

Liite 5

Liite 6

Liite 7

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helen Oy  
Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Asemakaava-alue sijaitsee Laajasalon länsirannalla Kruunuvuorenrannassa. Kaava-alue käsittää entisen Laajasalon öljysataman pohjoisosan sekä Kruunuvuoren kallioisen metsäalueen. Kruunuvuoren etelärinteeseen vanhan öljysataman alueelle on kaavoitettu asuinalue noin 1600 asukkaalle. Asuinalue hyödyntää sijaintiaan avoimien merinäkymien äärellä.

Alueelle rakennetaan kerrostalovaltaisia asuinkortteleita. Kruunuvuoren pohjoisosa on varattu laajaksi virkistysalueeksi, jolle rakennetaan ympäristön ehdoilla riittävät jalankulun reitit.

Kaava-alueen rakennusoikeus on yhteensä 77 580 k-m<sup>2</sup>, josta uutta asumiselle osoitettua rakennusoikeutta on 68 500 k-m<sup>2</sup>. Tähän sisältyy 300 k-m<sup>2</sup> kokoinen asumista palveleva yhteiskäyttöinen korttelialue, 900 k-m<sup>2</sup> kahvila- ja ravintolatilaa ja 2 140 k-m<sup>2</sup> liiketilaa. Koonta-ase-malle on merkitty rakennusoikeutta 700 k-m<sup>2</sup>. Lisäksi venesatamaan ja virkistysalueille on osoitettu niiden luonnetta tukeville toiminnoille yhteensä 680 k-m<sup>2</sup>.

## Esittelijän perustelut

Kaavaratkaisu on valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden ja oikeusvaikutteisen osayleiskaavan mukainen ja edesauttaa kaupungin strategisten tavoitteiden toteutumista. Kaavaratkaisu on Helsingin uuden yleiskaavan (kaupunginvaltuusto 26.10.2016) tavoitteiden mukainen.

## Alueen lähtökohdat ja nykytilanne

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

F10680001200062637

### Alvno

F102012566



Uudenmaan maakuntakaavassa alue on taajama-alue. Ympäristöministeriön 30.10.2014 vahvistamassa Uudenmaan 2.vaihekaavassa Kruunuvuori on merkitty tiivistettäväksi alueeksi. Kruunuvuoren rantaan on merkitty liikenteen yhteystarve keskustasta.

Voimassa olevassa Kruunuvuorenrannan osayleiskaavassa öljysataman alue on varattu palvelujen ja hallinnon alueeksi sekä asuntoalueeksi. Alueen halki kulkee ohjeellinen alueen osa, jolle saa rakentaa raitiotien. Alueen pohjoisosa on merkitty virkistysalueeksi. Virkistysalueelle on merkitty erillinen luonnonsuojelualue sekä neljä kulttuurihistoriallisesti ja/tai rakennustaiteellisesti arvokasta rakennusta, jotka tulee säilyttää. Asemakaava on osayleiskaavan mukainen. Säilytettäväksi merkityt huvilat ovat tuhoutuneet tai niin huonossa kunnossa, ettei niitä ole tarkoituksenmukaista asemakaavassa suojella. Kruunuvuoren kalliotilat on Helsingin maanalaisessa yleiskaavassa merkitty nykyiseksi rakennetuksi maanalaiseksi tilaksi. Maanalainen yleiskaava on huomioitu asemakaavassa.

Kaava-alueen itäosassa on pienellä alueella 7.6.2010 voimaan tullut asemakaava nro 11950 (katu- ja lähivirkistysalue) sekä 2.8.1988 vahvistunut asemakaava nro 9380 (suojaviheralue). Suunnittelualan eteläosassa on 23.11.2012 voimaan tullut asemakaava nro 12080 (asuinrakennusten korttelialue ja katualue), jossa on rakennusoikeutta 7 700 k-m<sup>2</sup>.

## Kustannukset

Kaavan toteuttamisen kokonaiskustannukset kaupungille ovat 23,4 milj. euroa. Laskelma ei sisällä pääasiassa yksityisellä maalla sijaitsevien puistojen ja lähivirkistysalueiden kustannuksia, jotka määrittävät tarkemmin yksityiskohtaisessa suunnittelussa.

## Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kruunuvuoren Kiinteistöt Oy / Skanska Talonrakennus Oy omistaa asemakaava-alueen eteläosan. Kaupunki omistaa alueen pohjoisen kallioalueen, vesialueet sekä pieniä maa-alueita alueen etelä- ja itäosista. Kaavoitukseen on ryhdytty kaupungin aloitteesta ja kaavaratkaisun sisältö on neuvoteltu maanomistajien kanssa.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Asemakaavaehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 20.11. - 21.12.2015. Ehdotuksesta tehtiin neljä muistutusta.

## Muistutukset

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566



Muistutukset kohdistuivat asemakaavaan ja asemakaavamääräysten detaljeihin, asemakaavaselostuksen puutteellisuuteen, lauttaliikennetyhteyden edellytysten puuttumiseen, joukkoliikenne- ja ajoneuvoliikenteen huomioimiseen ennen Kruunuvuoren sillan käyttöönottoa, rakentamiseen Kruunuvuorenlammen ja sen valuma-alueen läheisyydessä, Kruunuvuoren rakennusmassojen korkeuteen, lähivirkistysalueen erämaisen luonteen säilymiseen ja reittien luonteeseen, yleiskaavan mukaisuuteen pientalovaltaisuuteen liittyen, korttelin 49325 rakennusmassan korkeuteen, siltahankkeen rakentamisen sitomiseen korttelin 49322/1 rakentamiseen, uusien autopaikkalaskentaohjeiden päivittämiseen Kruunuvuoren alueella.

## Lausunnot

Kaavaehdotuksesta saatiin Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen (ELY-keskus), Helen Oy:n, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän (HSY), kaupunginmuseon, kiinteistölautakunnan, liikuntaviraston, pelastuslautakunnan, yleisten töiden lautakunnan ja ympäristölautakunnan lausunnot.

ELY-keskuksen lausunto kohdistui luolien mahdollisten päästöjen tarkkailuun ja ehkäisyyn sekä luolien rakenteiden kunnossapitoon ja melun huomioimiseen tonteilla.

Kaupunginmuseon johtokunta huomautti lausunnossaan, että VL/s alueella tulisi kaavamääräyksiin varmistaa Kruunuvuoren polkujen ja kulkuteiden säilyminen mahdollisimman luonnonmukaisina. Lausunto kohdistui myös 2. kaavamerkinnän lisäämiselle.

Ympäristölautakunta totesi lausunnossaan, että luolien riskiselvityksessä ehdotetun tuulettuvan alapohjan rakenneratkaisun toteuttaminen tulee lisätä kaavamääräykseen ja että luolien päästöjen tarkkailuun ja ehkäisyyn tulee kiinnittää huomiota.

Yleisten töiden lautakunnan lausunto kohdistui merkinnän pp/pe/h muuttamiseen kaavakartalle, sekä tontin AK 49322 rakentamiseen, koska tontti tarvitaan sillan rakentamisen ajaksi työmaaksi. Samoin asemakaavassa olisi huomioitava sillan alle jäävä riittävä alikulkukorkeus huoltoliikenteelle sekä virkistysalueen käyttäjien pysäköintialueen sijoittuminen.

Kiinteistölautakunta totesi lausunnossaan, että kaavan rakennusalarajoja tulisi laventaa ja yksityiskohtaisia määräysosia karsia, virkistysalueelle suunniteltujen rakennusyksiköiden olevan liian pieniä ja hajallaan. Kiinteistölautakunta totesi myös, että asemakaava-alueen pysäköinnin vähimmäisvaatimukset olisi syytä päivittää kaupunkisuunnittelulautakunnan 16.12.2015 laskentaohjeen mukaisiksi, korttelin 49322 sillan



puoleista rajaa pitäisi siirtää etelämmäksi ja että korttelin alue pitäisi olla kaupungin käytössä Kruunuvuoren siltaa rakennettaessa. Kallioon louhittujen vanhojen öljysäiliöiden päälle kaavoitetuille kortteleille 49316-19 on kiinteistölautakunnan mielestä syytä täydentää kaavamääräyksiä. Kiinteistölautakunnan lausunto kohdistui myös pelastuslaitoksen kulkuun ajotunneliin, Haakoninlahden alueen laiturirakenteiden toteutukseen ja pohjoisosan asuintonttien täyttömaiden rakennusjätteen poistoon. Kiinteistölautakunta totesi myös, että asemakaavan käsittelyä ei tule jatkaa ennen kuin maanomistajien kanssa on tehty maankäytösopimukset.

Liikuntaviraston lausunto koski Kruunuvuoren kaava-alueen satama- ja laituralueita, niiden rakentamisolosuhteita ja tarvetta. Liikuntavirasto esitti myös huolensa satamien pysäköintipaikoista ja veneiden talvisäilytyksestä.

Pelastuslautakunta totesi lausunnossaan, että pelastustiet eivät ole kaikilta osin riittävällä tasolla ja suunnittelun lähtökohdaksi tulisi ottaa pelastustie nostopaikkoineen pelastamisen edellyttäessä pelastuslaitoksen toimenpiteitä.

Helen Oy toteaa lausunnossaan, että tulevaisuuden kasvavaa rakennusten jäähdytystarvetta voi hyödyntää jäähdytyksestä kerättävän lämmön käytöllä uusituvan lämpöenergian lähteenä. Helen Oy voi mahdollisuuksien mukaan edelleen pohtia yhdessä kaavoitusprojektin ja maanomistajan kanssa luolien hyödyntämistapoja.

Rakennusvalvontavirasto, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä ja Helen Sähköverkko Oy ilmoittivat ettei niillä ole lausuttavaa.

#### Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Lausunnoissa ja muistutuksissa esitetyt asiat on otettu huomioon, kaavan tavoitteet huomioon ottaen, tarkoituksenmukaisilta osin. Kaavaehdotukseen tehtiin muutoksia, jotka on esitetty yksityiskohtaisesti kaavaselostuksen toiseksi viimeisessä luvussa (liite 3, s. 27-31) ja tehdyt muutokset liitteessä (liite 5)

#### Liikennesuunnitelma

Kaavaratkaisun yhteydessä on laadittu liikennesuunnitelma (piirustus 6565-2, liite 4). Suunnitelmassa on esitetty asemakaavan mahdollistamat järjestetyt jalankululle, pyöräilylle, joukkoliikenteelle sekä muulle autoliikenteelle.

#### Lopuksi



13.06.2018

Kaupunginhallitus oikeutti (7.5.2018 § 27) kaupunkiympäristölautakunnan tekemään maankäyttösopimuksen maanomistajan kanssa. Sopimus on allekirjoitettu.

Päätösehdotus on kaupunkiympäristölautakunnan tarkistetun esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

### Liitteet

- 1 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12330 kartta, osa A, päivätty 3.11.2015, muutettu 26.4.2016
- 2 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12330 kartta, osa B, päivätty 3.11.2015, muutettu 26.4.2016
- 3 Asemakaavan ja asemakaavan muutoksen nro 12330 selostus, päivätty 3.11.2015, muutettu 26.4.2016, päivitetty Kslkn 26.4.2016 päätöksen mukaiseksi
- 4 Vuorovaikutusraportti 24.2.2016 liitteineen, täydennetty 3.11.2015 ja 19.4.2016.
- 5 Tehdyt muutokset.
- 6 Osa päätöshistoriaa.
- 7 Liikennesuunnitelma nro 6565-2

### Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta, 3.11.2015
- 2 Ilmakuva 3.11.2015
- 3 Havainnekuva 19.4.2016

### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

### Otteet

#### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

#### Otteen liitteet

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Liite 6

Liite 7

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566





Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helen Oy  
Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä

## Tiedoksi

Kaupunginmuseo  
Kaupunkiympäristölautakunta  
Pelastuslautakunta

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 393

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 49. kaupunginosan (Laajasalo, Kruunuvuorenranta) kortteleiden 49316–49326, lähivirkistys-, vesi-, luonnon-suojelu-, katu-, puisto- ja venesatama-alueiden asemakaavaehdotuksen ja korttelin 49277, lähivirkistys-, erityis-, katu- ja liikennealueiden alueita koskevan asemakaavan muutosehdotuksen (muodostuvat uudet korttelit 49316–49326) 3.11.2015 päivätyn ja 26.4.2016 muutetun piirustuksen numero 12330 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 26.04.2016 § 145

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Ksv 0780\_1, Laajasalo, Kruunuvuorenranta, karttaruutu J3/P2-3



## Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 3.11.2015 päivätyn ja 26.4.2016 muutetun 49. kaupunginosan (Laa-  
jasalo, Kruunuvuorenranta) kortteleiden 49316–49326, lähivirkistys-  
, vesi-, luonnonsuojelu-, katu-, puisto- ja venesatama-alueiden ase-  
makaavaehdotuksen ja korttelin 49277, lähivirkistys-, erityis-, katu-  
ja liikennealueiden asemakaavan muutosehdotuksen (muodostuvat  
uudet korttelit 49316–49326) nro 12330 hyväksymistä ja etteivät  
tehdyt muistutukset, saapunut kirje ja annetut lausunnot anna aihet-  
ta muihin toimenpiteisiin. Muutokset ilmenevät yksityiskohtaisesti  
esityslistan liitteestä ja kaavaselostuksesta.

Lisäksi lautakunta päättää

- ettei kaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.
- antaa esityksestään perusteluineen ja vuorovaikutusraportista muo-  
dostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton  
tehtyihin muistutuksiin.
- antaa vuorovaikutusraportin mukaisen vastineen mielipiteeseen, jo-  
ka on esitetty kirjallisesti nähtävilläoloajan ulkopuolella.

19.04.2016 Pöydälle

03.11.2015 Ehdotuksen mukaan

24.02.2015 Ehdotuksen mukaan

## Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

## Lisätiedot

Suvi Huttunen, arkkitehti, puhelin: 310 37335  
suvi.huttunen(a)hel.fi  
Mikko Haanperä, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37301  
mikko.haanpera(a)hel.fi  
Jouni Kilpinen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37251  
jouni.kilpinen(a)hel.fi  
Kaarina Laakso, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37250  
kaarina.laakso(a)hel.fi  
Mervi Nicklen, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37221  
mervi.nicklen(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 16.02.2016 § 25

## Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

## Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

## Puhelin

+358 9 310 1641

## Faksi

+358 9 655 783

## Y-tunnus

0201256-6

## Tilinro

FI0680001200062637

## Alvno

FI02012566



HEL 2011-004059 T 10 03 03

## Lausunto

Pelastuslautakunta antoi seuraavan lausunnon Laajasalon (49.ko) Kruunuvuorenrannan asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12330:

Pelastustiet eivät ole kaikilta osin riittävällä tasolla ja suunnittelun lähtökohdaksi tulisi ottaa pelastustie nostopaikkoineen pelastamisen edellyttäessä pelastuslaitoksen toimenpiteitä.

Kaavaselostuksen pelastusturvallisuus-kohdasta on poistettava yleinen maininta, että yli 10 metrin korkeudessa sijaitsevat varatiet pelastetaan nostolava-autolla. Pelastusteiden periaatesuunnitelmasta on poistettava viisikerroksisen rakennuksen (kortteli 49316) varateiltä pelastaminen tikkailta (3.krs) sisäpihan puolelta ja lisättävä tarvittava pelastustie tai vaihtoehtoisesti maininta omatoimisesta varatiejärjestelystä. Suunnittelun lähtökohdaksi ei ole hyvä ottaa pelastamista pelastuslaitoksen toimenpitein vetotikkailta, vaan parempi ratkaisu on nostolava-autolla, jolloin vaatimuksena on pelastustie. Jos pelastustietä ei voida järjestää, niin asia voidaan ratkaista myös muilla toimenpiteillä esim. kaksi uloskäytävää, varatieporras, läpitalon huoneisto (pelastaminen kadun puolelta).

Kallioluolien osalta ei ole huomautettavaa kaava-asiassa. Kaava-alueen alapuolella sijaitsee öljyn varmuusvarastoina toimineet kallioluolastot, jotka on poistettu käytöstä ja tyhjennetty öljystä. Luolat jäävät tyhjiin ja uudesta käytöstä ei ole tietoa. Luolaston omistajan teettämän riskiselvityksen perusteella hiilivedyistä ei aiheudu räjähdysvaaraa ja kaavassa on huomioitu ilmanvaihdon järjestäminen. Ympäristöasioista lausuu ympäristölautakunta ja ELY-keskus, joka toimii myös valvovana viranomaisena.

19.01.2016 Pöydälle

### Esittelijä

pelastuskomentaja  
Simo Wecksten

### Lisätiedot

Kimmo Kartano, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 0403514306  
kimmo.kartano(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 28.01.2016 § 32

HEL 2011-004059 T 10 03 03

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



## Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunkisuunnittelulautakunnalle Kruunuvuorenrannan Kruunuvuoren asemakaavaehdotuksesta nro 12330 seuraavan lausunnon:

Kruunuvuoren sillanpieleen sijoittuva asemakaava-alue on kaupunkirakenteellisesti ja -kuvallisesti Kruunuvuorenrannan keskeisin alue tulevilla matkustajamäärillä mitattuna. Tiiviillä, pääosin entiselle öljyterminaalialueelle sijoitetuilla korttelialueilla on luotu edellytykset myös pienimuotoiseen katutason liiketoimintaan etenkin Koirasaarentien eteläpuolella. Vastapainona kaava-alueen pohjoispuolelle on sijoitettu erittäin suuri, noin 15 hehtaarin kokoinen yhtenäinen puisto, joka palvelee myös laajemmin Kruunuvuoren ja Laajasalon nykyisiä ja tulevia asukkaita.

Asemakaavaehdotus sisältää uutta rakennusoikeutta yhteensä vajaat 70 000 k-m<sup>2</sup>, josta noin 68 000 k-m<sup>2</sup> on osoitettu asuinkerrostaloille ja niissä sijaitseville liiketiloille Koirasaarentien molemmin puolin. Kaupungin omistamille maille on osoitettu noin 7 500 k-m<sup>2</sup> uutta asuin/liikerrakennusoikeutta sekä jonkin verran aluetta palvelevaa huolto- ja palvelurakennusoikeutta. Muutoin uusi rakennusoikeus ja lähes kaikki puistoalueet on osoitettu yksityismaille.

Lautakunta pitää kaavaehdotusta pääsääntöisesti onnistuneena. Varsin suppeiden rakennusalarajojen laventaminen ja yksityiskohtaisten määräysosien karsinta vähentäisivät kuitenkin toteuttamisvaiheen poikkeamistarvetta ja säästäisivät niin rakentajille kuin kaupungin viranomaisille työläitä ja toteuttamista hidastavia poikkeamiskäsittelyjä.

## Maankäyttösopimus

Asemakaava tuo maanomistajille merkittävää hyötyä, joten kaupungin hallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä heidän kanssaan.

Asemakaavan käsittelyä ei siksi tulisi jatkaa ennen kuin maanomistajien kanssa on tehty maankäyttösopimukset.

## Ehdotettavat tarkennukset

Pohjoisosan puistoalueelle osoitettu palvelurakentaminen viljelypalstoinen mahdollistaa teoriassa monenlaista virkistystoimintaa. Esitetyt rakennusyksiköt, erityisesti ranta- ja rantasaunat, ovat kuitenkin niin pienet ja sijaitsevat niin hajallaan, että vesihuollon ja huoltotieyhteyden järjestäminen kalliomaastoon on taloudellisesti erittäin haastavaa. Kun myös pienten yksiköiden toimintakustannukset ovat korkeat, taloudellisesti



kantava toiminta edellyttäisi vähintään toimintojen keskittämistä rakentamisalueiden lähelle ja rakennusten yksiköiden enimmäiskoon selkeää nostamista.

Asemakaava-alueen pysäköinnin vähimmäisvaatimukset on syytä päivittää kaupunkisuunnittelulautakunnan 16.12.2015 hyväksymän laskentaohjeen mukaisiksi. Ottaen huomioon Kruunuvuoren nopea keskusta- ja aluekeskustayhteys raitiovaunulla sitä olisi laskentaohjetta sovellettaessa voitava rinnastaa metroon/junaan. Koska koko kaava-alueen kerrostalotonteilta käytännössä tulee olemaan alle 300 m pysäkille, vähimmäismääräksi riittäisi 1 autopaikka/140 k-m<sup>2</sup> ilman kytköstä asuntomäärään. Asemakaavan mukaisena pääasiallisena autopaikkaratkaisuna oleva pihakannen alainen pysäköinti on kallis rakentaa ja kosteusvahinkoherkkänä myös kallis ylläpitää. Autopaikkojen vähimmäismäärien pienentäminen vähentäisi siten selvästi asuntorakentamisen kustannuksia.

Korttelin 49322 luoteisosan ja Koirasaarentien siltatuen/Koirasaarentien välinen katuaukio on hyvin kapea. Kadun ja korttelin korkeuserojen vuoksi rakennuksen pohjoisosan alakerran pitää toimia Koirasaarentien ja aukion maamassojen tukiseinänä. Rakenne on riskialtis ja maanalaisen osan seinärakenteen kosteuseristyksen korjaaminen vaatii käytännössä koko katuaukion auki kaivamista. Lautakunta esittää siksi, että tontin rajaa ao. kohdalta siirretään selvästi etelämmäksi, jotta maapainetta ja korkeuseroja voidaan paremmin hallita myös pitkällä aikavälillä. Poistuvaa rakennusoikeutta voisi siirtää kortteliin 49323, jota voi laajentaa lounaaseen VP-alueelle. Lisäksi lautakunta toteaa, että Kruunuvuoren sillan toteuttamiskustannusten kannalta on erittäin tärkeää, että korttelin alue on kaupungin käytössä siltaa rakennettaessa.

Kallioon louhitut vanhat öljysäiliöt (ma-lu) on puhdistettu, mutta niihin tihkuu vettä ja samalla kalliohuokosiin jäänyttä öljyä. Kun niiden päälle on kaavoitettu asuintontteja kortteleissa 49316-19, kaavamääräyksiä on syytä täydentää seuraavasti: Öljysäiliöiden tuuletus ja niissä olevan veden valvonta on järjestettävä siten, ettei öljyisestä vedestä tai muusta aineesta aiheudu haittaa alueen asukkaille, ympäristölle eikä veden taikka sen aiheuttaman kosteuden kulkua entiseen öljytuotevarastoon, joka osittain sijoittuu korttelin 49320 alapuolelle. Pelastuslaitokselle on taattava kulku ajotunneliin.

Lopuksi

Haakoninlahden sedimenteissä on kohonneita haitta-ainepitoisuuksia. Alueen laiturirakenteita olisi syytä toteuttaa tavalla, joka minimoi sedimenttien ruoppaustarvetta. Kun arvioidaan sedimenttien ruoppauskustannuksia, on otettava huomioon ruoppaushetkellä käytettävissä oleviin



meriläjitäsalueisiin liittävät epävarmuudet ja haitta-ainepitoisuuksia koskevat rajoitukset.

Lautakunta toteaa, että pohjoisosan asuintonttien alueella on täyttömaita, jonka seassa on rakennusjätettä. Maanomistajan on poistettava ne ennen alueen toteuttamista.

Lautakunta puoltaa asemakaavaehdotusta edellä esitetyin huomautuksin.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Sami Haapanen

Lisätiedot

Peter Haaparinne, toimistopäällikkö, puhelin: 310 31864  
peter.haaparinne(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 19.01.2016 § 20

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Kaupunkisuunnitteluvirasto on tehnyt yhteistyötä rakennusviraston kanssa asemakaavan valmistelussa. Rakennusviraston asemakaavaluonnosvaiheen kannanotto on otettu hyvin huomioon asemakaavaehdotuksessa.

Kadut ja reitistö

Ajoneuvoliikenteen pääyhteys alueelle on Koirasaarentie, joka on Kruunuvuorenrannan alueellinen kokoojkatu. Koirasaarentielle liittävät tonttikadut Horisontti sekä Kultakruununkaari. Hopeakaivoksentien rakentaminen on jo alkanut. Alueen sisällä on kortteleihin johtavia pieniä katuja.

Kaavakartalla on VL/s-alueen reiteillä merkintä pp/h. Kaavamerkinnöissä ja -määräyksissä on merkintä pp/pe/h. Merkintä pp/pe/h tulee muuttaa myös kaavakartalle, jotta merkinnät ovat samat.

Silta

Vaikka tässä asemakaavassa ei ole mukana siltaa, se vaikuttaa tämän asemakaavan toteutukseen, sillä AK 49322 tontti tarvitaan Kruunuvuorensillan rakentamisen ajaksi työalueeksi. Samoin tässä asemakaavas-



sa on otettava huomioon se, että Kruunuvuorensillan alle tulee jäädä vähintään 3,2 metrin alikulkukorkeus.

#### Viher- ja virkistysalueet

Suurin osa Kruunuvuoren viher- ja virkistysalueesta säilyy luonnonalueena. 2,3 hehtaarin kokoinen Kruunuvuoren nevarantainen lampi rantapuustoineen on merkitty luonnonsuojelualueeksi ja se on mukana Helsingin luonnonsuojeluohjelmassa vuosille 2008–2017.

#### Pysäköinti

Päätien asukkailta on tullut palautetta autojen pysäköimisestä saman tien kääntöpaikalle ja ulkoilureitin varteen. Vanha tienpohja, joka johtaa Päätien kääntöpaikalta Kruunuvuoren virkistysalueelle, on merkitty asemakaavaehdotukseen ulkoilureitiksi. Tämä reitti johtaa Kaitalahden suunnalta saapuvat ulkoilijat Kruunuvuoren lähivirkistysalueelle. Sisäänkäynti tontille osoitteessa Päätie 41 sijaitsee ulkoilureitin varrella. Sekä Kruunuvuoren virkistysalueelle että tontille kulkeminen on ulkoilureitille pysäköityjen autojen takia turvatonta.

Tilanne korjaantuu, jos asemakaavaan lisätään mahdollisuus rakentaa LP-alue muutamalle autolle Kruunuvuorenrantaan johtavan uuden puistokäytävän suuntaisesti sen Kruunuvuoren puoleiselle reunalle. Sisäänajoa LP-alueelle ei saa sijoittaa puistokäytävälle, vaan se tulee sijoittaa uuden paikoitusalueen Kruunuvuoren puoleiselle laidalle. Muutos asemakaavaan vähentäisi liikennettä ja luvatonta pysäköintiä Päätien kääntöpaikalla ja Kruunuvuorelle johtavalla ulkoilureitillä sekä mahdollistaisi Kaitalahden suunnasta tuleville ulkoilijoille laillisen pysäköinnin Kruunuvuoren viheralueen sisäänkäynnin tuntumaan.

Rakennusvirasto on ollut yhteydessä Päätie 41:n asukkaisiin ja he sekä hyväksyvät että toivovat yllä mainitun ehdotuksen mukaisen paikoitusalueen rakentamista.

#### Kustannukset

Kruunuvuorenranta on aluerakentamisen projektialue. Arvioidut asemakaavan toteuttamisen kokonaiskustannukset kaupungille ovat 23,4 miljoonaa euroa. Rakennusviraston osuus kustannuksista tarkentuu jatko-suunnittelun yhteydessä. Alueen kadunvarsille tulisi varata tilaa lumen välivarastoinnille, jotta talvikunnossapidon kustannukset saadaan pidettyä maltillisina.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan ja asemakaavan muutosta nro 12330 edellä esitetyin huomautuksin.

#### Käsittely

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566



19.01.2016 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos: Lisätään päätösehdotuksen kappaleen 10 loppuun seuraava teksti:

- "Alueen kadunvarsille tulisi varata tilaa lumen välivarastoinnille, jotta talvikunnossapidon kustannukset saadaan pidettyä maltillisina."

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640  
birgitta.rossing(a)hel.fi  
Silja Hurskainen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939  
silja.hurskainen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 12.01.2016 § 3

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Lausunto

Ympäristölautakunta antoi seuraavan lausunnon.

Kruunuvuorenrannan uusi asuinalue rakentuu osittain entisten öljyn varmuusvarastojen yläpuolelle. Luolat on tyhjennetty polttonesteistä vuosina 2009 - 2011 ja on arvioitu, että luolien seinämiin ja pohjalle on jäänyt polttoaineyhdisteitä, eli hiilivetyjä, noin 6 tonnia.

Luolia koskevassa riskiraportissa on todettu, että hiilivetyjen kulkeutuminen luolista rakennettavien asuntojen sisäilmaan ei ole todennäköistä. Luolat muodostavat kuitenkin tilavuudeltaan ja pinta-alaltaan suuren haihtuvien hiilivetyjen varaston. Riskiselvityksessä on ehdotettu, että uudet rakennukset voisi rakentaa tuulettuvalla alapohjalla hiilivetyjen kulkeutumisen estämiseksi. Ympäristölautakunta katsoo, että ehdotetun rakenneratkaisun toteuttaminen tulee lisätä kaavamääräyksiin, vaikka hiilivetyjen kulkeutumisriski on vähäinen.

Luolien ilmanvaihto on passiivista ja luolastosta poistuva ilma johdetaan kaavamääräyksen mukaan poistumiskäytävien kautta nykyisen kallionpäällisen rakennuksen kattotason yläpuolelle. Ilmanvaihtokanava on tarkoitus jättää nykyiselle paikalleen, joka kaavaratkaisussa sijaitsee korttelin 49320 luoteiskulmassa (kaavamerkintä ss). Riskiraportissa on todettu, että luolista purkautuvat ilmapäästöt ovat vähäisiä, mutta lyhytaikaisien hajuhaittojen esiintymistä ei voi täysin sulkea pois, mikäli poistoputki sijoittuu lähelle rakennuksia ja oleskelualueita. Ympäristö-

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566





lautakunta toteaa, että mahdollisten hajuhaittojen ehkäisyyn tulee kiinnittää erityistä huomiota ja tarvittaessa tulee varautua poistoputken siirtoon riittävän etäälle altistuvista kohteista. Lisäksi tulee huolehtia siitä, että luolien poistoilmaputki ja rakennuksien tuloilmanotto sijoitetaan riittävän etäälle toisistaan.

Luolien tuleva käyttö on vielä ratkaisematta ja asiaa selvitetään asemakaavoituksen rinnalla. Luoliin kertyy vähitellen vettä ja toistaiseksi on käynnissä luoliin kertyvän veden tarkkailu, josta luolien omistaja raportoi vuosittain Uudenmaan ELY-keskukselle. Mikäli luoliin vähitellen kertyvää vettä ei poisteta, luolat täyttyvät vedestä muutamien vuosikymmenten kuluessa. Tällöin on mahdollista, että luoliin kertyvä vesi alkaa lopulta virrata luolista pois, jolloin öljyhiilivetyjä voi kulkeutua veden mukana luolista pois. Pääasiallisimmaksi suunnaksi on arvioitu meri.

Luolia varten laaditussa riskiraportissa on todettu, että ympäristön kannalta merkittävin riski luolien täyttymisessä on, että vesi voi alkaa kulkeutua laajemmalle ympäristöön. Vaikka kulkeutuminen tapahtuisi vuosikymmenien kuluessa, vedessä oleva haitta-ainemäärä on määräärvion perusteella vedessä kohtalaisen suuri. Pohjaveden korkeutta voidaan hallita pumppauksella.

Asemakaavan selostuksessa on todettu, että tällä hetkellä tarkkaillaan luoliin kertyvän vedenlaatua, minkä luolia hallinnoiva taho on katsonut riittäväksi ympäristövaikutuksien seurantamenetelmäksi. Ympäristölautakunta pitää tärkeänä, että luolien vedenpinnan korkeus vakioidaan sellaiselle tasolle, jolloin ELY-keskus voi valvovana viranomaisena varmistua siitä, että luolien vesi ei lähde kulkeutumaan ympäristöön.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Juha Korhonen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 32080  
juha.korhonen(a)hel.fi

Liikuntavirasto 18.12.2015

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Kruunuvuoren etelärinteeseen vanhan öljysataman alueelle on suunniteltu asuinalue noin 1600 asukkaalle. Pääosalle aluetta rakennetaan kerrostalovaltaisia asuinkortteleita. Pohjoisosa on varattu laajaksi virkistysalueeksi. Liikuntatoimea koskevat kaava-alueella Kruunuvuorensillan eteläpuolelle esitetty venesatama ja Haakoninlahdelle Kruunulai-

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



turin eteläpuolelle esitetty käyntisatama sekä useat laituralueiksi esitetyt paikat.

Liikuntavirastolta ei ole pyydetty aiemmin kannanottoa Kruunuvuorenrannan tämän osan kaavatyöstä. Liikuntaviraston merelliset palvelut on kuitenkin tuonut esille kaikissa koko Kruunuvuorenrantaa koskeneissa neuvotteluissa, että liikuntatoimi ei halua vastuulleen ainuttakaan alueella nyt olevaa vanhaa öljylaituria niiden korkeiden korjauskustannusten takia.

Kaavaan on merkitty LV-merkinnällä (venesatama) vanhaan öljylaituriin tukeutuva venesataman paikka. Venesatama on myös paikassa, jonka aallokko-olosuhteet edellyttävät massiivista aallonmurtajaa.

LV-merkinnällä merkityn venesataman alueella on myös merkintä lv2, alueen osa, jolle saa sijoittaa olemassa olevaan säilytettävään kivilaituriin liittyviä laitureita oleskelua tai veneen kiinnittämistä varten. Alueelle saa rakentaa enintään 250 m<sup>2</sup> kelluvan ravintolarakennuksen. Rakennuksen tulee sijaita irti rannasta. Viitaten edelliseen, ravintolarakennus on paikassa, jonka aallokko-olosuhteet edellyttävät massiivista aallonmurtajaa.

Kaava-alueen pohjoisosassa on useampi lv1-merkittyä vesialuetta, joille saa rakentaa laiturin. Lv1-merkinnät ovat paikoissa, joissa laitureiden rakentamiskustannukset ovat erittäin korkeita. Ainoa toteuttamiskelpoinen lv1 on alueen itäpuolella, Kaitalahdessa. Liikuntavirastolla ei ole halua toteuttaa lv1-merkinnöillä merkittyjä laitureita.

Aiemmin nyt merkinnällä LV-1 (käyntisatama) merkitty alue oli normaali venesatama, nyt se on osoitettu käyntisatamaksi. Liikuntavirasto ihmettelee, miksi Kruunuvuorenrantaan halutaan näin suuri käyntisatama ja epäilee sen tarvetta. Herää kysymys, onko tällä tarkoitus väistää talvisäilytyspaikkojen puuttuminen kaava-alueelta, vierasveneet kun eivät tarvitse talvisäilytystä. Tämäkin satama edellyttää suurta aallonmurtajaa. LV-1 (käyntisatama) merkintä tulisi muuttaa merkinnäksi LV (venesatama). Lisäksi jatkosuunnittelussa tulisi huomioida, että satmissa on aina tarvetta myös autopaikoille.

Alueella tarvitaan venepaikkoja ja venepaikat edellyttävät talvisäilytystä. LV-1 (käyntisatama) on pelkkää vesialuetta. Kaava-alueen ulkopuolelle jäävä aallonmurtaja-alue tulisi toteuttaa esirakentamisen yhteydessä niin, että se soveltuu talvisäilytykseen.

Lisätiedot

Hanna Lehtiniemi, arkkitehti, puhelin: 310 87723

Kaupunginmuseon johtokunta 15.12.2015 § 87

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



HEL 2011-004059 T 10 03 03

## Lausunto

Kaupunginmuseon johtokunta antoi seuraavan lausunnon:

### Asemakaava-alueen kuvaus:

Kruunuvuoren etelärinteeseen pääosin nykyisen öljysataman alueelle on suunniteltu asuinalue noin 1 600 asukkaalle. Pääosalle aluetta rakennetaan kerrostalovaltaisia asuinkortteleita. Rakennusten korkeuden sovittaminen ympäristöön sekä kaukomaisemaan ovat olleet suunnittelun lähtökohtia. Kruunuvuoren kallioalue kohoo alueen maamerkinä. Kruunuvuoren pohjoisosa on varattu virkistysalueeksi.

### Kruunuvuoren huvila-alue:

Kruunuvuoren pohjoisosassa sijaitseva kulttuurihistoriallisesti merkittävä huvila-alue on käytännössä tuhoutunut. Jäljellä on rakenteita, polkuja, ilkivallan armoille jätetty Hällebon huvila ja siihen liittyvä saunarakennus. Muut huvilarakennukset ja pienemmät majat ja talousrakennukset ovat tuhoutuneet tai romahtaneet korjauskelvottomiksi. Kruunuvuoren kallion laella on säilytettävä öljysäiliö.

Asemakaavaehdotuksessa Kruunuvuoren virkistysalue on merkitty Lähivirkistysalueeksi (VL/s). Huvila-alueella vielä pystyssä oleva Hällebon huvila on merkitty (v-1), samoin kuin saunarakennus (v-1). Määräys tarkoittaa, että ne voidaan purkaa, jos ne osoittautuvat korjauskelvottomiksi ja paikalle voidaan rakentaa uudet rakennukset. Lisäksi joidenkin tuhoutuneiden rakennusten paikoille on merkitty rakennusalueita (v-2). Näiden tilalle tulevat rakennukset ovat esim. kesäkäyttöön tarkoitettuja majoitustiloja, saunoja, kahviloita tai kioskeja.

Kaupunginmuseon johtokunta pitää erittäin valitettavana, että kulttuurihistoriallisesti merkittävän huvila-alueen rakennuksista ei ole pidetty huolta ja että niiden on annettu tuhoutua. Joitakin huvilakulttuurin merkkejä ja muistumia kuitenkin on mahdollista säilyttää, koska alueesta tulee lähivirkistysalue, VL/s. Kaavamääräys on seuraava: Kulttuurihistoriallisesti, maisemallisesti ja geologisesti arvokas virkistysaluekokonaisuus. Alueen ominaispiirteet, rakennukset, rakennelmat ja rakenteet tulee säilyttää. Alueen virkistyskäyttöä palvelevat uudet rakennukset, rakenteet ja rakennelmat tulee sovittaa alueen arvoihin. Kaupunginmuseon johtokunta huomauttaa, että kaavamääräyksen tulee varmistaa, että Kruunuvuoren polut ja kulkutiet säilyvät mahdollisimman luonnonomukaisina eikä niitä saa asfaltoida.

Asemakaavaehdotuksen VL /s -alueella on mahdollisesti alun perin 1. maailmansodan aikaisen ilmatorjuntapatterin ammusvarastoluola, jota



13.06.2018

on myöhemmin rakennettu lisää. Kohdetta ei ole merkitty erikseen kaavaehdotukseen. Asemakaava-alueen itäosassa on VL – alueella 1800-1900-lukujen vaihteessa alueelle suunnitellun linnoituksen mittaamiseen liittyvä 11 tuuman tykinammus korkeuspisteenä, jonka ympärillä on vanhoja metallitolppia. Kohde tulisi merkitä /s merkinnällä.

Kaupunginmuseon johtokunta puoltaa asemakaavaehdotusta ja asemakaavan muutosehdotusta edellä mainituin huomautuksin.

Esittelijä

yksikön päällikkö  
Anne Mäkinen

Lisätiedot

Sari Saresto, tutkija, puhelin: +358 9 310 36483  
sari.saresto(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 19.11.2015

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto (Ksv) on pyytänyt liikennelaitos -liikelaitokselta (HKL) lausuntoa Laajasalossa sijaitsevan Kruunuvuorenrannan asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta. Asemakaavan tavoitteena on Kruunuvuorenrannan osayleiskaavan mukaisesti rakentaa alueelle asuinalue. Asemakaava muuttaa Kruunuvuoren juures- sa sijainneet öljysatama-alueet asuntokortteleiksi ja osaksi rakennettua ympäristöä sekä liittää alueen pohjoisosan kalliot ja metsäiset viheralueet osaksi Kruunuvuorenrannan virkistysalueita.

Kantakaupungista Kruunuvuorenselän ylitse rakennettava silta tuo joukkoliikenneyhteyden Kruunuvuoreen. Tulevaisuudessa Kruunuvuoren aluetta palvelee Helsingin keskustaan sekä Laajasalon suuntaan liikennöivä raitiotie sekä Herttoniemen metroasemalle liikennöivä bussi. Lähin raitiovaunupysäkki sijaitsee Koirasaarentiellä, alle 300 metrin päässä jokaisesta korttelista. Lähin bussipysäkki sijaitsee Saaristolai- vastonkadulla, jonne on alle 400 metrin matka. Raitiotieyhteyden toteuttamisesta päätetään Kruunusillat hankkeen hankepäätöksen yhteydessä vuoden 2016 alkupuolella.

HKL lausuu Kruunuvuorenrannan asemakaavasta seuraavaa:

- raitiovaunun liikkumisesta aiheutuu runkomelua, tärinää ja ilmamelua, mikä tulee huomioida kiinteistöjen sijoittelussa ja rakennusmääräyksissä
- kaavoituksen raitiotiesuunnittelussa tulee jatkossa käyttää valmistu-



13.06.2018

massa olevaa Ksv:n ja HKL:n yhteistä raitioteiden suunnitteluohjetta  
-raitiovaunun sijoittaminen omalle kulkuväylälle parantaa joukkoliikenteen palvelutasoa  
-kaavoituksessa huomioitava raitiovaununuradan, ajojohtimien ja pylväiden sekä ripustusten vaatima tila ja kiinnitysratkaisut  
-raitotien toteutus vaatinee tiloja mm. vaihdelämmityskeskuksien, vaihdeohjauskeskuksien ja sähkösyöttöpistekoteloiden osalta  
-asemakaavan raitiotien yhteneväisyys viereisiin kaava-alueisiin tulee myös varmistaa.

Lisätiedot

Jaakko Laurila, projekti-insinööri, puhelin: 310 22691  
jaakko.laurila(a)hel.fi

Nimistötoimikunta 14.10.2015 § 43

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Nimistötoimikunta keskusteli aukion nimeämisestä Kruunuvuorenrannassa Kruunuvuoren alueella. Nimistötoimikunta päätti esittää aukiolle nimeä, jossa yhdistyy alueella käytetty heraldiikan aihepiiri sekä nimettävään kohteeseen suunnitellut portaat:

Porraskoro–Trappskuran (aukio)

Perustelu: Ryhmänimi (heraldiikka); porraskoro = heraldiikassa esiintyvä porrasmainen kuviointi tai reunaviiva.

Korot ovat suomalaiselle heraldiikalle eli vaakunaopille tyypillisiä. Porraskorolla aikaansaatuja porraspäytyjä ja muita sen tapaisia kuvioita on etenkin Ruotsi-Suomen keskiaikaisissa sinettivaakunoissa. Porraskoroa voidaan pitää myös palkin tai vastapalkin suuntaisen hammaskoron erikoistapauksena. (Lähde: Kimmo Kara: "Korot meillä ja muualla", julkaistu Suomen Heraldisen Seuran aikakauslehdessä Hopealeijona–Silverlejonet 2/2007).

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 3.12.2014

HEL 2011-004059 T 10 03 03

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



13.06.2018

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa Laajasalon Kruunuvuorenrannan asemakaavaluonnoksesta 3.12.2014 mennessä.

Suunnittelualue sijaitsee Laajasalossa Tahvonlahden osa-alueella. Asemakaava-alue on noin 37 hehtaaria, ja maa-alue noin 24 hehtaarin suuruinen pääosin kalliainen alue. Suunnittelualueesta noin kolmannes on ollut öljysatamana ja loput on kalliosta ja metsäistä luontoaluetta. Alueelle suunnitellaan pien- ja kerrostaloja, toriaukio, venesatama ja lähivirkistysalue luonnonsuojelualueineen. Asemakaavassa on myös vaaraus raitiotie-, pyöräily- ja jalankulkusillalle, joka yhdistää Laajasalon Helsingin keskustaan.

#### Kruunuvuorenlampi, VL-alue ja luontoasiat

Kruunuvuorenlampi ja suo sisältyvät uutena luonnonsuojelualuekohteena kaupunginhallituksen hyväksymään Helsingin luonnonsuojeluohjelmaan 2008–2017. Kruunuvuorenlampi edustaa Helsingissä harvinaista ympäristötyyppiä nimeltään suolampi ja kasvillisuustyyppiä eli maaduntanevaa.

Erämainen Kruunuvuorenlampi ja suo on osoitettu luonnonsuojelualueeksi (SL). Alueen virkistyskäyttö painottuu kesäaikaan. Polkujen ja reittien hierarkia tulee määritellä sekä kaavamerkinnoissa että -selostuksessa. SL-alueelle ei tule osoittaa muita toimenpiteitä kuin viitteellinen polun sijainti. Luontopolun reitti ratkaistaan jatkosuunnittelussa.

Lammen suojavyöhykkeen laajuus tulee vielä tarkistaa ja maankäyttö suunnitella siten, että lammen luontainen valuma-alue säilyy.

Hulevesistä on tehtävä erillinen selvitys. Kaavaluonnoksesta puuttuu korkeusmerkintöjä, mutta näyttää siltä, että rakennetulta alueelta mahdollisesti valuu hulevesiä SL-alueelle.

VL-merkinnän luonne tulee ilmetä kaavaselostuksesta. Alue on maise-mallisesti ja luonnonarvoiltaan merkittävää aluetta. Kruunuvuori on yksi Helsingin hienoimmista, rakentamiselta säästyneistä kallioalueista. Se kuuluu luontotietojärjestelmän I-luokan kohteena geologisesti merkittäviin kallioalueisiin.

Koko virkistysalue (VL) tulee säilyttää mahdollisimman luonnontilaisena. Jalankulkijat tulee ohjata käyttämään polkuja kalliosten metsäalueiden kulumisen estämiseksi.

Pp/h -merkinnällä olevilla raiteilla sallitaan ainoastaan jalankulku sekä huoltoajo vain ylläpito- ja luonnonhoitotöiden edellyttämälle kevyelle kalustolle.



VL-alueelle ei tule esittää v-2 -tyyppistä rakennusoikeutta eikä toimintoja, vaan ne on erotettava VL-alueesta omalla merkinnällään.

VL-alueelle sijoittuvat pelastusreitit tulee merkitä kaavaan.

Alueella on ollut useita kulttuurihistoriallisesti arvokkaita huviloita. Niiden kivijalkoja on osoitettu kaavaan suojelumerkinnoin (sk, sö). Muutama säilynyt rakennus tai rakennelma on merkitty suojeltavaksi (sr-1) ja myös tuhoutuneiden huviloiden pihapiirien säilymiseen on otettu kantaa (pi-1 ja pi-2). Suojelluille huvilarakennuksille (sr-1) tulee merkitä pieni pihapiiri.

#### Vesialueiden merkintä

Kruunuvuorenlammen sekä Kaitalahdenpuiston lammen vesialueen kaavamerkinän w-1 selitys puuttuu asemakaavamääräyksistä eikä siitä ole mainintaa kaavaselostuksessa. w-1/w1-määräykset ovat ristiriitaisia kaavakartalla ja -määräyksissä. Lammelle tulee merkitä laiturin sijainti nykyisen historiallisen laituri paikan kohdalle. w-1 merkintä tulee ottaa pois Kaitalahdenpuistosta, joka on osa tulvasuojelujärjestelmää.

Kaitalahdenpuistossa sijaitseva tulva-allas tulee merkitä asemakaavaan sinisellä värillä.

#### Kortteli AO 49327, Kalastaja-Kallen katu ja aukio

Rakennusvirasto esittää, että kortteli AO 49327, Kalastaja-Kallen katu ja aukio tulee poistaa kaavasta. Kadusta ja kunnallistekniikasta tulisi kohtuuttoman kallis eikä se sovellu herkkään ympäristöön. Tulva-altaan luoteisreunassa on rakennettu pato pumppaamoihin. Pumppaamolle on olemassa 3 metriä leveä sorapintainen huoltoyhteys. Kyseinen alue ei sisälly osallistumis- ja arviointisuunnitelman suunnittelualueeseen.

Katu ja tontti aiheuttaisivat merkittäviä heikennyksiä maisemaan ja alueen luontoarvoihin. Niiden rakentamiseksi jouduttaisiin louhimaan myös paljon Kruunuvuoren arvokasta kallioaluetta. Olemassa olevaan patoon ei voi kajota, koska Kaitalahti on rakennettu erittäin alas ja se on tulva-vaara-aluetta. Katua ei voi pengertää tulva-altaan suuntaan. Tulva-allas kunnostetaan lähiaikoina, jotta Kaitalahden alueen hulevesien hallinta pystytään toteuttamaan Päätien alueen katu- ja kunnallisteknisen saneerauksen yhteydessä.

Kadun ja korttelin AO 49327 kohdalla ja ympäristössä on useita luontokohteita: geologisesti ja geomorfologisesti arvokas kallioalue, matelijaja sammakkoeläinkohteita, puroalue ja sen valuma-alue sekä linnustollisesti arvokas kohde. Alueella ei ole kaavoituksen yhteydessä tehty



luonto- ja maisema-analyysyjä, jotka tulee tehdä ennen alueen jatko-suunnittelua.

#### Kaitalahdenpuiston luontoarvot

Kaitalahdenpuistosta on muodostunut merkittävä sammakoiden lisääntymiskosteikko. Sammakon lisäksi lammesta on tavattu rupisammakoi-  
ta ja mahdollisesti viitasammakoita. Lammen luontoarvoja tulee selvit-  
tää tarkemmin. Puisto kuuluu myös lepakoiden kannalta merkittävään  
alueeseen. Lepakot käyttävät Tullisaaren ja Kaitalahden pohjoisia ran-  
ta-alueita ja lahtia elinympäristönään.

#### Palstaviljely (RP-1)

RP-1: Alueelle ei tule esittää palstaviljelmiä. Edellytyksenä palstavilje-  
lylle on ajoyhteys, pysäköintipaikat ja vesijohto, joiden rakentamiseen  
rakennusvirasto ei voi sitoutua mm. siksi, ettei luonto- ja maisema-ana-  
lyysiä ole tehty. Em. syystä ei myöskään suojeltaviin rakennuksiin saa  
osoittaa toimintoja, jotka edellyttäisivät kunnallistekniikan rakentamista.

#### LV-alue

Kaavassa ei ole osoitettu kulkua rantaan tai venesatamaan eikä sata-  
man toiminnalle välttämättömiä rakenteita.

Kaavassa tulee esittää venesataman rantarakenteet sekä sen ajoyh-  
teys ja sataman pysäköintipaikat.

#### Kadut ja liikenne

Katualueiden mitoittamiseen eli leveyteen tulee lisätä lumitila. Asemakaa-  
vaan tai sen selostukseen tulee merkitä yksi tai useampia lumen väliva-  
rastointipaikka. Lisäksi rakennusvirasto ehdottaa, että kaupunkisuunnit-  
teluvirasto laatii lumilogistiikkaselvityksen koko Kruunuvuorenrannan  
alueelle.

Virkistysalueen, satama- ja laiturirakenteiden sekä muiden palvelujen  
käyttäjille tulee esittää omat, asukkaiden vieraspysäköinnistä erotetut  
pysäköintialueet.

Pysäköintilaitosten ajoyhteydet puuttuvat kaavasta.

Huoltoajoyhteys korttelin 49322 luoteispuolella sijaitsevalle aukiolle  
puuttuu, koska ajoneuvoliikenne ei esityksen mukaan saisi käyttää Koi-  
rasaarentien länsipäätä. Aukiota ja portaita ei voi rakentaa paikkaan,  
jonne ei ole ajoyhteyttä. Aukion alin korkeustason on oltava 3,4 metriä,  
koska se on yhteydessä rakennukseen.

Kruunusillan alle tulee jäädä 3,2 metrin alikulkukorkeus.





Sillan pohjoispuolella olevalle kalliovarastojen sisäänkäynnille tulee olla huoltoyhteys.

Näkemäalueet on tarkistettava kaikista katuliittymistä.

Kaavaan tulee lisätä liittymäkieltomerkin.

Katujen geometrioihin ja katutilan käyttöön ei voida ottaa kantaa, ennen kuin liikennesuunnitelma on tehty. Esimerkiksi Kultakruununkaarella ei pysty toteamaan, mahdollistaako kaava hyväksyttävän katugeometrian.

Kääntöpaikat puuttuvat Yksisarvisenkujalta ja Villimiehenkujalta. Katualueen leveys ei mahdollista pysäköintiä katualueella.

Osa tonttuliittymien sijainteja osoittavista merkinnöistä puuttuu Koira-saarentieltä, Hopeakaivoksentieltä ja Horisontilta. Horisontin eteläpuoleisen tontin ajoyhteydet ovat epäselvät.

Koirasaarentien katualue on liian kapea Horisontin liittymästä merenrantaan asti. Katualueen leveydessä ei ole huomioitu kadun rakentamisen edellyttämää tilaa esimerkiksi pohjoispuolisen kallioseinämän suuntaan. Katualueen leveydessä tulee olla myös louhinnan edellyttämä tila.

Pysäkkien, pyöriteiden, jalkakäytävien ja raittien leveydet eivät käy ilmi kaavasta. Jalankulku- ja pyörätiejärjestelyt ovat epäselviä, eikä niiden toimivuutta pysty päättelemään esitetyllä tilavarauksella.

Baneerikujalle ei tule esittää muuria kunnossapitosyistä. Baneerikujan alue tulee osoittaa tontin osaksi.

Baneeripuiston pumppamolalle ei ole esitetty kulkuyhteyttä.

Haakoninlahden rantarakenteet edellyttävät merkittäviä ruoppauksia ja täyttöjä. Kruunausviitta ja Kruunulaiturikuja on mitoitettava pelastusajoneuvoille.

## Muuta

AK 49322 tontti tarvitaan Kruunusillan rakentamisen ajaksi työalueeksi.

Maanalaisiin kalliosäiliöihin ja korkeavarastoihin tulee asemakaavassa varata riittävät kulkuyhteydet siten, ettei se rajoita tilojen myöhempää suunnittelua. Tämän lisäksi on huomioitava, että luolien nykyiset yhteydet sekä pinnalle ylöspäin että meren suuntaan ovat käytössä ja pysytään huoltamaan.

Korkeavaraston katuyhteydelle ja liittymälle on varattava tila ja korkeusasema Hopeakaivoksentien rakennettu korkeus huomioiden.

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



Suurten varastoluolien kulkuyhteyden tulee olla riippumaton ET-tontin käytöstä. ET-tontin ja sen eteläpuolella olevan A-tontin väliin esitetty katuaukio tulee poistaa.

Maanalaisten luolarakenteiden kohdalle tulee asettaa kaivusvyöhyke-merkintä.

A-tontille merkityt porrastukset (p) ja jyrkässä rinteessä oleva jalankululle varattu alueen osa lähivirkistysalueelle tulee poistaa asemakaavasta.

Rakennusvirasto toteaa, että Koirasaarentien linjauksen osalta tehty yhteistyö on ollut hyvää. Rakennusvirasto ehdottaa ennen kaavan seuraavaa vaihetta tiivistä yhteistyötä virastojen välillä, jotta asemakaavan lopputulos olisi hyvä. Näin tässä kannanotossa esitetyt lukuisat huomiot voitaisiin ratkaista rakentavasti ja hyvässä yhteistyössä.

9.1.2013 Lausunto annettu

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640  
birgitta.rossing(a)hel.fi

Silja Hurskainen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939  
silja.hurskainen(a)hel.fi

Eila Suojala, projektinjohtaja, puhelin: 310 39786  
eila.suojala(a)hel.fi

Tuuli Ylikotila, luontoasiantuntija, puhelin: 310 38540  
tuuli.ylikotila(a)hel.fi

Helsingin Energia -liikelaitos 27.11.2014

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Kruunuvuorenrannan asemakaavaluonnoksesta ja kaavaselostuksesta kuvastuu tavoitetilana korkeatasoinen merellinen ja aurinkoinen alue. Tulevaisuuden rakennetun ympäristön suunnittelussa on otettava huomioon ja varauduttava paikallisilmastossa tapahtuviin muutoksiin. Rakennetun ympäristön energiankäyttö ja energiatarpeet muuttuvat varsin voimakkaastikin – viimeisimpien Ilmatieteenlaitoksen arvioiden mukaan rakennusten lämmitystarve vähenee 17 % ja jäähdytystarve lisääntyy 35 % vuoteen 2050 mennessä.

Asemakaavaluonnoksen jatkosuunnittelussa on syytä ottaa huomioon rakennusten lisääntyvä jäähdytystarve. Helsingin Energia esittääkin, että asemakaava-alueen jatkosuunnittelussa mahdollistetaan alueellisen jäähdytysverkoston toteuttaminen Kruunuvuorenrannan alueelle. Tämä tarkoittaa jäähdytysverkoston tilantarpeiden huomiointia katutilan mitoi-



tuksessa sekä tilavarausta mahdolliselle tuotantolaitteistolle. Järjestelmän avulla rakennuskantaan lämpönä kerääntyvä aurinkoenergia tuodaan rakennuksista pois edelleen käytettäväksi uusiutuvana kaukolämpönä.

Kruunuvuorenrannan asemakaava-alueella on paikka paikoin suuri korkeuseroja. Helsingin Energia esittää, että ainakin jyrkimmille katuesuuksille ja yleisten alueiden portaikkoihin kannustettaisiin aluesuunnittelun lähtökohdissa asentamaan kaukolämpöenergiaan perustuva liukaudentorjuntajärjestelmä – toisin sanoen katu- ja porraslämmitys. Vastaavasti samaa on syytä suositella maanalaisten tilojen ajoluiskiin.

Asemakaava-alueen alapuolella kalliotilassa on suuret kallioluolat, jotka ovat olleet polttoainevarastoina. Luolissa on varastoitu kevyttisleitä. Helsingin Energia on tehnyt alustavia selvityksiä luolien hyödyntämisestä energiavarastoina luolien edellisten ja nykyisten omistajien kanssa. Vuonna 2010 luolille tehdyn kalliomekaanisen simuloinnin tulos osoitti, että mikäli luolia käytetään korkeämpötilaisena energiavarastoina, luolien yläpuolisessa kalliomassassa tapahtuu pieniä muodonmuutoksia. Muodonmuutoksista aiheutuva siirtymät ovat kuitenkin pieniä ja ne jakaantuvat laajalle alueelle, joten niistä ei nykytiedon valossa aiheudu rakennuksille haittaa taikka vaurioita.

Luolien hyödyntäminen tulevaisuudessa energiavarastoina on realistinen ja energiatehokkuutta lisäävä vaihtoehto. Tämän vuoksi asemakaavan jatkosuunnittelussa mahdollisen lämpövaraston aiheuttamat vaikutukset kalliomassaan, rakennuspaikkoihin ja rakennusten suunnitteluun olisi hyvä huomioida.

Helsingin Energia toivoo, että Kruunuvuorenrannan asemakaavaluonnoksen jatkosuunnittelua jatketaan läheisen yhteistyön merkeissä kaikkien osallisten kanssa. Helsingin Energialla ei ole muuta mainittavaa asemakaavaluonnokseen.

Lisätiedot

Kyösti Oasmaa, Kiinteistöpäällikkö, puhelin: +358 9 617 2132  
kyosti.oasmaa(a)helen.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 25.11.2014

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausuntopyyntö 28.10.2014

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kaupunginmuseo lausuu asemakaavaluonnoksesta kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta.

Asemakaavan tavoitteena on Kruunuvuorenrannan osayleiskaavan mukaisesti rakentaa alueelle korkeatasoinen merellinen asuinalue. Kruunuvuoren reuna-alueelle mahdollistetaan neli-, viisi- ja kuusikerroksisten talojen rakentaminen.

Kruunuvuoren alue on kaavassa virkistysaluetta, lähivirkistysalue (VL). Merenrantaan liittyvän luonnonmukaisen metsäisen lähivirkistysalueen keskellä on luonnonsuojelualue, Kruunuvuorenlampi. Kruunuvuoren korkeimman kallion päällä on säilytettävä entinen öljysäiliö. Virkistysalueella on suojeltuja huvilarakennuksia ja kivijalkoja. Purettujen huviloiden väliin entisten puutarhojen paikalle on suunniteltu viljelypalstoja.

Asemakaavaselostus on vielä keskeneräinen ja puutteellinen. Kruunuvuoren historiaa huvilakulttuurialueena pitää siinä tuoda esiin. Myös alueen huviloiden vähittäisestä rapistumisesta ja tuhoutumisesta pitää kertoa ja näin samalla tulee perusteltua, miksi huviloista on mahdollista säilyttää ainoastaan yksi esimerkki. Kruunuvuoren kulttuuriympäristön ja maiseman arvoja tulee selostuksessa niin ikään valottaa.

Maisemallisesti arvokas Kruunuvuoren kallioalue tulee esittää kaavamääräyksessä VP- /s merkinnällä, millä varmistetaan alueen säilyminen luonnonmukaisena ja lähes hävinneestä huvilakulttuurista kertovana alueena. Tulee varmistaa myös, että huviloiden puutarhoihin ja polkuihin liittyviä rakenteita säilyy. Kruunuvuoren polut ja kulkutiet tulee merkitä siten, että ne säilyvät mahdollisimman luonnonmukaisina, ja ettei niitä saa asfaltoida. Asemakaavan villa Hällebon sr-1 suojelumääräykseen tulee lisätä, että rakennuksen kunnossapidosta pitää huolehtia. Entinen kanala- ja kasvihuonerakennus on merkitty sk:lla. Kaupunginmuseon mielestä asemakaavan tulisi mahdollistaa rakennuksen kunnossapito ja käyttö eikä sen purkamista pitäisi edellyttää kaavassa.

Asemakaavaluonnoksen alueella sijaitsee kaksi mahdollista kiinteätä muinaisjäännöstä. VL – alueella itse Kruunuvuoren itärinteellä sijaitsee pieni luola, joka on merkitty katkopisteviivalla ilman erityisempää kaavamerkintää. Kyseessä saattaa olla ensimmäisen maailmansodan aikaisen Kruunuvuoren ilmatorjuntapatterin ammuskellari, jota on muutettu myöhemmin.

Asemakaava-alueen kaakkoisosassa on VL -alueella korkea kallioalue. Siellä sijaitsee vaaleaksi maalattu 11 tuuman tykinammus betoniperustalla ja sen ympärillä on vanhoja metallitolppia. Se on nykyisin korkeuspiste nro 6236, ”Granaattipiste”. Korkeuspiste saattaa liittyä 1800-luvun lopussa ja 1900-luvun alussa Kruunuvuoreen suunnitellun linnoituksen



13.06.2018

mittauksiin. Vasikkasaarella on ollut aiemmin vastaavanlainen rakenne.

Kaupunginmuseolla ei ole muuta huomautettavaa asemakaavaluonnoksesta.

8.1.2013 Lausunto annettu

Lisätiedot

Sari Saresto, tutkija, puhelin: +358 9 310 36483  
sari.saresto(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveystieteiden virasto 11.1.2013

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirastossa valmistellaan asemakaavaa Kruunuvuoren alueelle, joka sijaitsee Laajasalossa Tahvonlahden osa-alueella. Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää sosiaali- ja terveystieteiden virastolta mielipiteitä Kruunuvuorenrannan suunnittelun lähtökohdista ja osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 11.1.2013 mennessä.

Sosiaali- ja terveydenhuollon toimintoja varten kunnalla on oltava riittävät ja asianmukaiset toimitilat sekä muunneltavat asiakaspalvelutilat.

Asuminen muodostaa lähipalvelujen kanssa kokonaisuuden, jossa palvelutarpeet vaikuttavat asumisen suunnitteluun ja asumisratkaisut taas palveluratkaisuihin. Kaupungin sosiaalipoliittisena linjauksena on kotona asumisen tukeminen mahdollisimman pitkään. Tämä vähentää julkisen tilan tarvetta, mutta asettaa samalla suurempia vaatimuksia kaikille väestöryhmille soveltuvalle esteettömälle asumiselle, ympäristölle ja palvelujen saavutettavuudelle.

Lähtökohtana on kaupungissa jo olemassa olevan palveluverkoston hyödyntäminen uusien asukkaiden käyttöön ja toisaalta uusien palvelujen hyödyntäminen vanhojen alueiden asukkaille. Tämä edellyttää palvelualueen laajentamista rajautuville alueille ja vaihtoehtoisten kulkuyhteyksien huomioimista kaavoituksessa.

Julkisten tilojen monikäyttöisyys, muuntuminen alueen asukkaiden elämänkaaren mukaan ja tilojen hyödyntäminen asukastiloina luovat väljyyttä tilojen käyttöön. Palvelujen ja tilojen tulee vastata asukkaiden tarpeisiin uusilla asuinalueilla tulevaa väestörakennetta ennakoiden. Rakentamisaikataulut ja mahdolliset tilapäisratkaisut vaikuttavat suuresti palvelujen järjestämiseen ja asukkaiden palvelutarpeisiin vastaamiseen.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Erilaisten sosiaali- ja terveystoimen järjestämistä vastaavien palveluvaihtoehtojen ja -muotojen toteutuminen tulee varmistaa kaavassa mahdollisimman väljin kaavamerkinnoin palvelun tuottajasta riippumatta.

Tulevina vuosikymmeninä ikääntyneiden asukkaiden määrä Helsingissä kasvaa nopeasti, mikä on hyvä huomioida kaikessa suunnittelussa. Lähtökohdaksi ikääntyneille tarkoitettujen palvelujen järjestämisessä on kotona asumisen tukeminen. Erityisesti ikääntyvien asukkaiden näkökulmasta lähipalvelujen järjestäminen alueella ja palvelujen esteetön saavutettavuus julkisin kulkuvälinein on tärkeää.

Sosiaali- ja terveysviraston näkemyksen mukaan Kruunuvuorenrannan osayleiskaavaluonnos tarjoaa hyvät lähtökohdat palvelujen jatkosuunnittelulle. Kaavamerkintöjen tulisi olla mahdollisimman väljiä, jotta ne mahdollistavat erilaisten asumisen ja palvelujen vaihtoehtoiset suunnitelmat huomioiden erityisasumisen rahoituksen piirissä olevat ryhmät. Palvelujen saavutettavuus, niiden integrointimahdollisuus muihin julkisiin ja yksityisiin palveluihin sekä niiden muunneltavuuden mahdollisuudet tulevaisuudessa edistävät palvelujen toteutumista ja tuottamista.

Sosiaali- ja terveysvirasto esittää lisättäväksi ikääntyvien ihmisten asumisen ja palvelutarpeiden huomioon ottamista suunnittelussa. Lähtökohdaksi tulisi olla tulevien ja nykyisten seniorien ja ikääntyvien asukkaiden osallistuminen suunnitteluun.

Lisätiedot

Pirjo Sipiläinen, arkkitehti, puhelin: 310 42256  
pirjo.sipilainen(a)hel.fi  
Timo Vierelä, suunnittelija, puhelin: 310 42858  
timo.vierela(a)hel.fi



## § 183

### Kaarelan Puustellintie 1:n asemakaavan muuttaminen (nro 12474)

HEL 2016-012437 T 10 03 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 33. kaupunginosan (Kaarela, Malminkartano) korttelin 33249 tontin 1 sekä puistoalueen asemakaavan muutoksen 31.10.2017 päivätyn piirustuksen numero 12474 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12474 kartta, 31.10.2017, päivätty 20.3.2018
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12474 selostus, päivätty 31.10.2017, täydennetty 20.3.2018, päivitetty Kylk:n 20.3.2018 päätöksen mukaiseksi
- 3 Liikennesuunnitelma piir.nro 6763/20.3.2018
- 4 Vuorovaikutusraportti 31.10.2017, täydennetty 20.3.2018
- 5 Osa päätöshistoriaa

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

#### Otteet

##### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Helen Oy  
Helen Sähköverkko Oy

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä  
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Hakija

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Asemakaavan muutosehdotus koskee rakentamatonta, kirkkojen ja muiden seurakunnallisten rakennusten korttelialuetta (YK), joka sijaitsee alle 500 metrin etäisyydellä Malminkartanon juna-asemasta ja alueen kattavista julkisista palveluista. Korttelialue ehdotetaan muutettavaksi asuntolatyypisten asuinkerrostalojen korttelialueeksi ensisijaisesti vanhusten asuntoja ja palvelukeskusta varten (AKS). Julkisia palvelu- ja liiketiloja tulee rakentaa vähintään 10 % alueen kokonaiskerrosalasta.

Kaavamuutos mahdollistaa Malminkartanon palvelukokonaisuuden täydentämisen ikääntyvien palveluasumisella ja tehostaa kaupunkirakennetta hyvien joukkoliikenneyhteyksien varrella. Kaavamuutoksen kokonaiskerrosala on 6 500 k-m<sup>2</sup>. Tontin tehokkuusluku on  $e = 1,2$ . Alueen rakennusoikeus kasvaa 5 200 k-m<sup>2</sup>.

## Esittelijän perustelut

Kaavaratkaisu on voimassa olevan oikeusvaikutteisen yleiskaavan 2002 mukainen ja siinä on otettu huomioon Helsingin uuden yleiskaavan (kaupunginvaltuusto 26.10.2016) tavoitteet.

Kaavaratkaisu edesauttaa kaupungin strategisten tavoitteiden toteutusta tehostamalla olemassa olevaa korttelirakennetta hyvien raideyhteyksien varrella.

### Alueen lähtökohdat ja nykytilanne

Alue on voimassa olevassa asemakaavassa kirkkojen ja muiden seurakunnallisten rakennusten korttelialuetta (YK). Rakentamaton tontti on nykyisin maisemallisesti ja toiminnallisesti osa Arentipuistoa. Puisto on paikoin epäsiisti ja turvattoman oloinen alue, jolla ei ole mainittavaa maisemakuvallista merkitystä. Puistossa on paikoin avokallioalueita. Alue toimii läpikulkupaikkana. Alueella voimassa oleva asemakaava on vuodelta 2003.

### Kustannukset

<b>Postiosoite</b> PL 1 00099 HELSINGIN KAUPUNKI helsinki.kirjaamo@hel.fi	<b>Käyntiosoite</b> Pohjoisesplanadi 11-13 Helsinki 17 <a href="http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto">http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto</a>	<b>Puhelin</b> +358 9 310 1641 <b>Faksi</b> +358 9 655 783	<b>Y-tunnus</b> 0201256-6	<b>Tilinro</b> FI0680001200062637 <b>Alvno</b> FI02012566
--	---	---	------------------------------	--





Puustellintien liikennesuunnitelman (liite 3) mukaisesta uuden jalkakäytävän rakentamisesta ja nykyisen suojatien muutoksesta aiheutuu kaupungille kustannuksia ilman arvonlisäveroa noin 70 000 euroa.

#### Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Korttelialue on yksityisomistuksessa. Kaavamuutos on tehty maanomistajan hakemuksen johdosta ja kaavaratkaisun sisältö on neuvoteltu hakijan kanssa.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 17.11. - 18.12.2017. Ehdotukseen tehtiin yksi muistutus.

#### Muistutukset

Muistutuksessa esitetyt huomautukset kohdistuivat kaavamuutoksen pääkäyttötarkoitukseen, rakentamisen määrään, autopaikkojen ja viheralueiden riittävyyteen sekä Malminkartanontien liikennemäärän aiheuttamaan turvallisuushaittaan.

#### Lausunnot

Kaavaehdotuksesta saatiin pelastuslautakunnan ja Helsingin seudun ympäristöpalvelujen (HSY) lausunto. HSY totesi lausunnossaan, että alueella sijaitsevan päävesijohdon katodisuojaus on otettava huomioon suunnittelussa.

Helen Sähköverkko Oy, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) ja sosiaali- ja terveystoimiala ilmoittivat, ettei niillä ole huomautettavaa tai lausuttavaa.

#### Toimenpiteet julkisen nähtävillä olon jälkeen

Vuorovaikutusraportissa on esitetty yhteenvedot kaavaehdotuksesta saadusta muistutuksesta ja viranomaisten lausunnoista sekä vastineet niissä esitettyihin huomautuksiin.

Huomautuksissa esitetyt asiat on otettu huomioon, kaavan tavoitteet huomioon ottaen, tarkoituksenmukaisilta osin.

Kaavaehdotukseen ei tehty muutoksia. Aineistoon tehdyt muut täydennykset on esitetty kaavaselostuksen viimeisessä luvussa.

Julkisen nähtävillä olon jälkeen tehdyistä täydennyksistä on neuvoteltu asianomaisten tahojen kanssa.



## Lopuksi

Kaavaratkaisun yhteydessä on laadittu liikennesuunnitelma (piirustus 6763, liite 3), jonka mukaan Puustellintien länsireunalle rakennetaan uusi jalkakäytävä korvaamaan kaavaratkaisun myötä poistuva jalankulun ja pyöräilyn yhteys. Jalkakäytävän rakentamisen myös Puustellintien katualue laajenee korttelialueen ja Arentipuiston puolelle.

Maankäyttösopimus on allekirjoitettu 25.4.2018.

Päätösehdotus on kaupunkiympäristölautakunnan tarkistetun esityksen mukainen.

## Esittelijä

Kaupunginhallitus

## Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12474 kartta, 31.10.2017, päivätty 20.3.2018
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12474 selostus, päivätty 31.10.2017, täydennetty 20.3.2018, päivitetty Kylk:n 20.3.2018 päätöksen mukaiseksi
- 3 Liikennesuunnitelma piir.nro 6763/20.3.2018
- 4 Vuorovaikutusraportti 31.10.2017, täydennetty 20.3.2018
- 5 Osa päätöshistoriaa

## Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 Havainnekuva 31.10.2017

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

## Otteet

### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

## Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

## Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

## Puhelin

+358 9 310 1641

## Faksi

+358 9 655 783

## Y-tunnus

0201256-6

## Tilinro

FI0680001200062637

## Alvno

FI02012566



13.06.2018

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Helen Oy  
Helen Sähköverkko Oy  
Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä  
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Hakija

## Tiedoksi

Pelastuslautakunta  
Liikenneliikelaitos  
Kaupunginmuseo  
Sosiaali- ja terveyslautakunta

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 28.05.2018 § 372

HEL 2016-012437 T 10 03 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 33. kaupunginosan (Kaarela, Malminkartano) korttelin 33249 tontin 1 sekä puistoalueen asemakaavan muutoksen 31.10.2017 päivätyn piirustuksen numero 12474 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

### Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 20.03.2018 § 151

HEL 2016-012437 T 10 03 03

Hankenumero 4001\_2, 4001\_5

### Esitys

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 31.10.2017 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12474 hyväksymistä ja ettei tehty muistutus ja annetut lausunnot anna ai-  
hettä muutoksiin. Asemakaavan muutos koskee 33. kaupunginosan  
(Kaarela, Malminkartano) korttelin 33249 tonttia 1 sekä puistoaluet-  
ta.

Lisäksi lautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet saatuihin lausun-  
toihin ja muistutukseen. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti  
ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan info- ja näyttelytila  
Laiturilla, Narinkka 2, sekä internet-sivuilla: Päätöksenteko

[www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi](http://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi)

- ilmoittaa päätöksestään ja vuorovaikutusraportista muodostuvan  
MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton niille kaavas-  
ta muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa.

31.10.2017 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Minna Koskinen, arkkitehti, puhelin: 310 37469  
minna.koskinen(a)hel.fi  
Taina Toivanen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37433  
taina.toivanen(a)hel.fi  
Jarkko Nyman, insinööri, teknistaloudelliset asiat, puhelin: 310 37094  
jarkko.nyman(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 09.01.2018 § 10

HEL 2016-012437 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi kaupunkiympäristön toimialan maankäyttö ja  
kaupunkirakenne -palvelukonaisuuden asemakaavoituspalvelulle  
seuraavan lausunnon asemakaavan muutoksesta nro 12474, Puustel-  
lintie 1, (33.ko) Kaarela:

Pelastuslautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen hyväksymistä.

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



13.06.2018

Suunnitellulla asemakaavamuutoksella ei ole merkittävää vaikutusta pelastustoimintaan.

Esittelijä

pelastuskomentaja  
Simo Wecksten

Lisätiedot

Juha Rintala, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31235  
juha.rintala(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimittauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 18.09.2017 § 25

HEL 2016-012437 T 10 03 03

Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12474 pohjakartan kaupunginosassa 33 Kaarela. Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan kaupunkimittauspalvelut on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12474  
Kaupunginosa: 33 Kaarela  
Kartoituksen työnumero: 24/2017  
Pohjakartta valmistunut: 30.6.2017  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

Lisätiedot

Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883  
timo.tolkki(a)hel.fi  
Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911  
merja.kyyro(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Rakennusvirasto 21.4.2017

HEL 2016-012437 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1284-00/17 Helsingin seurakuntayhtymän asemakaavan muutoshakemuksesta Kaarelan tontille 33249/1, Huvilakatu 25. Määräaika on 21.4.2017 mennessä.

Kortteliin 33249, tontille 1 tehdään asemakaavan muutos. Muutos mahdollistaa ikääntyvien palveluasumisen alueella. Alueelle suunnitellaan enintään viisikerroksista kerrostaloa, johon sijoittuu yksityinen palveluasumisyksikkö. Nykyisiä tontinrajoja mahdollisesti muutetaan.

Hulevesien viivytysmahdollisuudet tulee tutkia kaavan laatimisen yhteydessä, kun nykyinen rakentamaton alue muutetaan rakennetuksi.

Pihan korot ja korkojen liittyminen katualueeseen ja puistoalueeseen tulee tarkastella huolellisesti.

Rakennusviraston yhteyshenkilöinä kaavahankkeessa ovat lisätiedonantajat.

Lisätiedot

Jere Saarikko, aluesuunnittelija, puhelin: 310 39857  
jere.saarikko(a)hel.fi

Olli Haanperä, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
olli.haanpera(a)hel.fi

Kiinteistövirasto Geotekninen osasto 11.4.2017

HEL 2016-012437 T 10 03 03

Helsingin seurakuntayhtymä, asemakaavan muutoshakemus Kaarelan tontille 33249/1

Kohde sijoittuu kallioiselle kitkamaa-alueelle. Avokallioita esiintyy erityisesti alueen eteläosissa. Lähimmät rakennukset sijoittuvat alle 50 m etäisyydelle rakennuspaikasta. Lisäksi noin 50 m päähän rakennuspaikan itäpuolelle sijoittuu Malminkartanon viemäritunneli. Tavanomaisissa louhintatapauksissa tunneli tulee ottaa huomioon, kun etäisyys tunneliin on 40 metriä tai pienempi. Kohteen louhintatöissä on huomioitava vähintään ympäröivien rakennusten sallitut tärinärajat.



Lisätiedot

Markku Savolainen, vs. geotekniikkapäällikkö, puhelin: 310 71368  
markku.savolainen(a)hel.fi

Pelastuslaitos Pelastustoimen osasto Pelastusjohtaja 31.03.2017 § 35

HEL 2016-012437 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslaitos puoltaa esitettyä asemakaavan muutosta osoitteessa  
Puustellintie 1.

Päätöksen perustelut

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt pelastuslaitoksen lausuntoa  
koskien asemakaavan muutosta osoitteessa Puustellintie 1, kortteliin  
33249, tontille 1.

Kortteliin 33249, tontille 1 tehdään asemakaavan muutos. Muutos mah-  
dollistaa ikääntyvien palveluasumisen alueella. Osoitteeseen Puustel-  
lintie 1 suunnitellaan enintään viisikerroksista kerrostaloa, johon sijoit-  
tuu yksityinen palveluasumisyksikkö. Lisäksi alueelle on suunnitteilla si-  
joittaa talon ja lähiympäristön asukkaita palvelevia ravintola- ja toimin-  
tataloja. Puustellintien varteen, kadun länsisivulle varataan tila uudelle  
jalkakäytävälle.

RakMK E1:n vaatimukset paloturvallisuuteen liittyen tulee huomioida  
rakennuslupavaiheessa.

Lisätiedot

Juha Rintala, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 040 754 8393  
juha.rintala(a)hel.fi



## § 184

### Vuosaaren Aromikujan alueen asemakaavan muuttaminen (nro 12458)

HEL 2015-007362 T 10 03 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 54. kaupunginosan (Vuosaari) korttelin 54180 tontteja 6–12, korttelin 54186 tontteja 1 ja 2, korttelin 54187 tonttia 1 sekä katu- ja yleisiä pysäköintialueita koskevan asemakaavan muutoksen 11.4.2017 päivätyn ja 14.11.2017 muutetun piirustuksen numero 12458 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12458 kartta, päivätty 11.4.2017, muutettu 14.11.2017
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12458 selostus, päivätty 11.4.2017, muutettu 14.11.2017, päivitetty Kylk:n 14.11.2017 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 11.4.2017 ja asukastilaisuuden (13.6.2016 ja 7.2.2017) muistiot
- 4 Liikennesuunnitelma nro 6765/7.11.2017
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Tehdyt muutokset
- 7 Korttelikortti

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

#### Otteet

##### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3  
Liite 4  
Liite 5

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566





Liite 6

Liite 7

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä  
Helen Sähköverkko Oy  
Helen Oy  
Hakijat

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Asemakaavan muutosehdotus koskee liike- ja toimistorakennusten (yhteensä 43 320 k-m<sup>2</sup>), liike-, toimisto- ja ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomien teollisuusrakennusten korttelialueita (yhteensä 31 550 k-m<sup>2</sup>), autopaikkojen kortteli- ja yleisiä pysäköintialueita sekä katualueita, jotka sijaitsevat Vuosaaren keskustassa Aromikujan ympäristössä. Kaavaratkaisu mahdollistaa alueen tarkoituksenmukaisen käytön nykyisen kaavan mahdollistamien toimintojen kysynnän jäätyä vähäiseksi.

Kaavaratkaisun tavoitteena on mahdollistaa Vuosaaren keskustan kehittyminen monipuolisesti asumisen, liiketilojen, palveluiden ja toimitilojen kokonaisuutena. Vuosaaren kävelykeskusta-alue laajentuu kohti Aurinkolahden itäisiä ja kaakkaisia osia. Alueelle on suunniteltu palveluita, asumista ja liiketiloja.

Uutta asuntokerrosalaa on 75 000 k-m<sup>2</sup>, ja asukasmäärän lisäys on 1 700 asukasta.

Kaavaratkaisun myötä asukasmäärä Vuosaaren keskustassa kasvaa ja palvelut sekä liiketilatarjonta paranevat. Huonot ja katkonaiset jalankulkuyhteydet Valkopaadentien liikenneterminaaleilta ympäristöön parantuvat ja samalla mahdollistetaan liiketilojen laajeneminen uusien asiakasvirtojen varrelle. Asukasmäärän kasvu lisää palveluiden käyttöastetta ja tarvetta. Sosiaali- ja terveyspalveluiden monipalvelukeskus, perhekeskus ja terveyskeskuksen laajennus muodostavat julkisen liikenteen ääreen suuren palvelukokonaisuuden, joka tarjoaa monipuolisia tiloja myös yksityisille palveluille.

## Esittelijän perustelut

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

F10680001200062637

### Alvno

F102012566



Kaavaratkaisu on valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden ja oikeusvaikutteisen yleiskaavan mukainen ja edesauttaa kaupungin strategisten tavoitteiden toteutumista. Kaavamuutos tiivistää asuinrakentamista raideliikenteen varteen esikaupungin keskustassa.

Kaavaratkaisu on Helsingin uuden yleiskaavan tavoitteiden mukainen. Helsingin uudessa yleiskaavassa (kaupunginvaltuusto 26.10.2016) alue on liike- ja palvelukeskusta C1-alueetta.

Kaavaratkaisu perustuu Vuosaaren keskustan suunnitteluperiaatteisiin (Kslk 14.11.2016 § 377).

#### Alueen lähtökohdat ja nykytilanne

Alueella sijaitsee Palvelukeskus Albatrossi ja rakentamattomat alueet. Alueen pohjoispuolella sijaitsee moottoritienmäinen Vuotie ja metroraide. Alueen luoteiskulmassa sijaitsee kauppakeskus Columbus. Alueen länsipuolella sijaitsevat Vuosaaren metroasema ja linja-autoterminaali. Nykyinen rakennuskanta edustaa 1990-luvun puolivälin linjakasta toimitala-arkkitehtuuria. Alueen itäpuolella sijaitsee asuinkortteleita 2000-luvulta. Alueen eteläpuolelle on rakenteilla suuria asuinkortteleita, joiden odotetaan olevan valmiit kokonaisuudessaan 2020-luvulla. Asuinkorttelit edustavat 2010-luvun suurikokoista umpikortteliarkkitehtuuria.

Alueella on voimassa useita asemakaavoja (vuosilta 1998–2005) ja niissä alue on merkitty liike- ja toimistorakennusten, liike- ja toimisto- ja ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomien teollisuusrakennusten kortteli-, autopaikkojen kortteli- ja yleiseksi pysäköintialueeksi.

#### Kustannukset

Aromikujan ympäristön liikennesuunnitelman mukaisista liikennejärjestelyjen muutoksista aiheutuu kaupungille kustannuksia ilman arvonlisäveroa arviolta 300 000 euroa.

#### Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Helsingin kaupunki omistaa korttelin 54187 tontin 1 ja korttelin 54180 tontin 7. Korttelialueet 54180 ja 54186 ovat muilta osin yksityisomistuksessa. Kaavaratkaisu on tehty alueiden omistajien hakemuksen johdosta ja kaavaratkaisun sisältö on neuvoteltu hakijoiden kanssa.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Kaavaehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 5.5. - 5.6.2017. Kaavaehdotukseen tehtiin kahdeksan muistutusta.



## Muistutukset

Muistutukset kohdistuivat vuorovaikutukseen ja suunnitteluprosessiin, toiminnallisiin kävelyalueisiin, katutasoon ja ihmisen mittakaavaan, kaupunkikuvaan, korkeaan rakentamiseen Aurinkolahdessa ja työpaikkoihin, liiketiloihin ja palveluihin sekä tuulisuuteen ja varjoisuuteen.

## Lausunnot

Kaavaehdotuksesta saatiin Helsingin seudun liikenne-kuntayhtymän (HSL), Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän (HSY), kaupunkiympäristön toimialan rakennukset ja yleiset alueet -palvelukokonaisuuden asuntotuotannon (asuntotuotantotoimisto), pelastuslaitoksen ja sosiaali- ja terveystoimialan lausunnot. Helen Oy, Helen Sähköverkko Oy ja kaupunkiympäristön toimialan ympäristöpalvelut ilmoittivat, ettei niillä ole lausuttavaa.

HSL totesi launnossaan, että alueen liikennettä tarkemmin suunniteltaessa joukkoliikennettä ja sen saavutettavuutta koskevat ratkaisut tehdään tiiviissä yhteistyössä yhtymän kanssa.

HSY totesi launnossaan, että Maustetehtaankadun alle suunniteltu maanalainen pysäköintilaitos edellyttää vesihuollon johtosiirtoja ja että johdoille varattu alue tulee kasvattaa kuusi metriä leveäksi. Hankkeeseen ryhtyvän tulee suunnitella ja toteuttaa siirrot HSY:n hyväksymällä tavalla ja vastata aiheutuneista kustannuksista. Vesijohtopaineen korotus alueella tulee hoitaa kiinteistökohtaisesti ja kiinteistön kustannuksella. Lisäksi pyydetään varaamaan asemakaavaan mahdollisuuksien mukaan tila kierrätyspisteelle kauppojen yhteyteen.

Kaupunkiympäristön toimialan asuntotuotannon lausunto kohdistui monipuolisen palvelukeskuksen toteutettavuuteen tontille 54180/14 ja siihen onko tontin kautta tapahtuva ajolle varattu vapaa korkeus 4,2 m riittävä kuorma- ja jäteautojen korkeudelle. Tontin kerrosluvun lähtöta-soa koskeva määräys on epätarkka. Edellytetyt runkomeluriskiä kartoitava värähtely- ja tuuliselvitys eivät ole runkomeluselvityksen mukaan ja korkeiden rakennusten puutteessa tarpeen tontilla. Tonttien vihertehokkuuskertoimen määrittely ja tavoitetaso tulee olla ennakoitava ja yksiselitteinen. Korttelin monitoimitilojen määritelmään tulee lisätä sallitaksi käytöksi monipuolisen palvelukeskuksen palvelutoiminta.

Pelastuslautakunta totesi launnossaan, että uudisrakennuksista ja niiden paloteknisistä ratkaisuista tulee laatia pelastussuunnitelma, jossa huomioidaan korkeiden rakennusten, yhteisen kannenalaisen autosuojan ja rakennusten aurinkopaneelien riskit.



Sosiaali- ja terveystoimialan lausunnossa todettiin, että monipuolisen palvelukeskuksen lävistävä yleiselle jalankululle varattu alueen osa on haasteellinen muistisairaiden asukkaiden turvallisuuden ja valvonnan kannalta.

#### Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Vuorovaikutusraportissa on esitetty yhteenvedot kaavaehdotuksesta saaduista muistutuksista ja viranomaisten lausunnoista sekä vastineet niissä esitettyihin huomautuksiin.

Lausunnoissa ja muistutuksissa esitetyt asiat on otettu huomioon, kaavan tavoitteet huomioon ottaen, tarkoituksenmukaisilta osin. Kaavaehdotukseen tehtiin muutoksia, jotka on esitetty yksityiskohtaisesti kaava-selostuksen viimeisessä luvussa (liite 2) ja tehdyt muutokset -liitteessä (liite 6).

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

#### Lopuksi

Kaavaratkaisun yhteydessä on laadittu liikennesuunnitelma (piirustus 6765, liite 4), jossa Gustav Pauligin kadun ylimääräiset kaistat on esitetty muutettavaksi tulevien kivijalkaliikkeiden asiointipysäköintipaikoiksi ja Bertha Pauligin kadun ja Gustav Pauligin kadun risteys on esitetty korotettavaksi. Lisäksi kaavaratkaisun yhteydessä on laadittu luonnos kaava-alueita laajemmasta Vuotien liikennejärjestelystä, jossa maantiemäinen nelikaistainen katu muutettaisiin kaksikaistaiseksi keskustamaisiksi kulkuväyläksi. Vapautuva tila Aromikujan korttelin kohdalla varattaisiin jalankululle, pyöräilylle ja puille sekä kauppakeskus Columbusen tonttiliittymän kohdalla kääntyville ajoneuvoille ajokaistojen välillä.

Maankäytösopimus on allekirjoitettu 27.2.2018.

Päätösehdotus on kaupunkiympäristölautakunnan tarkistetun esityksen mukainen.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12458 kartta, päivätty 11.4.2017, muutettu 14.11.2017
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12458 selostus, päivätty



13.06.2018

- 11.4.2017, muutettu 14.11.2017, päivitetty Kylk:n 14.11.2017 päätök-  
sen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 11.4.2017 ja asukastilaisuuden (13.6.2016 ja  
7.2.2017) muistiot
- 4 Liikennesuunnitelma nro 6765/7.11.2017
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Tehdyt muutokset
- 7 Korttelikortti

## Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen

## Otteet

### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne-  
ja ympäristökeskus

### Otteen liitteet

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Liite 6

Liite 7

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, ase-  
makaavan, rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen

Helsingin seudun ympäristöpal-  
velut -kuntayhtymä

Helsingin seudun liikenne -kun-  
tayhtymä

Helen Sähköverkko Oy

Helen Oy

Hakijat

## Tiedoksi

Sosiaali- ja terveyslautakunta

Pelastuslautakunta

Kaupunkiympäristölautakunta

## Päätöshistoria

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



---

Kaupunginhallitus 28.05.2018 § 371

HEL 2015-007362 T 10 03 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 54. kaupunginosan (Vuosaari) korttelin 54180 tontteja 6–12, korttelin 54186 tontteja 1 ja 2, korttelin 54187 tonttia 1 sekä katu- ja yleisiä pysäköintialueita koskevan asemakaavan muutoksen 11.4.2017 päivätyn ja 14.11.2017 muutetun piirustuksen numero 12458 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

**Esittelijä**

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

**Lisätiedot**

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 14.11.2017 § 211

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Hankennumero 0579\_8, 0579\_12

**Esitys**

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 11.4.2017 päivätyn ja 14.11.2017 muutetun asemakaavan muutossehdotuksen nro 12458 hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 54. kaupunginosan (Vuosaari) korttelin 54180 tontteja 6–12, korttelin 54186 tontteja 1 ja 2, korttelin 54187 tonttia 1 sekä katu- ja yleisiä pysäköintialueita.

Kaupunkiympäristölautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet saatuihin lausuntoihin ja muistutuksiin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä Internet-sivuilla Päätöksenteko

[www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi](http://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi).



13.06.2018

- Ilmoittaa päätöksestään ja vuorovaikutusraportista muodostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton niille kaavasta muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa.
- Lisäksi lautakunta kehottaa kiinnittämään erityistä huomiota kaupakeskuksen itäpuoleiseen tonttiliittymään, etenkin ajoyhteyteen Vuotielle länteen päin alueen jatkosuunnittelussa.

#### Käsittely

14.11.2017 Ehdotuksen mukaan

Asian aikana kuultavana oli arkkitehti Petri Leppälä. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

Vastaehdotus:

Jape Lovén: Lisäksi lautakunta kehottaa kiinnittämään erityistä huomiota kaupakeskuksen itäpuoleiseen tonttiliittymään, etenkin ajoyhteyteen Vuotielle länteen päin alueen jatkosuunnittelussa.

Kannattaja: Nuutti Hyttinen

Lautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä Jape Lovénin vastaehdotuksen.

07.11.2017 Pöydälle

#### Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

#### Lisätiedot

Petri Leppälä, arkkitehti, puhelin: 310 37046  
petri.leppala(a)hel.fi  
Pekka Leivo, diplomi-insinööri, puhelin: 310 37388  
pekka.leivo(a)hel.fi  
Eeva Väistö, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37353  
eeva.vaisto(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimitauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 11.09.2017 § 19

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Hankenumero 0579\_8

#### Päätös

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



13.06.2018

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12458 pohjakartan kaupunginosassa 54 Vuosaari. Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

#### Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12458  
Kaupunginosa: 54 Vuosaari  
Kartoituksen työnumero: 53/2016  
Pohjakartta valmistunut: 13.1.2017  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

#### Lisätiedot

Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883  
timo.tolkki(a)hel.fi  
Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911  
merja.kyyro(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Liikenneliikelaitos Infra- ja kalustoyksikkö 6.7.2017

HEL 2015-007362 T 10 03 03

HKL:lta ei ole tulossa lausuntoa koskien kyseistä asiaa.

#### Lisätiedot

Simo Karjalainen, ratatöiden valvoja, puhelin: 310 36888  
simo.karjalainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Pelastuslaitos Pelastustoimen osasto Pelastusjohtaja  
27.06.2017 § 3

HEL 2015-007362 T 10 03 03

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566





## Päätös

Pelastuslaitos katsoo, että uudisrakennuksista ja niiden paloteknisistä ratkaisuksista tulee laatia erillinen palotekninen suunnitelma, joka hyväksytetään pelastusviranomaisella. Uudisrakentamiseen liittyy haasteita kuten rakennusten korkeus sekä korttelialueiden yhteinen kannenalainen autosuoja. Rakennuksiin on suunniteltu myös aurinkopaneeleja.

## Päätöksen perustelut

Asemakaavan muutos (kaavaratkaisu) koskee liike- ja toimistorakennusten (yhteensä 43 320 k-m<sup>2</sup>), liike-, toimisto- ja ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomien teollisuusrakennusten korttelialueita (yhteensä 31 550 k-m<sup>2</sup>), autopaikkojen kortteli- ja yleisiä pysäköintialueita sekä katualueita, jotka sijaitsevat Vuosaaren keskustassa Aromikujan ympäristössä. Kaavaratkaisu mahdollistaa alueen tarkoituksenmukaisen käytön nykyisen kaavan mahdollistamien toimintojen kysynnän jäätyä vähäiseksi. Alueelle on suunniteltu palveluita, asumista ja liiketiloja.

Uutta asuntokerrosalaa on 75 000 k-m<sup>2</sup>. Asukasmäärän lisäys on 1700 asukasta.

Suunnitelmassa korkeampi, 2–31-kerroksinen rakentaminen sijoitetaan Vuotien varteen. Matalampi 3–8-kerroksinen rakentaminen sijoittuu Bertha Pauligin kadun varrelle. Kiinteistö Oy Albatrossia laajennetaan Sosiaali- ja terveystieteiden monipalvelukeskukseksi.

## Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236  
katja.seppala(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Rakennukset ja yleiset alueet -palvelukokonaisuus  
Asuntotuotanto Hankekehitysyksikkö 22.6.2017

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Vuosaaren Aromikujan alueen asemakaavamuutoksen tavoitteena on mahdollistaa asumisen, palveluiden ja liiketilojen sijoittuminen nykyisin pääosin rakentamattomalle alueelle ja laajentaa Vuosaaren keskustaluetta Vuotien eteläpuolella kohti Aurinkolahden itä- ja kaakkoisosaa. Alue sijaitsee metroaseman ja kauppakeskuksen tarjoamien kaupallisten palvelujen läheisyydessä ja tarkoitus on kehittää aluetta ja yhteyksiä jalankulkua ja pyöräilyä painottaen.

Lausunto on laadittu Monipuolisen palvelukeskuksen toteutettavuuden näkökulmasta.

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



Ajo tontille 54180/14 on osoitettu Vuotieltä tontin 54180/13 kautta ja yhteyden vapaan korkeuden vaatimukseksi on kirjattu 4,2 m. Onko korkeusvaatimus riittävä ja yleisesti käytetty alueilla, joissa jäte- ja jake-luautojen tulee voida operoida? (RT 98-11213 kuorma-autojen ja jä-teautojen korkeus 4,2m)

Kaavassa on merkintä, jossa alleviivattu roomalainen numero osoittaa rakennuksen tai sen osan veloitettun kerrosluvun. Merkinnän tekstio-suudessa määritellään, miltä tasolta kerrosluku lasketaan (jalustaker-roksen päältä). Kyseistä velvoittavaa kerroslukumerkintää ei ole tontilla 54180/14, mutta tekstissä määritellään kuitenkin, että velvoittava ker-rosluku tontin 54180/14 kohdalla lasketaan tasolta +10,5.

Tonttia koskee merkintä suurimmasta sallitusta kerrosluvusta, mutta kyseisen merkinnän teksti ei määrittele miltä tasolta kerrosluku laske-taan. Asia olisi hyvä esittää myös tämän merkinnän kohdalla, mikäli suurin sallittu kerrosluku on tarkoitus laskea tasolta +10,5, kuten muista määräyksistä voisi päätellä.

Asemakaavaehdotus edellyttää värähtelyselvityksen tekoa ennen ra-kennusluvan jättämistä runkomeluriskin kartoittamiseksi. Kaavaselos-tuksen tärinä ja runkomeluselvityksen kuvan 1 mukaan mm. tontti 54180/14 on sen alueen ulkopuolella, jolla metroluokituksen aiheuttama runkomelu saattaa ylittää suositusarvot. Tarpeettomien selvitysten vält-tämiseksi olisi hyvä rajata määräys koskemaan vain kortteleita, joilla riski runkomeluhaitasta on selvityksen mukaan olemassa. Samaten on-ko tuulisuustarkastelu tarpeellinen korttelissa 54180/14, jossa ei ole ta-vanomaista korkeampaa rakentamista?

Kaavaehdotuksen mukaan "tonttien vihertehokkuus tulee tonttia 43125/9 lukuun ottamatta täyttää Helsingin viherkertoimen tavoiteluku". Kaavamääräystä tulisi täsmentää siten, että kertoimen määrittely ja ta-voitetaso olisi ennakoitava ja yksiselitteinen.

Asemakaavaehdotuksen mukaan "AL- ja C-kortteleissa rakennusten katutaso on ensisijaisesti monitoimitilaa" ja "monikäyttötiloihin voi ra-kentaa liike-, ravintola-, toimisto- ja työtiloja". Kaavan tulkintavaiheessa olisi selkeämpää, jos ko. tiloista käytettäisiin yhtä termiä (monitoimi/mo-nikäyttö). C-korttelin osalta tilatyypilistään olisi tarve lisätä palvelutila, jotta määräys antaisi mahdollisuudet sijoittaa katutasoon esim. vanhus-ten ryhmätoiminnan tiloja.

#### Lisätiedot

Seidi Kivisyry, Yksikön päällikkö, puhelin: 310 32331

seidi.kivisyry(a)att.hel.fi

Marja-Liisa Heikkilä, rakennuttaja-arkkitehti, puhelin: 310 32396

marjaliisa.heikkila(a)att.hel.fi

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566



Kaupunkisuunnittelulautakunta 11.04.2017 § 172

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Ksv:n hankenumero 0579\_8, karttaruutu 677508

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- asettaa 11.4.2017 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12458 julkisesti nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti. Asemakaavan muutos koskee 54. kaupunginosan (Vuosaari) kortteleita 54180 tontteja 6-12, 54186 tontteja 1-2 ja 54187 tonttia 1 sekä yleistä pysäköintialuetta ja katualueita.
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet esitettyihin mielipiteisiin ja kannanottoihin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkisuunnitteluviraston info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä kaupunkisuunnitteluviraston internet-sivulla: kohdassa Päätöksenteko

[www.hel.fi/ksv](http://www.hel.fi/ksv)

- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot.
- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä.
- kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa laskuttamaan hakijoilta Kustannukset -liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.

Samalla lautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- asemakaavan muutosehdotuksen nro 12458 hyväksymistä, mikäli ehdotuksesta ei tehdä maankäyttö- ja rakennuslain 65 §:n mukaisia muistutuksia eivätkä ehdotuksesta annetut lausunnot anna aiheutta asian käsittelemiselle uudelleen kaupunkisuunnittelulautakunnassa.

Käsittely

11.04.2017 Ehdotuksen mukaan



13.06.2018

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti käsitellä virastopäällikön esityslistan asian 6 ennen virastopäällikön esityslistan asiaa 5.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Mikko Aho

Lisätiedot

Anri Linden, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37352  
anri.linden(a)hel.fi

Petri Leppälä, arkkitehti, puhelin: 310 37046  
petri.leppala(a)hel.fi

Raila Hoivanen, diplomi-insinööri, pelastusturvallisuus, puhelin: 310 37482  
raila.hoivanen(a)hel.fi

Kati Immonen, insinööri, maaperän ja pohjaveden pilaantuneisuus, puhelin: 310 37254

kati.immonen(a)hel.fi

Mervi Nicklen, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37221  
mervi.nicklen(a)hel.fi

Peik Salonen, insinööri, teknistaloudelliset asiat, puhelin: 310 37248  
peik.salonen(a)hel.fi

Juha-Pekka Turunen, vuorovaikutussuunnittelija, puhelin: 310 37403  
juha-pekka.turunen(a)hel.fi

Eeva Väistö, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37353  
eeva.vaisto(a)hel.fi

Nimistötoimikunta 08.03.2017 § 16

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Nimistötoimikunta otti uuteen käsittelyyn edellisessä kokouksessa 8.2.2017 käsittelemänsä asian, jossa Vuosaaren kaupunginosassa Keski-Vuosaaren ja Aurinkolahden osa-alueiden rajalla sijaitsevalle aukiotilalle esitettiin nimeä Espressoaukio–Espressoplatsen. Uuden asemakaavan myötä Vuosaaren kävelykeskusta laajenee yhä pidemmälle Aurinkolahden ja Uutelan suuntaan. Nimettävä aukio tulee luomaan nykyisen Paahtajankujan kanssa yhtenäisen jalankulkuyhteyden etelää kohti.

Nimistötoimikunta päätti esittää aukiolle aiemmin (8.2.2017, § 7) esitetyn nimen Espressoaukio–Espressoplatsen tilalle nimeä

Paahtajanaukio–Rostarplatsen  
(aukio)

Perustelu: Ryhmänimi (Pauligin tehtaan historia ja alueella harjoitettu teollisuustuotanto); liitynnäinen, Paahtajankujan mukaan. Paahtaja on eräs alan ammattinimikkeistä.

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



---

08.02.2017 Käsitelty

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 28.6.2016

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta koskien Vuosaaren tontin 54180/8-11 asemakaavan muutoshakemusta. Määräaika on 1.7.2016.

Aromikujan ympäristöön suunnitellaan asumista, liike- ja toimitiloja sekä palveluita. Suunnittelualueella sijaitsee nykyisin pysäköintialueita, rakentamatonta aluetta sekä kauppakeskus Columbus.

Rakennusvirastolla ei ole lausuttavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan.

Rakennusviraston yhteyshenkilöinä kaavahankkeissa ovat lisätiedonantajat.

Lisätiedot

Nina Mouhu, aluesuunnittelija, puhelin: 310 39838  
nina.mouhu(a)hel.fi

Silja Hurskainen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939  
silja.hurskainen(a)hel.fi

Kiinteistövirasto Geotekninen osasto 21.6.2016

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Kohde sijoittuu kitkamaalajien alueelle. Maanpinnan korkeusasema on noin +8...+10 ja se viettää luoteeseen. Suunnittelualueen länsiosiin sijoittuu paikallinen avokallio, jonka pinta on noin tasolla +11. Alueen luoteisosassa kallionpinta on havaittu noin tasolla +7. Itään päin kuljettaessa maakerrosten paksuus kasvaa voimakkaasti. Kairausvyvydet alueen keski- ja itäosissa ovat noin 4...18 m, tällä alueella kallionpinnanvarmistuksia ei ole tehty. Pohjamaa on hiekkaa. Paikoin esiintyy pehmeitä/löyhiä kerroksia noin 3...4,5 m syvyyteen maanpinnasta.

Alueen pohjavedenpinta on noin tasolla +3,5...4,7. Kohde sijoittuu tär-

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



13.06.2018

keälle pohjavesialueelle, jonne rakentaminen edellyttää Rakennusvalvontaviraston julkaisemien rakentamistapaohjeiden noudattamista.

Lisätiedot

Markku Savolainen, projektinjohtaja, puhelin: 310 71368  
markku.savolainen(a)hel.fi

Pelastuslaitos Pelastustoimen osasto Pelastusjohtaja 20.06.2016 § 9

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Päätös

Pelastustoiminnan järjestelyt kaava-alueella tulee jatkossa suunnitella yhteistyössä pelastuslaitoksen kanssa. Pelastustoiminnan järjestelyiden vaatimukset tulevat olemaan laajempia ja tavanomaisesta poikkeavia kaava-alueen ominaisuuksien, kuten ylikorkeiden rakennusten vuoksi.

Jatkosuunnittelussa on huolehdittava alueella riittävän sammutusveden saannista. Lisäksi maanpäälliset sammutusvesiasemat tulee sallia kaavassa tai vaihtoehtoisesti kaavassa tulee varata sammutusvesiasemille tarvittavat tilat rakennuksista (ns. rakennuspaloposti). Ylikorkeiden rakennusten automaattisten sammutusjärjestelmien, rakennusten sisäisten sammutukseen käytettävien märkänousuputkien ja maanpäällisten sammutusvesipostien tarvitsemat vesimäärät tulee huomioida suunnittelussa.

Päätöksen perustelut

Asemakaavan muutos koskee Vuosaaren keskustassa sijaitsevaa liike-, toimisto-, ympäristöhäiriötä aiheuttamattomien teollisuusrakennusten ja autopaikkojen korttelialuetta. Kaava ei ole toteutunut. Aromikujan ympäristöön suunnitellaan asumista, liike- ja toimitiloja sekä palveluita. Suunnitelmassa korkeampi, 3–33-kerroksinen rakentaminen sijoitetaan Vuotien varteen. Matalampi 3–8-kerroksinen rakentaminen sijoittuu Bertha Pauligin kadun varrelle. Lisäksi tutkitaan päivittäistavarakaupan sijoittamista alueelle. Kiinteistö Oy Albatrossia laajennetaan Sosiaali- ja terveystalvelujen monipalvelukeskukseksi.

Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236  
katja.seppala(a)hel.fi



## § 185

### Ulkokuntalaisilta ja Suomen ulkopuolelta tulevilta perittävästä terveyskeskusmaksusta luopuminen

HEL 2018-000811 T 02 05 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti, että ulkokuntalaisilta ja Suomen ulkopuolelta tulevilta ei peritä terveyskeskusmaksua.

#### Käsittely

Valtuutettu Mari Rantanen ehdotti valtuutettu Pia Kopran kannattamana, että asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi seuraavin perustein:

Suomen ulkopuolelta tulevilta tulee jatkossakin periä terveydenhuollon maksut siten kuin tähänkin asti. Verorahoitteisessa terveydenhuoltojärjestelmässä ei voida lähteä siitä, että ne henkilöt, jotka eivät osallistu järjestelmän rahoittamiseen, olisivat oikeutettuja saamaan palveluja samoin ehdoin kuin ne, jotka ovat osa rahoitusjärjestelmää. Yhdenvertaisuuslakia ei ole kaiketi tarkoitettu ulotettavaksi koko maailman väestöön, jota nyt perusteena esitykselle käytetään. Lisäksi ongelmaksi voi muodostua myös Suomen ulkopuolelta tulevien terveyspalvelujen käyttöön liittyvä seuranta, mikäli laskutuksen kautta ei enää ole tietoa saatavissa.

8 äänestys

Asian käsittely jatko JAA, palautus EI

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Esitän asiaa palautettavaksi valmisteluun. Suomen ulkopuolelta tulevilta tulee jatkossakin periä terveydenhuollon maksut siten kuin tähänkin asti. Verorahoitteisessa terveydenhuoltojärjestelmässä ei voida lähteä siitä, että ne henkilöt, jotka eivät osallistu järjestelmän rahoittamiseen, olisivat oikeutettuja saamaan palveluja samoin ehdoin kuin ne, jotka ovat osa rahoitusjärjestelmää. Yhdenvertaisuuslakia ei ole kaiketi tarkoitettu ulotettavaksi koko maailman väestöön, jota nyt perusteena esitykselle käytetään. Lisäksi ongelmaksi voi muodostua myös Suomen ulkopuolelta tulevien terveyspalvelujen käyttöön liittyvä seuranta mikäli laskutuksen kautta ei enää ole tietoa saatavissa.

Jaa-äännet: 76

Alviina Alametsä, Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Silja Bor-



garsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Jörn Donner, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Terhi Peltokorpi, Petrus Penanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Mauri Venemies, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 6

Nuutti Hyttinen, Pia Kopra, Jussi Niinistö, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Sampo Terho

Poissa: 3

Wille Rydman, Ilkka Taipale, Sinikka Vepsä

Kaupunginvaltuusto päätti jatkaa asian käsittelyä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Eduskunnan oikeusasiamiehen päätös
- 2 Vastaus eduskunnan oikeusasiamiehen kantelupäätökseen
- 3 Ulkokuntalaiset ja ulkomaalaiset Helsingin terveysasemilla
- 4 Terveysas\_ja\_hammashoitolat\_ei\_suom\_kotikuntaa\_vuonna\_2016\_ja\_2017\_KP

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Otteet**

**Ote**

Eduskunnan oikeusasiamies

**Otteen liitteet**

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Sosiaali- ja terveyslautakunta esittää (8.5.2018 § 127) ulkokuntalaisilta ja Suomen ulkopuolelta tulevilta perittävästä terveyskeskusmaksusta luopumista. Lautakunnan esitys sisältyy päätöshistoriaan.

### Ulkokuntalaisten terveyskeskusmaksu

Helsingin kaupunginvaltuuston 28.11.2012 § 382 tekemän päätöksen mukaan terveyskeskusmaksu poistettiin vuoden 2013 alusta helsinkiläisiltä. Muilta kuin helsinkiläisiltä peritään maksu 16,40 euroa. Lisäksi kaupunginhallitus on 1.2.2016 § 98 päättänyt, että sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksut peritään vain indeksien mukaan korotettuina eikä lainmukaisen enimmäismäärän mukaisesti ja että terveyskeskusmaksua ei peritä helsinkiläisiltä.

Helsingin kaupunki perii ulkokuntalaiselta asiakasmaksun terveyskeskuslääkärin vastaanotosta. Ulkokuntalaisen hoito Helsingissä perustuu joko siihen, että häntä hoidetaan kiireellisesti, tai siihen, että hän käyttää terveydenhuoltolaissa säädettyä hoitopaikan valintaoikeuttaan ja valitsee hoitopaikakseen Helsingin. Ulkokuntalaisella tarkoitetaan tässä yhteydessä Suomessa sijaitsevalta toiselta paikkakunnalta tulevaa henkilöä.

Eduskunnan oikeusasiamies on kanteluun 26.10.2017 antamassaan päätöksessä (liite 1) ottanut kantaa toiselta paikkakunnalta tulevalta perittävään terveyskeskusmaksuun ja viitannut päätöksessään terveydenhuoltolain 48 §:ään, jonka mukaan henkilö voi valita terveyskeskuksen palvelut mistä kunnasta tahansa. Hoitovastuu siirtyy tuolloin valitun kunnan terveyskeskukselle. Jos ulkokuntalainen käyttää hoitopaikan valinnanvapauttaan ja valitsee Helsingin terveyskeskuksen palvelut, vastuu hoidosta siirtyy Helsingille. Valintansa perusteella ulkokuntalainen on vertailukelpoisessa asemassa kaupungin omiin asukkaisiin nähden.

Oikeusasiamiehen mukaan yhdenvertaisuuslain voimaantulon jälkeen ei ole mahdollista kohdella muiden kuntien asukkaita eri tavalla terveyskeskusmaksuja määrättäessä. Uutta yhdenvertaisuuslakia on sovellettu sen voimaantulosta 1.1.2015 lähtien eli sen jälkeen, kun kaupunginvaltuusto oli tehnyt asiakasmaksua koskevan päätöksensä 28.11.2012. Oikeusasiamiehen mukaan kunnan harkintavaltaa rajoittaa yhdenvertaisuuslain syrjintäkielto. Asuinpaikkaan perustuva erilainen kohtelu merkitsee lain 8 §:n mukaan syrjintää "muun henkilöön liittyvän



syyn perusteella" (HE 19/2014 vp, s. 67). Lisäksi oikeusasiamies on katsonut, että kysymys on myös yhdenvertaisuuslain 10 §:ssä tarkoitetusta välittömästä syrjinnästä, koska ulkokuntalaisia kohdellaan "henkilöön liittyvän syyn perusteella epäsuotuisammin kuin jotakuta muuta on kohdeltu, kohdellaan tai kohdeltaisiin vertailukelpoisessa tilanteessa".

Yhdenvertaisuuslain 11 §:n 2 momenttiin sisältyvät oikeuttamisperusteet eivät tule sovellettavaksi, koska asiakasmaksun määrääminen merkitsee julkisen vallan käyttöä. Näin ollen ulkokuntalaisen erilaista kohtelua ei voida oikeuttaa, kun kyse on julkisen vallan käytöstä. Oikeusasiamiehen mukaan yhdenvertaisuuslain lähtökohtana on, ettei ulkokuntalaista saa asettaa eri asemaan terveyskeskusmaksun suhteen helsinkiläiseen nähden asiakasmaksun määräämisessä. Koska ulkokuntalainen on asuinpaikastaan riippumatta samassa asemassa kuin helsinkiläinen, häneltä ei saa periä terveyskeskusmaksua, koska helsinkiläiseltäkään ei sitä peritä.

Oikeusasiamies on pyytänyt ilmoittamaan, millaisiin toimenpiteisiin kaupunki on hänen päätöksensä johdosta ryhtynyt. Oikeusasiamiehen päätöksen jälkeen sosiaali- ja terveystoimiala on arvioinut maksukäytäntöään uudelleen yhdessä kaupunginkanslian oikeuspalvelujen kanssa. Johtopäätöksenä on päädytty siihen, että kaupungin tulee luopua perimästä terveyskeskusmaksua ulkopaikkakunnalta tulevalta, koska sitä ei peritä helsinkiläiseltäkään. Oikeusasiamiehelle on lähetetty liitteenä 2 oleva vastaus.

Kaupunki saa periä ulkokuntalaisen hoitokustannukset hänen kotikunnaltaan täysimääräisesti, joten terveyskeskusmaksun perimisestä luopumisella ei ole kaupungin nettomenojen näkökulmasta merkitystä.

Ulkokuntalaisia on käynyt terveysasemilla vuonna 2017 yhteensä 2 861 henkilöä. Asiakkailta on peritty 16,40 euron suuruisia terveyskeskusmaksuja yhteensä 46 920,40 euroa. Toisilta kunnilta on peritty 326 402,00 euroa. Asiakkailta perityt terveyskeskusmaksut ja toisilta kunnilta perityt ulkokuntalaisten terveyskeskuskäyntien todelliset kustannukset ovat yhteensä 373 322,40 euroa. Lisäksi toisilta kunnilta peritään hoitajan, jalkaterapian, ravitsemusterapian ja neuvolan käynneiltä kustannukset, lisäksi peritään kustannukset silmäseulasta ja puhelusta lääkärille. Näistä kustannuksista ei ole mahdollista tuottaa euromääräistä tietoa.

## Suomen ulkopuolelta tulevien terveyskeskusmaksu

Kaikilla kiireellisen hoidon tarpeessa olevilla henkilöillä kansalaisuudesta tai asuinpaikasta riippumatta on oikeus saada välttämätöntä hoitoa julkisessa terveydenhuollossa. Lisäksi ulkomailta tulevalla henkilöllä on joissakin tilanteissa oikeus hoitoon samalla tavalla kuin Suomessa asu-



valla, vaikka hänellä ei ole täällä kotikuntaa. Oikeus hoitoon voi perustua asumiseen, EU-lainsäädäntöön tai kansainväliseen sopimukseen. Kansaneläkelaitos (Kela) selvittää pyynnöstä henkilön oikeuden käyttää julkisen terveydenhuollon palveluja.

Rajat ylittävästä terveydenhuollosta annetun lain (1201/2013) mukaan hoito-oikeustodistuksen esittäneen henkilön oikeus julkisen terveydenhuollon palveluun perustuu EU-asetukseen 883/2004, sosiaaliturvasopimukseen tai muuhun kansainväliseen sopimukseen. Helsingin kaupunki saa valtiolta korvauksen myös perusterveydenhuollon kustannuksista, jotka aiheutuvat hoito-oikeustodistuksen esittäneelle maksuttomasta hoidosta terveystieteiden keskuslääkärin vastaanotolla. Kela korvaa hoidosta aiheutuneista kustannuksista Helsingin kaupungille palvelujen tuottamisesta aiheutuneet kustannukset. Valtion korvaushakemukseen liitetään kopio potilaan hoito-oikeustodistuksesta. Korvaukset maksetaan neljä kertaa vuodessa.

Ulkomailta tulevat henkilöt maksavat myös joissakin tapauksissa terveyskeskuskäyntinsä todelliset kustannukset pääsääntöisesti itse ja saavat korvauksen mahdollisesti ottamastaan yksityisestä tapaturmasta tai sairauskuluvakuutuksesta tai kotimaansa sosiaaliturvajärjestelmästä.

Liitteinä 3 ja 4 on selvitys terveysasemien suoritteista ja niistä asiakkaista, joilla ei ole kotikuntaa Suomessa. Tähän asiakasryhmään kuuluvat EU- ja ETA-maista sekä Sveitsistä, muista Pohjoismaista sekä EU-alueen ulkopuolelta tulevat henkilöt.

Ulkomailta tulevien henkilöiden käyntejä on ollut terveysasemilla yhteensä 1 364 vuonna 2017 ja 1 609 vuonna 2016. Selvitykseen liittyy epävarmuustekijöitä, koska terveysasemilla ei ole käytössä keskitettyä ilmoittautumista. Tämän vuoksi asiakkaat hakeutuvat suoraan vastaanotolle, jolloin yksittäinen vastaanottava hoitaja tai lääkäri on selvittänyt, onko vastaanotolle saapunut henkilö ulkomailta tuleva. Terveydenhuollon tietovarastoon ei poimita tietoa siitä, mitä hoito-oikeustodistuksia henkilö on esittänyt, kun hän on asioinut terveydenhuollossa. Samoin asiakkaiden ja potilaiden erottelu pelkästään maakooditiedon perusteella ei anna selvitystä siitä, onko kysymyksessä henkilö, jonka hoidosta voidaan hakea valtion korvaus. Ulkomailta tulevien vastaanotokäynneistä ja niiden kustannusvaikutuksista ei ole saatavissa käytettävissä olevin keinoin sellaista selvitystä, jonka perusteella olisi mahdollista tehdä luotettavia arvioita niiden vaikutuksista kaupungin menotalouteen.

Ulkokuntaisilta ja Suomen ulkopuolelta tulevilta perittävästä terveyskeskusmaksusta luopuminen

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Oikeusasiamiehen päätöksessä tarkoitettun ulkokuntalaisen terveyskeskumaksun lisäksi Helsingissä on tähän saakka peritty Suomen ulkopuolelta tulevilta asiakkailta terveyskeskumaksu. Nämä molemmat esitetään nyt poistettavaksi.

Yhdenvertaisuuslain (1325/2014) 5 §:ssä viranomaiselle on asetettu velvoite edistää yhdenvertaisuutta. Ulkokuntalaisten ja Suomen ulkopuolelta tulevien vastaanottokäynneistä perittävistä terveyskeskumaksuista luopuminen on yhdenvertaisuuden näkökulmasta perusteltua ja voi osaltaan helpottaa hoitoon hakeutumista ja siten vähentää terveys- ja hyvinvointieroja. Maksusta luopumisella ei arvioida olevan niin merkittävää vaikutusta palvelujen kysyntään, että se vaikeuttaisi helsinkiläisten hoitoon pääsyä.

Syrjinnän kiellosta säädetään yhdenvertaisuuslain 3 luvun 8 §:ssä seuraavasti: Ketään ei saa syrjiä iän, alkuperän, kansalaisuuden, kielen, uskonnon, vakaumuksen, mielipiteen, poliittisen toiminnan, ammattiyhdistystoiminnan, perhesuhteiden, terveydentilan, vammaisuuden, seksuaalisen suuntautumisen tai muun henkilöön liittyvän syyn (esim. kotipaikka) perusteella. Syrjintä on kielletty riippumatta siitä, perustuuko se henkilöä itseään vai jotakuta toista koskevaan tosiseikkaan tai oletukseen.

Kuntalain 4 luvun 14 §:n 2 momentin mukaan valtuuston tehtävänä on mm. päättää palveluista ja muista suoritteista perittävien maksujen yleisistä perusteista. Hallintosäännön 7 luvun 1 §:n 12 kohdan mukaan kaupunginvaltuusto päättää taloudellisesti tai periaatteellisesti merkittävän uuden sosiaalihuollon asiakasmaksun tai terveydenhuollon potilasmaksun käyttöön ottamisesta tai tällaisen maksun käytöstä luopumisesta.

Asia on valmisteltu yhteistyössä sosiaali- ja terveystoimialan ja kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosaston sekä oikeuspalvelujen kesken.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Eduskunnan oikeusasiamiehen päätös
- 2 Vastaus eduskunnan oikeusasiamiehen kantelupäätökseen
- 3 Ulkokuntalaiset ja ulkomaalaiset Helsingin terveysasemilla
- 4 Terveysas ja hammashoitolat ei suom kotikuntaa vuonna 2016 ja 2017\_KP



## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Otteet

### Ote

Eduskunnan oikeusasiamies

### Otteen liitteet

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Sosiaali- ja terveyslautakunta  
Sosiaali- ja terveystoimiala  
Taloushallintopalvelut  
Kaupunginkanslia

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 396

HEL 2018-000811 T 02 05 00

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää, että ulkokuntalaisilta ja Suomen ulkopuolelta tulevilta ei peritä terveyskeskusmaksua.

### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 08.05.2018 § 127

HEL 2018-000811 T 02 05 00

### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti esittelijän ehdotuksen mukaisesti omalta osaltaan hyväksyä ja esitti samalla kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle hyväksyttäväksi, että kaupunki luopuu perimästä terveyskeskusmaksua ulkokuntalaisilta ja Suomen ulkopuolelta tulevilta.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



---

Käsittely

08.05.2018 Ehdotuksen mukaan

Asiassa tehtiin seuraava palautusehdotus:

Palautusehdotus 1:

Jäsen Mari Rantanen: Esitän asiaa palautettavaksi valmisteluun. Suomen ulkopuolelta tulevilta tulee jatkossakin periä terveydenhuollon maksut siten kuin tähänkin asti. Verorahoitteisessa terveydenhuoltojärjestelmässä ei voida lähteä siitä, että ne henkilöt, jotka eivät osallistu järjestelmän rahoittamiseen, olisivat oikeutettuja saamaan palveluja samoin ehdoin kuin ne, jotka ovat osa rahoitusjärjestelmää. Yhdenvertaisuuslakia ei ole kaiketi tarkoitettu ulotettavaksi koko maailman väestöön, jota nyt perusteena esitykselle käytetään. Lisäksi ongelmaksi voi muodostua myös käyttöön liittyvä seuranta mikäli laskutuksen kautta ei enää ole tietoa saatavissa.

Jäsen Mari Rantasen palautusehdotus raukesi kannattamattomana.

Lisäksi asiassa tehtiin seuraava vastaehdotus:

Vastaehdotus 1:

Jäsen Sami Heistaro: Kaupungin tulee kuitenkin lähtökohtaisesti edelleen periä Suomen ulkopuolelta tulevien hoitokustannukset täysimääräisesti hänen kotimaaltaan tai muulta taholta kuten vakuutusyhtiöltä silloin, kun se on mahdollista ja voimassaolevien säädösten mukaista. Tällöin terveyskeskusmaksusta luopumisella ulkomailta tulevien osalta ei ole kaupungin nettomenojen näkökulmasta taloudellista merkitystä.

Kannattaja: jäsen Seija Muurinen

Sosiaali- ja terveyslautakunnan päätös syntyi seuraavan äänestyksen tuloksena:

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Vastaehdotus 1 (jäsen Sami Heistaro): Kaupungin tulee kuitenkin lähtökohtaisesti edelleen periä Suomen ulkopuolelta tulevien hoitokustannukset täysimääräisesti hänen kotimaaltaan tai muulta taholta kuten vakuutusyhtiöltä silloin, kun se on mahdollista ja voimassaolevien säädösten mukaista. Tällöin terveyskeskusmaksusta luopumisella ulkomailta tulevien osalta ei ole kaupungin nettomenojen näkökulmasta taloudellista merkitystä.



Jaa-äännet: 8

Katju Aro, Tapio Bergholm, Cecilia Ehrnrooth, Sandra Hagman, Kati Juva, Karita Toijonen, Tuomas Tuure, Sanna Vesikansa

Ei-äännet: 5

Leo Bergman, Sami Heistaro, Seija Muurinen, Mari Rantanen, Daniel Sazonov

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi esittelijän ehdotuksen äänin 8 - 5.

24.04.2018 Pöydälle

13.02.2018 Poistettiin

Esittelijä

sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Harri J. Lehtonen, lakimies, puhelin: 310 42668  
harri.j.lehtonen(a)hel.fi



## § 186

### Valtuutettu Mai Kivelän aloite kaupungin ateriatarjonnan muuttamisesta kasvispainotteisemmaksi

HEL 2017-013536 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Mai Kivelän aloitteen loppuun käsitellyksi.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavat toivomusponnet:

Samalla kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet vähentää kaupungin ruokapalveluissa koko ruokailistan ilmastokuormitusta ja ruokahävikkiä. (Mai Kivelä)

Samalla valtuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet tuoda kaupunginhallitukselle tiedoksi katsaus siitä, miten Helsingin kaupungin ruokakulttuurin kehittämistoimenpiteet ovat toteutuneet. (Emma Kari)

#### Käsittely

Keskustelun kuluessa ehdotettiin hyväksyttäväksi kaksi toivomuspontta:

Valtuutettu Mai Kivelä ehdotti valtuutettu Risto Rautavan kannattamana seuraavan toivomusponnen:

Samalla kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet vähentää kaupungin ruokapalveluissa koko ruokailistan ilmastokuormitusta ja ruokahävikkiä.

Valtuutettu Emma Kari ehdotti valtuutettu Atte Harjanteen kannattamana seuraavan toivomusponnen:

Samalla valtuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet tuoda kaupunginhallitukselle tiedoksi katsaus siitä, miten Helsingin kaupungin ruokakulttuurin kehittämistoimenpiteet ovat toteutuneet.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.





## Äänestysjärjestys

Toivomusponsien hyväksymisestä äänestetään erikseen.

### 9 äänestys

Valtuutettu Mai Kivelän ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Samalla kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet vähentää kaupungin ruokapalveluissa koko ruokalistan ilmastokuormitusta ja ruokahävikkiä.

EI-ehdotus: Vastustaa

#### Jaa-äännet: 70

Alviina Alametsä, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisiö, Sami Mutttilainen, Björn Månsson, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavola, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

#### Ei-äännet: 1

Wille Rydman

#### Tyhjä: 9

Jörn Donner, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Seija Muurinen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Ulla-Marja Urho

#### Poissa: 5

Maija Anttila, Harry Bogomoloff, Jussi Niinistö, Ilkka Taipale, Sampo Terho

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Mai Kivelän ehdottaman toivomusponnen.



13.06.2018

Valtuutettu Harry Bogomoloff ilmoitti tarkoituksenaan olleen äänestää JAA.

#### 10 äänestys

Valtuutettu Emma Karin ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Samalla valtuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet tuoda kaupunginhallitukselle tiedoksi katsaus siitä, miten Helsingin kaupungin ruokakulttuurin kehittämistoimenpiteet ovat toteutuneet.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 49

Alviina Alametsä, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Mai Kivelä, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Maria Ohsalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Terhi Peltokorpi, Petrus Penanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Satu Silvo, Anni Sinemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 2

Otto Meri, Wille Rydman

Tyhjä: 30

Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Jörn Donner, Mika Ebeling, Juha Hakola, Eveliina Heinäluoma, Perttu Hillman, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Risto Rautava, Daniel Sazonov, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Mauri Venemies

Poissa: 4

Maija Anttila, Jussi Niinistö, Ilkka Taipale, Sampo Terho

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Emma Karin ehdottaman toivomusponnen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus



Lisätiedot

Jorma Lamminmäki, hankintajohtaja, puhelin: 310 31500  
jorma.lamminmaki(a)hel.fi  
Marja Sarmela, hankintalakimies, puhelin: 310 31651  
marja.sarmela(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuutettu Mai Kivelän aloite

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Mai Kivelä ja 32 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että osana ilmastonmuutoksen kunnianhimoista torjuntaa Helsinki vähentää ruoan ilmastovaikutuksia tarjoamalla kaikissa kaupungin ruokapalveluissa joka aterialla vegaanisen päävaihtoehdon.

Helsingin kaupungin organisaatiossa ja kaupunkikonsernissa merkittävimmät toimijat aloitteen näkökulmasta ovat sosiaali- ja terveystoimiala, kasvatuksen ja koulutuksen toimiala, Palvelukeskus Helsinki ja Palmia Oy.

Sosiaali- ja terveystoimiala

Vegaaniruokailusta ei ole sosiaali- ja terveystoimialalla erikseen linjattu, mutta vegaanisen ruokavalion mukainen ateriovaihtoehto järjestetään sen tarpeesta ilmoittaville asiakkaille, asukkaille ja potilaille.

Sosiaali- ja terveystoimialalla asiakkaiden, asukkaiden ja potilaiden ruokailun suunnittelua (ateriat, ruokalistat, tuotevalikoimat, ruokaohjeet ja raaka-aineet) sekä toteutusta (valmistusmenetelmät ja toimintatavat) määrittävät soveltuvin osin mm. seuraavat suositukset:

- Ikääntyneiden ravitsemussuositukset, VRN 2010
- Ravitsemushoito, Suositus sairaaloihin, terveyskeskuksiin, palvelu- ja hoitokoteihin sekä kuntoutuskeskuksiin, VRN 2010
- Suomalaiset ravitsemussuositukset, terveyttä ruoasta VRN 2014

Sosiaali- ja terveystoimialalla toteutetaan seuraavia kasvispainotteisia ruokavalioita: kasvisruokavalio (lakto-ovo-vegetaarinen), kala-siipikarja-kasvisruokavalio sekä kala-kasvisruokavalio.



Mainittuja ruokavalioita tarjotaan eettisistä, uskonnollisista tai terveydellisistä syistä kasvisruokaa haluaville asiakkaille, asukkaille ja potilaille. Yleisin on lakto-ovo-vegetaarinen ruokavalio, joka sisältää kasvikunnan tuotteiden lisäksi maitovalmisteita ja kananmunaa. Myös laktovegetaarinen eli kananmunaa sisältämätön ruokavalio on vaihtoehtona.

Sairaalapotilaille ja asukasruokailussa on mahdollista tarjota lakto-ovo-vegetaariseen ruokavalioon pohjautuvaa vegaaniruokaa eläinperäisiä ainesosia poistamalla. Sairaalassa tai asukkaille tarjottavan vegaaniruokavalion ravitsemuksellinen laatu ei kuitenkaan ole taattu, joten vegaaniruokavalio vaatii ravitsemusterapeutin konsultaatiota ja ruokavalion täydentämistä.

#### Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala

Kouluissa, lukioissa ja oppilaitoksissa on vegaaninen ateriovaihtoehto tarjottu vuodesta 2003 ja varhaiskasvatuksessa 18.1.2018 alkaen niille ruokailijoille, jotka ovat ilmoittaneet vegaaniruokavalion tarpeesta.

Opetuksen toimipisteissä on päivittäin tarjolla ateriovaihtoehtona ja ruokailijan vapaasti otettavissa kasvispääruoka lisäkkeineen. Ruokalistan kasvispääruoista monet ovat vegaaneille soveltuvia ilman erillisvalmistusta. Kasvispääruoka on ollut ateriovaihtoehtona päivän kala- tai lihapääruoan rinnalla syyslukukaudesta 2007.

Vuodesta 2010 kouluissa, lukioissa ja oppilaitoksissa kasvisruokapäivä on toteutettu kerran viikossa. Tarjolla on kaksi (2) kasvispääruokaa lisäkkeineen. Myös varhaiskasvatuksessa on kerran viikossa vastaava kasvisruokapäivä.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan ruokapalveluissa kasvisruokailun suunnittelu perustuu ravitsemussuositusten mukaisesti lakto-ovo-vegetaariseen ruokavalioon [Terveyttä ruoasta (VRN 2014), Syödään ja opitaan yhdessä - kouluruokasuositus (VRN 2017) ja terveyttä ja iloa ruoasta – varhaiskasvatuksen ruokailusuositus (VRN 2018)].

Toimialan kaikissa kasvisruoissa käytetään monipuolisesti hyviä kasvisproteiineja sisältäviä raaka-aineita. Ruokatuotteiden mieluisuus ja hyväksyttävyyden ovat keskeisiä tuotevalikoimien suunnittelun periaatteita.

Päivittäin aterian lisäkkeenä on monipuolisesti ja vaihtelevasti erilaisia kasviksia, jotka tarjotaan pääsääntöisesti erikseen komponentteina. Tarjoilutapa on lisännyt kasvisten käyttöä toimialan eri asiakasryhmien ruokapalveluissa.

#### Palvelukeskus Helsinki

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Palvelukeskus Helsinki toimii ateriapalvelujen tuottajana noin 500 toimipisteessä kaupungin päiväkodeissa, kouluissa ja hoitoalan paikoissa sekä toimittaa lisäksi Pakkalan tuotannosta päivittäin noin tuhat kotiateriää ja ruokaa noin sataan muuhun toimipisteeseen. Päivittäisiä ruoka-hetkiä on noin satatuhatta. Vastuullisuus on Palvelukeskus Helsingin tärkeimpiä strategisia painopisteitä.

Palvelukeskus Helsingin ruokalistatarjoamaa kehitetään yhteistyössä toimialojen kanssa noudattaen eri asiakaskunnille tehtyjä ruokasuosituksia. Kasvisruokavaihtoehto on ollut jo vuosia vapaasti valittava vaihtoehto kaikissa asiakasryhmissä. Lisäksi vuoden 2018 alusta on päiväkodeissa ollut mahdollisuus valita vegaaniruokalista, mikäli sitä noudatetaan myös kotona. Tällä hetkellä vegaaniruokalistaa noudattaa noin 50 lasta noin kolmestakymmenestä tuhannesta lapsesta (noin 0,2 %). Palvelukeskus panostaa jatkuvasti uusien reseptien, ruokalistojen ja esillepanon kehittämiseen ja tukee siten asiakaskunnan ruokakasvatusta entistä terveellisempiin ja ympäristöystävällisempiin ruokailutottumuksiin.

Ilmastonmuutoksen torjuntaa edistää myös hyvä ruokalogistiikka, jota tukevat elintarvike- ja kuljetuskilpailutuksissa käytettävät asiaa koskevat kriteerit. Palvelukeskus Helsinki kehittää jatkuvasti omaa toimintaa siten, että se pyrkii systemaattisesti optimoimaan ruokakuljetukset. Kaupunki voi edistää kestävästä kehityksestä panostamalla uusiutuvaan energiaan, vedenkäyttöön sekä kierrätystä ja jätteiden lajittelua painotaviin jätehuollon palveluihin, joita ruokapalvelut käyttävät kaupungin eri tiloissa.

Palvelukeskus Helsinki osallistuu aktiivisesti kestävästä kehityksestä ja ilmastonmuutoksen torjuntaa edistäviin hankkeisiin sekä kaupungin sisäisten että ulkopuolisten toimijoiden kanssa. Tällaisten hankkeiden tavoitteena ovat mm. ruokahävikin vähentäminen, ylijäämäruoan hyödyntäminen, uusien (kasvis)proteiinilähteiden kehittäminen sekä osallistuminen yhteisiin elintarvikealan ekosysteemeihin, joiden tavoitteena on lisätä kiertotaloutta.

Palmia Oy

Palmian henkilöstöravintoloissa on päivittäin tarjolla useita ruokavaihtoehtoja, ja Palmia pyrkii kasvisruokien käytön lisäämiseen tarjoamalla maukkaita ja täysipainoisia kasvisruokia ja -lisäkkeitä.

Palmian ravintoloiden ruokalistarungossa on joka päivälle määritelty kasvisruoka- ja vegaaninen vaihtoehto. Toimipaikka voi asiakaskuntansa mukaan valita, kumman toteuttaa. Ravintoloiden kokoustuote- ja edustusmenuissa on valittavana vegaanivaihtoehtoja.



Vegaanien osuus Palmian ravintoloissa ruokailevista on vielä toistaiseksi vain noin 0,5 %. Kasvissyöjiä ruokailijoista on 7-8 %.

Kaupunginhallitus toteaa, että vegaaninen ateriavaihtoehto on nykyisin saatavilla lähes kaikissa kaupungin ruokapalveluissa niille ruokailijoille, jotka ovat ilmoittaneet vegaaniruokavalion tarpeesta.

Kaupunki pyrkii ruoka- ja ateriapalveluja tilaavien ja tuottavien organisaationsa osien toiminnassa ottamaan huomioon ilmastonmuutoksen torjunnan koko ruokaketjun ilmastovaikutuksia vähentämällä.

Vegaanisten ja kasvispainotteisten ateriavaihtoehtojen tarjoamisen sekä näitä ruokavalioita edistävän ruokakasvatuksen ohella kaupunki torjuu ilmastonmuutosta mm. kehittämällä ruokalogistiikkaa, vähentämällä ruokahävikkiä sekä panostamalla ruokaketjussaan uusiutuvaan energiaan ja jätteiden lajittelua painottaviin jätahuollon palveluihin.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Jorma Lamminmäki, hankintajohtaja, puhelin: 310 31500  
jorma.lamminmaki(a)hel.fi  
Marja Sarmela, hankintalakimies, puhelin: 310 31651  
marja.sarmela(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuutettu Mai Kivelän aloite

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 400

HEL 2017-013536 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Mai Kivelän aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely



13.06.2018

04.06.2018 Ehdotuksen mukaan äänestyksin

Palautusehdotus:

Paavo Arhinmäki: Palautetaan valmisteluun niin, että laaditaan suunnitelma mahdollisuuksista tarjota kaupungin ruokapalveluissa vegaaninen päävaihtoehto.

Kannattaja: Veronika Honkasalo

Asian käsittelyn keskeyttämiseksi äänestettiin ennen keskustelun jatkamista.

Äänestys

JAA-ehdotus: Asian käsittelyä jatketaan

Ei-ehdotus: Paavo Arhinmäen palautusehdotuksen mukaisesti

Jaa-äännet: 9

Arja Karhuvaara, Terhi Koulumies, Pia Pakarinen, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Nasima Razmyar, Daniel Sazonov, Tomi Sevander, Jan Vapaavuori

Ei-äännet: 4

Paavo Arhinmäki, Veronika Honkasalo, Maria Ohisalo, Reetta Vanhanen

Tyhjä: 2

Jasmin Hamid, Anni Sinnemäki

Kaupunginhallitus päätti jatkaa asian käsittelyä äänin 9 - 4 (2 tyhjää).

28.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Jorma Lamminmäki, hankintajohtaja, puhelin: 310 31500  
jorma.lamminmaki(a)hel.fi  
Marja Sarmela, hankintalakimies, puhelin: 310 31651  
marja.sarmela(a)hel.fi



## § 187

### Valtuutettu Jussi Chydeniuksen aloite uusien frisbeegolfratojen rakentamisesta Helsinkiin

HEL 2017-011628 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Jussi Chydeniuksen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Jussi Chydeniuksen aloite frisbeegolfratojen rakentamisesta

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Jussi Chydenius ja 25 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki ryhtyy pikaisiin toimiin, jotka tähtäävät uusien frisbeegolfratojen rakentamiseen seuraavan valtuustokauden aikana.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkiympäristölautakunnan ja kulttuuri- ja vapaa-ajanlautakunnan lausuntoihin ja toteaa, että vuonna 2012 valmistuneessa Helsingin frisbeegolfrataselvityksessä selvitettiin ratojen nykytilannetta sekä perehdyttiin radan suunnitteluun, toteutukseen ja ylläpitoon. Tavoitteena oli etsiä paikka uudelle frisbeegolfradalle Itä-Helsinkiin. Kohteeksi valikoitui Kivikon Paukkulanpuisto. Aloite uuden, 18-väyläisen radan sijoittamisesta Kivikkoon tuli erityisesti lajin harrastajilta. Yleisten töiden lautakunta hyväksyi kokouksessaan 6.3.2012 linjauksen frisbeegolfalueilta sekä Helsingin frisbeegolfrataselvityksen





ohjeellisena noudatettavaksi. Liikuntalautakunta päätti kokouksessaan 27.3.2012 noudattaa Helsingin frisbeegolfrataselvitystä ohjeellisena.

Lajin kasvaneen suosion ja kaupungin maankäytön muutospaineiden vuoksi on tarve selvityksen päivittämiselle, josta vastaavat kaupunkiympäristön toimiala ja kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan liikuntapalvelut. Selvityksen päivittämisen yhteydessä etsitään paikat uudelle 9-väyläiselle, uudelle 18-väyläiselle radalle ja selvitetään Kivikon radan laajentamismahdollisuus. Radan nykyinen, väljä mittakaava mahdollistaa myös kilpailujen järjestämisen. Kivikon rata on hyvin aktiivisessa käytössä ja tarvitsee kunnostusta ja väylien muokkausta kuluneisuutensa vuoksi.

Uuden radan perustaminen vaatii tarkkaa suunnittelua ja tiivistä vuorovaikutusta lajin harrastajien ja asukkaiden kanssa. Toimivan, täysimittaisen 18-väyläisen radan toteuttaminen vaatii noin 10 hehtaarin kokoisena alueen. On tärkeää, että frisbeegolfradat ovat laadukkaiden julkisten liikenneyhteyksien piirissä mutta myös pysäköinnille tulee varata tilaa. Sijoituspaikkaa valittaessa tulee ottaa huomioon alueen sijainti, saavutettavuus, sopeutuminen muuhun maankäyttöön, turvallisuus, maapohjan kulumisen ja luontoarvot.

Liikunnan ulkoilupalveluiden edustajat tapasivat tammikuussa 2018 aloitteen tekijän sekä Helsingin frisbeegolfseurojen edustajia. Yhteispuolustuksessa sovittiin, että ulkoilupalvelut selvittää yhdessä seurojen edustajien kanssa mahdollisuutta perustaa esteetön frisbeegolfrata Paloheinän ulkoilualueelle sekä pro-tason golfrata Espoossa sijaitsevalle Luukin ulkoilualueelle. Kaupunkiympäristön toimiala suunnittelee parhailaan Vuosaaren liikuntapuistoon 9-väyläistä frisbeegolfrataa, joka valmistuu vuonna 2019.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Jussi Chydeniuksen aloite frisbeegolfratojen rakentamisesta

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**



13.06.2018

---

Kaupunginvaltuusto 30.05.2018 § 152

HEL 2017-011628 T 00 00 03

**Päätös**

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto pani asian pöydälle.

16.05.2018 Pöydälle

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 234

HEL 2017-011628 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Jussi Chydeniuksen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

**Lisätiedot**

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 20.03.2018 § 154

HEL 2017-011628 T 00 00 03

**Lausunto**

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunkiympäristön toimialan ja kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan liikuntapalveluiden tehtäviin kuuluu frisbeegolfharrastuksen edistäminen suunnittelemalla, rakentamalla ja ylläpitämällä frisbeegolftratoja.

Helsingin nykyiset frisbeegolfin harjoituspaikat sijaitsevat Haagan puistossa ja Savelanpuistossa. Frisbeegolftratrat ovat Meilahdenpuistossa,

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Siltamäenpuistossa, Munkinpuistossa, Talinhuipulla ja Kivikossa. Sekä Talinhuipun että Kivikon radat ovat tasoltaan vaativia.

Vuonna 2012 valmistui Helsingin frisbeegolfrataselvitys. Frisbeegolfrataselvityksessä selvitettiin ratojen nykytilannetta sekä perehdyttiin radan suunnitteluun, toteutukseen ja ylläpitoon. Tavoitteena oli myös etsiä paikka uudelle frisbeegolfradalle Itä-Helsinkiin. Kohteeksi valikoitui Kivikon Paukkulanpuisto. Aloite uuden, 18-väyläisen radan sijoittamisesta Kivikkoon tuli erityisesti lajin harrastajilta. Yleisten töiden lautakunta hyväksyi kokouksessaan 6.3.2012 linjauksen frisbeegolfalueista sekä Helsingin frisbeegolfrataselvityksen ohjeellisena noudatettavaksi. Liikuntalautakunta päätti kokouksessaan 27.3.2012 noudattaa Helsingin frisbeegolfrataselvitystä ohjeellisena.

Lajin kasvaneen suosion ja kaupungin maankäytön muutospaineiden vuoksi on tarve selvityksen päivittämiselle vuoden 2019 loppuun mennessä. Päivittämisestä vastaa kaupunkiympäristön toimiala ja liikunta-palvelut.

Selvityksen päivittämisen yhteydessä etsitään paikat uudelle 9-väyläiselle, uudelle 18-väyläiselle radalle ja selvitetään Kivikon radan laajentamismahdollisuus. Radan nykyinen, väljä mittakaava mahdollistaa myös kilpailujen järjestämisen. Kivikon rata on hyvin aktiivisessa käytössä ja tarvitsee kunnostusta ja väyliä muokkausta kuluneisuutensa vuoksi.

Uuden radan perustaminen vaatii tarkkaa suunnittelua ja tiivistä vuorovaikutusta lajin harrastajien ja asukkaiden kanssa. Toimivan, täysimittaisen 18-väyläisen radan toteuttaminen vaatii noin 10 hehtaarin kokoisen alueen. On tärkeää, että frisbeegolfradat ovat laadukkaiden julkisten liikenneyhteyksien piirissä. Myös pysäköinnille pitää vartaa tilaa.

Kaupunkiympäristön toimiala suunnittelee parhaillaan Vuosaaren liikuntapuistoon 9-väyläistä frisbeegolfrataa, joka valmistuu vuonna 2019. Liikuntapalvelut puolestaan selvittää vuoden 2018 aikana Paloheinän ja Luukin alueiden soveltuvuutta uusien ratojen toteuttamiseen.

## Käsittely

20.03.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Risto Rautava: Esitän, että kohta (5) muutetaan kuulumaan seuraavasti: Lajin kasvaneen suosion ja kaupungin maankäytön muutospaineiden vuoksi on tarve selvityksen päivittämiselle vuoden 2019 loppuun mennessä. Päivittämisestä vastaa kaupunkiympäristön toimiala ja liikuntapalvelut.



Kannattaja: Tuomas Rantanen

Kaupunkiympäristölautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä Risto Rautavan vastaehdotuksen.

13.02.2018 Palautettiin

06.02.2018 Pöydälle

Esittelijä

vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Nina Mouhu, aluesuunnittelija, puhelin: 310 39838  
nina.mouhu(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 13.02.2018 § 42

HEL 2017-011628 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Helsingin kaupungin rakennusvirasto on tehnyt vuonna 2012 selvityksen Helsingin frisbeegolfradoista. Selvityksessä kartoitettiin silloiset Helsingin kaupungin alueella olevat frisbeegolfradat sekä tutkittiin mahdollisten uusien ratojen sijoituspaikkoja. Liikuntavirasto osallistui aktiivisesti selvitystyöhön. Työhön osallistui myös monia lajin edustajia.

Selvityksessä tutkittiin 14 eri kohdetta mahdollisina soveltuvina ratojen perustamisalueina. Ainoastaan kaksi aluetta, Kivikon ja Vuosaaren liikuntapuistot ympäristöineen todettiin soveltuviksi frisbeegolfrata-alueiksi. Kivikkoon on toteutettu rata ja Vuosaaren rata toteutettaneen, kun liikuntapuiston takana sijaitsevaa puistoaluetta ryhdytään rakentamaan.

Liikuntapalvelukokonaisuudella ei ole hallinnassaan Helsingin kaupungin alueella riittävän suuria vapaita maa-alueita, minne voisi perustaa frisbeegolfradan. Ainoa suurempi liikuntapalveluiden hallinnoima maa-alue Helsingissä on Paloheinän ulkoilualue. Liikuntapalveluilla on lisäksi Helsingin ulkopuolella hallinnassaan ulkoilualueita mm. Espoossa ja Vihdissä.

Liikunnan ulkoilupalveluiden edustajat tapasivat tammikuussa 2018 aloitteen tekijän sekä Helsingin keskieiset frisbeegolfseurojen edustajat. Yhteispalaverissa sovittiin, että ulkoilupalvelut lähtee yhdessä seurojen edustajien kanssa selvittämään mahdollisuutta perustaa esteetön fris-



13.06.2018

beegolfrata Paloheinän ulkoilualueelle sekä pro-tason golfrata Espoossa sijaitsevalle Luukin ulkoilualueelle.

Uusissa sijoituspaikoissa tulee huomioida monia eri osa-alueita kuten sijainti, saavutettavuus, sopeutuminen muuhun maankäyttöön, turvallisuus, maapohjan kuluminen ja luontoarvot.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Stefan Fröberg, ulkoilupalvelupäällikkö, puhelin: 310 87901  
stefan.froberg(a)hel.fi



**§ 188**

**Valtuutettu Seija Muurisen aloite frisbeegolfrata Laajasaloon**

HEL 2018-000640 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Seija Muurisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään aloitteen loppuunkäsitellyksi kaupunginvaltuusto edellyttää, että kulttuuri- ja vapaa-ajan toimiala selvittää vielä aluetta koskevan kaavaprosessin yhteydessä tai sen jälkeen, löytyisikö Laajasalon alueelta turvallinen ja ympäristöä häiritsemätön alue pienimuotoiselle fresbeegolfradalle tai muutaman korin harjoittelualueelle. (Seija Muurinen)

**Käsittely**

Valtuutettu Seija Muurinen ehdotti valtuutettu Jenni Pajusen kannattamana seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään aloitteen loppuunkäsitellyksi kaupunginvaltuusto edellyttää, että kulttuuri- ja vapaa-ajan toimiala selvittää vielä aluetta koskevan kaavaprosessin yhteydessä tai sen jälkeen, löytyisikö Laajasalon alueelta turvallinen ja ympäristöä häiritsemätön alue pienimuotoiselle fresbeegolfradalle tai muutaman korin harjoittelualueelle.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

11 äänestys

Valtuutettu Seija Muurisen ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Hyväksyessään aloitteen loppuunkäsitellyksi kaupunginvaltuusto edellyttää, että kulttuuri- ja vapaa-ajan toimiala selvittää vielä aluetta koskevan kaavaprosessin yhteydessä tai sen jälkeen, löytyisikö Laajasalon alueelta turvallinen ja ympäristöä häiritsemätön alue pienimuotoiselle fresbeegolfradalle tai muutaman korin harjoittelualueelle.

EI-ehdotus: Vastustaa



**Jaa-äännet: 78**

Alviina Alametsä, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Aleks Niskanen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soiniivaara, Juhani Strandén, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Laura Varjokari, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

**Tyhjä: 3**

Katju Aro, Fatim Diarra, Petrus Pennanen

**Poissa: 4**

Maija Anttila, Jörn Donner, Ilkka Taipale, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Seija Muurisen ehdottaman toivomusponnen.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Muurinen Seija Aloite Kvsto 17012018 2

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## Esittelijän perustelut

Valtuutettu Seija Muurinen ja 32 muuta valtuutettua esittävät aloitteesaan, että selvitetään mahdollisuutta perustaa frisbeegolfrata Laajasalon alueelle, esim. Laajasalon liikuntapuiston läheisyyteen tai Sarvas-ton venesataman viereiselle niittyalueelle.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausuntoon ja toteaa, ettei Laajasalon alue sovellu frisbeegolfradan rakentamiseen rajallisen maa-alueen, vilkkaan muun käytön ja käynnissä olevien asemakaavamuutosten takia.

Helsingin kaupungin rakennusvirasto on tehnyt vuonna 2012 selvityksen Helsingin frisbeegolfradoista. Selvityksessä kartoitettiin silloiset Helsingin kaupungin alueella olevat frisbeegolfradat sekä tutkittiin mahdollisten uusien ratojen sijoituspaikkoja. Selvityksessä tutkittiin 14 eri kohdetta mahdollisina soveltuvina ratojen perustamisalueina. Ainoastaan kaksi aluetta, Kivikon ja Vuosaaren liikuntapuistot ympäristöineen todettiin soveltuviksi frisbeegolfrata-alueiksi. Kivikkoon on toteutettu rata ja Vuosaaren rata toteutettaneen, kun liikuntapuiston takana sijaitsevaa puistoaluetta ryhdytään rakentamaan.

Liikuntapalvelukokonaisuudella ei ole Helsingin kaupungin alueella hallinnassaan riittävän suuria vapaita, yhtenäisiä ja lajiin soveltuvia maa-alueita, jonne täysimittaisen frisbeegolfradan voisi perustaa. Ainoa suurempi liikuntapalveluiden hallinnoima maa-alue Helsingissä, joka voisi soveltua radan rakentamiseen on Paloheinän ulkoilualue.

Uuden täysimittaisen frisbeegolfradan löytäminen Helsingin yleisiltä viheralueilta on vaikeaa tilatarpeen ja turvallisuuteen liittyvien rajoitusten vuoksi. Uusissa sijoituspaikoissa tulee huomioida monia eri osa-alueita kuten, sijainti, saavutettavuus, sopeutuminen muuhun maankäyttöön, turvallisuus ja maaston kulutuskestävyys.

Frisbeegolfin pelaaminen edellyttää aluetta, jossa on mahdollisimman vähän muita käyttäjiä lentävien kiekkojen aiheuttaman häiriön ja mahdollisen tapaturmavaaran vuoksi. Parhaiten radan sijaintipaikaksi soveltuu laaja, yhtenäinen viheralue.

Laajasalossa liikunnan hallinnassa olevalla liikuntapuiston alueelle sijaitsee useita eri lajien suorituspaikkoja, kenttiä sekä uimaranta. Liikuntapuiston alueella on useita vilkkaasti käytettyjä ulkoilureittejä ja alueen läpi kulkee alueellinen kevyenliikenteenreitti. Näillä runsaasti





käytetyillä reiteillä liikkuu päivittäin useita satoja ihmisiä ympäri vuoden ja kesäkauden aikana määrä nousee vieläkin suuremmaksi.

Laajasalon liikuntapuiston alueen kehittämiseen vaikuttavat myös käynnissä olevat asemakaavamuutokset.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Muurinen Seija Aloite Kvsto 17012018 2

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginvaltuusto 30.05.2018 § 153

HEL 2018-000640 T 00 00 03

**Päätös**

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto pani asian pöydälle.

16.05.2018 Pöydälle

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 235

HEL 2018-000640 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Seija Muurisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinn, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinn(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 10.04.2018 § 80

HEL 2018-000640 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta katsoo, ettei Laajasalon alue sovellu frisbeegolfradan rakentamiseen rajallisen maa-alueen, viikkaan muun käytön ja käynnissä olevien asemakaavamuutosten takia.

Helsingin kaupungin rakennusvirasto on tehnyt vuonna 2012 selvityksen Helsingin frisbeegolfradoista. Selvityksessä kartoitettiin silloiset Helsingin kaupungin alueella olevat frisbeegolfradat sekä tutkittiin mahdollisten uusien ratojen sijoituspaikkoja. Liikuntavirasto osallistui aktiivisesti selvitystyöhön. Työhön osallistui myös monia lajin edustajia.

Selvityksessä tutkittiin 14 eri kohdetta mahdollisina soveltuvina ratojen perustamisalueina. Ainoastaan kaksi aluetta, Kivikon ja Vuosaaren liikuntapuistot ympäristöineen todettiin soveltuviksi frisbeegolfrata-alueiksi. Kivikkoon on toteutettu rata ja Vuosaaren rata toteutettaneen, kun liikuntapuiston takana sijaitsevaa puistoaluetta ryhdytään rakentamaan.

Liikuntapalvelukokonaisuudella ei ole Helsingin kaupungin alueella hallinnassaan riittävän suuria vapaita, yhtenäisiä ja lajiin soveltuvia maa-alueita, jonne täysimittaisen frisbeegolfradan voisi perustaa. Ainoa suurempi liikuntapalveluiden hallinnoima maa-alue Helsingissä joka voisi soveltua radan rakentamiseen on Paloheinän ulkoilualue. Aluetta on tutkittu yhdessä seurojen kanssa ja radan suunnittelulle sekä mahdolliselle toteutukselle esitetään määrärahaa vuoden 2019 talousarvioon.

Uuden täysimittaisen frisbeegolfradan löytäminen Helsingin yleisiltä viheralueilta on vaikeaa tilatarpeen ja turvallisuuteen liittyvien rajoitusten vuoksi. Uusissa sijoituspaikoissa tulee huomioida monia eri osa-alueita kuten, sijainti, saavutettavuus, sopeutuminen muuhun maankäyttöön, turvallisuus ja maaston kulutuskestävyys.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Frisbeegolfin pelaaminen edellyttää aluetta, jossa on mahdollisimman vähän muita käyttäjiä lentävien kiekkojen aiheuttaman häiriön ja mahdollisen tapaturmavaaran vuoksi. Parhaiten radan sijaintipaikaksi soveltuu laaja, yhtenäinen viheralue. Sopivia sijaintipaikkoja voivat olla esimerkiksi laajat puistokokonaisuudet, taajamametsien soveltuvat osat, peltojen reuna-alueet sekä jotkin suojaviheralueet.

Laajasalossa liikunnan hallinnassa olevalla liikuntapuiston alueelle sijaitsee useita eri lajien suorituspaikkoja, kenttiä sekä uimaranta. Liikuntapuiston alueella on useita vilkkaasti käytettyjä ulkoilureittejä ja alueen läpi kulkee alueellinen kevyenliikenteenreitti. Näillä runsaasti käytetyillä reiteillä liikkuu päivittäin useita satoja ihmisiä ympäri vuoden ja kesäkauden aikana määrä nousee vieläkin suuremmaksi.

Laajasalon liikuntapuiston alueen kehittämiseen vaikuttavat myös käynnissä olevat asemakaavamuutokset. Repossalmentien varteen, nykyisen liikuntapuiston pohjoisosan alueelle, on käynnissä kaavamuutos, jossa sinne suunnitellaan sijoitettavaksi asuntorakentamista, palvelutiloja sekä raitiotievaunuvarikkoa. Tämä rakentaminen tulee todennäköisesti pienentämään liikuntapuiston aluetta selvästi, sekä rajoittamaan uusien lajien tarvitsemien alueiden ja suorituspaikkojen sijoittamista liikuntapuiston alueelle. Myöskään asemakaavamuutoksen alueeseen kuuluvan Karpinselän ranta-alueen alueelle ei uimarannan läheisyyden, vilkkaiden ulkoilureittien sekä maisemallisesti merkittävän ja arvokkaan metsäalueen takia ole riittävästi tilaa frisbeegolf radan sijoittumiseksi. Alueen kaavoitustyön ollessa kesken ei näin ollen ole kannatettavaa aloittaa frisbeegolf radan suunnittelua liikuntapuiston alueelle.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902  
arja.eloranta(a)hel.fi



## § 189

### Valtuutettu Arja Karhuvaaran aloite roskakorien sijoittamisesta rantojen kävelyreiteille

HEL 2017-012444 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Arja Karhuvaaran aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Arja Karhuvaaran aloite

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Arja Karhuvaara ja 17 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että uusien kaupunginosien rantojen kävelyreiteille sekä myös vanhoille alueille, esimerkiksi Kruunuhakaan ja Siltasaareen lisätään roska-astioita.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunkiympäristön toimiala lisää resurssiensa puitteissa roska-astioita puhtaanapitovastuullaan oleville yleisisille alueille. Aloitteen johdosta Kruunuhaan ja Siltasaaren rantareittien lisätarve roska-astioille selvitetään ja tarvittaessa astioita lisätään.

Uusien rantareittien roska-astiat sijoitetaan paikoilleen vasta ennen reitin valmistumista ja luovuttamista ylläpitoon. Kaupunkiympäristön toimiala tarkistaa tarpeen uusien alueiden roska-astioille yhdessä ylläpidosta vastaavan urakoitsijan kanssa.



13.06.2018

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Arja Karhuvaaran aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginvaltuusto 30.05.2018 § 155

HEL 2017-012444 T 00 00 03

**Päätös**

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto pani asian pöydälle.

16.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 237

HEL 2017-012444 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Arja Karhuvaaran aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 23.01.2018 § 17

HEL 2017-012444 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunkiympäristön toimiala tarkistaa roska-astioiden tilanteen Kruununhaan ja Siltasaaren rantareiteillä. Tarpeen mukaan astioita tullaan lisäämään tai siirtämään.

Myös uusien rantareittien roska-astiatilanne tarkistetaan yhteistyössä urakoitsijoiden kanssa. Osa uusista ranta-alueista on vielä rakenteilla ja roska-astiat asennetaan paikoilleen vasta viimeisinä töinä ennen alueen luovutusta ylläpitoon.

Yleisten alueiden puhtaanapitoon, jonka merkittävänä osana on jätehuolto, käytettiin Helsingissä vuonna 2015 noin 14 miljoonaa euroa. Kaupungin puisto- ja katualueilla on yhteensä noin 8000 roska-astiaa.

Riittävä roska-astioiden määrä turvaa yleisten alueiden toimivuutta ja viihtyisyyttä. Myös astioiden oikea sijoittelu, tilavuus ja tyhjennysväli ovat olennaisia tekijöitä. Kaupunkiympäristön toimiala lisää resurssien puitteissa vuosittain roska-astioita yleisillä alueilla. Toimialalla on oma roska-astiamallisto johon kuuluu myös astia kausi- tai tapahtumakäyttöön. Näitä astioita pystytään sijoittamaan uusille paikoille nopeasti tarpeen mukaan.

Toimialalla on tunnistettu tarve kokonaisvaltaiselle yleisten alueiden jätehuoltosuunnittelulle. Lähivuosina laaditaan yleisten alueiden jätehuollon tuote- ja palvelulinjaus ohjaamaan toimintaa.

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38955  
petri.arponen(a)hel.fi



## § 190

### Valtuutettu Atte Harjanteen aloite Kumpulanmäen kävelyreitien parantamiseksi

HEL 2017-013534 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Atte Harjanteen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Atte Harjanteen valtuustoaloite Kumpulanmäen kävelyreitien parantaminen

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Atte Harjanne ja 16 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki selvittää millä keinoin Kumpulan kampusalueelle johtava jalankulkureitti voidaan korjata turvalliseksi kävelyreitiksi yhdessä tontin omistajan kanssa.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kaupunkiympäristölautakunnan lausuntoon ja toteaa, että Kumpulan kampukselle johtava lyhin yhteys Kustaa Vaasan tieltä Pietari Kalmin kadun kautta kulkee Helsingin Yliopistokiinteistöt Oy:n ja Senaatti-kiinteistöjen omistuksessa olevan tontin läpi.

Helsingin Yliopistokiinteistöt Oy:n oli tarkoitus toteuttaa tontille Kumpulan kampuksen seuraava rakentamisvaihe ja sen yhteydessä kävelyreitti sekä esteetön yhteys Kustaa Vaasan tien ja kampusalueen välille.



Hankkeelle laadittiin asemakaavan muutos vuonna 2003. Hankkeesta on sittemmin luovuttu.

Helsingin Yliopistokiinteistöt Oy on käynnistämässä tontin suunnittelua uudestaan vuoden 2018 aikana tavoitteenaan alueen käyttötarkoituksen muuttaminen asuin- ja toimitilapainotteiseksi. Mahdollisen kaavamuutoksen yhteydessä suunnitellaan sujuva kävelyreitti sekä esteetön yhteys Kustaa Vaasan tien ja Kumpulan kampuksen välille. Yhteyden toteuttaa hankkeeseen ryhtyvä. Kaavamuutos on mahdollista saada lainvoimaiseksi vuonna 2021.

Kaupunkiympäristölautakunta kehotti kaupunkiympäristön toimialaa neuvottelemaan yliopiston kanssa ja etsimään ratkaisua kävelyreitinvuoden turvallisuuden ja talvikunnossapidon parantamiseksi jo ennen kaavamuutoksen ja sitä seuraavan rakennushankkeen toteutumista.

HSL:n päätettyä siirtää linjan 55 pois Kumpulanmäeltä ensi syksynä, tarve paremmille kävelyreiteille jo ensi talvena korostuu.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Atte Harjanteen valtuustoaloite Kumpulanmäen kävelyreitinvuoden parantaminen

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginvaltuusto 30.05.2018 § 157

HEL 2017-013534 T 00 00 03

**Päätös**

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto pani asian pöydälle.

16.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





13.06.2018

Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 07.05.2018 § 289

HEL 2017-013534 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Atte Harjanteen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

07.05.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:  
Maria Ohisalo:

Esitämme perustelun loppuun lisäystä: ”HSL:n päätettyä siirtää linjan 55 pois Kumpulanmäeltä ensi syksynä, tarve paremmille kävelyreiteille jo ensi talvena korostuu.”

Kannattaja: Sanna Vesikansa

Kaupunginhallitus hyväksyi yksimielisesti Maria Ohisalon vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

23.04.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 06.03.2018 § 124

HEL 2017-013534 T 00 00 03

Hankennumero 5264\_160

Lausunto

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kumpulan kampukselle johtava lyhin yhteys Kustaa Vaasan tieltä Pietari Kalmin kadun kautta kulkee tontin 24973/6 läpi. Tontilla on voimassa asemakaava nro 11095 (saanut lainvoiman 23.5.2003), jossa tontti on osoitettu opetus-, tutkimus- ja näihin verrattavaa toimintaa palvelevien rakennusten korttelialueeksi (YOT). Nykyisen rinteeseen muodostuneen kävelyreitit kohdalle on asemakaavassa osoitettu yleiselle jalankululle varattu alueen osa. Tontin viheralueet ovat viherrakennetyypiltään ja kasvupaikaltaan lehtomaista kangasmetsää. Tontti on Helsingin Yliopistokiinteistöt Oy:n ja Senaatti-kiinteistöjen omistuksessa.

Helsingin Yliopistokiinteistöt Oy:n oli tarkoitus toteuttaa tontille Kumpulan kampuksen seuraava rakentamisvaihe ja sen yhteydessä kävelyreitti sekä esteetön yhteys Kustaa Vaasan tien ja kampusalueen välille. Hankkeelle laadittiin asemakaavan muutos vuonna 2003. Hankkeesta on sittemmin luovuttu.

Helsingin Yliopistokiinteistöt Oy on käynnistämässä tontin suunnittelua uudestaan vuoden 2018 aikana tavoitteenaan alueen käyttötarkoituksen muuttaminen asuin- ja toimitilapainotteiseksi. Mahdollisen kaavamuutoksen yhteydessä suunnitellaan sujuva kävelyreitti sekä esteetön yhteys Kustaa Vaasan tien ja Kumpulan kampuksen välille. Yhteyden toteuttaa hankkeeseen ryhtyvä. Kaavamuutos on mahdollista saada lainvoimaiseksi vuonna 2021.

Lisäksi lautakunta kehottaa toimialan neuvottelemaan yliopiston kanssa ja etsimään ratkaisua kävelyreitit turvallisuuden ja talvikunnossapidon parantamiseksi jo ennen kaavamuutoksen ja sitä seuraavan rakennushankkeen toteutumista.

#### Käsittely

06.03.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Kaisa Hernberg: Lautakunta kehottaa toimialan neuvottelemaan yliopiston kanssa ja etsimään ratkaisua kävelyreitit turvallisuuden ja talvikunnossapidon parantamiseksi jo ennen kaavamuutoksen ja sitä seuraavan rakennushankkeen toteutumista.

Kannattaja: Risto Rautava

Kaupunkiympäristölautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä Kaisa Hernbergin vastaehdotuksen.

Esittelijä

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvnro**

FI02012566



13.06.2018

Asia/23

---

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Kirsi Rantama, arkkitehti, puhelin: 310 37207  
kirsi.rantama(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 191

### Valtuutettu Emma Karin aloite Vartiosaaren virkistyskäytön kehittämisestä

HEL 2017-013537 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Emma Karin aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Emma Karin aloite

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Emma Kari ja 30 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki selvittää parhaat keinot Vartiosaaren avaamiseksi laajempaan käyttöön ja ryhtyy toimiin Vartiosaaren virkistyspalvelujen kehittämiseksi ja sujuvan kulkuyhteyden avaamiseksi.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa saatuihin lausuntoihin ja toteaa, että Vartiosaassa on nykyisin noin 7,5 km polkuverkostoa. Kaupungin ylläpitämiä virkistyspalveluja ei ole. Vesiliikenneyhteydet saareen toimivat kaupallisilla perusteilla. Kaupunginvaltuuston 26.10.2016 hyväksymässä Vartiosaaren osayleiskaavassa on painotettu asumisen lisäksi virkistyskäyttöä. Helsingin hallinto-oikeus on 5.2.2018 kumonnut Vartiosaaren osayleiskaavaa koskevan päätöksen sekä Helsingin yleiskaavaa kos-



kevan päätöksen mm. Vartiosaarta koskevien merkintöjen osalta. Päätökset eivät ole lainvoimaisia.

Kaupunginhallitus katsoo, että Vartiosaaren virkistyskäytön kehittäminen voisi tässä tilanteessa perustua lähinnä väliaikaisluonteisiin, verrattain kevyisiin ratkaisuihin, jotka eivät vaikuta jatkosuunnitteluun.

Kaupunkiympäristön toimialan mukaan väliaikainen virkistyskäyttö voisi painottua retkeilyyn. Kustannuksiltaan edullisin ja jatkosuunnittelun kannalta neutraalein vaihtoehto olisi järjestää virkistyskäytön perustarpeet esim. yksi polkureitti, grillipaikka, ulkokäymälä ja uimapaikka. Näiden investointien kustannuksiksi on arvioitu noin 200 000 euroa. Rantautumismahdollisuuksien parantamiseksi on mahdollista tarjota yksi nykyinen kaupungin kiinteistöjä palveleva laituri yleiseen käyttöön. Kulttuuri- ja vapaa-ajan toimiala vastaa laiturin ylläpidosta.

Kevyen liikenteen siltaratkaisut ovat kaupunkiympäristölautakunnan mukaan kustannuksiltaan noin 1-1,2 milj. euroa. Kaupunginhallitus katsoo, että saaren tulevan kehittämisen kannalta siltayhteyden tekeminen tässä tilanteessa ei ole perusteltua. Vesiliikenteen kehittämiseksi kaupunkiympäristölautakunta on esittänyt tuettua vesibussiliikennettä. Tällöin kaupunki tekisi vesibussiyrittäjän kanssa sopimuksen Reposalmen ja Vartiosaaren välin liikennöinnistä ja vesibussi kulkisi 3 kk 12 tuntia päivässä. Kustannuksiksi on arvioitu noin 100 000 euroa kesästä.

Vartiosaari ei tällä hetkellä kuulu kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan ulkoilupalvelujen ylläpidon piiriin. Vartiosaaren virkistyskäytön kehittäminen ei sisälly kaupunkiympäristön toimialan investointiohjelmaan.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Emma Karin aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginvaltuusto 30.05.2018 § 158

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



HEL 2017-013537 T 00 00 03

**Päätös**

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto pani asian pöydälle.

16.05.2018 Pöydälle

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Kaupunginhallitus 07.05.2018 § 290**

HEL 2017-013537 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Emma Karin aloitteen loppuun käsitellyksi.

23.04.2018 Pöydälle

**Esittelijä**

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 27.03.2018 § 73**

HEL 2017-013537 T 00 00 03

**Lausunto**

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Aloitteessa esitetyt kehittämissuositukset ovat valmisteilla olevan Helsingin merellisen strategian mukaisia. Strategian tavoitteena on muun muassa merellisten kohteiden saavutettavuuden parantaminen sekä saariston palvelujen kehittäminen.

Vartiosaaressa ei tällä hetkellä ole kaupungin ylläpitämiä palveluita, esimerkiksi yleisessä käytössä olevaa venelaituria tai levähdys - ja ui-

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



mapaikkoja. Vartiosaaren virkistyskäytön kehittäminen edellyttäisi saareen tehtäviä investointeja kuten polkuverkoston ja uimapaikan kunnostamista sekä ulkokäymälän, keittokatoksen ja uuden yleisessä käytössä olevan laiturin rakentamista. Kaupunkiympäristön tekemien laskelmien mukaan investointien kokonaissumma on noin 1–1,2 miljoonaa euroa.

Vartiosaari on yksi Itäistä saaristoreittiä (Hakaniemenranta – Vuosaari - Hakaniemenranta) kulkevan vesibussin pysähdyspaikoista. Saareen liikennöi kesällä 2017 vesibussi kaksi kertaa päivässä sekä Hakaniemestä, että Vuosaaresta.

Saaren vetovoimaisuuden ja vesiliikenteen kehittäminen ovat yhteydessä toisiinsa. Nykyisellään kaupungin ulkoilusaariin suuntautuvaa vesiliikennettä ei tueta taloudellisesti. Tästä johtuen matkustajamäärät käytännössä ohjaavat saariin kulkevia reittejä sekä aikatauluja. Virkistyspalveluiden kehittäminen ja sitä kautta vetovoimaisuuden lisääminen lisääisi myös Vartiosaaren kävijämääriä.

Valtuustoaloitteessa esitetään kulkuyhteyksien parantamiseksi kevytrakenteisen sillan rakentamista Vartiosaareen. Kevyenliikenteensilta rakentaminen edellyttää suuria investointeja ja vaatii tarkempaa suunnittelua. Ponttonisilta huonona puolena on, että se sulkisi Vartiosaaren länsipuolella kulkevan suosituksen veneväylän.

Kaupunkiympäristölautakunta esittää omassa lausunnossaan, että uuden laiturin rakentamisen sijaan, kaupunkiympäristön toimiala voisi jo tulevana kesänä parantaa rantautumismahdollisuuksia osoittamalla nykyisellään kaupungin kiinteistöjä palvelevan laiturin yleiseen käyttöön, mikäli laiturin kunnossapito siirtyisi kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalle. Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan mielestä järjestely olisi järkevä ja taroituksenmukainen.

Vartiosaaren saamiseksi yhä useamman kaupunkilaisen ulottuville, kaupungin pitäisi rakentaa Vartiosaareen ponttonisilta veneilykauden ulkopuolella lokakuusta huhtikuuhun. Nykyisin vesibussi kulkee liian harvoin, joten vesibussin vuoroväli pitäisi olla tiheämpi tulevina vuosina. Lisäksi Vartiosaaren sillasta pitää tehdä uusi ajantasainen selvitys kustannuksineen päätöksenteon tueksi kesään mennessä.

Vartiosaaren palveluiden kehittäminen retkeily- ja luontomatkailukohteenä on toivottavaa. Tarvittavien investointien toteuttamiseksi tarvitaan kuitenkin tarkempaa suunnittelua, huomioiden saaren tuleva käyttö ja riittävät investointimäärärahat.

## Käsittely



27.03.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Elina Moisio: Lisätään uusi kohta kappaleeksi 8:

Vartiosaaren saamiseksi yhä useamman kaupunkilaisen ulottuville, kaupungin pitäisi rakentaa Vartiosaaren ponttonisilta veneilykauden ulkopuolella lokakuusta huhtikuuhun. Nykyisin vesibussi kulkee liian harvoin, joten vesibussin vuoroväli pitäisi olla tiheämpi tulevina vuosina. Lisäksi Vartiosaaren sillasta pitää tehdä uusi ajantasainen selvitys kustannuksineen päätöksenteon tueksi kesään mennessä.

Kannattaja: Sami Muttilainen

Lautakunta hyväksyi Elina Moisio'n vastaehdotuksen yksimielisesti.

Vastaehdotus:

Sami Muttilainen: Lisätään kappaleen 7 loppuun

Laajasalon kirjastosta on takavuosina lainattu ihmisille soutuveneitä josta on hyviä kokemuksia. Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta esittää, että kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalle hankittaisiin kaksi soutuvenettä liiveineen. Tämä parantaisi Vartiosaaren saavutettavuutta ja tukisi merkittävää strategiaa. Liikuntapalvelut voisi huolehtia veneen kunnossapidosta ja kirjasto toimisi avainten lainaamona.

Sami Muttilaisen vastaehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Stefan Fröberg, ulkoilupalvelupäällikkö, puhelin: 310 87901  
stefan.froberg(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 13.02.2018 § 79

HEL 2017-013537 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Vartiosaaren osayleiskaava hyväksyttiin Helsingin kaupunginvaltuustossa 26.10.2016. Osayleiskaavassa Vartiosaaren esitetään asumista 5 000 - 7 000 asukkaalle. Kaavassa on vahva painotus myös Vartiosaaren virkistyskäytölle: saaren ranta-alueet kulttuurihistoriallisesti ar-





vokkaine huvilamiljöineen ovat virkistysaluetta, samoin saaren keskiosien laaksoalueet osittain. Marraskuussa 2017 kaupunginvaltuusto päätti, että Vartiosaaren asemakaavoitus keskeytetään valtuustokauden 2018 - 2021 ajaksi.

Kaupunginhallitus antoi toukokuussa 2017 lausunnot Helsingin hallinto-oikeudelle Vartiosaaren osayleiskaavasta ja Helsingin uudesta yleiskaavasta tehtyjen valitusten johdosta. Hallinto-oikeus on antanut 5.2.2018 valitusten johdosta päätökset, joilla on kumottu valtuuston Vartiosaaren osayleiskaavaa koskeva päätös ja valtuuston Helsingin uutta yleiskaavaa koskeva päätös mm. Vartiosaarta koskevien merkintöjen osalta. Päätökset eivät ole vielä lainvoimaisia.

Vartiosaaren virkistyskäytön edistäminen ja ennakoiva suunnittelu on perusteltua Laajasalon voimakkaan täydennysrakentamisen vuoksi. Parinkymmenen vuoden päästä Laajasalossa asuu arviolta 36 000 asukasta, joten saaren asukasluku kaksinkertaistuu. Vartiosaari tulee olemaan vetovoimainen lähivirkistyskohde laajasalolaisille ja kaikille helsinkiläisille.

Vartiosaari on osa Itä-Helsingin kulttuuripuistoa, ja parempi yhteys saareen toteuttaa kulttuuripuiston strategista suunnitelmaa.

#### Vartiosaaren virkistyskäyttö ja kulkuyhteydet nykyisin

Vartiosaari on 82 hehtaarin kokoinen, melko luonnontilainen saari aivan Laajasalon kupeessa. Vartiosaaren upeat merelliset näkymät, huvilakulttuurimiljö sekä vaihtelevat maisematyypit tarjoavat hienot puitteet virkistyskäytölle. Saaren virkistyskäytön lisääntyminen on toivottavaa myös ennen osayleiskaavan toteuttamista. Vartiosaaren nykyistä virkistys- ja retkeilykäyttöä on rajoittanut erityisesti saaren huono saavutettavuus. Vartiosaareissa ei ole kaupungin ylläpitämiä virkistyspalveluja.

Sillan tai säännöllisesti liikennöivän lauttayhteyden puute on johtanut Vartiosaaren vähäiseen virkistyskäyttöön. Helsingin kaupunki on tehnyt periaatepäätöksen, että vesiliikenneyhteydet toimivat kaupallisin perustein eikä vuoroveneliikennettä Vartiosaareenkaan tueta. Nykyisellä keskimäärin 500 matkustajalla vuodessa liikennöinti saareen ei ole ollut taloudellisesti kannattavaa. Saareen pääsee veneellä, mutta yleistä venelaituria tai poijupaikkoja veneilijöille ei tällä hetkellä ole. Talvisin saareen on kuljettu myös saareissa ympärivuotisesti asuvien tekemää jäätietä pitkin.

Kaupunki omistaa Vartiosaaresta 90% eli noin 74 hehtaaria. Tästä vuokrattuina huvilakiinteistöinä eri yhdistyksille on noin 15 hehtaaria. Yksityiset kiinteistöt sijoittuvat pääosin saaren ranta-alueille. Yksityisiä ja vuokrattuja huvilakiinteistöjä lukuun ottamatta saari on vapaasti kaik-



kien käytettävissä. Saaren vapaata virkistyskäyttöä on rajoittanut myös yksityisten kiinteistöjen ja julkisen alueen rajojen epäselvyys. Lisäksi Vartiosaari mielletään yksityiseksi lomasaareksi huolimatta kaupungin suuresta maanomistuksesta.

Saarella on noin 7,5 kilometriä nykyistä polkuverkostoa. Vartiosaari-seura ylläpitää luontopolkua. Pääosa poluista kulkee sisämaassa, sillä suurin osa rannoista on yksityisiä tai vuokrattujen huviloiden käytössä. Rannassa kulkeminen on haastavaa, koska käyttäjän on vaikea hahmottaa yksityisen ja julkisen tilan rajoja. Nykyisin yksityiset rannat heikentävät saaren avointa virkistyskäyttöä, koska kävijä odottaa merellistä miljöötä ja ranta-alueiden vapaata käyttöä. Vartiosaaren osayleiskaavassa rannat avataan virkistyskäytölle kaupungin omistamien huvilakiinteistöjen osalta ja rantareitin rakentaminen mahdollistuu.

Suurin osa Vartiosaaren virkistystoiminnasta on kaupungin omana toimintaa, kuten kulttuuri- ja vapaa-ajan sekä sosiaali- ja terveyden toimialan nuorille suunnattu kesätoiminta. Vartiosaarella ei ole nykyään kaupungin ylläpitämiä yleisiä virkistyspalveluja. Muita virkistystoimintoja Vartiosaarella ovat muun muassa Vartiosaari-seuran kautta vuokrattavat viljelypalstat, joita on 50 kappaletta. Vartiosaaren luonto- ja eläintalviyhdistys ry toimii vanhassa tallipiirissä pitäen muun muassa vuohia. Lisäksi saarella toimii kaupungin vuokraamissa huviloissa monia yhdistyksiä, kuten Vailla vakinaista asuntoa ry, Pienperheyhdistys ja Merikuvaajat.

## Vartiosaaren kulkuyhteyksien parantaminen

### Siltayhteys

Valtuustoaloitteessa ehdotetaan, että kulkuyhteyksiä Vartiosaareen voitaisiin parantaa kevytrakenteisen sillan avulla. Siltayhteyden toteuttaminen tarjoaisi parhaan virkistysyhteyden saareen, mutta on kustannuksiltaan merkittävä. Halvimmillaan vaatimaton, kevytrakenteinen kevyenliikenteen silta maksaisi 1,5 miljoonaa euroa. Sillan hinta nousee, mikäli vedenalaisissa perustusolosuhteissa on ongelmia. Sillan alituskorkeuden tulee olla 5 metriä, jotta toimiva veneväylä säilyy.

Väliaikainen, vuokrattava kevyenliikenteen silta maksaa 1 000 000 euroa / viisi vuotta ja siitä eteenpäin arviolta 140 000 euroa / vuosi. Väliaikainen silta voitaisiin rakentaa siten, että sen alituskorkeus olisi 5 metriä, joka mahdollistaisi veneilyn. Väliaikaista siltaa voitaisiin käyttää myös saaren rakentamisen alkuvaiheen maansiirtotöissä.

Vaihtoehtona voisi olla myös ponttonisiltaratkaisu, kuten Uunisaarella, jolloin saareen pääsisi siltaa pitkin veneilykauden ulkopuolella noin lokakuusta huhtikuuhun. Putkikellukkeisen ja puurunkoisen ponttonisillan



toteuttaminen maksaa noin 100 000 euroa, jonka lisäksi kustannuksiin lukeutuisivat vuosittaiset kuljetus-, ankkurointi- ja huoltokulut. Tämä edellyttää myös luvan Liikenneviraston meriväyläyksiköltä, koska Reposalmessa kulkee veneväylä.

#### Vesiliikenteen kehittäminen

Vesiliikenteen kehittämistä tehdään osana Merellisen Helsingin strategiaa. Tästä huolimatta Vartiosaaren voidaan järjestää erillisyyhteys halluutaessa. Vesibussi voisi kulkea kesäkuun alusta elokuun loppuun 12 tuntia päivässä. Tämä maksaa 100 000 euroa kesässä.

Vartiosaaren yhteyksien kehittämiseen liittyvissä keskusteluissa erilaiset lossiratkaisut ovat usein nousseet esiin. Esimerkiksi pienen kaupunkilossin, kuten Turussa jokilossina toimiva Förin, vuosittaiset käyttökustannukset ovat noin 250 000 euroa sekä lisäksi mahdolliset jäänmurtokulut noin 15 000 euroa / kuukausi. Kaupunkilossin toteuttaminen maksaa noin 0,5 - 1 miljoonaa euroa. Kaupunkilossi voi toimia ympäri vuoden, eikä se estä veneilyä. Kaupunkilossia voitaisiin käyttää myös muualla Helsingin saaristossa Vartiosaaren sillan valmistumisen jälkeen.

Muita lossivaihtoehtoja ovat käsikäyttöiset vinssi- tai kapulalossit. Turussa on ollut käytössä käsikäyttöinen vinssilossi. Se oli 6 metriä pitkä ja kyytiin mahtui 12 ihmistä, myös polkupyörien kuljetus oli sallittua. Vinssilossi oli käytössä noin puolet vuodesta. Lossi ja sen rantalaiturit maksoivat yhteensä noin 230 000 euroa (vuonna 2005). Vinssilossi poistettiin käytöstä jatkuvan il kivallan ja toimintahäiriöiden vuoksi. Vartiosaaren tapauksessa vinssilossin ongelmana on hitaus: 130 metriä leveän Reposalmen yli vinssaaminen kestäisi lähes 30 minuuttia ja vaatisi hyväkuntoisen vinssaajan. Lisäksi vinssilossin vaijerit kiristyvät käytössä noin puolen metrin syvyyteen veden alla, joka estää veneilyn silloin, kun lossi on käytössä. Vaijerit aiheuttavat myös turvallisuusriskin veneilijälle, mikäli veneilijä ei huomaisi lossin olevan liikkeellä.

Kapulalossi ei myöskään toimisi Reposalmessa, koska lossin vaijeri kulkisi ilmassa estäen veneilyn.

#### Rantautumismahdollisuuksien parantaminen

Rantautumismahdollisuuksia voidaan parantaa rakentamalla uusia laitureita Vartiosaaren. Laituri maksaa noin 30 000 euroa.

Vaihtoehtona rantautumismahdollisuuksien parantamiseksi on osoittaa kaupungin huviloihin kuuluva laiturei käyttöön. Sopivaksi laituriksi on jo katsottu Kalliorannan lahden pohjukassa sijaitseva ponttonilaituri, joka palvelee nykyisin useampaa kaupungin kiinteistöä. Kaupunkiympäris-



tön toimialalla on valmiudet tarjota laituri yleiseen käyttöön yhdessä kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan kanssa, joka vastaisi laiturin ylläpidosta. Laituri tulee tällöin merkitä selvästi yleisessä käytössä olevaksi.

#### Vartiosaaren virkistyskäytön kehittäminen

Vartiosaaren väliaikainen virkistyskäyttö voi painottua retkeilyyn, eikä se vaatisi suuria virkistyspalveluinvestointeja. Esimerkiksi yhden polkureitin, grillipaikan, ulkokäymälän ja uimapaikan toteuttaminen tukee virkistyskäyttöä. Vartiosaaren opasteita tulee myös parantaa ja laatia hyvä opaskartta, jossa näkyisivät yksityiset ja yleiset alueet. Grillipaikka pöytäryhmillä maksaa noin 10 000 euroa, yhden noin kolme kilometriä pitkän polkureitin (ei esteetön reitti) rakentaminen noin 153 000 euroa sekä opastuksen laatiminen, infotaulut ja viitoitukset yhteensä noin 20 000 euroa. Ulkokäymälä maksaa noin 5 000 euroa. Uimarannan kunnostaminen kevytrakenteisen pukusuojan kanssa maksaisi noin 10 000 euroa. Yhteensä investointien kustannukset olisivat noin 200 000 euroa.

Saaren keskiosan laaksoalue on melko esteetön, mutta saaren voimakaiden korkeusvaihtelujen vuoksi yleisesti esteettömien ulkoilureittien toteuttaminen on haastavaa. Yksityiskäytössä olevien ranta-alueiden vuoksi rantareittiä ei voida toteuttaa tällä hetkellä, vaan se mahdollistuu osayleiskaavan maankäytön myötä.

Mikäli yhteydet saarelle ovat paremmat, myös yhdistysten järjestämät tapahtumat ja virkistyspalvelut lisääisivät Vartiosaaren virkistystarjontaa. Esimerkiksi viljelypalstojen määrää voidaan lisätä kulkuyhteyksien parantuessa.

#### Loppupäätelmä

Vartiosaaren upeat merelliset näkymät, huvilakulttuurimiljöö sekä vaihtelevat maisematyypit tarjoavat hienot puitteet virkistyskäytölle. Vartiosaaren virkistyskäytön kehittäminen ja kulkuyhteyksien parantaminen on toivottavaa.

Kaupunginvaltuuston Vartiosaaren asemakaavoituksen keskeyttämissä päätöksen jälkeen virkistystä palvelevan sillan rakentaminen vaatii päätöstä Vartiosaaren kehittämisen suunnasta.

Kulkuyhteyksiä voidaan parantaa erilaisilla siltaratkaisuilla, erityyppisillä lossiratkaisuilla tai veneyhteydellä. Rantautumismahdollisuuksia on mahdollista kehittää rakentamalla uusia laitureita tai ottamalla joku kaupungin nykyisistä laitureista käyttöön.



Virkistyspalveluita on mahdollista kehittää retkeilypainotteisesti. Kustannuksiltaan edullisin ja jatkosuunnittelun kannalta neutraalein tapa on lähivuosina järjestää saareen tuettu vesibussiliikenne sekä saareen virkistyskäytön perustarpeet (polun ja laiturin kunnostus tai uusi laituri, käymälä, uimarannan pukusuoja, grillipaikka, opastus). Kustannuksia tästä kertyisi arviolta noin 1 - 1,2 miljoonaa euroa.

Vartiosaaren väliaikaiseen virkistyskäyttöön tai kulkuyhteyksien parantamiseen ennen osayleiskaavan toteutumista ei ole rahoitusta talousarvioehdotuksessa, vaan ne vaativat toteutuakseen erillisrahoituksen. Vartiosaari ei tällä hetkellä kuulu Helsingin kaupungin kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan ulkoilupalveluiden ylläpidon piiriin. Myös ylläpito tarvitsee uusia resursseja.

Samalla, kun Vartiosaaren laajempi virkistyskäyttö vähitellen käynnistyy, voidaan tarkemmin tutkia ponttoni- tai väliaikaisen sillan rakentamismahdollisuuksia. Riippumatta siltaratkaisusta sen vaikutukset nykytilanteeseen sekä sopiminen mahdollisen myöhemmän asuntorakentamisen yhteyteen vaatii sekä tarkempaa selvittämistä, suunnittelua ja investointimäärärahoja.

06.02.2018 Pöydälle

Esittelijä

vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Niina Strengell, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37072  
niina.strengell(a)hel.fi  
Maria Isotupa, arkkitehti, puhelin: 310 37303  
maria.isotupa(a)hel.fi  
Olli-Pekka Aalto, projektinjohtaja, puhelin: 310 39681  
ollipekka.aalto(a)hel.fi



## § 192

### Valtuutettu Abdirahim Mohamedin aloite liikennevaloista Turunlinnantielle

HEL 2018-000641 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Abdirahim Mohamedin aloitteen loppuun käsittelyksi.

#### Käsittely

Valtuutettu Abdirahim Mohamed ehdotti valtuutettu Atte Harjanteen kannattamana seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään kaupungin hallituksen esityksen, valtuusto edellyttää, että ennen kuin asian edellyttämä kokonaissuunnitelma on tehty, kaupunki selvittää mahdollisuudet tehdä nopeasti turvallisuutta parantavat toimet rakentamalla hidasteet ja tarvittaessa mahdollisesti asettaa nopeusrajoituksen.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

#### 12 äänestys

Valtuutettu Abdirahim Mohamedin ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Hyväksyessään kaupungin hallituksen esityksen, valtuusto edellyttää, että ennen kuin asian edellyttämä kokonaissuunnitelma on tehty, kaupunki selvittää mahdollisuudet tehdä nopeasti turvallisuutta parantavat toimet rakentamalla hidasteet ja tarvittaessa mahdollisesti asettaa nopeusrajoituksen.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 41

Alviina Alametsä, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Silja Borgarsdottir Sandelin, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Mai Kivelä, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Dennis Pasterstein, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Satu Silvo, Leo Stranius,



Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Pilvi Torsti, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äänet: 10

Perttu Hillman, Nuutti Hyttinen, Pia Kopra, Otto Meri, Matias Pajula, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Wille Rydman, Mirita Saxberg, Juhani Strandén

Tyhjä: 32

Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Jasmin Hamid, Kaisa Hernberg, Kati Juva, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Alekski Niskanen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Hannu Oskala, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Risto Rautava, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Kimmo Tiilikainen, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari

Poissa: 2

Jörn Donner, Ilkka Taipale

Kaupunginvaltuusto ei hyväksynyt valtuutettu Abdirahim Mohamedin ehdottamaa toivomuspontta.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Abdirahim Mohamedin aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Valtuutettu Abdirahim Mohamed ja 25 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Turunlinnantien liikenneturvallisuutta parannettaisiin esimerkiksi asentamalla liikennevalot, nopeusrajoituksin tai muilla keinoilla.



Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa saatuun lausuntoon ja toteaa, että tapahtuneiden liikenneonnettomuuksien määrissä Turunlinnantiellä ei ole tapahtunut merkittäviä muutoksia kymmenen viime vuoden aikana. Henkilövahinkoihin johtaneita onnettomuuksia on tapahtunut aikaisempaa vähemmän.

Turunlinnantien liikennejärjestelyistä on vuonna 2007 laadittu liikennesuunnitelma, joka on länsipään osuudelta toteutettu. Marjaniementien liittymästä itään olevan osuuden toteutus jäi odottamaan Östersundomiin suuntautuvaksi kaavaillun raideratkaisun selkeytymistä.

Vuonna 2007 hyväksyttyä liikennesuunnitelmaa on tarpeen päivittää huomioon ottaen mm. tilavaraukset uuden maankäytön ja joukkoliikenteen tarpeisiin. Suunnitelman tarkistuksessa arvioidaan myös mm. valo-ohjauksen tarve. Itäkeskukseen päättyvän Raide-Jokerin liikennejärjestelyjen yhteydessä toteutetaan Turunlinnantien pohjoisreunan levennetty ja pyöräilystä eroteltu jalkakäytävä sekä kaista- ja keskikoroke-muutoksia Raaseporintien ja Olavinlinnantien välisellä osuudella.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Abdirahim Mohamedin aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginvaltuusto 30.05.2018 § 159

HEL 2018-000641 T 00 00 03

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto pani asian pöydälle.

16.05.2018 Pöydälle

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





13.06.2018

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 243

HEL 2018-000641 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Abdirahim Mohamedin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 13.03.2018 § 138

HEL 2018-000641 T 00 00 03

Hankennumero 5264\_148

Lausunto

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi Turunlinnantien liikennesuunnitelman 27.9.2007 (Liikennesuunnitteluosaston piirustus 5591-44). Suunnitelmassa esitettiin muun muassa Marjaniementien risteykseen kiertoliittymää sekä Turunlinnantien kaventamista pääosin 1 + 1 kaistaiseksi Marjaniementien ja Stoan liittymän välisellä osuudella. Turunlinnantien länsipäähän esitetyt muutokset eli kiertoliittymän kohta on toteutettu, mutta kadun jatkosuunnittelu ja toteuttaminen kiertoliittymästä itään on jäänyt odottamaan lähialueen maankäytön muutoksia ja Itäkeskukseen kaavaitujen uusien joukkoliikennetarkentumisten toteuttamista. Turunlinnantie on yksi vaihtoehto Itäkeskuksesta itään kaavailulle pikaraitiotielinjalle.



Turunlinnantie on merkittävä bussiliikennereitti, jota käyttää suuri osa idän liityntälinjoista. Porvoon suunnan pikavuorot siirtyivät jo pois Turunlinnantieltä, koska kadun ajoittaiset ruuhkat aiheuttivat liikaa vaihtelua ajoaikaan. Joukkoliikenteen sujuvuus onkin tärkeä lähtökohta toimenpiteitä suunniteltaessa.

Raidejokeriin liittyvien liikennejärjestelyjen yhteydessä Turunlinnantien liikennejärjestelyt on tarkoitus toteuttaa Olavinlinnantielle saakka liikennesuunnitteluosaston piirustuksen 6639-2 mukaisesti, jonka kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi 11.04.2017.

Turunlinnantiellä ei ole poliisin tietoon tulleiden liikenneonnettomuuksien kokonaismäärässä tapahtunut muutosta viimeisen kymmenen vuoden aikana edelliseen kymmenvuotiskauteen verrattuna, mutta henkilövahinkoihin johtaneita onnettomuuksia on sattunut tilastojen perusteella aikaisempaa vähemmän.

Turunlinnantien liikenneturvallisuutta on tarkoitus parantaa hyväksytyin liikennesuunnitelman periaatteiden mukaisesti. Päätöksestä on kuitenkin jo kulunut niin kauan, että liikennesuunnitelma on syytä päivittää ja varmistaa riittävät tilavaraukset mahdollisen uuden maankäytön sekä joukkoliikenteen tarpeisiin. Myös pyöräliikenteen suunnitteluperiaatteet ovat muuttuneet ja suunnitellut järjestelyt täytyy tältä osin tarkistaa. Suunnitelma päivitetään, kun raideliikenteen varauksista on saatu ainakin periaatepäätös. Kadun itäisen osuuden rakentaminen ajoittunee ensi vuosikymmenen puolelle.

Liittymien rakentaminen korotettuina liittyminä on mahdollista. Tämä edellyttää huolellista arviointia, sillä Turunlinnantiellä on tulvareitti, jonka tehtävä on johtaa pohjoispuolisen alueen rankkasadetulvan vedet Itäkeskuksen kauppakeskuksen ali kauppakeskuksen eteläpuolelle ja edelleen mereen. Toisaalta runsas linja-autoliikenne aiheuttaa varsin suuren kuormituksen hidasteille, joten niiden kestävyys saattaa muodostua ongelmaksi. Nämä tulee ottaa huomioon suunnittelussa.

Stoan ja Olavinlinnantien liittymien muuttaminen valo-ohjatuiksi on myös mahdollista. Tällöin pohdittavaksi tulee valo-ohjaamattomien välisuojateiden poistaminen. Suojateiden poisto pidentää jalankulkijan matkoja eri puolilla olevien toimintojen välillä. Näin ollen on todennäköistä, että jalankulkijoiden ylitykset suojateiden ulkopuolelta lisääntyvät.

Esittelijä

vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Jussi Jääskä, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37129



13.06.2018

Asia/25

---

jussi.jaaska(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 193

### Valtuutettu Pia Kopran aloite Munkkiniemen puistotien alueen parantamisesta

HEL 2018-001295 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Pia Kopran aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Käsittely

Valtuutettu Pia Kopra ehdotti valtuutettu Mari Rantasen kannattamana seuraavan toivomusponnen:

Munkkiniemen puistotien valaistuksen uusimisesta on kulunut jo n. 8 vuotta. Alueen yrittäjät ovat toivoneet valaistuksen parantamista. Puistotien varrella asuu paljon ikääntyneitä helsinkiläisiä. Aukion vieressä sijaitsee Lotta-talo. Yrittäjyyttä tulee tukea eri tavoin ja ikääntyneiden sekä kaikkien muidenkin asukkaiden turvallisuutta parantaa. Hyväksyessään ehdotuksen kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää mahdollisuutta Munkkiniemen puistotien valaistuksen parantamiseksi muuttamalla valaisinyksiköt tehokkaammiksi ja energiaystävällisimmiksi LED valoiksi, erityisesti niissä kohdissa, joissa on joukkoliikenteen käyttäjiä ja jalankulkijoita mm. Laajalahden aukion sekä Munkkiniemen Puistotien - Huopalahden risteyksessä.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

#### 13 äänestys

Valtuutettu Pia Kopran ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Munkkiniemen puistotien valaistuksen uusimisesta on kulunut jo n. 8 vuotta. Alueen yrittäjät ovat toivoneet valaistuksen parantamista. Puistotien varrella asuu paljon ikääntyneitä helsinkiläisiä. Aukion vieressä sijaitsee Lotta-talo. Yrittäjyyttä tulee tukea eri tavoin ja ikääntyneiden sekä kaikkien muidenkin asukkaiden turvallisuutta parantaa. Hyväksyessään ehdotuksen kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunginhallitus selvittää mahdollisuutta Munkkiniemen puistotien valaistuksen parantamiseksi muuttamalla valaisinyksiköt tehokkaammiksi ja energiaystävällisimmiksi LED valoiksi, erityisesti niissä kohdissa,



joissa on joukkoliikenteen käyttäjiä ja jalankulkijoita mm. Laajalahden aukion sekä Munkkiniemen Puistotien - Huopalahden risteyksessä.  
Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 21

Fatim Diarra, Mika Ebeling, Sandra Hagman, Mari Holopainen, Nuutti Hyttinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Seija Muurinen, Aleksi Niskanen, Dani Niskanen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Juhani Strandén, Leo Stranius, Laura Varjokari, Mauri Venemies

Ei-äännet: 2

Sami Muttilainen, Mirita Saxberg

Tyhjä: 55

Alviina Alametsä, Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Tuula Haatainen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Mai Kivelä, Petra Malin, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Björn Månsson, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Poissa: 7

Jörn Donner, Perttu Hillman, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Silvia Modig, Petrus Pennanen, Ilkka Taipale

Kaupunginvaltuusto ei hyväksynyt valtuutettu Pia Kopran ehdottamaa toivomuspontta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Pia Kopran aloite

**Muutoksenhaku**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Valtuutettu Pia Kopra ja 17 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Munkkiniemen puistotietä ympäristöineen parannettaisiin mm. valaistuksen ja päällysteiden osalta.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa saatuun lausuntoon ja toteaa, että Munkkiniemen puistotie on osa Eliel Saarisen aikakauden arvokasta rakennettua kulttuuriympäristöä. Puistokäytävällä on säilytetty historiallisille puistokäytävälle ominainen sorapinta kävelylle. Käytävän kunto tarkastetaan kevään mittaan. Asfalttipintaisen pyöräliikenteen käytävän kunto tarkastetaan Helsingin pyöräteiden kartoituksen yhteydessä.

Kaupunginvaltuuston 29.1.2014 hyväksymän Munkkiniemen Puistotie 25:n asemakaavamuutoksen yhteydessä Laajalahdenaukiosta on tehty liikennesuunnitelmaluonnos, joka sisältää pyöräilyn laatukäytävän eli baanin reitin Laajalahden aukion läpi. Liikennesuunnitelman valmistelu on vireillä. Parhailaan on valmistelussa myös erillisiä hankkeita kävelyn ja pyöräilyn olosuhteiden sekä raitiokiskojen sekä raitiovaunupysäkkien parantamiseksi.

Munkkiniemen puistotien valaistus on uusittu vuonna 2010 eikä edellytä vielä uusimista.

### Esittelijä

Kaupunginhallitus

### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

## Liitteet

1 Valtuutettu Pia Kopran aloite

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



---

## Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 30.05.2018 § 160

HEL 2018-001295 T 00 00 03

### Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto pani asian pöydälle.

16.05.2018 Pöydälle

### Esittelijä

Kaupunginhallitus

### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 253

HEL 2018-001295 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Pia Kopran aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 20.03.2018 § 153

HEL 2018-001295 T 00 00 03

### Lausunto

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Munkkiniemen puistotie on aikakautensa suunnitteluihanteiden edustava esimerkki. Sen linjaus noudattaa edelleen Eliel Saarisen Munkkiniemi-Haaga suunnitelman mukaista katulinjausta luoden symmetrisen kaupunginosan sisääntuloportin.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Historiallisessa ympäristössä sorapinta on puistokäytävälle ominainen materiaali. Pyöräliikenteen käytössä oleva puistokäytävä on kuitenkin päällystetty asfaltilla pyöräilyn olosuhteiden parantamiseksi ja toinen käytävistä on säilytetty kivituhkapintaisena. Pyöriteiden kunnosta Helsingissä tullaan tekemään oma kartoituksensa, jonka perusteella kunnostettavat hankkeet laitetaan kiireellisyysjärjestykseen. Kivituhkapintaisen käytävän kuntoa on mahdollista tutkia keväällä lumien sulettua.

Munkkiniemen puistotien valaistus on uusittu vuonna 2010 ja se täyttää nykyvaatimukset. Valaistuksen nopea uusiminen ei ole tarkoituksenmukaista. Kaupunki pyrkii edistämään ja tukemaan jouluvalaistusten toteutuksia opastamalla ja neuvomalla toimijoita. Jouluvalaistusten toteutuksista vastaavat kuitenkin alueen yrittäjät ja kiinteistöt. Kaupunki ei ole itse toteuttanut jouluvalaistuksia Esplanadia lukuun ottamatta. Tänä vuonna julkaistaan ohje jouluvalojen toteuttamiseksi yleisille alueille. Sen toivotaan helpottavan toimijoita valaistuksien suunnittelussa, hankinnassa ja asennuksessa sekä tarvittavien lupien hankinnassa.

Laajalahdenaukion ympäristössä on käynnissä yleisten alueiden suunnittelua liittyen Munkkiniemen Puistotie 25 kiinteistön asemakaavamuutokseen. Asemakaavamuutoksen yhteydessä on hyväksytty liikennesuunnitelman luonnos, jossa esitettiin pyöräliikenteen laatukäytävän, baanin, reitti Laajalahden aukion läpi. Liikennesuunnitelmassa esitetty baanalinjaus edellyttää Laajalahden aukion tarkastelua kokonaisuutena sen tilallisen luonteen, pintamateriaalien ja kulkureittien osalta. Suunnittelussa huomioidaan aukio osana Munkkiniemen puistotien muodostama arvoympäristökokonaisuutta sekä arvokasta rakennettua kulttuuriympäristöä. Myös asukkaiden esittämiä huomioita kulkureittien ongelmakohtista pyritään ratkaisemaan. Käynnissä olevia erillishankkeita ja tavoitteita ovat:

- Laajalahden aukion liikennejärjestelyjä kehitetään jalankulun ja pyöräilyn osalta. Samalla päivitetään aukion nykyinen jäsentely, muotokieli, materiaalit, kalusteet ja valaistus arvoympäristöä vastaavaan tasoon
- pyöräliikenteen laatukäytävä rakennetaan Laajalahden aukion läpi,
- Laajalahdentien pohjoisosan tulevat yksisuuntaiset pyörätiet rakennetaan valmiiksi aukion kohdalla
- raitovaunupysäkit ja niille johtavat suojatiet uusitaan
- HKL uusii raitiovaunukiskot nykyiselle paikalleen kesällä 2018





13.06.2018

- 
- HSY tutkii vesi- ja viemäriputkien uusimistarvetta

Käynnissä olevia hankkeita sovitetaan parhaillaan yhteen sekä suunnittelun että toteutuksen suhteen. Lopulta suunnitelma tulee asukkaiden nähtäväksi ja vuorovaikutukseen.

Esittelijä

vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Eeva Väistö, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37353  
eeva.vaisto(a)hel.fi



## § 194

### Valtuutettu Petra Malinin aloite lasten osapäivähoidon henkilöstömitoituksesta

HEL 2017-013538 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Petra Malinin aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Malin Petra Aloite Kvsto 13122017 7

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Petra Malin ja 26 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että selvitetään mahdollisuudet siihen, että osapäivähoidossa noudatetaan samoja mitoituksia kuin kokopäivähoidossa silloin, kun lapset ovat paikalla samanaikaisesti.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kasvatus- ja koulutuslautakunnan lausuntoon ja toteaa, että päivähoitoasetuksen 6 §:n mukaan päiväkodissa tulee hoito- ja kasvatustehtävissä olla vähintään yksi henkilö, jolla on 1 momentissa mainittu ammatillinen kelpoisuus enintään 13 osapäivähoidossa olevaa kolme vuotta täyttänyttä lasta kohden. Helsingissä toimitaan tämän mukaan.

Osapäiväryhmän toiminta on nähty Helsingissä soveltuvan hyvin lapsille, joiden perheissä on pienempiä sisaruksia kotona tai vanhempien työ



mahdollistaa lapsen säännöllisen lyhyen hoitopäivän. Toiminta ja ryhmän koko muotoutuvat lasten iän ja määrän mukaan. Lapsille tarjotaan päiväkodissa lounas.

Lastentarhanopettaja vastaa ryhmän pedagogisesta toiminnasta. Osapäivähoitoa ohjaa varhaiskasvatussuunnitelma ja esiopetussuunnitelma. Jokaiselle lapselle tehdään varhaiskasvatussuunnitelma.

Osapäiväryhmässä lapsi osallistuu varhaiskasvatukseen ja oppii asioita pienessä ryhmässä leikin, liikkumisen, tutkimisen ja taiteilun kautta.

Osapäiväryhmiä on ainoastaan suomenkielisessä varhaiskasvatuksessa ja ne ovat sijoittuneet päiväkodeihin ympäri Helsinkiä. Tällä hetkellä (1/2018) suomenkielisessä varhaiskasvatuksessa on osapäiväryhmiä 66 ja niitä on 53 päiväkodissa. Tammikuussa 2018 osapäiväryhmissä oli lapsia yhteensä 659 eli yhdessä osapäiväryhmässä oli keskimäärin 10 lasta. Mikäli kaikissa ryhmissä olisi 26 yli 3-vuotiasta lasta, maksimi lapsimäärä osapäiväryhmissä olisi 1716 lasta.

Mikäli Helsingissä nostettaisiin edellä mainittujen osapäiväryhmien henkilöstömitoitus kokopäivähoitomitoituksen tasolle, tarkoittaisi tämä nykyisellä lapsimäärällä (1/2018) 42 lisätyöntekijän tarvetta (n. 21 lastentarhanopettajaa ja 21 lastenhoitajaa). Tämän vuosikustannus olisi noin 1,6 milj. euroa. Mikäli kaikissa 66 osapäiväryhmässä olisi maksimimäärä yli 3-vuotiaita lapsia, vaatisi kokopäivämitoitukseen siirtyminen lisää noin 110 varhaiskasvatuksen ammattilaista ja vuosikustannus nousisi osapäivähoidossa n. 4,2 milj. euroa.

Lapsivaikutusten näkökulmasta on selvää, että osapäivähoidon henkilöstömitoituksen nostamisella olisi myönteisiä vaikutuksia varhaiskasvatuksen laatuun. Henkilöstövaikutusten näkökulmasta osapäivähoidon henkilöstömitoituksen nostamisella olisi myös myönteisiä vaikutuksia työssä jaksamiseen ja työhyvinvointiin.

Kaupunkistrategian mukaan vastuullinen taloudenpito on hyvinvoivan kaupungin perusta. Helsinki tavoittelee kaupunkistrategian mukaisesti yksikkökustannuksissa muiden suurten kaupunkien keskiarvoa. Osapäiväisen varhaiskasvatuksen henkilöstömitoituksen muutoksella olisi huomattavat talousvaikutukset ottaen huomioon se, että varhaiskasvatuksen lapsimäärät ja sen myötä varhaiskasvatuksen kustannukset kasvavat. Mahdolliset osapäiväisen varhaiskasvatuksen henkilöstömitoituksen muutokset ja niiden mukanaan tuomat lisäkustannukset tulee käsitellä osana normaalia taloussuunnitteluprosessia.

Kaupunginhallitus katsoo, että henkilöstömitoituksen tulisi myös osapäiväisessä varhaiskasvatuksessa vastata kokopäiväisen varhaiskas-



13.06.2018

vatuksen mitoitusta silloin kun lasten on suunniteltu olevan paikalla yhtaikaisesti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

## Liitteet

1 Malin Petra Aloite Kvsto 13122017 7

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 30.05.2018 § 162

HEL 2017-013538 T 00 00 03

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto pani asian pöydälle.

16.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 07.05.2018 § 291

HEL 2017-013538 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Petra Malinin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely



13.06.2018

07.05.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Paavo Arhinmäki: Korvataan kappaleen 13 teksti tekstillä:

"Kaupunginhallitus katsoo, että henkilöstömitoituksen tulisi myös osapäiväisessä varhaiskasvatuksessa vastata kokopäiväisen varhaiskasvatuksen mitoitusta silloin kun lasten on suunniteltu olevan paikalla yhtäaikaisesti."

Kannattaja: Suldaan Said Ahmed

Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna.

Jaa-äännet: 5

Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Marcus Rantala, Wille Rydman, Daniel Sazonov

Ei-äännet: 8

Paavo Arhinmäki, Otso Kivekäs, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Suldaan Said Ahmed, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 1

Mika Raatikainen

Poissa: 1

Ulla-Marja Urho

Kaupunginhallitus hyväksyi Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen äänin 5 - 8.

23.04.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 27.03.2018 § 51

HEL 2017-013538 T 00 00 03

Lausunto

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti lausua valtuutettu Petra Malinin ym. aloitteesta koskien osapäivähoidon henkilökuntamitoitusta ja sen vaikutuksista varhaiskasvatuksen pedagogisten tavoitteiden toteutumiseen seuraavaa:

Lainmääritteet ovat osapäiväryhmille erilaiset kuin kokopäiväryhmille. Päivähoitoasetuksen (6 §) mukaan "päiväkodissa tulee hoito- ja kasvatustehtävissä olla vähintään yksi henkilö, jolla on 1 momentissa mainittu ammatillinen kelpoisuus enintään 13 osapäivähoidossa olevaa kolme vuotta täyttänyttä lasta kohden". Helsingissä toimitaan lain mukaan.

Osapäiväryhmän toiminta on nähty Helsingissä soveltuvan hyvin lapsille, joiden perheissä on pienempiä sisaruksia kotona tai vanhempien työ mahdollistaa lapsen säännöllisen lyhyen hoitopäivän. Toiminta ja ryhmän koko muotoutuvat lasten iän ja määrän mukaan. Lapsille tarjotaan päiväkodissa lounas.

Lastentarhanopettaja vastaa ryhmän pedagogisesta toiminnasta. Osapäivähoitoa ohjaa varhaiskasvatussuunnitelma ja esiopetussuunnitelma. Jokaiselle lapselle tehdään varhaiskasvatussuunnitelma.

Osapäiväryhmässä lapsi osallistuu varhaiskasvatukseen ja oppii asioita pienessä ryhmässä leikin, liikkumisen, tutkimisen ja taiteilun kautta. Retkeily lähiympäristöön kuuluu ryhmän toimintaan ja ryhmässä lisäksi pelataan pelejä, luetaan kirjoja, lauletaan ja askarrellaan. Ryhmässä lapsi voi harjoitella vuorovaikutustaitoja muiden kanssa. Osapäiväryhmä osallistuu myös kaikkiin päiväkodin yhteisiin tapahtumiin.

Osapäiväryhmiä on ainoastaan suomenkielisessä varhaiskasvatuksessa ja ne ovat sijoittuneet päiväkoteihin ympäri Helsinkiä. Tällä hetkellä (1/2018) suomenkielisessä varhaiskasvatuksessa on osapäiväryhmiä 66 ja niitä on 53 päiväkodissa. Tammikuussa 2018 osapäiväryhmissä oli lapsia yhteensä 659 eli yhdessä osapäiväryhmässä oli keskimäärin 10 lasta. Mikäli kaikissa ryhmissä olisi 26 yli 3-vuotiasta lasta, maksimi lapsimäärä osapäiväryhmissä olisi 1716 lasta.

Mikäli Helsingissä nostettaisiin edellä mainittujen osapäiväryhmien henkilöstömitoitus kokopäivähoitomitoituksen tasolle, tarkoittaisi tämä nykyisellä lapsimäärällä (1/2018) 43 lisäyöntekijän tarvetta (n. 21 lastentarhanopettajaa ja 21 lastenhoitajaa). Tämän vuosikustannus olisi noin 1,6 milj. euroa. Mikäli kaikissa 66 osapäiväryhmässä olisi maksimi määrä yli 3-vuotiaita lapsia, vaatisi kokopäivämitoitukseen meneminen lisää noin 110 varhaiskasvatuksen ammattilaista ja vuosikustannus nousisi osapäivähoidossa n. 4,2 milj. euroa.



Lapsivaikutusten näkökulmasta on selvää, että osapäivähoidon henkilöstömitoituksen nostamisella olisi myönteisiä vaikutuksia varhaiskasvatuksen laatuun.

Henkilöstövaikutusten näkökulmasta osapäivähoidon henkilöstömitoituksen nostamisella olisi myös myönteisiä vaikutuksia työssä jaksamiseen ja työhyvinvointiin. Mikäli osapäivähoidon henkilöstömitoitusta muutettaisiin, jää enemmän työaika ulkopuolelle, mikä edellyttäisi uudenlaista työajansuunnittelua.

Osapäivähoidon henkilöstömitoituksen muutoksella olisi kuitenkin huomattavat talousvaikutukset suhteutettuna myös siihen, että varhaiskasvatuksen lapsimäärät kasvavat ja sen myötä varhaiskasvatuksen kustannukset.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta näkee, että henkilöstömitoituksen tulisi myös osapäiväisessä varhaiskasvatuksessa vastata kokopäiväisen varhaiskasvatuksen mitoitusta silloin kun lasten on suunniteltu olevan paikalla yhtäaikaisesti.

#### Käsittely

27.03.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Petra Malin: Poistetaan kappale (11): Kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla nähdään nykyisen osapäivähoidon henkilöstömitoituksen olevan hyvällä tasolla varhaiskasvatuksen näkökulmasta.

Tilalle: Kasvatus- ja koulutuslautakunta näkee, että henkilöstömitoituksen tulisi myös osapäiväisessä varhaiskasvatuksessa vastata kokopäiväisen varhaiskasvatuksen mitoitusta silloin kun lasten on suunniteltu olevan paikalla yhtäaikaisesti.

Kannattaja: Kirsi Pihlaja

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Poistetaan kappale (11): Kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla nähdään nykyisen osapäivähoidon henkilöstömitoituksen olevan hyvällä tasolla varhaiskasvatuksen näkökulmasta. Tilalle: Kasvatus- ja koulutuslautakunta näkee, että henkilöstömitoituksen tulisi myös osapäiväisessä varhaiskasvatuksessa vastata kokopäiväisen varhaiskasvatuksen mitoitusta silloin kun lasten on suunniteltu olevan paikalla yhtäaikaisesti.



13.06.2018

Jaa-äännet: 5

Tarik Ahsanullah, Ted Apter, Martina Harms-Aalto, Dani Niskanen, Pia Pakarinen

Ei-äännet: 7

Fatim Diarra, Emma Kari, Otso Kivekäs, Pia Kopra, Petra Malin, Abdirahim Mohamed, Kirsi Pihlaja

Tyhjä: 1

Ville Jalovaara

Poissa: 0

Suoritettussa äänestyksessä Petra Malinin vastaehdotus voitti esittelijän ehdotuksen äänin 7–5. Tyhjää äänesti 1.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja  
Liisa Pohjolainen

Lisätiedot

Eeva Tiihonen, varhaiskasvatusalueen päällikkö, puhelin: 310 58499  
eeva.tiihonen(a)hel.fi





## § 195

### Valtuutettu Hannu Oskalan aloite päiväkotibussien saamiseksi Helsinkiin

HEL 2018-000643 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Hannu Oskalan aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Oskala Hannu Aloite Kvsto 17012018 6

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Hannu Oskala ja 25 muuta valtuutettua esittävät aloitteensa, että selvitetään mahdollisuudet päiväkotibussien käyttöön.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kasvatus- ja koulutuslautakunnan lausuntoon ja toteaa, että kasvatuksen ja koulutuksen toimialan yhtenä strategisena painotuksena on vuosille 2018-2020, että toimintaa järjestetään siten, että koko kaupunki on oppimisen ympäristönä. Tämä tarkoittaa, että oppiminen tapahtuu koko kaupungissa, myös koulujen, oppilaitosten ja päiväkotien ulkopuolella.

Varhaiskasvatuksessa on jo usean vuoden ajan ollut käytössä erilaisia metsä- ja ulkokerhoja sekä ryhmiä. Tämä on mahdollistanut muun muassa varhaiskasvatuksen tilojen joustavaa käyttöä tilanteissa, joissa palvelujen tarve on nopeasti kasvanut. Osa päiväkodeista sijaitsee



alueilla, joissa lähialueelta löytyy helposti toimintaympäristöjä metsäryhmille. Osa päiväkodeista hyödyntää Helsingin erittäin toimivaa julkisen liikenteen verkostoa oppimisympäristöjen laajentamiseen.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala on ryhtynyt selvittämään kaupunkiympäristön toimialan kanssa pysyvien päiväkotitilojen ja paviljonkipäiväkotien rinnalle erilaisia joustavampia tilaratkaisuja tukemaan palveluiden järjestämisestä. Keskustelua on käyty kotiratkaisujen kehittämisestä. Helsingissä toimii tällä hetkellä yksi päiväkotikoti, jonka toiminnasta on erittäin hyviä kokemuksia ja niitä on toivottu eripuolille kaupunkia. Lisäksi esille on noussut esimerkiksi siirrettävät konttiratkaisut ja päiväkotibussit. Myös ranta-alueisiin kiinnitettäviä meressä kelluvia päiväkotiratkaisuja on selvitetty. Niissä kuitenkin on sijoittamiseen, kustannuksiin ja turvallisuuteen liittyviä tekijöitä, jotka ovat vielä ratkaisematta.

Kasvavan kaupungin palvelujen turvaamiseksi haetaan monipuolisia ja joustavia ratkaisuja. Lyhyen tähtäimen prioriteettina on kuitenkin riittävä päiväkotipaikkojen tarjonta. Päiväkotibusseja tullaan tutkimaan yhtenä mahdollisena toimintatapana tulevaisuudessa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Oskala Hannu Aloite Kvsto 17012018 6

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginvaltuusto 30.05.2018 § 163

HEL 2018-000643 T 00 00 03

**Päätös**

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto pani asian pöydälle.

16.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



13.06.2018

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 247

HEL 2018-000643 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Hannu Oskalan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 17.04.2018 § 75

HEL 2018-000643 T 00 00 03

Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon Hannu Oskalan ym. valtuustoaloitteesta koskien päiväkotibussien käyttöä Helsingissä:

Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan yhtenä strategisena painotuksena on vuosille 2018-2020, että toimintaa järjestetään siten, että koko kaupunki on oppimisen ympäristönä. Tämä tarkoittaa, että oppiminen tapahtuu koko kaupungissa, myös koulujen, oppilaitosten ja päiväkotien ulkopuolella. Kaupunkia hyödynnetään oppimisympäristönä muun muassa museoita, kirjastoja, liikuntapaikkoja, kahviloita, yrityksiä, metsiä, puistoja ja liikennevälineitä.

Varhaiskasvatuksessa on jo usean vuoden ajan ollut käytössä erilaisia metsä- ja ulkokerhoja sekä ryhmiä. Tämä on mahdollistanut muun muassa varhaiskasvatuksen tilojen joustavaa käyttöä tilanteissa, joissa palvelujen tarve on nopeasti kasvanut. Helsingissä osa päiväkodeista sijaitsee alueilla, joissa lähialueelta löytyy helposti toimintaympäristöjä metsäryhmille, osa päiväkodeista hyödyntää Helsingin erittäin toimivaa julkisen liikenteen verkostoa oppimisympäristöjen laajentamiseen.



Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala on ryhtynyt yhdessä kaupunkiympäristötoimialan kanssa pohtimaan ja selvittämään pysyvien päiväkotitilojen ja paviljonkipäiväkotien rinnalle erilaisia joustavampia tilaratkaisuja tukemaan palveluiden järjestämistä. Keskustelua on käyty kotaratkaisujen kehittämistä. Helsingissä toimii tällä hetkellä yksi päiväkotikota, jonka toiminnasta on erittäin hyviä kokemuksia ja niitä on toivottu eripuolille kaupunkia. Lisäksi esille on noussut esimerkiksi siirrettävät konttiratkaisut ja päiväkotibussit. Myös ranta-alueisiin kiinnitettäviä meressä kelluvia päiväkotiratkaisuja on selvitetty, niissä kuitenkin on sijoittamiseen, kustannuksiin ja turvallisuuteen liittyviä tekijöitä, jotka ovat vielä ratkaisematta.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta pitää tärkeänä, että kasvavan kaupungin palvelujen turvaamiseksi haetaan monipuolisia ja joustavia ratkaisuja. Lyhyen tähtäimen prioriteettina on kuitenkin riittävä päiväkotipaikkojen tarjonta. Päiväkotibusseja tullaan tutkimaan yhtenä mahdollisena toimintatapana tulevaisuudessa.

#### Käsittely

17.04.2018 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti esitystään siten, että lausunnon viimeinen kappale kuuluu seuraavasti:

Kasvatus- ja koulutuslautakunta pitää tärkeänä, että kasvavan kaupungin palvelujen turvaamiseksi haetaan monipuolisia ja joustavia ratkaisuja. Lyhyen tähtäimen prioriteettina on kuitenkin riittävä päiväkotipaikkojen tarjonta. Päiväkotibusseja tullaan tutkimaan yhtenä mahdollisena toimintatapana tulevaisuudessa.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti asiasta esittelijän muutetun esityksen mukaisesti.

#### Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja  
Liisa Pohjolainen

#### Lisätiedot

Satu Järvenkallas, varhaiskasvatusjohtaja, puhelin: 310 43368  
satu.jarvenkallas(a)hel.fi  
Carola Harju, erityissuunnittelija, puhelin: 310 42542  
carola.harju(a)hel.fi



## § 196

### Valtuutettu Sandra Hagmanin aloite maahanmuuton sosiaalityön kotouttamistoiminnan voimavaroista

HEL 2017-011118 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Sandra Hagmanin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Samalla kaupunginvaltuusto kehottaa selvittämään, mitä toimenpiteitä vaaditaan sosiaalityöntekijöiden määrän nostamiseksi aikuissosiaalityön mitoitussuositusten tasolle ja mitkä ovat kustannusvaikutukset kaupungille, kun valtion rahoitus otetaan huomioon. Tämän lisäksi selvityksessä tuodaan ilmi nykyiset asiakasmäärät ja sen yhteydessä saatetaan maahanmuuttoyksikön tilastointi ajan tasalle. Selvitys tuodaan sote-lautakuntaan hyvissä ajoin ennen syksyn 2018 budjettineuvotteluja.

Lisäksi kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään aloitteen, kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuus valmistella sosiaali- ja terveyslautakunnalle syksyksi tuotava selvitys resurssien lisäämisestä yhteistyössä maahanmuuttoyksikön henkilöstön kanssa.  
(Sandra Hagman)

#### Käsittely

Valtuutettu Mari Rantanen ehdotti valtuutettu Pia Kopran kannattamana, että päätösehdotuksen kohta (2) muutetaan seuraavaan muotoon: Samalla kaupunginvaltuusto kehottaa selvittämään, mitä toimenpiteitä vaaditaan sosiaalityöntekijöiden määrän nostamiseksi aikuissosiaalityön mitoitussuositusten tasolle ja mitkä ovat kustannusvaikutukset kaupungille, kun valtion rahoitus otetaan huomioon. Mitoitusta verrataan muiden sosiaalipalveluiden sosiaalityöntekijöiden mitoitukseen ja asiakasmääriin (esimerkiksi vammaispalvelut) ja nämä vertailutiedot liitetään tehtävään selvitykseen. Tämän lisäksi selvityksessä tuodaan ilmi nykyiset asiakasmäärät ja sen yhteydessä saatetaan maahanmuuttoyksikön tilastointi ajan tasalle. Selvitys tuodaan sote-lautakuntaan hyvissä ajoin ennen syksyn 2018 budjettineuvotteluja.

14 äänestys

Kaupunginhallituksen ehdotus JAA, vastaehdotus EI



JAA-ehdotus: Khs

Ei-ehdotus: Muutetaan päätösehdotuksen kohta (2) seuraavaan muotoon:

Samalla kaupunginvaltuusto kehottaa selvittämään, mitä toimenpiteitä vaaditaan sosiaalityöntekijöiden määrän nostamiseksi aikuissosiaalityön mitoitussuosituksen tasolle ja mitkä ovat kustannusvaikutukset kaupungille, kun valtion rahoitus otetaan huomioon. Mitoitusta verrataan muiden sosiaalipalveluiden sosiaalityöntekijöiden mitoitukseen ja asiakasmääriin (esimerkiksi vammaispalvelut) ja nämä vertailutiedot liitetään tehtävään selvitykseen. Tämän lisäksi selvityksessä tuodaan ilmi nykyiset asiakasmäärät ja sen yhteydessä saatetaan maahanmuuttoyksikön tilastointi ajan tasalle. Selvitys tuodaan sote-lautakuntaan hyvässä ajoin ennen syksyn 2018 budjettineuvotteluja.

Jaa-äännet: 59

Alviina Alametsä, Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Jamin Hamid, Atte Harjanne, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 9

Mika Ebeling, Nuutti Hyttinen, Atte Kaleva, Pia Kopra, Alekski Niskanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Juhani Strandén, Mauri Venemies

Tyhjä: 11

Harry Bogomoloff, Juha Hakola, Eveliina Heinäluoma, Seija Muurinen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Jenni Pajunen, Dennis Pasterstein, Risto Rautava, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari

Poissa: 6

Jörn Donner, Ville Jalovaara, Kauko Koskinen, Matias Pajula, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale

Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Valtuutettu Sandra Hagman ehdotti valtuutettu Anna Vuorjoen kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Hyväksyessään aloitteen, kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuus valmistella sosiaali- ja terveyslautakunnalle syksyksi tuotava selvitys resurssien lisäämisestä yhteistyössä maahanmuuttoyksikön henkilöstön kanssa.

### 15 äänestys

Valtuutettu Sandra Hagmanin ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus ei.

JAA-ehdotus: Hyväksyessään aloitteen, kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuus valmistella sosiaali- ja terveyslautakunnalle syksyksi tuotava selvitys resurssien lisäämisestä yhteistyössä maahanmuuttoyksikön henkilöstön kanssa.

Ei-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 46

Alviina Alametsä, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Mai Kivelä, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Maria Ohsalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Byoma Tamrakar, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 12

Perttu Hillman, Nuutti Hyttinen, Atte Kaleva, Pia Kopra, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Alekski Niskanen, Dani Niskanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Wille Rydman, Juhani Strandén

Tyhjä: 21

Maija Anttila, Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Juha Hakola, Eveliina Heinäluoma, Arja Karhuvaara, Seija Muurinen, Mia Nygård, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pastertein, Terhi Peltokorpi, Risto Rautava, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Kimmo Tiilikainen, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari

Poissa: 6

Jörn Donner, Ville Jalovaara, Kauko Koskinen, Matias Pajula, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale



Kaupunginvaltuusto hyväksyi Sandra Hagmanin ehdottaman toivomusponnen.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Sandra Hagmanin aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Valtuutettu Sandra Hagman ja 17 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan sosiaalityön kotouttamistoiminnan edellytysten turvaamista ja voimavarojen mitoittamisen toimenpiteitä.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus toteaa kaupunginkanslian elinkeino-osastolta saatujen tietojen perusteella, että maahan saapuvien kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden määrä on selvästi pienentynyt. Uudenmaan ELY-keskuksen maaliskuun alun tilastojen mukaan maahan oli alkuvuoden 2018 aikana saapunut 742 turvapaikanhakijaa. Vuonna 2015 kansainvälistä suojelua hakevia henkilöitä oli yli 30 000 ja vuonna 2016 hieman yli 5 600 henkilöä. On arvioitavissa, että maahan saapuneista noin neljäsosa saanee oleskeluluvan.

ELY-keskukset pyrkivät sijoittamaan maahan saapuneita tasaisesti maan eri puolille. Suomessa kansainvälistä suojelua saavista henkilöistä noin kolmasosa siirtyy kiintiöidylle kuntapaikalle. Pääosa kansainvälistä suojelua saavista suuntaa omaehtoisesti haluamalleen alueelle. Pääkaupunkiseutu ja erityisesti Helsinki saa muuttovoittoa muista kunnista tulevista oleskeluluvan saaneista kotoutujista. Helsingin kaupunkitutkimus ja -tilastot -yksikön arvion mukaan vuoden 2016 aikana Helsinkiin tuli kansainvälistä suojelua saavien piiristä noin 1 000 uutta kuntalaista ja muuttoliikkeen arvioidaan pysyvän tasaisena.





Sosiaali- ja terveystoimialan maahanmuuttoyksikön tehtävänä on järjestää Helsinkiin pysyvästi asettuneille pakolaisille sekä heihin rinnastettaville maahanmuuttajille kotoutumista tukevia sosiaalipalveluja kolmen vuoden ajan oleskeluluvan saamisesta. Maahanmuuttoyksikön asiakkaat tulevat turvapaikkaprosessin kautta suoraan vastaanottokeskuksista, muista kunnista itsenäisesti muuttaen, pakolaisen perheen yhdistämisen kautta, kiintiöpakolaisina sekä alkukartoituksen kautta. Maahanmuuttoyksikkö antaa keskitetysti sosiaalipalveluja myös ihmiskaupan uhreille ja paperittomille henkilöille. Kansainvälistä suojelua saavat ja heihin rinnastettavat henkilöt ovat pääsääntöisesti sosiaalihuoltolain (1301/2014) 3 §:n mukaisia erityistä tukea tarvitsevia henkilöitä, joiden palvelujen järjestämisessä monitoimijainen paljon palveluja tarvitsevien prosessi on keskeinen. Keskitetyllä ja yhdenmukaisella palvelutarpeen arvioinnilla kyetään järjestämään palveluja kullekin tarkoituksenmukaisesti.

Maahanmuuttoyksikön järjestämiin alkuvaiheen vastaanottopalveluihin kuuluvat muun muassa asunnon järjestäminen kuntapaikan saajille, asunnon hankinnassa avustaminen, asumisen tuki, terveystarkastuksiin ohjaaminen, asiakkaiden palvelutarpeen ja toimintakyvyn arvioinnit, kotoutumissuunnitelmien tekeminen, ryhmä- ja leiritoiminta, psykososiaalinen tuki sekä erilaiset ohjaus- ja neuvontapalvelut. Yksikkö laatii myös alkukartoitukset maahanmuuttajille oleskelulupaperusteesta riippumatta silloin, kun nämä eivät ole työttöminä työnhakijoina ja TE-toimiston alkukartoituksen piirissä. Yksikkö ohjaa henkilön tarpeenmukaisesti palvelukokonaisuuksiin tai suomen kielen koulutuksiin. Lisäksi maahanmuuttoyksikön kaikille perheellisille asiakkaille tehdään perhekartoitus, jossa yhteen sovitetaan perheenjäsenten kotoutumisen tavoitteita ja tuetaan psykoedukaation keinoin perheen arjen vakiintumista lapset yksilöllisesti huomioon ottaen. Perhekartoituksen tekee työparina sosiaalityöntekijä ja psykologi haastatteleamalla koko perhettä kotikäynnillä.

Helsingin maahanmuuttajapalveluissa on lisätty voimavaroja vuosina 2017-2018, kun tarvetta on ilmennyt. Palveluissa on 4 johtavaa sosiaalityöntekijää, 21 sosiaalityöntekijää (1 jälkihuolto), 16 sosiaaliohjaajaa (2 jälkihuolto), 4 ohjaajaa, 5 psykologia (1 alaikäiset ilman huoltajaa saapuneet lapset ja jälkihuoltoonuolet), 1 konsultti (terveydenhuolto), 1 kuntoutusohjaaja, 1 fysioterapeutti, 1 toimintaterapeutti ja 1 toimistosihiteeri. Toiminnallisessa yhteydessä on toiminut määräaikaisesti myös 2 psykiatrista sairaanhoitajaa ja psykiatri.

Vuoden 2017 lopussa maahanmuuttoyksikön asiakkuudessa oli 2 614 henkilöä (1 781 ruokakuntaa). Näistä asiakkaista 62 oli erityisen tuen tarpeessa olevia lapsia, joista 33 alaikäisenä ilman huoltajaa saapunutta lasta, loput perheissä asuvia. Jälkihuollossa olevia nuoria asiakkais-



ta oli 100. Lisäksi kahdeksan henkilöä oli ihmiskaupan uhreja ja 76 henkilöä paperittomia. Sosiaalityöntekijää kohden oli 137,5 asiakasta ja 94 ruokakuntaa. Asiakastyön asiakasmäärien jakoperusteen laskemisessa on käytetty kerrointa 1,5, kun kyseessä on lapsiperhe. Yhtä sosiaalityöntekijää kohden on laskennallisesti 100,5 asiakasta ja 68,5 ruokakuntaa.

Sosiaali- ja terveystoimialalla arvioidaan jatkuvasti maahanmuuton sosiaalityössä ja kotouttamistoiminnassa tapahtuvia muutoksia sekä varaudutaan kohdentamaan voimavaroja. Nykyisellä strategiakaudella myös mm. kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla tehtävät maahanmuuton kehittämistoimenpiteet tukevat monialaista yhteistyötä. Asiakkaan näkökulmasta maahanmuuton sosiaalityön ja kotouttamistoiminnan palvelujen saumaton kokonaisuus on tärkeä ja edellyttää toimialojen yhteistyön jatkuvaa parantamista ja kehittämistä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Sandra Hagmanin aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginvaltuusto 30.05.2018 § 164

HEL 2017-011118 T 00 00 03

**Päätös**

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto pani asian pöydälle.

16.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kaupunginhallitus 07.05.2018 § 292

HEL 2017-011118 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Sandra Hagmanin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Samalla kaupunginvaltuusto kehottaa selvittämään, mitä toimenpiteitä vaaditaan sosiaalityöntekijöiden määrän nostamiseksi aikuissosiaalityön mitoitussuosituksen tasolle ja mitkä ovat kustannusvaikutukset kaupungille, kun valtion rahoitus otetaan huomioon. Tämän lisäksi selvityksessä tuodaan ilmi nykyiset asiakasmäärät ja sen yhteydessä saatetaan maahanmuuttoyksikön tilastointi ajan tasalle. Selvitys tuodaan sote-lautakuntaan hyvissä ajoin ennen syksyn 2018 budjettineuvottelua.

Käsittely

07.05.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Paavo Arhinmäki: Esitetään päätösesitykseen kappaleen kaksi (2) jälkeinen uusi kappale:

Samalla kaupunginvaltuusto kehottaa selvittämään, mitä toimenpiteitä vaaditaan sosiaalityöntekijöiden määrän nostamiseksi aikuissosiaalityön mitoitussuosituksen tasolle ja mitkä ovat kustannusvaikutukset kaupungille, kun valtion rahoitus otetaan huomioon. Tämän lisäksi selvityksessä tuodaan ilmi nykyiset asiakasmäärät ja sen yhteydessä saatetaan maahanmuuttoyksikön tilastointi ajan tasalle. Selvitys tuodaan sote-lautakuntaan hyvissä ajoin ennen syksyn 2018 budjettineuvottelua.

Kannattaja: Suldaan Said Ahmed

Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna.

Jaa-äännet: 5

Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Mika Raatikainen, Wille Rydman, Daniel Sazonov



Ei-äännet: 9

Paavo Arhinmäki, Otso Kivekäs, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Marcus Rantala, Suldaan Said Ahmed, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Sanna Vesikansa

Poissa: 1

Ulla-Marja Urho

Kaupunginhallitus hyväksyi Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen äänin 5 - 9.

23.04.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 27.03.2018 § 85

HEL 2017-011118 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi seuraavan esittelijän ehdotuksesta poikkeavan lausunnon valtuutettu Sandra Hagmanin ja 17 muun valtuustoaloitteeseen maahanmuuttoyksikön resurssien tarkastamisesta ja saattamisesta tarvittavalle tasolle kotouttamisen onnistumiseksi:

"Maahanmuuttoyksikön tehtävä

Maahanmuuttoyksikön perustehtävänä on järjestää Helsinkiin pysyvästi asettuneille pakolaisille sekä heihin rinnastettaville maahanmuuttajille kotoutumista tukevia sosiaalipalveluja kolmen vuoden ajan oleskeluluvan saamisesta. Maahanmuuttoyksikön asiakkaat tulevat turvapaikkaprosessin kautta suoraan vastaanottokeskuksista, muista kunnista itsenäisesti muuttaen, pakolaisen perheen yhdistämisen kautta, kiintiöpakolaisina sekä alkukartoituksen kautta. Maahanmuuttoyksikkö antaa keskitetysti sosiaalipalveluja myös ihmiskaupan uhreille ja paperittomille henkilöille. Kansainvälistä suojelua saavat ja heihin rinnastettavat henkilöt ovat pääsääntöisesti sosiaalihuoltolain (1301/2014) 3 § mukaisia erityistä tukea tarvitsevia henkilöitä, joiden palvelujen järjestämisessä monitoimijainen paljon palveluja tarvitsevien prosessi on keskeinen. Keskitetyllä ja yhdenmukaisella palvelutarpeen arvioinnilla kyetään järjestämään palveluja kullekin tarkoituksenmukaisesti.



Maahanmuuttoyksikön järjestämiin alkuvaiheen vastaanottopalveluihin kuuluvat muun muassa asunnon järjestäminen ns. kuntapaikan saaville, asunnon hankinnassa avustaminen ja tuki asumisessa, terveystarkastuksiin ohjaaminen, asiakkaiden palvelutarpeen ja toimintakyvyn arvioinnit, kotoutumissuunnitelmien tekeminen, ryhmä- ja leiritoiminta, psykososiaalinen tuki sekä erilaiset ohjaus- ja neuvontapalvelut. Yksikkö laatii myös alkukartoitukset maahanmuuttajille oleskelulupaperusteesta riippumatta silloin, kun nämä eivät ole työttöminä työnhakijoina ja TE-toimiston alkukartoituksen piirissä. Yksikkö ohjaa henkilön tarpeenmukaisesti palvelukokonaisuuksiin tai suomen kielen koulutuksiin. Lisäksi maahanmuuttoyksikön kaikille perheellisille asiakkaille tehdään perhekartoitus, jossa yhteen sovitetaan perheenjäsenten kotoutumisen tavoitteita ja tuetaan psykoedukaation keinoin perheen arjen vakiintumista lapset yksilöllisesti huomioiden. Perhekartoituksen tekee sosiaalityöntekijä ja psykologi työparina kotikäynnillä haastattelemalla koko perhettä.

Uudenmaan maakuntavalmistelussa kuvataan kotouttamistyötä seuraavasti:

Monitoimijaisena työnä toteutettava työpari- ja tiimityöskentely perustuu systeemiseen minitiimi-malliin. Minitiimin muodostaa kuntakohtaisin eroin sosiaalityöntekijä, sosiaaliohjaaja, ohjaaja/palveluneuvoja/lähihoitaja, psykologi/psykiatrinen sairaanhoitaja, lääkäri, sairaanhoitaja/terveydenhoitaja, fysioterapeutti, kuntoutusohjaaja.

Sosiaalityöntekijä on nimetty vastuutyöntekijäksi jokaiselle asiakkaalle ja hän vastaa palvelutarpeen arvioinnin tekemisestä ja on asiakasprosessin omistaja. Työnjako tehdään minitiimissä asiakkaan palvelutarpeen arvion perusteella. Asiakkaan palvelutarpeeseen vastaa yksi tai useampi työntekijä. Tehtäväkuvien perusteella tehtävä työnjako toimii lähtökohtana, kun pohditaan kuka minitiimin työntekijöistä kulloinkin työskentelee asiakkaan kanssa. Maahanmuuttoyksikön sosiaalityöntekijä toimii myös erityistä tukea tarvitsevan lapsen vastuutyöntekijänä, jolloin työskentelyssä korostuu lapsilähtöinen työskentely.

#### Maahanmuuttoyksikön nykyiset resurssit

Helsingin maahanmuuttajapalveluiden henkilöstörakenne on seuraava: 4 johtavaa sosiaalityöntekijää, 21 sosiaalityöntekijää (1 jälkihuolto), 16 sosiaaliohjaajaa (2 jälkihuolto), 4 ohjaajaa, 5 psykologia (1 alaikäiset ilman huoltajaa saapuneet lapset ja jälkihuoltonuoret), 1 konsultti (terveydenhuolto), 1 kuntoutusohjaaja, 1 fysioterapeutti, 1 toimintaterapeutti ja 1 toimistos sihteeri. Toiminnallisessa yhteydessä on toiminut määräaikaaisesti myös 2 psykiatrista sairaanhoitajaa ja psykiatri.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Sosiaalityöntekijöitä oli ennen henkilöstön lisäämistä 10, mutta erillis-määrärahalta vuonna 2016 lisättiin 10 sosiaalityöntekijää. Vuonna 2017 saatiin lisäksi yksi ja vuoden 2018 alusta toinen sosiaalityöntekijän virka Uudenmaan elinkeino-, liikenne ja ympäristökeskuksen rahoituksella alaikäisenä ilman huoltajaa saapuneiden lasten jälkihuollon järjestämiseen. Sopimuksen mitoitus on yksi sosiaalityöntekijä 50 asiakasta kohden. Tämän lisäksi saatiin neljä muuta sosiaalityöntekijän virkaa. Kun nämä tänä vuonna tulleet viisi vakanssia on täytetty, sosiaalityöntekijöiden kokonaismäärä on 26.

Maahanmuuttoyksikön asiakasmäärät sosiaalityöntekijöiden määrään nähden

Maahanmuuttoyksikön asiakkuudessa 31.12.2017 oli 2 614 henkilöä (1 781 ruokakuntaa). Näistä asiakkaista 62 on erityisen tuen tarpeessa olevia lapsia, joista 33 alaikäisenä ilman huoltajaa saapunutta lasta, loput perheissä asuvia. Jälkihuollossa olevia nuoria asiakkaista oli 100. Lisäksi kahdeksan henkilöä on ihmiskaupan uhreja ja 76 henkilöä paperittomia. Työssä olevaa sosiaalityöntekijää kohden on 137,5 asiakasta ja 94 ruokakuntaa. Tämänhetkisen asiakastyön asiakasmäärien ja koperusteen laskemisessa on käytetty kerrointa 1,5, kun kyseessä on lapsiperhe. Kun asiakasmäärä jaetaan nykyisellä 26 sosiaalityöntekijällä, yhtä sosiaalityöntekijää kohden on laskennallisesti 100,5 asiakasta ja 68,5 ruokakuntaa.

Asiakasmäärän kasvun arviointi on vaikeaa, koska ei ole tiedossa, kuinka paljon turvapaikkaprosessissa oleville henkilöille myönnetään oleskelulupia. Muista kunnista muutto Helsinkiin säilynee korkealla tasolla, vaikka oleskeluluvan saaneiden turvapaikanhakijoiden määrä vähentyisikin. Myös perheenyhdistämisten määrän muutokset heijastuvat asiakasmäärien muutokseen. Jatkossa asiakkuudet tulisi laskea ruokakuntien sijaan henkilöittäin, jotta työntekijöiden vastuu ja työmäärä tulevat todenmukaisesti mitattua.

Työskentely maahanmuuttoyksikössä tapahtuu edellä kuvatun systeemin mallin mukaan, eikä sosiaalityöntekijä työskentele yksin perheen tai henkilön kanssa. Sosiaalityöntekijä vastaa kuitenkin kunkin henkilön palvelutarpeen arvioinnista ja työskentelyn yhteensovittamisesta monitoimijaisessa yhteistyössä. Perheen ollessa kyseessä on tärkeää huomioida perhekokonaisuuden lisäksi kunkin perheenjäsen yksilölliset tarpeet. Vaikka maahanmuuttoyksikköön on saatu sosiaalityöntekijöiden lisäresursseja lisääntyneeseen tarpeeseen, arvioidaan sosiaali- ja terveystoimialalla jatkuvasti asiakastarpeiden muutoksia ja varaudutaan tekemään tarvittaessa niiden edellyttämiä resurssimuutoksia.

Lautakunta pitää tärkeänä maahanmuuttoyksikön sosiaalityön riittävää resursointia. Suuntaa maahanmuuttoyksikön sosiaalityön ja sosiaalioh-



jauksen resursointiin voitaisiin hakea esimerkiksi aikuissosiaalityön tämähetkisestä asiakastyöstä. Riittävä resursointi varmistaa suunnitelmallisen sosiaalityön onnistumisen ja turvaa työrauhan.

#### Terveys- ja hyvinvointi vaikutusten arviointi

Hyvin hoidettu maahanmuuttajien alkuvaiheen kotouttaminen lisää kotouttamisen piirissä olevien perheiden ja henkilöiden hyvinvointia ja terveyttä. Se auttaa maahanmuuttajia integroitumaan suomalaiseen yhteiskuntaan ja nopeuttaa heidän pääsyään koulutukseen ja työelämään."

#### Käsittely

27.03.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Asiassa tehtiin seuraavat vastaehdotukset:

##### Vastaehdotus 1:

Jäsen Sandra Hagman: Korvataan lausunnon viimeinen kappale ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia seuraavalla kappaleella: "Koska asiakasmäärien ennustaminen on vaikeaa, tulisi maahanmuuttoyksikössä ottaa käyttöön asiakkuuksien tavoitetasot. Alaikäisenä ilman huoltajaa saapuneiden osalta mitoitusta on asetettu 50 asiakkaaseen jokaista sosiaalityöntekijää kohden. Aikuisten ja perheiden puolella maksimimitoitusta ei vielä ole käytetty ja resurssit eivät välttämättä vastaa tarvetta. Lautakunta pitää tärkeänä tämän sosiaalityön riittävää resursointia. Mallia sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen mitoitukseen voitaisiin hakea esimerkiksi aikuissosiaalityön tämänhetkisistä asiakastyön määristä. Riittävä resursointi varmistaisi suunnitelmallisen sosiaalityön onnistumisen, turvaavat työrauhan ja antavat yksikölle välineet resurssimuutoksiin."

Kannattaja: jäsen Kati Juva

##### Vastaehdotus 2:

Jäsen Sandra Hagman: Lisätään lausunnon kolmanneksi viimeisen kappaleen ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia loppuun seuraava lause: "Jatkossa asiakkuudet tulisi laskea ruokakuntien sijaan henkilöittäin, jotta työntekijöiden vastuu ja työmäärä tulevat todenmukaisesti mitattua."

Kannattaja: jäsen Kati Juva

##### Vastaehdotus 3:

Jäsen Daniel Sazonov: Lisätään lausunnon loppuun ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia seuraava uusi kappale: "Lautakunta pitää tärkeänä maahanmuuttoyksikön sosiaalityön riittävää resursointia.



Suuntaa maahanmuuttoyksikön sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen resursointiin voitaisiin hakea esimerkiksi aikuissosiaalityön tämänhetkisestä asiakastyöstä. Riittävä resursointi varmistaa suunnitelmallisen sosiaalityön onnistumisen ja turvaa työrauhan."

Kannattaja: jäsen Sami Heistaro

Sosiaali- ja terveyslautakunnan lausunto syntyi seuraavien äänestysten tuloksena:

1 äänestys

JAA-ehdotus: Vastaehdotus 1 (jäsen Sandra Hagman): Korvataan lausunnon viimeinen kappale ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia seuraavalla kappaleella: "Koska asiakasmäärien ennustaminen on vaikeaa, tulisi maahanmuuttoyksikössä ottaa käyttöön asiakkuuksien tavoitetasot. Alaikäisenä ilman huoltajaa saapuneiden osalta mitoitukset on asetettu 50 asiakkaaseen jokaista sosiaalityöntekijää kohden. Aikuisten ja perheiden puolella maksimimitoitusta ei vielä ole käytetty ja resurssit eivät välttämättä vastaa tarvetta. Lautakunta pitää tärkeänä tämän sosiaalityön riittävää resursointia. Mallia sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen mitoitukseen voitaisiin hakea esimerkiksi aikuissosiaalityön tämänhetkisistä asiakastyön määristä. Riittävä resursointi varmistaisi suunnitelmallisen sosiaalityön onnistumisen, turvaavat työrauhan ja antavat yksikölle välineet resurssimuutoksiin."

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 3 (jäsen Daniel Sazonov): Lisätään lausunnon loppuun ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia seuraava uusi kappale: "Lautakunta pitää tärkeänä maahanmuuttoyksikön sosiaalityön riittävää resursointia. Suuntaa maahanmuuttoyksikön sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen resursointiin voitaisiin hakea esimerkiksi aikuissosiaalityön tämänhetkisestä asiakastyöstä. Riittävä resursointi varmistaa suunnitelmallisen sosiaalityön onnistumisen ja turvaa työrauhan."

Jaa-äännet: 4

Heidi Ahola, Sandra Hagman, Kati Juva, Tuomas Tuure

Ei-äännet: 8

Ahto Apajalahti, Tapio Bergholm, Cecilia Ehrnrooth, Sami Heistaro, Seija Muurinen, Daniel Sazonov, Karita Toijonen, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 1

Mari Rantanen

Poissa: 0





Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Daniel Sazonovin vastaehdotuksen äänin 8 - 4 (tyhjää 1).

2 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 3 (jäsen Daniel Sazonov): Lisätään lausunnon loppuun ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia seuraava uusi kappale: "Lautakunta pitää tärkeänä maahanmuuttoyksikön sosiaalityön riittävää resursointia. Suuntaa maahanmuuttoyksikön sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen resursointiin voitaisiin hakea esimerkiksi aikuissosiaalityön tämänhetkisestä asiakastyöstä. Riittävä resursointi varmistaa suunnitelmallisen sosiaalityön onnistumisen ja turvaa työrauhan."

Jaa-äännet: 1

Mari Rantanen

Ei-äännet: 12

Heidi Ahola, Ahto Apajalahti, Tapio Bergholm, Cecilia Ehrnrooth, Sandra Hagman, Sami Heistaro, Kati Juva, Seija Muurinen, Daniel Sazonov, Karita Toijonen, Tuomas Tuure, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Daniel Sazonovin vastaehdotuksen äänin 12 - 1.

3 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 2 (jäsen Sandra Hagman): Lisätään lausunnon kolmanneksi viimeisen kappaleen ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia loppuun seuraava lause: "Jatkossa asiakkuudet tulisi laskea ruokakuntien sijaan henkilöittäin, jotta työntekijöiden vastuu ja työmäärä tulevat todenmukaisesti mitattua."

Jaa-äännet: 4

Sami Heistaro, Seija Muurinen, Mari Rantanen, Daniel Sazonov

Ei-äännet: 9

Heidi Ahola, Ahto Apajalahti, Tapio Bergholm, Cecilia Ehrnrooth, Sandra Hagman, Kati Juva, Karita Toijonen, Tuomas Tuure, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 0



Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Sandra Hagmanin vastaehdotuksen äänin 9 - 4.

Jäsen Sandra Hagman jätti seuraavan eriävän mielipiteen: "Haluan osoittaa eriävän mielipiteeni lautakunnan päätökseen olla ottamatta kantaa maahanmuuttoyksikön resurssimitoituksiin, vaikka se oli valtuustoaloitteen tarkoitus, ja vaikka maahanmuuttoyksikön resurssit ovat verraten muihin sosiaalityön ydinaloihin alimitoitettut. Huomiota ei ole myöskään annettu työntekijöiden näkemyksille tai siihen että maahanmuuttoyksikön asiakaskunta on sosiaalihuoltolain mukaan erityistä tukea tarvitsevia, jolloin resursseja pitäisi olla erityisen paljon. Toimialalta saadun tiedon mukaan aikuissosiaalityössä on sosiaalityöntekijällä n. 80 asiakasta ja sosiaaliohjaajalla 120 asiakasta, mikä olisi hyvä mittari pitää myös maahanmuuttoyksikön resurssit asiakasmäärien kasvun myötä hallinnassa. Nyt lautakunnan lausunto ei ottanut kantaa resursseihin ja niiden saattamiseksi tarvittavalle tasolle, kuten oli valtuustoaloitteen henki."

13.03.2018 Pöydälle

Esittelijä

sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Maarit Sulavuori, va. perhe- ja sosiaalipalvelujen johtaja, puhelin: 310 62401  
maarit.sulavuori(a)hel.fi  
Sari Karisto, etelän aikuissosiaalityön päällikkö, puhelin: 310 37579  
sari.karisto(a)hel.fi  
Marja Heikkinen, kehittämissuunnittelija, puhelin: 310 42303  
marja.heikkinen(a)hel.fi



## § 197

### Valtuutettu Mari Rantasen aloite omaishoitajien liikuntapalvelujen maksuttomuudesta

HEL 2018-000645 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Mari Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Käsittely

Valtuutettu Mari Rantanen ehdotti valtuutettu Pia Kopran kannattaman, että asia palautetaan uudelleen valmisteltavaksi siten, että omaishoitajille voidaan tarjota maksuttomia palveluja liikunnan osalta. Aloitteessa esitettyä maksutonta liikuntakorttia voidaan tarjota omaishoitajalle silloin kun se on tarkoituksenmukaisin tapa pitää huolta niin fyysisestä kuin sen myötä myös psyykkisestä jaksamisesta ottaen huomioon eri ikäisten omaishoitajien tarpeet.

16 äänestys

Asian käsittely jatko JAA, palautus EI

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Esitän asiaa palautettavaksi valmisteluun siten, että omaishoitajille voidaan tarjota maksuttomia palveluja liikunnan osalta. Aloitteessa esitettyä maksutonta liikuntakorttia voidaan tarjota omaishoitajalle silloin kun se on tarkoituksenmukaisin tapa pitää huolta niin fyysisestä kuin sen myötä myös psyykkisestä jaksamisesta ottaen huomioon eri ikäisten omaishoitajien tarpeet.

Jaa-äännet: 54

Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Silja Borgarsdottir Sandelin, Fatim Diarra, Tuula Haatainen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Seija Muurinen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki



Ei-äännet: 17

Alviina Alametsä, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Sandra Hagman, Atte Harjanne, Nuutti Hyttinen, Pia Kopra, Petra Malin, Sami Mutttilainen, Alekski Niskanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Satu Silvo, Juhani Strandén, Leo Stranius, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä

Tyhjä: 7

Jussi Chydenius, Mai Kivelä, Björn Månsson, Petrus Pennanen, Mirita Saxberg, Laura Varjokari, Ozan Yanar

Poissa: 7

Jörn Donner, Ville Jalovaara, Kauko Koskinen, Matias Pajula, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto päätti jatkaa asian käsittelyä.

Valtuutettu Mari Rantanen ehdotti valtuutettu Pia Kopran kannattamana seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään aloitevastauksen kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunki selvittää vuoden 2018 aikana omaishoitajien muiden kuin ohjattujen liikuntapalvelujen tarvetta osana palvelusuunnitelmien ja omaishoitosopimuksien uusimista ja laatimista.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin yksimielisesti kaupunginhallituksen ehdotuksen.

17 äänestys

Valtuutettu Mari Rantasen ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Hyväksyessään aloitevastauksen kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunki selvittää vuoden 2018 aikana omaishoitajien muiden kuin ohjattujen liikuntapalvelujen tarvetta osana palvelusuunnitelmien ja omaishoitosopimuksien uusimista ja laatimista.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 40

Alviina Alametsä, Katju Aro, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Sandra Hagman, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Kati Juva, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Pia Kopra, Petra Malin, Sami Mutttilainen, Björn Månsson, Alekski Niskanen, Maria Ohisalo, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Satu Silvo, Juhani Strandén, Leo Stranius, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Reetta



Vanhanen, Laura Varjokari, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Ozan Yanar

Ei-äänet: 8

Ted Apter, Perttu Hillman, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Dani Niskanen, Risto Rautava, Wille Rydman, Daniel Sazonov

Tyhjä: 22

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Juha Hakola, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Silvia Modig, Seija Muurinen, Mia Nygård, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Anni Sinnemäki, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Anna Vuorjoki

Poissa: 15

Jussi Chydenius, Jörn Donner, Tuula Haatainen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Kauko Koskinen, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Matias Pajula, Marcus Rantala, Nasima Razmyar, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto ei hyväksynyt valtuutettu Mari Rantasen ehdottamaa toivomuspontta.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Mari Rantasen aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Valtuutettu Mari Rantanen ja 21 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan kaupungin liikuntapalvelujen maksuttoman vapaakortin tarjoamista omaishoitajille hoitotyön fyysisen ja henkisen toimintakyvyn tueksi.



Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa saatuihin lausuntoihin ja toteaa, että Helsingin kaupunkistrategian mukaisesti kaupunkilaisten hyvinvointia tuetaan ja terveyseroja kavennetaan entistä enemmän liikunnan keinoin. Liikunnalla on tutkitusti merkittäviä myönteisiä fyysisiä, henkisiä ja sosiaalisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja hyvinvointiin. Strategiassa korostetaan lisäksi liikunnan poikkihallinnollisen järjestämisen vahvistamista ja hyvien käytäntöjen luomista eri toimialojen välisenä yhteistyönä.

Helsingissä on yli 3 000 sopimuksen tehnyttä omaishoitajaa. Omaishoidon ja omaishoitajien jaksamisen tueksi kaupungin sosiaali- ja terveystoimiala ja liikuntapalvelut järjestävät yhteistyössä omaishoitajien omia liikuntaryhmiä sekä omaishoitajien ja hoidettavien yhteisryhmiä.

Lisäksi omaishoitajat voivat osallistua esimerkiksi kaupungin monipuolisiin ohjattuihin lähiöliikuntaryhmiin lunastamalla 20 euron lähiöliikuntapassin, joka on voimassa neljän kuukauden ajan. Maksutonta liikunta-neuvontaa ja infoja sekä kesäisin ilmaista toimintaa mm. puistojumppia on tarjolla eri puolilla Helsinkiä.

Uimahalli- ja kuntosalipalvelut ovat tällä hetkellä täysin maksuttomia alle 7-vuotiaille lapsille sekä sotaveteraaneille. Työttömät, eläkeläiset, erityisryhmät, invalidit, opiskelijat, varusmiehet ja siviilipalvelusmiehet on huomioitu maksuluokassa muut, jossa maksu on aikuisten hintaa edullisempi.

Muut -hintaryhmä yhdessä lasten hintaryhmän kanssa tuo liikuntapaidasta riippuen uima- ja monitoimihallien tuotoista noin puolet. Tammi-kuussa 2018 Itäkeskuksen uimahallissa aikuisten osuus pääsymaksuista oli 51 % , muiden 38 % ja lasten 11 % . Pirkkolan uimahallissa aikuisten osuus oli 51 % , muiden 43 % ja lasten 6 % . Liikuntamyllyssä aikuisten osuus oli 59 % , muiden 25 % ja lasten 16 % .

Omaishoitajille järjestetään omia liikuntaryhmiä ja kaupungin palveluissa on valittavissa edullisia liikuntamuotoja. Liikuntapalvelujen maksuttomuutta ei ole perusteltua laajentaa. Mahdollisten uusien alennettujen tai maksuttomien ryhmien perustaminen on korvattava muiden ryhmien hintojen korotuksilla tai menojen leikkauksilla. Lisäksi mahdolliset alennus- tai maksuttomuusedut olisi huomioitava myös muissa palveluja tuottavissa kaupunkikonsernin yksiköissä, kuten esimerkiksi Urheiluhallit Oy:ssä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus



Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuutettu Mari Rantasen aloite

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 30.05.2018 § 166

HEL 2018-000645 T 00 00 03

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto pani asian pöydälle.

16.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 252

HEL 2018-000645 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Mari Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 13.03.2018 § 62

HEL 2018-000645 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Helsingin kaupungin strategian mukaisesti kaupunkilaisten hyvinvointia tuetaan ja terveyseroja kavennetaan entistä enemmän liikunnan keinoin. Liikunnalla on tutkitusti merkittäviä myönteisiä fyysisiä, henkisiä ja sosiaalisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja hyvinvointiin. Strategiasa korostetaan lisäksi liikunnan poikkihallinnollisen järjestämisen vahvistamista ja hyvien käytäntöjen luomista eri toimialojen välisenä yhteistyönä.

Liikuntapalvelujen tavoitteena on tarjota laadukkaita liikuntapalveluja, joilla voidaan vaikuttaa terveytensä kannalta riittämättömästi liikkuvien helsinkiläisten hyvinvointiin ja terveyteen. Poikkihallinnollisena tavoitteena on kehittää syrjäytymisvaarassa olevien tai korkean terveysriskin väestöryhmille suunnattuja matalan kynnyksen liikuntapalveluja ja liikuntaneuvontaa sekä poikkihallinnollisia palveluketjumalleja kaupungin eri toimijoiden kanssa. Helsingissä omaishoitajien liikkumista on tuettu järjestämällä liikuntaryhmiä sekä erikseen omaishoitajille että yhtäaikaista omaishoitajille ja hoidettaville sosiaali- ja terveystoimen sekä liikuntapalvelujen yhteistyönä.

Uimahalli- ja kuntosalipalvelut ovat tällä hetkellä täysin maksuttomia alle 7-vuotiaille lapsille sekä sotaveteraaneille. Työttömät, eläkeläiset, erityisryhmät, invalidit, opiskelijat, varusmiehet ja siviilipalvelusmiehet on huomioitu maksuluokassa muut, jolloin maksu on aikuisten hintaa edullisempi.

Muut -hintaryhmä yhdessä lapset -hintaryhmän kanssa muodostavat liikuntapaikasta riippuen uima- ja monitoimihallien tuotoista noin puolet. Tammikuussa 2018 Itäkeskuksen uimahallissa aikuisten osuus pääsymaksuissa oli 51 %, muut 38 % ja lapset 11 %. Pirkkolan uimahallissa aikuisten osuus oli 51 %, muut 43 % ja lapset 6 %. Liikuntamylyssä aikuisten osuus oli 59 %, muut 25 % ja lapset 16 %.

Mahdollisten uusien alennettujen tai maksuttomien ryhmien aiheuttamat tulojen menetykset jouduttaisiin korvaamaan muiden ryhmien hintojen korotuksilla tai menojen leikkauksilla, jos toimialalle asetettu kate-tavoite halutaan pitää ennallaan. Jos vastaavat päätökset ulotetaan myös muihin kaupunkikonsernin yksiköihin, kuten esimerkiksi Urheiluhallit Oy:n palveluihin, joka tuottaa suurimman osan Helsingin uimahallipalveluista, niin se lisännee ko. laitosten avustustarvetta. Lisäksi on





huomioitava, että omaishoitajien maksuttomien palveluiden toteuttaminen vaatii myös toimivan järjestelmän luomista kyseisiin etuihin oikeutettujen toteamiseksi.

Vuosien varrella useissa valtuustoaloitteissa on esitetty maksuttomia liikuntapalveluja useille erilaisille kohderyhmille mm. yli 65-vuotiaille, yli 68-vuotiaille, yli 75-vuotiaille, työttömille, kotivanhemmille, lastensuojeluperheille, sotaorvoille ja toimeentulotukea saaville. Helsingissä on vuoden 2018 alussa noin 3 200 sopimuksen tehnyttä omaishoitajaa.

Liikuntapalvelut ylläpitää lukuisia liikuntapaikkoja, mm. lähiliikuntapaikkoja, ulkokuntoiluvälineitä, luistinratoja, joissa liikunnan harrastaminen on maksutonta. Lisäksi ulkoilureitit, ladut ja uimarannat tuovat liikuntamahdollisuuksia jokaisen helsinkiläisen lähelle.

Liikuntaan aktivointi -palvelu järjestää lisäksi ohjattuja liikuntaryhmiä, joista lähiöliikuntaryhmät on suunnattu erityisesti korkean terveystarpeen kohderyhmille tai matalan tulotason omaaville henkilöille. Monipuolisiin liikuntaryhmiin voi osallistua lunastamalla 20 euron lähiöliikuntapassin, joka on voimassa neljän kuukauden ajan. Lisäksi kaupunki tarjoaa maksutonta liikuntaneuvontaa ja liikuntainfoja sekä järjestää kesäisin maksutonta liikuntatoimintaa mm. puistojumppia eri puolilla Helsinkiä.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta toteaa, että tällä hetkellä ei ole perusteltua laajentaa liikuntapalvelujen maksuttomuutta koskemaan omaishoitajia.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Tuuli Salospohja, liikuntapalvelupäällikkö, puhelin: 310 87500  
tuuli.salospohja(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 13.03.2018 § 72

HEL 2018-000645 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi seuraavan esittelijän muutetusta ehdotuksesta poikkeavan lausunnon valtuutettu Mari Rantasen ja 21 muun valtuutetun aloitteesta, jonka mukaan omaishoitajat voisivat käyttää Helsingin kaupungin liikuntapalveluja ilmaiseksi:

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



"Helsingissä oli tammikuussa 2018 sopimuksen tehneitä omaishoidon tukea saavia omaishoitajia yhteensä 3 204, joista alle 65-vuotiaiden hoitajia oli 1 755 ja yli 65-vuotiaiden hoitajia oli 1 449.

Sosiaali- ja terveystoimialalla toteutettava omaishoidon tuki koostuu hoidettavalle annettavista palveluista, omaishoitajille annettavasta hoitopalkkiosta sekä vapaista ja omaishoitoa tukevista palveluista.

Omaishoitajien jaksamista tuetaan lakisääteisillä vapaapäivillä. Lakisääteiset vapaat voidaan järjestää lyhytaikaishoitona, osavuorokautisena hoitona, sijaisomaishoitona, päivätoimintana tai kotiin annettavana palveluna. Kaupunki järjestää palvelut omana toimintana, ostopalveluna tai palvelusetelillä. Sijaisomaishoitajan kuitenkin hankkii omaishoita- ja itse ja kotiin annettavaa palvelua on saatavana vain palvelusetelillä.

Muita omaishoitajan jaksamista tukevia palveluja ovat: päivätoiminta, omaishoidon toimintakeskusten palvelut (vertaistukiryhmiä ja muuta toimintaa), omaishoidon kotiavustajapalvelu (yli 65-vuotiaille), tuntilomitus (alle 65-vuotiaille), sähköinen hyvinvointi- ja terveystarkastus, harkinnanvarainen lyhytaikaishoito tai osavuorokautinen hoito.

Sosiaali- ja terveystoimialan eri puolella kaupunkia sijaitsevissa monipuolisissa palvelukeskuksissa (12 kpl) järjestetään osin kaikille avointa ohjattua toimintaa helsinkiläisille kotona asuville eläkeläisille ja työttömille. Palvelukeskuksissa toimii useita liikunta- ja harrasteryhmiä sekä vertaistukiryhmiä.

Omaishoidon tuen toimintakeskukset (4 kpl) järjestävät muun ryhmätöiminnan lisäksi esim. liikuntaryhmiä, joihin omaishoitaja voi osallistua yhdessä hoidettavan kanssa. Liikuntaa järjestetään myös omaishoitoperheiden esittämien toiveiden mukaan.

Sosiaali- ja terveystoimialalla on pitkät perinteet yhteistyöstä liikuntapalvelujen kanssa. Liikuntapalveluista on toteutettu liikuntaryhmiä, osallistuttu omaishoitajavalmennukseen sekä järjestetty muita liikunta-aiheisia tilaisuuksia.

Kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialalla tuetaan kaupunkilaisten henkistä ja fyysistä hyvinvointia, aktiivista kansalaisuutta ja sivistystä. Liikuntapalvelukokonaisuus vastaa omalta osaltaan mm. kuntalaisten liikunnasta, liikuntapolitiikasta, liikunnan järjestämisestä ja liikuntapaikoista. Liikuntapalveluissa päätetään liikunnasta perittävistä maksuista.

Lautakunta katsoo, että omaishoitajien liikunnan vapaakortti voisi olla omaishoitoa ja omaishoitajan jaksamista tukeva elementti.

## Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Liikunta on merkittävä terveyttä ja hyvinvointia edistävä tekijä. Omaishoitajien jaksamista tukevat mm. erilaiset liikkumisen mahdollisuudet sekä palvelut, jotka mahdollistavat omaishoitajille vapaapäivät."

#### Käsittely

13.03.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Esittelijä Juha Jolkkonen muutti esitystään siten, että lausunnossa esitetyt luvut omaishoitajien määrästä tarkastetaan ja korjataan teknisesti pöytäkirjalle, koska omaishoitajien osuuksien yhteenlaskettu määrä ei täsmää kokonaismäärän kanssa.

Asiassa tehtiin seuraava vastaehdotus:

Vastaehdotus:

Jäsen Mari Rantanen: Lausunnon viimeiseksi kappaleeksi ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia lisätään: "Lautakunta katsoo, että omaishoitajien liikunnan vapaakortti voisi olla omaishoitoa ja omaishoitajan jaksamista tukeva elementti."

Kannattaja: jäsen Saku Etholen

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi vastaehdotuksen yksimielisesti ilman äänestystä.

#### Esittelijä

sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja  
Juha Jolkkonen

#### Lisätiedot

Merja Jäntti, toiminnansuunnittelija, puhelin: 310 43715  
merja.jantti(a)hel.fi

Riikka Haahtela, vs. vammaisten sosiaalityön päällikkö, puhelin: 310 89545  
riikka.haahtela(a)hel.fi



## § 198

### Kokouksessa jätetyt aloitteet

HEL 2018-006841, 2018-006842, 2018-006843, 2018-006845, 2018-006847, 2018-006850, 2018-006852, 2018-006853

### Päätös

Kaupunginvaltuuston päätösvaltaan kuuluvat aloitteet

- valtuutettu Mirita Saxbergin ym. aloite huumeiden tunnistuksesta osaksi ennaltaehkäisevää päihdetyötä
- valtuutettu Arja Karhuvaaran ym. aloite kotimaisten marjojen ja hedelmien käytön lisäämisestä päiväkodeissa ja kouluissa
- valtuutettu Petrus Pennasen ym. aloite erikoisopetuspäivien järjestämisestä kouluissa
- valtuutettu Veronika Honkasalon ym. aloite vuokrantasausjärjestelmän arvioinnista hyvinvointi- ja segregaatiorakentamasta ja Kelan määrittämiin kohtuullisiin asumismenoihin sitomisesta
- valtuutettu Emma Karin ym. aloite kaupunkisoutuvenepalvelusta Helsinkiin
- valtuutettu Atte Harjanteen ym. aloite liha- ja maitotuotteiden kulutuksen puolittamisesta vuoteen 2025 mennessä

Kaupunginhallituksen päätösvaltaan kuuluvat aloitteet

- valtuutettu Ville Jalovaaran aloite helmikuun 1944 pommitusten muistotaulusta Vuosaaren Kallvikinniemielle
- valtuutettu Elina Moision ym. aloite toipumiskoulusta sisäilmasta sairastuneille lapsille ja opettajille Helsinkiin

Kaupunginvaltuusto lähetti aloitteet kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.

### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



13.06.2018

Ärende/1

## § 168

### Namnupprop, laglighet och beslutsförhet

#### Beslut

Stadsfullmäktige konstaterade att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

#### Namnupprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att förhinder för detta sammanträde har anmälts av de ledamöter som är antecknade som frånvarande på närvarolistan och att de ersättare som framgår av listan har kallats i deras ställe.

#### Laglighet och beslutsförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och förvaltningsstadgan förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

#### Bilagor

1 Läsnäololista

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Stadsfullmäktige konstaterar vilka ledamöter som anmält förhinder och vilka ersättare som inträder i deras ställe, förrättar namnupprop och konstaterar att sammanträdet är lagligt och beslutsfört.

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



13.06.2018

Ärende/2

---

**§ 169**

**Val av protokolljusterare**

**Beslut**

På förslag av ordföranden valdes ledamöterna Silja Borgasdóttir Sandelin och Mika Raatikainen till protokolljusterare med ledamöterna Mika Ebeling och Nasima Razmyar som ersättare.

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutsförslag**

Stadsfullmäktige väljer två ledamöter till protokolljusterare och två ledamöter till ersättare för dessa.

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



## § 170

### Ändring i stadsfullmäktiges sammansättning

HEL 2018-005501 T 00 00 02

#### Beslut

Stadsfullmäktige konstaterade att fullmäktigeersättaren Otso Kantokorpi förtroendeuppdrag har upphört.

Stadsfullmäktige justerade dessutom protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Mari Tammisto, förvaltningsexpert, telefon: 310 76004  
mari.tammisto(a)hel.fi

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Otso Kantokorpi har varit nionde ersättare i Vänsterförbundets fullmäktige-grupp under den fullmäktigeperiod som började 2017. Otso Kantokorpi har avlidit 11.5.2018.

Enligt 17 § i kommunallagen (410/2015) väljs till ersättare för fullmäktigeledamöterna av de första icke invalda kandidaterna från varje valförbund, parti och gemensam lista i kommunalvalet ett lika stort antal som antalet ledamöter, dock minst två. Antalet ersättare förblir således inte fulltaligt.

Enligt 93 § i vallagen (714/1998) ska den kommunala centralvalnämnden på begäran av fullmäktiges ordförande förordna nya ersättare om antalet ersättare blir ofullständigt under tiden för fullmäktiges mandatperiod. Efter fullmäktigesammanträdet sammanträder centralvalnämnden nästa gång 21.8.2018.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar



13.06.2018

Ärende/3

Mari Tammisto, förvaltningsexpert, telefon: 310 76004  
mari.tammisto(a)hel.fi

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## För kännedom

Centralvalnämnden  
Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.05.2018 § 376

HEL 2018-005501 T 00 00 02

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto toteaa, että varavaltuutettu Otso Kantokorven luottamustoimi on päättynyt.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

### Esittelijä

hallintojohtaja  
Juha Summanen

### Lisätiedot

Mari Tammisto, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 76004  
mari.tammisto(a)hel.fi





13.06.2018

Ärende/4

## § 171

### Val av ledamot i stadsstyrelsens näringslivssektion

HEL 2018-005686 T 00 00 02

#### Beslut

##### Stadsfullmäktige

- beviljade Daniel Sazonov avsked från förtroendeuppdraget som ledamot i stadsstyrelsens näringslivssektion
- valde Otto Meri till ny ledamot i stadsstyrelsens näringslivssektion för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2019.

Stadsfullmäktige justerade samtidigt omedelbart denna paragraf i protokollet.

##### Föredragande

Stadsstyrelsen

##### Upplysningar

Jenni Björkstén, förvaltningsexpert, telefon: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Eronpyyntö 18.5.2018

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Utdrag

##### Utdrag

De i beslutet nämnda

##### Bilagor till utdrag

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Stadsfullmäktige valde 7.6.2017 (§ 260) Daniel Sazonov (Saml.) till ledamot i stadsstyrelsens näringslivssektion för den mandattid som börjar år 2017. Daniel Sazonov anhåller 18.5.2018 om avsked från förtroendeuppdraget som ledamot i stadsstyrelsens näringslivssektion.



Enligt 70 § 3 mom. i kommunallagen (410/2015) kan den som har giltiga skäl avgå från förtroendeuppdraget. Det organ som utser den förtroendevalda beslutar om beviljande av avsked.

Till ett förtroendeuppdrag som blivit ledigt under pågående mandattid ska en ny förtroendevald utses för den återstående mandattiden. Enligt 2 kap. 3 § i förvaltningsstadgan ska den som inväljs i stadsstyrelsens näringslivssektion vara ledamot eller ersättare i stadsstyrelsen.

Enligt 70 § i kommunallagen får till ett förtroendeuppdrag väljas endast den som har gett sitt samtycke till att ta emot uppdraget. En förtroendevald ska på begäran av fullmäktige lämna en redogörelse för de omständigheter som kan vara av betydelse vid bedömningen av om han eller hon är valbar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Jenni Björkstén, förvaltningsexpert, telefon: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Eropyyntö 18.5.2018

**Sökande av ändring**

Kommunalbesvär, fullmäktige

**Utdrag**

**Utdrag**

De i beslutet nämnda

**Bilagor till utdrag**

Kommunalbesvär, fullmäktige

**För kännedom**

Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 397

HEL 2018-005686 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto



- myöntää Daniel Sazonoville eron kaupunginhallituksen elinkeinojaoston jäsenen luottamustoimesta ja
- valitsee Otto Meren jäseneksi kaupunginhallituksen elinkeinojaostoon vuoden 2019 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

Käsittely

04.06.2018 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Daniel Sazonov

Esittelijä

hallintojohtaja  
Juha Summanen

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi



13.06.2018

Ärende/5

## § 172

### Val av ledamot i kultur- och fritidsnämndens kultursektion

HEL 2018-005502 T 00 00 02

#### Beslut

Stadsfullmäktige

- konstaterade att Otso Kantokorpis förtroendeuppdrag som ledamot i kultur- och fritidsnämndens kultursektion har upphört
- valde Antti Kauppinen till ny ledamot i kultur- och fritidsnämndens kultursektion för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.

Stadsfullmäktige justerade samtidigt omedelbart denna paragraf i protokollet.

#### Behandling

Stadsfullmäktige valde Antti Kauppinen till ny ledamot i kultur- och fritidsnämndens kultursektion på förslag av ledamoten Anna Vuorjoki.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Jenni Björkstén, förvaltningsexpert, telefon: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Utdrag

##### Utdrag

De i beslutet nämnda

##### Bilagor till utdrag

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Beslutsförslag

Stadsfullmäktige

- konstaterar att Otso Kantokorpis förtroendeuppdrag som ledamot i kultur- och fritidsnämndens kultursektion har upphört
- väljer \_\_\_\_\_ till ny ledamot i kultur- och fritidsnämndens kultursektion för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.



13.06.2018

Ärende/5

Stadsfullmäktige justerar samtidigt omedelbart denna paragraf i protokollet.

### Föredragandens motiveringar

Stadsfullmäktige valde 7.6.2017 (§ 273) Otso Kantokorpi (VF) till ledamot i kultur- och fritidsnämndens kultursektion för den mandattid som börjar år 2017. Otso Kantokorpi har avlidit 11.5.2018.

Till ett förtroendeuppdrag som blivit ledigt under pågående mandattid ska en ny förtroendevald utses för den återstående mandattiden. Den som utses ska vara valbar till en nämnd med stöd av 74 § i kommunallagen.

Enligt 70 § i kommunallagen får till ett förtroendeuppdrag väljas endast den som har gett sitt samtycke till att ta emot uppdraget. En förtroendevald ska på begäran av fullmäktige lämna en redogörelse för de omständigheter som kan vara av betydelse vid bedömningen av om han eller hon är valbar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Jenni Björksten, förvaltningsexpert, telefon: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

### Utdrag

#### Utdrag

De i beslutet nämnda

#### Bilagor till utdrag

Kommunalbesvär, fullmäktige

### För kännedom

Kultur- och fritidsnämndens kultursektion  
Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten

### Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.05.2018 § 377

HEL 2018-005502 T 00 00 02

Päätös



---

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto

- toteaa, että kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaoston jäsen Otso Kantokorven luottamustoimi on päätynyt ja
- valitsee \_\_\_\_\_ jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuurijaostoon vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

Esittelijä

hallintojohtaja  
Juha Summanen

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi



13.06.2018

Ärende/6

## § 173

### Val av ledamot i social- och hälsovårdsnämnden

HEL 2018-005959 T 00 00 02

#### Beslut

##### Stadsfullmäktige

- beviljade Daniel Sazonov avsked från förtroendeuppdraget som ledamot i social- och hälsovårdsnämnden
- valde Matias Pajula till ny ledamot i social- och hälsovårdsnämnden för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.

Stadsfullmäktige justerade samtidigt protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

##### Föredragande

Stadsstyrelsen

##### Upplysningar

Jenni Björkstén, förvaltningsexpert, telefon: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Eronpyyntö 18.5.2018

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Utdrag

##### Utdrag

De i beslutet nämnda

##### Bilagor till utdrag

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Stadsfullmäktige valde 7.6.2017 (§ 276) Daniel Sazonov (Saml.) till ledamot i social- och hälsovårdsnämnden för den mandattid som börjar år 2017. Daniel Sazonov anhåller 18.5.2018 om avsked från förtroendeuppdraget som ledamot i social- och hälsovårdsnämnden.



13.06.2018

Enligt 70 § 3 mom. i kommunallagen (410/2015) kan den som har giltiga skäl avgå från förtroendeuppdraget. Det organ som utser den förtroendevalda beslutar om beviljande av avsked.

Till ett förtroendeuppdrag som blivit ledigt under pågående mandattid ska en ny förtroendevald utses för den återstående mandattiden. Den som utses ska vara valbar till en nämnd med stöd av 74 § i kommunallagen.

Enligt 70 § i kommunallagen får till ett förtroendeuppdrag väljas endast den som har gett sitt samtycke till att ta emot uppdraget. En förtroendevald ska på begäran av fullmäktige lämna en redogörelse för de omständigheter som kan vara av betydelse vid bedömningen av om han eller hon är valbar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Jenni Björkstén, förvaltningsexpert, telefon: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Eronpyyntö 18.5.2018

**Sökande av ändring**

Kommunalbesvär, fullmäktige

**Utdrag**

**Utdrag**

De i beslutet nämnda

**Bilagor till utdrag**

Kommunalbesvär, fullmäktige

**För kännedom**

Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 398

HEL 2018-005959 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto





13.06.2018

Ärende/6

- myöntää Daniel Sazonoville eron sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenen luottamustoimesta ja
- valitsee Matias Pajulan jäseneksi sosiaali- ja terveyslautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Käsittely

04.06.2018 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Daniel Sazonov

Esittelijä

hallintojohtaja  
Juha Summanen

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi



13.06.2018

Ärende/7

## § 174

### Ändring av förvaltningsstadgan

HEL 2018-004314 T 00 01 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände förvaltningsstadga för Helsingfors stad i enlighet med bilaga 1 så att den träder i kraft 1.7.2018, frånsett de ändringar som gäller kulturservicehelheten och inrättandet av en biblioteksservicehelhet i kultur- och fritidssektorn. De ändringar som gäller kultur- och fritidssektorn träder i kraft 1.1.2019.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom att åtgärder som är nödvändiga för verkställigheten av ändringarna i förvaltningsstadgan får vidtas innan ändringarna trätt i kraft.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinn, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185

hilkka.tapiolinn(a)hel.fi

Sari-Anna Pennanen, ledande stadsombudsman, telefon: 310 36179

sari-anna.pennanen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Förvaltningsstadga för Helsingfors stad
- 2 Helsingin kaupungin hallintosääntö muutokset näkyvissä

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Beslutsförslag

Framställningen stämmer överens med förslaget.

#### Sammandrag

Stadsfullmäktige godkände 16.11.2016, 291 §, förvaltningsstadga i enlighet med Helsingfors stads nya ledarskapssystem. Stadsfullmäktige har senast ändrat förvaltningsstadgan 11.4.2018, 77 §.

I kultur- och fritidssektorn inrättas en fjärde servicehelhet, biblioteksservicehelheten. Genom detta beslut ändras förvaltningsstadgan på de punkter som inrättandet av servicehelheten föranleder. Dessutom görs det smärre ändringar i stadsstyrelsens, stadsmiljönämndens och byggnadstillsynschefens befogenheter.



## Föredragandens motiveringar

### Ändringar med anledning av att en biblioteksservicehelhet inrättas

Vid Helsingfors organisationsreform 1.6.2017 byggdes det inom kultur- och fritidssektorn upp en kulturservicehelhet. Stadsbiblioteket blev en tjänst inom servicehelheten.

Bibliotekets uppgift avviker från de övriga kulturtjänsterna. Det har en framskjuten roll som garant för förhållandena för medborgarverksamhet, som plattform för frivillig kultur- och medborgarverksamhet och som aktör inom integration och rådgivning.

Enligt bibliotekslagen (1492/2016), som trädde i kraft 1.1.2017, har de allmänna biblioteken utöver kulturuppgifterna också andra omfattande syften. Med stöd av 2 § i bibliotekslagen ska ett allmänt bibliotek främja

- 1) befolkningens likvärdiga möjligheter till bildning och kultur,
- 2) tillgången till och användningen av information,
- 3) läskulturen och en mångsidig läskunnighet,
- 4) möjligheterna till livslångt lärande och utveckling av kompetensen,
- 5) ett aktivt medborgarskap, demokrati och yttrandefrihet.

Helsingfors bibliotekstjänster har också med avvikelse från andra ett lagstadgat riksomfattande utvecklingsuppdrag. Bibliotekstjänsternas material- och metadataenhet och den riksomfattande utvecklingsenheten tillhandahåller lagstadgade eller avtalsbaserade tjänster för alla allmänna bibliotek i landet.

Helsingfors stadsbibliotek når stadsborna i stor utsträckning. Det betjänar alla grupper av stadsbor och det anlitas enligt utredningar av ca 80 % av stadsborna, då medeltalet för hela landet är ca 65 %. Enligt en kommun- och stadsundersökning är helsingforsarna näst mest nöjda med bibliotekets tjänster (91 %) bland stadens alla tjänster. Enligt en partnerutredning för kultur- och fritidssektorn, som gjordes 2016 i anslutning till stadens organisationsreform, fanns det allra mest olika bindningar och samarbetsprojekt från andra aktörer just till biblioteket.

Biblioteket är till volymen större än de övriga tjänsterna i kulturservicehelheten. Det har i och med stadsdelsbiblioteken och det övriga servicenätet, det riksomfattande uppdraget och den internationella ställningen redan färdigt en djup och flerdimensionell organisation. Enheten för områdesbibliotekstjänster har 37 fasta verksamhetsställen, två bokbussar och nio serviceställen på sjukhus och i servicehus. Vid biblioteket arbetar 460 anställda, vilket är ungefär hälften av alla anställda inom servicehelheten. På Busholmen ansvarar biblioteket vid sidan av sina egna funktioner också för områdets infokontor. Bibliotekets profil som rådgivningsställe framhävs ytterligare när centrumbiblioteket Ode



öppnas. Virka-Info flyttas från stadshusets entréhall till Ode, och det samma gäller stadsmiljösektorns rådgivningsställe Plattformen.

Kultur- och fritidssektorn har fortgående gjort avvikelser och särlösningar för biblioteket. I verksamhetsstadgan för sektorn och i förvaltningsbeslut, såsom delegeringar, har bibliotekets ställning som en av tjänsterna inom en servicehelhet krävt särskilda bestämmelser. Det administrativa arbetet har ökat på ett sätt som inte innebär ett mervärde. Exempelvis till chefsmöten i sektorn kallas chefer på en lägre nivå från biblioteket än från de övriga tjänsterna för att informationsgången ska säkerställas. Bibliotekets egen basorganisation är djupare jämfört med de övriga aktörerna i sektorn (idrotten och ungdomen). Detta gör organisationsterminologin svårare att förstå.

Biblioteket omorganiserar för närvarande sin verksamhet till följd av personalarrangemang som beror på centrumbiblioteket Ode. Efter organisationsreformen omfattar ett team som följer stadens nuvarande organisationsmodell i regel 50–70 anställda och flera bibliotek. Teamet har också ett flertal underteam som vart och ett har sin egen chef. Team av motsvarande storlek och sammansättning finns inte på övriga håll i kultur- och fritidssektorn.

Med anledning av att en biblioteksservicehelhet inrättas har ändringar gjorts i 2 kap. 15 §, 4 kap. 7 § 2 mom., 5 kap. 8 § 3 mom. och 17 kap. 2 § i förvaltningsstadgan.

#### Ändring i stadsstyrelsens befogenheter

I 8 kap. 1 § 2 mom. 11 punkten i förvaltningsstadgan anges det att stadsstyrelsen beslutar om eller godkänner grunder och gränser enligt vilka ett annat organ eller en tjänsteinnehavare beslutar om lån som beviljas ur medlen i de bokföringsmässiga fonderna och annan användning av medlen.

Beslut om andra lån än dem som beviljas ur medlen i de bokföringsmässiga fonderna fattas för närvarande av stadsstyrelsen med stöd av dess allmänna befogenheter. Till de övriga lånen hör bland annat budgetlån. En del av dessa lån är mycket små. Det är inte ändamålsenligt att stadsstyrelsen fattar beslut om lån till små belopp. Stadsstyrelsen kan dock inte delegera beslutanderätt i sådana ärenden som den beslutar om med stöd av sina allmänna befogenheter. Det är därför motiverat att ändra förvaltningsstadgan så att stadsstyrelsen har befogenheter att besluta om beviljande av lån eller att godkänna grunder och gränser enligt vilka ett annat organ eller en tjänsteinnehavare beslutar om beviljande av lån.



För tydlighetens skull har 8 kap. 1 § 2 mom. 11 punkten delats i två separata punkter: Den nya 11 punkten gäller beviljande av lån och 12 punkten användning av medlen i de bokföringsmässiga fonderna.

#### Ändring i stadsmiljönämndens befogenheter

Till stadsmiljönämndens befogenheter läggs rätten att besluta om godkännande av detaljplaner som inte har betydande verkningar, då en detaljplan utarbetas för underjordiska utrymmen i ett gatuområde eller ett annat allmänt område eller för ett oplanlagt område av ringa omfattning (förvaltningsstadgan 16 kap. 1 § 3 punkten).

Det var meningen att denna ändring skulle göras samtidigt som bestämmelserna i 16 kap. 1 § 2 punkten ändrades (Stge 11.4.2018, 77 §). Denna del utelämnades dock av misstag.

Till en detaljplaneändring kan också hänföra sig ett behov att planlägga underjordiska områden som tidigare saknat detaljplan. Enligt 56 § i markanvändnings- och bygglagen kan en detaljplan också utarbetas etappvis så att den omfattar endast underjordiska områden. Det är ändamålsenligt att stadsmiljönämnden har befogenheter att besluta om en detaljplan för byggande av underjordiska utrymmen i ett gatuområde eller ett annat allmänt område då detaljplanen inte har betydande verkningar.

Att godkänna en detaljplan för ett område av ringa omfattning är behövligt när det vid en detaljplaneändring i liten utsträckning också bör tas med ett område som saknar detaljplan. Detta är ändamålsenligt med tanke på helheten.

#### Ändring i byggnadstillsynschefens befogenheter

I 14 kap. 1 § 2 mom. 4 punkten i förvaltningsstadgan anges det att sektorcheferna, om inte något annat är föreskrivet om befogenheterna, beslutar eller godkänner grunder och gränser enligt vilka en tjänsteinnehavare beslutar om förande av stadens talan då ändring söks i ett ärende som gäller beslut fattade av sektornämnden och tjänsteinnehavare i sektorn, om inte sektornämnden i ett enskilt fall beslutar något annat.

Till befogenheterna för sektorchefen i stadsmiljönämnden hör dock inte att föra talan då ändring söks i ett ärende som gäller beslut fattade av byggnadstillsynsmyndigheten eftersom denna har en självständig ställning.

I 16 kap. 2 § 2 mom. i förvaltningsstadgan anges det att stadsmiljönämndens miljö- och tillståndssektion beslutar eller godkänner grunder



13.06.2018

och gränser enligt vilka en tjänsteinnehavare beslutar om de uppgifter som i markanvändnings- och bygglagen och med stöd av denna utfärdade förordningar eller beslut ankommer på byggnadstillsynsmyndigheten.

Det ges årligen ungefär 20 utlåtanden till Helsingfors förvaltningsdomstol och högsta förvaltningsdomstolen om besvär över bygglovsbeslut, beslut om begäran av omprövning och beslut om byggnadsförpliktelse fattade av miljö- och tillståndssektionen. Hittills har alla utlåtanden getts av miljö- och tillståndssektionen.

För att göra förfarandet med utlåtanden lättare och effektivare föreslås det att byggnadstillsynschefen ska få befogenheter att ge utlåtanden som hänför sig till sökande av ändring inom byggnadstillsynen. Det föreslås också att byggnadstillsynschefen ska kunna delegera befogenheterna till underställda tjänsteinnehavare.

Till byggnadstillsynschefens befogenheter i 16 kap. 9 § 1 mom. i förvaltningsstadgan läggs en punkt 11 om förande av talan.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi  
Sari-Anna Pennanen, ledande stadsombudsman, telefon: 310 36179  
sari-anna.pennanen(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Förvaltningsstadga för Helsingfors stad
- 2 Helsingin kaupungin hallintosääntö muutokset näkyvissä

**Sökande av ändring**

Kommunalbesvär, fullmäktige

**För kännedom**

Kultur- och fritidssektorn  
Stadsmiljösektorn  
Ekonomi- och planeringsavdelningen

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 389

HEL 2018-004314 T 00 01 00



13.06.2018

## Esitys

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy Helsingin kaupungin hallintosäännön liitteen 1 mukaisesti tulemaan voimaan 1.7.2018 lukuun ottamatta muutoksia, jotka koskevat kulttuuripalvelukokonaisuutta ja kirjastopalvelukokonaisuuden muodostamista kulttuurin ja vapaa-ajan toimialle. Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialaa koskevat muutokset tulevat voimaan 1.1.2019 lukien.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että hallintosäännön muutosten täytäntöönpanemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen muutosten voimaantuloa.

## Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

## Lisätiedot

Hilkka Tapiolinn, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinn(a)hel.fi

Sari-Anna Pennanen, johtava kaupunginasiamies, puhelin: 310 36179  
sari-anna.pennanen(a)hel.fi

## Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 24.04.2018 § 87

HEL 2018-004314 T 00 01 00

## Esitys

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta esitti kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että kaupungin hallintosääntöä muutetaan seuraavasti:

Hallintosääntö 1.1.2019 lukien

II osa, 2 luku, 15 §

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuuri- ja kirjastojaosto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalla on kulttuuri- ja kirjastojaosto, joka asettaa osaltaan kulttuuripalvelukokonaisuudelle ja kirjastopalvelukokonaisuudelle tavoitteita sekä seuraa niiden toteutumista, antaa lausunnon toimialalautakunnalle tulosbudjetista ja toimintasuunnitelmasta sekä huolehtii taide- ja kulttuuritoimintaan sekä kulttuuripolitiikan toteuttamiseen tarkoitettujen avustusten jakamiseen liittyvistä tehtävistä sekä taiteen perusopetuksen opetussuunnitelmien hyväksymisestä.



13.06.2018

I osa, 4 luku, 7 §, 2 momentti

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan palvelukokonaisuudet

1 kohta

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala jakautuu neljään palvelukokonaisuuteen.

Kulttuuripalvelukokonaisuus vastaa kaupungin kulttuuripolitiikasta sekä kulttuuri-, orkesteri-, museo- ja taidemuseotoiminnoista. Kulttuuripalvelukokonaisuus vastaa sille kuuluvista alueellisista erityistehtävistä, josta on erikseen säädetty.

II osa, 4 luku, 7 §:n 2 momentin 1 kohta

Kirjastopalvelukokonaisuus vastaa kirjastotoiminnasta sekä valtakunnallisesta kehittämistehtävästä, josta on lailla erikseen säädetty.

II osa, 5 luku, 8 §

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan johtavat viranhaltijat

4 momentti

Kirjastopalvelukokonaisuutta johtaa kirjastopalvelujen johtaja.

III osa, 17 luku, 2 §

Kulttuuri- ja vapaa-ajan lautakunnan kulttuuri- ja kirjastojaoston erityinen toimivalta

Ellei toimivallasta ole muutoin säädetty tai määrätty, kulttuuri- ja kirjastojaosto

1. asettaa osaltaan kulttuuripalvelukokonaisuudelle ja kirjastopalvelukokonaisuudelle tavoitteita sekä seuraa niiden toteutumista

Esittelijä

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Tommi Laitio

Lisätiedot

Marko Luukkanen, lakimies, puhelin: 89130  
marko.luukkanen(a)hel.fi





13.06.2018

Ärende/8

## § 175

### Justering av stadgarna för vissa bokföringsmässiga fonder

HEL 2017-004845 T 00 01 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige ändrade

- stadgarna för vissa av stadens bokföringsmässiga fonder
- de bestämmelser som gäller behandling av avkastningar och överskott i 3 § och 4 § i stadgarna för vissa donationsfonder, räknat från 1.7.2018

i enlighet med bilaga 1.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tuomo Mäkinen, finansieringschef, telefon: 310 36321  
tuomo.makinen(a)hel.fi  
Anu Turunen, planeringsingenjör, telefon: 310 25712  
anu.turunen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Stadgar för stadens bokföringsmässiga fonder
- 2 Kirjanpidon rahastojen säännöt, muutosversio
- 3 Lahjoitusrahastojen sääntöesimerkki
- 4 Yhteenvedo lahjoitusrahastojen delegointimuutoksista

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Staden har 41 bokföringsmässiga fonder av vilka 35 är donationsfonder. I stadgarna för fonderna gjordes tekniska ändringar 17.5.2017 (stadsfullmäktige § 240) med anledning av att staden övergick till ett nytt ledarskapssystem 1.6.2017. Ändringarna gällde bl.a. beslutsbefogenheterna som ändrades så att de motsvarar den nya organisationsstrukturen.



Dessutom har stadens förvaltningsstadga uppdaterats med anledning av organisationsreformen. Den senaste uppdateringen gjordes 14.2.2018 (stadsfullmäktige § 36). Förvaltningsstadgan innehåller punkter som gäller fonderna. I 8 kap. 1 § i förvaltningsstadgan anges följande om stadsstyrelsens befogenheter: "Stadsstyrelsen, om inte något annat är föreskrivet om befogenheterna, beslutar om eller godkänner grunder och gränser enligt vilka ett annat organ eller en tjänsteinnehavare beslutar om lån som beviljas ur medlen i de bokföringsmässiga fonderna och annan användning av medlen."

Genom detta beslut, för att undvika överlappningar, stryks de punkter i stadgarna för fonderna som ingår i stadens förvaltningsstadga.

Genom detta beslut uppdateras också hänvisningarna till 31.5.2017 nedlagda organisationsenheter, organ och tjänstebeteckningar i 3 § och 4 § i stadgarna för vissa donationsfonder.

Ytterligare rättas genom detta beslut ett fel som uppstod vid uppdateringen av stadgarna 17.5.2017. Då föll ett tillägg från 26.11.2014 bort i vilket ordet kompetensbas utöver ordet näringsbas tillades i 3 § i stadgarna för innovationsfonden. Meningarna i 3 § i de gällande stadgarna för fonden: "Fondmedlen används för finansiering av investeringsprojekt och andra projekt som är i överensstämmelse med syftet och som skapar en näringsbas för framtiden. Projekten kan genomföras av staden ensam eller tillsammans med andra parter." ändras till: "Fondmedlen används för finansiering av investeringsprojekt och andra projekt som är i överensstämmelse med syftet och som skapar en näringsbas och en kompetensbas för framtiden. Projekten kan genomföras av staden ensam eller tillsammans med andra parter."

I bilaga 1 anges stadgarna för stadens bokföringsmässiga fonder som genom detta beslut träder i kraft. En sammanställning av de justerade punkterna i stadgarna för donationsfonderna finns på bilagans sista sida.

I bilaga 2 finns en ändrad version av stadgarna av vilken alla de ändrade punkterna framgår.

I bilaga 3 ges ett exempel om stadgarna för donationsfonderna. Av exemplet framgår den nuvarande lydelsen i 3 § och 4 § i stadgarna.

Förortsfonden ändras till en delaktighetsfond. Stadgarna för förortsfonden ingår i bilagan och de kommer att upphävas då fonden upplöses efter att de finansierade projekten slutförts. Beslut om stadgarna för delaktighetsfonden fattas våren 2018.



13.06.2018

Stadsstyrelsen konstaterar att den kommer att fatta ett särskilt verkställighetsbeslut med vilket befogenheterna för beslut om användningen av bostadsproduktionsfondens korgar 2 och 3 delegeras till stadsmiljösektorn, befogenheterna för beslut om användningen av försäkringsfonden till kanslichefen och befogenheterna för beslut om användningen av donationsfonderna i enlighet med bilaga 4.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tuomo Mäkinen, finansieringschef, telefon: 310 36321  
tuomo.makinen(a)hel.fi  
Anu Turunen, planeringsingenjör, telefon: 310 25712  
anu.turunen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Stadgar för stadens bokföringsmässiga fonder
- 2 Kirjanpidon rahastojen säännöt, muutosversio
- 3 Lahjoitusrahastojen sääntöesimerkki
- 4 Yhteenveto lahjoitusrahastojen delegointimuutoksista

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Stadskansliet

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 390

HEL 2017-004845 T 00 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää muuttaa

- eräiden kaupungin kirjanpidollisten rahastojen säännöt sekä
- eräiden lahjoitusrahastojen sääntöjen tuottojen ja ylijäämän käsittelyä koskevien 3 § ja 4 § määräykset 1.7.2018 lukien

liitteessä 1 esitetyn mukaiseksi.

08.05.2017 Ehdotuksen mukaan



13.06.2018

Ärende/8

---

02.05.2017 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Tuomo Mäkinen, rahoituspäällikkö, puhelin: 310 36321  
tuomo.makinen(a)hel.fi  
Anu Turunen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 25712  
anu.turunen(a)hel.fi

Stadsfullmäktige 17.05.2017 § 240

HEL 2017-004845 T 00 01 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag ändra stadgarna för fonden för idrotts- och friluftsanläggningar, investeringsfonden för Kampen–Tölövikén, försäkringsfonden, förortsfonden, innovationsfonden och bostadsproduktionsfonden och 5 § i stadgarna för de enskilda donationsfonderna i enlighet med bilaga 1, räknat från 1.6.2017.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tuomo Mäkinen, finansieringschef, telefon: 310 36321  
tuomo.makinen(a)hel.fi



## § 176

### Bildande av en delaktighetsfond och användning av förortsfondens budgetmoment

HEL 2017-012164 T 00 01 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige bildade en fond som ska utgöra en självständig balansenhet och som ska heta Osallisuusrahasto - Delaktighetsfonden.

Stadsfullmäktige godkände följande stadgar för fonden:

#### 1 § Syfte

Syftet med delaktighetsfonden är att främja en jämlik stad genom att skapa ekonomiska förutsättningar för att invånare och samfund i Helsingfors ska kunna genomföra föreslagna projekt i enlighet med avd. VII 27 kap. 1 § i förvaltningsstadgan.

#### 2 § Inbetalningar till fonden

Till fonden överförs de medel som stadsfullmäktige separat fattat beslut om.

#### 3 § Användning

Fondmedlen används för finansiering av investeringar, projekt eller utgifter för medborgarbudgetering vilka stämmer överens med syftet och som baserar sig på ett separat beslut av stadsfullmäktige eller stadsstyrelsen. De kan genomföras av staden ensam eller tillsammans med andra parter.

#### 4 § Förvaring av medlen

Fondens bokföringsmässiga medel placeras som en del av stadens kassamedel. På medlen räknas ingen ränta.

#### 5 § Förvaltning och skötsel

Fonden förvaltas av stadsstyrelsen och sköts av stadskansliet.

#### 6 § Bokföring

Fondens räkenskaper sköts av affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten. Fondens räkenskapsår är ett kalenderår. För fonden ges det årligen i samband med bokslutet en rapport om fondkapitalet vid ingången av året, fondens inkomster och utgifter per projekt samt fondkapitalet vid utgången av året.

#### 7 § Minskning

Fonden minskas genom att fondkapital med stöd av ett beslut av stadsfullmäktige överförs till grundkapitalet eller till övriga poster inom det egna kapitalet.



13.06.2018

Stadsfullmäktige överförde dessutom till balansräkningen 40 miljoner euro från de ackumulerade vinsterna som grundkapital för delaktighetsfonden.

Stadsfullmäktige överförde ytterligare 480 000 euro från budgetmomentet 8 07 01, Projekt som finansieras med medel ur förortsfonden, till stadsstyrelsens disposition, till momentet 1 40, Stadskansliet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Olli Lahtinen, specialplanerare, telefon: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi

### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

### Beslutsförslag

Framställningen stämmer överens med förslaget.

### Föredragandens motiveringar

Stadsstyrelsen beslutade 13.11.2017, § 1047, uppmana stadskansliet att bereda en ändring av förortsfonden till en delaktighetsfond på så sätt att kostnaderna för medborgarbudgetering årligen kan finansieras med delaktighetsfondens avkastning. Här ingår den verkställande personalen, driftsutgifterna för lokal delaktighet och belopp som bestäms lokalt för medborgarbudgeteringen.

Det är meningen att förortsfonden ska upplösas när de godkända förortsprojekten har slutförts. Under 2018 har man enbart finansierat slutförandet av projekt som startats tidigare. Det föreslås att en delaktighetsfond ska bildas i stället för förortsfonden. Dessa fonder är av motsvarande storlek, men delaktighetsfonden ska i stadens balansräkning utgöra en separat enhet i bokföringen på samma sätt som t.ex. innovationsfonden.

Detta har ett samband med att Helsingfors s.k. delaktighets- och interaktionsmodell genomförs. I beslutet ovan hänvisade stadsstyrelsen till principerna om delaktighet och interaktion som avses i avd. VII 27 kap. i förvaltningsstadgan. Medborgarbudgeten och dess summor områdesvis, anställning av personal enligt vad modellen för medborgarbudgetering kräver samt en elektronisk serviceplattform och övriga driftsutgifter för att förbereda och verkställa röstningen (bl.a. information, lokalkostnader) ska finansieras med delaktighetsfondens avkastning.



Förortsfonden hade som syfte att öka uppskattningen för Helsingfors förorter genom att förbättra deras trivsel och funktionalitet. Fondmedlen har använts för finansiering av investeringsprojekt och andra projekt vilka stämmer överens med syftet och baserar sig på ett separat beslut av stadsfullmäktige eller stadsstyrelsen. De kan genomföras av staden ensam eller tillsammans med andra parter.

Syftet med delaktighetsfonden är att ge invånare och samfund en möjlighet att själva föreslå användningsändamål för finansieringen, antingen lokalt eller för hela staden och att rösta på förslagen. Detta kallas medborgarbudgetering. Syftet med en medborgarbudget är att förstärka kommuninvånarnas möjligheter att påverka, främja likabehandling och öka förståelsen för kommunens verksamhet.

Medborgarbudgeteringens grundstruktur består av fyra faser: förslag, bedömning, röstning och genomförande. Kommunikationen spelar en central roll i modellen. Utvecklingen av förslagen görs på en offentlig elektronisk plattform. I den första fasen kan invånarna och samfunden ge förslag och diskutera dessa. Staden stöder detta genom att ordna möten för gemensam utveckling samt genom att delta i diskussionen. Under bedömningen avgör staden vilka förslag som kan förverkligas med det fastställda anslaget och i enlighet med bestämmelserna.

Efter bedömningen röstar kommuninvånarna om hur de anser det vara klokt att fördela denna penningssumma. Efter omröstningen fastställer stadsstyrelsen röstningsresultatet varefter följande fas inleds. I samband med att förslagen förverkligas är det viktigt att upphovsmännen är delaktiga och att kommunikationen med kommuninvånarna är öppen.

Stadsstyrelsen kommer separat att besluta om anslagen och beredningsprinciperna för medborgarbudgeten. Samtidigt som förslagen framställs kan staden lyfta fram utgångsdata och behov för olika områden. Dessutom kommer man att vidta riktade åtgärder vid medborgarbudgeteringen till de grupper och bostadsområden vars deltagande vanligtvis är mindre än den övriga befolkningens. På detta sätt vill man se till att likabehandling förverkligas i medborgarbudgeteringen.

Det förväntas att delaktighetsfondens projekt främst gäller förbättring av miljön på allmänna områden som kan utföras snabbt, anskaffning av offentlig lös egendom som anses som investeringar och projekt av engångskaraktär. I flera utländska städer har medborgarbudgeteringen begränsats så att den gäller endast investeringsprojekt. I Helsingforsmodellen är utgångspunkten att medel kan riktas även till kortvariga projekt som genomförs inom driftsekonomin. Det fattas årligen beslut om vad som ska finansieras vilket inte talar för att exempelvis anställa fast personal.



De årliga dispositionsmedlen för medborgarbudgeteringen per område fastställs av stadsstyrelsen på basis av områdenas invånarantal när budgeten verkställs. I budgeten för 2018 och ekonomiplanen för 2019–2020 har det reserverats 5 miljoner euro för årliga utgifter som ska betalas ur förortsfondens intäkter. När delaktighetsfonden bildas ska motsvarande reserveringar göras i budgeten för 2019 och i ekonomiplanen 2019–2020 och reserveringarna för förortsfonden ska upplösas.

För att starta upp stadens delaktighetsmodell har man för avsikt att anvisa 480 000 euro ur förortsfondens medel 2018. Eftersom förortsfonden inte kan användas för att täcka driftkostnader bör stadsfullmäktige göra en ändring i budgeten för 2018 med vilken det nödvändiga beloppet överförs till stadskansliets disposition.

Förslaget har beretts i samarbete med stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning samt IT- och kommunikationsavdelning.

#### Verkställighet

Om stadsfullmäktige godkänner förslaget om att bilda en delaktighetsfond har stadsstyrelsen för avsikt att i den fortsatta beredningen separat besluta om en detaljerad modell för medborgarbudgeteringen.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Olli Lahtinen, specialplanerare, telefon: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### För kännedom

Fostrans- och utbildningsnämnden  
Stadsmiljönämnden  
Kultur- och fritidsnämnden  
Delaktighet och rådgivning  
Social- och hälsovårdsnämnden  
Ekonomi- och planeringsavdelningen  
Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten

#### Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.05.2018 § 378

---

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566





HEL 2017-012164 T 00 01 00

Eesitys

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää perustaa itsenäiseksi taseyksiköksi muodostettavan rahaston, jonka nimeksi tulee Osallisuusrahasto - Delaktighetsfonden.

Kaupunginvaltuusto hyväksyy rahastolle säännöt seuraavasti:

1 § Rahaston tarkoitus

Osallisuusrahaston tarkoituksena on edistää yhdenvertaista kaupunkia luomalla taloudelliset edellytykset helsinkiläisten asukkaiden ja yhteisöjen esittämien hankkeiden ja projektien toteuttamiselle hallintosäännön VII osan 27 luvun 1 § mukaisesti.

2 § Rahaston kartuttaminen

Rahastoa kartutetaan kaupunginvaltuuston erikseen päättämällä määrillä.

3 § Rahaston käyttäminen

Osallisuusrahaston varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten, joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien kaupunginvaltuuston tai kaupunginhallituksen erikseen päättämien investointien tai projektien toteutukseen sekä osallistuvan budjetoinnin toteuttamisen edellyttämiin menoihin.

4 § Rahaston varojen säilyttäminen

Rahaston kirjanpidolliset varat sijoitetaan osana kaupungin kasavarjoja. Ko. varoille ei lasketa korkoa.

5 § Rahaston hallinto ja hoito

Rahaston hallinnosta vastaa kaupunginhallitus ja rahastoa hoitaa kaupunginkanslia.

6 § Rahaston kirjanpito

Rahaston kirjanpitoa hoitaa Taloushallintopalvelu -liikelaitos. Rahaston tilivuosi on kalenterivuosi. Rahastosta raportoidaan vuosittain tilinpäätöksen yhteydessä rahaston pääoma vuoden alussa, rahaston tulot ja menot hanke- tai projektikohtaisesti sekä rahaston pääoma vuoden lopussa.

7 § Rahaston purkaminen

Rahastoa puretaan kaupunginvaltuuston päätöksellä siirtämällä rahaston pääomaa peruspääomaan tai muihin oman pääoman eriin.



13.06.2018

Kaupunginvaltuusto päättää lisäksi siirtää taseeseen kertyneestä ylijäämästä 40 miljoonaa euroa peruspääomaksi osallisuusrahastolle.

Kaupunginvaltuusto päättää vielä siirtää 480 000 euroa vuoden 2018 talousarvion kohdalta 8 07 01 Lähiörahastosta rahoitettavat hankkeet, Khn käytettäväksi, kohdalle 1 40, Kaupunginkanslia.

21.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Olli Lahtinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36055  
olli.lahtinen(a)hel.fi



13.06.2018

Ärende/10

## § 177

### Miljörapport för Helsingfors stad 2017

HEL 2017-013629 T 11 00 01

#### Beslut

Stadsfullmäktige antecknade miljörapporten för Helsingfors stad 2017.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av 2017 års miljörapport att trafikplaneringen utreder möjligheten att göra trafiken och trafikljusstyrningen smidigare med beaktande av trafikvolymen under olika tider av dygnet. Detta möjliggör en smidig trafik i stället för att trafiken i onödan får stå vid trafikljusen och släppa ut avgaser.

#### Behandling

Under diskussionen framställdes tre förslag till hemställningsklämmor:

Ledamoten Arja Karhuvaara understödd av ledamoten Mia Nygård föreslog följande hemställningsklämmor:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av 2017 års miljörapport att trafikplaneringen utreder möjligheten att göra trafiken och trafikljusstyrningen smidigare med beaktande av trafikvolymen under olika tider av dygnet. Detta möjliggör en smidig trafik i stället för att trafiken i onödan får stå vid trafikljusen och släppa ut avgaser.

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av 2017 års miljörapport att stadsmiljösektorn utreder möjligheten att effektivisera samarbetet med företag i staden när det gäller kostnaderna för att öka, utplacera och tömma skräpkorgar. Ett sådant sätt kan vara att tillåta gratis reklamutrymme på dessa "fadderskräpkorgar".

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av 2017 års miljörapport att byggnadstillsynen utreder möjligheten att effektivisera villkoren för ljuddämpning i frånluftsfläktar och kondensatorer i bostadsområden. Den effektiviserade ventilationen orsakar för närvarande större bullerolägenheter i bostäderna jämfört med den tidigare tekniken.



Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

#### Omröstningsordning

Hemställningsklämmarna togs särskilt upp till omröstning.

#### 1 omröstningen

Ledamoten Arja Karhuvaaras första förslag till hemställningkläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av 2017 års miljörapport att trafikplaneringen utreder möjligheten att göra trafiken och trafikljusstyrningen smidigare med beaktande av trafikvolymen under olika tider av dygnet. Detta möjliggör en smidig trafik i stället för att trafiken i onödan får stå vid trafikljusen och släppa ut avgaser.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 50

Alviina Alametsä, Ted Apter, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jörn Donner, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Juha Hakola, Eveliina Heinäluoma, Mari Holopainen, Nuutti Hyttinen, Kati Juva, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Jussi Niinistö, Dani Niskanen, Mia Nygård, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Byoma Tamrakar, Sampo Terho, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari

Nej-röster: 1

Osmo Soininvaara

Blanka: 31

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Sandra Hagman, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Kaisa Hernberg, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisiö, Björn Månsson, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Suldaan Said Ahmed, Anni Sinnemäki, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar



13.06.2018

Frånvarande: 3

Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Paavo Väyrynen

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Arja Karhuvaaras förslag till hemställningskläm.

## 2 omröstningen

Ledamoten Arja Karhuvaaras andra förslag till hemställningkläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av 2017 års miljörapport att stadsmiljösektorn utreder möjligheten att effektivisera samarbetet med företag i staden när det gäller kostnaderna för att öka, utplacera och tömma skräpkorgar. Ett sådant sätt kan vara att tillåta gratis reklamutrymme på dessa "fadderskräpkorgar".

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 40

Ted Apter, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jörn Donner, Mika Ebeling, Juha Hakola, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Nuutti Hyttinen, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Jussi Niinistö, Dani Niskanen, Mia Nygård, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Dennis Pasterstein, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Mirita Saxberg, Ilkka Taipale, Byoma Tamrakar, Sampo Terho, Kimmo Tiilikainen, Ulla-Marja Urho, Jan Vaavuori, Laura Varjokari

Blanka: 44

Alviina Alametsä, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Jasmin Hamid, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matti Parpala, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Frånvarande: 1

Paavo Väyrynen



Stadsfullmäktige godkände inte ledamoten Arja Karhuvaaras förslag till hemställningskläm.

### 3 omröstningen

Ledamoten Arja Karhuvaaras tredje förslag till hemställningkläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av 2017 års miljörapport att byggnadstillsynen utreder möjligheten att effektivisera villkoren för ljuddämpning i frånluftsfläktar och kondensatorer i bostadsområden. Den effektiviserade ventilationen orsakar för närvarande större bullerolägenheter i bostäderna jämfört med den tidigare tekniken.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 18

Alviina Alametsä, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Nuutti Hyttinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Jussi Niinistö, Mia Nygård, Jaana Pelkonen, Mari Rantanen, Mirita Saxberg, Leo Stranius, Ilkka Taipale, Sampo Terho, Kimmo Tiilikainen, Laura Varjokari, Sinikka Vepsä

Blanka: 65

Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Jörn Donner, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Pia Kopra, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Seija Muurinen, Björn Månsson, Dani Niskanen, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Pilvi Torsti, Ulla-Mari Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Frånvarande: 2

Sami Muttilainen, Paavo Väyrynen

Stadsfullmäktige godkände inte ledamoten Arja Karhuvaaras förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen



13.06.2018

#### Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Johanna Af Hällström, miljöekonomiplanerare, telefon: 310 32044  
johanna.afhallstrom(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Ympäristöraportti 2017
- 2 Miljörapport 2017

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Beaktandet av miljöärendena hos Helsingfors stad styrs av stadsstrategin och miljöpolicy som stadsfullmäktige godkänt och av budgetanvisningarna som stadsstyrelsen godkänt. Staden har dessutom flera program för delområden inom miljöskyddet som bidrar till att förverkliga stadens miljöledning. Miljöarbetet inom sektorerna, i affärsverken och vid dottersammanslutningarna stöder stadens miljöledning.

Miljörapporten för Helsingfors stad är stadskoncernens gemensamma handling. I handlingen beskrivs hur stadens miljömål uppnåtts, hur stadens verksamhet påverkar miljön och hur stadens miljöpolicy verkställts. I fortsättningen rapporteras det i miljörapporten också om hur programmet för minskning av utsläpp fortskrider. Svaren från sektorerna och affärsverken och bokföringsuppgifterna för miljökontot publiceras i form av öppna data och hela rapporten kommer att publiceras på adressen [www.hel.fi/ymparistoraportti](http://www.hel.fi/ymparistoraportti). Uppgifterna för rapporten, som har sammanställts och redigerats av miljötjänsterna, har producerats av stadens alla sektorer, affärsverk och dottersammanslutningar.

I det följande några viktiga punkter ur miljörapporten:

Enligt stadsstrategin 2017–2021 ska modernt klimatansvar bedrivas i Helsingfors. Målet är att ha minskat utsläppen med 60 procent fram till år 2030 och uppnått kolneutralitet fram till år 2035. Utarbetandet av handlingsprogrammet för ett kolneutralt Helsingfors 2035 inleddes i oktober 2017 och beredningen av handlingsprogrammet leds av en arbetsgrupp för utsläppsminskning på stadens nivå som bildades på hösten. Inom loppet av februari 2018 hade åtta evenemang ordnats. Också företagsrepresentanter, kommuninvånare och medborgarorganisatio-



ner bjöds in till verkstäderna. Dessutom fanns utkastet till programmet tillgängligt för alla och kunde kommenteras på [www.stadinilmasto.fi](http://www.stadinilmasto.fi). Om potentialen för minskade utsläpp från byggande och trafik gjordes externa utvärderingar. Dessutom utreddes de mest betydande åtgärderna för byggnader genom preliminära bedömningar av de ekonomiska effekterna.

Stadens klimatarbetsgrupp utarbetade i början av 2017 ett förslag på riktlinjer för 2017–2025 för Helsingfors anpassning till klimatförändringen. I förslaget läggs en anpassningsvision fram för hur ett klimathållbart Helsingfors år 2050 skulle se ut och man närmar sig frågan genom fyra olika teman: beredskap, integration, utveckling samt övergripande ekonomi och affärsmöjligheter.

De totala utsläppen av växthusgaser i Helsingfors var cirka 24 procent lägre än 1990. Helsingfors 2020-utsläppsmål (–30 %) kommer att uppnås om de totala utsläppen minskar med 6 procent av nuvarande. Denna nivå skulle nästan nås om fjärrvärmeutsläppen återvände till 2015 års nivåer.

Stiftelsen Smart & Clean inledde åtta övergripande förändringsåtgärder som sker i samarbete mellan offentliga och privata sektorn, över stads- och sektorsgränserna. I projektet HAQT Helsinki Air Quality Testbed skapade man under året världens första stadsomfattande sensornätverk för luftkvaliteten i Helsingfors. Detta nära nog tredubblade mätstationerna. I BioSata-projektet byter man ut alla bussar i huvudstadsregionen och Staras arbetsmaskiner så att de innan 2020 använder biobränslen baserade på avfall och rester.

Luftkvaliteten i Helsingfors har förbättrats under de senaste årtiondena och åren, och är god i internationell jämförelse. Årsgränsvärdet för kvävedioxid som EU:s luftkvalitetsdirektiv fastställer med tanke på hälsoeffekterna överskrids dock fortsättningsvis på vissa ställen i centrums slutna gator. Orsaken är avgaser från trafiken, särskilt från dieselfordon. I början av 2017 trädde stadens nya luftvårdsplan i kraft och initierade genomförandet av åtgärderna. Med åtgärderna i planen försöker man minska kvävedioxidutsläppen från trafiken så att gränsvärdet kan underskridas så snart som möjligt.

Miljöbuller påverkar kvaliteten på livsmiljön den allmänna trivseln kännbart. Vägtrafiken är den största orsaken till bullerolägenheter i Helsingfors. Enligt en trafikbullerutredning som blev färdig år 2017 bor nästan 37 procent av Helsingforsborna i områden där bullernivån från vägtrafiken dagtid överskrider riktvärdesnivån på 55 dB. Den nya handlingsplanen för bullerbekämpning 2018–2022 blev klar. Det viktiga är att förebygga bullerolägenheter och görs i samband med planering av markan-





13.06.2018

vändning och trafik. De faktiska bullernivåerna sänks med dämpande beläggningar, genom att sänka hastighetsbegränsningarna och minska användningen av dubbdäck.

Stadscykelssystemet utvidgades nästan tre gånger jämfört med föregående år, och etablerade sin position bland stadens transportsystem. Stadscyklarna i Helsingfors är mycket populära i internationell jämförelse – hela 1,6 miljoner enskilda cykelresor företogs under säsongen år 2017. Särskilt flitigt användes cyklarna i närheten av metrostationerna och under pendlingstrafikens rusningstider.

Visionen för Helsingfors och Åbos gemensamma åtgärdsprogram för Östersjön 2014–2018 är en ren, produktiv och gemensam Östersjö. Av programmets 75 åtgärder pågick över 40 vid slutet av året, och fem har blivit klara. Särskilt har utredningsarbetet kring nedskräpningen, dagvattenhanteringen och buller under vatten påskyndas. Med Esbo inleds ett tvåårigt projekt för att få stadsvattnen i skick. Projektet genomförs med spetsprojektfinansiering från miljöministeriet och har som mål att minska belastningen av näringsämnen och skadliga ämnen på Östersjön genom att dagvattenkvaliteten förbättras. Inom ramen för projektet utförs ett pilotförsök där man använder behandling med biokol och jordstammar för att rena dagvattnet. Metoden kan också användas för att minska belastningen, kontrollera översvämningstopparna och i fall av olyckor begränsa utsläppen.

Arbetet med genomförandet av Helsingfors naturskyddsprogram 2015–2024 fortsatte. Ett fredningsförslag samt en vård- och nyttjandeplan utarbetades för naturskyddsområdena på Högholmsklobben och i Stenudden gamla skog. Den gamla skogen i Stenudden gavs i gåva i kampanjen Min naturgåva till hundraåringen.

Stadens mest centrala saneringsområden för förorenad mark gällde Fiskehamnen och Busholmen, vilka görs om till boendeområden. I byggen på allmänna områden utnyttjades år 2017 sammanlagt 1 110 292 ton oförstörd schaktmassa. Tack vare nyttoanvändningen sparades cirka 6,8 miljoner euro och 360 000 liter bränsle och utsläppen minskades med 900 000 kg CO<sub>2</sub>e. Mest utnyttjades massorna inom Västra hamnens projektområde.

I mars 2018 färdigställdes en utvärderingsrapport över klimatriskerna, utarbetad i samarbete med Meteorologiska institutet. Enligt rapporten är de mest centrala riskerna dagvattenöversvämningar på grund av störtregn, översvämningar av vattendrag, halka, extrema och avvikande vinterklimat, årstidsavhängiga symtom på grund av vintermörkret, värmeböljor, torra och eutrofieringen av Östersjön. Bedömningen uppfyller också kravet i klimatinitiativet Compact of Mayors.



Det förenklade miljösystemet Ekokompassen har visat sig vara ett fungerande system för stadens verksamhet. Systemet används eller är under förberedelse inom tre förvaltningsområden eller underavdelningar till dessa, stadskansliet, två affärsverk, Högholmens djurpark och tolv dottersammanslutningar. Ekokompassen-verksamheten utvecklas och förenhetligas där det är möjligt genom organisationsändringen. Målet är att nå en gemensam modell och utveckla miljösystem som är specifika för de enskilda sektorerna. I stadens moderorganisation arbetar för närvarande 731 utbildade ekostödpersoner. Också flera dotterbolag har utbildade ekostödpersoner. I nätverket Klimatparterna, som drivs av Helsingfors stad och näringsliv, ingår redan över 60 stora företag och stödmedlemmar som i samarbete med staden stävjar klimatförändringen.

Helsingfors- och Vandabornas miljöattityder undersöktes år 2017 av stadskansliets enhet för stadsforskning och -statistik. Attitydmässigt är tendensen starkt positiv. Cirka 80 procent skulle betona miljön framom den ekonomiska tillväxten, om dessa står i motsättning. Nästa lika många anser att miljöskydd och ekonomisk tillväxt också kan ske parallellt. Andelen har ökat sedan den förra enkäten utfördes och särskilt de unga tror på möjligheten av samtidigt miljöskydd och ekonomisk tillväxt.

Stadens miljökostnader, inklusive avskrivningarna, uppgick totalt till 89 miljoner euro (2,1 % av stadens verksamhetsutgifter). De största kostnaderna för staden var de kostnader som uppkom för rengöring och avfallshantering på de olika områdena (24 %), klimatskydd (20 %) samt kostnader för främjandet av klimat- och miljövänlig transport (17 %). Stadens miljöinvesteringar uppgick till sammanlagt 145 miljoner euro (23,5 % av stadens investeringar i anläggningstillgångar). Stadens miljöintäkter var 11,5 miljoner euro (1,0 % av stadens verksamhetsintäkter).

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi  
Johanna Af Hällström, miljöekonomiplanerare, telefon: 310 32044  
johanna.afhallstrom(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Ympäristöraportti 2017
- 2 Miljörapport 2017

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



---

## För kännedom

Fostrans- och utbildningsnämnden  
Social- och hälsovårdsnämnden  
Stadsmiljönämnden  
Kultur- och fritidsnämnden

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.05.2018 § 374

HEL 2017-013629 T 11 00 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi Helsingin kaupungin ympäristöraportin vuodelta 2017.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Johanna Af Hällström, ympäristötaloussuunnittelija, puhelin: 310 32044  
johanna.afhallstrom(a)hel.fi



## § 178

### Översiktsplan för Fiskehamnens spårvägar

HEL 2017-010555 T 08 00 02

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände översiktsplanen för Fiskehamnens spårvägar och genomförandet av projektet så att

- de beräknade totala kostnaderna för spårvägens infrastruktur är 79,3 miljoner euro (MAKU 111,9, november 2017, 2010=100)

- en mer preciserad projektplan enligt den godkända översiktsplanen och de beräknade totala kostnaderna utarbetas för projektet. I projektplanen kan det göras små justeringar i projektet, vilka inte väsentligt ändrar innehållet i översiktsplanen.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningklämmor:

Stadsfullmäktige förutsätter att det vid den fortsatta planeringen av Fiskehamnens spårväg utreds hur det går att istandsätta Gumtäktsbäcken så att öringar kan stiga upp i den.  
(Paavo Arhinmäki)

Stadsfullmäktige förutsätter samtidigt med godkännandet av stadsstyrelsens förslag att den fortsatta beredningen inom ramen för planen leder till den bästa och lättillgängligaste lösningen för linjenätets hållplatser med tanke på dem som besöker Fiskehamnens central för hälsa och välbefinnande.  
(Petra Malin)

#### Behandling

Ledamoten Björn Månsson understödd av ledamoten Mika Ebeling föreslog att ärendet återremitteras för ny beredning utgående från att Vallgårdsdalen skonas och att det som alternativ utreds en rutt på den nuvarande rälsen, med de förbättringar som en smidig trafikering kräver, via Tavastvägen, Sturegatan och Backasgatan till Böle.

4 omröstningen

Fortsatt behandling av ärendet JA, återremiss NEJ

JA-förslag: Försättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige beslutar återremittera ärendet för ny be-



13.06.2018

redning utgående från att Vallgårdsdalen skonas och att det som alternativ utreds en rutt på den nuvarande rälsen, med de förbättringar som en smidig trafikering kräver, via Tavastvägen, Sturegatan och Backasgatan till Böle.

Ja-röster: 78

Alviina Alametsä, Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Jörn Donner, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Jussi Niinistö, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 2

Mika Ebeling, Björn Månsson

Blanka: 1

Pia Kopra

Frånvarande: 4

Ilkka Taipale, Sampo Terho, Paavo Väyrynen, Ozan Yanar

Stadsfullmäktige beslutade fortsätta behandlingen av ärendet.

Under diskussionen framställdes tre förslag till hemställningsklämmar.

Ledamoten Paavo Arhinmäki understödd av ledamoten Petra Malin föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att det vid den fortsatta planeringen av Fiskehamnens spårväg utreds hur det går att istandsätta Gumtäktsbäcken så att öringar kan stiga upp i den.



Ledamoten Petra Malin understödd av ledamoten Sami Muttilainen föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter samtidigt med godkännandet av stadsstyrelsens förslag att den fortsatta beredningen inom ramen för planen leder till den bästa och lättillgängligaste lösningen för linjenätets hållplatser med tanke på dem som besöker Fiskehamnens central för hälsa och välbefinnande.

Ledamoten Björn Månsson understödd av ledamoten Leo Stranius föreslog följande hemställningskläm:

Då stadsfullmäktige godkänner förslaget, påminner det om att man redan nu kunde pröva en spårvägslinje från Arabia till Böle längs Tavastvägen, Sturegatan och Backasgatan.

Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

#### Omröstningsordning

Hemställningsklämmarna togs särskilt upp till omröstning.

#### 5 omröstningen

Ledamoten Paavo Arhinmäkis förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det vid den fortsatta planeringen av Fiskehamnens spårväg utreds hur det går att istandsätta Gumtäktsbäcken så att öringar kan stiga upp i den.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 70

Alviina Alametsä, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Pia Kopra, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Jussi Niinistö, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Dennis Pasterstein, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen,



13.06.2018

Risto Rautava, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Byoma Tamrakar, Sampo Terho, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Nej-röster: 1  
Otto Meri

Blanka: 12  
Sirpa Asko-Seljavaara, Jörn Donner, Kauko Koskinen, Seija Muurinen, Matti Parpala, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Wille Rydman, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari

Frånvarande: 2  
Maija Anttila, Paavo Väyrynen

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Paavo Arhinmäkis förslag till hemställningskläm.

#### 6 omröstningen

Ledamoten Petra Malins förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter samtidigt med godkännandet av stadsstyrelsens förslag att den fortsatta beredningen inom ramen för planen leder till den bästa och lättillgängligaste lösningen för linjenätets hållplatser med tanke på dem som besöker Fiskehamnens central för hälsa och välbefinnande.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 50

Alviina Alametsä, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Silja Borgarsdottir Sandelin, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Eveliina Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Pia Kopra, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Jussi Niinistö, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Matti Parpala, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Laura Varjokari, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar



Nej-röster: 1  
Otto Meri

Blanka: 32

Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Jörn Donner, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Kaisa Hernberg, Ville Jalovaara, Kati Juva, Atte Kaleva, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Hannu Oskala, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Dennis Pasterstein, Jaana Pelkonen, Risto Rautava, Wille Rydman, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Sampo Terho, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Frånvarande: 2  
Maija Anttila, Paavo Väyrynen

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Petra Malins förslag till hemställningskläm.

7 omröstningen

Ledamoten Björn Månssons förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Då stadsfullmäktige godkänner förslaget, påminner det om att man redan nu kunde pröva en spårvägslinje från Arabia till Böle längs Tavastvägen, Sturegatan och Backasgatan.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 15

Paavo Arhinmäki, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Mika Ebeling, Sandra Hagman, Veronika Honkasalo, Petra Malin, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Suldaan Said Ahmed, Leo Stranius, Byoma Tamrakar

Nej-röster: 4

Atte Harjanne, Otto Meri, Hannu Oskala, Mirita Saxberg

Blanka: 64

Alviina Alametsä, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Jörn Donner, Tuula Haatainen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Seija Muurinen, Jussi Niinistö, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Paju-





nen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Sampo Terho, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Frånvarande: 2  
Maija Anttila, Paavo Väyrynen

Stadsfullmäktige godkände inte ledamoten Björn Månssons förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Saara Kanto, planeringsingenjör, telefon: 310 25531  
saara.kanto(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelma -raportti
- 2 Kalasataman raitioteiden yleiskarta
- 3 Kalasataman raitiotiet - liikenteen yleissuunnitelmakartat
- 4 Kalasataman raitioteiden hankearviointitaulukko
- 5 Kalasataman raitioteiden vuorovaikutusraportti
- 6 Vaikutukset käyttötalouteen ja lipun hintoihin

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Stadsmiljönämndens förslag

Stadsmiljönämnden föreslår 6.2.2018 (§ 51) att översiktsplanen för Fiskehamnens spårvägar ska godkännas och att projektet ska genomföras så att de beräknade totala kostnaderna för spårvägens infrastruktur är 79,3 miljoner euro (MAKU 111,9, november 2017, 2010=100).



Rapporten rörande översiktsplanen finns som bilaga 1, en översiktskarta som bilaga 2 och ritningarna som bilaga 3. Projektbedömningen om Fiskehamnens spårväg finns som bilaga 4.

Rapporten om växelverkan med sammandrag av de ställningstaganden, de skrivelser med åsikter, de anmärkningar och de utlåtanden som kommit in under beredningen och genmälena till dessa finns som bilaga 5.

Projektets uppskattade verkningar för stadens driftsekonomi och biljettpriserna presenteras i bilaga 6.

#### Komprimerad projektbeskrivning

I översiktsplanen för Fiskehamnens spårvägar beskrivs det spårvägs-system som ska betjäna Fiskehamnen med angränsande områden. Utgångsläget är befintliga arrangemang för kollektivtrafiken och kända nya förbindelser, såsom projektet Kronbroarna. I översiktsplanen presenteras de behövliga reserveringarna för spårvägen, spårvägens rutter då spårvägen tas i bruk och eventuella utvidgningsriktningar, en preliminär tidsplan och de beräknade kostnaderna för projektet.

Avsnittet Knekten–Fiskehamnens centrum–Vallgårdsdalen–Böle av Fiskehamnens spårväg inbegriper cirka 4,5 km tvåspårigt linjespår och cirka 1,3 km förbindelse- och vändspår. Spårvägen är en utvidgning av Helsingfors befintliga spårvägsnät. Den förenas i den södra ändan med projektet Kronbroarnas planerade spårväg och i den norra ändan med spårvägarna i Böle. Spårvägslinjen fungerar som en tvärgående förbindelse mellan snabbspårvägen till Degerö, metrolinjen i Fiskehamnens centrum och tåglinjerna vid Böle station. Spårvägen är till sin dimensionering kompatibel med snabbspårvägsnätet.

Spårvägslinjens genomsnittliga hastighet är 19–20 km/h. Längs med spårvägen finns 9 nya hållplatspar. Restiden mellan Knekten och Böle station är cirka 15 minuter. Turtätheten är i början 10 minuter.

Trafiken på de nuvarande linjerna, 50 och 59, från Sumparn och Knekten till Fiskehamnen upphör och linjernas ändhållplatser flyttas till Fiskehamnens centrum när spårvägstrafiken inleds.

Trafikeringen av den nya spårvägslinjen mellan Knekten och Böle kräver i början cirka 6 spårvagnar. Vagnanskaffningarna görs som en del av en större upphandlingshelhet rörande spårvagnar.

Projektet beskrivs noggrannare i stadsmiljönämndens förslag som finns i beslutshistorien och rapporten rörande översiktsplanen.

#### Projektets koppling till trafiktunnelprojektet i Sörnäs



Fiskehamnens spårväg går genom Sörnäs på Hermanstads strandväg. Enligt den pågående planeringen av Sörnäs trafiktunnel kommer tunnelns två mynningar att placeras på båda sidorna av spårvägen mitt på Hermanstads strandväg. I samband med genomförandet av spårvägen är det motiverat att förbereda sig för byggandet av Sörnäs trafiktunnel. Att bygga tunnelns konstruktioner under spåret på Hermanstads strandväg i efterhand skulle orsaka ett långvarigt trafikstopp på spårvägslinjen. De olägenheter som orsakas av spårvägstrafiken kan minimeras genom att bygga konstruktionerna under spåret i samband med byggandet av spårvägen.

#### Kostnader

De beräknade totala kostnaderna för Fiskehamnens spårvägar är 79,3 miljoner euro (MAKU-index 111,9, 2010=100), varav spårvägssystemets andel är 55,8 miljoner euro och gatubyggandets andel är 23,5 miljoner euro.

Parallellt med byggandet av spårvägen är det möjligt att i Vallgårdsdalen anlägga en supercykelväg, vars kostnadskalkyl är 3,5 miljoner euro. Kostnaderna har inte inkluderats i de beräknade kostnaderna för Fiskehamnens spårväg. Beslut om anläggandet av cykelvägen fattas separat.

Kostnadsprognosen för tunnelkonstruktionerna under spåret i Sörnästunneln uppgår till cirka 33 miljoner euro. Förberedelserna för tunneln har inte inkluderats i de beräknade kostnaderna för Fiskehamnens spårväg. Beslut om att göra förberedelser i tunneln i samband med byggandet av Fiskehamnens spårväg fattas separat.

#### Underhålls- och driftskostnader

Trafikeringskostnaderna för spårvägslinjen mellan Knekten och Böle är uppskattningsvis 3,7 miljoner euro årligen. Nedläggningen av busstrafiken till Knekten och Sumparn minskar trafikeringskostnaderna med cirka 1,0 miljoner euro årligen. Nettoökningen av trafikeringskostnaderna är cirka 2,7 miljoner euro årligen i spårtrafikens inledningsfas.

Utgående från den preliminära trafikeringsplanen och passagerarprognosen är trafikeringskostnaderna för Fiskehamnens spårväg 0,4 euro per påstigning. Kostnaden för den befintliga spårvägstrafiken i innerstaden uppgår till cirka 0,9 euro per påstigning.

#### Projektets verkningar

För spårvägslinjen mellan Knekten och Böle uppskattas cirka 24 000 passagerare per vardagsdygn under 2025. Detta är i klass med passa-



gerarantalet på de befintliga spårvägslinjerna trots att den nya linjen är avsevärt kortare än de befintliga linjerna. När markanvändningen utvecklas beräknas passagerarantalet öka till 40 000–50 000 passagerare beroende på lösningarna för linjenätet.

Att förbindelsen genomförs som spårväg möjliggör att linjenätet utvidgas i båda ändarna.

Projektets konsekvenser har beskrivits noggrannare i projektbedömningen som finns som bilaga.

Projektets verkningar för biljettintäkterna, biljettpriserna och stadens driftsekonomi

Fiskehamnens spårväg beräknas enligt de nuvarande priserna på resebiljetterna öka biljettintäkterna med cirka 0,4 miljoner euro årligen när trafikeringen sätter i gång. År 2040 beräknas biljettintäkterna uppgå till cirka 1,2 miljoner euro årligen.

Enligt de kalkyler som HRT utfört i januari 2018 beräknas Fiskehamnens spårvägsförbindelse höja biljettpriserna med cirka 1 % jämfört med biljettpriserna enligt det nuvarande biljettsystemet. Beräkningarna utgår från en subventionsgrad på 50 %.

Helsingfors stads HRT-betalningsandel beräknas i och med Fiskehamnens spårvägsförbindelse stiga med cirka 3,6 miljoner euro i fråga om året efter att banan tagits i bruk. Spårvägsförbindelsens verkningar för infrastrukturstödet som Helsingfors stad betalar till HST är med beaktande av den så kallade ränteinkomsten från infrastrukturen 1,4 miljoner euro (i medeltal 0,7 miljoner euro/år under 40 år) under det första året efter ibruktagandet av projektet. Det här motsvarar en höjning på cirka 6 % i HST:s infrastrukturstöd i 2018 års budget.

Den sammantagna effekten av Fiskehamnens spårvägsförbindelse för Helsingfors stads driftsekonomi har beräknats vara totalt 5 miljoner euro under det första året efter ibruktagandet av spårvägsförbindelsen (HRT:s betalningsandel och infrastrukturstödet till HST). Effekten minskar något under de följande åren då avskrivningsbeloppet och räntekostnaderna minskar.

#### Tidsplan

Byggandet av Fiskehamnens spårväg inleds enligt nuvarande bedömning 2020 och spårvägstrafiken mellan Knekten och Böle 2024. Tidschemat för genomförandet är preliminärt och preciseras i samband med projektplaneringen och att finansieringen säkerställs.

Byggandet anpassas till tidtabellerna för områdesbyggandet, särskilt gällande Knekten och Hermanstads strandväg. Att spårvägen färdig-



ställs 2024 gör det möjligt att utföra provkörningar av spårvägsförbindelsen för projektet Kronbroarna innan avsnittet Knekten–Hagnäs blir färdigt.

Beslutet om huruvida byggandet av Sörnästunneln ska förberedas i samband med genomförandet av Fiskehamnens spårväg måste fattas innan byggandet av avsnittet mellan Hermanstads strandväg, Gamla vintervägen och Gäddviksgatan inleds, det vill säga senast 2021. Sörnästunnelns detaljplan ska behandlas av stadsfullmäktige senast hösten 2018. Utarbetandet av projektplanen för Sörnästunneln inleds 2018 och färdigställs så att den kan behandlas i stadsfullmäktige 2019.

Genomförandet av Fiskehamnens spårväg förutsätter att detaljplanen för Vallgårdsdalen ändras. Stadsmiljönämnden godkände 6.2.2018 (§ 50) utkastet till Vallgårdsdalens detaljplan och detaljplaneändring som grund för den fortsatta planeringen. Ärendet ska behandlas av stadsfullmäktige under hösten 2018.

Även detaljplaneändringar för Knekten och Hermanstads strandväg är aktuella. I dem beaktas genomförandet av spårvägen. I övrigt möjliggör de gällande detaljplanerna genomförandet av spårvägen i enlighet med översiktsplanen.

Direktionen för trafikaffärsverket antecknade 1.3.2018 (§ 33) informationen gällande Fiskehamnens spårväg och bemyndigade HST att på grund av ärendets brådskande natur redan utgående från översiktsplanen och före projektbeslutet vid behov genomföra grundberedning och investeringar i anknötning till projektet så att beloppet uppgår till högst 5 miljoner euro (0 % moms). HST utarbetar en projektplan efter att översiktsplanen godkänts.

HRT förbereder sig för att ordna Fiskehamnens spårvägstrafik i sina trafikeringsplaner i enlighet med den tidsplan för genomförandet som presenteras i översiktsplanen. Fiskehamnens spårvägar beaktas även i uppdateringen av den kommande linjeplanen för spårvägstrafiken.

HRT och HST förbereder sig för de materielupphandlingar som krävs på grund av den ökade spårvägstrafiken i enlighet med den tidsplan för genomförandet som presenteras i översiktsplanen.

HST löser genomförandemodellen för spårvägen separat senare.

#### Stadsstyrelsens ställningstaganden

Stadsstyrelsen konstaterar att Fiskehamnens spårvägsförbindelse har motiverats med att en smidig kollektivtrafikförbindelse förenar Fiskehamnens område till en del av de omgivande stadsdelarnas och in-



nerstadens kollektivtrafiknät. Fiskehamnens spårväg fungerar som områdets interna kollektivtrafikförbindelse och som en betydande tvärgående förbindelse som förenar spårvägslinjerna till Böle och Degerö. Den föreslagna spårvägslinjen där den centrala delen av spårvägen förenas till Böle via Vallgårdsdalen är det mest kostnadseffektiva sättet att införa spårvägstrafik till Fiskehamnen.

Spårvägsförbindelsen förverkligar för sin del den nya generalplanens snabbspårvägsnät. Till nätet hör även Vallgårdsdalens spårvägsavsnitt och rutten längs med Hermanstads strandväg till Fiskehamnen. Projektet stämmer också överens med målen för Helsingfors stadsstrategi, godkänd 27.9.2017 av stadsfullmäktige. Ett av målen i strategin är att spårvägsnätet i centrum och genomförandet av Fiskehamnens spårvägsplan framskrider.

Man har förberett sig på projektkostnaderna som orsakas i och med gatubyggandet inom ramen för det anslag som anvisats för gatubyggande i projektområden i den 10-åriga investeringsplanen som utgör bilaga till budgeten för 2018 och ekonomiplanen för 2019–2020, godkänd av stadsfullmäktige 29.11.2017.

I HST:s investeringsprogram som utgör bilaga till budgeten för 2018 och ekonomiplanen för 2019–2020 har man förberett sig med cirka 23,6 miljoner euro för genomförandet av Fiskehamnens spårväg inom ramen för det föreslagna anslag som anvisats för linjeplanen för spårvägstrafik (RAILI). HST:s andel av de beräknade kostnaderna för det projekt som nu är under behandling är 55,8 miljoner euro. Skillnaden mellan de preliminära beräknade kostnaderna som investeringsprogrammet baserats på jämfört med den i översiktsplanen preciserade kostnadsprognosen är betydande. I den preliminära kostnadsprognosen som varit som grund för investeringsprogrammet har projektets omfattning beräknats vara mindre, det vill säga enbart från Tavastvägen till Sumparn. Kostnaderna för avsnittet i Vallgårdsdalen har beaktats enligt de gamla, mycket grova uppskattningarna.

Stadsstyrelsen konstaterar att projektet ska genomföras inom ramen för HST:s 10-åriga investeringsplan vid behov genom att flytta andra projekt.

Om stadsfullmäktige godkänner stadsstyrelsens förslag kommer stadsstyrelsen vid verkställigheten av stadsfullmäktiges beslut att uppmana HST att i samarbete med stadsmiljösektorn utveckla de kostnadsbedömningar som görs i samband med projektens preliminära granskning så att precisionen i den av staden använda 10-åriga programperioden för investeringar förbättras.

#### Föredragande

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



13.06.2018

Ärende/11

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Saara Kanto, planeringsingenjör, telefon: 310 25531  
saara.kanto(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelma -raportti
- 2 Kalasataman raitioteiden yleiskartta
- 3 Kalasataman raitiotiet - liikenteen yleissuunnitelmakartat
- 4 Kalasataman raitioteiden hankearviointitaulukko
- 5 Kalasataman raitioteiden vuorovaikutusraportti
- 6 Vaikutukset käyttötalouteen ja lipun hintoihin

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Stadsmiljösektorn  
HST

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 399

HEL 2017-010555 T 08 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelman ja hankkeen toteuttamisen siten, että

- raitiotien infrastruktuurin kokonaiskustannusarvio on 79,3 miljoonaa euroa (MAKU 111,9, marraskuu 2017, 2010=100)

- hankkeesta laaditaan hyväksytyyn yleissuunnitelman ja kokonaiskustannusarvion mukainen tarkempi hankesuunnitelma. Hankesuunnitelmassa voidaan tehdä hankkeeseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta yleissuunnitelman sisältöä.

28.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö



13.06.2018

Ärende/11

Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Saara Kanto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 25531  
saara.kanto(a)hel.fi

Liikenneliikelaitoksen johtokunta 01.03.2018 § 33

HEL 2017-010555 T 08 00 02

Päätös

Liikenneliikelaitoksen johtokunta päätti

- merkitä tiedoksi saamansa informaation
- oikeuttaa HKL:n asian kiireellisyyden johdosta jo yleissuunnitelman pohjalta ja ennen hankepäätöksen tekemistä tarvittaessa toteuttamaan hankkeeseen liittyvää esirakentamista ja siihen liittyviä investointeja niin, että niiden enimmäismäärä tämän päätöksen perusteella voi olla 5 milj. euroa (alv 0 %).

Esittelijä

yksikön johtaja  
Artturi Lähdetie

Lisätiedot

Artturi Lähdetie, yksikön johtaja, puhelin: 310 35245  
artturi.lahdetie(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 06.02.2018 § 51

HEL 2017-010555 T 08 00 02

Hankennumero 0855\_10

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelman hyväksymistä ja hankkeen toteuttamista siten, että

- raitiotien infrastruktuurin kokonaiskustannusarvio on 79,3 miljoonaa euroa (MAKU 111,9, marraskuu 2017, 2010=100)
- hankkeesta laaditaan hyväksytyn yleissuunnitelman ja kokonaiskustannusarvion mukainen tarkempi hankesuunnitelma. Hankesuunni-





telmassa voidaan tehdä hankkeeseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta yleissuunnitelman sisältöä.

Lisäksi hyväksyessään yleissuunnitelman lautakunta edellyttää, että jatkokehitystyössä kiinnitetään erityistä huomiota seuraaviin:

- Pysäkkien sijoittelu ja vaihtoyhteydet Hämeentien, Kustaa Vaasan tien ja Hermannin rantatien risteysalueella, jalankulkuyhteydet pysäkeille Kumpulankampukselta, Arabianrannasta, Mäkelänrinteen uintikeskuksesta, ja Vallilanlaakson pallokentiltä, Kalasataman terveysaseman ja palvelujen saavutettavuus sekä tulevaisuudessa mahdollisesti Viikin suunnasta tulevan raitiotien yhdistettävyyden Kalasatama-Pasila-raideyhteyteen.

## Tiivistelmä

Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelmassa esitetään Kalasatamaa ja siihen liittyviä alueita palveleva raitiotiejärjestelmä. Lähtökohtina ovat nykyiset joukkoliikenteen järjestelyt ja tiedossa olevat uudet yhteydet, kuten Kruunusillat, joka tuo raitiotieyhteyden Kalasataman alueen eteläkärjestä Nihdistä Helsingin keskustaan ja Laajasaloon.

Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelmassa vahvistetaan tarvittavat varaukset raitioiteille, määritellään tulevat raitiotien reitit, kuvataan toteuttamisen alustava aikataulu ja laaditaan hankkeelle kustannusarvio. Samalla esitetään millainen linjasto Kalasataman raitioiteilla kulkisi yhteyttä käyttöönotettaessa ja sen mahdollisia laajennussuuntia.

Kalasatamaan esitetään toteutettavaksi raitiotie välille Nihti – Kalasataman keskus – Vallilanlaakso – Pasila. Raitiotie on Helsingin nykyisen raitioverkon laajennus ja se liittyy eteläpäästä suunnitteilla olevaan Kruunusillat-hankkeen raitiotiehen ja pohjoispäästä Pasilan raitioiteihin. Nihdin ja Pasilan välinen uusi raitiolinja yhdistäisi Laajasalon pikaraitiotien, Kalasataman keskuksen metron ja Pasilan aseman junat poikittaisella raideyhteydellä. Matka-aika Nihdin ja Pasilan aseman välillä olisi noin 15 minuuttia. Tavoitteena on raitiotien toteuttaminen siten, että liikennöinti voisi alkaa vuonna 2024.

Nihdin ja Pasilan välisen raitiolinjan matkustajamäärät perustelevat linjan toteuttamista raitiotienä. Matkustajamäärien arvioidaan olevan alkuvuosina noin 24 000 matkustajaa arkivuorokaudessa ja nousevan myöhemmin linjastoratkaisuista riippuen jopa 40 000–50 000 matkustajaan. Linjan toteuttaminen raitiotienä mahdollistaa sen verkostollisen laajennettavuuden molemmista päistään.

Kalasataman raitioteiden kokonaiskustannusarvio on 79,3 miljoonaa euroa (MAKU-indeksi 111,9, 2010=100), josta raitiotiejärjestelmän osu-



us on 55,8 milj. euroa ja muiden katu- ym. rakennustöiden osuus on 23,5 milj. euroa. Kalasataman raitiotieyhteyden kokonaisvaikutus Helsingin kaupungin käyttötalouteen on arvioitu olevan sen käyttöönottoa seuraavan ensimmäisen vuoden osalta yhteensä 5 milj. euroa (HSL:n maksuosuus ja HKL:n infratuki).

#### Esittelijän perustelut

##### Aikaisempia päätöksiä

Raitiotieverkon laajennus Kalasatamaan on esitetty kaupunginvaltuuston 30.1.2008 hyväksymässä Sörnäistenrannan ja Hermanninrannan osayleiskaavassa (nro 11650), joka on tullut lainvoimaiseksi 2008.

Kalasataman keskuksen asemakaavaa (nro 12070) varten laaditussa Kalasataman joukkoliikenneselvityksessä 2011 esitettiin raitiotielinjausta Nihdistä Kalasataman keskuksen ja Vallilanlaakson kautta Pasilaan ja liitosta Nihdissä Kruunusillat-yhteyteen. Kalasataman alueen osayleiskaavan mukaisesti tähän mennessä laadituissa asemakaavoissa on varauduttu raitiotiehen.

Kaupunginhallitus esitti 28.5.2012 Vallilanlaaksoon toteutettavaksi joukkoliikennekadun Mäkelänkadun ja Hämeentien välille, ensin bussiliikenteen ja myöhemmin myös raitioliikenteen käytettäväksi. Kaupunginvaltuusto hylkäsi 6.6.2012 ehdotuksen joukkoliikennekadun mahdollistavasta asemakaavasta (nro 11978).

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 31.8.2016 Kruunusillat-hankkeen, jolla toteutetaan raitiotieyhteys keskustasta Hakaniemen kautta Nihtiin ja edelleen Korkeasaaren kautta Laajasaloon. Hankesuunnitelmassa on varauduttu myös Kalasatamasta Nihtiin saapuvaan raitiolinjaan.

Kaupunginvaltuusto on 6.6.2012 hyväksynyt Sörnäistentunnelia koskevan yleissuunnitelman jatkosuunnittelun ja asemakaavoituksen pohjaksi. Kaupunkisuunnittelulautakunta on 4.6.2013 esittänyt kaupunginhallitukselle Sörnäistentunnelia koskevan asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä ja tunnelia koskevan alustavan liikennesuunnitelman valitsemista jatkosuunnittelun pohjaksi. Asemakaavan muutosehdotuksen tarkistaminen ja tunnelia koskevan hankesuunnitelman laatiminen on tarkoitus käynnistää vuoden 2018 aikana.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän hallitus on hyväksynyt 10.2.2015 raitioliikenteen linjastosuunnitelman, jonka mukaisia linjastomuutoksia tehtiin viimeksi syksyllä 2017. Tässä suunnitelmassa Kalasataman raitiotiet oli huomioitu alustavissa tarkasteluissa, mutta niiden pohjalta ei tehty tarkempaa linjastosuunnittelua.



Kaupunginvaltuuston 26.10.2016 hyväksymässä Helsingin uudessa yleiskaavassa eli Kaupunkikaavassa on merkitty pikaraitiotieyhteys Kalasatamaan (Nihdistä Hämeentielle) ja Vallilanlaaksoon (Pasilasta Hämeentielle).

Kaupunginvaltuuston 27.9.2017 hyväksymän Helsingin kaupunkistrategian yhdeksi tavoitteeksi on kirjattu, että keskustan raitiotieverkko ja Kalasataman raitiotiesuunnitelman toteutus etenee.

#### Vuorovaikutus ja viranomaisyhteistyö

Yleissuunnitelman laadinnan yhteydessä on järjestetty vuorovaikutusta vaikutusalueen asukkaiden ja muiden tahojen kanssa useaan otteeseen. Ensimmäinen kohdennettu asukastyöpaja järjestettiin joulukuussa 2016 ja viimeinen laaja asukastilaisuus lokakuussa 2017. Lokakuun tilaisuudessa esiteltiin Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelman lisäksi hankkeeseen liittyviä Vallilanlaakson ja Hermannin rantatien asemakaavamuutosten osallistumis- ja arviointisuunnitelmia. Kalasataman raitioteiden yleissuunnitelman ja Vallilanlaakson asemakaavamuutoksen yhteinen vuorovaikutusraportti on tämän asian liitteenä.

Yleissuunnitelma on laadittu kaupunkiympäristön toimialalla yhteistyössä liikenneliikelaitoksen, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän ja kaupunginkanslian kanssa. Lisäksi yleissuunnitelman sisältö on käyty läpi yhdessä pelastuslaitoksen ja kaupunkiympäristön toimialan ympäristöpalvelut-yksikön kanssa ja saadut mielipiteet on huomioitu suunnitelmassa, liittyen pelastuslaitoksen toimintaedellytysten varmistamiseen raitiotien varrella ja raitiotiestä johtuvien ympäristöhaittojen torjumiseen.

#### Hankkeen kuvaus ja tavoitteet

##### Yleistä

Kalasataman joukkoliikennejärjestelmän tavoitteena on yhdistää Kalasataman alue kiinteästi ympäröiviin kaupunginosiin osana kantakaupunkia ja tuoda Kalasataman alue palveluineen helposti saavutettavaksi osaksi seudullista joukkoliikenneverkkoa. Tavoitteena on toteuttaa joukkoliikennejärjestelmä palvelutasoon nähden kustannustehokkaasti, tehdä joukkoliikenteestä aidosti kilpailukykyinen kulkumuoto Kalasataman alueen asukkaille ja työntekijöille sekä mahdollistaa kantakaupungille tyypillinen autoriippumaton elämäntapa alueella.

##### Hankkeen keskeinen sisältö

Kalasataman raitiotie on Helsingin nykyisen raitioverkon laajennus. Raitiotie käsittää noin 4,5 kilometriä kaksiraiteista linjaraidetta ja lisäksi noin 1,3 kilometriä yhdys- ja kääntöraiteita.



13.06.2018

Yleissuunnitelman mukainen linjaus alkaa Kalasataman Nihdistä, josta se jatkuu Sompasaaren, Sörnäistenniemen ja Kalasataman keskuksen kautta Hermannin rantatielle ja edelleen Vallilanlaakson läpi Pasilaan. Raitiotie liittyy nykyiseen rataverkkoon Mäkelänkadun ja Radanrakentajantien risteyksessä Uintikeskuksen pysäkin kohdalla, josta raitiolinja voi jatkaa edelleen Pasilan asemalle. Pasilassa uusi raitiolinja käyttää nykyisiä ja suunnitteilla olevia raitiotieitä.

Nihdissä raitiotie liittyy Kruunusillat-hankkeessa toteutettavaan keskustan, Hakaniemen ja Laajasalon väliseen raitiotiehen, raitiotien kääntöpaikka on näille linjoille yhteisen pysäkin länsipuolella. Haukilahdenkadulle on suunniteltu yhdysraide Hermannin rantatien ja Hämeentien välille, mikä mahdollistaa yhteyden Kalasatamasta Koskelan raitiotievarikolle.

Raitiotien linjaosuudet on sijoitettu Sörnäistenniemen aluetta lukuun ottamatta muulta liikenteeltä erotellulle alueelle. Nihdissä raitiotie kulkee Kruunusillat-yhteyden kanssa yhteisellä raitiotiekadulla, Sompasaarissa Aallonhalkoja-kadun keskellä omilla kaistoillaan ja Sörnäistenniemen alueella Junonkadulla ja Leonkadulla sekaliikenteessä ja ns. yhteisen katutilan alueella ("shared space"). Junonkadulla raitiotien suuntaista autoliikenteen läpiajoa esitetään rajoitettavaksi Sompasaarenkanavan sillalla ja Kalasataman koulun pysäkin kohdalla.

Kalasataman keskuksesta Kyläsaareen raitiotie sijaitsee Hermannin rantatien keskellä ajoradoista eroteltuna. Vallilanlaaksossa raitiotie toteutetaan nurmiratana, jolla ei sallita ajoneuvoliikennettä. Pelastuslaitoksen pääsy radan varrelle kuitenkin varmistetaan.

Kalasataman keskuksen pohjoispuolelle toteutetaan kääntösilmukka varakääntöpaikaksi etelästä päin saapuville raitiovaunuille. Vallilanlaaksossa raitiotien viereen on mahdollista toteuttaa pyöräliikenteen baanayhteys.

Raitioliikenteen osalta suunnittelussa on noudatettu raitioliikenteen kehittämistavoitteita mm. liikennöinnin nopeuden, sujuvuuden ja luotettavuuden suhteen. Raitiolinjan keskinopeus on yleissuunnitelman mukaan noin 19–20 km/h. Raitiotien varrella on 9 uutta pysäkkiparia. Ne sijoittuvat siten, että ne tukevat nopeaa liikennöintiä, mutta tarjoavat samalla kattavan palvelun reitin varrella. Raitiotietä tulisi käyttää ensi vaiheessa Nihdin ja Pasilan välillä kulkeva raitiolinja, jonka matka-aika Nihdistä Pasilan asemalle on noin 15 minuuttia. Raitiovaunu kulki alkuvaiheessa pääosin 10 minuutin vuorovälillä. Raitiolinja korvaa bussilinjat 50 ja 59 Nihdin ja Kalasataman keskuksen välillä.

Kalasataman raitiotiet ovat kaupunkiraitiotieitä, mutta mitoitukseltaan yhteensopivia tulevan pikaraitiotieverkon kanssa. Uudessa yleiskaa-



vassa Kalasataman raitiotiet on esitetty pikaraitiotieverkon osana. Raitiotiellä on mahdollista käyttää pikaraitiolinjojen 45-metrisiä raitiovaunuja.

Raitiotien tarkemmassa suunnittelussa tullaan selvittämään runkome-lun ja tärinän vaimennustarpeet uuden radan alueella ja suunnitellaan tarvittavat vaimennusratkaisut.

Uuden raitiolinjan liikennöinti Nihdin ja Pasilan välillä vaatii alkuvaihe-essa noin 6 raitiovaunua. Uusia raitiovaunuja ei hankita erikseen tätä raitiolinjaa varten. Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä ja HKL-liike-laitos suunnittelevat vaunuhankinnat osana laajempaa hankintakoko-naisuutta, joka ei ole riippuvainen pelkästään Kalasataman raitoteiden toteuttamisesta.

#### Hankkeen vaikutukset

Yleissuunnitelmassa on arvioitu Kalasataman raitioteiden vaikutuksia joukkoliikennejärjestelmälle asetettuihin tavoitteisiin, joukkoliikennemat-kustamiseen ja kaupunkirakenteeseen. Lisäksi on arvioitu vaikutuksia joukkoliikennejärjestelmän taloudellisuuden sekä kaupunkikuvan ja imagon kannalta.

Raitiotie toteuttaa hyvin Kalasataman joukkoliikennejärjestelmälle ase-tettuja tavoitteita, jotka on lueteltu edellä olevassa hankkeen kuvauksessa. Myös raitioliikenteelle asetettujen kehittämistavoitteiden, mm. raitioliikenteen nopeuden, sujuvuuden ja luotettavuuden toteutumiselle uusilla rataosuuksilla on hyvät edellytykset suunnitelman mukaisil-la ratkaisulla.

Kalasataman raitiotie kulkee koko alueen läpi etelästä pohjoiseen ja tu-lee palvelemaan suurinta osaa alueen asukkaista, työpaikoista ja pal-veluista. Reitin varrelle on kaavailtu tulevan noin 20 000 uutta asukasta Kalasataman alueen valmistuessa. Raitiotie vahvistaa Kalasatamaan tavoiteltavaa imagoa kantakaupungin laajenuksena.

Raitiotie toimii sekä alueen sisäisenä joukkoliikenneyhteytenä että poi-kittaisena raideyhteytenä, joka yhdistää Pasilan rautatieaseman, Kala-sataman metroaseman ja Laajasalon pikaraitiotien. Raitiotie parantaa myös yhteyksiä Kumpulan kampukselta ja Arabianrannan eteläosista Pasilaan.

Kalasataman raitiotie toteuttaa osaltaan Helsingin uuden yleiskaavan pikaraitiotieverkkoa, johon kuuluvat sekä Vallilanlaakson raitiotieosuus että reitti Hermannin rantatietä pitkin Kalasatamaan. Yhteys mahdol-listaa esimerkiksi ns. Tiederatikan linjauksen Vallilanlaakson ja Pasilan välillä.



Kalasadaman ja Pasilan välisen matkustajakysynnän arvioidaan olevan suuri heti liikennöinnin alkaessa. Nihdin ja Pasilan väliselle raitiolinjalle on vuodelle 2025 ennustettu noin 24 000 matkustajaa arkivuorokaudessa, mikä on samaa luokkaa nykyisten raitiolinjoiden kanssa, vaikka linja on niitä huomattavasti lyhyempi.

Vuonna 2026 sekä Kalasadaman että Kruunusillat-yhteyden on suunniteltu olevan toiminnassa. Matkustajamäärät tulevat kasvamaan Kalasadaman alueen maankäytön kehittyessä. Linjan vuoroväliä on todennäköisesti tarpeen tihentää alkuvaiheen 10 minuutista riittävän kapasiteetin tarjoamiseksi. Vuonna 2040 linjan matkustajamäärän ennustetaan nousevan muun linjaston kehitymisestä riippuen 36 000 matkustajasta jopa 59 000 matkustajaan arkivuorokaudessa. Kalasadaman ja Pasilan välinen raitiolinja ei korvaa suoraan yhtään bussilinjaa, joten siirtyviä matkustajia tulee useilta eri linjoilta.

Nihdin ja Pasilan välisen raitiolinjan matkustajamäärät perustelevat linjan toteuttamista raitiotienä. Joukkoliikenneyhteyden toteuttaminen raitiotienä mahdollistaa myös Kalasadaman raitiolinjan myöhemmän jatkamisen kummaltakin alkuvaiheen päätepysäkiltä, Nihdistä Hakaniemen ja keskustan suuntaan tai Laajasaloon sekä Pasilasta useisiin vaihtoehtoisin suuntiin.

#### Hankkeen kustannukset

##### Investointikustannukset

Kalasadaman raitioteiden kokonaiskustannusarvio on 79,3 miljoonaa euroa (MAKU-indeksi 111,9, 2010=100). Kustannusarvio sisältää raitiotien toteuttamisen ja siihen välittömästi liittyvät kadun- ja muun ympäristön rakennustyöt.

Raitiotiejärjestelmän osuus kustannuksista on 55,8 miljoonaa euroa, jotka kohdistuvat liikenneliikelaitokselle. Lisäksi katurakennustöiden kustannukset ovat 23,5 milj. euroa, jotka kohdistuvat talousarviossa projektialueen katuihin alakohtaan Kalasadama / kaupunginhallituksen käytettäväksi.

Raitiotien rinnalle on Vallilanlaaksossa mahdollista toteuttaa samanlaisesti raitiotien rakentamisen kanssa pyöräliikenteen baanayhteys, jonka kustannusarvio on 3,5 milj. euroa. Baanayhteyden toteuttamisesta päätetään erikseen.

Raitiotien rakentamisen kustannukset on arvioitu HKL:n määrittämien yksikkökustannusten ja tarvittavien kadunrakennustoimenpiteiden kustannuksista tehtyjen asiantuntija-arvioiden perusteella. Kustannuksissa on huomioitu myös mahdollisesti tarvittavan tärinä- ja runkomeluvai-



mennuksen vaikutus. Vallilanlaakson osuuden suunnittelu ei ole yhtä pitkällä kuin muualla raitiotien varrella, joten kustannusarvio on yleisemmällä tasolla ja se on tehty yhteistyössä kaupunkiympäristön toimialan teknistaloudellisen suunnittelun yksikön kanssa.

Raitiotie kulkee Sörnäsissä Hermannin rantatiellä. Sörnäistentunnelin kaksiaukkoinen suuaukko tulisi sijoittumaan Hermannin rantatien keskellä kulkevan raitiotien molemmin puolin. Raitiotien toteuttamisen yhteydessä on mahdollista varautua Sörnäisten liikennetunnelin rakentamiseen siten, että tunnelin rakentaminen jälkikäteen ei aiheuttaisi pitkäkestoista liikennekatkoa raitiotielle ja raitioliikenteelle aiheutuvat haitat saadaan minimoitua.

Tunneliin varautumisen eli radanalaisten tunnelirakenteiden toteuttamisen kustannuksiksi on arvioitu noin 33 milj. euroa. Tunneliin varautumista ei ole sisällytetty Kalasataman raitiotien investointikustannuksiin. Tunneliin varautumisen kustannusten tarkentaminen edellyttää Sörnäisten liikennetunnelin hankesuunnittelua, joka on tarkoitus aloittaa vuoden 2018 aikana. Tunneliin varautumisesta Kalasataman raitiotien rakentamisen yhteydessä päätetään myöhemmin erikseen tunnelia koskevan asemakaavan ja hankesuunnitelman päätöksenteon yhteydessä.

#### Käyttö- ja liikennöintikustannukset

Nihdin ja Pasilan välisen raitiolinjan liikennöinti on arvioitu maksavan noin 3,7 milj. euroa vuodessa. Nihtiä ja Sompasaarta palvelevan bussiliikenteen lakkauttaminen raitioliikenteen alkaessa vähentää liikennöintikustannuksia noin 1,0 milj. euroa vuodessa. Liikennöintikustannusten nettolisäys on siis noin 2,7 milj. euroa vuodessa raitioliikenteen alkaessa.

Alustavan liikennöintisuunnitelman ja matkustajaennusteiden perusteella Kalasataman raitiotien liikennöintikustannus on 0,4 euroa yhtä nousua kohden. Kantakaupungin nykyisessä raitioliikenteessä yhden nousun kustannus on noin 0,9 euroa.

Hankkeen vaikutukset lipputuloihin, lippujen hintoihin ja kaupungin käyttötalouteen

Kalasataman raitiotien on arvioitu tuovan lisämatkustajia ja lisäävän lipputuloja. Lipputulojen kasvuksi on liikenne-ennusteiden perusteella laskettu vuositasona noin 0,4 milj. euroa liikenteen alkaessa. Lipputulojen kasvun arvioidaan kehittyvän matkustajamäärien lisääntyessä ollen vuonna 2040 noin 1,2 milj. euroa vuositasona.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä on tammikuussa 2018 selvittänyt Kalasataman raitiotien vaikutusta infra -ja operointikustannuksiin,



13.06.2018

lipputuloihin sekä kuntaosuuksiin ja lippujen hintojen korotuspaineisiin, kun tavoitteena on pitää jäsenkuntien subventioaste keskimäärin 50 %:ssa (lipputuloilla katetaan 50 % kuluista).

HSL-kuntayhtymän perussopimuksen perusteella jäsenkunnat voivat laskuttaa HSL:ltä 50 % joukkoliikenneinvestoinnin poistoista ja 50 % laskennallisista korkomenoista (laskentakorko 5 %) sekä hallinto- ja ylläpitokulut kokonaisuudessaan. Jäsenkuntien osuudet näistä Helsingille aiheutuvista Kalasataman raitiotien ns. infrakuluista sekä operointi- ja yleiskuluista kiertyvät maksettavaksi vuosittain yhteyden käyttöönoton jälkeen HSL maksuosuuden kautta. HSL on määrittänyt em. kulujen sekä saatavien lipputulojen kohdistumisen jäsenkunnille Strafica Oy:n tekemien kuntakohtaisten matkustajakilometri- ja nousuennusteiden perusteella. Tehtyjen laskelmien perusteella Kalasataman raitiotieyhteydellä on arvioitu olevan nykyjärjestelmän mukaisiin matkalippujen hintoihin noin 1 % korotusvaikutus.

Helsingin kaupungin HSL -maksuosuuden on arvioitu kasvavan Kalasataman raitiotieyhteyden myötä sen käyttöön ottoa seuraavan ensimmäisen vuoden osalta noin 3,6 milj. euroa.

Raitiotieyhteyden kokonaisvaikutus Helsingin kaupungin käyttötalouteen muodostuu edellä esitetyn mukaisesti HSL maksuosuuden kautta sekä HKL:lle maksettavan infratuen kautta. HKL:n infratuella katetaan loppuosa investoinnin poistoista sekä investoinnin rahoittamisesta aiheutuvat todelliset korkokulut. Liikenneliikelaitos palauttaa HSL:ltä laskuttamansa laskennallisen korkomenon ns. HKL:n infratulona kaupungille.

Kalasataman raitiotieyhteyden vaikutus Helsingin kaupungin suoraan HKL:lle maksamaan infratukeen on ns. infran korkotulo huomioiden hankkeen käyttöönottoa seuraavan ensimmäisen vuoden osalta 1,4 milj. euroa (keskimäärin 0,7 milj. euroa/vuosi 40 vuoden aikana). Tämä vastaa noin 6 % korotusta vuoden 2018 talousarvion mukaiseen, liikenneliikelaitokselle maksettavaan infratukeen.

Siten Kalasataman raitiotieyhteyden kokonaisvaikutus Helsingin kaupungin käyttötalouteen on arvioitu olevan sen käyttöönottoa seuraavan ensimmäisen vuoden osalta yhteensä 5 milj. euroa (HSL:n maksuosuus ja HKL:n infratuki). Vaikutus pienenee jonkin verran seuraavina vuosina poistettavan pääoman korkokulujen pienentymisen myötä.

#### Jatkotoimenpiteet ja hankkeen toteutus

Kalasataman raitiotieiden yleissuunnitelman kanssa samanaikaisesti viireillä on Vallilanlaakson raitiotien asemakaavan luonnos, jossa esitetään yleissuunnitelman mukaiseen raitiotiehen varautumista Vallilan-





laakson alueella. Raitiotien toteuttaminen edellyttää Vallilanlaakson asemakaavan muutosta.

Tällä hetkellä käynnissä ovat lisäksi Nihdin alueen ja Hermannin rantatien asemakaavojen muutokset, joissa huomioidaan ja mahdollistetaan raitiotien toteuttaminen. Muilta osin voimassa olevat asemakaavat mahdollistavat yleissuunnitelman mukaisen raitiotien toteuttamisen.

Liikenneliikelaitos (HKL) laatii yleissuunnitelman hyväksymisen jälkeen yleissuunnitelmaa yksityiskohtaisemman Kalasataman raitioteiden hankesuunnitelman. Hankesuunnittelua tarvitaan, jotta hankkeen tarpeet on mahdollista huomioida alueella käynnistyvissä kadunrakennustöissä mahdollisimman varhaisessa vaiheessa. Jatkosuunnittelussa tarkentuu myös katusuunnitelmien muutostarpeet. Katusuunnitelmat hyväksytään kaupunkiympäristölautakunnassa.

Hankesuunnitelman hyväksyy liikenneliikelaitoksen johtokunta edellyttäen, että hankesuunnitelman kustannusarvio pysyy hyväksytyyn yleissuunnitelman enimmäishinnan puitteissa eikä suunnitelmaan tule oleellisia muutoksia.

Kalasataman raitioteiden tavoitteellinen toteutusaikataulu on vuosien 2020 ja 2024 välillä, siten että raitioliikenne Nihdin ja Pasilan välillä voisi alkaa vuonna 2024. Rakentaminen yhteensovitetään aluerakentamisen aikataulujen kanssa erityisesti Nihdin ja Hermannin rantatien osalta. Nihdissä rakentamisen koordinoitua tehdään myös Kruunusillat-hankkeen kanssa. Raitiotien valmistuminen vuonna 2024 mahdollistaa Kruunusillat-hankkeen raitiotieyhteyden koeajot ennen Nihti-Hakaniemi-osuuden valmistumista.

Hankkeen toteuttamisaikataulu on tässä vaiheessa alustava ja se tarkentuu hankesuunnittelun yhteydessä ja rahoituksen varmistuessa.

Esitetyn alustavan rakentamisaikataulun mukaisesti varautuminen Sörnäistentunnelin rakentamiseen raitiotien toteuttamisen yhteydessä (tunnelin kaksiaukkoisen suuaukon rakenteet Hermannin rantatielle) tulisi olla ratkaistu ennen Hermannin rantatien Vanhan talvitien ja Haukilahdenkadun välisen osan rakentamista, eli arviolta viimeistään 2021. Ratkaisun tekeminen edellyttää tunnelin asemakaavan ja hankesuunnitelman käsittelyä kaupunginvaltuustossa. Tunnelia koskevan asemakaavan muutosehdotuksen tarkastaminen ja hankesuunnitelman laatiminen on tarkoitus käynnistää vuoden 2018 aikana siten, että niiden käsittely kaupunginvaltuustossa olisi mahdollista vuoden 2019 aikana.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) varautuu Kalasataman raitioliikenteeseen ja sen järjestämiseen liikennöintisuunnitelmissa yleissuunnitelmassa esitetyn toteutusaikataulun mukaisesti. Kalasata-



13.06.2018

man raitiotiet huomioidaan myös seuraavassa raitioliikenteen linjasto-suunnitelman päivityksessä.

HSL-kuntayhtymä ja liikenneliikelaitos varautuvat lisääntyvän raitioliikenteen vaatimiin kalustohankintoihin yleissuunnitelmassa esitetyn toteutusaikataulun mukaisesti.

Raitiotien toteuttamismalli ratkaistaan myöhemmin.

#### Käsittely

06.02.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Asian aikana kuultavana oli liikenneinsinööri Niko Setälä. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

Vastaehdotus:

Kaisa Hernberg: Hyväksyessään yleissuunnitelman lautakunta edellyttää, että jatkokehitystyössä kiinnitetään erityistä huomiota seuraaviin: pysäkkien sijoittelu ja vaihtoyhteydet Hämeentien, Kustaa Vaasan tien ja Hermannin rantatien risteysalueella, jalankulkuyhteydet pysäkeille Kumpulankampukselta, Arabianrannasta, Mäkelänrinteen uintikeskuksesta, ja Vallilanlaakson pallokentiltä, Kalasataman terveysseman ja palvelujen saavutettavuus sekä tulevaisuudessa mahdollisesti Viikin suunnasta tulevan raitiotien yhdistettävyyden Kalasatama-Pasila-raideyhteyteen.

Kannattaja: Risto Rautava

Kaupunkiympäristölautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä Kaisa Hernbergin vastaehdotuksen.

30.01.2018 Pöydälle

#### Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

#### Lisätiedot

Niko Setälä, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37031  
niko.setala(a)hel.fi



§ 179

**Godkännande av ett avtal om en fastighetsaffär (Folkskolegatan 3)**

HEL 2018-004932 T 10 01 01 01

**Beslut**

A

Stadsfullmäktige beslutade sälja tomten 3 i kvarteret 162 i 4 stadsdelen i Helsingfors stad och byggnaden på tomten (Folkskolegatan 3, fastighetsbeteckning 91-4-162-3) till ett bolag som CapMan Nordic Real Estate II FCP-RAIF bildar eller förordnar, på följande villkor:

1.

Köpesumman är nitton miljoner femhundra tusen (19 500 000) euro.

2.

Köpesumman betalas i en post.

3.

Köpebrevet undertecknas när försäljningsbeslutet har vunnit laga kraft. Ett hyresavtal och servitutsavtal undertecknas samtidigt.

4.

I övrigt gäller villkoren i köpebrevet. Ett utkast till köpebrev finns som bilaga 1.

B

Stadsfullmäktige berättigade tomtchefen i stadsmiljösektorn att vid behov göra smärre tekniska rättelser och preciseringar i köpebrevet och gav tomtchefen eller den som tomtchefen bestämmer fullmakt att underteckna köpebrevet med bilagor.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nelskylä, stf. stadssekreterare, telefon: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Kauppakirjaluonnos Kansakoulukatu 3
- 2 Asemakaava



## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Utdrag

**Utdrag**  
Köparen

**Bilagor till utdrag**  
Kommunalbesvär, fullmäktige

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Före detta fastighetskontoret ordnade en konkurrensutsättning om objektet sommaren 2015. Den ledde inte till önskat resultat. Eftersom det alljämt ansågs vara behövt att sälja objektet, bestämdes det hösten 2017 att en köpare till objektet ska sökas genom förhandlat förfarande. Enheten fastighetsutveckling i stadsmiljösektorn har förhandlat med CapMan Real Estate Oy, som företräder fonden CapMan Nordic Real Estate II FCP-RAIF (nedan köparen), om köp av byggnaden och tomten för 19 500 000 euro. Köparen har gett ett bindande köpebud 26.4.2018.

De som för närvarande huvudsakligen använder byggnaden är stadsmiljösektorns tjänster allmän planering av markanvändningen och detaljplanläggning, som i framtiden flyttar till det nya stadsmiljöhus som är under byggnad vid Verkstadsgatan 8. Köparen har för avsikt att bygga om och bevara det befintliga kontorshuset på tomten vid Folkskolegatan.

Fastighetsaffären är motiverad från stadens synpunkt, eftersom byggnaden, som är i nödortfikt skick, får en ny livscykel och nya användare till följd av försäljningen. Affären bidrar samtidigt till den beräknade försäljningen av fast egendom för 120 miljoner euro och svarar mot stadsstyrelsens uppmaning 16.12.2013, § 1360, att sälja byggnaderna och tomterna i de tekniska förvaltningarnas bruk.

## Föredragandens motiveringar

### Tidsplan för projektet

Köparen har som mål att inleda ombyggnaden i slutet av år 2020 när staden inte längre använder huset.

Köparen utverkar de tillstånd som behövs för att utföra ombyggnaden. Tjänsterna allmän planering av markanvändningen och detaljplanlägg-



ning kan tidigast i juni 2020 flytta in i det planerade stadsmiljöhuset i Fiskehamnen.

#### Uppgifter om köparen

Fonden CapMan Nordic Real Estate II (CMNRE II) är CapMan Real Estates andra nordiska fond som koncentrerar sig på aktivt värdeskapande. Fonden har ett kapital på sammanlagt 425 miljoner euro från nordiska, europeiska och amerikanska institutionella placerare och dess placeringskapacitet inklusive lånefinansiering är över en miljard euro. Fonden CMNRE II placerar i huvudsak i kontors-, affärs- och bostadsfastigheter belägna i de nordiska tillväxtcentrumen. Till CapMan Real Estates nordiska team hör över 30 proffs i fastighetsbranschen i Helsingfors, Stockholm och Köpenhamn. CapMan Real Estate förvaltar för närvarande medel på 1,7 miljarder euro och dess första fond bildades år 2005.

#### Gällande detaljplan och tomtuppgifter

För tomten gäller detaljplanen nr 10948, som godkändes 17.4.2001 och vann laga kraft 1.6.2001. Byggnaden är i detaljplanen upptagen i ett kvartersområde för kontorsbyggnader (beteckningen KT).

På tomten, som omfattar 2 334 m<sup>2</sup>, finns ett kontorshus på ca 7 237 m<sup>2</sup> vy med en uthyrbar lägenhetsyta på drygt 6 500 m<sup>2</sup>.

En kopia av detaljplanen utgör bilaga 2.

#### Köpesumma och hyresbelopp

Förhandlingsresultatet för affären motsvarar ca 2 979 euro/m<sup>2</sup> effektiv yta. En utomstående sakkunnig har beräknat objektets värde och gett ett värderingsinstrument. Köpesumman motsvarar fastighetens marknadsvärde.

Det är meningen att byggnaden i anslutning till försäljningen ska hyras för stadsmiljösektorns bruk för en övergångstid från dagen för köpslutet till 30.6.2020 för en månadshyra på åttioentusen tvåhundraftio (81 250) euro (+ moms). Den totala hyran för objektet blir omkring 97 000–102 000 euro (+ moms) i månaden. Här ingår utöver kapitalkostnaden årligt underhåll, fastighetsskatt och fastighetsförsäkring, vilka utgör ca 14,82–15,52 euro/m<sup>2</sup> i månaden (+ moms) räknat enligt den uthyrda ytan. Genomsnittshyran i nya hyresavtal för kontorslokaler i Kampen är 20–25 euro/m<sup>2</sup> i månaden (+ moms). Enligt hyresavtalet uppgår hyran för tilläggs månader efter 1.7.2020 till 133 995 euro (+ moms), vartill kommer årligt underhåll, fastighetsskatt och fastighetsförsäkring. Hyresavtalet finns i bilagematerialet.



Till slut

Stadsstyrelsen uppmanade 16.12.2013, § 1360, dåvarande fastighetskontoret att vidta åtgärder för att byggnaderna och tomterna i de tekniska förvaltningarnas bruk ska kunna utnyttjas genom att de utvecklas och realiserar så effektivt som möjligt. Att sälja fastigheten måste anses vara motiverat från stadens synpunkt och ligga i stadens intresse. Affären bidrar till den i 2018 års budget beräknade försäljningen av fast egendom och byggnader för 120 miljoner euro.

Värderingsutlåtandet är en sekretessbelagd handling (MyndOffL 24 § 1 mom. 17 punkten). De förtroendevalda har tillfälle att ta del av handlingen på stadens registratörskontor när föredragningslistan har publicerats. På sammanträdesdagen finns den tillgänglig hos sammanträdesets sekreterare.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nelskylä, stf. stadssekreterare, telefon: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

**Bilagor**

- 1 Kauppakirjaluonnos Kansakoulukatu 3
- 2 Asemakaava

**Bilagematerial**

- 1 Vuokrasopimusluonnos Kansakoulukatu 3

**Sökande av ändring**

Kommunalbesvär, fullmäktige

**Utdrag**

**Utdrag**  
Köparen

**Bilagor till utdrag**  
Kommunalbesvär, fullmäktige

**För kännedom**

Stadsmiljönämnden

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 395

HEL 2018-004932 T 10 01 01 01



---

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

A

Kaupunginvaltuusto päättää myydä Helsingin kaupungin 4. kaupunginosassa korttelin 162 tontin 3 ja sillä sijaitsevan rakennuksen osoitteessa Kansakoulukatu 3 (kiinteistötunnus 91-4-162-3) CapMan Nordic Real Estate II FCP-RAIF:lle/perustettavan yhtiön tai määräämänsä lukuun seuraavin ehdoin:

1.

Kauppahinta on yhdeksäntoistamiljoonaa viisisataatuhatta (19 500 000) euroa.

2.

Kauppahinta maksetaan yhdessä erässä.

3.

Kauppakirja allekirjoitetaan sen jälkeen, kun myyntipäätös on saanut lainvoiman. Vuokrasopimus ja rasitesopimus allekirjoitetaan samanaikaisesti.

4.

Muilta osin noudatetaan kauppakirjan ehtoja. Kauppakirjaluonnos on liitteenä 1.

B

Kaupunginvaltuusto oikeuttaa kaupunkiympäristön toimialan tonttipäällikön tekemään edellä mainittuun kauppakirjaan tarvittaessa vähäisiä teknisiä korjauksia ja tarkennuksia ja valtuuttaa tonttipäällikön tai tämän valtuuttaman allekirjoittamaan edellä mainitun kauppakirjan liitteineen.

Käsittely

04.06.2018 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti ehdotustaan siten, että perusteluosan toiseksi viimeisen kappaleen viimeinen virke kuuluu seuraavasti: "Kauppa toteuttaa osaltaan vuoden 2018 talousarviossa mainittua 120 miljoonan euron kiinteän omaisuuden ja rakennusten myyntiarviota."

Vastaava korjaus tehdään myös tiivistelmään.



Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Maria Nelskylä, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 29.05.2018 § 277

HEL 2018-004932 T 10 01 01 01

Esitys

A

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle Helsingin kaupungin 4. kaupunginosan korttelin 162 tontin 3 ja sillä sijaitsevan rakennuksen myymistä osoitteessa Kansakoulukatu 3, kiinteistötunnus 91-4-162-3, CapMan Nordic Real Estate II FCP-RAIF/ perustettavan yhtiön tai määräämänsä lukuun seuraavin ehdoin:

1.

Kauppahinta on yhdeksäntoistamiljoonaa viisisataatuhatta (19 500 000) euroa.

2.

Kauppahinta maksetaan yhdessä erässä.

3.

Kauppakirja allekirjoitetaan sen jälkeen, kun myyntipäätös on saanut lainvoiman. Vuokrasopimus ja rasitesopimus allekirjoitetaan samanaikaisesti.

4.

Muilta osin noudatetaan kauppakirjan (liite nro 1) ehtoja.

B

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että Helsingin kaupunki vuokraa käyttöönsä osoitteessa Kansakoulukatu 3 sijaitsevan rakennuksen ylimenokaudeksi kaupanteosta 30.6.2020 asti kuukausihintaan kahdeksankymmentäyksituhatta kaksisataaviisikymmentä (81 250,00) euroa (+ alv.). Vuokralainen vastaa rakennuksen ylläpidosta vuokrasopimuksessa mainitulla tavalla ja lisäksi vastaa hallinta-ajaltaan kohteen kiinteistöveroista. Vuokralaisella on oikeus jatkaa





1.7.2020 jälkeen kohteen vuokraamista enintään 4 kuukauden ajaksi. Vuokrasopimus on liitteenä nro 2. Kohteen kokonaisvuokraksi muodostuu noin 97 000 – 102 000 euroa (+ alv.) sisältäen pääomakulun lisäksi vuosittaisen ylläpidon, kiinteistöveron sekä kiinteistövakuutuksen, jotka laskettuna vuokratulle alalle on noin 14,82 – 15,52 euroa/m<sup>2</sup>/kk (+ alv). Kampin alueen uusien toimistovuokrasopimusten keskivuokra on 20 - 25 euroa/m<sup>2</sup>/kk (+ alv.). 1.7.2020 jälkeen lisävuokrakuukausien hinta on 133 995,00 €/kk (+ alv.).

## C

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle, että se oikeuttaa tonttipäällikön tekemään niihin tarvittaessa vähäisiä teknisiä korjauksia ja tarkennuksia ja valtuuttaa tonttipäällikön tai tämän valtuuttaman allekirjoittamaan edellä mainitun kauppakirjan ja huoneenvuokrasopimuksen liitteineen.

## Yhteenveto

Kiinteistövirasto on järjestänyt kohteen osalla kilpailutuskierroksen kesällä 2015. Kierros ei tuottanut haluttua tulosta. Syksyllä 2017 päätettiin kohdennetulla neuvottelumenettelyllä hakea kohteelle ostaja. Kiinteistöjen kehittäminen -yksikkö on neuvotellut CapManin edustaman rahaston kanssa rakennuksen ja tontin myymisestä yhteishintaan 19 500 000 euroa. CapManin edustama rahasto on esittänyt sitovan tarjouksen 26.4.2018.

Rakennuksen pääkäyttäjät ovat maankäytön yleissuunnittelu ja asema-kaavoitus -palvelut, jotka siirtyvät työn alla olevaan kaupunkiympäristötaloon Työpajankatu 8:aan. Tontilla sijaitseva nykyinen toimistorakennus on tarkoitus peruskorjata ja säilyttää.

Kiinteistökauppa on kaupungin kannalta perusteltu, sillä sen seurauksena välttävissä kunnossa oleva rakennus saa uuden elinkaaren ja uudet käyttäjät. Samalla kauppa toteuttaa osaltaan 135 miljoonan euron kiinteän omaisuuden myyntitavoitteen saavuttamista sekä kaupunginhallituksen 16.12.2013 (1360 §) antamaa kehotusta myydä tekni- virastojen käytössä olevat rakennukset ja tontit.

## Käsittely

29.05.2018 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Mika Välipirtti: Muutetaan sopimuksen ehtoja seuraavasti: Tontinluovutus myynnin sijaan pitkäaikaisella vuokrasopimuksella.

Mika Välipirtin vastaehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.



13.06.2018

---

15.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Risto Heikkinen, Projektipäällikkö, puhelin: 310 23101  
risto.heikkinen(a)hel.fi



## § 180

### Projektplan för ombyggnad och utbyggnad av Kallion lukios skolhus

HEL 2018-001823 T 10 06 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände projektplanen för ombyggnad och utbyggnad av Kallion lukios skolhus, daterad 20.12.2017, enligt vilken projektet omfattar högst 4 378 m<sup>2</sup> bruttoyta och byggkostnaderna för projektet uppgår till högst 12 270 000 euro exklusive mervärdesskatt i prisnivån för september 2017.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nelskylä, stf. stadssekreterare, telefon: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Kallion\_lukio\_tarveselvitys\_ja\_hankesuunnitelma

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Sammandrag

Kallion lukio fungerar i ett skolhus från 1928, ritat av Väinö Vähäkallio, som har genomgått en utbyggnad år 1957, på Porthansgatan 15. Det är aktuellt att bygga om skolhuset. De senaste omfattande reparatiönerna gjordes på 1980-talet. I byggnaden finns helheter som kräver omfattande ombyggnadsåtgärder, såsom yttertak, fasaden med fönster och konstruktioner i bottenbjälklaget och mellanbjälklaget. I konstruktionerna finns fuktskador samt orenligheter och skadeämnen vilka påverkar inneluftens kvalitet. Skolhusets gamla del har i nuläget bara frånluftsventilation.

Projektplanen gäller en omfattande funktionell och teknisk ombyggnad och utbyggnad. I projektet repareras konstruktioner i yttertak, bottenbjälklaget och mellanbjälklaget. Fasaderna och fönstren renoveras. Byggnadens akustik, lokalernas funktionella förbindelser och tillgänglig-



heten förbättras. I lokalerna byggs lösningar som följer nya lärmiljöer och bidrar till digitaliseringen. De hustekniska systemen utvidgas och förbättras så att de motsvarar de nuvarande föreskrifterna.

I projektet utvidgas huset med en utbyggnad på 264 m<sup>2</sup> bruttoyta mot gården. Detta är en teknisk lösning som ökar användningssäkerheten. Utbyggnadslösningen har planerats i samarbete mellan Helsingfors stadsmuseum, byggnadstillsynstjänsten och detaljplanläggningstjänsten.

Projektplanen har utarbetats i samarbete mellan stadsmiljösektorn och fostrans- och utbildningssektorn. I samband med projektet har det gjorts upp en utredning om serviceformgivningen för att kartlägga studerandenas och personalens åsikter om byggnadens nuvarande funktionalitet och problempunkter samt idéer om idealiska lokaler för gymnasiets lektioner i uttrycksförmåga. Fostrans- och utbildningssektorns samarbetspersonal inom arbetarskyddet tillstyrker projektet med preciseringar för den fortsatta planeringen.

Projektplanen finns som bilaga 1.

Fostrans- och utbildningsnämnden har tillstyrkt projektet i sitt utlåtande 8.5.2018 (§ 98).

## Föredragandens motiveringar

### Behov

I en utredning om gymnasienätet som genomfördes av före detta utbildningsverket och före detta lokalcentralen åren 2016–2017 anges det att Kallion lukio fortsätter sin verksamhet på Porthansgatan 15, att elevantalet förblir detsamma och att en ombyggnad förverkligas i byggnaden. Kallion lukio är ett riksomfattande gymnasium med särskild utbildningsuppgift i uttrycksförmåga. Kallion lukios projekt dimensioneras enligt 481 elever, men det faktiska elevantalet är 509 (situationen i september 2015).

På Terrassgatan 5 finns Helsingin kuvataidelukios och Kallion lukios gemensamma konsthall Taidetalo där båda skolornas undervisning i dessas särskilda utbildningsuppgift har koncentrerats. Kallion lukio har undervisningslokaler på 1 155 m<sup>2</sup> på Terrassgatan. Trots detta har skolan varit tvungen att hyra teatersalutrymmen och gymnastiklokaler annanstans. Samma situation fortsätter också efter ombyggnaden men den stora gymnastiksal som blir färdig i Alppilan lukio gör att gymnasiesterna i Kallion lukio får använda gymnastiklokaler på närmare håll.

### Byggnad



Byggnadens första del blev färdig år 1928 och dess utbyggnad år 1957. Skolhuset har skyddats i detaljplanen som en arkitektoniskt och kulturhistoriskt värdefull byggnad med beteckningen sr-2. Gatufasaderna och yttertakets utseende får inte ändras. Byggnaden inrymmer värdefulla entréhallar och trapphus.

## Plan

Ombyggnadens tekniska kvalitetsnivå motsvarar nivån för ombyggnaderna i stadens övriga gymnasiebyggnader. Byggnadens målsatta tekniska drifttid är 50 år för konstruktioner och 15–20 år för hustekniken. Efter ombyggnaden blir husets energieffektivitet bättre.

Ombyggnadens tekniska kvalitetsnivå i gymnasiets lokaler för ämnesundervisning motsvarar nivån för ombyggnaderna i stadens övriga gymnasiebyggnader. Det är möjligt att ge undervisning i fysik och kemi enligt de nuvarande läroplanerna i trygga förhållanden i tillbörliga lokaler för ämnesundervisningen efter ombyggnaden. Den funktionalitet som den särskilda utbildningsuppgiften förutsätter har förverkligats i byggnaden inom ramen för skyddsbestämmelserna.

Undervisningen i uttrycksförmåga förutsätter att scenen och biutrymmena i byggnadens sal ska vara bättre utrustade än i ett allmänt gymnasium. För skolans sal planeras utrustning enligt modellen för en liten yrkesmässig teater. Salen förses med en flyttbar och fällbar scen. Dessutom utvidgas scenutrymmet och salens biutrymmen mot gården. Källaren byggs ut under scenen och dit förläggs tillbörliga omklädnings- och badrum för studerandena. På vinden placeras en ventilationsmaskin.

Utbyggnadsdelen får ett nytt sektionerat utrymningstrapphus och det nya köket placeras delvis i utbyggnadsdelen. Det nya sektionerade utrymningstrapphuset är en nödvändig förbättring med tanke på användningssäkerheten.

## Prognoserad hyra

Lokalkostnaderna för projektet, dvs. den interna hyran enligt anvisningarna för behandling av lokalprojekt (stadsstyrelsen 14.12.2015, § 1028) är ca 88 970 euro i månaden och ca 1 067 650 euro om året. Av detta är kapitalhyrans andel 78 175 euro i månaden, dvs. 23,90 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta i månaden och underhållshyrans andel 10 795 euro i månaden, dvs. 3,30 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta i månaden. De totala kostnaderna är 27,20 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta i månaden. Grunden för hyran är 3 271 m<sup>2</sup> lägenhetsyta. Den slutliga kapitalhyran justeras efter att man fått reda på de faktiska kostnaderna för projektet. Underhållshyran ju-



steras så att den motsvarar underhållshyran vid tidpunkten för färdigställandet av projektet.

Den nuvarande hyran för Kallion lukio är 48 348 euro i månaden, dvs. 580 171 euro om året. Hyran är 14,30 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta i månaden varav underhållshyran är 3,08 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta i månaden. Detta baserar sig på den i hyresavtalet angivna lägenhetsytan som är 3 445 m<sup>2</sup>. Byggnaden har i början av projektplaneringen inventerats digitalt och uppgifterna om ytan har justerats.

För de tillfälliga lokalerna betalar fostrans- och utbildningssektorn under byggtiden en hyra som motsvarar hyran för de befintliga lokalerna. Kostnaderna för de tillfälliga lokalerna har i enlighet med anvisningarna för behandling av stadens lokalprojekt beaktats i kapitalhyran.

#### Tillfälliga lokaler

De tillfälliga lokalerna kommer att finnas i skolfastigheten på Lärkträdsvägen 4. Mindre ändringsarbeten måste göras i de tillfälliga lokalerna, närmast för undervisningen i teater och muntlig framställning.

De beräknade driftsekonomiska kostnaderna för de tillfälliga lokalerna på Lärkträdsvägen 4 uppgår till 840 000 euro (hyrestid på 21 månader). Investeringskostnaderna för de tillfälliga lokalerna beräknas bli 300 000 euro.

#### Finansiering

Projektet ingår i byggnadsprogrammet för husbyggnadsprojekt för åren 2018–2027 i 2018 års budget. Enligt programmet förverkligas projektet på 9 miljoner euro åren 2019–2020. Enligt projektplanen har det av projektet förutsatta maximipriset höjts till 12,3 miljoner euro (kostnadsnivån för september 2017, det aktuella anbudsprisindexet är 179,2), vilket beaktas då byggnadsprogrammet justeras.

#### Tidtabell

Enligt måltidtabellen börjar byggandet i juni 2019 och arbetet blir färdigt i december 2020. Stadsmiljösektorns service för byggherreverksamhet ansvarar för projektets genomförande. Stadsmiljösektorns underhållstjänster ansvarar för underhållet av byggnaden.

Fostrans- och utbildningsnämndens beslut om behovsutredningen och utlåtande i ärendet

Fostrans- och utbildningsnämnden har i sitt utlåtande (8.5.2018, § 98) godkänt behovsutredningen för ombyggnaden och utbyggnaden av Kallion lukio. Fostrans- och utbildningsnämnden har samtidigt tillstyrkt



13.06.2018

projektplanen. Enligt utlåtandet förbättrar projektet skolans innelufts-kvalitet, ventilation, funktionalitet, trivsel, tillgänglighet och brandsäkerhet. Fostrans- och utbildningsnämnden påminner dessutom i sitt utlåtande om stadsstrategins 2017–2021 inskrivning enligt vilken investeringar orsakade av reparationer som gäller inomhusluften inte höjer den gängse hyran för lokalerna.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nelskylä, stf. stadssekreterare, telefon: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

Bilagor

1 Kallion\_lukio\_tarveselvitys\_ja\_hankesuunnitelma

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Fostrans- och utbildningsnämnden  
Stadsmiljönämndens sektion för byggnader och allmänna områden

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 392

HEL 2018-001823 T 10 06 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 20.12.2017 päivätyn Kallion lukion perusparannuksen ja laajennuksen hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 378 brm<sup>2</sup> ja että hankkeen enimmäishinta on arvonlisäverottomana 12 270 000 euroa syyskuun 2017 kustannustasossa.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Maria Nelskylä, vs. kaupunginsihteerin, puhelin: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi



13.06.2018

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 08.05.2018 § 98

HEL 2018-001823 T 10 06 00

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti hyväksyä Kallion lukion 20.12.2017 päivätyn perusparannuksen ja laajennuksen tarveselvityksen, ja antoi puoltavan lausunnon kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaostolle Kallion lukion 20.12.2017 päivätystä perusparannuksen ja laajennuksen hankesuunnitelmasta.

Lisäksi kasvatus- ja koulutuslautakunta muistuttaa Helsingin kaupunkistrategian 2017–2021 kirjauksesta, jonka mukaan sisäilmakorjauksista aiheutuvat investoinnit eivät nosta tiloista perittävää käypää vuokraa.

Kaupunkiympäristön toimialan rakennukset ja yleiset alueet -palvelukonaisuus on pyytänyt kasvatus- ja koulutuslautakunnalta lausuntoa 20.12.2017 päivätystä Kallion lukion perusparannuksen ja laajennuksen tarveselvityksestä ja hankesuunnitelmasta. Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto esitti 8.3.2018 kaupunginhallitukselle 20.12.2017 päivätyn Kallion lukion perusparannuksen ja laajennuksen hankesuunnitelman hyväksymistä ehdolla, että kasvatus- ja koulutuslautakunta antaa puoltavan lausunnon tarveselvityksestä ja hankesuunnitelmasta.

Hankkeen enimmäislaajuus on 4 378 brm<sup>2</sup> ja hankkeen enimmäishinta on 12 270 000 euroa arvonlisäverottomana syyskuun 2017 kustannustasossa.

Esittelijä

lukio- ja ammatillisen koulutuksen ja vapaan sivistystyön johtaja  
Arja Kukkonen

Lisätiedot

Eeva Jalovaara, projektiarkkitehti, puhelin: 310 79657  
eeva.jalovaara(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto 08.03.2018  
§ 26

HEL 2018-001823 T 10 06 00

Esitys

A





Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto esitti kaupunginhallitukselle 20.12.2017 päivätyn Kallion lukion perusrakennuksen ja laajennuksen hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 4 378 brm<sup>2</sup> ja että hankkeen enimmäishinta on 12 270 000 euroa arvonlisäverottomana syyskuun 2017 kustannustasossa. Ajankohdan tarjoushintaindeksi on 179,2.

Päätös tehdään ehdolla, että kasvatus- ja koulutuslautakunta antaa puoltavan lausunnon tarveselvityksestä ja hankesuunnitelmasta.

B

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto päätti oikeuttaa kaupunkiympäristön toimialan rakennukset ja yleiset alueet -palvelukokonaisuuden jatkamaan hankkeen suunnittelua odottamatta hankepäättöstä.

Esittelijä

vs. tekninen johtaja  
Sari Hildén

Lisätiedot

Sirkka-Liisa Sundvall, projektinjohtaja, puhelin: 310 23058  
sirkka-liisa.sundvall(a)hel.fi  
Päivi Etelämäki, projektinjohtaja, puhelin: 310 31871  
paivi.etelamaki(a)hel.fi



## § 181

### Projektplan för ombyggnad av Pihlajiston ala-asteen koulus skolhus

HEL 2017-012805 T 10 06 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände projektplanen för ombyggnad av Pihlajiston ala-asteen koulus skolhus, daterad 12.12.2017, enligt vilken projektet omfattar högst 6 308 m<sup>2</sup> bruttoyta och byggkostnaderna för projektet uppgår till högst 17 457 000 euro exklusive mervärdesskatt i prisnivån för september 2017.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Maria Nelskylä, stf. stadssekreterare, telefon: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Pihlajiston-aa-perusparannus-hankesuunnitelma

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Sammandrag

I Pihlajiston ala-asteen koulu erbjuds grundläggande utbildning på finska för årskurserna 1–6. Projektplanen gäller skolhuset från 1978, ritat av Osmo Lappi, och skolhusets gård på Rönningevägen 3.

En omfattande teknisk och funktionell ombyggnad har planerats för skolan Pihlajiston ala-asteen koulu. Lokalerna ska moderniseras, de hustekniska systemen ska förnyas, byggnadens yttre skal ska repareras och fönstren ska förnyas. Gårdsområdena istandsätts i stor omfattning och en näridrottsplats byggs i gårdsområdet. Projektets syfte är att förbättra förhållandena i inneluften och energieffektiviteten samt att åtgärda tillgänglighetsbristerna. Någon större ombyggnad har inte tidigare genomförts i huset.

Projektplanen har utarbetats i samarbete mellan stadsmiljösektorn och fostrans- och utbildningssektorn. Fostrans- och utbildningssektorns



samarbetspersonal inom arbetarskyddet tillstyrker projektet med preciseringar för den fortsatta planeringen.

Vid planeringen av projektet har företrädare för byggnadstillsynen, kultur- och fritidssektorns idrottstjänster och räddningsverket hörts som sakkunniga. I samband med gårdsplaneringen har ett inkluderande tillfälle ordnats för skoleleverna.

Projektplanen finns som bilaga 1.

Fostrans- och utbildningsnämnden har tillstyrkt projektet i sitt utlåtande 17.4.2018 (§ 76).

## Föredragandens motiveringar

### Behov

Pihlajiston ala-asteen koulu fungerar för närvarande på två olika verksamhetsställen. Huvudbyggnaden är Pihlajiston ala-asteen koulus skolhus på Rönningevägen 3. Filialskolan i Viksbacka fungerar på Krönvägen 36. Enligt elevantalsprognosen för Pihlajiston ala-asteen koulus elevantagningsområde ökar antalet elever ända till år 2025 speciellt i Viksbacka. Antalet elever i Pihlajiston ala-asteen koulus byggnader är sammanlagt 421 (situationen 20.9.2017). Antalet elevplatser är 668. Viksbacka filialskola är fullsatt i nuläget och en större del av tillväxten i områdena styrs därför till Pihlajiston ala-asteen koulus huvudbyggnad i fortsättningen. Fastän det ännu finns plats i huvudbyggnaden kommer skolan enligt befolkningsprognosen att vara i effektivt bruk redan i början av 2020-talet. Lokalerna gör det möjligt att förlägga även förskoleverksamhet till skolan. Det nuvarande antalet elever i Pihlajiston ala-asteen koulus huvudbyggnad är ca 230. Antalet anställda är ca 45. Viksbacka filialskola ingår inte i ombyggnadsprojektet.

Projektets funktionella syfte är att utnyttja lokalerna effektivare och att utveckla deras mångsidiga användning. Skolans planlösning stöder redan i nuläget förverkligandet av modifierbara och flexibla lokallösningar. Målet är att utrusta lokalerna så att de så bra som möjligt motsvarar den nya läroplanens krav och bidrar till förverkligandet av digitaliseringen i skollokaler. Byggnadens tillgänglighet förbättras bl.a. genom en ny hiss. Dessutom har tillgängliga lekmöjligheter planerats på gården.

### Tekniskt reparationsbehov

Pihlajiston ala-asteen koulus skolhus blev färdigt år 1978. Någon större ombyggnad har inte tidigare genomförts i huset utan bara delreparationer. Den nuvarande väggkonstruktionen är en riskkonstruktion och byggnadens yttre skal förnyas därför från det inre skalet utåt. Den val-



da reparationsgraden baserar sig på konditionsundersökningar och med åtgärderna tryggas ytterväggarnas funktion i framtiden. Projektets tekniska syfte är att förbättra energieffektiviteten och förhållandena i in-  
neluften.

#### Plan

Lösningarna med tanke på funktionerna och lokalerna är sedvanliga men de beaktar kraven för ett nytt slags lärmiljö. I projektet har akustiska planeringsanvisningar gjorts upp i syfte att styra planeringen av lärmiljöerna i objektet. Helheten för slöjdlokalerna har planerats så att de år 2005 ombyggda lokalerna för teknisk slöjd bibehålls som sådana och de övriga slöjdlokalerna har grupperats i närheten av lokalerna för teknisk slöjd.

Skolans kök utrustas som ett uppvärmningskök och den manuella återlämningen av kärl automatiseras.

Byggnadens yttre skal repareras helt så att ytterväggarna och ytterta-  
ket rivs, värmeisolerings-skiktet medräknat, och byggs om. Alla ur-  
sprungliga fönster förnyas. I projektet uppdateras byggnadens hustek-  
nik och energiförbrukning så att de motsvarar dagens krav.

#### Beräknad hyra

Lokalkostnaderna för projektet, dvs. den interna hyran enligt anvisningarna för behandling av lokalprojekt (stadsstyrelsen 14.12.2015, § 1028) är ca 128 690 euro i månaden och ca 1 544 315 euro om året, varav kapitalhyrans andel är 109 860 euro i månaden och underhållshyran andel 18 830 euro i månaden. Kapitalhyran är 19,25 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta i månaden och underhållshyran 3,30 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta i månaden, sammanlagt 22,55 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta i månaden. Grunden för hyran är 5 707 m<sup>2</sup> lägenhetsyta. Den slutliga kapitalhyran justeras efter att man fått reda på de faktiska kostnaderna för projektet. Underhållshyran justeras så att den motsvarar underhållshyran för tidpunkten för färdigställandet av projektet.

Den nuvarande hyran är 9,11 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta i månaden, sammanlagt 51 478 euro i månaden och 617 736 euro om året, varav kapitalhyrans andel är 6,04 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta i månaden och underhållshyran andel 3,07 euro/m<sup>2</sup> lägenhetsyta i månaden. Grunden för hyran är 5 650 m<sup>2</sup> lägenhetsyta.

För de tillfälliga lokalerna betalar fostrans- och utbildningssektorn under byggtiden en hyra som motsvarar hyran för de befintliga lokalerna. Kostnaderna för de tillfälliga lokalerna har i enlighet med anvisningarna för behandling av stadens lokalprojekt beaktats i kapitalhyran.



### Tillfälliga lokaler

De beräknade lokalkostnaderna för de tillfälliga lokalerna för en hyresperiod på 21 månader uppgår till 1 800 000 euro, och investeringskostnaderna till 700 000 euro. Det beräknade behovet av tillfälliga lokaler är ca 1 700 m<sup>2</sup> effektiv yta på basis av fostrans- och utbildningssektorns lokalprogram för tillfälliga lokaler.

Flyttbara lokaler som uppförs på fältet bredvid Viksbacka kvartersskola har planerats som tillfälliga lokaler. Under den fortsatta planeringen utreds också andra förmånligare alternativ till tillfälliga lokaler.

### Finansiering

Projektet ingår i byggnadsprogrammet för husbyggnadsprojekt för åren 2018–2027 i 2018 års budget. För projektet har reserverats 14 miljoner euro för åren 2019–2020. Enligt projektplanen har maximipriset höjts till 17,5 miljoner euro (kostnadsnivån för september 2017, det aktuella anbudsprisindexet är 179,2), vilket beaktas i byggnadsprogrammet för husbyggnadsprojekt som ingår i stadsmiljönämndens förslag till 2019 års budget.

### Tidtabell

Enligt måltidtabellen börjar byggandet i januari 2020 och arbetet blir färdigt i juni 2021. Stadsmiljösektorns service för byggherreverksamhet ansvarar för projektets genomförande. Stadsmiljösektorns underhållstjänster ansvarar för underhållet av byggnaden.

### Fostrans- och utbildningsnämndens utlåtande

Fostrans- och utbildningsnämnden har tillstyrkt projektplanen i sitt utlåtande 17.4.2018 (§ 76). Enligt utlåtandet påverkar projektet Pihlajiston ala-asteen koulus skolors hälsosamhet, säkerhet, funktionalitet och trivseln i lokalerna, vilka förbättras i projektet. Fostrans- och utbildningsnämnden påminner dessutom i sitt utlåtande om stadsstrategins 2017–2021 inskrivning enligt vilken investeringar orsakade av reparationer som gäller inomhusluften inte höjer den gängse hyran för lokalerna.

### Föredragande

Stadsstyrelsen

### Upplysningar

Maria Nelskylä, stf. stadssekreterare, telefon: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

### Bilagor



1 Pihlajiston-aa-perusparannus-hankesuunnitelma

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

## För kännedom

Fostrans- och utbildningsnämnden  
Stadsmiljönämndens sektion för byggnader och allmänna områden

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 391

HEL 2017-012805 T 10 06 00

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Pihlajiston ala-asteen koulun peruskorjauksen 12.12.2017 päivätyn hankesuunnitelman siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 6 308 brm<sup>2</sup> ja että hankkeen enimmäishinta on arvonlisäverottomana 17 457 000 euroa syyskuun 2017 kustannustasossa.

### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

### Lisätiedot

Maria Nelskylä, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 25251  
maria.nelskyla(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 17.04.2018 § 76

HEL 2017-012805 T 10 06 00

### Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi puoltavan lausunnon kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaostolle Pihlajiston ala-asteen perusparannuksen hankesuunnitelmasta.

Lisäksi kasvatus- ja koulutuslautakunta muistuttaa Helsingin kaupunkistrategian 2017–2021 kirjauksesta, jonka mukaan sisäilmakorjauksista aiheutuvat investoinnit eivät nosta tiloista perittävää käypää vuokraa.



Kaupunkiympäristön toimialan rakennukset ja yleiset alueet -palvelukonaisuus on pyytänyt kasvatus- ja koulutuslautakunnalta lausuntoa Pihlajiston ala-asteen perusparannuksen 12.12.2017 päiväystä hankesuunnitelmasta.

Hankesuunnitelma on laadittu yhteistyössä kaupunkiympäristön toimialan ja kasvatuksen ja koulutuksen toimialan kanssa. Suunnittelun aikana on kuultu asiantuntijoina rakennusvalvonnan, kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan liikuntapalveluiden ja pelastuslaitoksen edustajia asiantuntijoina. Pihasuunnittelun yhteydessä on järjestetty koulun oppilaille osallistamistilaisuus. Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan työsuojelun yhteistoimintahenkilöstö on antanut hankesuunnitelmasta puoltavan lausunnon, jossa esitetyt kommentit huomioidaan suunnittelussa.

Hankkeelle on talonrakennushankkeiden rakentamishjelmassa vuosiksi 2018–2027 varattu 14 miljoonaa euroa toteutettavaksi vuosina 2019–2020.

Koulussa annetaan suomenkielistä perusopetusta luokka-asteilla 1-6, jatkossa tiloihin sijoittuu myös esikoulun toimintaa. Pihlajiston ala-asteen koulun oppilaaksiottoalueen oppilasennuste kasvaa vahvasti vuoteen 2025 asti, erityisesti Viikinmäen osalta. Oppilaita on (laskenta 20.9.2017) molemmissa rakennuksissa yhteensä 421, oppilaspaiikkoja 668. Viikinmäen sivukoulu on tällä hetkellä jo täysi, joten Pihlajiston ala-asteen koulun päärakennukseen ohjautuu jatkossa suurempi määrä alueellisesta kasvusta. Vaikka päärakennuksessa on vielä väljää, väestöennusteen mukaan koulu on tehokkaassa käytössä jo 2020-luvun alkupuolella. Tilat mahdollistavat myös esikoulun toiminnan sijoittamisen kouluun jatkossa.

## Hankesuunnitelma

Laadittu hankesuunnitelma koskee vuonna 1978 valmistunutta, Osmo Lapon suunnittelemaa koulurakennusta ja sen pihaa osoitteessa Pihlajistontie 3. Rakennus on Kaupunkisuunnitteluviraston Helsingin koulurakennusten suojelutarvetta selvittävässä Opintiellä-julkaisussa luokiteltu kolmanneksi ylimpään luokkaan 2. Erillinen, työsuhteasuntoja sisältävä asuinrakennus on tarkoitus purkaa hankkeen yhteydessä pois. Purkamisen kustannus ei sisälly hankkeeseen.

Hankkeen yhteydessä toteutetaan laaja tekninen ja toiminnallinen perusparannus, jossa ajanmukaistetaan tilat, uusitaan talotekniset järjestelmät, korjataan rakennuksen ulkovaippa ja uusitaan ikkunat. Nykyinen ulkoseinärakenne on riskirakenne, joten rakennuksen vaippa uusitaan sisäkuoresta ulospäin: lämmöneristeet ja julkisivu- sekä vesikatto-materiaalit. Valittu korjausaste perustuu kuntotutkimuksiin, ja toimenpiteillä varmistetaan ulkoseinien rakennustekninen toiminta tulevaisuu-



dessa. Hankkeen tavoitteena on sisäilmaolosuhteiden ja energiatehokkuuden parantaminen. Hankkeessa korjataan esteettömyyteen liittyvät puutteet, tehdään piha-alueiden perusparannus ja toteutetaan lähiliikuntapaikka. Kaksi ilmanvaihtokonehuonetta rakennetaan uudelleen ja laajennetaan 60 brm<sup>2</sup>:n verran. Rakennuksessa ei ole aiemmin tehty kattavaa peruskorjausta.

Tilaratkaisuissa toteutetaan uusien oppimisympäristöjen mukaisia ja digitalisaatiota tukevia ratkaisuja. Oppimisen tilat ovat joustavia ja helposti muunneltavia. Oppimista tapahtuu enemmän erilaisissa ryhmissä ja tilat voivat olla myös suurempia yhtenäisiä tiloja, joissa on erilaisille ryhmille sopivia oppimisen paikkoja. Koulun pohjaratkaisu tukee jo nykyisellään muunneltavien ja joustavien tilaratkaisujen toteuttamista. Vapaata kansalaiskäyttöä ja liikuntasalin käyttöä mahdollistavia ratkaisuja on kehitetty suunnitelmassa.

Hankkeen bruttoala on 6308 brm<sup>2</sup>, sisältäen perusparannettavat tilat ja ilmanvaihtokonehuoneiden laajennuksen. Huoneistoala 5707 htm<sup>2</sup> ja hyötyala 3920 hym<sup>2</sup>.

#### Kustannukset ja vuokravaikutus

Kaupunkiympäristön toimialan laatiman kustannusarvion mukaan hankkeen kustannukset ovat kustannustasossa 9/2017 verottomana 17 457 000 euroa, 2770 euroa/brm<sup>2</sup>.

Kaupunkiympäristön toimialan ilmoituksen mukaan Pihlajiston alasteen kiinteistön nykyinen vuokra on 617 732 euroa vuodessa, 51 478 euroa kuukaudessa ja 9,11 euroa/htm<sup>2</sup> kuukaudessa, vuokranmaksuala 5650 m<sup>2</sup>.

Perusparannuksen jälkeinen vuokra-arvio on 1 544 315 euroa vuodessa, 128 690 euroa kuukaudessa ja 22,55 euroa/htm<sup>2</sup> kuukaudessa. Vuokranmaksun perusteena on 5707 htm<sup>2</sup>.

Tämän lisäksi väistötilojen aiheuttama tilakustannus on 21 kuukauden vuokra-ajalla käyttötaloustaloustalouksina 1 800 000 euroa ja investointikustannuksina 700 000 euroa.

Perusparannettavien tilojen irtokalusteisiin ja varusteisiin on kasvatuksen ja koulutuksen toimiala varannut koululle 470 000 euroa. Tieto- ja viestintätekniiikan hankinnat ovat noin 73 700 euroa. Hankkeesta aiheutuvat muutto-, siivous- ja ruokailun lisäkustannukset ovat arviolta yhteensä 92 200 euroa.

#### Väistötilat





Väistötilaksi on alustavasti kaavailtu Viikinmäen korttelikoulun viereiselle kentälle pystytettäviä siirtokelpoisia tiloja. Viikinmäen keittiö- ja ruokailutilat eivät pysty palvelemaan väistötilojen tarvetta, joten ne täytyy varustaa paviljonkiin. Väistötilojen korkean kustannuksen vuoksi pyritään jatkosuunnittelussa selvittämään myös muita, edullisempia vaihtoehtoja, joita voitaisiin käyttää myös muiden hankkeiden väistötiloina.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala maksaa väistötiloista hankkeen ajan nykyisen vuokran suuruista vuokraa. Väistötilojen kustannus on sisällytetty pääomavuokraan tilahankkeiden käsittelyohjeen mukaan.

#### Aikataulu

Rakentaminen on suunniteltu alkavaksi tammikuussa 2020 ja valmistuvan kesäkuussa 2021. Hanke on suunniteltu toteutettavaksi yhdessä vaiheessa.

#### Terveysvaikutusten arviointi

Hankkeella on terveysvaikutuksia. Esityksen mukaisilla toimenpiteillä parannetaan koulun sisäilman laatua, ilmanvaihtoa, toiminnallisuutta, viihtyisyyttä, energiataloutta, esteettömyyttä ja paloturvallisuutta.

#### Esittelijä

vs. perusopetusjohtaja  
Taina Tervonen

#### Lisätiedot

Eeva Jalovaara, projektiarkkitehti, puhelin: 310 79657  
eeva.jalovaara(a)hel.fi

#### Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto 08.03.2018 § 25

HEL 2017-012805 T 10 06 00

#### Esitys

#### A

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto esitti kaupunginhallitukselle 12.12.2017 päivätyn Pihlajiston ala-asteen koulun hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen enimmäislaajuus on 6 308 brm<sup>2</sup> ja että hankkeen enimmäishinta on 17 457 000 euroa arvonlisäverottomana syyskuun 2017 kustannustasossa. Ajankohdan tarjoushintaindeksi on 179,2.

Päätös tehdään ehdolla, että kasvatus- ja koulutuslautakunta antaa puoltavan lausunnon hankesuunnitelmasta.



B

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto päätti oikeuttaa kaupunkiympäristön toimialan rakennukset ja yleiset alueet -palvelukokonaisuuden jatkamaan hankkeen suunnittelua odottamatta hankepäätöstä.

Esittelijä

vs. tekninen johtaja  
Sari Hildén

Lisätiedot

Sirkka-Liisa Sundvall, projektinjohtaja, puhelin: 310 23058  
sirkka-liisa.sundvall(a)hel.fi  
Päivi Etelämäki, projektinjohtaja, puhelin: 310 31871  
paivi.etelamaki(a)hel.fi



## § 182

### Detaljplan och detaljplaneändring för Kronberget (nr 12330)

HEL 2011-004059 T 10 03 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände detaljplan för kvarteren 49316–49326 och för närrekreations-, vatten-, naturskydds-, gatu-, park- och småbåtshamnsområden samt detaljplaneändring för kvarteret 49277 och för närrekreations-, special-, gatu- och trafikområden (de nya kvarteren 49316–49326 bildas) i 49 stadsdelen (Degerö, Kronbergsstranden) enligt ritning nr 12330, daterad 3.11.2015 och ändrad 26.4.2016 och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12330 kartta, osa A, päivätty 3.11.2015, muutettu 26.4.2016
- 2 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12330 kartta, osa B, päivätty 3.11.2015, muutettu 26.4.2016
- 3 Asemakaavan ja asemakaavan muutoksen nro 12330 selostus, päivätty 3.11.2015, muutettu 26.4.2016, päivitetty Kslkn 26.4.2016 päätöksen mukaiseksi
- 4 Vuorovaikutusraportti 24.2.2016 liitteineen, täydennetty 3.11.2015 ja 19.4.2016.
- 5 Tehdyt muutokset.
- 6 Osa päätöshistoriaa.
- 7 Liikennesuunnitelma nro 6565-2

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

#### Utdrag

##### Utdrag

Närings-, trafik- och miljöcentrallen i Nyland

##### Bilagor till utdrag

Förslagstext  
Bilaga 1  
Bilaga 2  
Bilaga 3  
Bilaga 4



Bilaga 5  
Bilaga 6  
Bilaga 7  
Kommunalbesvär, godkännande av  
generalplan, detaljplan, byggnads-  
ordning

Samkommunen Helsingforsre-  
gionens miljötjänster  
Helen Ab  
Samkommunen Helsingforsre-  
gionens trafik

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Detaljplaneområdet ligger i västra Degerö, i Kronbergsstranden. Området omfattar norra delen av den före detta Degerö oljehamn och Kronbergets bergiga skogsområde. På Kronbergets sydsluttning på den f.d. oljehamnens område planeras ett bostadsområde för ca 1 600 invånare. Bostadsområdet har ett bra läge med öppen havsutsikt.

På området byggs bostadskvarter med mestadels flervåningshus. Norra delen av Kronberget har reserverats som ett omfattande rekreationsområde där man bygger tillräckliga fotgångarstråk på miljöns villkor.

Detaljplaneområdets totala byggrätt är 77 580 m<sup>2</sup> vy varav 68 500 m<sup>2</sup> vy har anvisats för boende. I denna ingår ett kvartersområde i gemensam användning som betjänar boendet på 300 m<sup>2</sup> vy, 900 m<sup>2</sup> vy utrymme för kaféer och restauranger och 2 140 m<sup>2</sup> vy för affärslokaler. Det har upptagits byggrätt på 700 m<sup>2</sup> vy för en uppsamlingsstation. Ytterligare 680 m<sup>2</sup> vy har anvisats för verksamheter som stöder småbåtshamnens och rekreationsområdets karaktär.

## Föredragandens motiveringar

Detaljpanelösningen följer de riksomfattande målen för områdesanvändningen och delgeneralplanen med rättsverkningar samt bidrar till att staden kan uppnå sina strategiska mål. Detaljpanelösningen följer målen i den nya generalplanen för Helsingfors (stadsfullmäktige 26.10.2016).

## Utgångspunkter för området och nuläge

I landskapsplanen för Nyland tas området upp som ett tätortsområde. Enligt etapplandskapsplan 2 för Nyland som miljöministeriet fastställt



30.10.2014 är Kronberget ett område som ska byggas tätare. Det har antecknats ett behov för en trafikförbindelse mellan Kronbergsstranden och centrum.

I den gällande delgeneralplanen för Kronbergsstranden har oljehamnens område reserverats för service och administration samt bostäder. Genom området löper en normativ del på vilken man får bygga en spårväg. Områdets norra del har märkts ut som rekreationsområde. På rekreationsområdet har upptagits ett separat naturskyddsområde samt fyra byggnader som är kulturhistoriskt och/eller arkitektoniskt värdefulla och bör bevaras. Detaljplanen är förenlig med delgeneralplanen. Villorna som ska bevaras är förstörda eller i så dåligt skick att det inte är ändamålsenligt att skydda dem i detaljplanen. Kronbergets bergrum har i Helsingfors underjordiska generalplan upptagits som nuvarande byggt underjordiskt utrymme. Den underjordiska generalplanen har beaktats i detaljplanen.

I östra delen av detaljplaneområdet gäller på ett litet område detaljplan nr 11950 (gatu- och närrekreationsområde) som trätt i kraft 7.6.2010 samt detaljplan nr 9380 (skyddsgrönområde) fastställd 2.8.1988. För södra delen av detaljplaneområdet finns en gällande (23.11.2012) detaljplan nr 12080 (kvartersområde för bostadshus och gatuområde) med en byggrätt på 7 700 m<sup>2</sup> vy.

#### Kostnader

Detaljplanens totalkostnader för staden är 23,4 miljoner euro. I kalkylen ingår inte kostnader för parker och närrekreationsområden som huvudsakligen ligger på privat mark och som bestäms närmare i den detaljerade planeringen.

#### Planeringsfaser och växelverkan

Kruunuvuoren Kiinteistö Oy / Skanska Talonrakennus Oy äger detaljplaneområdets södra del. Staden äger det norra bergsområdet, vattenområdena samt små markområden i de södra och östra delarna. Detaljplanlösningen har utarbetats på stadens initiativ och innehållet i lösningen har diskuterats med markägarna.

Deltagandet och växelverkan har ordnats i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Förslaget till detaljplan hölls offentligt framlagt 20.11– 21.12.2015. Fyra anmärkningar gjordes mot förslaget.

#### Anmärkningar



Anmärkningarna gällde detaljer i detaljplanen och detaljplanebestämmelserna, detaljplanebeskrivningens bristfällighet, avsaknaden av förutsättningar för färjetrafik, beaktandet av kollektiv- och fordonstrafiken innan Kronbergsbron byggs, byggande vid och i närheten av Kronbergsträsket och dess avrinningsområde, byggnadsmassornas höjd på Kronberget, bevarandet av ödemarksnaturen och rutterna i närreklamationsområdet, förenligheten med generalplanen visavi småhusdominansen, byggnadsmassans höjd i kvarteret 49325, broprojektets koppling till byggandet i kvarteret 49322/1 och uppdatering av de nya anvisningarna för beräkning av bilplatser i Kronbergets område.

### Utlåtanden

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen), Helen Ab, samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM), stadsmuseet, fastighetsnämnden, idrottsverket, räddningsnämnden, nämnden för allmänna arbeten och miljönämnden gav utlåtande om detaljplaneförslaget.

NTM-centralens utlåtande gällde iakttagande och förebyggande av eventuella utsläpp från grottorna samt underhåll av grottornas konstruktioner och beaktande av buller på tomterna.

Direktionen för stadsmuseet påpekade i sitt utlåtande att man med hjälp av detaljplanebestämmelser bör garantera att Kronbergets stigar och gångvägar på VL/s-området bevaras så naturliga som möjligt. Utlåtandet gällde även ett tillägg av en andra planbeteckning.

Miljönämnden konstaterade i sitt utlåtande att den ventilerade bottenkonstruktion som föreslås i riskutredningen för grottorna ska läggas till i detaljplanebestämmelserna och att man bör fästa vikt vid att iaktta och förebygga utsläpp från grottorna.

Utlåtandet från nämnden för allmänna arbeten gällde ändringen av beteckningen pp/pe/h på detaljplanekartan och bebyggandet av AK-tomten 49322, eftersom tomten behövs som byggarbetsplats under tiden som bron byggs. Dessutom bör man i detaljplanen ta hänsyn till att det blir en tillräcklig höjd för servicetrafik under bron samt var rekreativområdets parkeringsplats ska placeras.

Fastighetsnämnden konstaterade i sitt utlåtande att detaljplanens gränser för byggnadsytor bör utvidgas och att man bör gallra bland de detaljerade bestämmelserna och att de planerade byggnadsmodulerna på rekreativområdet är för små och för utspridda. Fastighetsnämnden konstaterade också att minimikraven för detaljplaneområdets parkering bör uppdateras så att de stämmer överens med stadsplaneringsnämndens beräkningsanvisningar 16.12.2015, att gränsen vid bron i kvarte-



13.06.2018

ret 49322 bör flyttas söderut och att staden bör ha tillgång till kvartersområdet när Kronbergsbron börjar byggas. Enligt fastighetsnämnden föreligger det skäl att komplettera detaljplanebestämmelserna för kvarteren 49316–19 planerade ovanpå de gamla oljecisternerna som var insprängda i berget. Fastighetsnämndens utlåtande gällde även hur räddningsverket kan köra till tunneln, hur bryggkonstruktionerna i Håkansviksområdet byggs samt hur byggavfallet från bostadstomternas utfyllnadsjord i de norra delarna avlägsnas. Fastighetsnämnden konstaterade att man inte bör fortsätta att behandla detaljplaneändringen förrän man har ingått markanvändningsavtal med tomtägarna.

Idrottsverkets utlåtande gällde byggomständigheter och -behov för hamn- och bryggområdet på Kronbergsstrandens detaljplaneområde. Idrottsverket framförde även sin oro över bilplatserna vid hamnarna och vinterförvaringen av båtar.

Räddningsnämnden konstaterade i sitt utlåtande att räddningsvägarna inte på alla sätt är på en tillräcklig nivå och att man som utgångsläge i planeringen bör ha en räddningsväg med lyftplats när räddningen kräver insatser av räddningsverket.

Helen Ab konstaterar i sitt utlåtande att det framtida växande behovet av nedkylning av byggnader kan utnyttjas genom att den värme som ansamlas vid nedkylningen kan användas som en förnyelsebar värmeenergi. I mån av möjlighet kan Helen Ab tillsammans med planläggningsprojektet och markägaren överväga sätt för att utnyttja grotorna.

Byggnadstillsynsverket, Samkommunen Helsingforsregionens trafik och Helen Elnät Ab meddelade att de inte har någonting att yttra.

#### Ändringar i förslaget till detaljplaneändring

Det som ingår i utlåtandena och anmärkningarna har beaktats i ändamålsenliga delar med hänsyn till detaljplanemålen. I detaljplaneförslaget har det gjorts ändringar för vilka det redogörs närmare i detaljplanebeskrivningens näst sista kapitel (bilaga 3, s. 27–31) och i bilagan över ändringar som gjorts (bilaga 5).

#### Trafikplan

Det har gjorts upp en trafikplan i samband med detaljpanelösningen (ritning nr 6565-2, bilaga 4). I planen presenteras de arrangemang för fotgängare, cyklister och kollektivtrafik och för övrig biltrafik som detaljplanen medger.

#### Till slut



13.06.2018

Stadsstyrelsen gav stadsmiljönämnden fullmakt (7.5.2018 § 27) att ingå markanvändningsavtal med markägaren. Avtalet har undertecknats.

Beslutsförslaget stämmer överens med stadsmiljönämndens justerade framställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12330 kartta, osa A, päivätty 3.11.2015, muutettu 26.4.2016
- 2 Asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksen nro 12330 kartta, osa B, päivätty 3.11.2015, muutettu 26.4.2016
- 3 Asemakaavan ja asemakaavan muutoksen nro 12330 selostus, päivätty 3.11.2015, muutettu 26.4.2016, päivitetty Kslkn 26.4.2016 päätöksen mukaiseksi
- 4 Vuorovaikutusraportti 24.2.2016 liitteineen, täydennetty 3.11.2015 ja 19.4.2016.
- 5 Tehdyt muutokset.
- 6 Osa päätöshistoriaa.
- 7 Liikennesuunnitelma nro 6565-2

## Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta, 3.11.2015
- 2 Ilmakuva 3.11.2015
- 3 Havainnekuva 19.4.2016

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

## Utdrag

### Utdrag

Närings-, trafik- och miljöcentrallen i Nyland

### Bilagor till utdrag

Förslagstext

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Bilaga 6

Bilaga 7

Kommunalbesvär, godkännande av





generalplan, detaljplan, byggnads-  
ordning

Samkommunen Helsingforsre-  
gionens miljötjänster  
Helen Ab  
Samkommunen Helsingforsre-  
gionens trafik

## För kännedom

Stadsmuseet  
Stadsmiljönämnden  
Räddningsnämnden

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 393

HEL 2011-004059 T 10 03 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 49. kaupunginosan (Laajasalo, Kruunu-  
vuorenranta) kortteleiden 49316–49326, lähivirkistys-, vesi-, luonnon-  
suojaus-, katu-, puisto- ja venesatama-alueiden asemakaavaehdotuk-  
sen ja korttelin 49277, lähivirkistys-, erityis-, katu- ja liikennealueiden  
alueita koskevan asemakaavan muutosehdotuksen (muodostuvat uu-  
det korttelit 49316–49326) 3.11.2015 päivätyn ja 26.4.2016 muutetun  
piirustuksen numero 12330 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta il-  
menevin perustein.

### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

### Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 26.04.2016 § 145

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Ksv 0780\_1, Laajasalo, Kruunuvuorenranta, karttaruutu J3/P2-3

### Esitys



Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 3.11.2015 päivätyn ja 26.4.2016 muutetun 49. kaupunginosan (Laa-  
jasalo, Kruunuvuorenranta) kortteleiden 49316–49326, lähivirkistys-  
, vesi-, luonnonsuojelu-, katu-, puisto- ja venesatama-alueiden ase-  
makaavaehdotuksen ja korttelin 49277, lähivirkistys-, erityis-, katu-  
ja liikennealueiden asemakaavan muutosehdotuksen (muodostuvat  
uudet korttelit 49316–49326) nro 12330 hyväksymistä ja etteivät  
tehdyt muistutukset, saapunut kirje ja annetut lausunnot anna aihet-  
ta muihin toimenpiteisiin. Muutokset ilmenevät yksityiskohtaisesti  
esityslistan liitteestä ja kaavaselostuksesta.

Lisäksi lautakunta päättää

- ettei kaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.
- antaa esityksestään perusteluineen ja vuorovaikutusraportista muo-  
dostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton  
tehtyihin muistutuksiin.
- antaa vuorovaikutusraportin mukaisen vastineen mielipiteeseen, jo-  
ka on esitetty kirjallisesti nähtävilläoloajan ulkopuolella.

19.04.2016 Pöydälle

03.11.2015 Ehdotuksen mukaan

24.02.2015 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Suvi Huttunen, arkkitehti, puhelin: 310 37335  
suvi.huttunen(a)hel.fi  
Mikko Haanperä, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37301  
mikko.haanpera(a)hel.fi  
Jouni Kilpinen, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37251  
jouni.kilpinen(a)hel.fi  
Kaarina Laakso, diplomi-insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37250  
kaarina.laakso(a)hel.fi  
Mervi Nicklen, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37221  
mervi.nicklen(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 16.02.2016 § 25

HEL 2011-004059 T 10 03 03



## Lausunto

Pelastuslautakunta antoi seuraavan lausunnon Laajasalon (49.ko) Kruunuvuorenrannan asemakaava- ja asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12330:

Pelastustiet eivät ole kaikilta osin riittävällä tasolla ja suunnittelun lähtökohdaksi tulisi ottaa pelastustie nostopaikkoineen pelastamisen edellyttäessä pelastuslaitoksen toimenpiteitä.

Kaavaselostuksen pelastusturvallisuus-kohdasta on poistettava yleinen maininta, että yli 10 metrin korkeudessa sijaitsevat varatiet pelastetaan nostolava-autolla. Pelastusteiden periaatesuunnitelmasta on poistettava viisikerroksisen rakennuksen (kortteli 49316) varateiltä pelastaminen tikkailla (3.krs) sisäpihan puolelta ja lisättävä tarvittava pelastustie tai vaihtoehtoisesti maininta omatoimisesta varatiejärjestelystä. Suunnittelun lähtökohdaksi ei ole hyvä ottaa pelastamista pelastuslaitoksen toimenpitein vetotikkailla, vaan parempi ratkaisu on nostolava-autolla, jolloin vaatimuksena on pelastustie. Jos pelastustietä ei voida järjestää, niin asia voidaan ratkaista myös muilla toimenpiteillä esim. kaksi uloskäytävää, varatieporras, läpitalon huoneisto (pelastaminen kadun puolelta).

Kallioluolien osalta ei ole huomautettavaa kaava-asiassa. Kaava-alueen alapuolella sijaitsee öljyn varmuusvarastoina toimineet kallioluolastot, jotka on poistettu käytöstä ja tyhjennetty öljystä. Luolat jäävät tyhjilleen ja uudesta käytöstä ei ole tietoa. Luolaston omistajan teettämän riskiselvityksen perusteella hiilivedyistä ei aiheudu räjähdysvaaraa ja kaavassa on huomioitu ilmanvaihdon järjestäminen. Ympäristöasioista lausuu ympäristölautakunta ja ELY-keskus, joka toimii myös valvovana viranomaisena.

19.01.2016 Pöydälle

### Esittelijä

pelastuskomentaja  
Simo Wecksten

### Lisätiedot

Kimmo Kartano, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 0403514306  
kimmo.kartano(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 28.01.2016 § 32

HEL 2011-004059 T 10 03 03

## Lausunto



Kiinteistölautakunta antoi kaupunkisuunnittelulautakunnalle Kruunuvuorenrannan Kruunuvuoren asemakaavaehdotuksesta nro 12330 seuraavan lausunnon:

Kruunuvuoren sillanpieleen sijoittuva asemakaava-alue on kaupunkirakenteellisesti ja -kuvallisesti Kruunuvuorenrannan keskeisin alue tulevilla matkustajamäärillä mitattuna. Tiiviillä, pääosin entiselle öljyterminaalialueelle sijoitetuilla korttelialueilla on luotu edellytykset myös pienimuotoiseen katutason liiketoimintaan etenkin Koirasaarentien eteläpuolella. Vastapainona kaava-alueen pohjoispuolelle on sijoitettu erittäin suuri, noin 15 hehtaarin kokoinen yhtenäinen puisto, joka palvelee myös laajemmin Kruunuvuoren ja Laajasalon nykyisiä ja tulevia asukkaita.

Asemakaavaehdotus sisältää uutta rakennusoikeutta yhteensä vajaat 70 000 k-m<sup>2</sup>, josta noin 68 000 k-m<sup>2</sup> on osoitettu asuinkerrostaloille ja niissä sijaitseville liiketiloille Koirasaarentien molemmin puolin. Kaupungin omistamille maille on osoitettu noin 7 500 k-m<sup>2</sup> uutta asuin/liikerakennusoikeutta sekä jonkin verran aluetta palvelevaa huolto- ja palvelurakennusoikeutta. Muutoin uusi rakennusoikeus ja lähes kaikki puistoalueet on osoitettu yksityismaille.

Lautakunta pitää kaavaehdotusta pääsääntöisesti onnistuneena. Varsin suppeiden rakennusalarajojen laventaminen ja yksityiskohtaisten määräysosien karsinta vähentäisivät kuitenkin toteuttamisvaiheen poikkeamistarvetta ja säästäisivät niin rakentajille kuin kaupungin viranomaisille työläitä ja toteuttamista hidastavia poikkeamiskäsittelyjä.

#### Maankäyttösopimus

Asemakaava tuo maanomistajille merkittävää hyötyä, joten kaupunginhallituksen 9.6.2014 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä heidän kanssaan.

Asemakaavan käsittelyä ei siksi tulisi jatkaa ennen kuin maanomistajien kanssa on tehty maankäyttösopimukset.

#### Ehdotettavat tarkennukset

Pohjoisosan puistoalueelle osoitettu palvelurakentaminen viljelypalstoinen mahdollistaa teoriassa monenlaista virkistystoimintaa. Esitetyt rakennusyksiköt, erityisesti rantasaunat, ovat kuitenkin niin pienet ja sijaitsevat niin hajallaan, että vesihuollon ja huoltotieyhteyden järjestäminen kalliomaastoon on taloudellisesti erittäin haastavaa. Kun myös pienten yksiköiden toimintakustannukset ovat korkeat, taloudellisesti kantava toiminta edellyttäisi vähintään toimintojen keskittämistä rakentamisalueiden lähelle ja rakennusten yksiköiden enimmäiskoon selkeää nostamista.



Asemakaava-alueen pysäköinnin vähimmäisvaatimukset on syytä päivittää kaupunkisuunnittelulautakunnan 16.12.2015 hyväksymän laskentaohjeen mukaisiksi. Ottaen huomioon Kruunuvuoren nopea keskusta- ja aluekeskustayhteys raitiovaunulla sitä olisi laskentaohjetta sovellettaessa voitava rinnastaa metron/junaan. Koska koko kaava-alueen kerrostalotonteilta käytännössä tulee olemaan alle 300 m pysäkillä, vähimmäismääräksi riittäisi 1 autopaikka/140 k-m<sup>2</sup> ilman kytköstä asuntomäärään. Asemakaavan mukaisena pääasiallisena autopaikkaratkaisuna oleva pihakannen alainen pysäköinti on kallis rakentaa ja kusteusvahinkoherkkänä myös kallis ylläpitää. Autopaikkojen vähimmäismäärien pienentäminen vähentäisi siten selvästi asuntorakentamisen kustannuksia.

Korttelin 49322 luoteisosan ja Koirasaarentien sillatuen/Koirasaarentien välinen katuaukio on hyvin kapea. Kadun ja korttelin korkeuserojen vuoksi rakennuksen pohjoisosan alakerran pitää toimia Koirasaarentien ja aukion maamassojen tukiseinänä. Rakenne on riskialtis ja maanalaisen osan seinärakenteen kosteuseristyksen korjaaminen vaatii käytännössä koko katuaukion auki kaivamista. Lautakunta esittää siksi, että tontin rajaa ao. kohdalta siirretään selvästi etelämmäksi, jotta maapainetta ja korkeuseroja voidaan paremmin hallita myös pitkällä aikavälillä. Poistuvaa rakennusoikeutta voisi siirtää kortteliin 49323, jota voi laajentaa lounaaseen VP-alueelle. Lisäksi lautakunta toteaa, että Kruunuvuoren sillan toteuttamiskustannusten kannalta on erittäin tärkeää, että korttelin alue on kaupungin käytössä silltaa rakennettaessa.

Kallioon louhitut vanhat öljysäiliöt (ma-lu) on puhdistettu, mutta niihin tihkuu vettä ja samalla kalliohuokosiin jäänyttä öljyä. Kun niiden päälle on kaavoitettu asuintontteja kortteleissa 49316-19, kaavamääräyksiä on syytä täydentää seuraavasti: Öljysäiliöiden tuuletus ja niissä olevan veden valvonta on järjestettävä siten, ettei öljyisestä vedestä tai muusta aineesta aiheudu haittaa alueen asukkaille, ympäristölle eikä veden taikka sen aiheuttaman kosteuden kulkua entiseen öljytuotevarastoon, joka osittain sijoittuu korttelin 49320 alapuolelle. Pelastuslaitokselle on taattava kulku ajotunneliin.

Lopuksi

Haakoninlahden sedimenteissä on kohonneita haitta-ainepitoisuuksia. Alueen laiturirakenteita olisi syytä toteuttaa tavalla, joka minimoi sedimenttien ruoppaustarvetta. Kun arvioidaan sedimenttien ruoppauskustannuksia, on otettava huomioon ruoppaushetkellä käytettävissä oleviin meriläjitäsalueisiin liittyvät epävarmuudet ja haitta-ainepitoisuuksia koskevat rajoitukset.



Lautakunta toteaa, että pohjoisosan asuintonttien alueella on täyttömaita, jonka seassa on rakennusjätettä. Maanomistajan on poistettava ne ennen alueen toteuttamista.

Lautakunta puoltaa asemakaavaehdotusta edellä esitetyin huomautuksin.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Sami Haapanen

Lisätiedot

Peter Haaparinne, toimistopäällikkö, puhelin: 310 31864  
peter.haaparinne(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 19.01.2016 § 20

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Kaupunkisuunnitteluvirasto on tehnyt yhteistyötä rakennusviraston kanssa asemakaavan valmistelussa. Rakennusviraston asemakaavaluonnosvaiheen kannanotto on otettu hyvin huomioon asemakaavaehdotuksessa.

Kadut ja reitistö

Ajoneuvoliikenteen pääyhteys alueelle on Koirasaarentie, joka on Kruunuvuorenrannan alueellinen kokoojaku. Koirasaarentielle liittyvät tonttikadut Horisontti sekä Kultakruununkaari. Hopeakaivoksentien rakentaminen on jo alkanut. Alueen sisällä on kortteleihin johtavia pieniä katuja.

Kaavakartalla on VL/s-alueen reiteillä merkintä pp/h. Kaavamerkinnöissä ja -määräyksissä on merkintä pp/pe/h. Merkintä pp/pe/h tulee muuttaa myös kaavakartalle, jotta merkinnät ovat samat.

Silta

Vaikka tässä asemakaavassa ei ole mukana siltaa, se vaikuttaa tämän asemakaavan toteutukseen, sillä AK 49322 tontti tarvitaan Kruunuvuorensillan rakentamisen ajaksi työalueeksi. Samoin tässä asemakaavassa on otettava huomioon se, että Kruunuvuorensillan alle tulee jäädä vähintään 3,2 metrin alikulkukorkeus.



## Viher- ja virkistysalueet

Suurin osa Kruunuvuoren viher- ja virkistysalueesta säilyy luonnonalueena. 2,3 hehtaarin kokoinen Kruunuvuoren nevarantainen lampi rantapuustoineen on merkitty luonnonsuojelualueeksi ja se on mukana Helsingin luonnonsuojeluohjelmassa vuosille 2008–2017.

## Pysäköinti

Päätien asukkailta on tullut palautetta autojen pysäköimisestä saman tien kääntöpaikalle ja ulkoilureitin varteen. Vanha tienpohja, joka johtaa Päätien kääntöpaikalta Kruunuvuoren virkistysalueelle, on merkitty asemakaavaehdotukseen ulkoilureitiksi. Tämä reitti johtaa Kaitalahden suunnalta saapuvat ulkoilijat Kruunuvuoren lähivirkistysalueelle. Sisäänkäynti tontille osoitteessa Päätie 41 sijaitsee ulkoilureitin varrella. Sekä Kruunuvuoren virkistysalueelle että tontille kulkeminen on ulkoilureitille pysäköityjen autojen takia turvatonta.

Tilanne korjaantuu, jos asemakaavaan lisätään mahdollisuus rakentaa LP-alue muutamalle autolle Kruunuvuorenrantaan johtavan uuden puistokäytävän suuntaisesti sen Kruunuvuoren puoleiselle reunalle. Sisäänajoa LP-alueelle ei saa sijoittaa puistokäytävälle, vaan se tulee sijoittaa uuden paikoitusalueen Kruunuvuoren puoleiselle laidalle. Muutos asemakaavaan vähentäisi liikennettä ja luvaton pysäköintiä Päätien kääntöpaikalla ja Kruunuvuorelle johtavalla ulkoilureitillä sekä mahdollistaisi Kaitalahden suunnasta tuleville ulkoilijoille laillisen pysäköinnin Kruunuvuoren viheralueen sisäänkäynnin tuntumaan.

Rakennusvirasto on ollut yhteydessä Päätie 41:n asukkaisiin ja he sekä hyväksyvät että toivovat yllä mainitun ehdotuksen mukaisen paikoitusalueen rakentamista.

## Kustannukset

Kruunuvuorenranta on aluerakentamisen projektialue. Arvioidut asemakaavan toteuttamisen kokonaiskustannukset kaupungille ovat 23,4 miljoonaa euroa. Rakennusviraston osuus kustannuksista tarkentuu jatko-suunnittelun yhteydessä. Alueen kadunvarsille tulisi varata tilaa lumen välivarastoinnille, jotta talvikunnossapidon kustannukset saadaan pidettyä maltillisina.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan ja asemakaavan muutosta nro 12330 edellä esitetyin huomautuksin.

## Käsittely

19.01.2016 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan



13.06.2018

Esittelijän muutos: Lisätään päätösehdotuksen kappaleen 10 loppuun seuraava teksti:

- "Alueen kadunvarsille tulisi varata tilaa lumen välivarastoinnille, jotta talvikunnossapidon kustannukset saadaan pidettyä maltillisina."

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640  
birgitta.rossing(a)hel.fi  
Silja Hurskainen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939  
silja.hurskainen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 12.01.2016 § 3

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Lausunto

Ympäristölautakunta antoi seuraavan lausunnon.

Kruunuvuorenrannan uusi asuinalue rakentuu osittain entisten öljyn varmuusvarastojen yläpuolelle. Luolat on tyhjennetty polttonesteistä vuosina 2009 - 2011 ja on arvioitu, että luolien seinämiin ja pohjalle on jäänyt polttoaineyhdisteitä, eli hiilivetyjä, noin 6 tonnia.

Luolia koskevassa riskiraportissa on todettu, että hiilivetyjen kulkeutuminen luolista rakennettavien asuntojen sisäilmaan ei ole todennäköistä. Luolat muodostavat kuitenkin tilavuudeltaan ja pinta-alaltaan suuren haihtuvien hiilivetyjen varaston. Riskiselvityksessä on ehdotettu, että uudet rakennukset voisi rakentaa tuulettuvalla alapohjalla hiilivetyjen kulkeutumisen estämiseksi. Ympäristölautakunta katsoo, että ehdotetun rakenneratkaisun toteuttaminen tulee lisätä kaavamääräyksiin, vaikka hiilivetyjen kulkeutumisriski on vähäinen.

Luolien ilmanvaihto on passiivista ja luolastosta poistuva ilma johdetaan kaavamääräyksen mukaan poistuskäytävien kautta nykyisen kallionpäällisen rakennuksen kattotason yläpuolelle. Ilmanvaihtokanava on tarkoitus jättää nykyiselle paikalleen, joka kaavaratkaisussa sijaitsee korttelin 49320 luoteiskulmassa (kaavamerkintä ss). Riskiraportissa on todettu, että luolista purkautuvat ilmapäästöt ovat vähäisiä, mutta lyhytaikaisien hajuhaittojen esiintymistä ei voi täysin sulkea pois, mikäli poistoputki sijoittuu lähelle rakennuksia ja oleskelualueita. Ympäristölautakunta toteaa, että mahdollisten hajuhaittojen ehkäisyyn tulee kiinnittää erityistä huomiota ja tarvittaessa tulee varautua poistoputken





13.06.2018

siirtoon riittävän etäälle altistuvista kohteista. Lisäksi tulee huolehtia siitä, että luolien poistoilmaputki ja rakennuksien tuloilmanotto sijoitetaan riittävän etäälle toisistaan.

Luolien tuleva käyttö on vielä ratkaisematta ja asiaa selvitetään asemakaavoituksen rinnalla. Luoliin kertyy vähitellen vettä ja toistaiseksi on käynnissä luoliin kertyvän veden tarkkailu, josta luolien omistaja raportoi vuosittain Uudenmaan ELY-keskukselle. Mikäli luoliin vähitellen kertyvää vettä ei poisteta, luolat täyttyvät vedestä muutamien vuosikymmenten kuluessa. Tällöin on mahdollista, että luoliin kertyvä vesi alkaa lopulta virrata luolista pois, jolloin öljyhiilivetyjä voi kulkeutua veden mukana luolista pois. Pääasiallisimmaksi suunnaksi on arvioitu meri.

Luolia varten laaditussa riskiraportissa on todettu, että ympäristön kannalta merkittävin riski luolien täyttymisessä on, että vesi voi alkaa kulkeutua laajemmalle ympäristöön. Vaikka kulkeutuminen tapahtuisi vuosikymmenien kuluessa, vedessä oleva haitta-ainemäärä on määräraivion perusteella vedessä kohtalaisen suuri. Pohjaveden korkeutta voidaan hallita pumppauksella.

Asemakaavan selostuksessa on todettu, että tällä hetkellä tarkkaillaan luoliin kertyvän vedenlaatua, minkä luolia hallinnoiva taho on katsonut riittäväksi ympäristövaikutuksien seurantamenetelmäksi. Ympäristölautakunta pitää tärkeänä, että luolien vedenpinnan korkeus vakioidaan sellaiselle tasolle, jolloin ELY-keskus voi valvovana viranomaisena varmistua siitä, että luolien vesi ei lähde kulkeutumaan ympäristöön.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Juha Korhonen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 32080  
juha.korhonen(a)hel.fi

Liikuntavirasto 18.12.2015

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Kruunuvuoren etelärinteeseen vanhan öljysataman alueelle on suunniteltu asuinalue noin 1600 asukkaalle. Pääosalle aluetta rakennetaan kerrostalovaltaisia asuinkortteleita. Pohjoisosa on varattu laajaksi virkistysalueeksi. Liikuntatoimea koskevat kaava-alueella Kruunuvuorensillan eteläpuolelle esitetty venesatama ja Haakoninlahdelle Kruunulaiturin eteläpuolelle esitetty käyntisatama sekä useat laiturialueiksi esitetyt paikat.



13.06.2018

Liikuntavirastolta ei ole pyydetty aiemmin kannanottoa Kruunuvuoren-  
rannan tämän osan kaavatyöstä. Liikuntaviraston merelliset palvelut on  
kuitenkin tuonut esille kaikissa koko Kruunuvuorenrantaa koskeneissa  
neuvotteluissa, että liikuntatoimi ei halua vastuulleen ainuttakaan alue-  
ella nyt olevaa vanhaa öljylaituria niiden korkeiden korjauskustannus-  
ten takia.

Kaavaan on merkitty LV-merkinnällä (venesatama) vanhaan öljylaituriin  
tukeutuva venesataman paikka. Venesatama on myös paikassa, jonka  
aallokko-olosuhteet edellyttävät massiivista aallonmurtajaa.

LV-merkinnällä merkityn venesataman alueella on myös merkintä lv2,  
alueen osa, jolle saa sijoittaa olemassa olevaan säilytettävään kivilaitu-  
riin liittyviä laitureita oleskelua tai veneen kiinnittämistä varten. Alueelle  
saa rakentaa enintään 250 m<sup>2</sup> kelluvan ravintolarakennuksen. Raken-  
nuksen tulee sijaita irti rannasta. Viitaten edelliseen, ravintolarakennus  
on paikassa, jonka aallokko-olosuhteet edellyttävät massiivista aallon-  
murtajaa.

Kaava-alueen pohjoisosassa on useampi lv1-merkittyä vesialuetta, joil-  
le saa rakentaa laiturin. Lv1-merkinnät ovat paikoissa, joissa laitureiden  
rakentamiskustannukset ovat erittäin korkeita. Ainoa toteuttamiskelpoi-  
nen lv1 on alueen itäpuolella, Kaitalahdessa. Liikuntavirastolla ei ole  
halua toteuttaa lv1-merkinnöillä merkittyjä laitureita.

Aiemmin nyt merkinnällä LV-1 (käyntisatama) merkitty alue oli normaali  
venesatama, nyt se on osoitettu käyntisatamaksi. Liikuntavirasto ihmet-  
telee, miksi Kruunuvuorenrantaan halutaan näin suuri käyntisatama ja  
epäilee sen tarvetta. Herää kysymys, onko tällä tarkoitus väistää talvi-  
säilytyspaikkojen puuttuminen kaava-alueelta, vierasveneet kun eivät  
tarvitse talvisäilytystä. Tämäkin satama edellyttää suurta aallonmurta-  
jaa. LV-1 (käyntisatama) merkintä tulisi muuttaa merkinnäksi LV (vene-  
satama). Lisäksi jatkosuunnittelussa tulisi huomioida, että satmissa on  
aina tarvetta myös autopaikoille.

Alueella tarvitaan venepaikkoja ja venepaikat edellyttävät talvisäilyty-  
stä. LV-1 (käyntisatama) on pelkkää vesialuetta. Kaava-alueen ulkopu-  
olelle jäävä aallonmurtaja-alue tulisi toteuttaa esirakentamisen yhtey-  
dessä niin, että se soveltuu talvisäilytykseen.

Lisätiedot

Hanna Lehtiniemi, arkkitehti, puhelin: 310 87723

Kaupunginmuseon johtokunta 15.12.2015 § 87

HEL 2011-004059 T 10 03 03



## Lausunto

Kaupunginmuseon johtokunta antoi seuraavan lausunnon:

Asemakaava-alueen kuvaus:

Kruunuvuoren etelärinteeseen pääosin nykyisen öljysataman alueelle on suunniteltu asuinalue noin 1 600 asukkaalle. Pääosalle aluetta rakennetaan kerrostalovaltaisia asuinkortteleita. Rakennusten korkeuden sovittaminen ympäristöön sekä kaukomaisemaan ovat olleet suunnittelun lähtökohtia. Kruunuvuoren kallioalue kohoo alueen maamerkinä. Kruunuvuoren pohjoisosa on varattu virkistysalueeksi.

Kruunuvuoren huvila-alue:

Kruunuvuoren pohjoisosassa sijaitseva kulttuurihistoriallisesti merkittävä huvila-alue on käytännössä tuhoutunut. Jäljellä on rakenteita, polkuja, ilkivallan armoille jätetty Hällebon huvila ja siihen liittyvä saunarakennus. Muut huvilarakennukset ja pienemmät majat ja talousrakennukset ovat tuhoutuneet tai romahtaneet korjauskelvottomiksi. Kruunuvuoren kallion laella on säilytettävä öljysäiliö.

Asemakaavaehdotuksessa Kruunuvuoren virkistysalue on merkitty Lähivirkistysalueeksi (VL/s). Huvila-alueella vielä pystyssä oleva Hällebon huvila on merkitty (v-1), samoin kuin saunarakennus (v-1). Määräys tarkoittaa, että ne voidaan purkaa, jos ne osoittautuvat korjauskelvottomiksi ja paikalle voidaan rakentaa uudet rakennukset. Lisäksi joidenkin tuhoutuneiden rakennusten paikoille on merkitty rakennusalueita (v-2). Näiden tilalle tulevat rakennukset ovat esim. kesäkäyttöön tarkoitettuja majoitustiloja, saunoja, kahviloita tai kioskeja.

Kaupunginmuseon johtokunta pitää erittäin valitettavana, että kulttuurihistoriallisesti merkittävän huvila-alueen rakennuksista ei ole pidetty huolta ja että niiden on annettu tuhoutua. Joitakin huvilakulttuurin merkkejä ja muistumia kuitenkin on mahdollista säilyttää, koska alueesta tulee lähivirkistysalue, VL/s. Kaavamääräys on seuraava: Kulttuurihistoriallisesti, maisemallisesti ja geologisesti arvokas virkistysaluekokonaisuus. Alueen ominaispiirteet, rakennukset, rakennelmat ja rakenteet tulee säilyttää. Alueen virkistyskäyttöä palvelevat uudet rakennukset, rakenteet ja rakennelmat tulee sovittaa alueen arvoihin. Kaupunginmuseon johtokunta huomauttaa, että kaavamääräyksiin tulee varmistaa, että Kruunuvuoren polut ja kulkutiet säilyvät mahdollisimman luonnonmukaisina eikä niitä saa asfaltoida.

Asemakaavaehdotuksen VL /s -alueella on mahdollisesti alun perin 1. maailmansodan aikaisen ilmatorjuntapatterin ammusvarastoluola, jota on myöhemmin rakennettu lisää. Kohdetta ei ole merkitty erikseen kaa-



13.06.2018

vaehdotukseen. Asemakaava-alueen itäosassa on VL – alueella 1800-1900-lukujen vaihteessa alueelle suunnitellun linnoituksen mittaamiin liittyvä 11 tuuman tykinammus korkeuspisteenä, jonka ympärillä on vanhoja metallitolppia. Kohde tulisi merkitä /s merkinnällä.

Kaupunginmuseon johtokunta puoltaa asemakaavaehdotusta ja asemakaavan muutosehdotusta edellä mainituin huomautuksin.

Esittelijä

yksikön päällikkö  
Anne Mäkinen

Lisätiedot

Sari Saresto, tutkija, puhelin: +358 9 310 36483  
sari.saresto(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 19.11.2015

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto (Ksv) on pyytänyt liikennelaitos -liikelaitokselta (HKL) lausuntoa Laajasalossa sijaitsevan Kruunuvuorenrannan asemakaavasta ja asemakaavan muutoksesta. Asemakaavan tavoitteena on Kruunuvuorenrannan osayleiskaavan mukaisesti rakentaa alueelle asuinalue. Asemakaava muuttaa Kruunuvuoren juures- sa sijainneet öljysatama-alueet asuntokortteleiksi ja osaksi rakennettua ympäristöä sekä liittää alueen pohjoisosan kalliot ja metsäiset viheralueet osaksi Kruunuvuorenrannan virkistysalueita.

Kantakaupungista Kruunuvuorenselän ylitse rakennettava silta tuo joukkoliikenneyhteyden Kruunuvuoreen. Tulevaisuudessa Kruunuvuoren aluetta palvelee Helsingin keskustaan sekä Laajasalon suuntaan liikennöivä raitiotie sekä Herttoniemen metroasemalle liikennöivä bussi. Lähin raitiovaunupysäkki sijaitsee Koirasaarentiellä, alle 300 metrin päässä jokaisesta korttelista. Lähin bussipysäkki sijaitsee Saaristolai- vastonkadulla, jonne on alle 400 metrin matka. Raitiotieyhteyden toteuttamisesta päätetään Kruunusillat hankkeen hankepäätöksen yhteydessä vuoden 2016 alkupuolella.

HKL lausuu Kruunuvuorenrannan asemakaavasta seuraavaa:

-raitiovaunun liikkumisesta aiheutuu runkomelua, tärinää ja ilmamelua, mikä tulee huomioida kiinteistöjen sijoittelussa ja rakennusmääräyksis- sä

-kaavoituksen raitiotiesuunnittelussa tulee jatkossa käyttää valmistu- massa olevaa Ksv:n ja HKL:n yhteistä raitioteiden suunnitteluohjetta



13.06.2018

-raitiovaunun sijoittaminen omalle kulkuväylälle parantaa joukkoliikenteen palvelutasoa  
-kaavoituksessa huomioitava raitiovaunuradan, ajojohtimien ja pylväiden sekä ripustusten vaatima tila ja kiinnitysratkaisut  
-raitotien toteutus vaatinee tiloja mm. vaihdelämmityskeskuksien, vaihdohjauskeskuksien ja sähkösyöttöpistekoteloiden osalta  
-asemakaavan raitiotien yhteneväisyys viereisiin kaava-alueisiin tulee myös varmistaa.

Lisätiedot

Jaakko Laurila, projekti-insinööri, puhelin: 310 22691  
jaakko.laurila(a)hel.fi

Nimistötoimikunta 14.10.2015 § 43

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Nimistötoimikunta keskusteli aukion nimeämisestä Kruunuvuorenrannassa Kruunuvuoren alueella. Nimistötoimikunta päätti esittää aukiolle nimeä, jossa yhdistyy alueella käytetty heraldiikan aihepiiri sekä nimettävään kohteeseen suunnitellut portaat:

Porraskoro–Trappskuran (aukio)

Perustelu: Ryhmänimi (heraldiikka); porraskoro = heraldiikassa esiintyvä porrasmainen kuviointi tai reunaviiva.

Korot ovat suomalaiselle heraldiikalle eli vaakunaopille tyypillisiä. Porraskorolla aikaansaatuja porraspäytyjä ja muita sen tapaisia kuvioita on etenkin Ruotsi-Suomen keskiaikaisissa sinettivaakunoissa. Porraskoroa voidaan pitää myös palkin tai vastapalkin suuntaisen hammaskoron erikoistapauksena. (Lähde: Kimmo Kara: "Korot meillä ja muualla", julkaistu Suomen Heraldisen Seuran aikakauslehdessä Hopealeijona–Silverlejonet 2/2007).

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 3.12.2014

HEL 2011-004059 T 10 03 03



Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa Laajasalon Kruunuvuorenrannan asemakaavaluonnoksesta 3.12.2014 mennessä.

Suunnittelualue sijaitsee Laajasalossa Tahvonlahden osa-alueella. Asemakaava-alue on noin 37 hehtaaria, ja maa-alue noin 24 hehtaarin suuruinen pääosin kallioinen alue. Suunnittelualueesta noin kolmannes on ollut öljysatamana ja loput on kallioista ja metsäistä luontoaluetta. Alueelle suunnitellaan pien- ja kerrostaloja, toriaukio, venesatama ja lähivirkistysalue luonnonsuojelualueineen. Asemakaavassa on myös vaaraus raitiotie-, pyöräily- ja jalankulkusillalle, joka yhdistää Laajasalon Helsingin keskustaan.

#### Kruunuvuorenlampi, VL-alue ja luontoasiat

Kruunuvuorenlampi ja suo sisältyvät uutena luonnonsuojelualuekohteena kaupunginhallituksen hyväksymään Helsingin luonnonsuojeluohjelmaan 2008–2017. Kruunuvuorenlampi edustaa Helsingissä harvinaista ympäristötyyppiä nimeltään suolampi ja kasvillisuustyyppejä eli maaduntanevaa.

Erämainen Kruunuvuorenlampi ja suo on osoitettu luonnonsuojelualueeksi (SL). Alueen virkistyskäyttö painottuu kesäaikaan. Polkujen ja reitien hierarkia tulee määritellä sekä kaavamerkinnoissä että -selostuksessa. SL-alueelle ei tule osoittaa muita toimenpiteitä kuin viitteellinen polun sijainti. Luontopolun reitti ratkaistaan jatkosuunnittelussa.

Lammen suojavyöhykkeen laajuus tulee vielä tarkistaa ja maankäyttö suunnitella siten, että lammen luontainen valuma-alue säilyy.

Hulevesistä on tehtävä erillinen selvitys. Kaavaluonnoksesta puuttuu korkeusmerkintöjä, mutta näyttää siltä, että rakennetulta alueelta mahdollisesti valuu hulevesiä SL-alueelle.

VL-merkinnän luonne tulee ilmetä kaavaselostuksesta. Alue on maise-mallisesti ja luonnonarvoiltaan merkittävää aluetta. Kruunuvuori on yksi Helsingin hienoimmista, rakentamiselta säästyneistä kallioalueista. Se kuuluu luontotietojärjestelmän I-luokan kohteena geologisesti merkittäviin kallioalueisiin.

Koko virkistysalue (VL) tulee säilyttää mahdollisimman luonnontilaisena. Jalankulkijat tulee ohjata käyttämään polkuja kallioisten metsäalueiden kulumisen estämiseksi.

Pp/h -merkinnällä olevilla raiteilla sallitaan ainoastaan jalankulku sekä huoltoajo vain ylläpito- ja luonnonhoitotöiden edellyttämälle kevyelle kalustolle.



VL-alueelle ei tule esittää v-2 -tyyppistä rakennusoikeutta eikä toimintoja, vaan ne on erotettava VL-alueesta omalla merkinnällään.

VL-alueelle sijoittuvat pelastusreitit tulee merkitä kaavaan.

Alueella on ollut useita kulttuurihistoriallisesti arvokkaita huviloita. Niiden kivijalkoja on osoitettu kaavaan suojelumerkinnoin (sk, sö). Muutama säilynyt rakennus tai rakennelma on merkitty suojeltavaksi (sr-1) ja myös tuhoutuneiden huviloiden pihapiirien säilymiseen on otettu kantaa (pi-1 ja pi-2). Suojelluille huvilarakennuksille (sr-1) tulee merkitä pieni pihapiiri.

#### Vesialueiden merkintä

Kruunuvuorenlammen sekä Kaitalahdenpuiston lammen vesialueen kaavamerkinnän w-1 selitys puuttuu asemakaavamääräyksistä eikä siitä ole mainintaa kaavaselostuksessa. w-1/w1-määräykset ovat ristiriitaisia kaavakartalla ja -määräyksissä. Lammelle tulee merkitä laiturin sijainti nykyisen historiallisen laituri paikan kohdalle. w-1 merkintä tulee ottaa pois Kaitalahdenpuistosta, joka on osa tulvasuojelujärjestelmää.

Kaitalahdenpuistossa sijaitseva tulva-allas tulee merkitä asemakaavaan sinisellä värillä.

#### Kortteli AO 49327, Kalastaja-Kallen katu ja aukio

Rakennusvirasto esittää, että kortteli AO 49327, Kalastaja-Kallen katu ja aukio tulee poistaa kaavasta. Kadusta ja kunnallistekniikasta tulisi kohtuuttoman kallis eikä se sovellu herkkään ympäristöön. Tulva-altaan luoteisreunassa on rakennettu pato pumppaamoiheen. Pumppaamolle on olemassa 3 metriä leveä sorapintainen huoltoyhteys. Kyseinen alue ei sisälly osallistumis- ja arviointisuunnitelman suunnittelualueeseen.

Katu ja tontti aiheuttaisivat merkittäviä heikennyksiä maisemaan ja alueen luontoarvoihin. Niiden rakentamiseksi jouduttaisiin louhimaan myös paljon Kruunuvuoren arvokasta kallioaluetta. Olemassa olevaan patoon ei voi kajota, koska Kaitalahti on rakennettu erittäin alas ja se on tulva-vaara-aluetta. Katua ei voi pengertää tulva-altaan suuntaan. Tulva-allas kunnostetaan lähiaikoina, jotta Kaitalahden alueen hulevesien hallinta pystytään toteuttamaan Päätien alueen katu- ja kunnallisteknisen saneerauksen yhteydessä.

Kadun ja korttelin AO 49327 kohdalla ja ympäristössä on useita luontokohteita: geologisesti ja geomorfologisesti arvokas kallioalue, matelijaja sammakkoeläin kohteita, puroalue ja sen valuma-alue sekä linnustollisesti arvokas kohde. Alueella ei ole kaavoituksen yhteydessä tehty lu-



onto- ja maisema-analyysejä, jotka tulee tehdä ennen alueen jatkosuunnittelua.

#### Kaitalahdenpuiston luontoarvot

Kaitalahdenpuistosta on muodostunut merkittävä sammakoiden lisääntymiskosteikko. Sammakon lisäksi lammesta on tavattu rupisammakoita ja mahdollisesti viitasammakoita. Lammen luontoarvoja tulee selvittää tarkemmin. Puisto kuuluu myös lepakoiden kannalta merkittävään alueeseen. Lepakot käyttävät Tullisaaren ja Kaitalahden pohjoisia ranta-alueita ja lahtia elinympäristönään.

#### Palstaviljely (RP-1)

RP-1: Alueelle ei tule esittää palstaviljelmiä. Edellytyksenä palstaviljelylle on ajoyhteys, pysäköintipaikat ja vesijohto, joiden rakentamiseen rakennusvirasto ei voi sitoutua mm. siksi, ettei luonto- ja maisema-analyysiä ole tehty. Em. syystä ei myöskään suojeltaviin rakennuksiin saa osoittaa toimintoja, jotka edellyttäisivät kunnallistekniikan rakentamista.

#### LV-alue

Kaavassa ei ole osoitettu kulkua rantaan tai venesatamaan eikä sataman toiminnalle välttämättömiä rakenteita.

Kaavassa tulee esittää venesataman rantarakenteet sekä sen ajoyhteys ja sataman pysäköintipaikat.

#### Kadut ja liikenne

Katualueiden mitoitukseen eli leveyteen tulee lisätä lumitila. Asemakaavaan tai sen selostukseen tulee merkitä yksi tai useampia lumen välivarastointipaikka. Lisäksi rakennusvirasto ehdottaa, että kaupunkisuunnitteluvirasto laatii lumilogistiikkaselvityksen koko Kruunuvuorenrannan alueelle.

Virkistysalueen, satama- ja laiturirakenteiden sekä muiden palvelujen käyttäjille tulee esittää omat, asukkaiden vieraspysäköinnistä erotetut pysäköintialueet.

Pysäköintilaitosten ajoyhteydet puuttuvat kaavasta.

Huoltoajoyhteys korttelin 49322 luoteispuolella sijaitsevalle aukiolle puuttuu, koska ajoneuvoliikenne ei esityksen mukaan saisi käyttää Koira-saarentien länsipäätä. Aukiota ja portaita ei voi rakentaa paikkaan, jonne ei ole ajoyhteyttä. Aukion alin korkeustason on oltava 3,4 metriä, koska se on yhteydessä rakennukseen.

Kruunusillan alle tulee jäädä 3,2 metrin alikulkukorkeus.





Sillan pohjoispuolella olevalle kalliovarastojen sisäänkäynnille tulee olla huoltoyhteys.

Näkemäalueet on tarkistettava kaikista katuliittymistä.

Kaavaan tulee lisätä liittymäkieltomerkin.

Katujen geometrioihin ja katutilan käyttöön ei voida ottaa kantaa, ennen kuin liikennesuunnitelma on tehty. Esimerkiksi Kultakruununkaarella ei pysty toteamaan, mahdollistaako kaava hyväksyttävän katugeometrian.

Kääntöpaikat puuttuvat Yksisarvisenkujalta ja Villimiehenkujalta. Katualueen leveys ei mahdollista pysäköintiä katualueella.

Osa tonttuliittymien sijainteja osoittavista merkinnöistä puuttuu Koira-saarentieltä, Hopeakaivoksentieltä ja Horisontilta. Horisontin eteläpuoleisen tontin ajo-yhteydet ovat epäselvät.

Koirasaarentien katualue on liian kapea Horisontin liittymästä merenrantaan asti. Katualueen leveydessä ei ole huomioitu kadun rakentamisen edellyttämää tilaa esimerkiksi pohjoispuolisen kallioseinämän suuntaan. Katualueen leveydessä tulee olla myös luhinnan edellyttämä tila.

Pysäkkien, pyöriteiden, jalkakäytävien ja raittien leveydet eivät käy ilmi kaavasta. Jalankulku- ja pyörätiejärjestelyt ovat epäselviä, eikä niiden toimivuutta pysty päättelemään esitetyllä tilavarauksella.

Baneerikujalle ei tule esittää muuria kunnossapitosyistä. Baneerikujan alue tulee osoittaa tontin osaksi.

Baneeripuiston pumppamolle ei ole esitetty kulkuyhteyttä.

Haakoninlahden rantarakenteet edellyttävät merkittäviä ruoppauksia ja täyttöjä. Kruunausviitta ja Kruunulaiturikuja on mitoitettava pelastusajoneuvoille.

## Muuta

AK 49322 tontti tarvitaan Kruunusillan rakentamisen ajaksi työalueeksi.

Maanalaisiin kalliosäiliöihin ja korkeavarastoihin tulee asemakaavassa varata riittävät kulkuyhteydet siten, ettei se rajoita tilojen myöhempää suunnittelua. Tämän lisäksi on huomioitava, että luolien nykyiset yhteydet sekä pinnalle ylöspäin että meren suuntaan ovat käytössä ja pysytään huoltamaan.

Korkeavaraston katuyhteydelle ja liittymälle on varattava tila ja korkeusasema Hopeakaivoksentien rakennettu korkeus huomioiden.



13.06.2018

Suurten varastoluolien kulkuyhteyden tulee olla riippumaton ET-tontin käytöstä. ET-tontin ja sen eteläpuolella olevan A-tontin väliin esitetty katuaukio tulee poistaa.

Maanalaisten luolarakenteiden kohdalle tulee asettaa kaivusvyvyysmerkkintä.

A-tontille merkityt porras (p) ja jyrkässä rinteessä oleva jalankululle varattu alueen osa lähivirkistysalueelle tulee poistaa asemakaavasta.

Rakennusvirasto toteaa, että Koirasaarentien linjauksen osalta tehty yhteistyö on ollut hyvää. Rakennusvirasto ehdottaa ennen kaavan seuraavaa vaihetta tiivistä yhteistyötä virastojen välillä, jotta asemakaavan lopputulos olisi hyvä. Näin tässä kannanotossa esitetyt lukuisat huomiot voitaisiin ratkaista rakentavasti ja hyvässä yhteistyössä.

9.1.2013 Lausunto annettu

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640  
birgitta.rossing(a)hel.fi

Silja Hurskainen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939  
silja.hurskainen(a)hel.fi

Eila Suojala, projektinjohtaja, puhelin: 310 39786  
eila.suojala(a)hel.fi

Tuuli Ylikotila, luontoasiantuntija, puhelin: 310 38540  
tuuli.ylikotila(a)hel.fi

Helsingin Energia -liikelaitos 27.11.2014

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Kruunuvuorenrannan asemakaavaluonnoksesta ja kaavaselostuksesta kuvastuu tavoitetilana korkeatasoinen merellinen ja aurinkoinen alue. Tulevaisuuden rakennetun ympäristön suunnittelussa on otettava huomioon ja varauduttava paikallisilmastossa tapahtuviin muutoksiin. Rakennetun ympäristön energiankäyttö ja energiatarpeet muuttuvat varsin voimakkaastikin – viimeisimpien Ilmatieteenlaitoksen arvioiden mukaan rakennusten lämmitystarve vähenee 17 % ja jäähdytystarve lisääntyy 35 % vuoteen 2050 mennessä.

Asemakaavaluonnoksen jatkosuunnittelussa on syytä ottaa huomioon rakennusten lisääntyvä jäähdytystarve. Helsingin Energia esittääkin, että asemakaava-alueen jatkosuunnittelussa mahdollistetaan alueellisen jäähdytysverkoston toteuttaminen Kruunuvuorenrannan alueelle. Tämä tarkoittaa jäähdytysverkoston tilantarpeiden huomiointia katutilan mitoi-



tuksessa sekä tilavarausta mahdolliselle tuotantolaitteistolle. Järjestelmän avulla rakennuskantaan lämpönä kerääntyvä aurinkoenergia tuodaan rakennuksista pois edelleen käytettäväksi uusiutuvana kaukolämpönä.

Kruunuvuorenrannan asemakaava-alueella on paikka paikoin suuri korkeuseroja. Helsingin Energia esittää, että ainakin jyrkimmille katuosuuksille ja yleisten alueiden portaikkoihin kannustettaisiin aluesuunnittelun lähtökohdissa asentamaan kaukolämpöenergiaan perustuva liukkaudentorjuntajärjestelmä – toisin sanoen katu- ja porraslämmitys. Vastaavasti samaa on syytä suositella maanalaisten tilojen ajoluiskiiniin.

Asemakaava-alueen alapuolella kallioutilassa on suuret kallioluolat, jotka ovat olleet polttoainevarastoina. Luolissa on varastoitu kevyttisleitä. Helsingin Energia on tehnyt alustavia selvityksiä luolien hyödyntämisestä energiavarastoina luolien edellisten ja nykyisten omistajien kanssa. Vuonna 2010 luolille tehdyn kalliomekaanisen simuloinnin tulos osoitti, että mikäli luolia käytetään korkeämpötilaisena energiavarastona, luolien yläpuolisessa kalliomassassa tapahtuu pieniä muodonmuutoksia. Muodonmuutoksista aiheutuva siirtymät ovat kuitenkin pieniä ja ne jakaantuvat laajalle alueelle, joten niistä ei nykytiedon valossa aiheudu rakennuksille haittaa taikka vaurioita.

Luolien hyödyntäminen tulevaisuudessa energiavarastoina on realistinen ja energiatehokkuutta lisäävä vaihtoehto. Tämän vuoksi asemakaavan jatkosuunnittelussa mahdollisen lämpövaraston aiheuttamat vaikutukset kalliomassaan, rakennuspaikkoihin ja rakennusten suunnitteluun olisi hyvä huomioida.

Helsingin Energia toivoo, että Kruunuvuorenrannan asemakaavaluonnoksen jatkosuunnittelua jatketaan läheisen yhteistyön merkeissä kaikkien osallisten kanssa. Helsingin Energialla ei ole muuta mainittavaa asemakaavaluonnokseen.

Lisätiedot

Kyösti Oasmaa, Kiinteistöpäällikkö, puhelin: +358 9 617 2132  
kyosti.oasmaa(a)helen.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 25.11.2014

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausuntopyyntö 28.10.2014



Kaupunginmuseo lausuu asemakaavaluonnoksesta kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta.

Asemakaavan tavoitteena on Kruunuvuorenrannan osayleiskaavan mukaisesti rakentaa alueelle korkeatasoinen merellinen asuinalue. Kruunuvuoren reuna-alueelle mahdollistetaan neli-, viisi- ja kuusikerroksisten talojen rakentaminen.

Kruunuvuoren alue on kaavassa virkistysaluetta, lähivirkistysalue (VL). Merenrantaan liittyvän luonnonmukaisen metsäisen lähivirkistysalueen keskellä on luonnonsuojelualue, Kruunuvuorenlampi. Kruunuvuoren korkeimman kallion päällä on säilytettävä entinen öljysäiliö. Virkistysalueella on suojeltuja huvilarakennuksia ja kivijalkoja. Purettujen huviloiden väliin entisten puutarhojen paikalle on suunniteltu viljelypalstoja.

Asemakaavaselostus on vielä keskeneräinen ja puutteellinen. Kruunuvuoren historiaa huvilakulttuurialueena pitää siinä tuoda esiin. Myös alueen huviloiden vähittäisestä rapistumisesta ja tuhoutumisesta pitää kertoa ja näin samalla tulee perusteltua, miksi huviloista on mahdollista säilyttää ainoastaan yksi esimerkki. Kruunuvuoren kulttuuriympäristön ja maiseman arvoja tulee selostuksessa niin ikään valottaa.

Maisemallisesti arvokas Kruunuvuoren kallioalue tulee esittää kaavamääräyksessä VP- /s merkinnällä, millä varmistetaan alueen säilyminen luonnonmukaisena ja lähes hävinneestä huvilakulttuurista kertovana alueena. Tulee varmistaa myös, että huviloiden puutarhoihin ja polkuihin liittyviä rakenteita säilyy. Kruunuvuoren polut ja kulkutiet tulee merkitä siten, että ne säilyvät mahdollisimman luonnonmukaisina, ja ettei niitä saa asfaltoida. Asemakaavan villa Hällebon sr-1 suojelumääräykseen tulee lisätä, että rakennuksen kunnossapidosta pitää huolehtia. Entinen kanala- ja kasvihuonerakennus on merkitty sk:lla. Kaupunginmuseon mielestä asemakaavan tulisi mahdollistaa rakennuksen kunnossapito ja käyttö eikä sen purkamista pitäisi edellyttää kaavassa.

Asemakaavaluonnoksen alueella sijaitsee kaksi mahdollista kiinteätä muinaisjäännettä. VL – alueella itse Kruunuvuoren itärinteellä sijaitsee pieni luola, joka on merkitty katkopisteviivalla ilman erityisempää kaavamerkintää. Kyseessä saattaa olla ensimmäisen maailmansodan aikaisen Kruunuvuoren ilmatorjuntapatterin ammuskellari, jota on muutettu myöhemmin.

Asemakaava-alueen kaakkoisosassa on VL -alueella korkea kallioalue. Siellä sijaitsee vaaleaksi maalattu 11 tuuman tykinammus betoniperustalla ja sen ympärillä on vanhoja metallitolppia. Se on nykyisin korkeuspiste nro 6236, "Granaattipiste". Korkeuspiste saattaa liittyä 1800-luvun lopussa ja 1900-luvun alussa Kruunuvuoreen suunnitellun linnoi-



13.06.2018

tuksen mittauksiin. Vasikkasaassa on ollut aiemmin vastaavanlainen rakenne.

Kaupunginmuseolla ei ole muuta huomautettavaa asemakaavaluonnoksesta.

8.1.2013 Lausunto annettu

Lisätiedot

Sari Saresto, tutkija, puhelin: +358 9 310 36483  
sari.saresto(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveysvirasto 11.1.2013

HEL 2011-004059 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirastossa valmistellaan asemakaavaa Kruunuvuoren alueelle, joka sijaitsee Laajasalossa Tahvonlahden osa-alueella. Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää sosiaali- ja terveysvirastolta mielipiteitä Kruunuvuorenrannan suunnittelun lähtökohdista ja osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 11.1.2013 mennessä.

Sosiaali- ja terveydenhuollon toimintoja varten kunnalla on oltava riittävät ja asianmukaiset toimitilat sekä muunneltavat asiakaspalvelutilat.

Asuminen muodostaa lähipalvelujen kanssa kokonaisuuden, jossa palvelutarpeet vaikuttavat asumisen suunnitteluun ja asumisratkaisut taas palveluratkaisuihin. Kaupungin sosiaalipoliittisena linjauksena on kotona asumisen tukeminen mahdollisimman pitkään. Tämä vähentää julkisen tilan tarvetta, mutta asettaa samalla suurempia vaatimuksia kaikille väestöryhmille soveltuvalle esteettömälle asumiselle, ympäristölle ja palvelujen saavutettavuudelle.

Lähtökohtana on kaupungissa jo olemassa olevan palveluverkoston hyödyntäminen uusien asukkaiden käyttöön ja toisaalta uusien palvelujen hyödyntäminen vanhojen alueiden asukkaille. Tämä edellyttää palvelualueen laajentamista rajautuville alueille ja vaihtoehtoisten kulkuyhteyksien huomioimista kaavoituksessa.

Julkisten tilojen monikäyttöisyys, muuntuminen alueen asukkaiden elämänkaaren mukaan ja tilojen hyödyntäminen asukastiloina luovat väljyyttä tilojen käyttöön. Palvelujen ja tilojen tulee vastata asukkaiden tarpeisiin uusilla asuinalueilla tulevaa väestörakennetta ennakoiden. Rakentamisaikataulut ja mahdolliset tilapäisratkaisut vaikuttavat suuresti palvelujen järjestämiseen ja asukkaiden palvelutarpeisiin vastaamiseen.



Erilaisten sosiaali- ja terveystoimen järjestämisvastuulla olevien palveluvaihtoehtojen ja -muotojen toteutuminen tulee varmistaa kaavassa mahdollisimman väljin kaavamerkinnoin palvelun tuottajasta riippumatta.

Tulevina vuosikymmeninä ikääntyneiden asukkaiden määrä Helsingissä kasvaa nopeasti, mikä on hyvä huomioida kaikessa suunnittelussa. Lähtökohtana ikääntyneille tarkoitettujen palvelujen järjestämisessä on kotona asumisen tukeminen. Erityisesti ikääntyvien asukkaiden näkökulmasta lähipalvelujen järjestäminen alueella ja palvelujen esteetön saavutettavuus julkisin kulkuvälinein on tärkeää.

Sosiaali- ja terveystoimen näkemyksen mukaan Kruunuvuorenrannan osayleiskaavaluonnos tarjoaa hyvät lähtökohdat palvelujen jatkosuunnittelulle. Kaavamerkintöjen tulisi olla mahdollisimman väljiä, jotta ne mahdollistavat erilaisten asumisen ja palvelujen vaihtoehdot suunnitelmat huomioiden erityisasumisen rahoituksen piirissä olevat ryhmät. Palvelujen saavutettavuus, niiden integrointimahdollisuus muihin julkisiin ja yksityisiin palveluihin sekä niiden muunneltavuuden mahdollisuudet tulevaisuudessa edistävät palvelujen toteutumista ja tuottamista.

Sosiaali- ja terveystoimen esittää lisättäväksi ikääntyvien ihmisten asumisen ja palvelutarpeiden huomioon ottamista suunnittelussa. Lähtökohtana tulisi olla tulevien ja nykyisten seniorien ja ikääntyvien asukkaiden osallistuminen suunnitteluun.

Lisätiedot

Pirjo Sipiläinen, arkkitehti, puhelin: 310 42256  
pirjo.sipilainen(a)hel.fi  
Timo Vierelä, suunnittelija, puhelin: 310 42858  
timo.vierela(a)hel.fi



## § 183

### Detaljplaneändring för Boställsvägen 1 i Kårböle (nr 12474)

HEL 2016-012437 T 10 03 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände detaljplaneändring för tomten 1 i kvarteret 33249 och parkområde i 33 stadsdelen (Kårböle, Malmgård) enligt ritning nr 12474, daterad 31.10.2017, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12474 kartta, 31.10.2017, päivätty 20.3.2018
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12474 selostus, päivätty 31.10.2017, täydennetty 20.3.2018, päivitetty Kylk:n 20.3.2018 päätöksen mukaiseksi
- 3 Liikennesuunnitelma piir.nro 6763/20.3.2018
- 4 Vuorovaikutusraportti 31.10.2017, täydennetty 20.3.2018
- 5 Osa päätöshistoriaa

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

#### Utdrag

##### Utdrag

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland

##### Bilagor till utdrag

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Helen Ab

Helen Elnät Ab



13.06.2018

Ärende/16

Samkommunen Helsingforsre-  
gionens trafik  
Samkommunen Helsingforsre-  
gionens miljötjänster  
Sökanden

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Förslaget till detaljplaneändring gäller ett obebyggt kvartersområde för kyrkor och andra församlingsbyggnader (YK) som ligger på mindre än 500 meters avstånd från Malmgårds tågstation och den täckande offentliga servicen i området. Kvartersområdet ändras enligt förslaget till ett kvartersområde för flervåningshus av internattyp (AKS) främst för bostäder för äldre och en servicecentral. Offentliga service- och af-färslokaler ska byggas minst på 10 % av områdets totala yta.

Detaljplaneändringen gör det möjligt att komplettera Malmgårds ser-vicehelhet med serviceboende för äldre och effektivisera stadsstruktu-ren vid goda kollektivtrafikförbindelser. Detaljplaneändringens totala vå-ningsyta är 6 500 m<sup>2</sup>. Tomtens exploateringstal är 1,2. Byggrätten i om-rådet ökar med 5 200 m<sup>2</sup> vy.

## Föredragandens motiveringar

Detaljpanelösningen följer generalplanen 2002 med rättsverkningar, och även målen i den nya generalplanen för Helsingfors (stadsfullmäk-tige 26.10.2016) har beaktats lösningen.

Detaljpanelösningen främjar att stadens strategiska mål uppnås ge-nom att effektivisera den befintliga kvartersstrukturen vid goda spårför-bindelser.

## Utgångspunkter för området och nuläge

I den gällande detaljplanen är området upptaget som kvartersområde för kyrkor och andra församlingsbyggnader (YK). Den obebyggda tom-ten är i nuläget en del av Arrendeparken med tanke på landskapet och funktionerna. Parken är ett område som ställvis verkar ovårdat och otryggt och som inte har någon större betydelse för stadsbilden. I par-ken finns ställvis också kala bergområden. Området är ett genomgång-ställe. För området gäller en detaljplan från år 2003.

## Kostnader





13.06.2018

Det uppstår kostnader på ca 70 000 euro exkl. moms för staden på grund av byggandet av en ny gångbana och ändringen på det nuvarande övergångsstället enligt trafikplanen för Boställsvägen (bilaga 3).

#### Planeringsfaser och växelverkan

Kvartersområdet är i privat ägo. Detaljplaneändringen har utarbetats på ansökan av markägaren och innehållet i lösningen har förhandlats fram med sökanden.

Deltagandet och växelverkan har ordnats i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 17.11–18.12.2017. En anmärkning gjordes mot förslaget.

#### Anmärkningar

Påpekandena i anmärkningarna gällde detaljplaneändringens huvudsakliga användningsändamål, byggnadsvolymen, bilplatsernas och grönområdenas tillräcklighet och säkerhetsrisken med Malmgårdsvägens trafikmängd.

#### Utlåtanden

Räddningsnämnden och samkommunen Helsingforsregionens miljö-tjänster (HRM), gav utlåtande om detaljplaneförslaget. HRM konstaterade i sitt utlåtande att katodskyddet på huvudvattenledningen i området ska beaktas i planeringen.

Helen Elnät Ab, Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT) och social- och hälsovårdssektorn meddelade att de inte har någonting att yttra eller påpeka.

#### Åtgärder efter det offentliga framläggandet

I rapporten om växelverkan anges anmärkningarna och myndighetsutlåtandena om förslaget till detaljplan i sammandrag och genmälena till de påpekanden som framförts i dessa.

Det som ingår i påpekandena har beaktats i ändamålsenliga delar med hänsyn till detaljplanemålen.

Inga ändringar gjordes i förslaget. De övriga kompletteringarna till materialet anges i detaljplanebeskrivningens sista kapitel.

De kompletteringar som gjorts efter det offentliga framläggandet har diskuterats med de vederbörande parterna.



## Till slut

I samband med detaljplanen utarbetades en trafikplan (ritning nr 6763, bilaga 3) enligt vilken det i västra kanten av Boställsvägen byggs en ny gångbana som ska ersätta den gång- och cykelförbindelse som avlägsnas i den nya detaljpanelösningen. Den nya gångbanan utvidgar dessutom Boställsvägens gatuområde till kvartersområdets och Arrendeparkens sida.

Markanvändningsavtalet undertecknades 25.4.2018.

Beslutsförslaget stämmer överens med stadsmiljönämndens justerade framställning.

## Föredragande

Stadsstyrelsen

## Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12474 kartta, 31.10.2017, päivätty 20.3.2018
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12474 selostus, päivätty 31.10.2017, täydennetty 20.3.2018, päivitetty Kylk:n 20.3.2018 päätöksen mukaiseksi
- 3 Liikennesuunnitelma piir.nro 6763/20.3.2018
- 4 Vuorovaikutusraportti 31.10.2017, täydennetty 20.3.2018
- 5 Osa päätöshistoriaa

## Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 Havainnekuva 31.10.2017

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

## Utdrag

### Utdrag

Närings-, trafik- och miljöcentrallen i Nyland

### Bilagor till utdrag

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Bilaga 1



13.06.2018

Ärende/16

Bilaga 2  
Bilaga 3  
Bilaga 4  
Bilaga 5

Helen Ab  
Helen Elnät Ab  
Samkommunen Helsingforsre-  
gionens trafik  
Samkommunen Helsingforsre-  
gionens miljötjänster  
Sökanden

### För kännedom

Räddningsnämnden  
Trafikaffärsverket  
Stadsmuseet  
Social- och hälsovårdsnämnden

### Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.05.2018 § 372

HEL 2016-012437 T 10 03 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 33. kaupunginosan (Kaarela, Malminkar-  
tano) korttelin 33249 tontin 1 sekä puistoalueen asemakaavan muutok-  
sen 31.10.2017 päivätyn piirustuksen numero 12474 mukaisena ja ase-  
makaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

#### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

#### Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 20.03.2018 § 151

HEL 2016-012437 T 10 03 03

Hankennumero 4001\_2, 4001\_5



## Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 31.10.2017 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12474 hyväksymistä ja ettei tehty muistutus ja annetut lausunnot anna aiheutta muutoksiin. Asemakaavan muutos koskee 33. kaupunginosan (Kaarela, Malminkartano) korttelin 33249 tonttia 1 sekä puistoaluetta.

Lisäksi lautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet saatuihin lausuntoihin ja muistutukseen. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä internet-sivuilla: Päätöksenteko

[www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi](http://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi)

- ilmoittaa päätöksestään ja vuorovaikutusraportista muodostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton niille kaavasta muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa.

31.10.2017 Ehdotuksen mukaan

## Esittelijä

vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Silja Hyvärinen

## Lisätiedot

Minna Koskinen, arkkitehti, puhelin: 310 37469

[minna.koskinen\(a\)hel.fi](mailto:minna.koskinen(a)hel.fi)

Taina Toivanen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37433

[taina.toivanen\(a\)hel.fi](mailto:taina.toivanen(a)hel.fi)

Jarkko Nyman, insinööri, teknistaloudelliset asiat, puhelin: 310 37094

[jarkko.nyman\(a\)hel.fi](mailto:jarkko.nyman(a)hel.fi)

## Pelastuslautakunta 09.01.2018 § 10

HEL 2016-012437 T 10 03 03

## Lausunto

Pelastuslautakunta antoi kaupunkiympäristön toimialan maankäyttö ja kaupunkirakenne -palvelukokonaisuuden asemakaavoituspalvelulle seuraavan lausunnon asemakaavan muutoksesta nro 12474, Puustelintie 1, (33.ko) Kaarela:



Pelastuslautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen hyväksymistä.

Suunnitellulla asemakaavamuutoksella ei ole merkittävää vaikutusta pelastustoimintaan.

Esittelijä

pelastuskomentaja  
Simo Wecksten

Lisätiedot

Juha Rintala, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31235  
juha.rintala(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimittauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 18.09.2017 § 25

HEL 2016-012437 T 10 03 03

Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12474 pohjakartan kaupunginosassa 33 Kaarela. Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan kaupunkimittauspalvelut on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12474  
Kaupunginosa: 33 Kaarela  
Kartoituksen työnumero: 24/2017  
Pohjakartta valmistunut: 30.6.2017  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

Lisätiedot

Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883  
timo.tolkki(a)hel.fi

Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641  
Telefax  
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



13.06.2018

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911  
merja.kyyro(a)hel.fi

#### Rakennusvirasto 21.4.2017

HEL 2016-012437 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1284-00/17 Helsingin seurakuntayhtymän asemakaavan muutoshakemuksesta Kaarelan tontille 33249/1, Huvilakatu 25. Määräaika on 21.4.2017 mennessä.

Kortteliin 33249, tontille 1 tehdään asemakaavan muutos. Muutos mahdollistaa ikääntyvien palveluasumisen alueella. Alueelle suunnitellaan enintään viisikerroksista kerrostaloa, johon sijoittuu yksityinen palveluasumisyksikkö. Nykyisiä tontinrajoja mahdollisesti muutetaan.

Hulevesien viivytysmahdollisuudet tulee tutkia kaavan laatimisen yhteydessä, kun nykyinen rakentamaton alue muutetaan rakennetuksi.

Pihan korot ja korkojen liittyminen katualueeseen ja puistoalueeseen tulee tarkastella huolellisesti.

Rakennusviraston yhteyshenkilöinä kaavahankkeessa ovat lisätiedonantajat.

#### Lisätiedot

Jere Saarikko, aluesuunnittelija, puhelin: 310 39857  
jere.saarikko(a)hel.fi

Olli Haanperä, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
olli.haanpera(a)hel.fi

#### Kiinteistövirasto Geotekninen osasto 11.4.2017

HEL 2016-012437 T 10 03 03

#### Helsingin seurakuntayhtymä, asemakaavan muutoshakemus Kaarelan tontille 33249/1

Kohde sijoittuu kallioiselle kitkamaa-alueelle. Avokallioita esiintyy erityisesti alueen eteläosissa. Lähimmät rakennukset sijoittuvat alle 50 m etäisyydelle rakennuspaikasta. Lisäksi noin 50 m päähän rakennuspaikan itäpuolelle sijoittuu Malminkartanon viemäritunneli. Tavanomaisissa louhintatapauksissa tunneli tulee ottaa huomioon, kun etäisyys tun-



neliin on 40 metriä tai pienempi. Kohteen louhintatöissä on huomioitava vähintään ympäröivien rakennusten sallitut tärinärajat.

Lisätiedot

Markku Savolainen, vs. geotekniikkapäällikkö, puhelin: 310 71368  
markku.savolainen(a)hel.fi

Pelastuslaitos Pelastustoimen osasto Pelastusjohtaja 31.03.2017 § 35

HEL 2016-012437 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslaitos puoltaa esitettyä asemakaavan muutosta osoitteessa Puustellintie 1.

Päätöksen perustelut

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt pelastuslaitoksen lausuntoa koskien asemakaavan muutosta osoitteessa Puustellintie 1, kortteliin 33249, tontille 1.

Kortteliin 33249, tontille 1 tehdään asemakaavan muutos. Muutos mahdollistaa ikääntyvien palveluasumisen alueella. Osoitteeseen Puustellintie 1 suunnitellaan enintään viisikerroksista kerrostaloa, johon sijoittuu yksityinen palveluasumisyksikkö. Lisäksi alueelle on suunnitteilla sijoittaa talon ja lähiympäristön asukkaita palvelevia ravintola- ja toimintatiloja. Puustellintien varteen, kadun länsisivulle varataan tila uudelle jalkakäytävälle.

RakMK E1:n vaatimukset paloturvallisuuteen liittyen tulee huomioida rakennuslupavaiheessa.

Lisätiedot

Juha Rintala, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 040 754 8393  
juha.rintala(a)hel.fi



## § 184

### Detaljplaneändring för Aromgrändens område i Nordsjö (nr 12458)

HEL 2015-007362 T 10 03 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände detaljplaneändring för tomterna 6–12 i kvarteret 54180, tomterna 1 och 2 i kvarteret 54186 och tomten 1 i kvarteret 54187 samt gatuområden och allmänna parkeringsområden i 54 stadsdelen (Nordsjö) enligt ritning nr 12458, daterad 11.4.2017 och ändrad 14.11.2017, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12458 kartta, päivätty 11.4.2017, muutettu 14.11.2017
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12458 selostus, päivätty 11.4.2017, muutettu 14.11.2017, päivitetty Kylk:n 14.11.2017 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 11.4.2017 ja asukastilaisuuden (13.6.2016 ja 7.2.2017) muistiot
- 4 Liikennesuunnitelma nro 6765/7.11.2017
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Tehdyt muutokset
- 7 Korttelikortti

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

#### Utdrag

##### Utdrag

Närings-, trafik- och miljöcentrallan i Nyland

##### Bilagor till utdrag

Förslagstext  
Bilaga 1  
Bilaga 2  
Bilaga 3  
Bilaga 4  
Bilaga 5  
Bilaga 6





13.06.2018

Ärende/17

Bilaga 7

Kommunalbesvär, godkännande av  
generalplan, detaljplan, byggnads-  
ordning

Samkommunen Helsingforsre-  
gionens miljötjänster  
Samkommunen Helsingforsre-  
gionens trafik  
Helen Elnät Ab  
Helen Ab  
Sökandena

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Förslaget till detaljplaneändring gäller kvartersområden för affärs- och kontorsbyggnader (sammanlagt 43 320 m<sup>2</sup> vy), kvartersområden för affärs- och kontorsbyggnader och icke-miljöstörande industribyggnader (sammanlagt 31 550 m<sup>2</sup> vy), kvartersområden för bilplatser och allmänna parkeringsområden och gatuområden som ligger i Aromgrändens omgivning i Nordsjö centrum. Detaljpanelösningen gör det möjligt att använda området ändamålsenligt när efterfrågan på funktioner som möjliggörs i den nuvarande detaljplanen har varit knapp.

Målet för detaljplaneändringen är att göra det möjligt att utveckla Nordsjö centrum till en mångsidig helhet av bostäder, affärslokaler, service och verksamhetslokaler. Området för fotgängarcentrum i Nordsjö utvidgas i riktningen mot Solviks östra och sydöstra delar. I området har planerats service, bostäder och affärslokaler.

Den nya bostadsvåningsytan uppgår till 75 000 m<sup>2</sup> och antalet invånare ökar med ca 1 700.

Som en följd av detaljpanelösningen ökar invånarantalet i Nordsjö centrum och servicen och utbudet av affärslokaler förbättras. De dåliga och avbrutna gångförbindelserna från Vithällsvägens trafikterminaler till omgivningen blir bättre och samtidigt blir det möjligt att bygga nya affärslokaler vid nya kundströmmar. Ett ökat invånarantal ökar servicens användningsgrad och servicebehovet. Den mångsidiga servicecentralen för social- och hälsovårdstjänster, familjecentralen och den utbyggda hälsostationen bildar en stor servicehelhet vid kollektivtrafikförbindelser och erbjuder mångsidiga lokaler också för privata tjänster.

## Föredragandens motiveringar

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



Detaljpanelösningen följer de riksomfattande målen för områdesanvändningen och generalplanen med rättsverkningar och bidrar till att staden kan uppnå sina strategiska mål. Detaljplaneändringen förtätar bostadsbyggandet vid spårtrafiken i ett förortscentrum.

Detaljpanelösningen följer också målen i den nya generalplanen för Helsingfors. I den nya generalplan för Helsingfors (stadsfullmäktige 26.10.2016) betecknas området som ett affärs- och servicecentrum C1.

Detaljpanelösningen baserar sig på planeringsprinciperna för Nordsjö centrum (stadsplaneringsnämnden 14.11.2016, § 377).

#### Utgångspunkter för området och nuläge

I området finns Servicecentret Albatross och obebyggda områden. Norr om området löper den motorvägsliknande Norvägen och metrobanan. I områdets nordöstra hörn ligger köpcentret Columbus. Väster om området ligger Nordsjö metrostation och bussterminal. Det nuvarande byggnadsbeståndet representerar den stilrena arkitekturen hos verksamhetslokaler från mitten av 1990-talet. Öster om området finns bostadskvarter från 2000-talet. Söder om området är stora bostadskvarter under byggnad som beräknas bli färdiga i sin helhet på 2020-talet. Bostadskvarteren representerar 2010-talets arkitektur med stora slutna kvarter.

Flera detaljplaner (från 1998–2005) gäller för området och i dem har området betecknats som ett kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader, kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader och icke-miljöstörande industribyggnader, kvartersområde för bilplatser och allmänt parkeringsområde.

#### Kostnader

Det uppstår kostnader på ca 300 000 euro exkl. moms för staden på grund av ändringarna i trafikarrangemangen enligt trafikplanen för Aromgrändens omgivning.

#### Planeringsfaser och växelverkan

Helsingfors stad äger tomten 1 i kvarteret 54187 och tomten 7 i kvarteret 54180. Kvarteren 54180 och 54186 är till andra delar i privat ägo. Detaljpanelösningen har utarbetats på ansökan av ägarna till områdena och innehållet i lösningen har diskuterats med sökandena.

Deltagandet och växelverkan har ordnats i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.



---

Detaljplaneförslaget hölls offentligt framlagt 5.5–5.6.2017. Åtta anmärkningar gjordes mot detaljplaneförslaget.

#### Anmärkningar

Anmärkningarna gällde växelverkan och planeringsprocessen, funktionella fotgängarområden, gatunivån och människans perspektiv, stadsbilden, det höga byggandet i Solvik och arbetsplatser, affärslokaler och service samt vindförhållanden och skuggighet.

#### Utlåtanden

Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT), samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM), bostadsproduktionen (bostadsproduktionsbyrån) inom stadsmiljösektorns servicehelhet byggnader och allmänna områden, räddningsverket och social- och hälsovårdssektorn gav utlåtanden om detaljplaneförslaget. Helen Ab, Helen Elnät Ab och stadsmiljösektorns miljötjänster meddelade att de inte har någonting att yttra om förslaget.

HRT konstaterade i sitt utlåtande att vid närmare planering av trafiken i området avgörs de lösningar som gäller kollektivtrafiken och dess åtkomlighet i tätt samarbete med samkommunen.

HRM konstaterade i sitt utlåtande att den planerade underjordiska parkeringsanläggningen under Kryddfabriksgatan förutsätter att ledningar flyttas och att området reserverat för ledningar ska förstöras så att det blir sex meter brett. Den som inleder projektet ska planera och förverkliga flyttningarna på ett sätt godkänt av HRM och ansvara för kostnaderna för dessa. Höjningen av vattenledningstrycket i området ska skötas fastighetsspecifikt och på fastighetens bekostnad. Dessutom framförs en begäran om att enligt möjligheterna reservera utrymme för ett återvinningsställe vid affärerna.

Utlåtandet från stadsmiljösektorns bostadsproduktion gällde möjligheterna att bygga en mångsidig servicecentral på tomten 54180/14 och tillräckligheten av den fria höjden på 4,2 meter reserverad för körning genom tomten för lastbilar och sopbilar. Bestämmelsen om våningstallets utgångsnivå på tomten är inexakt. De förutsatta utredningarna i fråga om vibrationer och vindförhållanden för kartläggning av risken för stombuller är enligt stombullerutredningen inte nödvändiga på tomten som saknar höga byggnader. Grönkoefficienten och gröneffektivitetens målnivå på tomterna ska vara förutsebar och entydig. Definitionen av allaktivitetslokalerna i kvarteret ska kompletteras med att det är tillåtet för den mångsidiga servicecentralens serviceverksamhet att använda lokalerna.



13.06.2018

Räddningsnämnden konstaterade i sitt utlåtande att det ska göras upp en räddningsplan för nybyggnaderna och dessas brandtekniska lösningar i vilken riskerna hos de höga byggnaderna, det gemensamma garaget under ett gårdsdäck och byggnadernas solpaneler beaktas.

Social- och hälsovårdssektorn konstaterade i sitt utlåtande att den områdesdel reserverad för allmän gångtrafik som går genom den mångsidiga servicecentralen är utmanande med tanke på de minnes-sjuka invånarnas säkerhet och övervakning.

#### Ändringar i förslaget till detaljplaneändring

I rapporten om växelverkan anges anmärkningarna och myndighetsutlåtandena om förslaget till delgeneralplan i sammandrag och genmälena till de påpekanden som framförts i dessa.

Det som ingår i utlåtandena och anmärkningarna har beaktats i ändamålsenliga delar med hänsyn till detaljplanemålen. I detaljplaneförslaget har det gjorts ändringar för vilka det redogörs närmare i detaljplanebeskrivningens sista kapitel (bilaga 2) och i bilagan över ändringar som gjorts (Tehdyt muutokset, bilaga 6).

Ändringarna är inte väsentliga, och förslaget behöver därför inte läggas fram på nytt.

#### Till slut

I samband med detaljplanen har man gjort upp en trafikplan (ritning nr 6765, bilaga 4) i vilken det föreslås att de extra körfälten på Gustav Pauligs gata ändras till bilplatser för kundparkering för de kommande affärerna i gatunivån, och korsningen av Bertha Pauligs gata och Gustav Pauligs gata höjs. Dessutom har man i samband med detaljpanelösningen utarbetat ett utkast till trafikarrangemang på Norvägen i ett större område än detaljplaneområdet. Enligt utkastet ändras den landsvägsliknande gatan med fyra körfält till en centrumliknande körförbindelse med två körfält. Det utrymme som blir ledigt vid Aromgrändens kvarter reserveras enligt utkastet för gång- och cykeltrafik och träd och mellan körfälten för fordon som svänger vid köpcentret Columbus tomtinfart.

Markanvändningsavtalet undertecknades 27.2.2018.

Beslutsförslaget stämmer överens med stadsmiljönämndens justerade framställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6  
**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



13.06.2018

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12458 kartta, päivätty 11.4.2017, muutettu 14.11.2017
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12458 selostus, päivätty 11.4.2017, muutettu 14.11.2017, päivitetty Kylk:n 14.11.2017 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 11.4.2017 ja asukastilaisuuden (13.6.2016 ja 7.2.2017) muistiot
- 4 Liikennesuunnitelma nro 6765/7.11.2017
- 5 Osa päätöshistoriaa
- 6 Tehdyt muutokset
- 7 Korttelikortti

## Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

## Utdrag

### Utdrag

Närings-, trafik- och miljöcentrallen i Nyland

### Bilagor till utdrag

Förslagstext

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Bilaga 6

Bilaga 7

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster

Samkommunen Helsingforsregionens trafik

Helen Elnät Ab

Helen Ab

Sökandena

## För kännedom

### Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

### Telefon

+358 9 310 1641

### Telefax

+358 9 655 783

### FO-nummer

0201256-6

### Kontonr

FI0680001200062637

### Moms nr

FI02012566



13.06.2018

Ärende/17

Social- och hälsovårdsnämnden  
Räddningsnämnden  
Stadsmiljönämnden

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 28.05.2018 § 371

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 54. kaupunginosan (Vuosaari) korttelin 54180 tontteja 6–12, korttelin 54186 tontteja 1 ja 2, korttelin 54187 tonttia 1 sekä katu- ja yleisiä pysäköintialueita koskevan asemakaavan muutoksen 11.4.2017 päivätyn ja 14.11.2017 muutetun piirustuksen numero 12458 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 14.11.2017 § 211

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Hankenumero 0579\_8, 0579\_12

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 11.4.2017 päivätyn ja 14.11.2017 muutetun asemakaavan muutossehdotuksen nro 12458 hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 54. kaupunginosan (Vuosaari) korttelin 54180 tontteja 6–12, korttelin 54186 tontteja 1 ja 2, korttelin 54187 tonttia 1 sekä katu- ja yleisiä pysäköintialueita.

Kaupunkiympäristölautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.



- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet saatuihin lausuntoihin ja muistutuksiin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä Internet-sivuilla Päätöksenteko

[www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi](http://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi).

- Ilmoittaa päätöksestään ja vuorovaikutusraportista muodostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton niille kaavasta muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa.
- Lisäksi lautakunta kehottaa kiinnittämään erityistä huomiota kauppakeskuksen itäpuoleiseen tonttiliittymään, etenkin ajoyhteyteen Vuotielle länteen päin alueen jatkosuunnittelussa.

#### Käsittely

14.11.2017 Ehdotuksen mukaan

Asian aikana kuultavana oli arkkitehti Petri Leppälä. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

Vastaehdotus:

Jape Lovén: Lisäksi lautakunta kehottaa kiinnittämään erityistä huomiota kauppakeskuksen itäpuoleiseen tonttiliittymään, etenkin ajoyhteyteen Vuotielle länteen päin alueen jatkosuunnittelussa.

Kannattaja: Nuutti Hyttinen

Lautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä Jape Lovénin vastaehdotuksen.

07.11.2017 Pöydälle

#### Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

#### Lisätiedot

Petri Leppälä, arkkitehti, puhelin: 310 37046  
petri.leppala(a)hel.fi  
Pekka Leivo, diplomi-insinööri, puhelin: 310 37388  
pekka.leivo(a)hel.fi  
Eeva Väistö, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37353  
eeva.vaisto(a)hel.fi



13.06.2018

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimittauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 11.09.2017 § 19

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Hankennumero 0579\_8

### Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12458 pohjakartan kaupunginosassa 54 Vuosaari. Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

### Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12458  
Kaupunginosa: 54 Vuosaari  
Kartoituksen työnumero: 53/2016  
Pohjakartta valmistunut: 13.1.2017  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

### Lisätiedot

Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883  
timo.tolkki(a)hel.fi

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911  
merja.kyyro(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Liikenneliikelaitos Infra- ja kalustoyksikkö 6.7.2017

HEL 2015-007362 T 10 03 03

HKL:lta ei ole tulossa lausuntoa koskien kyseistä asiaa.

#### Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
http://www.hel.fi/stadsfullmaktige

#### Telefon

+358 9 310 1641

#### Telefax

+358 9 655 783

#### FO-nummer

0201256-6

#### Kontonr

FI0680001200062637

#### Moms nr

FI02012566





13.06.2018

Lisätiedot

Simo Karjalainen, ratatöiden valvoja, puhelin: 310 36888  
simo.karjalainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Pelastuslaitos Pelastustoimen osasto Pelastusjohtaja  
27.06.2017 § 3

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslaitos katsoo, että uudisrakennuksista ja niiden paloteknisistä ratkaisuista tulee laatia erillinen palotekninen suunnitelma, joka hyväksytetään pelastusviranomaisella. Uudisrakentamiseen liittyy haasteita kuten rakennusten korkeus sekä korttelialueiden yhteinen kannenalainen autosuoja. Rakennuksiin on suunniteltu myös aurinkopaneeleja.

Päätöksen perustelut

Asemakaavan muutos (kaavaratkaisu) koskee liike- ja toimistorakennusten (yhteensä 43 320 k-m<sup>2</sup>), liike-, toimisto- ja ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomien teollisuusrakennusten korttelialueita (yhteensä 31 550 k-m<sup>2</sup>), autopaikkojen kortteli- ja yleisiä pysäköintialueita sekä katualueita, jotka sijaitsevat Vuosaaren keskustassa Aromikujan ympäristössä. Kaavaratkaisu mahdollistaa alueen tarkoituksenmukaisen käytön nykyisen kaavan mahdollistamien toimintojen kysynnän jäätyä vähäiseksi. Alueelle on suunniteltu palveluita, asumista ja liiketiloja.

Uutta asuntokerrosalaa on 75 000 k-m<sup>2</sup>. Asukasmäärän lisäys on 1700 asukasta.

Suunnitelmassa korkeampi, 2–31-kerroksinen rakentaminen sijoitetaan Vuotien varteen. Matalampi 3–8-kerroksinen rakentaminen sijoittuu Bertha Pauligin kadun varrelle. Kiinteistö Oy Albatrossia laajennetaan Sosiaali- ja terveystieteiden monipalvelukeskukseksi.

Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236  
katja.seppala(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Rakennukset ja yleiset alueet -palvelukokonaisuus  
Asuntotuotanto Hankekehitysyksikkö 22.6.2017

HEL 2015-007362 T 10 03 03



Vuosaaren Aromikujan alueen asemakaavamuutoksen tavoitteena on mahdollistaa asumisen, palveluiden ja liiketilojen sijoittuminen nykyisin pääosin rakentamattomalle alueelle ja laajentaa Vuosaaren keskusta-alueita Vuotien eteläpuolella kohti Aurinkolahden itä- ja kaakkoisosaa. Alue sijaitsee metroaseman ja kauppakeskuksen tarjoamien kaupallisten palvelujen läheisyydessä ja tarkoitus on kehittää aluetta ja yhteyksiä jalankulkua ja pyöräilyä painottaen.

Lausunto on laadittu Monipuolisen palvelukeskuksen toteutettavuuden näkökulmasta.

Ajo tontille 54180/14 on osoitettu Vuotieltä tontin 54180/13 kautta ja yhteyden vapaan korkeuden vaatimukseksi on kirjattu 4,2 m. Onko korkeusvaatimus riittävä ja yleisesti käytetty alueilla, joissa jäte- ja jalkeluautojen tulee voida operoida? (RT 98-11213 kuorma-autojen ja jätteautojen korkeus 4,2m)

Kaavassa on merkintä, jossa alleviivattu roomalainen numero osoittaa rakennuksen tai sen osan velvoitetun kerrosluvun. Merkinnän tekstiosuudessa määritellään, miltä tasolta kerrosluku lasketaan (jalustakerroksen päältä). Kyseistä velvoittavaa kerroslukumerkintää ei ole tontilla 54180/14, mutta tekstissä määritellään kuitenkin, että velvoittava kerrosluku tontin 54180/14 kohdalla lasketaan tasolta +10,5.

Tonttia koskee merkintä suurimmasta sallitusta kerrosluvusta, mutta kyseisen merkinnän teksti ei määrittele miltä tasolta kerrosluku lasketaan. Asia olisi hyvä esittää myös tämän merkinnän kohdalla, mikäli suurin sallittu kerrosluku on tarkoitus laskea tasolta +10,5, kuten muista määräyksistä voisi päätellä.

Asemakaavaehdotus edellyttää värähtelyselvityksen tekoa ennen rakennusluvan jättämistä runkomeluriskin kartoittamiseksi. Kaavaselostuksen tärinä ja runkomeluselvityksen kuvan 1 mukaan mm. tontti 54180/14 on sen alueen ulkopuolella, jolla metroluokituksen aiheuttama runkomelu saattaa ylittää suositusarvot. Tarpeettomien selvitysten välttämiseksi olisi hyvä rajata määräys koskemaan vain kortteleita, joilla riski runkomeluhaitasta on selvityksen mukaan olemassa. Samaten onko tuulisuustarkastelu tarpeellinen korttelissa 54180/14, jossa ei ole tavanomaista korkeampaa rakentamista?

Kaavaehdotuksen mukaan ”tonttien vihertehokkuus tulee tonttia 43125/9 lukuun ottamatta täyttää Helsingin viherkertoimen tavoiteluku”. Kaavamääräystä tulisi täsmentää siten, että kertoimen määrittely ja tavoitetaso olisi ennakoitava ja yksiselitteinen.

Asemakaavaehdotuksen mukaan ”AL- ja C-kortteleissa rakennusten katutaso on ensisijaisesti monitoimitilaa” ja ”monikäyttötiloihin voi ra-



13.06.2018

kentaa liike-, ravintola-, toimisto- ja työtiloja”. Kaavan tulkintavaiheessa olisi selkeämpää, jos ko. tiloista käytettäisiin yhtä termiä (monitoimi/monikäyttö). C-korttelin osalta tilatyypilistaan olisi tarve lisätä palvelutila, jotta määräys antaisi mahdollisuudet sijoittaa katutasoon esim. vanhus-ten ryhmätoiminnan tiloja.

Lisätiedot

Seidi Kivisyryä, Yksikön päällikkö, puhelin: 310 32331  
seidi.kivisyrya(a)att.hel.fi

Marja-Liisa Heikkilä, rakennuttaja-arkkitehti, puhelin: 310 32396  
marjaliisa.heikkila(a)att.hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 11.04.2017 § 172

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Ksv:n hankenumero 0579\_8, karttaruutu 677508

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- asettaa 11.4.2017 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12458 julkisesti nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti. Asemakaavan muutos koskee 54. kaupunginosan (Vuosaari) kortteleita 54180 tontteja 6-12, 54186 tontteja 1-2 ja 54187 tonttia 1 sekä yleistä pysäköintialuetta ja katualueita.
  - antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet esitettyihin mielipiteisiin ja kannanottoihin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkisuunnitteluviraston info- ja näyttelytila Laurilla, Narinkka 2, sekä kaupunkisuunnitteluviraston internet-sivuilta: kohdassa Päätöksenteko
- [www.hel.fi/ksv](http://www.hel.fi/ksv)
- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot.
  - valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä.
  - kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa laskuttamaan hakijoilta Kustannukset -liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.



13.06.2018

Samalla lautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- asemakaavan muutosehdotuksen nro 12458 hyväksymistä, mikäli ehdotuksesta ei tehdä maankäyttö- ja rakennuslain 65 §:n mukaisia muistutuksia eivätkä ehdotuksesta annetut lausunnot anna aiheetta asian käsittelemiselle uudelleen kaupunkisuunnittelulautakunnassa.

Käsittely

11.04.2017 Ehdotuksen mukaan

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti käsitellä virastopäällikön esityslistan asian 6 ennen virastopäällikön esityslistan asiaa 5.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Mikko Aho

Lisätiedot

Anri Linden, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37352

anri.linden(a)hel.fi

Petri Leppälä, arkkitehti, puhelin: 310 37046

petri.leppala(a)hel.fi

Raila Hoivanen, diplomi-insinööri, pelastusturvallisuus, puhelin: 310 37482

raila.hoivanen(a)hel.fi

Kati Immonen, insinööri, maaperän ja pohjaveden pilaantuneisuus, puhelin: 310 37254

kati.immonen(a)hel.fi

Mervi Nicklen, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37221

mervi.nicklen(a)hel.fi

Peik Salonen, insinööri, teknistaloudelliset asiat, puhelin: 310 37248

peik.salonen(a)hel.fi

Juha-Pekka Turunen, vuorovaikutussuunnittelija, puhelin: 310 37403

juha-pekka.turunen(a)hel.fi

Eeva Väistö, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37353

eeva.vaisto(a)hel.fi

Nimistötoimikunta 08.03.2017 § 16

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Nimistötoimikunta otti uuteen käsittelyyn edellisessä kokouksessa 8.2.2017 käsittelemänsä asian, jossa Vuosaaren kaupunginosassa Keski-Vuosaaren ja Aurinkolahden osa-alueiden rajalla sijaitsevalle aukiotilalle esitettiin nimeä Espressoaukio–Espressoplatsen. Uuden asemakaavan myötä Vuosaaren kävelykeskusta laajenee yhä pidemmälle Aurinkolahden ja Uutelan suuntaan. Nimettävä aukio tulee luomaan nykyisen Paahtajankujan kanssa yhtenäisen jalankulkuyhteyden etelää

Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



13.06.2018

kohti.

Nimistötoimikunta päätti esittää aukiolle aiemmin (8.2.2017, § 7) esitetyn nimen Espressoaukio–Espressoplatsen tilalle nimeä

Paahtajanaukio–Rostarplatsen  
(aukio)

Perustelu: Ryhmänimi (Pauligin tehtaan historia ja alueella harjoitettu teollisuustuotanto); liittynäinen, Paahtajankujan mukaan. Paahtaja on eräs alan ammattinimikkeistä.

08.02.2017 Käsitelty

Lisätiedot

Johanna Lehtonen, nimistösuunnittelija, puhelin: 310 37386  
johanna.lehtonen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 28.6.2016

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta koskien Vuosaaren tontin 54180/8-11 asemakaavan muutoshakemusta. Määräaika on 1.7.2016.

Aromikujan ympäristöön suunnitellaan asumista, liike- ja toimitiloja sekä palveluita. Suunnittelualueella sijaitsee nykyisin pysäköintialueita, rakentamatonta aluetta sekä kauppakeskus Columbus.

Rakennusvirastolla ei ole lausuttavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan.

Rakennusviraston yhteyshenkilöinä kaavahankkeissa ovat lisätiedonantajat.

Lisätiedot

Nina Mouhu, aluesuunnittelija, puhelin: 310 39838  
nina.mouhu(a)hel.fi

Silja Hurskainen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939  
silja.hurskainen(a)hel.fi

Kiinteistövirasto Geotekninen osasto 21.6.2016

HEL 2015-007362 T 10 03 03



Kohde sijoittuu kitkamaalajien alueelle. Maanpinnan korkeusasema on noin +8...+10 ja se viettää luoteeseen. Suunnittelualueen länsiosiin sijoittuu paikallinen avokallio, jonka pinta on noin tasolla +11. Alueen luoteisosassa kallionpinta on havaittu noin tasolla +7. Itään päin kuljettaessa maakerrosten paksuus kasvaa voimakkaasti. Kairausvyvydet alueen keski- ja itäosissa ovat noin 4...18 m, tällä alueella kallionpinnanvarmistuksia ei ole tehty. Pohjamaa on hiekkaa. Paikoin esiintyy pehmeitä/löyhiä kerroksia noin 3...4,5 m syvyyteen maanpinnasta.

Alueen pohjavedenpinta on noin tasolla +3,5...4,7. Kohde sijoittuu tärkeälle pohjavesialueelle, jonne rakentaminen edellyttää Rakennusvalvontaviraston julkaisemien rakentamistapaohjeiden noudattamista.

Lisätiedot

Markku Savolainen, projektinjohtaja, puhelin: 310 71368  
markku.savolainen(a)hel.fi

Pelastuslaitos Pelastustoimen osasto Pelastusjohtaja 20.06.2016 § 9

HEL 2015-007362 T 10 03 03

Päätös

Pelastustoiminnan järjestelyt kaava-alueella tulee jatkossa suunnitella yhteistyössä pelastuslaitoksen kanssa. Pelastustoiminnan järjestelyiden vaatimukset tulevat olemaan laajempia ja tavanomaisesta poikkeavia kaava-alueen ominaisuuksien, kuten ylikorkeiden rakennusten vuoksi.

Jatkosuunnittelussa on huolehdittava alueella riittävän sammutusveden saannista. Lisäksi maanpäälliset sammutusvesiasemat tulee sallia kaavassa tai vaihtoehtoisesti kaavassa tulee varata sammutusvesiasemille tarvittavat tilat rakennuksista (ns. rakennuspaloposti). Ylikorkeiden rakennusten automaattisten sammutusjärjestelmien, rakennusten sisäisten sammutukseen käytettävien märkänousuputkien ja maanpäällisten sammutusvesipostien tarvitsemat vesimäärät tulee huomioida suunnittelussa.

Päätöksen perustelut

Asemakaavan muutos koskee Vuosaaren keskustassa sijaitsevaa liiketoimisto-, ympäristöhäiriötä aiheuttamattomien teollisuusrakennusten ja autopaikkojen korttelialuetta. Kaava ei ole toteutunut. Aromikujan ympäristöön suunnitellaan asumista, liike- ja toimitiloja sekä palveluita. Suunnitelmassa korkeampi, 3–33-kerroksinen rakentaminen sijoitetaan Vuotien varteen. Matalampi 3–8-kerroksinen rakentaminen sijoittuu Bertha Pauligin kadun varrelle. Lisäksi tutkitaan päivittäistavarakaupan



---

sijoittamista alueelle. Kiinteistö Oy Albatrossia laajennetaan Sosiaali- ja terveyspalvelujen monipalvelukeskukseksi.

Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236  
katja.seppala(a)hel.fi



## § 185

### Slopande av hälsocentralsavgifterna för utsocknes kunder och för kunder från utlandet

HEL 2018-000811 T 02 05 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade att hälsocentralsavgiften inte tas ut hos utsocknes kunder och hos kunder från utlandet.

#### Behandling

Ledamoten Mari Rantanen understödd av ledamoten Pia Kopra föreslog att stadsfullmäktige skulle återremittera ärendet för ny beredning på följande grunder:

Ärendet återremitteras för ny beredning. De som kommer utifrån Finland bör också i fortsättningen betala hälsovårdsavgifter såsom hittills. Ett skattefinansierat hälsovårdssystem kan inte utgå från att de som inte deltar i finansieringen av systemet är berättigade till tjänster på samma villkor som de som är en del av finansieringssystemet. Det är väl inte meningen att diskrimineringslagen ska utsträckas att gälla hela världens befolkning, vilket nu används som grund för framställningen. Dessutom kan det bli ett problem att följa upp användningen av hälsovårdstjänster bland dem som kommer från utlandet om det inte längre går att få uppgifter via faktureringen.

#### 8 omröstningen

Fortsatt behandling av ärendet JA, återremiss NEJ

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Ärendet återremitteras för ny beredning. De som kommer utifrån Finland bör också i fortsättningen betala hälsovårdsavgifter såsom hittills. Ett skattefinansierat hälsovårdssystem kan inte utgå från att de som inte deltar i finansieringen av systemet är berättigade till tjänster på samma villkor som de som är en del av finansieringssystemet. Det är väl inte meningen att diskrimineringslagen ska utsträckas att gälla hela världens befolkning, vilket nu används som grund för framställningen. Dessutom kan det bli ett problem att följa upp användningen av hälsovårdstjänster bland dem som kommer från utlandet om det inte längre går att få uppgifter via faktureringen.

Ja-röster: 76

Alviina Alametsä, Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Silja Bor-





garsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Jörn Donner, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Terhi Peltokorpi, Petrus Penanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Mauri Venemies, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yarnar

Nej-röster: 6

Nuutti Hyttinen, Pia Kopra, Jussi Niinistö, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Sampo Terho

Frånvarande: 3

Wille Rydman, Ilkka Taipale, Sinikka Vepsä

Stadsfullmäktige beslutade fortsätta behandlingen av ärendet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Eduskunnan oikeusasiamiehen päätös
- 2 Vastaus eduskunnan oikeusasiamiehen kantelupäätökseen
- 3 Ulkokuntalaiset ja ulkomaalaiset Helsingin terveystasemilla
- 4 Terveysas\_ja\_hammashoitolat\_ei\_suom\_kotikuntaa\_vuonna\_2016\_ja\_2017\_KP

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Utdrag

### Utdrag

Riksdagens justitieombudsman

### Bilagor till utdrag

Förslagstext



---

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Social- och hälsovårdsnämnden föreslår (8.5.2018, § 127) att hälso-centralsavgifterna för utsocknes kunder och för kunder från utlandet ska slopas. Nämndens förslag ingår i beslutshistorien.

### Hälsocentralsavgiften för utsocknes kunder

Enligt stadsfullmäktiges beslut 28.11.2012 (§ 382) slopades hälso-centralsavgiften för helsingforsare räknat från ingången av 2013. Hos andra än helsingforsare tas en avgift på 16,40 euro ut. Stadsstyrelsen har dessutom 1.2.2016 (§ 98) beslutat att klientavgifterna inom social- och hälsovården höjs bara enligt index och inte enligt den lagstadgade maximiavgiften, och att hälso-centralsavgiften inte tas ut hos helsingforsare.

Staden tar ut en avgift för hälsovårdscentralsläkares mottagning hos utsocknes kunder. Vården för utsocknes kunder i Helsingfors baserar sig varje gång på att vården är brådskande eller att patienten använder sin rätt att välja vårdplats i enlighet med hälso- och sjukvårdslagen och väljer Helsingfors till sin vårdplats. Med utsocknes kunder avses i detta sammanhang personer som kommer från andra orter i Finland.

Riksdagens justitieombudsman har i sitt beslut (bilaga 1) 26.10.2017 om ett klagomål tagit ställning till hälso-centralsavgiften som tas ut hos utsocknes kunder och hänvisat till 48 § i hälso- och sjukvårdslagen enligt vilken personen kan välja att använda hälsovårdscentralens tjänster i vilken kommun som helst. Vårdansvaret övergår då till hälsovårdscentralen i den valda kommunen. Om en utsocknes kund utnyttjar sin rätt att välja vårdplats och väljer Helsingfors hälsovårdscentralens tjänster, övergår ansvaret för vården till Helsingfors. På basis av sitt val är utsocknes kunder likställda med stadens egna invånare.

Enligt justitieombudsmannen är det efter att diskrimineringslagen trätt i kraft inte möjligt att behandla invånare i andra kommuner på något annat sätt då hälso-centralsavgifter fastställs. Diskrimineringslagen har tillämpats sedan den trädde i kraft 1.1.2015, dvs. efter att stadsfullmäktige hade fattat beslutet om kundavgiften 28.11.2012. Enligt justitieombudsmannen begränsar diskrimineringslagens förbud mot diskriminering kommunens prövningsrätt. Särbehandling på grund av hemort innebär enligt 8 § i diskrimineringslagen diskriminering på grund av nå-



gon annan omständighet som gäller den enskilde som person (RP 19/2014 rd, s. 69). Dessutom har justitieombudsmannen ansett att det också är fråga om direkt diskriminering i enlighet med 10 § i diskrimineringslagen eftersom utsocknes kunder "behandlas på ett ofördelaktigare sätt än någon annan har behandlats, behandlas eller skulle behandlas i en jämförbar situation".

Bestämmelserna om legitim grund i 11 § 2 mom. kan inte tillämpas eftersom fastställandet av kundavgiften betyder utövande av offentlig makt. Härigenom kan behandlingen av utsocknes inte berättigas eftersom det är fråga om utövande av offentlig makt. Enligt justitieombudsmannen utgår diskrimineringslagen från att utsocknes inte får särställas mot helsingforsare i fråga om hälsocentralens kundavgifter. Eftersom utsocknes kunder oberoende av sin hemort är i samma ställning som helsingforsare, får en hälsovårdscentralsavgift inte tas ut hos dem eftersom avgiften inte heller tas ut hos helsingforsare.

Justitieombudsmannen har begärt att staden meddelar vilka åtgärder som vidtagits med anledning av beslutet. Efter justitieombudsmannens beslut har social- och hälsovårdssektorn bedömt avgiftspraxisen på nytt tillsammans med stadskansliets rättstjänst. Som slutsats har staden kommit fram till att hälsovårdscentralsavgiften ska slopas för utsocknes kunder eftersom den inte heller tas ut hos helsingforsare. Svaret i bilaga 2 har skickats till justitieombudsmannen.

Staden får ta ut vårdkostnaderna för utsocknes kunder till fullt belopp hos kundernas hemkommuner, och därför påverkar det inte stadens nettoutgifter på något sätt om hälsovårdscentralsavgifterna slopas.

Antalet utsocknes kunder på hälsostationerna uppgick år 2017 till totalt 2 861. En avgift på 16,40 euro har tagits ut hos kunderna. Det sammanlagda beloppet blev 46 920,40 euro. Hos andra kommuner har 326 402,00 euro debiterats. Hälsovårdscentralsavgifterna uttagna hos kunder och de faktiska kostnaderna för utsocknes kunders besök på hälsovårdscentralen är sammanlagt 373 322,40 euro. Hos andra kommuner debiteras dessutom kostnaderna för besök hos vårdare, i foterapi, i näringsterapi och på rådgivningsbyrån. Ytterligare debiteras kostnaderna för ögonscreening och telefonsamtal med läkare. Det är inte möjligt att producera uppgifter i eurobelopp om dessa kostnader.

#### Hälsovårdscentralsavgiften för kunder från utlandet

Alla personer i behov av brådskande vård har oberoende av nationalitet eller hemort rätt att få nödvändig vård inom den offentliga hälsovården. Dessutom har en person som kommer från utlandet i vissa situationer rätt att få vård på samma sätt som en invånare i Finland fastän han eller hon inte har någon hemkommun i Finland. Rätten till vård kan



13.06.2018

basera sig på boende, EU-lagstiftning eller internationella avtal. Folkpensionsanstalten (Fpa) utreder på begäran personens rätt att använda tjänsterna inom den offentliga hälsovården.

Enligt lagen om gränsöverskridande hälso- och sjukvård (1201/2013) grundar sig rätten att anlita en tjänst inom den offentliga hälso- och sjukvården för en person som framlägger ett intyg över rätten till vård på förordning (EG) nr 883/2004, en överenskommelse om social trygghet eller ett annat internationellt avtal. Helsingfors stad får statlig ersättning också för de kostnader för primärvård som orsakas för en person som framlagt ett intyg över rätten till vård för avgiftsfri vård på en hälsovårdsläkares mottagning. Av alla vårdkostnader ersätter Fpa de kostnader som orsakats av produktionen av tjänsterna för Helsingfors stad. Till ansökan om statlig ersättning fogas en kopia av patientens intyg över rätten till vård. Ersättningarna betalas fyra gånger om året.

Personer som kommer från utlandet betalar också i vissa fall de faktiska kostnaderna för sina hälsovårdscentralsbesök i regel själv och får ersättning från eventuell egen privat olycksfalls- eller sjukkostnadsförsäkring eller socialskyddssystemet i sitt hemland.

I bilagorna 3 och 4 finns en utredning om hälsostationernas prestationer och de kunder som inte har hemkommun i Finland. Till denna kundgrupp hör personer som kommer från EU- och EES-länder och från Schweiz, övriga nordiska länder och länder utanför EU-området.

Antalet besök på hälsostationerna för personer från utlandet uppgick år 2017 till 1 364 och år 2016 till 1 609. Osäkerhetsfaktorer är förknippade med utredningen eftersom hälsostationerna inte har något centraliserat anmälningssystem i bruk. Av denna orsak söker kunderna sig direkt till mottagningen och då har enskilda vårdare eller läkare tagit reda på om personen på mottagningen kommer från utlandet. I hälsovårdens data-lager sparas ingen uppgift om vilka intyg över rätten till vård personen har framlagt när han eller hon har besökt hälsostationen. Likaså ger sortering av kunder och patienter på basis av landkodsuppgiften ingen förklaring för om det är fråga om en person för vilkens vård statlig ersättning kan sökas. På de tillgängliga sätten är det inte möjligt att få tillgång till en utredning om mottagningsbesöken och dessas kostnadseffekter för kunder som kommer från utlandet på basis av vilken det är möjligt att pålitligt bedöma mottagningsbesökens inverkan på stadens utgiftsekonomi.

Slopande av hälsocentralavgifterna för utsocknes kunder och kunder från utlandet

I Helsingfors har man hittills tagit ut en hälsocentralavgift förutom hos utsocknes kunder avsedda i justitieombudsmannens beslut också hos kunder som kommer från utlandet. Båda dessa föreslås nu bli slojade.



I 5 § i diskrimineringslagen (1325/2014) har myndigheterna ålagts skyldighet att främja likabehandling. Slopandet av hälsocentralsavgifterna hos utsocknes kunder och kunder från utlandet är motiverat ur likabehandlingens synpunkt och kan för sin del underlätta möjligheterna att söka vård och därigenom minska skillnaderna i hälsa och välfärd. Slopandet av avgiften beräknas inte ha en så betydande inverkan på efterfrågan på tjänster att det skulle försvåra helsingforsarnas möjligheter att få vård.

Följande bestämmelser om förbud mot diskriminering ingår i 3 kap. 8 § i diskrimineringslagen: Ingen får diskrimineras på grund av ålder, ursprung, nationalitet, språk, religion, övertygelse, åsikt, politisk verksamhet, fackföreningsverksamhet, familjeförhållanden, hälsotillstånd, funktionsnedsättning, sexuell läggning eller någon annan omständighet (t.ex. hemort) som gäller den enskilde som person. Diskriminering är förbjuden oberoende av om den grundar sig på ett faktum eller ett antagande i fråga om personen själv eller någon annan.

Enligt 4 kap. 14 § 3 mom. i kommunallagen ska fullmäktige fatta beslut om de allmänna grunderna för de avgifter som ska tas ut för kommunens tjänster och andra prestationer. Enligt 7 kap. 1 § 12 punkten i förvaltningsstadgan beslutar stadsfullmäktige om införande av ekonomiskt eller principiellt sett viktiga nya klientavgifter inom socialvården och patientavgifter inom hälsovården och om slopande av gällande avgifter av detta slag.

Social- och hälsovårdssektorn och stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning och rättstjänst har tillsammans berett ärendet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Eduskunnan oikeusasiamiehen päätös
- 2 Vastaus eduskunnan oikeusasiamiehen kantelupäätökseen
- 3 Ulkokuntalaiset ja ulkomaalaiset Helsingin terveysasemilla
- 4 Terveysas\_ja\_hammashoitolat\_ei\_suom\_kotikuntaa\_vuonna\_2016\_ja\_2017\_KP

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag



13.06.2018

Ärende/18

**Utdrag**

Riksdagens justitieombudsman

**Bilagor till utdrag**

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

**För kännedom**

Social- och hälsovårdsnämnden  
Social- och hälsovårdssektorn  
Ekonomiförvaltningstjänsten  
Stadskansliet

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 396

HEL 2018-000811 T 02 05 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää, että ulkokuntalaisilta ja Suomen ulkopuolelta tulevilta ei peritä terveyseskusmaksua.

**Esittelijä**

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

**Lisätiedot**

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 08.05.2018 § 127

HEL 2018-000811 T 02 05 00

**Päätös**

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti esittelijän ehdotuksen mukaisesti omalta osaltaan hyväksyä ja esitti samalla kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle hyväksyttäväksi, että kaupunki luopuu perimästä terveyseskusmaksua ulkokuntalaisilta ja Suomen ulkopuolelta tulevilta.

**Käsittely**

08.05.2018 Ehdotuksen mukaan

Asiassa tehtiin seuraava palautusehdotus:

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



13.06.2018

Palautusehdotus 1:

Jäsen Mari Rantanen: Esitän asiaa palautettavaksi valmisteluun. Suomen ulkopuolelta tulevilta tulee jatkossakin periä terveydenhuollon maksut siten kuin tähänkin asti. Verorahoitteisessa terveydenhuoltojärjestelmässä ei voida lähteä siitä, että ne henkilöt, jotka eivät osallistu järjestelmän rahoittamiseen, olisivat oikeutettuja saamaan palveluja samoin ehdoin kuin ne, jotka ovat osa rahoitusjärjestelmää. Yhdenvertaisuuslakia ei ole kaiketi tarkoitettu ulotettavaksi koko maailman väestöön, jota nyt perusteena esitykselle käytetään. Lisäksi ongelmaksi voi muodostua myös käyttöön liittyvä seuranta mikäli laskutuksen kautta ei enää ole tietoa saatavissa.

Jäsen Mari Rantasen palautusehdotus raukesi kannattamattomana.

Lisäksi asiassa tehtiin seuraava vastaehdotus:

Vastaehdotus 1:

Jäsen Sami Heistaro: Kaupungin tulee kuitenkin lähtökohtaisesti edelleen periä Suomen ulkopuolelta tulevien hoitokustannukset täysimääräisesti hänen kotimaaltaan tai muulta taholta kuten vakuutusyhtiöltä silloin, kun se on mahdollista ja voimassaolevien säädösten mukaista. Tällöin terveyskeskusmaksusta luopumisella ulkomailta tulevien osalta ei ole kaupungin nettomenojen näkökulmasta taloudellista merkitystä.

Kannattaja: jäsen Seija Muurinen

Sosiaali- ja terveyslautakunnan päätös syntyi seuraavan äänestyksen tuloksena:

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 1 (jäsen Sami Heistaro): Kaupungin tulee kuitenkin lähtökohtaisesti edelleen periä Suomen ulkopuolelta tulevien hoitokustannukset täysimääräisesti hänen kotimaaltaan tai muulta taholta kuten vakuutusyhtiöltä silloin, kun se on mahdollista ja voimassaolevien säädösten mukaista. Tällöin terveyskeskusmaksusta luopumisella ulkomailta tulevien osalta ei ole kaupungin nettomenojen näkökulmasta taloudellista merkitystä.

Jaa-äännet: 8

Katju Aro, Tapio Bergholm, Cecilia Ehrnrooth, Sandra Hagman, Kati Juva, Karita Toijonen, Tuomas Tuure, Sanna Vesikansa

Ei-äännet: 5

Leo Bergman, Sami Heistaro, Seija Muurinen, Mari Rantanen, Daniel Sazonov



13.06.2018

---

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi esittelijän ehdotuksen äänin 8 - 5.

24.04.2018 Pöydälle

13.02.2018 Poistettiin

Esittelijä

sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Harri J. Lehtonen, lakimies, puhelin: 310 42668  
harri.j.lehtonen(a)hel.fi





## § 186

### Den av ledamoten Mai Kivelä väckta motionen om större betoning på grönsaker i stadens måltidsutbud

HEL 2017-013536 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Mai Kivelä väckta motionen som slutbehandlad.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningsklämmor:

Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om det är möjligt att minska hela matsedelns klimatbelastning och matsvinnet i stadens matjänster. (Mai Kivelä)

Stadsfullmäktige förutsätter att man utreder möjligheterna att förelägga stadsstyrelsen en rapport om hur utvecklingsåtgärderna för Helsingfors stads matkultur har förverkligats. (Emma Kari)

#### Behandling

Under diskussionen framställdes två förslag till hemställningsklämmor:

Ledamoten Mai Kivelä understödd av ledamoten Risto Rautava föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om det är möjligt att minska hela matsedelns klimatbelastning och matsvinnet i stadens matjänster.

Ledamoten Emma Kari understödd av ledamoten Atte Harjanne föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att man utreder möjligheterna att förelägga stadsstyrelsen en rapport om hur utvecklingsåtgärderna för Helsingfors stads matkultur har förverkligats.

Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

#### Omröstningsordning



Hemställningsklämmarna togs särskilt upp till omröstning.

9 omröstningen

Ledamoten Mai Kiveläs förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om det är möjligt att minska hela matsedelns klimatbelastning och matsvinnet i stadens mattjänster.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 70

Alviina Alametsä, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Mutttilainen, Björn Månsson, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Nej-röster: 1

Wille Rydman

Blanka: 9

Jörn Donner, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Seija Muurinen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Ulla-Marja Urho

Frånvarande: 5

Maija Anttila, Harry Bogomoloff, Jussi Niinistö, Ilkka Taipale, Sampo Terho

Ledamoten Harry Bogomoloff meddelade att hans avsikt hade varit att rösta ja.



Stadsfullmäktige godkände ledamoten Mai Kiveläs förslag till hemställningskläm.

10 omröstningen

Ledamoten Emma Karis förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att man utreder möjligheterna att förelägga stadsstyrelsen en rapport om hur utvecklingsåtgärderna för Helsingfors stads matkultur har förverkligats.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 49

Alviina Alametsä, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Mai Kivelä, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Maria Ohi-salo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pen-nanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Satu Silvo, Anni Sin-nemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Nej-röster: 2

Otto Meri, Wille Rydman

Blanka: 30

Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Jörn Donner, Mika Ebeling, Juha Hakola, Eveliina Heinäluoma, Perttu Hillman, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterste-in, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Risto Rautava, Daniel Sazonov, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Mauri Venemies

Frånvarande: 4

Maija Anttila, Jussi Niinistö, Ilkka Taipale, Sampo Terho

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Emma Karis förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen



13.06.2018

---

Upplysningar

Jorma Lamminmäki, upphandlingsdirektör, telefon: 310 31500  
jorma.lamminmaki(a)hel.fi  
Marja Sarmela, upphandlingsjurist, telefon: 310 31651  
marja.sarmela(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Valtuutettu Mai Kivelän aloite

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutsförslag**

Beslutet stämmer överens med förslaget.

**Föredragandens motiveringar**

Ledamoten Mai Kivelä och 32 andra ledamöter föreslår i sin motion att Helsingfors stad som en del av att ambitiöst bekämpa klimatförändringen minskar de klimateffekter som orsakas av mat genom att servera en vegansk rätt som huvudsakligt alternativ under varje måltid i stadens alla matjänster.

De med tanke på motionen mest väsentliga aktörerna i Helsingfors stadsorganisation och stadskoncern är social- och hälsovårdssektorn, fostrans- och utbildningssektorn, Servicecentralen Helsingfors och Palmia Ab.

**Social- och hälsovårdssektorn**

Social- och hälsovårdssektorn har inga särskilda riktlinjer för vegankost, men ett måltidsalternativ i enlighet med vegansk kosthållning ordnas för de klienter, boende och patienter som uppger sitt behov för det.

Bland annat följande rekommendationer fastställer i tillämpliga delar planeringen (måltiderna, menyerna, produktsortimentet, recepten och råvarorna) och genomförandet (framställningsmetoderna och tillvägagångssätten) av kosten för klienterna, de boende och patienterna inom social- och hälsovårdssektorn:

- Näringsrekommendationer för äldre personer, Statens näringsdelegation 2010
- Kostterapi. Rekommendation till sjukhus, hälsocentraler, service- och vårdhem och rehabiliteringscentra, Statens näringsdelegation 2010



- Mat ger hälsa! Finska näringsrekommendationer, Statens näringsdelegation 2014

Inom social- och hälsovårdssektorn stöds följande växtbaserade kosthållningar: vegetarisk (lakto-ovo-vegetarisk), pesco-pollo-vegetarisk och pesco-vegetarisk.

De nämnda kosthållningarna erbjuds av etiska, religiösa eller hälso-mässiga skäl för de klienter, boende och patienter som vill ha vegetarisk mat. Den vanligaste av kosthållningarna är den lakto-ovo-vegetariska kosthållningen som förutom produkter från växtriket även innehåller mjölkprodukter och ägg. Även ett laktovegetariskt alternativ, det vill säga vegetarisk kost utan ägg, erbjuds som alternativ.

För sjukhuspatienter och boende är det möjligt att erbjuda veganmat som grundar sig på den lakto-ovo-vegetariska kosthållningen genom att de animaliska ingredienserna tas bort. Den näringsmässiga kvaliteten i den veganmat som erbjuds i sjukhus eller för boende kan dock inte garanteras. Därför kräver vegankosthållningen konsultation av en näringsterapeut och komplettering av kosten.

#### Fostrans- och utbildningssektorn

I skolor, gymnasier och läroanstalter har ett veganskt måltidsalternativ erbjudits sedan 2003 och inom småbarnspedagogiken sedan 18.1.2018 för dem som uppgett behov av veganmat.

I läroanstalterna erbjuds dagligen en vegetarisk huvudrätt med tillbehör som alternativ. Den vegetariska huvudrätten är fritt tillgänglig för alla matgäster. Många av de vegetariska huvudrätterna lämpar sig för veganer utan att något veganskt alternativ behöver framställas separat. Den vegetariska huvudrätten har funnits tillgänglig parallellt med den dagliga fisk- eller köthuvudrätten sedan höstterminen 2007.

Sedan 2010 har skolorna, gymnasierna och läroanstalterna tillämpat en vegetarisk dag en gång i veckan. Då erbjuds två (2) vegetariska huvudrätter med tillbehör. Även inom småbarnspedagogiken tillämpas en motsvarande vegetarisk dag en gång i veckan.

Planeringen av den vegetariska menyn inom fostrans- och utbildningssektorns mattjänster grundar sig på den lakto-ovo-vegetariska kosthållningen i enlighet med näringsrekommendationerna [Mat ger hälsa (Statens näringsdelegation 2014), Vi äter och lär tillsammans - rekommendation för skolbispisningen (Statens näringsdelegation 2017) och Mat ger hälsa och glädje - Rekommendation om måltiderna inom småbarnspedagogiken (Statens näringsdelegation 2018)].



I alla de vegetariska rätterna använder sektorn råvaror som innehåller högklassigt vegetabiliskt protein. En central princip för planeringen av produktsortimentet är hur väl omtyckta och accepterade matprodukterna är.

Som tillhör till måltiden erbjuds dagligen ett mångsidigt och varierande sortiment av grönsaker, vilka huvudsakligen serveras skilt för sig. Inom sektorn har serveringssättet ökat användningen av grönsaker hos mattjänsternas olika kundgrupper.

### Servicecentralen Helsingfors

Servicecentralen Helsingfors verkar som producent av mattjänster för ca 500 olika serviceställen på stadens daghem, skolor och vårdplatser och levererar dessutom kring tusen av Backas måltider hem och till ett hundratal andra serviceställen. De dagliga matstunderna uppgår till kring hundratusen. Ansvarsfullhet är en av Servicecentralen Helsingfors viktigaste strategiska tyngdpunkter.

Servicecentralen Helsingfors menyutbud utvecklas i samarbete med de olika sektorerna i enlighet med de kostrekommendationer som utarbetats för de olika klientgrupperna. Det vegetariska alternativet har redan i flera år varit ett fritt valbart alternativ för alla klientgrupper. Dessutom har det sedan början av 2018 varit möjligt för dem som även följer en vegansk kosthållning hemma att i daghemmen välja veganmenyn. För närvarande serveras veganmenyn för ca 50 av 30 000 barn (ca 0,2 %). Servicecentralen satsar hela tiden på att utveckla nya recept, menyer och sätt att servera måltiderna och stöder på så sätt klientskapets matfostran mot allt hälsosammare och miljövänligare matvanor.

Bekämpningen av klimatförändringen främjas även av en god kostlogistik, vilket stöds av de kriterier som tillämpas i konkurrensutsättningen av livsmedel och transport. Servicecentralen Helsingfors utvecklar hela tiden sin egen verksamhet i syfte att systematiskt optimera matleveranserna. Staden kan främja hållbar utveckling genom att satsa på förnybar energi, vattenförbrukning samt återvinning och avfallstjänster med tyngdpunkt på avfallssortering. Dessa tillämpas av mattjänsterna i stadens olika lokaler.

Servicecentralen Helsingfors deltar aktivt i projekt som främjar hållbar utveckling och bekämpning av klimatförändringen tillsammans med stadens interna och externa aktörer. Målet med projekt som dessa är att bland annat minska matsvinnet, utnyttja överbliven mat, utveckla nya (vegetariska) proteinkällor och delta i livsmedelsbranschens gemensamma ekosystem i syfte att öka den cirkulära ekonomin.

### Palmia Ab

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



Palmias personalrestauranger erbjuder dagligen olika matalternativ, och Palmia syftar till att öka användningen av grönsaker genom att erbjuda goda och fullvärdiga vegetariska maträtter och tillbehör.

I menybasen för Palmias restauranger finns ett fastställt vegetariskt och veganskt alternativ för varje dag. Serviceställena kan enligt sitt eget klientskap välja vilket av dem de erbjuder. Restaurangernas mötes- och representationsmenyer omfattar även veganalternativ.

Av dem som äter i Palmias restauranger är än så länge bara ca 0,5 procent veganer. Vegetarianernas andel uppgår till 7–8 procent.

Stadsstyrelsen konstaterar att ett veganskt måltidsalternativ finns tillgängligt inom nästan alla av stadens matjänster för dem som uppgett behov för vegankost.

Staden syftar till att de i organisationens verksamhet som beställer och producerar mat- och måltidstjänster ska beakta klimatbekämpningen genom att minska klimateffekterna i hela livsmedelsförsörjningskedjan.

Förutom att erbjuda veganska och växtbaserade måltidsalternativ och utöva en sådan matfostran som främjar dessa kosthållningar bekämpar staden klimatförändringen även genom att bland annat utveckla matlogistiken, minska matsvinnet och satsa på förnybar energi i livsmedelsförsörjningskedjan och avfallstjänster med tyngdpunkt på avfallssortering.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Jorma Lamminmäki, upphandlingsdirektör, telefon: 310 31500  
jorma.lamminmaki(a)hel.fi  
Marja Sarmela, upphandlingsjurist, telefon: 310 31651  
marja.sarmela(a)hel.fi

Bilagor

1 Valtuutettu Mai Kivelän aloite

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 04.06.2018 § 400

HEL 2017-013536 T 00 00 03



Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Mai Kivelän aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

04.06.2018 Ehdotuksen mukaan äänestyksin

Palautusehdotus:

Paavo Arhinmäki: Palautetaan valmisteluun niin, että laaditaan suunnitelma mahdollisuuksista tarjota kaupungin ruokapalveluissa vegaaninen päävaihtoehto.

Kannattaja: Veronika Honkasalo

Asian käsittelyn keskeyttämiseksi äänestettiin ennen keskustelun jatkamista.

Äänestys

JAA-ehdotus: Asian käsittelyä jatketaan

EI-ehdotus: Paavo Arhinmäen palautusehdotuksen mukaisesti

Jaa-äännet: 9

Arja Karhuvaara, Terhi Koulumies, Pia Pakarinen, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Nasima Razmyar, Daniel Sazonov, Tomi Sevander, Jan Vapaavuori

Ei-äännet: 4

Paavo Arhinmäki, Veronika Honkasalo, Maria Ohisalo, Reetta Vanhanen

Tyhjä: 2

Jasmin Hamid, Anni Sinnemäki

Kaupunginhallitus päätti jatkaa asian käsittelyä äänin 9 - 4 (2 tyhjää).

28.05.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Jorma Lamminmäki, hankintajohtaja, puhelin: 310 31500  
jorma.lamminmaki(a)hel.fi

Marja Sarmela, hankintalakimies, puhelin: 310 31651  
marja.sarmela(a)hel.fi





## § 187

### Den av ledamoten Jussi Chydenius väckta motionen om nya frisbeegolfbanor i Helsingfors

HEL 2017-011628 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Jussi Chydenius väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Jussi Chydeniuksen aloite frisbeegolfratojen rakentamisesta

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Jussi Chydenius och 25 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden snabbt ska vidta åtgärder i syfte att anlägga nya frisbeegolfbanor under nästa fullmäktigeperiod.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtanden från stadsmiljönämnden och kultur- och fritidsnämnden och konstaterar att en utredning om frisbeegolfbanor i Helsingfors, som färdigställdes 2012, kartlade nuläget för barnorna och gick in på hur en bana planeras, anläggs och upprätthålls. Målet var att hitta en plats för en ny frisbeegolfbana i östra Helsingfors. Som plats för en sådan valdes Paukkulaparken i Stensböle. Initiativet till en ny 18-hålsbana i Stensböle kom speciellt från dem som utövar grenen. Nämnden för allmänna arbeten godkände 6.3.2012 riktlinjer för frisbeegolfområdena och utredningen om frisbeegolfbanor i Helsingfors



att följas som vägledning. Idrottsnämnden beslutade 27.3.2012 följa utredningen om frisbeegolfbanor i Helsingfors som vägledning.

Då grenen har ökat i popularitet och det finns tryck på förändringar i stadens markanvändning är det nödvändigt att uppdatera utredningen. För detta svarar stadsmiljösektorn och idrottsservicehelheten i kultur- och fritidssektorn. Vid uppdateringen av utredningen söks det platser för en ny 9-hålsbana och en ny 18-hålsbana och dessutom utreds möjligheten att förstora banan i Stensböle. Banans nuvarande rymliga dimensioner medger också arrangemang av tävlingar. Stensbölebanan är mycket aktivt i användning och behöver istandsättning och bearbetning av kastplatserna på grund av slitage.

Att anlägga en ny bana kräver noggrann planering och nära växelverkan med grenutövarna och invånarna. En fungerande, fullstor 18-hålsbana kräver ett område på ungefär 10 hektar. Det är viktigt att frisbeegolfbanorna kan nås med högklassiga kollektiva trafikförbindelser, men det måste också reserveras plats för parkering. Platsen för en bana bör väljas med beaktande av områdets läge, närheten, anpassningen till den övriga markanvändningen, säkerheten, markslitaget och naturvärdena.

Anställda vid friluftstjänsterna inom idrottsservicehelheten träffade i januari 2018 den som väckt motionen och företrädare för frisbeegolfklubbar i Helsingfors. Vid det gemensamma mötet kom de överens om att friluftstjänsterna tillsammans med företrädare för klubbarna utreder möjligheten att anlägga en tillgänglig frisbeegolfbana i Svedängens friluftsområde och en golfbana på pro-nivå i Luks friluftsområde i Esbo. Stadsmiljösektorn planerar för närvarande en 9-håls frisbeegolfbana i Nordsjö idrottspark, och den bli färdig år 2019.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Jussi Chydeniuksen aloite frisbeegolfratojen rakentamisesta

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6  
**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



13.06.2018

---

Stadsfullmäktige 30.05.2018 § 152

HEL 2017-011628 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden bordlade stadsfullmäktige ärendet.

16.05.2018 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 234

HEL 2017-011628 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Jussi Chydeniuksen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 20.03.2018 § 154

HEL 2017-011628 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunkiympäristön toimialan ja kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan liikuntapalveluiden tehtäviin kuuluu frisbeegolfharrastuksen edistäminen suunnittelemalla, rakentamalla ja ylläpitämällä frisbeegolftratoja.

Helsingin nykyiset frisbeegolfin harjoituspaikat sijaitsevat Haagan puistossa ja Savelanpuistossa. Frisbeegolftratat ovat Meilahdenpuistossa,



Siltamäenpuistossa, Munkinpuistossa, Talinhuipulla ja Kivikossa. Sekä Talinhuipun että Kivikon radat ovat tasoltaan vaativia.

Vuonna 2012 valmistui Helsingin frisbeegolfrataselvitys. Frisbeegolfrataselvityksessä selvitettiin ratojen nykytilannetta sekä perehdyttiin radan suunnitteluun, toteutukseen ja ylläpitoon. Tavoitteena oli myös etsiä paikka uudelle frisbeegolfradalle Itä-Helsinkiin. Kohteeksi valikoitui Kivikon Paukkulanpuisto. Aloite uuden, 18-väyläisen radan sijoittamisesta Kivikkoon tuli erityisesti lajin harrastajilta. Yleisten töiden lautakunta hyväksyi kokouksessaan 6.3.2012 linjauksen frisbeegolfralaeista sekä Helsingin frisbeegolfrataselvityksen ohjeellisena noudatettavaksi. Liikuntalautakunta päätti kokouksessaan 27.3.2012 noudattaa Helsingin frisbeegolfrataselvitystä ohjeellisena.

Lajin kasvaneen suosion ja kaupungin maankäytön muutospaineiden vuoksi on tarve selvityksen päivittämiselle vuoden 2019 loppuun mennessä. Päivittämisestä vastaa kaupunkiympäristön toimiala ja liikuntapalvelut.

Selvityksen päivittämisen yhteydessä etsitään paikat uudelle 9-väyläiselle, uudelle 18-väyläiselle radalle ja selvitetään Kivikon radan laajentamismahdollisuus. Radan nykyinen, väljä mittakaava mahdollistaa myös kilpailujen järjestämisen. Kivikon rata on hyvin aktiivisessa käytössä ja tarvitsee kunnostusta ja väyliä muokkausta kuluneisuutensa vuoksi.

Uuden radan perustaminen vaatii tarkkaa suunnittelua ja tiivistä vuorovaikutusta lajin harrastajien ja asukkaiden kanssa. Toimivan, täysimittaisen 18-väyläisen radan toteuttaminen vaatii noin 10 hehtaarin kokoisen alueen. On tärkeää, että frisbeegolfradat ovat laadukkaiden julkisten liikenneyhteyksien piirissä. Myös pysäköinnille pitää vartaa tilaa.

Kaupunkiympäristön toimiala suunnittelee parhaillaan Vuosaaren liikuntapuistoon 9-väyläistä frisbeegolfrataa, joka valmistuu vuonna 2019. Liikuntapalvelut puolestaan selvittää vuoden 2018 aikana Paloheinän ja Luukin alueiden soveltuvuutta uusien ratojen toteuttamiseen.

## Käsittely

20.03.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Risto Rautava: Esitän, että kohta (5) muutetaan kuulumaan seuraavasti: Lajin kasvaneen suosion ja kaupungin maankäytön muutospaineiden vuoksi on tarve selvityksen päivittämiselle vuoden 2019 loppuun mennessä. Päivittämisestä vastaa kaupunkiympäristön toimiala ja liikuntapalvelut.



13.06.2018

Kannattaja: Tuomas Rantanen

Kaupunkiympäristölautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä Risto Rautavan vastaehdotuksen.

13.02.2018 Palautettiin

06.02.2018 Pöydälle

Esittelijä

vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Nina Mouhu, aluesuunnittelija, puhelin: 310 39838  
nina.mouhu(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 13.02.2018 § 42

HEL 2017-011628 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Helsingin kaupungin rakennusvirasto on tehnyt vuonna 2012 selvityksen Helsingin frisbeegolfradoista. Selvityksessä kartoitettiin silloiset Helsingin kaupungin alueella olevat frisbeegolfradat sekä tutkittiin mahdollisten uusien ratojen sijoituspaikkoja. Liikuntavirasto osallistui aktiivisesti selvitystyöhön. Työhön osallistui myös monia lajin edustajia.

Selvityksessä tutkittiin 14 eri kohdetta mahdollisina soveltuvina ratojen perustamisalueina. Ainoastaan kaksi aluetta, Kivikon ja Vuosaaren liikuntapuistot ympäristöineen todettiin soveltuviksi frisbeegolfrata-alueiksi. Kivikkoon on toteutettu rata ja Vuosaaren rata toteutettaneen, kun liikuntapuiston takana sijaitsevaa puistoaluetta ryhdytään rakentamaan.

Liikuntapalvelukokonaisuudella ei ole hallinnassaan Helsingin kaupungin alueella riittävän suuria vapaita maa-alueita, minne voisi perustaa frisbeegolfradan. Ainoa suurempi liikuntapalveluiden hallinnoima maa-alue Helsingissä on Paloheinän ulkoilualue. Liikuntapalveluilla on lisäksi Helsingin ulkopuolella hallinnassaan ulkoilualueita mm. Espoossa ja Vihdissä.

Liikunnan ulkoilupalveluiden edustajat tapasivat tammikuussa 2018 aloitteen tekijän sekä Helsingin keskieiset frisbeegolfseurojen edustajat. Yhteispalaverissa sovittiin, että ulkoilupalvelut lähtee yhdessä seurojen edustajien kanssa selvittämään mahdollisuutta perustaa esteetön fris-



13.06.2018

beegolfrata Paloheinän ulkoilualueelle sekä pro-tason golfrata Espoossa sijaitsevalle Luukin ulkoilualueelle.

Uusissa sijoituspaikoissa tulee huomioida monia eri osa-alueita kuten sijainti, saavutettavuus, sopeutuminen muuhun maankäyttöön, turvallisuus, maapohjan kuluminen ja luontoarvot.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Stefan Fröberg, ulkoilupalvelupäällikkö, puhelin: 310 87901  
stefan.froberg(a)hel.fi



## § 188

### Den av ledamoten Seija Muurinen väckta motionen om en frisbee-golfbana till Degerö

HEL 2018-000640 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Seija Muurinen väckta motionen som slutbehandlad.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av att motionen är slutbehandlad att kultur- och fritidssektorn i anslutning till planlägningsprocessen eller därefter utreder om det i Degeröområdet går att hitta ett tryggt område där omgivningen inte blir störd och där en småskalig frisbeegolfbana eller ett träningsområde med några korgar kan inrättas. (Seija Muurinen)

#### Behandling

Ledamoten Seija Muurinen understödd av ledamoten Jenni Pajunen föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av att motionen är slutbehandlad att kultur- och fritidssektorn i anslutning till planlägningsprocessen eller därefter utreder om det i Degeröområdet går att hitta ett tryggt område där omgivningen inte blir störd och där en småskalig frisbeegolfbana eller ett träningsområde med några korgar kan inrättas.

Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

11 omröstningen

Ledamoten Seija Muurinen förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av att motionen är slutbehandlad att kultur- och fritidssektorn i anslutning till planlägningsprocessen eller därefter utreder om det i Degeröområdet går att hitta ett tryggt område där omgivningen inte blir störd och där en småskalig frisbeegolfbana eller ett träningsområde med några korgar



kan inrättas.  
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 78

Alviina Alametsä, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisiö, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Alekski Niskanen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Juhani Strandén, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Laura Varjokari, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Blanka: 3  
Katju Aro, Fatim Diarra, Petrus Pennanen

Frånvarande: 4  
Maija Anttila, Jörn Donner, Ilkka Taipale, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Seija Muurinen's förslag till hemställningskäm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

## Bilagor

1 Muurinen Seija Aloite Kvsto 17012018 2

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutsförslag

Postadress  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon  
+358 9 310 1641  
Telefax  
+358 9 655 783

FO-nummer  
0201256-6  
Kontonr  
FI0680001200062637  
Moms nr  
FI02012566





13.06.2018

Beslutet stämmer överens med förslaget.

### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Seija Muurinen och 32 andra ledamöter föreslår i sin motion att det ska utredas om en frisbeegolfbana kan anläggas i Degeröområdet, t.ex. nära Degerö idrottspark eller på ängen intill Fladahammen.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till ett utlåtande från kultur- och fritidsnämnden och konstaterar att Degeröområdet inte lämpar sig för en frisbeegolfbana eftersom markområdet är begränsat, den övriga användningen livlig och detaljplaneändringar aktuella.

Helsingfors stads byggnadskontor gjorde år 2012 en utredning om frisbeegolfbanor i Helsingfors. I utredningen kartlades de dåvarande frisbeegolfbanorna inom Helsingfors stads område och undersöktes platser för eventuella nya banor. Vid utredningen undersöktes 14 olika objekt som områden där banor eventuellt kan anläggas. Bara två områden, Stensböle och Nordsjö idrottspark med omgivning, befanns lämpliga för frisbeegolfbanor. En bana har anlagts i Stensböle och det är sannolikt att en bana anläggs i Nordsjö när byggarbetena inleds i parkområdet bortom idrottsparken.

Idrottsservicehelheten har inom Helsingfors stads område inte i sin besittning tillräckligt stora, sammanhängande och för grenen lämpliga markområden där det är möjligt att anlägga en fullstor frisbeegolfbana. Det enda större markområde som idrottsservicehelheten förvaltar i Helsingfors och som kan vara lämpligt för en bana är Svedängens fri-luftsområde.

Det är svårt att hitta plats för en ny, fullstor frisbeegolfbana i Helsingfors allmänna grönområden på grund av utrymmesbehovet och begränsningarna med avseende på säkerheten. Platserna för nya banor bör väljas med beaktande av många olika delområden såsom läget, närheten, anpassningen till den övriga markanvändningen, säkerheten och hur marken tål slitage.

För spel av frisbeegolf krävs det ett område med så få andra användare som möjligt till följd av störningarna från flygande discar och den eventuella olycksrisken. En bana lämpar sig bäst i ett vidsträckt, sammanhängande grönområde.



Inom Degerö idrottsparkers område, som förvaltas av idrottsservicehelheten, finns det ett flertal platser för olika idrottsgrenar, planer och en badstrand. I idrottsparken finns det många flitigt använda friluftstråk och området genomkorsas av ett lokalt gång- och cykelstråk. På de här frekventerade stråken rör sig dagligen flera hundratal människor året om, och under sommarperioden anlitas de i ännu högre grad.

Utvecklingen av området för Degerö idrottspark påverkas också av aktuella detaljplaneändringar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinn, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinn(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Muurinen Seija Aloite Kvsto 17012018 2

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Stadsfullmäktige 30.05.2018 § 153

HEL 2018-000640 T 00 00 03

**Beslut**

På förslag av ordföranden bordlade stadsfullmäktige ärendet.

16.05.2018 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinn, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinn(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 235

HEL 2018-000640 T 00 00 03

**Päätös**



Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Seija Muurisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 10.04.2018 § 80

HEL 2018-000640 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta katsoo, ettei Laajasalon alue sovellu frisbeegolfradan rakentamiseen rajallisen maa-alueen, vilkkaan muun käytön ja käynnissä olevien asemakaavamuutosten takia.

Helsingin kaupungin rakennusvirasto on tehnyt vuonna 2012 selvityksen Helsingin frisbeegolfradoista. Selvityksessä kartoitettiin silloiset Helsingin kaupungin alueella olevat frisbeegolfradat sekä tutkittiin mahdollisten uusien ratojen sijoituspaikkoja. Liikuntavirasto osallistui aktiivisesti selvitystyöhön. Työhön osallistui myös monia lajin edustajia.

Selvityksessä tutkittiin 14 eri kohdetta mahdollisina soveltuvina ratojen perustamisalueina. Ainoastaan kaksi aluetta, Kivikon ja Vuosaaren liikuntapuistot ympäristöineen todettiin soveltuviksi frisbeegolfrata-alueiksi. Kivikkoon on toteutettu rata ja Vuosaaren rata toteutettaneen, kun liikuntapuiston takana sijaitsevaa puistoaluetta ryhdytään rakentamaan.

Liikuntapalvelukokonaisuudella ei ole Helsingin kaupungin alueella hallinnassaan riittävän suuria vapaita, yhtenäisiä ja lajiin soveltuvia maa-alueita, jonne täysimittaisen frisbeegolfradan voisi perustaa. Ainoa suurempi liikuntapalveluiden hallinnoima maa-alue Helsingissä joka voisi soveltua radan rakentamiseen on Paloheinän ulkoilualue. Aluetta on tutkittu yhdessä seurojen kanssa ja radan suunnittelulle sekä mahdolliselle toteutukselle esitetään määrärahaa vuoden 2019 talousarvioon.

Uuden täysimittaisen frisbeegolfradan löytäminen Helsingin yleisiltä viheralueilta on vaikeaa tilatarpeen ja turvallisuuteen liittyvien rajoitusten vuoksi. Uusissa sijoituspaikoissa tulee huomioida monia eri osa-alueita



kuten, sijainti, saavutettavuus, sopeutuminen muuhun maankäyttöön, turvallisuus ja maaston kulutuskestävyys.

Frisbeegolfin pelaaminen edellyttää aluetta, jossa on mahdollisimman vähän muita käyttäjiä lentävien kiekkojen aiheuttaman häiriön ja mahdollisen tapaturmavaaran vuoksi. Parhaiten radan sijaintipaikaksi soveltuu laaja, yhtenäinen viheralue. Sopivia sijaintipaikkoja voivat olla esimerkiksi laajat puistokokonaisuudet, taajamametsien soveltuvat osat, peltojen reuna-alueet sekä jotkin suojaviheralueet.

Laajasalossa liikunnan hallinnassa olevalla liikuntapuiston alueelle sijaitsee useita eri lajien suorituspaikkoja, kenttiä sekä uimaranta. Liikuntapuiston alueella on useita vilkkaasti käytettyjä ulkoilureittejä ja alueen läpi kulkee alueellinen kevyenliikenteenreitti. Näillä runsaasti käytetyillä reiteillä liikkuu päivittäin useita satoja ihmisiä ympäri vuoden ja kesäkauden aikana määrä nousee vieläkin suuremmaksi.

Laajasalon liikuntapuiston alueen kehittämiseen vaikuttavat myös käynnissä olevat asemakaavamuutokset. Repossalmentien varteen, nykyisen liikuntapuiston pohjoisosan alueelle, on käynnissä kaavamuutos, jossa sinne suunnitellaan sijoitettavaksi asuntorakentamista, palvelutiloja sekä raitiotievaunuvarikkoa. Tämä rakentaminen tulee todennäköisesti pienentämään liikuntapuiston aluetta selvästi, sekä rajoittamaan uusien lajien tarvitsemien alueiden ja suorituspaikkojen sijoittamista liikuntapuiston alueelle. Myöskään asemakaavamuutoksen alueeseen kuuluvan Karpinselän ranta-alueen alueelle ei uimarannan läheisyyden, vilkkaiden ulkoilureittien sekä maisemallisesti merkittävän ja arvokkaan metsäalueen takia ole riittävästi tilaa frisbeegolfradan sijoittumiseksi. Alueen kaavoitustyön ollessa kesken ei näin ollen ole kannatettavaa aloittaa frisbeegolfradan suunnittelua liikuntapuiston alueelle.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902  
arja.eloranta(a)hel.fi



## § 189

### Den av ledamoten Arja Karhuvaara väckta motionen om utplacering av sopkärl längs med strandpromenaderna

HEL 2017-012444 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Arja Karhuvaara väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Arja Karhuvaaran aloite

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Arja Karhuvaara och 17 övriga ledamöter föreslår i sin motion att antalet sopkärl ska ökas längs med strandpromenaderna i de nya stadsdelarna och även på de gamla områdena, såsom Kronohagen och Broholmen.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Inom ramarna för sina resurser ökar stadsmiljösektorn antalet sopkärl på de allmänna områden som hör till dess renhållningsansvar. På grund av motionen utreder man behovet av extra sopkärl vid strandpromenaderna i Kronohagen och Broholmen, och nya placeras ut om det behövs.

Sopkärlen längs de nya strandpromenaderna sätts på plats först när rutten blir klar och överlämnas åt underhållet. Stadsmiljösektorn grans-



13.06.2018

kar behovet av sopkärl på nya områden tillsammans med den entreprenör som ansvarar för underhållet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Arja Karhuvaaran aloite

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 30.05.2018 § 155

HEL 2017-012444 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden bordlade stadsfullmäktige ärendet.

16.05.2018 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 237

HEL 2017-012444 T 00 00 03

Påttös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Arja Karhuvaaran aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna



Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 23.01.2018 § 17

HEL 2017-012444 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunkiympäristön toimiala tarkistaa roska-astioiden tilanteen Kruununhaan ja Siltasaaren rantareiteillä. Tarpeen mukaan astioita tullaan lisäämään tai siirtämään.

Myös uusien rantareittien roska-astiatilanne tarkistetaan yhteistyössä urakoitsijoiden kanssa. Osa uusista ranta-alueista on vielä rakenteilla ja roska-astiat asennetaan paikoilleen vasta viimeisinä töinä ennen alueen luovutusta ylläpitoon.

Yleisten alueiden puhtaanapitoon, jonka merkittävänä osana on jätehuolto, käytettiin Helsingissä vuonna 2015 noin 14 miljoonaa euroa. Kaupungin puisto- ja katualueilla on yhteensä noin 8000 roska-astiaa.

Riittävä roska-astioiden määrä turvaaleisten alueiden toimivuutta ja viihtyisyyttä. Myös astioiden oikea sijoittelu, tilavuus ja tyhjennysväli ovat olennaisia tekijöitä. Kaupunkiympäristön toimiala lisää resurssien puitteissa vuosittain roska-astioita yleisillä alueilla. Toimialalla on oma roska-astiamallisto johon kuuluu myös astia kausi- tai tapahtumakäyttöön. Näitä astioita pystytään sijoittamaan uusille paikoille nopeasti tarpeen mukaan.

Toimialalla on tunnistettu tarve kokonaisvaltaiselle yleisten alueiden jätehuoltosuunnittelulle. Lähivuosina laaditaan yleisten alueiden jätehuollon tuote- ja palvelulinjaus ohjaamaan toimintaa.

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38955  
petri.arponen(a)hel.fi



## § 190

### Den av ledamoten Atte Harjanne väckta motionen om förbättring av gångvägen på Gumtäktsbacken

HEL 2017-013534 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Atte Harjanne väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Atte Harjanteen valtuustoaloite Kumpulanmäen kävelyreitien parantaminen

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Atte Harjanne och 16 övriga ledamöter föreslår i sin motion att staden ska utreda på vilket sätt man tillsammans med tomtägaren kan iståndsätta gångvägen till Gumtäkts campusområde så att den blir en trygg promenadväg.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till stadsmiljönämndens utlåtande och konstaterar att den kortaste ruten till Gumtäkts campus från Gustav Vasas väg via Pehr Kalms gata går över tomten som ägs av Helsingfors Universitetsfastigheter Ab och Senatfastigheter Ab.

Helsingfors Universitetsfastigheter Ab hade för avsikt att bygga en gångväg på tomten vid det följande byggskedet för Gumtäkts campus samt en tillgänglig förbindelse mellan Gustav Vasas väg och campus.





13.06.2018

En detaljplaneändring utarbetades för projektet 2003. Man har sedermera avstått från projektet.

Helsingfors Universitetsfastigheter Ab håller på att inleda planeringen av tomten på nytt under 2018. Målsättningen är att områdets användningsändamål ska ändras så att det ska vara avsett mest för bostäder och affärslokaler. I samband med en eventuell detaljplaneändring ska en smidig gångväg och en förbindelse mellan Gustav Vasas väg och Gumtäkts campus planeras. Den som kör igång projektet ska bygga förbindelsen. Detaljplaneändringen kan vinna laga kraft 2021.

Stadsmiljönämnden uppmanade stadsmiljösektorn att redan före detaljplaneändringen och det därpå följande byggprojektet förhandla med universitetet för att försöka hitta en lösning på hur gångvägen kan bli säkrare och vinterunderhållet kan förbättras.

Eftersom HRT har beslutat att flytta linje 55 bort från Gumtäktsbacken nästa höst aktualiseras behovet av en bättre gångväg redan nästa vinter.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

## Bilagor

1 Atte Harjanteen valtuustoaloite Kumpulanmäen kävelyreitien parantaminen

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 30.05.2018 § 157

HEL 2017-013534 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden bordlade stadsfullmäktige ärendet.

16.05.2018 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen



13.06.2018

Upplysningar

Timo Lindén, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 07.05.2018 § 289

HEL 2017-013534 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Atte Harjanteen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

07.05.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:  
Maria Ohisalo:

Esitämme perustelun loppuun lisäystä: ”HSL:n päätettyä siirtää linjan 55 pois Kumpulanmäeltä ensi syksynä, tarve paremmille kävelyreiteille jo ensi talvena korostuu.”

Kannattaja: Sanna Vesikansa

Kaupunginhallitus hyväksyi yksimielisesti Maria Ohisalon vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

23.04.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Timo Lindén, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 06.03.2018 § 124

HEL 2017-013534 T 00 00 03

Hankennumero 5264\_160

Lausunto



Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kumpulan kampukselle johtava lyhin yhteys Kustaa Vaasan tieltä Pietari Kalmin kadun kautta kulkee tontin 24973/6 läpi. Tontilla on voimassa asemakaava nro 11095 (saanut lainvoiman 23.5.2003), jossa tontti on osoitettu opetus-, tutkimus- ja näihin verrattavaa toimintaa palvelevien rakennusten korttelialueeksi (YOT). Nykyisen rinteeseen muodostuneen kävelyreitit kohdalle on asemakaavassa osoitettu yleiselle jalankululle varattu alueen osa. Tontin viheralueet ovat viherrakennetyypiltään ja kasvupaikaltaan lehtomaista kangasmetsää. Tontti on Helsingin Yliopistokiinteistöt Oy:n ja Senaatti-kiinteistöjen omistuksessa.

Helsingin Yliopistokiinteistöt Oy:n oli tarkoitus toteuttaa tontille Kumpulan kampuksen seuraava rakentamisvaihe ja sen yhteydessä kävelyreitti sekä esteetön yhteys Kustaa Vaasan tien ja kampusalueen välille. Hankkeelle laadittiin asemakaavan muutos vuonna 2003. Hankkeesta on sittemmin luovuttu.

Helsingin Yliopistokiinteistöt Oy on käynnistämässä tontin suunnittelua uudestaan vuoden 2018 aikana tavoitteenaan alueen käyttötarkoituksen muuttaminen asuin- ja toimitilapainotteiseksi. Mahdollisen kaavamuutoksen yhteydessä suunnitellaan sujuva kävelyreitti sekä esteetön yhteys Kustaa Vaasan tien ja Kumpulan kampuksen välille. Yhteyden toteuttaa hankkeeseen ryhtyvä. Kaavamuutos on mahdollista saada lainvoimaiseksi vuonna 2021.

Lisäksi lautakunta kehottaa toimialan neuvottelemaan yliopiston kanssa ja etsimään ratkaisua kävelyreitit turvallisuuden ja talvikunnossapidon parantamiseksi jo ennen kaavamuutoksen ja sitä seuraavan rakennushankkeen toteutumista.

## Käsittely

06.03.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Kaisa Hernberg: Lautakunta kehottaa toimialan neuvottelemaan yliopiston kanssa ja etsimään ratkaisua kävelyreitit turvallisuuden ja talvikunnossapidon parantamiseksi jo ennen kaavamuutoksen ja sitä seuraavan rakennushankkeen toteutumista.

Kannattaja: Risto Rautava

Kaupunkiympäristölautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä Kaisa Hernbergin vastaehdotuksen.

Esittelijä



13.06.2018

---

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Kirsi Rantama, arkkitehti, puhelin: 310 37207  
kirsi.rantama(a)hel.fi



## § 191

### Den av ledamoten Emma Kari väckta motionen om utveckling av rekreatjonsbruket av Vårdö

HEL 2017-013537 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Emma Kari väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Emma Karin aloite

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Emma Kari och 30 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden ska utreda de bästa sätten att öppna Vårdö för mer omfattande bruk och skrida till åtgärder för att utveckla rekreationstjänsterna på Vårdö och öppna en smidig trafikförbindelse.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandena och konstaterar att Vårdö har ett ca 7,5 km långt stignätverk i nuläget. Staden upprätthåller inga rekreationstjänster på ön. Sjötrafikförbindelserna till ön fungerar på kommersiell basis. I delgeneralplanen för Vårdö, godkänd av stadsfullmäktige 26.10.2016, framhävs förutom boende också rekreatjonsbruk. Helsingfors förvaltningsdomstol har 5.2.2018 upphävt fullmäktiges beslut om delgeneralplanen för Vårdö och om Helsingfors generalplan



bl.a. i fråga om de beteckningar som gäller Vårdö. Besluten har inte vunnit laga kraft.

Stadsstyrelsen anser att utvecklingen av rekreationsbruket av Vårdö i denna situation främst kan basera sig på relativt lättkonstruerade lösningar av tillfällig karaktär som inte påverkar den fortsatta planeringen.

Enligt stadsmiljösektorn kan det tillfälliga rekreationsbruket betona friluftslivet. Ett alternativ som är förmånligast till sina kostnader och mest neutralt med tanke på den fortsatta planeringen är att ordna basbehoven för rekreation, t.ex. en friluftsstig, en grillplats, en utomhustoalett och en badplats. Kostnaderna för dessa investeringar har beräknats till totalt ca 200 000 euro. För att förbättra möjligheterna att stiga i land är det möjligt att erbjuda en av de nuvarande bryggor som betjänar stadens fastigheter för allmänt bruk. Kultur- och fritidssektorn ansvarar för bryggans underhåll.

Kostnaderna för en bro för gång- och cykeltrafik uppgår enligt stadsmiljönämnden till ca 1–1,2 miljoner euro. Stadsstyrelsen anser att det med tanke på den kommande utvecklingen av ön inte är motiverat att bygga en broförbindelse i denna situation. Stadsmiljönämnden har föreslagit understödd sjöbusstrafik som lösning till utvecklingen av sjötrafiken. Staden skulle då ingå ett avtal med en sjöbussföretagare om trafikeringen mellan Råvsundet och Vårdö, och sjöbussen skulle trafikera 12 timmar per dag under 3 månader. Kostnaderna har beräknats till totalt ca 100 000 euro per sommar.

Kultur- och fritidssektorn upprätthåller för tillfället inga friluftstjänster på Vårdö. Utvecklingen av rekreationsbruket av Vårdö ingår inte i stadsmiljösektorns investeringsprogram.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Bilagor

1 Valtuutettu Emma Karin aloite

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutshistoria



13.06.2018

---

Stadsfullmäktige 30.05.2018 § 158

HEL 2017-013537 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden bordlade stadsfullmäktige ärendet.

16.05.2018 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 07.05.2018 § 290

HEL 2017-013537 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Emma Karin aloitteen loppuun käsitellyksi.

23.04.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 27.03.2018 § 73

HEL 2017-013537 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Aloitteessa esitetyt kehittämissuositukset ovat valmisteilla olevan Helsingin merellisen strategian mukaisia. Strategian tavoitteena on muun muassa merellisten kohteiden saavutettavuuden parantaminen sekä saariston palvelujen kehittäminen.



Vartiosaarella ei tällä hetkellä ole kaupungin ylläpitämiä palveluita, esimerkiksi yleisessä käytössä olevaa venelaituria tai levähdys- ja uimapaikkoja. Vartiosaaren virkistyskäytön kehittäminen edellyttäisi saareen tehtäviä investointeja kuten polkuverkoston ja uimapaikan kunnostamista sekä ulkokäymälän, keittokatoksen ja uuden yleisessä käytössä olevan laiturin rakentamista. Kaupunkiympäristön tekemien laskelmien mukaan investointien kokonaissumma on noin 1–1,2 miljoonaa euroa.

Vartiosaari on yksi Itäistä saaristoreittiä (Hakaniemenranta – Vuosaari - Hakaniemenranta) kulkevan vesibussin pysähdyspaikoista. Saareen liikennöi kesällä 2017 vesibussi kaksi kertaa päivässä sekä Hakaniemestä, että Vuosaaresta.

Saaren vetovoimaisuuden ja vesiliikenteen kehittäminen ovat yhteydessä toisiinsa. Nykyisellään kaupungin ulkoilusaariin suuntautuvaa vesiliikennettä ei tueta taloudellisesti. Tästä johtuen matkustajamäärät käytännössä ohjaavat saariin kulkevia reittejä sekä aikatauluja. Virkistyspalveluiden kehittäminen ja sitä kautta vetovoimaisuuden lisääminen lisäksi myös Vartiosaaren kävijämääriä.

Valtuustoaloitteessa esitetään kulkuyhteyksien parantamiseksi kevytrakenteisen sillan rakentamista Vartiosaareen. Kevyenliikenteensilta rakentaminen edellyttää suuria investointeja ja vaatii tarkempaa suunnittelua. Ponttonisilta huonona puolena on, että se sulkisi Vartiosaaren länsipuolella kulkevan suosituksen veneväylän.

Kaupunkiympäristölautakunta esittää omassa lausunnossaan, että uuden laiturin rakentamisen sijaan, kaupunkiympäristön toimiala voisi jo tulevana kesänä parantaa rantautumismahdollisuuksia osoittamalla nykyisellään kaupungin kiinteistöjä palvelevan laiturin yleiseen käyttöön, mikäli laiturin kunnossapito siirtyisi kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalle. Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan mielestä järjestely olisi järkevä ja tarkoituksenmukainen.

Vartiosaaren saamiseksi yhä useamman kaupunkilaisen ulottuville, kaupungin pitäisi rakentaa Vartiosaareen ponttonisilta veneilykauden ulkopuolella lokakuusta huhtikuuhun. Nykyisin vesibussi kulkee liian harvoin, joten vesibussin vuoroväli pitäisi olla tiheämpi tulevina vuosina. Lisäksi Vartiosaaren sillasta pitää tehdä uusi ajantasainen selvitys kustannuksineen päätöksenteon tueksi kesään mennessä.

Vartiosaaren palveluiden kehittäminen retkeily- ja luontomatkoille on toivottavaa. Tarvittavien investointien toteuttamiseksi tarvitaan kuitenkin tarkempaa suunnittelua, huomioiden saaren tuleva käyttö ja riittävät investointimäärärahat.





13.06.2018

Ärende/24

## Käsittely

27.03.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Elina Moisio: Lisätään uusi kohta kappaleeksi 8:

Vartiosaaren saamiseksi yhä useamman kaupunkilaisen ulottuville, kaupungin pitäisi rakentaa Vartiosaaren ponttonisilta veneilykauden ulkopuolella lokakuusta huhtikuuhun. Nykyisin vesibussi kulkee liian harvoin, joten vesibussin vuoroväli pitäisi olla tiheämpi tulevina vuosina. Lisäksi Vartiosaaren sillasta pitää tehdä uusi ajantasainen selvitys kustannuksineen päätöksenteon tueksi kesään mennessä.

Kannattaja: Sami Muttilainen

Lautakunta hyväksyi Elina Moisio'n vastaehdotuksen yksimielisesti.

Vastaehdotus:

Sami Muttilainen: Lisätään kappaleen 7 loppuun

Laajasalon kirjastosta on takavuosina lainattu ihmisille soutuveneitä josta on hyviä kokemuksia. Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta esittää, että kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalle hankittaisiin kaksi soutuvenettä liiveineen. Tämä parantaisi Vartiosaaren saavutettavuutta ja tukisi merellistä strategiaa. Liikuntapalvelut voisi huolehtia veneen kunnossapidosta ja kirjasto toimisi avainten lainaamona.

Sami Muttilaisen vastaehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

## Esittelijä

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen-Jormakka

## Lisätiedot

Stefan Fröberg, ulkoilupalvelupäällikkö, puhelin: 310 87901  
stefan.froberg(a)hel.fi

## Kaupunkiympäristölautakunta 13.02.2018 § 79

HEL 2017-013537 T 00 00 03

## Lausunto

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Vartiosaaren osayleiskaava hyväksyttiin Helsingin kaupunginvaltuustossa 26.10.2016. Osayleiskaavassa Vartiosaaren esitetään asu-



mista 5 000 - 7 000 asukkaalle. Kaavassa on vahva painotus myös Vartiosaaren virkistyskäytölle: saaren ranta-alueet kulttuurihistoriallisesti arvokkaine huvilamiljöineen ovat virkistysaluetta, samoin saaren keskiosien laaksoalueet osittain. Marraskuussa 2017 kaupunginvaltuusto päätti, että Vartiosaaren asemakaavoitus keskeytetään valtuustokauden 2018 - 2021 ajaksi.

Kaupunginhallitus antoi toukokuussa 2017 lausunnot Helsingin hallinto-oikeudelle Vartiosaaren osayleiskaavasta ja Helsingin uudesta yleiskaavasta tehtyjen valitusten johdosta. Hallinto-oikeus on antanut 5.2.2018 valitusten johdosta päätökset, joilla on kumottu valtuuston Vartiosaaren osayleiskaavaa koskeva päätös ja valtuuston Helsingin uutta yleiskaavaa koskeva päätös mm. Vartiosaarta koskevien merkintöjen osalta. Päätökset eivät ole vielä lainvoimaisia.

Vartiosaaren virkistyskäytön edistäminen ja ennakoiva suunnittelu on perusteltua Laajasalon voimakkaan täydennysrakentamisen vuoksi. Parinkymmenen vuoden päästä Laajasalossa asuu arviolta 36 000 asukasta, joten saaren asukasluku kaksinkertaistuu. Vartiosaari tulee olemaan vetovoimainen lähivirkistyskohde laajasalolaisille ja kaikille helsinkiläisille.

Vartiosaari on osa Itä-Helsingin kulttuuripuistoa, ja parempi yhteys saareen toteuttaa kulttuuripuiston strategista suunnitelmaa.

#### Vartiosaaren virkistyskäyttö ja kulkuyhteydet nykyisin

Vartiosaari on 82 hehtaarin kokoinen, melko luonnontilainen saari aivan Laajasalon kupeessa. Vartiosaaren upeat merelliset näkymät, huvilakulttuurimiljöö sekä vaihtelevat maisematyypit tarjoavat hienot puitteet virkistyskäytölle. Saaren virkistyskäytön lisääntyminen on toivottavaa myös ennen osayleiskaavan toteuttamista. Vartiosaaren nykyistä virkistys- ja retkeilykäyttöä on rajoittanut erityisesti saaren huono saavutettavuus. Vartiosaarella ei ole kaupungin ylläpitämiä virkistyspalveluja.

Sillan tai säännöllisesti liikennöivän lauttayhteyden puute on johtanut Vartiosaaren vähäiseen virkistyskäyttöön. Helsingin kaupunki on tehnyt periaatepäätöksen, että vesiliikenneyhteydet toimivat kaupallisin perustein eikä vuoroveneliikennettä Vartiosaareenkaan tueta. Nykyisellä keskimäärin 500 matkustajalla vuodessa liikennöinti saareen ei ole ollut taloudellisesti kannattavaa. Saareen pääsee veneellä, mutta yleistä venelaituria tai poijupaikkoja veneilijöille ei tällä hetkellä ole. Talvisin saareen on kuljettu myös saarella ympärivuotisesti asuvien tekemää jäätietä pitkin.



Kaupunki omistaa Vartiosaaresta 90% eli noin 74 hehtaaria. Tästä vuokrattuina huvilakiinteistöinä eri yhdistyksille on noin 15 hehtaaria. Yksityiset kiinteistöt sijoittuvat pääosin saaren ranta-alueille. Yksityisiä ja vuokrattuja huvilakiinteistöjä lukuun ottamatta saari on vapaasti kaikkien käytettävissä. Saaren vapaata virkistyskäyttöä on rajoittanut myös yksityisten kiinteistöjen ja julkisen alueen rajojen epäselvyys. Lisäksi Vartiosaari mielletään yksityiseksi lomasaareksi huolimatta kaupungin suuresta maanomistuksesta.

Saarella on noin 7,5 kilometriä nykyistä polkuverkostoa. Vartiosaari-seura ylläpitää luontopolkua. Pääosa poluista kulkee sisämaassa, sillä suurin osa rannoista on yksityisiä tai vuokrattujen huviloiden käytössä. Rannassa kulkeminen on haastavaa, koska käyttäjän on vaikea hahmottaa yksityisen ja julkisen tilan rajoja. Nykyisin yksityiset rannat heikentävät saaren avointa virkistyskäyttöä, koska kävijä odottaa merellisistä miljöötä ja ranta-alueiden vapaata käyttöä. Vartiosaaren osayleiskaavassa rannat avataan virkistyskäytölle kaupungin omistamien huvilakiinteistöjen osalta ja rantareitin rakentaminen mahdollistuu.

Suurin osa Vartiosaaren virkistystoiminnasta on kaupungin omana toimintaa, kuten kulttuuri- ja vapaa-ajan sekä sosiaali- ja terveyden toimialan nuorille suunnattu kesätoiminta. Vartiosaarella ei ole nykyään kaupungin ylläpitämiä yleisiä virkistyspalveluja. Muita virkistystoimintoja Vartiosaarella ovat muun muassa Vartiosaari-seuran kautta vuokrattavat viljelypalstat, joita on 50 kappaletta. Vartiosaaren luonto- ja eläintalilyhdistys ry toimii vanhassa tallipihapiirissä pitäen muun muassa vuohia. Lisäksi saarella toimii kaupungin vuokraamissa huviloissa monia yhdistyksiä, kuten Vailla vakinaista asuntoa ry, Pienperheyhdistys ja Merikuvaajat.

## Vartiosaaren kulkuyhteyksien parantaminen

### Siltayhteys

Valtuustoaloitteessa ehdotetaan, että kulkuyhteyksiä Vartiosaareen voitaisiin parantaa kevytrakenteisen sillan avulla. Siltayhteyden toteuttaminen tarjoaisi parhaan virkistysyhteyden saareen, mutta on kustannuksiltaan merkittävä. Halvimmillaan vaatimaton, kevytrakenteinen kevyenliikenteen silta maksaisi 1,5 miljoonaa euroa. Sillan hinta nousee, mikäli vedenalaisissa perustusolosuhteissa on ongelmia. Sillan alituskorkeuden tulee olla 5 metriä, jotta toimiva veneväylä säilyy.

Väliaikainen, vuokrattava kevyenliikenteen silta maksaa 1 000 000 euroa / viisi vuotta ja siitä eteenpäin arviolta 140 000 euroa / vuosi. Väliaikainen silta voitaisiin rakentaa siten, että sen alituskorkeus olisi 5 metriä, joka mahdollistaisi veneilyn. Väliaikaista siltaa voitaisiin käyttää myös saaren rakentamisen alkuvaiheen maansiirtotöissä.



Vaihtoehtona voisi olla myös ponttonisiltaratkaisu, kuten Uunisaarella, jolloin saareen pääsisi siltaa pitkin veneilykauden ulkopuolella noin lokakuusta huhtikuuhun. Putkikellukkeisen ja puurunkoisen ponttonisillan toteuttaminen maksaa noin 100 000 euroa, jonka lisäksi kustannuksiin lukeutuisivat vuosittaiset kuljetus-, ankkurointi- ja huoltokulut. Tämä edellyttää myös luvan Liikenneviraston meriväyläyksiköltä, koska Reposalmessa kulkee veneväylä.

#### Vesiliikenteen kehittäminen

Vesiliikenteen kehittämistä tehdään osana Merellisen Helsingin strategiaa. Tästä huolimatta Vartiosaaren voidaan järjestää erillisyyhteys halluttaessa. Vesibussi voisi kulkea kesäkuun alusta elokuun loppuun 12 tuntia päivässä. Tämä maksaa 100 000 euroa kesässä.

Vartiosaaren yhteyksien kehittämiseen liittyvissä keskusteluissa erilaiset lossiratkaisut ovat usein nousseet esiin. Esimerkiksi pienen kaupunkilossin, kuten Turussa jokilossina toimiva Förin, vuosittaiset käyttökustannukset ovat noin 250 000 euroa sekä lisäksi mahdolliset jäänmurtokulut noin 15 000 euroa / kuukausi. Kaupunkilossin toteuttaminen maksaa noin 0,5 - 1 miljoonaa euroa. Kaupunkilossi voi toimia ympäri vuoden, eikä se estä veneilyä. Kaupunkilossia voitaisiin käyttää myös muualla Helsingin saaristossa Vartiosaaren sillan valmistumisen jälkeen.

Muita lossivaihtoehtoja ovat käsikäyttöiset vinssi- tai kapulalossit. Turussa on ollut käytössä käsikäyttöinen vinssilossi. Se oli 6 metriä pitkä ja kyytiin mahtui 12 ihmistä, myös polkupyörien kuljetus oli sallittua. Vinssilossi oli käytössä noin puolet vuodesta. Lossi ja sen rantalaiturit maksoivat yhteensä noin 230 000 euroa (vuonna 2005). Vinssilossi poistettiin käytöstä jatkuvan ilkeivallan ja toimintahäiriöiden vuoksi. Vartiosaaren tapauksessa vinssilossin ongelmana on hitaus: 130 metriä leveän Reposalmen yli vinssaaminen kestäisi lähes 30 minuuttia ja vaatisi hyväkuntoisen vinssaajan. Lisäksi vinssilossin vaijerit kiristyvät käytössä noin puolen metrin syvyyteen veden alla, joka estää veneilyn silloin, kun lossi on käytössä. Vaijerit aiheuttavat myös turvallisuusriskin veneilijälle, mikäli veneilijä ei huomaisi lossin olevan liikkeellä.

Kapulalossi ei myöskään toimisi Reposalmessa, koska lossin vaijeri kulkisi ilmassa estäen veneilyn.

#### Rantautumismahdollisuuksien parantaminen

Rantautumismahdollisuuksia voidaan parantaa rakentamalla uusia laitureita Vartiosaaren. Laituri maksaa noin 30 000 euroa.



Vaihtoehtona rantautumismahdollisuuksien parantamiseksi on osoittaa kaupungin huviloihin kuuluva laituri käyttöön. Sopivaksi laituriksi on jo katsottu Kalliorannan lahden pohjukassa sijaitseva ponttonilaituri, joka palvelee nykyisin useampaa kaupungin kiinteistöä. Kaupunkiympäristön toimialalla on valmiudet tarjota laituri yleiseen käyttöön yhdessä kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan kanssa, joka vastaisi laiturin ylläpidosta. Laituri tulee tällöin merkitä selvästi yleisessä käytössä olevaksi.

#### Vartiosaaren virkistyskäytön kehittäminen

Vartiosaaren väliaikainen virkistyskäyttö voi painottua retkeilyyn, eikä se vaatisi suuria virkistyspalveluinvestointeja. Esimerkiksi yhden polkureitin, grillipaikan, ulkokäymälän ja uimapaikan toteuttaminen tukee virkistyskäyttöä. Vartiosaaren opasteita tulee myös parantaa ja laatia hyvä opaskartta, jossa näkyisivät yksityiset ja yleiset alueet. Grillipaikka pöytäryhmillä maksaa noin 10 000 euroa, yhden noin kolme kilometriä pitkän polkureitin (ei esteetön reitti) rakentaminen noin 153 000 euroa sekä opastuksen laatiminen, infotaulut ja viitoitukset yhteensä noin 20 000 euroa. Ulkokäymälä maksaa noin 5 000 euroa. Uimarannan kunnostaminen kevytrakenteisen pukusuojan kanssa maksaisi noin 10 000 euroa. Yhteensä investointien kustannukset olisivat noin 200 000 euroa.

Saaren keskiosan laaksoalue on melko esteetön, mutta saaren voimakaiden korkeusvaihtelujen vuoksi yleisesti esteettömien ulkoilureittien toteuttaminen on haastavaa. Yksityiskäytössä olevien ranta-alueiden vuoksi rantareittiä ei voida toteuttaa tällä hetkellä, vaan se mahdollistuu osayleiskaavan maankäytön myötä.

Mikäli yhteydet saarelle ovat paremmat, myös yhdistysten järjestämät tapahtumat ja virkistyspalvelut lisäisivät Vartiosaaren virkistystarjontaa. Esimerkiksi viljelypalstojen määrää voidaan lisätä kulkuyhteyksien parantuessa.

#### Loppupäätelmä

Vartiosaaren upeat merelliset näkymät, huvilakulttuurimiljöö sekä vaihtelevat maisematyypit tarjoavat hienot puitteet virkistyskäytölle. Vartiosaaren virkistyskäytön kehittäminen ja kulkuyhteyksien parantaminen on toivottavaa.

Kaupunginvaltuuston Vartiosaaren asemakaavoituksen keskeyttämiss päätöksen jälkeen virkistystä palvelevan sillan rakentaminen vaatii päätöstä Vartiosaaren kehittämisen suunnasta.

Kulkuyhteyksiä voidaan parantaa erilaisilla siltaratkaisuilla, erityyppisillä lossiratkaisuilla tai veneyhteydellä. Rantautumismahdollisuuksia on



mahdollista kehittää rakentamalla uusia laitureita tai ottamalla joku kaupungin nykyisistä laitureista käyttöön.

Virkistyspalveluita on mahdollista kehittää retkeilypainotteisesti. Kustannuksiltaan edullisin ja jatkosuunnittelun kannalta neutraalein tapa on lähivuosina järjestää saareen tuettu vesibussiliikenne sekä saareen virkistyskäytön perustarpeet (polun ja laiturin kunnostus tai uusi laituri, käymälä, uimarannan pukusuoja, grillipaikka, opastus). Kustannuksia tästä kertyisi arviolta noin 1 - 1,2 miljoonaa euroa.

Vartiosaaren väliaikaiseen virkistyskäyttöön tai kulkuyhteyksien parantamiseen ennen osayleiskaavan toteutumista ei ole rahoitusta talousarvioehdotuksessa, vaan ne vaativat toteutuakseen erillisrahoituksen. Vartiosaari ei tällä hetkellä kuulu Helsingin kaupungin kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan ulkoilupalveluiden ylläpidon piiriin. Myös ylläpito tarvitsee uusia resursseja.

Samalla, kun Vartiosaaren laajempi virkistyskäyttö vähitellen käynnistyisi, voidaan tarkemmin tutkia ponttoni- tai väliaikaisen sillan rakentamismahdollisuuksia. Riippumatta siltaratkaisusta sen vaikutukset nykytilanteeseen sekä sopiminen mahdollisen myöhemmän asuntorakentamisen yhteyteen vaatii sekä tarkempaa selvittämistä, suunnittelua ja investointimäärärahoja.

06.02.2018 Pöydälle

Esittelijä

vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Niina Strengell, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37072  
niina.strengell(a)hel.fi

Maria Isotupa, arkkitehti, puhelin: 310 37303  
maria.isotupa(a)hel.fi

Olli-Pekka Aalto, projektinjohtaja, puhelin: 310 39681  
ollipekka.aalto(a)hel.fi



## § 192

### Den av ledamoten Abdirahim Mohamed väckta motionen om trafikljus till Åbohusvägen

HEL 2018-000641 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Abdirahim Mohamed väckta motionen som slutbehandlad.

#### Behandling

Ledamoten Abdirahim Mohamed understödd av ledamoten Atte Harjanne föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrelsens förslag att staden utreder möjligheterna att snabbt genomföra åtgärder som förbättrar säkerheten genom att bygga farthinder och vid behov eventuellt fastställa en hastighetsbegränsning innan helhetsplanen som ärendet förutsätter färdigställs.

Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

#### 12 omröstningen

Ledamoten Abdirahim Mohameds förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrelsens förslag att staden utreder möjligheterna att snabbt genomföra åtgärder som förbättrar säkerheten genom att bygga farthinder och vid behov eventuellt fastställa en hastighetsbegränsning innan helhetsplanen som ärendet förutsätter färdigställs.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 41

Alviina Alametsä, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Silja Borgarsdottir Sandelin, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Juha Hakola, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Mai Kivelä, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Maria Ohisalo, Sara Paavolainen, Dennis Pasterstein, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Satu Silvo, Leo Stranius,



Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Pilvi Torsti, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Nej-röster: 10

Perttu Hillman, Nuutti Hyttinen, Pia Kopra, Otto Meri, Matias Pajula, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Wille Rydman, Mirita Saxberg, Juhani Strandén

Blanka: 32

Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Jasmin Hamid, Kaisa Hernberg, Kati Juva, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Alekski Niskanen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Hannu Oskala, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Risto Rautava, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Kimmo Tiilikainen, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari

Frånvarande: 2

Jörn Donner, Ilkka Taipale

Stadsfullmäktige godkände inte ledamoten Abdirahim Mohameds förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Abdirahim Mohamedin aloite

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Ledamoten Abdirahim Mohamed och 25 andra ledamöter föreslår i sin motion att trafiksäkerheten på Åbohusvägen ska förbättras exempelvis med trafikljus, med hastighetsbegränsningar eller på andra sätt.





Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till det utlåtande som kommit in och konstaterar att det inte har skett några nämnvärda förändringar i antalet trafikolyckor på Åbohusvägen under de senaste tio åren. Olyckor som lett till personskador har skett i mindre utsträckning än tidigare.

Med tanke på trafikregleringar på Åbohusvägen utarbetades det år 2007 en trafikplan, som har genomförts på avsnittet i västra ändan. För avsnittet öster om korsningen med Maruddsvägen lämnades frågan öppen i väntan på att det ska klarna hur den planerade spårtrafiken mot Östersundom blir löst.

Det är skäl att uppdatera trafikplanen från 2007 med beaktande av bl.a. utrymmesreserveringarna för den nya markanvändningens och kollektivtrafikens behov. Vid justeringen av planen bedöms också bl.a. behovet av trafikljusstyrning. I anslutning till trafikregleringarna för Jokerbanan med ändhållplats i Östra centrum anläggs det en breddad gångbana avskild från cykeltrafiken vid Åbohusvägens norra kant, och då ändras också körfälten och mittrefugerna på avsnittet mellan Raseborgsvägen och Olofsborgsvägen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Valtuutettu Abdirahim Mohamedin aloite

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Stadsfullmäktige 30.05.2018 § 159

HEL 2018-000641 T 00 00 03

**Beslut**

På förslag av ordföranden bordlade stadsfullmäktige ärendet.



13.06.2018

Ärende/25

16.05.2018 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 243

HEL 2018-000641 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Abdirahim Mohamedin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 13.03.2018 § 138

HEL 2018-000641 T 00 00 03

Hankennumero 5264\_148

Lausunto

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi Turunlinnantien liikennesuunnitelman 27.9.2007 (Liikennesuunnitteluosaston piirustus 5591-44). Suunnitelmassa esitettiin muun muassa Marjaniementien risteykseen kiertoliittymää sekä Turunlinnantien kaventamista pääosin 1 + 1 kaistaiseksi Marjaniementien ja Stoaan liittymän välisellä osuudella. Turunlinnantien länsipäähän esitetyt muutokset eli kiertoliittymän kohta on toteutettu, mutta kadun jatkosuunnittelu ja toteuttaminen kiertoliittymästä itään on jäänyt odottamaan lähialueen maankäytön muutoksia ja Itäkeskukseen kaavaitujen uusien joukkoliikennetarkentumien tarkentumista. Turunlin-



nantie on yksi vaihtoehto Itäkeskuksesta itään kaavaillulle pikaraitiotie-  
linjalle.

Turunlinnantie on merkittävä bussiliikennereitti, jota käyttää suuri osa  
idän liityntälinjoista. Porvoon suunnan pikavuorot siirtyivät jo pois  
Turunlinnantieltä, koska kadun ajoittaiset ruuhkat aiheuttivat liikaa vaih-  
telua ajoaikaan. Joukkoliikenteen sujuvuus onkin tärkeä lähtökohta toi-  
menpiteitä suunniteltaessa.

Raidejokeriin liittyvien liikennejärjestelyjen yhteydessä Turunlinnantien  
liikennejärjestelyt on tarkoitus toteuttaa Olavinlinnantielle saakka liiken-  
nesuunnitteluosaston piirustuksen 6639-2 mukaisesti, jonka kaupunki-  
suunnittelulautakunta hyväksyi 11.04.2017.

Turunlinnantiellä ei ole poliisin tietoon tulleiden liikenneonnettomuuksi-  
en kokonaismäärässä tapahtunut muutosta viimeisen kymmenen vuo-  
den aikana edelliseen kymmenvuotiskauteen verrattuna, mutta henkilö-  
vahinkoihin johtaneita onnettomuuksia on sattunut tilastojen perusteella  
aikaisempaa vähemmän.

Turunlinnantien liikenneturvallisuutta on tarkoitus parantaa hyväksytyn  
liikennesuunnitelman periaatteiden mukaisesti. Päätöksestä on kuiten-  
kin jo kulunut niin kauan, että liikennesuunnitelma on syytä päivittää ja  
varmistaa riittävät tilavaraukset mahdollisen uuden maankäytön sekä  
joukkoliikenteen tarpeisiin. Myös pyöräliikenteen suunnitteluperiaatteet  
ovat muuttuneet ja suunnitellut järjestelyt täytyy tältä osin tarkistaa. Su-  
unnitelma päivitetään, kun raideliikenteen varauksista on saatu ainakin  
periaatepäätös. Kadun itäisen osuuden rakentaminen ajoittunee ensi  
vuosikymmenen puolelle.

Liittymien rakentaminen korotettuina liittyminä on mahdollista. Tämä  
edellyttää huolellista arviointia, sillä Turunlinnantiellä on tulvareitti, jon-  
ka tehtävä on johtaa pohjoispuolisen alueen rankkasadetulvan vedet  
Itäkeskuksen kauppakeskuksen ali kauppakeskuksen eteläpuolelle ja  
edelleen mereen. Toisaalta runsas linja-autoliikenne aiheuttaa varsin  
suuren kuormituksen hidasteille, joten niiden kestävyys saattaa muod-  
ostua ongelmaksi. Nämä tulee ottaa huomioon suunnittelussa.

Stoan ja Olavinlinnantien liittymien muuttaminen valo-ohjatuiksi on  
myös mahdollista. Tällöin pohdittavaksi tulee valo-ohjaamattomien väli-  
suojateiden poistaminen. Suojateiden poisto pidentää jalankulkijan  
matkoja eri puolilla olevien toimintojen välillä. Näin ollen on todennäköi-  
stä, että jalankulkijoiden ylitykset suojateiden ulkopuolelta lisääntyvät.

Esittelijä

vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Silja Hyvärinen



Lisätiedot

Jussi Jääskä, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37129  
jussi.jaaska(a)hel.fi



## § 193

### Den av ledamoten Pia Kopra väckta motionen om förbättring av området vid Munksnäs allén

HEL 2018-001295 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Pia Kopra väckta motionen som slutbehandlad.

#### Behandling

Ledamoten Pia Kopra understödd av ledamoten Mari Rantanen föreslog följande hemställningskläm:

Det har redan gått ungefär åtta år sedan Munksnäs allén fick ny belysning. Företagarna i området har önskat en förbättring av belysningen. Vid Munksnäs allén bor det många äldre helsingforsare. Intill Bredviksplatsen finns Lottahuset. Företagsamheten bör stödjas på olika sätt och de äldres och alla de andra invånarnas trygghet förbättras. Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av förslaget att stadsstyrelsen utreder om belysningen på Munksnäs allén kan förbättras genom att belysningsenheterna byts ut till effektivare och energisnålare LED-lampor, i synnerhet där det finns kollektivtrafikanvändare och fotgängare, bl.a. vid Bredviksplatsen och i korsningen av Munksnäs allén och Hoplaksvägen.

Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

#### 13 omröstningen

Ledamoten Pia Koprans förslag till hemställningskäm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Det har redan gått ungefär åtta år sedan Munksnäs allén fick ny belysning. Företagarna i området har önskat en förbättring av belysningen. Vid Munksnäs allén bor det många äldre helsingforsare. Intill Bredviksplatsen finns Lottahuset. Företagsamheten bör stödjas på olika sätt och de äldres och alla de andra invånarnas trygghet förbättras. Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av förslaget att stadsstyrelsen utreder om belysningen på Munksnäs allén kan förbättras genom att belysningsenheterna byts ut till effektivare och energisnålare LED-lampor, i synnerhet där det finns kollektivtrafikanvändare



13.06.2018

och fotgängare, bl.a. vid Bredviksplatsen och i korsningen av Munksnäs allén och Hoplaksvägen.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 21

Fatim Diarra, Mika Ebeling, Sandra Hagman, Mari Holopainen, Nuutti Hyttinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Seija Muurinen, Alekski Niskanen, Dani Niskanen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Juhani Strandén, Leo Stranius, Laura Varjokari, Mauri Venemies

Nej-röster: 2

Sami Muttilainen, Mirita Saxberg

Blanka: 55

Alviina Alametsä, Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Tuula Haatainen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Mai Kivelä, Petra Malin, Abdurahim Mohamed, Elina Moisio, Björn Månsson, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinenmäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Jan Vapaavuori, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Frånvarande: 7

Jörn Donner, Perttu Hillman, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Silvia Modig, Petrus Pennanen, Ilkka Taipale

Stadsfullmäktige godkände inte ledamoten Pia Kopras förslag till hemställningkläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Pia Kopran aloite

## Sökande av ändring

Postadress  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
http://www.hel.fi/stadsfullmaktige

Telefon  
+358 9 310 1641  
Telefax  
+358 9 655 783

FO-nummer  
0201256-6  
Kontonr  
FI0680001200062637  
Moms nr  
FI02012566



13.06.2018

Ärende/26

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Ledamoten Pia Kopra och 17 andra ledamöter föreslår i sin motion att Munksnäs allén med omgivning ska förbättras bl.a. när det gäller belysningen och ytbelägningarna.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till det utlåtande som kommit in och konstaterar att Munksnäs allén är en del av den värdefulla byggda kulturmiljön från Eliel Saarinens tid. På parkgången har en sådan grusyta som är typisk för historiska parkgångar bevarats för fotgängarna. Gångens skick granskas under vårens lopp. I hurtant skick den asfalterade leden för cykeltrafik är granskas vid kartläggningen av cykelvägarna i Helsingfors.

I anslutning till en detaljplaneändring för Munksnäs allén 25, som stadsfullmäktige godkände 29.1.2014, utarbetades det ett utkast till trafikplan för Bredviksplatsen. Där ingår en supercykelväg över Bredviksplatsen. Beredningen av trafikplanen är aktuell. För närvarande bereds också separata projekt för förbättring av gång- och cykelförhållandena och av spårvägsrälsen och spårvagnshållplatserna.

Belysningen på Munksnäs allén förnyades år 2010 och behöver ännu inte bytas ut.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Pia Kopran aloite

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



13.06.2018

Ärende/26

## Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 30.05.2018 § 160

HEL 2018-001295 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden bordlade stadsfullmäktige ärendet.

16.05.2018 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 253

HEL 2018-001295 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Pia Kopran aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 20.03.2018 § 153

HEL 2018-001295 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Munkkiniemen puistotie on aikakautensa suunnitteluihanteiden edustava esimerkki. Sen linjaus noudattaa edelleen Eliel Saarisen Munkkiniemi-Haaga suunnitelman mukaista katulinjausta luoden symmetrisen kaupunginosan sisääntuloportin.

---

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566





Historiallisessa ympäristössä sorapinta on puistokäytävälle ominainen materiaali. Pyöräiliikenteen käytössä oleva puistokäytävä on kuitenkin päällystetty asfaltilla pyöräilyn olosuhteiden parantamiseksi ja toinen käytävistä on säilytetty kivituhkapintaisena. Pyöriteiden kunnosta Helsingissä tullaan tekemään oma kartoituksensa, jonka perusteella kunnostettavat hankkeet laitetaan kiireellisyysjärjestykseen. Kivituhkapintaisen käytävän kuntoa on mahdollista tutkia keväällä lumien sulettua.

Munkkiniemen puistotien valaistus on uusittu vuonna 2010 ja se täyttää nykyvaatimukset. Valaistuksen nopea uusiminen ei ole tarkoituksenmukaista. Kaupunki pyrkii edistämään ja tukemaan jouluvalaistusten toteutuksia opastamalla ja neuvomalla toimijoita. Jouluvalaistusten toteutuksista vastaavat kuitenkin alueen yrittäjät ja kiinteistöt. Kaupunki ei ole itse toteuttanut jouluvalaistuksia Esplanadia lukuun ottamatta. Tänä vuonna julkaistaan ohje jouluvalojen toteuttamiseksi yleisille alueille. Sen toivotaan helpottavan toimijoita valaistuksen suunnittelussa, hankinnassa ja asennuksessa sekä tarvittavien lupien hankinnassa.

Laajalahdenaukion ympäristössä on käynnissä yleisten alueiden suunnittelua liittyen Munkkiniemen Puistotie 25 kiinteistön asemakaavamuutokseen. Asemakaavamuutoksen yhteydessä on hyväksytty liikennesuunnitelman luonnos, jossa esitettiin pyöräiliikenteen laatukäytävän, baanin, reitti Laajalahden aukion läpi. Liikennesuunnitelmassa esitetty baanalinjaus edellyttää Laajalahden aukion tarkastelua kokonaisuutena sen tilallisen luonteen, pintamateriaalien ja kulkureittien osalta. Suunnittelussa huomioidaan aukio osana Munkkiniemen puistotien muodostama arvoympäristökokonaisuutta sekä arvokasta rakennettua kulttuuriympäristöä. Myös asukkaiden esittämiä huomioita kulkureittien ongelmakohdista pyritään ratkaisemaan. Käynnissä olevia erillishankkeita ja tavoitteita ovat:

- Laajalahden aukion liikennejärjestelyjä kehitetään jalankulun ja pyöräilyn osalta. Samalla päivitetään aukion nykyinen jäsentely, muotokieli, materiaalit, kalusteet ja valaistus arvoympäristöä vastaavaan tasoon
- pyöräiliikenteen laatukäytävä rakennetaan Laajalahden aukion läpi,
- Laajalahdentien pohjoisosan tulevat yksisuuntaiset pyörätiet rakennetaan valmiiksi aukion kohdalla
- raitovaunupysäkit ja niille johtavat suojatiet uusitaan
- HKL uusii raitiovaunukiskot nykyiselle paikalleen kesällä 2018



13.06.2018

---

- HSY tutkii vesi- ja viemäriputkien uusimistarvetta

Käynnissä olevia hankkeita sovitetaan parhaillaan yhteen sekä suunnittelun että toteutuksen suhteen. Lopulta suunnitelma tulee asukkaiden nähtäväksi ja vuorovaikutukseen.

Esittelijä

vs. kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Silja Hyvärinen

Lisätiedot

Eeva Väistö, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37353  
eeva.vaisto(a)hel.fi



## § 194

### Den av ledamoten Petra Malin väckta motionen om personaldimensioneringen inom dagvården på deltid

HEL 2017-013538 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Petra Malin väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Malin Petra Aloite Kvsto 13122017 7

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Petra Malin och 26 andra ledamöter föreslår i sin motion att man utreder möjligheterna till att inom dagvården på deltid följa samma dimensioneringar som inom dagvården på heltid, då barnen är på plats samtidigt.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till fostrans- och utbildningsnämndens utlåtande och konstaterar att det enligt 6 § i förordningen om barndagvård i daghemmet i vård- och uppfostringsuppgifter skall finnas minst en person med yrkesmässig behörighet som nämns i 1 mom. för varje grupp om högst 13 barn som har fyllt tre år och är i halvdagsvård. I Helsingfors fungerar man enligt det här.

Deltidsgruppens verksamhet har i Helsingfors ansetts passa bra för barn i familjer där det finns yngre syskon hemma eller där föräldrarnas



13.06.2018

arbete möjliggör en regelbundet kortare vård dag för barnet. Verksamheten och gruppens storlek formas enligt barnens ålder och antal. Barnen bjuds på lunch på daghemmet.

En barnträdgårdslärare ansvarar för gruppens pedagogiska verksamhet. Ramarna för dagvården på deltid fastställs i planen för småbarnspedagogik och planen för förskoleundervisningen. En plan för småbarnspedagogik utarbetas för varje barn.

I deltidgruppen deltar barnet i småbarnspedagogiken och lär sig saker i en liten grupp, genom lek, rörelse, undersökande och konst.

Deltidsgrupper finns endast inom den finska småbarnspedagogiken och de är placerade i daghem på olika håll i Helsingfors. I nuläget (1/2018) finns 66 deltidsgupper inom den finska småbarnspedagogiken och grupperna är uppdelade på 53 olika daghem. I januari 2018 fanns totalt 659 barn i deltidsgupper, dvs. i genomsnitt 10 barn i en deltidsgupp. Om alla grupper har 26 barn som har fyllt 3 år, är maximumantalet barn i deltidsgupper 1 716.

Om Helsingfors höjer de ovannämnda deltidsgruppernas personaldimensionering till samma nivå som inom dagvården på heltid, resulterar det enligt det nuvarande antalet barn (1/2018) i ett behov på 42 nya anställningar (ca 21 barnträdgårdslärare och 21 barnskötare). Årskostnaden för det är cirka 1,6 mn euro. Om alla 66 deltidsgupper har maximumantalet barn som fyllt 3 år, kräver en övergång till samma dimensionering som inom dagvården på heltid cirka 110 nya proffs inom småbarnspedagogiken, medan den årliga kostnaden inom dagvården på deltid stiger med cirka 4,2 mn euro.

Då perspektivet är konsekvenserna för barn är det tydligt att en höjning av personaldimensioneringen inom dagvården på deltid har gynnsamma verkningar för småbarnspedagogikens kvalitet. Även med tanke på konsekvenserna för de anställda medför en höjning av personaldimensioneringen inom dagvården på deltid gynnsamma verkningar för hur man orkar i arbetet och för arbetshälsan.

Enligt stadsstrategin är en ansvarsfull ekonomi grunden för den välmående staden I fråga om kostnader per enhet söker Helsingfors enligt stadsstrategin uppnå medelvärdet för övriga stora städer. En ändring av personaldimensioneringen inom dagvården på deltid har betydande ekonomiska konsekvenser med beaktande av att antalet barn inom småbarnspedagogiken, och följaktligen också kostnaderna inom småbarnspedagogiken ökar. Eventuella ändringar i personaldimensioneringen inom småbarnspedagogiken på deltid och de tilläggskostnader som de medför ska behandlas som en del av den normala ekonomiplaneringsprocessen.



13.06.2018

Stadsstyrelsen anser att personaldimensioneringen också inom småbarnspedagogiken på deltid bör följa dimensioneringen inom småbarnspedagogiken på heltid då barnen planeras vara på plats samtidigt.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinn, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinn(a)hel.fi

## Bilagor

1 Malin Petra Aloite Kvsto 13122017 7

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 30.05.2018 § 162

HEL 2017-013538 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden bordlade stadsfullmäktige ärendet.

16.05.2018 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinn, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinn(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 07.05.2018 § 291

HEL 2017-013538 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Petra Malinin aloitteen loppuun käsitellyksi.



Käsittely

07.05.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Paavo Arhinmäki: Korvataan kappaleen 13 teksti tekstillä:

"Kaupunginhallitus katsoo, että henkilöstömitoituksen tulisi myös osapäiväisessä varhaiskasvatuksessa vastata kokopäiväisen varhaiskasvatuksen mitoitusta silloin kun lasten on suunniteltu olevan paikalla yhtäaikaaisesti."

Kannattaja: Suldaan Said Ahmed

Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna.

Jaa-äännet: 5

Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Marcus Rantala, Wille Rydman, Daniel Sazonov

Ei-äännet: 8

Paavo Arhinmäki, Otso Kivekäs, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Suldaan Said Ahmed, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 1

Mika Raatikainen

Poissa: 1

Ulla-Marja Urho

Kaupunginhallitus hyväksyi Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen äänin 5 - 8.

23.04.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 27.03.2018 § 51

HEL 2017-013538 T 00 00 03



## Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti lausua valtuutettu Petra Malinin ym. aloitteesta koskien osapäivähoidon henkilökuntamitoitusta ja sen vaikutuksista varhaiskasvatuksen pedagogisten tavoitteiden toteutumiseen seuraavaa:

Lainmääritteet ovat osapäiväryhmille erilaiset kuin kokopäiväryhmille. Päivähoitoasetuksen (6 §) mukaan "päiväkodissa tulee hoito- ja kasvatustehtävissä olla vähintään yksi henkilö, jolla on 1 momentissa mainittu ammatillinen kelpoisuus enintään 13 osapäivähoidossa olevaa kolme vuotta täyttäneitä lasta kohden". Helsingissä toimitaan lain mukaan.

Osapäiväryhmän toiminta on nähty Helsingissä soveltuvan hyvin lapsille, joiden perheissä on pienempiä sisaruksia kotona tai vanhempien työ mahdollistaa lapsen säännöllisen lyhyen hoitopäivän. Toiminta ja ryhmän koko muotoutuvat lasten iän ja määrän mukaan. Lapsille tarjotaan päiväkodissa lounas.

Lastentarhanopettaja vastaa ryhmän pedagogisesta toiminnasta. Osapäivähoitoa ohjaa varhaiskasvatussuunnitelma ja esiopetussuunnitelma. Jokaiselle lapselle tehdään varhaiskasvatussuunnitelma.

Osapäiväryhmässä lapsi osallistuu varhaiskasvatukseen ja oppii asioita pienessä ryhmässä leikin, liikkumisen, tutkimisen ja taiteilun kautta. Retkeily lähiympäristöön kuuluu ryhmän toimintaan ja ryhmässä lisäksi pelataan pelejä, luetaan kirjoja, lauletaan ja askarrellaan. Ryhmässä lapsi voi harjoitella vuorovaikutustaitoja muiden kanssa. Osapäiväryhmä osallistuu myös kaikkiin päiväkodin yhteisiin tapahtumiin.

Osapäiväryhmiä on ainoastaan suomenkielisessä varhaiskasvatuksessa ja ne ovat sijoittuneet päiväkoteihin ympäri Helsinkiä. Tällä hetkellä (1/2018) suomenkielisessä varhaiskasvatuksessa on osapäiväryhmiä 66 ja niitä on 53 päiväkodissa. Tammikuussa 2018 osapäiväryhmissä oli lapsia yhteensä 659 eli yhdessä osapäiväryhmässä oli keskimäärin 10 lasta. Mikäli kaikissa ryhmissä olisi 26 yli 3-vuotiasta lasta, maksimi lapsimäärä osapäiväryhmissä olisi 1716 lasta.

Mikäli Helsingissä nostettaisiin edellä mainittujen osapäiväryhmien henkilöstömitoitus kokopäivähoitomitoituksen tasolle, tarkoittaisi tämä nykyisellä lapsimäärällä (1/2018) 43 lisätyöntekijän tarvetta (n. 21 lastentarhanopettajaa ja 21 lastenhoitajaa). Tämän vuosikustannus olisi noin 1,6 milj. euroa. Mikäli kaikissa 66 osapäiväryhmässä olisi maksimi määrä yli 3-vuotiaita lapsia, vaatisi kokopäivämitoitukseen meneminen lisää noin 110 varhaiskasvatuksen ammattilaista ja vuosikustannus nousisi osapäivähoidossa n. 4,2 milj. euroa.



Lapsivaikutusten näkökulmasta on selvää, että osapäivähoidon henkilöstömitoituksen nostamisella olisi myönteisiä vaikutuksia varhaiskasvatuksen laatuun.

Henkilöstövaikutusten näkökulmasta osapäivähoidon henkilöstömitoituksen nostamisella olisi myös myönteisiä vaikutuksia työssä jaksamiseen ja työhyvinvointiin. Mikäli osapäivähoidon henkilöstömitoitusta muutettaisiin, jää enemmän työaika lapsiryhmän ulkopuolelle, mikä edellyttäisi uudenlaista työajansuunnittelua.

Osapäivähoidon henkilöstömitoituksen muutoksella olisi kuitenkin huomattavat talousvaikutukset suhteutettuna myös siihen, että varhaiskasvatuksen lapsimäärät kasvavat ja sen myötä varhaiskasvatuksen kustannukset.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta näkee, että henkilöstömitoituksen tulisi myös osapäiväisessä varhaiskasvatuksessa vastata kokopäiväisen varhaiskasvatuksen mitoitusta silloin kun lasten on suunniteltu olevan paikalla yhtäaikaisesti.

#### Käsittely

27.03.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Petra Malin: Poistetaan kappale (11): Kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla nähdään nykyisen osapäivähoidon henkilöstömitoituksen olevan hyvällä tasolla varhaiskasvatuksen näkökulmasta.

Tilalle: Kasvatus- ja koulutuslautakunta näkee, että henkilöstömitoituksen tulisi myös osapäiväisessä varhaiskasvatuksessa vastata kokopäiväisen varhaiskasvatuksen mitoitusta silloin kun lasten on suunniteltu olevan paikalla yhtäaikaisesti.

Kannattaja: Kirsi Pihlaja

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Poistetaan kappale (11): Kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla nähdään nykyisen osapäivähoidon henkilöstömitoituksen olevan hyvällä tasolla varhaiskasvatuksen näkökulmasta. Tilalle: Kasvatus- ja koulutuslautakunta näkee, että henkilöstömitoituksen tulisi myös osapäiväisessä varhaiskasvatuksessa vastata kokopäiväisen varhaiskasvatuksen mitoitusta silloin kun lasten on suunniteltu olevan paikalla yhtäaikaisesti.





13.06.2018

Jaa-äännet: 5

Tarik Ahsanullah, Ted Apter, Martina Harms-Aalto, Dani Niskanen, Pia Pakarinen

Ei-äännet: 7

Fatim Diarra, Emma Kari, Otso Kivekäs, Pia Kopra, Petra Malin, Abdirahim Mohamed, Kirsi Pihlaja

Tyhjä: 1

Ville Jalovaara

Poissa: 0

Suoritettussa äänestyksessä Petra Malinin vastaehdotus voitti esittelijän ehdotuksen äänin 7–5. Tyhjää äänesti 1.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja  
Liisa Pohjolainen

Lisätiedot

Eeva Tiihonen, varhaiskasvatusalueen päällikkö, puhelin: 310 58499  
eeva.tiihonen(a)hel.fi



## § 195

### Den av ledamoten Hannu Oskala väckta motionen om daghemsbus-sar till Helsingfors

HEL 2018-000643 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Hannu Oskala väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Oskala Hannu Aloite Kvsto 17012018 6

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Hannu Oskala och 25 andra ledamöter föreslår i sin motion att möjligheterna att ta i bruk daghemsbussar utreds.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till fostrans- och utbildningsnämndens utlåtande och konstaterar att fostrans- och utbildningssektorn har som ett strategiskt insatsområde för åren 2018–2020 att verksamhet ordnas så att hela staden är en lärmiljö. Det här betyder att inlärningen sker i hela staden, även utanför skolorna, läroanstalterna och daghemmen.

Inom småbarnspedagogiken har det redan i flera år funnits olika slags skogs- och friluftsklubbar och grupper. Det här har möjliggjort bland annat flexibel användning av småbarnspedagogikens lokaler i situationer där behovet av tjänster har vuxit snabbt. En del av daghemmen ligger i områden där det är lätt att finna verksamhetsmiljöer för skogsgrupper.



En del av daghemmen utnyttjar Helsingfors mycket smidiga kollektivtrafiknät för att utvidga sina lärmiljöer.

Fostrans- och utbildningssektorn har tillsammans med stadsmiljösektorn börjat utreda olika slag av mera flexibla lokallösningar utöver de permanenta daghemmen och paviljongdaghemmen till stöd för ordnandet av tjänster. Diskussion har förts om utveckling av lösningar med kåtor. I Helsingfors fungerar för tillfället en daghemsåta, av vars verksamhet det finns mycket goda erfarenheter och dylika har önskats på olika håll i staden. Dessutom har till exempel containerlösningar och daghemsbussar tagits upp. Även daghemslösningar som flyter i havet och förtöjs vid strandområden har utretts. I fråga om dem finns dock vissa faktorer gällande placering, kostnader och säkerhet som ännu inte har lösts.

För att trygga tjänsterna i den växande staden söks mångsidiga och flexibla lösningar. På kort sikt prioriteras trots allt det tillräckliga utbudet av daghemsplatser. Daghemsbussarna kommer att utredas som ett möjligt verksamhetsätt i framtiden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

## Bilagor

1 Oskala Hannu Aloite Kvsto 17012018 6

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 30.05.2018 § 163

HEL 2018-000643 T 00 00 03

Beslut

På förslag av ordföranden bordlade stadsfullmäktige ärendet.

16.05.2018 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen



13.06.2018

Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 247

HEL 2018-000643 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Hannu Oskalan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 17.04.2018 § 75

HEL 2018-000643 T 00 00 03

Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon Hannu Oskalan ym. valtuustoaloitteesta koskien päiväkotibussien käyttöä Helsingissä:

Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan yhtenä strategisena painotuksena on vuosille 2018-2020, että toimintaa järjestetään siten, että koko kaupunki on oppimisen ympäristönä. Tämä tarkoittaa, että oppiminen tapahtuu koko kaupungissa, myös koulujen, oppilaitosten ja päiväkotien ulkopuolella. Kaupunkia hyödynnetään oppimisympäristönä muun muassa museoita, kirjastoja, liikuntapaikkoja, kahviloita, yrityksiä, metsiä, puistoja ja liikennevälineitä.

Varhaiskasvatuksessa on jo usean vuoden ajan ollut käytössä erilaisia metsä- ja ulkokerhoja sekä ryhmiä. Tämä on mahdollistanut muun muassa varhaiskasvatuksen tilojen joustavaa käyttöä tilanteissa, joissa palvelujen tarve on nopeasti kasvanut. Helsingissä osa päiväkodeista sijaitsee alueilla, joissa lähialueelta löytyy helposti toimintaympäristöjä metsäryhmille, osa päiväkodeista hyödyntää Helsingin erittäin toimivaa julkisen liikenteen verkostoa oppimisympäristöjen laajentamiseen.



Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala on ryhtynyt yhdessä kaupunkiympäristötoimialan kanssa pohtimaan ja selvittämään pysyvien päiväkotitilojen ja paviljonkipäiväkotien rinnalle erilaisia joustavampia tilaratkaisuja tukemaan palveluiden järjestämistä. Keskustelua on käyty kotaratkaisujen kehittämisestä. Helsingissä toimii tällä hetkellä yksi päiväkotikota, jonka toiminnasta on erittäin hyviä kokemuksia ja niitä on toivottu eripuolille kaupunkia. Lisäksi esille on noussut esimerkiksi siirrettävät konttiratkaisut ja päiväkotibussit. Myös ranta-alueisiin kiinnitettäviä meressä kelluvia päiväkotiratkaisuja on selvitetty, niissä kuitenkin on sijoittamiseen, kustannuksiin ja turvallisuuteen liittyviä tekijöitä, jotka ovat vielä ratkaisematta.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta pitää tärkeänä, että kasvavan kaupungin palvelujen turvaamiseksi haetaan monipuolisia ja joustavia ratkaisuja. Lyhyen tähtäimen prioriteettina on kuitenkin riittävä päiväkotipaikkojen tarjonta. Päiväkotibusseja tullaan tutkimaan yhtenä mahdollisena toimintatapana tulevaisuudessa.

#### Käsittely

17.04.2018 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä muutti esitystään siten, että lausunnon viimeinen kappale kuuluu seuraavasti:

Kasvatus- ja koulutuslautakunta pitää tärkeänä, että kasvavan kaupungin palvelujen turvaamiseksi haetaan monipuolisia ja joustavia ratkaisuja. Lyhyen tähtäimen prioriteettina on kuitenkin riittävä päiväkotipaikkojen tarjonta. Päiväkotibusseja tullaan tutkimaan yhtenä mahdollisena toimintatapana tulevaisuudessa.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti asiasta esittelijän muutetun esityksen mukaisesti.

#### Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja  
Liisa Pohjolainen

#### Lisätiedot

Satu Järvenkallas, varhaiskasvatusjohtaja, puhelin: 310 43368  
satu.jarvenkallas(a)hel.fi  
Carola Harju, erityissuunnittelija, puhelin: 310 42542  
carola.harju(a)hel.fi



## § 196

### Den av ledamoten Sandra Hagman väckta motionen om resurser i socialarbetets integrationsverksamhet

HEL 2017-011118 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Sandra Hagman väckta motionen som slutbehandlad.

Stadsfullmäktige uppmanade samtidigt att det utreds vilka åtgärder som krävs för att öka antalet socialarbetare till samma nivå som i rekommendationerna inom socialarbete bland vuxna och vilka kostnadseffekterna för staden blir med beaktande av den statliga finansieringen. Dessutom ska de nuvarande klientantalen framgå av utredningen och statistiken för invandringsenheten uppdateras i samband med utredningen. Utredningen föreläggs social- och hälsovårdsnämnden i god tid före budgetförhandlingarna hösten 2018.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av motionssvaret att det undersöks om det är möjligt att bereda utredningen om en ökning av resurserna, som föreläggs social- och hälsovårdsnämnden under hösten, samverkan med personalen vid invandringsenheten. (Sandra Hagman)

#### Behandling

Ledamoten Mari Rantanen understödd av ledamoten Pia Kopra föreslog att andra stycket i beslutsförslaget ges följande lydelse: Stadsfullmäktige uppmanar samtidigt att det utreds vilka åtgärder som krävs för att öka antalet socialarbetare till samma nivå som i rekommendationerna inom socialarbete bland vuxna och vilka kostnadseffekterna för staden blir med beaktande av den statliga finansieringen. Dimensioneringen jämförs med dimensioneringen för socialarbetarna inom andra socialtjänster och med antalet klienter (t.ex. handikapptjänsterna) och dessa jämförelseuppgifter fogas till utredningen. Dessutom ska de nuvarande klientantalen framgå av utredningen och statistiken för invandringsenheten uppdateras i samband med utredningen. Utredningen föreläggs social- och hälsovårdsnämnden i god tid före budgetförhandlingarna hösten 2018.

14 omröstningen



Stadsstyrelsens förslag JA, motförslag NEJ

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Andra stycket i beslutsförslaget ges följande lydelse: Stadsfullmäktige uppmanar samtidigt att det utreds vilka åtgärder som krävs för att öka antalet socialarbetare till samma nivå som i rekommendationerna inom socialarbete bland vuxna och vilka kostnadseffekterna för staden blir med beaktande av den statliga finansieringen. Dimensioneringen jämförs med dimensioneringen för socialarbetarna inom andra socialtjänster och med antalet klienter (t.ex. handikaptjänsterna) och dessa jämförelseuppgifter fogas till utredningen. Dessutom ska de nuvarande klientantalen framgå av utredningen och statistiken för invandringsenheten uppdateras i samband med utredningen. Utredningen föreläggs social- och hälsovårdsnämnden i god tid före budgetförhandlingarna hösten 2018.

Ja-röster: 59

Alviina Alametsä, Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Jamin Hamid, Atte Harjanne, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Heimo Laaksonen, Petra Malin, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Nej-röster: 9

Mika Ebeling, Nuutti Hyttinen, Atte Kaleva, Pia Kopra, Alekski Niskanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Juhani Strandén, Mauri Venemies

Blanka: 11

Harry Bogomoloff, Juha Hakola, Eveliina Heinäluoma, Seija Muurinen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Jenni Pajunen, Dennis Pasterstein, Risto Rautava, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari

Frånvarande: 6

Jörn Donner, Ville Jalovaara, Kauko Koskinen, Matias Pajula, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale

Stadsfullmäktige godkände stadsstyrelsens förslag.



13.06.2018

Ledamoten Sandra Hagman understödd av ledamoten Anna Vuorjoki föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av motionssvaret att det undersöks om det är möjligt att bereda utredningen om en ökning av resurserna, som föreläggs social- och hälsovårdsnämnden under hösten, samverkan med personalen vid invandringsenheten.

### 15 omröstningen

Ledamoten Sandra Hagmans förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av motionssvaret att det undersöks om det är möjligt att bereda utredningen om en ökning av resurserna, som föreläggs social- och hälsovårdsnämnden under hösten, samverkan med personalen vid invandringsenheten.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 46

Alviina Alametsä, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Tuula Haatainen, Sandra Hagman, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Mai Kivelä, Petra Malin, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Maria Ohsalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Petrus Pennanen, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Satu Silvo, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Byoma Tamrakar, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Nej-röster: 12

Perttu Hillman, Nuutti Hyttinen, Atte Kaleva, Pia Kopra, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Alekski Niskanen, Dani Niskanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Wille Rydman, Juhani Strandén

Blanka: 21

Maija Anttila, Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Juhana Hakola, Eveliina Heinäluoma, Arja Karhuvaara, Seija Muurinen, Mia Nygård, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Terhi Peltokorpi, Risto Rautava, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Kimmo Tiilikainen, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjo-kari





Frånvarande: 6

Jörn Donner, Ville Jalovaara, Kauko Koskinen, Matias Pajula, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Sandra Hagmans förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Sandra Hagmanin aloite

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Ledamoten Sandra Hagman och 17 andra ledamöter föreslår i sin motion åtgärder för att trygga förutsättningarna och justera resurserna för socialarbetets integrationsverksamhet.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen konstaterar på basis av information från stadskansliets näringslivsavdelning att antalet personer som anländer till landet och söker internationellt skydd klart har minskat. Enligt NTM-centralen i Nylands statistik i början av mars hade 742 asylsökande anlämt till landet i början av 2018. År 2015 var antalet personer som sökte internationellt skydd över 30 000 medan det 2016 var drygt 5 600 personer. Enligt uppskattning beviljas ungefär en fjärdedel av dem som anlämt till landet uppehållstillstånd.

NTM-centralerna syftar till att placera dem som anlämt till landet jämnt på olika håll i landet. I Finland flyttar cirka en tredjedel av dem som beviljas internationellt skydd till en kvoterad kommunplats. Merparten av dem som beviljas internationellt skydd flyttar självständigt till det område de önskar. Huvudstadsregionen och särskilt Helsingfors får inflytt-



13.06.2018

ningsöverskott genom att personer som beviljats uppehållstillstånd och genomgår integrationsprocessen flyttar till regionen från andra kommuner. Helsingfors stads enhet för stadsforskning och statistik bedömer att ca 1 000 nya kommuninvånare som sökt internationellt skydd kom till Helsingfors under 2016 samt att flyttrörelsen kommer att hållas stabil.

Invandrarenheten vid social- och hälsovårdssektorn har som uppgift att ordna socialtjänster som stöder integrationen för flyktingar som bosatt sig stadigvarande i Helsingfors samt för därmed jämförbara invandrare i tre års tid efter att uppehållstillstånd beviljats. Invandrarenhetens klienter kommer till enheten genom asylprocessen direkt från flyktingförläggningarna, genom att de självständigt flyttar från andra kommuner, via familjeförening av flyktingar, som kvotflyktingar eller via den första kartläggningen. Invandrarenheten erbjuder centraliserade socialtjänster även för människohandelsoffer och papperslösa personer. Personer som beviljats internationellt skydd och därmed jämförbara personer anses huvudsakligen vara personer som behöver särskilt stöd i enlighet med 3 § i socialvårdslagen (1301/2014). När tjänster ska ordnas för dem är det centralt med en process där det finns många aktörer för dem som behöver mycket service. Genom en centraliserad och enhetlig bedömning av servicebehovet syftar man till att ordna tjänster för var och en på ett ändamålsenligt sätt.

Till de mottagningstjänster som invandrarenheten i början av processen erbjuder hör bland annat att ordna en bostad för dem som beviljas en kommunplats, hjälpa till med att skaffa en bostad, hjälpa med boendestöd, hänvisa personerna till hälsokontroller, bedöma klienternas servicebehov och funktionsförmåga, utarbeta integrationsplaner, ordna grupp- och lägerverksamhet, ge psykosocialt stöd samt erbjuda olika handlednings- och rådgivningstjänster. Enheten utarbetar även oberoende av grunderna för uppehållstillstånd inledande kartläggningar för invandrare i de fall där invandraren inte är en arbetslös arbetssökande och inte omfattas av arbets- och näringsbyråns inledande kartläggning. Enheten hänvisar personerna till ändamålsenliga servicehelheter eller till utbildning i finska. Dessutom utarbetar invandrarenheten familjekartläggningar för alla klienter med familj. Under familjekartläggningen sammanställs familjemedlemmarnas integrationsmål och man stöder med hjälp av psykoedukation familjen i att stabilisera sin vardag med individuellt beaktande av barnen. Familjekartläggningen görs av en socialarbetare och en psykolog genom att intervjua hela familjen under ett hembesök.

Under 2017–2018 har resurserna vid Helsingfors stads tjänster för invandrare höjts vid behov. Inom enheten jobbar 4 ledande socialarbetare, 21 socialarbetare (1 med eftervård), 16 socialhandledare (2 med ef-



tervård), 4 handledare, 5 psykologer (1 med minderåriga som anlänt utan vårdnadshavare och med eftervård för unga), 1 konsult (hälsovård), 1 rehabiliteringsinstruktör, 1 fysioterapeut, 1 ergoterapeut och 1 byråsekreterare. Även 2 psykiatriska sjukskötare och en psykiater har arbetat funktionellt vid enheten på viss tid.

I slutet av 2017 hade invandrarenheten 2 614 klienter (1 781 hushåll). Av dessa klienter var 62 barn i behov av särskilt stöd, varav 33 var minderåriga som anlänt utan vårdnadshavare medan resten bodde med sina familjer. Inom eftervården bestod 100 klienter av unga. Dessutom var åtta personer människohandelsoffer och 76 personer papperslösa. För varje socialarbetare fanns 137,5 klienter och 94 hushåll. Som delningsgrund i beräkningen av klientantalet i klientarbetet användes koeficienten 1,5 när det gällde en barnfamilj. För varje socialarbetare fanns kalkylmässigt 100,5 klienter och 68,5 hushåll.

Inom social- och hälsovårdsbranschen bedöms kontinuerligt de ändringar som sker i socialarbetet i immigrations- och integrationsverksamheten. Det finns dessutom beredskap att anvisa resurser för verksamheten. Under den nuvarande strategiperioden stöder även bland annat de utvecklingsåtgärder för immigration som görs inom fostrans- och utbildningssektorn ett sektorsövergripande samarbete. Ur klientens synvinkel är det viktigt att socialarbetet för immigrations- och integrationsverksamheten är en sömlös helhet. Det förutsätter att sektorernas samarbete kontinuerligt förbättras och utvecklas.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Valtuutettu Sandra Hagmanin aloite

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Stadsfullmäktige 30.05.2018 § 164

HEL 2017-011118 T 00 00 03

Beslut



13.06.2018

På förslag av ordföranden bordlade stadsfullmäktige ärendet.

16.05.2018 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 07.05.2018 § 292

HEL 2017-011118 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Sandra Hagmanin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Samalla kaupunginvaltuusto kehottaa selvittämään, mitä toimenpiteitä vaaditaan sosiaalityöntekijöiden määrän nostamiseksi aikuissosiaalityön mitoitussuosituksen tasolle ja mitkä ovat kustannusvaikutukset kaupungille, kun valtion rahoitus otetaan huomioon. Tämän lisäksi selvityksessä tuodaan ilmi nykyiset asiakasmäärät ja sen yhteydessä saatetaan maahanmuuttoyksikön tilastointi ajan tasalle. Selvitys tuodaan sote-lautakuntaan hyvissä ajoin ennen syksyn 2018 budjettineuvottelua.

Käsittely

07.05.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Paavo Arhinmäki: Esitetään päätösesitykseen kappaleen kaksi (2) jälkeen uusi kappale:

Samalla kaupunginvaltuusto kehottaa selvittämään, mitä toimenpiteitä vaaditaan sosiaalityöntekijöiden määrän nostamiseksi aikuissosiaalityön mitoitussuosituksen tasolle ja mitkä ovat kustannusvaikutukset kaupungille, kun valtion rahoitus otetaan huomioon. Tämän lisäksi selvityksessä tuodaan ilmi nykyiset asiakasmäärät ja sen yhteydessä saatetaan maahanmuuttoyksikön tilastointi ajan tasalle. Selvitys tuodaan sote-lautakuntaan hyvissä ajoin ennen syksyn 2018 budjettineuvottelua.

Kannattaja: Suldaan Said Ahmed



## Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna.

Jaa-äännet: 5

Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Mika Raatikainen, Wille Rydman, Daniel Sazonov

Ei-äännet: 9

Paavo Arhinmäki, Otso Kivekäs, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Marcus Rantala, Suldaan Said Ahmed, Tomi Sevander, Kaarin Taipale, Sanna Vesikansa

Poissa: 1

Ulla-Marja Urho

Kaupunginhallitus hyväksyi Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen äänin 5 - 9.

23.04.2018 Pöydälle

### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

## Sosiaali- ja terveyslautakunta 27.03.2018 § 85

HEL 2017-011118 T 00 00 03

### Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi seuraavan esittelijän ehdotuksesta poikkeavan lausunnon valtuutettu Sandra Hagmanin ja 17 muun valtuustoaloitteeseen maahanmuuttoyksikön resurssien tarkastamisesta ja saattamisesta tarvittavalle tasolle kotouttamisen onnistumiseksi:

### "Maahanmuuttoyksikön tehtävä

Maahanmuuttoyksikön perustehtävänä on järjestää Helsinkiin pysyvästi asettuneille pakolaisille sekä heihin rinnastettaville maahanmuuttajille kotoutumista tukevia sosiaalipalveluja kolmen vuoden ajan oleskeluluvan saamisesta. Maahanmuuttoyksikön asiakkaat tulevat turvapaikka-prosessin kautta suoraan vastaanottokeskuksista, muista kunnista itse-



13.06.2018

näisesti muuttaen, pakolaisen perheen yhdistämisen kautta, kiintiöpakolaisina sekä alkukartoituksen kautta. Maahanmuuttoyksikkö antaa keskitetysti sosiaalipalveluja myös ihmiskaupan uhreille ja paperittomille henkilöille. Kansainvälistä suojelua saavat ja heihin rinnastettavat henkilöt ovat pääsääntöisesti sosiaalihuoltolain (1301/2014) 3 § mukaisia erityistä tukea tarvitsevia henkilöitä, joiden palvelujen järjestämisessä monitoimijainen paljon palveluja tarvitsevien prosessi on keskeinen. Keskitetyllä ja yhdenmukaisella palvelutarpeen arvioinnilla kyetään järjestämään palveluja kullekin tarkoituksenmukaisesti.

Maahanmuuttoyksikön järjestämiin alkuvaiheen vastaanottopalveluihin kuuluvat muun muassa asunnon järjestäminen ns. kuntapaikan saaville, asunnon hankinnassa avustaminen ja tuki asumisessa, terveystarkastuksiin ohjaaminen, asiakkaiden palvelutarpeen ja toimintakyvyn arvioinnit, kotoutumissuunnitelmien tekeminen, ryhmä- ja leiritoiminta, psykososiaalinen tuki sekä erilaiset ohjaus- ja neuvontapalvelut. Yksikkö laatii myös alkukartoitukset maahanmuuttajille oleskelulupaperusteesta riippumatta silloin, kun nämä eivät ole työttöminä työnhakijoina ja TE-toimiston alkukartoituksen piirissä. Yksikkö ohjaa henkilön tarpeenmukaisesti palvelukokonaisuuksiin tai suomen kielen koulutuksiin. Lisäksi maahanmuuttoyksikön kaikille perheellisille asiakkaille tehdään perhekartoitus, jossa yhteen sovitetaan perheenjäsenten kotoutumisen tavoitteita ja tuetaan psykoedukaation keinoin perheen arjen vakiintumista lapset yksilöllisesti huomioiden. Perhekartoituksen tekee sosiaalityöntekijä ja psykologi työparina kotikäynnillä haastatteleamalla koko perhettä.

Uudenmaan maakuntavalmistelussa kuvataan kotouttamistyötä seuraavasti:

Monitoimijaisena työnä toteutettava työpari- ja tiimityöskentely perustuu systeemiseen minitiimi-malliin. Minitiimin muodostaa kuntakohtaisin eroin sosiaalityöntekijä, sosiaaliohjaaja, ohjaaja/palveluneuvoja/lähihoitaja, psykologi/psykiatrinen sairaanhoitaja, lääkäri, sairaanhoitaja/terveydenhoitaja, fysioterapeutti, kuntoutusohjaaja.

Sosiaalityöntekijä on nimetty vastuutyöntekijäksi jokaiselle asiakkaalle ja hän vastaa palvelutarpeen arvioinnin tekemisestä ja on asiakasprosessin omistaja. Työnjako tehdään minitiimissä asiakkaan palvelutarpeen arvion perusteella. Asiakkaan palvelutarpeeseen vastaa yksi tai useampi työntekijä. Tehtäväkuvien perusteella tehtävä työnjako toimii lähtökohtana, kun pohditaan kuka minitiimin työntekijöistä kulloinkin työskentelee asiakkaan kanssa. Maahanmuuttoyksikön sosiaalityöntekijä toimii myös erityistä tukea tarvitsevan lapsen vastuutyöntekijänä, jolloin työskentelyssä korostuu lapsilähtöinen työskentely.



## Maahanmuuttoyksikön nykyiset resurssit

Helsingin maahanmuuttajapalveluiden henkilöstörakenne on seuraava: 4 johtavaa sosiaalityöntekijää, 21 sosiaalityöntekijää (1 jälkihuolto), 16 sosiaaliohjaajaa (2 jälkihuolto), 4 ohjaajaa, 5 psykologia (1 alaikäiset ilman huoltajaa saapuneet lapset ja jälkihuoltonuoret), 1 konsultti (terveydenhuolto), 1 kuntoutusohjaaja, 1 fysioterapeutti, 1 toimintaterapeutti ja 1 toimistos sihteeri. Toiminnallisessa yhteydessä on toiminut määräaikaisesti myös 2 psykiatrista sairaanhoitajaa ja psykiatri.

Sosiaalityöntekijöitä oli ennen henkilöstön lisäämistä 10, mutta erillis-määrärahalta vuonna 2016 lisättiin 10 sosiaalityöntekijää. Vuonna 2017 saatiin lisäksi yksi ja vuoden 2018 alusta toinen sosiaalityöntekijän virka Uudenmaan elinkeino-, liikenne ja ympäristökeskuksen rahoituksella alaikäisenä ilman huoltajaa saapuneiden lasten jälkihuollon järjestämiseen. Sopimuksen mitoitus on yksi sosiaalityöntekijä 50 asiakasta kohden. Tämän lisäksi saatiin neljä muuta sosiaalityöntekijän virkaa. Kun nämä tänä vuonna tulleet viisi vakanssia on täytetty, sosiaalityöntekijöiden kokonaismäärä on 26.

## Maahanmuuttoyksikön asiakasmäärät sosiaalityöntekijöiden määrään nähden

Maahanmuuttoyksikön asiakkuudessa 31.12.2017 oli 2 614 henkilöä (1 781 ruokakuntaa). Näistä asiakkaista 62 on erityisen tuen tarpeessa olevia lapsia, joista 33 alaikäisenä ilman huoltajaa saapunutta lasta, loput perheissä asuvia. Jälkihuollossa olevia nuoria asiakkaista oli 100. Lisäksi kahdeksan henkilöä on ihmiskaupan uhreja ja 76 henkilöä paperittomia. Työssä olevaa sosiaalityöntekijää kohden on 137,5 asiakasta ja 94 ruokakuntaa. Tämänhetkisen asiakastyön asiakasmäärien jakoperusteen laskemisessa on käytetty kerrointa 1,5, kun kyseessä on lapsiperhe. Kun asiakasmäärä jaetaan nykyisellä 26 sosiaalityöntekijällä, yhtä sosiaalityöntekijää kohden on laskennallisesti 100,5 asiakasta ja 68,5 ruokakuntaa.

Asiakasmäärän kasvun arviointi on vaikeaa, koska ei ole tiedossa, kuinka paljon turvapaikkaprosessissa oleville henkilöille myönnetään oleskelulupia. Muista kunnista muutto Helsinkiin säilynee korkealla tasolla, vaikka oleskeluluvan saaneiden turvapaikanhakijoiden määrä vähentyisikin. Myös perheenyhdistämisten määrän muutokset heijastuvat asiakasmäärien muutokseen. Jatkossa asiakkuudet tulisi laskea ruokakuntien sijaan henkilöittäin, jotta työntekijöiden vastuu ja työmäärä tulevat todenmukaisesti mitattua.

Työskentely maahanmuuttoyksikössä tapahtuu edellä kuvatun systeemin mallin mukaan, eikä sosiaalityöntekijä työskentele yksin perheen tai henkilön kanssa. Sosiaalityöntekijä vastaa kuitenkin kunkin henkilön palvelutarpeen arvioinnista ja työskentelyn yhteensovittamisesta moni-



toimijaisessa yhteistyössä. Perheen ollessa kyseessä on tärkeää huomioida perhekokonaisuuden lisäksi kunkin perheenjäsen yksilölliset tarpeet. Vaikka maahanmuuttoyksikköön on saatu sosiaalityöntekijöiden lisäresursseja lisääntyneeseen tarpeeseen, arvioidaan sosiaali- ja terveystoimialalla jatkuvasti asiakastarpeiden muutoksia ja varaudutaan tekemään tarvittaessa niiden edellyttämiä resurssimuutoksia.

Lautakunta pitää tärkeänä maahanmuuttoyksikön sosiaalityön riittävää resursointia. Suuntaa maahanmuuttoyksikön sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen resursointiin voitaisiin hakea esimerkiksi aikuissosiaalityön tämänhetkisestä asiakastyöstä. Riittävä resursointi varmistaa suunnitelmallisen sosiaalityön onnistumisen ja turvaa työrauhan.

#### Terveys- ja hyvinvointi vaikutusten arviointi

Hyvin hoidettu maahanmuuttajien alkuvaiheen kotouttaminen lisää kotouttamisen piirissä olevien perheiden ja henkilöiden hyvinvointia ja terveyttä. Se auttaa maahanmuuttajia integroitumaan suomalaiseen yhteiskuntaan ja nopeuttaa heidän pääsyään koulutukseen ja työelämään."

#### Käsittely

27.03.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Asiassa tehtiin seuraavat vastaehdotukset:

##### Vastaehdotus 1:

Jäsen Sandra Hagman: Korvataan lausunnon viimeinen kappale ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia seuraavalla kappaleella: "Koska asiakasmäärien ennustaminen on vaikeaa, tulisi maahanmuuttoyksikössä ottaa käyttöön asiakkuuksien tavoitetasot. Alaikäisenä ilman huoltajaa saapuneiden osalta mitoitusta on asetettu 50 asiakkaaseen jokaista sosiaalityöntekijää kohden. Aikuisten ja perheiden puolelta maksimimitoitusta ei vielä ole käytetty ja resurssit eivät välttämättä vastaa tarvetta. Lautakunta pitää tärkeänä tämän sosiaalityön riittävää resursointia. Mallia sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen mitoitukseen voitaisiin hakea esimerkiksi aikuissosiaalityön tämänhetkisistä asiakastyön määristä. Riittävä resursointi varmistaisi suunnitelmallisen sosiaalityön onnistumisen, turvaavat työrauhan ja antavat yksikölle välineet resurssimuutoksiin."

Kannattaja: jäsen Kati Juva

##### Vastaehdotus 2:

Jäsen Sandra Hagman: Lisätään lausunnon kolmanneksi viimeisen kappaleen ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia loppuun seuraava lause: "Jatkossa asiakkuudet tulisi laskea ruokakuntien sijaan





henkilöittäin, jotta työntekijöiden vastuu ja työmäärä tulevat todenmukaisesti mitattua."

Kannattaja: jäsen Kati Juva

Vastaehdotus 3:

Jäsen Daniel Sazonov: Lisätään lausunnon loppuun ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia seuraava uusi kappale: "Lautakunta pitää tärkeänä maahanmuuttoyksikön sosiaalityön riittävää resursointia. Suuntaa maahanmuuttoyksikön sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen resursointiin voitaisiin hakea esimerkiksi aikuissosiaalityön tämänhetkisestä asiakastyöstä. Riittävä resursointi varmistaa suunnitelmallisen sosiaalityön onnistumisen ja turvaa työrauhan."

Kannattaja: jäsen Sami Heistaro

Sosiaali- ja terveyslautakunnan lausunto syntyi seuraavien äänestysten tuloksena:

1 äänestys

JAA-ehdotus: Vastaehdotus 1 (jäsen Sandra Hagman): Korvataan lausunnon viimeinen kappale ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia seuraavalla kappaleella: "Koska asiakasmäärien ennustaminen on vaikeaa, tulisi maahanmuuttoyksikössä ottaa käyttöön asiakkuuksien tavoitetasot. Alaikäisenä ilman huoltajaa saapuneiden osalta mitoitus on asetettu 50 asiakkaaseen jokaista sosiaalityöntekijää kohden. Aikuisten ja perheiden puolella maksimitoitusta ei vielä ole käytetty ja resurssit eivät välttämättä vastaa tarvetta. Lautakunta pitää tärkeänä tämän sosiaalityön riittävää resursointia. Mallia sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen mitoitukseen voitaisiin hakea esimerkiksi aikuissosiaalityön tämänhetkisistä asiakastyön määristä. Riittävä resursointi varmistaisi suunnitelmallisen sosiaalityön onnistumisen, turvaavat työrauhan ja antavat yksikölle välineet resurssimuutoksiin."

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 3 (jäsen Daniel Sazonov): Lisätään lausunnon loppuun ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia seuraava uusi kappale: "Lautakunta pitää tärkeänä maahanmuuttoyksikön sosiaalityön riittävää resursointia. Suuntaa maahanmuuttoyksikön sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen resursointiin voitaisiin hakea esimerkiksi aikuissosiaalityön tämänhetkisestä asiakastyöstä. Riittävä resursointi varmistaa suunnitelmallisen sosiaalityön onnistumisen ja turvaa työrauhan."

Jaa-äännet: 4

Heidi Ahola, Sandra Hagman, Kati Juva, Tuomas Tuure



Ei-äännet: 8

Ahto Apajalahti, Tapio Bergholm, Cecilia Ehrnrooth, Sami Heistaro, Seija Muurinen, Daniel Sazonov, Karita Toijonen, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 1

Mari Rantanen

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Daniel Sazonovin vastaehdotuksen äänin 8 - 4 (tyhjää 1).

2 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 3 (jäsen Daniel Sazonov): Lisätään lausunnon loppuun ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia seuraava uusi kappale: "Lautakunta pitää tärkeänä maahanmuuttoyksikön sosiaalityön riittävää resursointia. Suuntaa maahanmuuttoyksikön sosiaalityön ja sosiaaliohjauksen resursointiin voitaisiin hakea esimerkiksi aikuissosiaalityön tämänhetkisestä asiakastyöstä. Riittävä resursointi varmistaa suunnitelmallisen sosiaalityön onnistumisen ja turvaa työrauhan."

Jaa-äännet: 1

Mari Rantanen

Ei-äännet: 12

Heidi Ahola, Ahto Apajalahti, Tapio Bergholm, Cecilia Ehrnrooth, Sandra Hagman, Sami Heistaro, Kati Juva, Seija Muurinen, Daniel Sazonov, Karita Toijonen, Tuomas Tuure, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Daniel Sazonovin vastaehdotuksen äänin 12 - 1.

3 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 2 (jäsen Sandra Hagman): Lisätään lausunnon kolmanneksi viimeisen kappaleen ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia loppuun seuraava lause: "Jatkossa asiakkuudet tulisi laskea ruokakuntien sijaan henkilöittäin, jotta työntekijöiden vastuu ja työmäärä tulevat todenmukaisesti mitattua."



13.06.2018

Jaa-äännet: 4

Sami Heistaro, Seija Muurinen, Mari Rantanen, Daniel Sazonov

Ei-äännet: 9

Heidi Ahola, Ahto Apajalahti, Tapio Bergholm, Cecilia Ehrnrooth, Sandra Hagman, Kati Juva, Karita Toijonen, Tuomas Tuure, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi jäsen Sandra Hagmanin vastahdotuksen äänin 9 - 4.

Jäsen Sandra Hagman jätti seuraavan eriävän mielipiteen: "Haluan osoittaa eriävän mielipiteeni lautakunnan päätökseen olla ottamatta kantaa maahanmuuttoyksikön resurssimitoituksiin, vaikka se oli valtuustoaloitteen tarkoitus, ja vaikka maahanmuuttoyksikön resurssit ovat verraten muihin sosiaalityön ydinaloihin alimitoitettut. Huomiota ei ole myöskään annettu työntekijöiden näkemyksille tai siihen että maahanmuuttoyksikön asiakaskunta on sosiaalihuoltolain mukaan erityistä tukea tarvitsevia, jolloin resursseja pitäisi olla erityisen paljon. Toimialalta saadun tiedon mukaan aikuissosiaalityössä on sosiaalityöntekijällä n. 80 asiakasta ja sosiaaliohjaajalla 120 asiakasta, mikä olisi hyvä mittari pitää myös maahanmuuttoyksikön resurssit asiakasmäärien kasvun myötä hallinnassa. Nyt lautakunnan lausunto ei ottanut kantaa resursseihin ja niiden saattamiseksi tarvittavalle tasolle, kuten oli valtuustoaloitteen henki."

13.03.2018 Pöydälle

Esittelijä

sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Maarit Sulavuori, va. perhe- ja sosiaalipalvelujen johtaja, puhelin: 310 62401  
maarit.sulavuori(a)hel.fi

Sari Karisto, etelän aikuissosiaalityön päällikkö, puhelin: 310 37579  
sari.karisto(a)hel.fi

Marja Heikkinen, kehittämissuunnittelija, puhelin: 310 42303  
marja.heikkinen(a)hel.fi



## § 197

### Den av ledamoten Mari Rantanen väckta motionen om avgiftsfria motions- och idrottstjänster för närståendevårdare

HEL 2018-000645 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Mari Rantanen väckta motionen som slutbehandlad.

#### Behandling

Ledamoten Mari Rantanen understödd av ledamoten Pia Kopra föreslog att ärendet återremitteras för ny beredning utgående från att närståendevårdare kan erbjudas gratis motions- och idrottstjänster. Det i motionen föreslagna avgiftsfria motionskortet kan erbjudas närståendevårdare då när detta är det mest ändamålsenliga sättet att se till att de orkar inte bara fysiskt utan också psykiskt och med beaktande av behoven hos närståendevårdare i olika åldrar.

#### 16 omröstningen

Fortsatt behandling av ärendet JA, återremiss NEJ

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Ärendet återremitteras för ny beredning utgående från att närståendevårdare kan erbjudas gratis motions- och idrottstjänster. Det i motionen föreslagna avgiftsfria motionskortet kan erbjudas närståendevårdare då när detta är det mest ändamålsenliga sättet att se till att de orkar inte bara fysiskt utan också psykiskt och med beaktande av behoven hos närståendevårdare i olika åldrar.

Ja-röster: 54

Maija Anttila, Ted Apter, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Silja Borgarsdottir Sandelin, Fatim Diarra, Tuula Haatainen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moision, Seija Muurinen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Terhi Peltokorpi, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Suldaan Said Ahmed, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Reetta Vanhanen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki



Nej-röster: 17

Alviina Alametsä, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Sandra Hagman, Atte Harjanne, Nuutti Hyttinen, Pia Kopra, Petra Malin, Sami Mutttilainen, Alekski Niskanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Satu Silvo, Juhani Strandén, Leo Stranius, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä

Blanka: 7

Jussi Chydenius, Mai Kivelä, Björn Månsson, Petrus Pennanen, Mirita Saxberg, Laura Varjokari, Ozan Yanar

Frånvarande: 7

Jörn Donner, Ville Jalovaara, Kauko Koskinen, Matias Pajula, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige beslutade fortsätta behandlingen av ärendet.

Ledamoten Mari Rantanen understödd av ledamoten Pia Kopra föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av motionssvaret att staden under år 2018 utreder närståendevårdarnas behov av andra än ledda motions- och idrottstjänster som en del av förnyandet och utarbetandet av serviceplaner och avtal om närståendevård.

Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

17 omröstningen

Ledamoten Mari Rantanens förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av motionssvaret att staden under år 2018 utreder närståendevårdarnas behov av andra än ledda motions- och idrottstjänster som en del av förnyandet och utarbetandet av serviceplaner och avtal om närståendevård.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 40

Alviina Alametsä, Katju Aro, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Sandra Hagman, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Kati Juva, Atte Kaleva, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Mai Kivelä, Pia Kopra, Petra Malin, Sami Mutttilainen, Björn Månsson, Alekski Niskanen, Maria Ohisalo, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Satu Silvo, Juhani Strandén, Leo Stranius, Byoma Tamrakar, Kimmo Tiilikainen, Reetta



Vanhanen, Laura Varjokari, Mauri Venemies, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Ozan Yanar

Nej-röster: 8

Ted Apter, Perttu Hillman, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Dani Niskanen, Risto Rautava, Wille Rydman, Daniel Sazonov

Blanka: 22

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Juha Hakola, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Silvia Modig, Seija Muurinen, Mia Nygård, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Dennis Pasterstein, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Anni Sinnemäki, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Anna Vuorjoki

Frånvarande: 15

Jussi Chydenius, Jörn Donner, Tuula Haatainen, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Kauko Koskinen, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Matias Pajula, Marcus Rantala, Nasima Razmyar, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige godkände inte ledamoten Mari Rantanens förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Mari Rantasen aloite

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Ledamoten Mari Rantanen och 21 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden ska erbjuda ett avgiftsfritt frikort för närståendevårdare i syfte att stöda dessas fysiska och mentala välbefinnande i vårdarbetet.



Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till erhållna utlåtanden och konstaterar att staden stöder helsingforsarnas välbefinnande i enlighet med Helsingfors stadsstrategi och skillnaderna i hälsa reduceras allt kraftigare genom motion och idrott. Motion och idrott har enligt undersökningar avsevärda positiva konsekvenser för människans fysiska, mentala och sociala hälsa och välbefinnande. Det framhävs i strategin att motion och idrott organiseras tväradministrativt i större utsträckning, och goda rutiner skapas genom samarbete mellan olika sektorer.

Det finns mer än 3 000 närståendevårdare med avtal i Helsingfors. I syfte att stöda närståendevården och närståendevårdarnas ork ordnar stadens social- och hälsovårdssektor och idrottstjänster egna motionsgrupper för närståendevårdare och gemensamma grupper för närståendevårdare och dem som vårdas.

Närståendevårdare kan dessutom delta till exempel i stadens mångsidiga instruerade motions- och idrottsgrupper i förorterna genom att lösa ut ett pass för förortsmotion som är giltigt i fyra månader. Avgiftsfri motionsrådgivning, informationstillställningar och gratis sommarverksamhet, bl.a. parkgymnastik, ordnas i olika delar av Helsingfors.

Simhalls- och motionssalstjänsterna är för tillfället helt avgiftsfria för barn under 7 år och krigsveteraner. Arbetslösa, pensionärer, specialgrupper, invalider, studerande, värnpliktiga och civiltjänstgörare har beaktats i avgiftskategorin övriga, i vilken avgiften är förmånligare än priset för vuxna.

Genom priskategorin övriga tillsammans med priskategorin barn kommer ungefär hälften av sim- och allaktivitetshallarnas intäkter beroende på idrottsplatsen. I januari 2018 var andelen vuxna 51 %, övriga 38 % och barn 11 % av inträdesavgifterna på Östra centrums simhall. På Britas simhall var andelen vuxna 51 %, övriga 43 % och barn 6 %. På Sportkvarnen var andelen vuxna 59 %, övriga 25 % och barn 16 %.

För närståendevårdare ordnas egna motions- och idrottsgrupper och bland stadens tjänster finns det förmånliga motions- och idrottsformer att välja. Det är inte motiverat att utvidga avgiftsfriheten inom motions- och idrottstjänsterna. Eventuella nya rabattgrupper eller avgiftsfria grupper måste ersättas med prishöjningar i andra priskategorier eller genom utgiftsskärningar. Dessutom måste eventuella rabatt- eller avgiftsfrihetsförmåner beaktas även i de övriga tjänsteproducerande enheterna i stadskoncernen, såsom Urheiluhallit Oy.



13.06.2018

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Valtuutettu Mari Rantasen aloite

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Stadsfullmäktige 30.05.2018 § 166

HEL 2018-000645 T 00 00 03

**Beslut**

På förslag av ordföranden bordlade stadsfullmäktige ärendet.

16.05.2018 Bordlades

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 23.04.2018 § 252

HEL 2018-000645 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Mari Rantasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36184

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566





marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 13.03.2018 § 62

HEL 2018-000645 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Helsingin kaupungin strategian mukaisesti kaupunkilaisten hyvinvointia tuetaan ja terveyseroja kavennetaan entistä enemmän liikunnan keinoin. Liikunnalla on tutkitusti merkittäviä myönteisiä fyysisiä, henkisiä ja sosiaalisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja hyvinvointiin. Strategiasa korostetaan lisäksi liikunnan poikkihallinnollisen järjestämisen vahvistamista ja hyvien käytäntöjen luomista eri toimialojen välisenä yhteistyönä.

Liikuntapalvelujen tavoitteena on tarjota laadukkaita liikuntapalveluja, joilla voidaan vaikuttaa terveytensä kannalta riittämättömästi liikkuvien helsinkiläisten hyvinvointiin ja terveyteen. Poikkihallinnollisena tavoitteena on kehittää syrjäytymisvaarassa olevien tai korkean terveysriskin väestöryhmille suunnattuja matalan kynnyksen liikuntapalveluja ja liikuntaneuvontaa sekä poikkihallinnollisia palveluketjumalleja kaupungin eri toimijoiden kanssa. Helsingissä omaishoitajien liikkumista on tuettu järjestämällä liikuntaryhmiä sekä erikseen omaishoitajille että yhtäaikaista omaishoitajille ja hoidettaville sosiaali- ja terveystoimen sekä liikuntapalvelujen yhteistyönä.

Uimahalli- ja kuntosalipalvelut ovat tällä hetkellä täysin maksuttomia alle 7-vuotiaille lapsille sekä sotaveteraaneille. Työttömät, eläkeläiset, erityisryhmät, invalidit, opiskelijat, varusmiehet ja siviilipalvelusmiehet on huomioitu maksuluokassa muut, jolloin maksu on aikuisten hintaa edullisempi.

Muut -hintaryhmä yhdessä lapset -hintaryhmän kanssa muodostavat liikuntapaikasta riippuen uima- ja monitoimihallien tuotoista noin puolet. Tammikuussa 2018 Itäkeskuksen uimahallissa aikuisten osuus pääsymaksuissa oli 51 %, muut 38 % ja lapset 11 %. Pirkkolan uimahallissa aikuisten osuus oli 51 %, muut 43 % ja lapset 6 %. Liikuntamylyssä aikuisten osuus oli 59 %, muut 25 % ja lapset 16 %.

Mahdollisten uusien alennettujen tai maksuttomien ryhmien aiheuttamat tulojen menetykset jouduttaisiin korvaamaan muiden ryhmien hintojen korotuksilla tai menojen leikkauksilla, jos toimialalle asetettu katetavoite halutaan pitää ennallaan. Jos vastaavat päätökset ulotetaan myös muihin kaupunkikonsernin yksiköihin, kuten esimerkiksi Urheilu-



hallit Oy:n palveluihin, joka tuottaa suurimman osan Helsingin uimahallipalveluista, niin se lisännee ko. laitosten avustustarvetta. Lisäksi on huomioitava, että omaishoitajien maksuttomien palveluiden toteuttaminen vaatii myös toimivan järjestelmän luomista kyseisiin etuihin oikeutettujen toteamiseksi.

Vuosien varrella useissa valtuustoaloitteissa on esitetty maksuttomia liikuntapalveluja useille erilaisille kohderyhmille mm. yli 65-vuotiaille, yli 68-vuotiaille, yli 75-vuotiaille, työttömille, kotivanhemmille, lastensuojeluperheille, sotaorvoille ja toimeentulotukea saaville. Helsingissä on vuoden 2018 alussa noin 3 200 sopimuksen tehnyttä omaishoitajaa.

Liikuntapalvelut ylläpitää lukuisia liikuntapaikkoja, mm. lähiliikuntapaikkoja, ulkokuntoiluvälineitä, luistinratoja, joissa liikunnan harrastaminen on maksutonta. Lisäksi ulkoilureitit, ladut ja uimarannat tuovat liikuntamahdollisuuksia jokaisen helsinkiläisen lähelle.

Liikuntaan aktivointi -palvelu järjestää lisäksi ohjattuja liikuntaryhmiä, joista lähiöliikuntaryhmät on suunnattu erityisesti korkean terveystarpeen kohderyhmille tai matalan tulotason omaaville henkilöille. Monipuolisiin liikuntaryhmiin voi osallistua lunastamalla 20 euron lähiöliikuntapassin, joka on voimassa neljän kuukauden ajan. Lisäksi kaupunki tarjoaa maksutonta liikuntaneuvontaa ja liikuntainfoja sekä järjestää kesäisin maksutonta liikuntatoimintaa mm. puistojumppia eri puolilla Helsinkiä.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta toteaa, että tällä hetkellä ei ole perusteltua laajentaa liikuntapalvelujen maksuttomuutta koskemaan omaishoitajia.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Tuuli Salospohja, liikuntapalvelupäällikkö, puhelin: 310 87500  
tuuli.salospohja(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 13.03.2018 § 72

HEL 2018-000645 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi seuraavan esittelijän muutetusta ehdotuksesta poikkeavan lausunnon valtuutettu Mari Rantasen ja 21 muun valtuutetun aloitteesta, jonka mukaan omaishoitajat voisivat käyttää Helsingin kaupungin liikuntapalveluja ilmaiseksi:



"Helsingissä oli tammikuussa 2018 sopimuksen tehneitä omaishoidon tukea saavia omaishoitajia yhteensä 3 204, joista alle 65-vuotiaiden hoitajia oli 1 755 ja yli 65-vuotiaiden hoitajia oli 1 449.

Sosiaali- ja terveystoimialalla toteutettava omaishoidon tuki koostuu hoidettavalle annettavista palveluista, omaishoitajille annettavasta hoitopalkkiosta sekä vapaista ja omaishoitoa tukevista palveluista.

Omaishoitajien jaksamista tuetaan lakisääteisillä vapaapäivillä. Lakisääteiset vapaat voidaan järjestää lyhytaikaishoitona, osavuorokautisena hoitona, sijaisomaishoitona, päivätoimintana tai kotiin annettavana palveluna. Kaupunki järjestää palvelut omana toimintana, ostopalveluna tai palvelusetelillä. Sijaisomaishoitajan kuitenkin hankkii omaishoitaja itse ja kotiin annettavaa palvelua on saatavana vain palvelusetelillä.

Muita omaishoitajan jaksamista tukevia palveluja ovat: päivätoiminta, omaishoidon toimintakeskusten palvelut (vertaistukiryhmiä ja muuta toimintaa), omaishoidon kotiavustajapalvelu (yli 65-vuotiaille), tuntilomitus (alle 65-vuotiaille), sähköinen hyvinvointi- ja terveystarkastus, harrastusvarainen lyhytaikaishoito tai osavuorokautinen hoito.

Sosiaali- ja terveystoimialan eri puolella kaupunkia sijaitsevissa monipuolisissa palvelukeskuksissa (12 kpl) järjestetään osin kaikille avointa ohjattua toimintaa helsinkiläisille kotona asuville eläkeläisille ja työttömille. Palvelukeskuksissa toimii useita liikunta- ja harrasteryhmiä sekä vertaistukiryhmiä.

Omaishoidon tuen toimintakeskukset (4 kpl) järjestävät muun ryhmätöiminnan lisäksi esim. liikuntaryhmiä, joihin omaishoitaja voi osallistua yhdessä hoidettavan kanssa. Liikuntaa järjestetään myös omaishoitoperheiden esittämien toiveiden mukaan.

Sosiaali- ja terveystoimialalla on pitkät perinteet yhteistyöstä liikuntapalvelujen kanssa. Liikuntapalveluista on toteutettu liikuntaryhmiä, osallistuttu omaishoitajavalmennukseen sekä järjestetty muita liikunta-aiheisia tilaisuuksia.

Kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialalla tuetaan kaupunkilaisten henkistä ja fyysistä hyvinvointia, aktiivista kansalaisuutta ja sivistystä. Liikuntapalvelukokonaisuus vastaa omalta osaltaan mm. kuntalaisten liikunnasta, liikuntapolitiikasta, liikunnan järjestämisestä ja liikuntapaikoista. Liikuntapalveluissa päätetään liikunnasta perittävistä maksuista.

Lautakunta katsoo, että omaishoitajien liikunnan vapaakortti voisi olla omaishoitoa ja omaishoitajan jaksamista tukeva elementti.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi



Liikunta on merkittävä terveyttä ja hyvinvointia edistävä tekijä. Omaishoitajien jaksamista tukevat mm. erilaiset liikkumisen mahdollisuudet sekä palvelut, jotka mahdollistavat omaishoitajille vapaapäivät."

#### Käsittely

13.03.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Esittelijä Juha Jolkkonen muutti esitystään siten, että lausunnossa esitetyt luvut omaishoitajien määrästä tarkastetaan ja korjataan teknisesti pöytäkirjalle, koska omaishoitajien osuuksien yhteenlaskettu määrä ei täsmää kokonaismäärän kanssa.

Asiassa tehtiin seuraava vastaehdotus:

Vastaehdotus:

Jäsen Mari Rantanen: Lausunnon viimeiseksi kappaleeksi ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia lisätään: "Lautakunta katsoo, että omaishoitajien liikunnan vapaakortti voisi olla omaishoitoa ja omaishoitajan jaksamista tukeva elementti."

Kannattaja: jäsen Saku Etholen

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi vastaehdotuksen yksimielisesti ilman äänestystä.

#### Esittelijä

sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja  
Juha Jolkkonen

#### Lisätiedot

Merja Jäntti, toiminnansuunnittelija, puhelin: 310 43715  
merja.jantti(a)hel.fi

Riikka Haahtela, vs. vammaisten sosiaalityön päällikkö, puhelin: 310 89545  
riikka.haahtela(a)hel.fi



## § 198

### Motioner inlämnade vid sammanträdet

HEL 2018-006841, 2018-006842, 2018-006843, 2018-006845, 2018-006847, 2018-006850, 2018-006852, 2018-006853

### Beslut

Motioner som hör till stadsfullmäktiges befogenheter

- Motion av ledamoten Mirita Saxberg m.fl. om narkotikaidentifiering som en del av förebyggande rusmedelsarbete
- Motion av ledamoten Arja Karhuvaara m.fl. om ökad användning av inhemska bär och frukter på daghem och i skolor
- Motion av ledamoten Petrus Pennanen m.fl. om ordnande av specialistundervisningsdagar i skolor
- Motion av ledamoten Veronika Honkasalo m.fl. om bedömning av hyresutjämnigssystemet ur ett välfärds- och segregationsperspektiv och bindning till skäliga boendekostnader bestämda av Fpa
- Motion av ledamoten Emma Kari m.fl. om en tjänst med stadsroddbåtar i Helsingfors
- Motion av ledamoten Atte Harjanne m.fl. om halvering av konsumtionen av kött- och mjölkprodukter till år 2025

Motioner som hör till stadsstyrelsens befogenheter

- Motion av ledamoten Ville Jalovaara m.fl. om en minnesplakett för 1944 års bombningar till Kallviksudden i Nordsjö
- Motion av ledamoten Elina Moisio m.fl. om en återhämtningsskola till Helsingfors för barn och lärare insjuknade på grund av inneluften

Stadsfullmäktige remitterade motionerna till stadsstyrelsen för beredning.

### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



13.06.2018

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

**Pöytäkirjan 168, 169, 170, 177, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197 ja 198 §:t.**

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §

### 2

#### VALITUSOSOITUS

**Pöytäkirjan 171, 172, 173, 174, 175, 176, 178, 179, 180, 181 ja 185 §:t.**

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

#### Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

#### Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.



13.06.2018

## Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

## Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Faksinumero: 029 56 42079  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 42000

## Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, jolla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä



13.06.2018

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 250 euron oikeudenkäyntimaksun. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

## 3 VALITUSOSOITUS

### Pöytäkirjan 182, 183 ja 184 §:t.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

### Valitusoikeus

Tähän päätökseen saa hakea muutosta

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen
- viranomainen toimialaansa kuuluvissa asioissa
- maakunnan liitto ja kunta, joiden alueella kaavassa osoitetulla maankäytöllä on vaikutuksia
- rekisteröity paikallinen tai alueellinen yhteisö toimialaansa kuuluvissa asioissa toimialueellaan.





13.06.2018

## Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Kunnan jäsenen, asianosaisen ja muun valittamaan oikeutetun katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

## Valitusperusteet

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

## Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Faksinumero: 029 56 42079  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 42000

## Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta



13.06.2018

- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai ehyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 250 euron oikeudenkäyntimaksun. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
Faksinumero: (09) 655 783  
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11–13  
Puhelinnumero: (09) 310 13700



13.06.2018

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

## ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

### 1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

**168, 169, 170, 177, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197 och 198 § i protokollet.**

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 136 § i kommunallagen

### 2 BESVÄRSANVISNING

**171, 172, 173, 174, 175, 176, 178, 179, 180, 181 och 185 § i protokollet.**

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

#### Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

#### Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

Om beslutet har delgetts per post anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Om beslutet har delgetts som elektroniskt meddelande anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet avsändes, om inte något annat påvisas.



13.06.2018

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

### Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

### Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anføres hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi  
Adress: Banbyggarvägen 5  
00520 HELSINGFORS  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000

### Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.



13.06.2018

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inter redan tidigare har tillställts myndigheten

### Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 250 euro för behandlingen av ärendet. Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut.

### Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postadress: PB10  
00099 HELSINGFORS STAD  
Faxnummer: (09) 655 783  
Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor  
Norra esplanaden 11-13  
Telefonnummer: (09) 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00

## 3 BESVÄRSANVISNING

**182, 183 och 184 § i protokollet.**

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

### Besvärsrätt

Postiosoite  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin  
+358 9 310 1641  
Faksi  
+358 9 655 783

Y-tunnus  
0201256-6

Tilinro  
FI0680001200062637  
Alvno  
FI02012566



13.06.2018

### Ändring i beslutet får sökas

- av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av en kommunmedlem
- av en myndighet i ärenden som hör till dess verksamhetsområde
- av förbund på landskapsnivå och kommuner för vars område den markanvändning som anges i planen har konsekvenser
- av en registrerad lokal eller regional sammanslutning i ärenden som hör till dess verksamhetsområde.

### Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast den sista dagen av besvärstiden under besvärsmyndighetens öppettid.

En kommunmedlem, en part eller en annan aktör som har besvärsrätt anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

### Besvärsgrunder

Besvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag.

### Besvärsmyndighet

Besvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi  
Adress: Banbyggargvägen 5  
00520 HELSINGFORS  
Faxnummer: 029 56 42079



13.06.2018

Telefonnummer: 029 56 42000

### Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- på vilka punkter ändring söks och vilka ändringar som yrkas
- på vilka grunder ändring söks.

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut i vilket ändring söks genom besvär, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten.

### Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 250 euro för behandling av ett ärende som gäller ändringssökande. Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut. Avgifter tas inte ut i vissa ärendegrupper eller hos dem som enligt bestämmelser någon annanstans i



13.06.2018

lag är befriade från avgifter. Den som inlett ärendet är betalningsskyldig och avgiften gäller per besvärsskrift.

## Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postadress: PB 10  
00099 HELSINGFORS STAD  
Faxnummer: (09) 655 783  
Besöksadress: Norra esplanaden 11–13  
Telefonnummer: (09) 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.





13.06.2018

---

**HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO**  
**HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE**

Harry Bogomoloff  
puheenjohtaja  
ordförande

Pentti Arajärvi  
puheenjohtaja  
ordförande

Lauri Menna  
pöytäkirjanpitäjä  
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu  
Protokollet justerat

Silja Borgarsdottir Sandelin

Mika Raatikainen

Mika Ebeling

Nasima Razmyar

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.  
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.



13.06.2018

---

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa [www.hel.fi](http://www.hel.fi) 26.06.2018.

Protokollet har hållits tillgängligt i det allmänna datanätet på adressen [www.hel.fi](http://www.hel.fi) 26.06.2018.

Lauri Menna  
johtava asiantuntija  
ledande sakkunnig